

Иллюстрированный указатель

Поиск по рисунку

1 Для безопасности и защиты

Обязательно полностью ознакомьтесь (основные темы: детское сиденье, охранная система)

2 Информация о состоянии автомобиля и индикаторы

Чтение информации, связанной с вождением (основные темы: приборы, многофункциональный дисплей)

3 Перед началом движения

Открытие и закрытие дверей и окон, регулировки перед началом движения и т. п. (основные темы: ключи, двери, сиденья, окна с электроприводом)

4 Вождение

Операции и рекомендации, необходимые для вождения (основные темы: запуск двигателя, заправка)

5 Оборудование салона

Использование оборудования салона (Основные темы: система кондиционирования воздуха, места для хранения)

6 Техническое обслуживание и уход за автомобилем

Уход за автомобилем и процедуры технического обслуживания (основные темы: салон и наружные поверхности, лампы)

7 При возникновении неисправности

Действия в случае неисправности или экстренной ситуации (основные темы: разрядка аккумулятора, спущенная шина)

8 Технические характеристики автомобиля

Технические характеристики автомобиля, настраиваемые функции (основные темы: топливо, масло, давление в шинах)

Алфавитный указатель

Поиск по признакам/поиск по алфавиту

Для Вашего сведения	5
Чтение данного Руководства	9
Порядок поиска	10
Иллюстрированный указатель	11

1. Для безопасности и защиты

1.1 Для безопасной эксплуатации	18
1.1.1 Перед началом движения	18
1.1.2 Для безопасного вождения	19
1.1.3 Ремни безопасности	20
1.1.4 Подушки безопасности SRS	24
1.1.5 Меры предосторожности в отношении выхлопных газов	31
1.2 Безопасность детей	32
1.2.1 Движение с детьми	32
1.2.2 Системы безопасности для детей	32
1.3 Помощь в экстренных ситуациях	48
1.3.1 ЭРА-ГЛОНАСС/ЭВАК* ^{1, 2, 3}	48
1.4 Противоугонная система	51
1.4.1 Система иммобилайзера двигателя	51
1.4.2 Сигнализация	52

2. Информация о состоянии автомобиля и индикаторы

2.1 Комбинация приборов	56
2.1.1 Контрольные лампы и индикаторы	56
2.1.2 Приборы и указатели (7-дюймовый дисплей)	61
2.1.3 Приборы и указатели (12,3-дюймовый дисплей)	64
2.1.4 Многофункциональный дисплей (7-дюймовый дисплей)	67
2.1.5 Многофункциональный дисплей (12,3-дюймовый дисплей)	73
2.1.6 Индикация на ветровом стекле*	79
2.1.7 Информация о расходе топлива	83

3. Перед началом движения

3.1 Информация о ключах	86
3.1.1 Ключи	86
3.2 Открывание, закрывание и запираение дверей	88
3.2.1 Двери	88

3.2.2 Багажное отделение	94
3.2.3 Интеллектуальная система входа и запуска	96
3.3 Регулировка сидений	102
3.3.1 Передние сиденья	102
3.3.2 Задние сиденья (складываемого типа и наклоняемого типа)	103
3.3.3 Подголовники	105
3.4 Регулировка рулевого колеса и зеркал	108
3.4.1 Рулевое колесо	108
3.4.2 Салонное зеркало заднего вида*	109
3.4.3 Цифровое зеркало заднего вида*	110
3.4.4 Наружные зеркала заднего вида	118
3.5 Открывание и закрывание окон	120
3.5.1 Окна с электрическими стеклоподъемниками	120
3.6 Избранные настройки	123
3.6.1 Память положений водителя*	123
3.6.2 Мои настройки	127

4. Вождение

4.1 Перед началом движения	131
4.1.1 Управление автомобилем	131
4.1.2 Груз и багаж	137
4.2 Вождение	138
4.2.1 Переключатель двигателя (зажигания)	138
4.2.2 Автоматическая трансмиссия	142
4.2.3 Рычаг указателей поворота	146
4.2.4 Стояночный тормоз	147
4.2.5 Система автоматического удержания тормоза	150
4.3 Использование световых приборов и стеклоочистителей	152
4.3.1 Выключатель света фар	152
4.3.2 АНВ (Automatic High Beam, система автоматического дальнего света фар)*	155
4.3.3 Переключатель противотуманных фар/задних противотуманных фонарей	158
4.3.4 Очистители и омыватель ветрового стекла	159

4.4	Заправка	163
4.4.1	Открытие крышки заливной горловины топливного бака	163
4.5	Использование систем помощи при вождении	165
4.5.1	Toyota Safety Sense*	165
4.5.2	Монитор водителя*	173
4.5.3	PCS (Pre-Collision System, система предаварийной безопасности)*	175
4.5.4	LTA (Lane Tracing Assist, система отслеживания полосы)*	186
4.5.5	LCA (Lane Change Assist, система помощи при смене полосы движения)*	191
4.5.6	LDA (Lane Departure Alert, система предупреждения о выходе за пределы полосы)*	194
4.5.7	PDA (Proactive driving assist, проактивная помощь при вождении)*	200
4.5.8	FCTA (Front Cross Traffic Alert, предупреждение водителя о поперечном движении спереди)*	205
4.5.9	RSA (Road Sign Assist, система информирования о дорожных знаках)*	208
4.5.10	Динамический радарный круиз-контроль*	212
4.5.11	Круиз-контроль (автомобили с системой Toyota Safety System)*	224
4.5.12	Круиз-контроль (автомобили без системы Toyota Safety System)*	227
4.5.13	Ограничитель скорости*	230
4.5.14	Система остановки в случае экстренной ситуации во время движения*	233
4.5.15	BSM (Blind Spot Monitor, монитор слепых зон)*	236
4.5.16	Индикация приближающихся сзади автомобилей*	241
4.5.17	Автоматическое включение мигающих задних аварийных сигналов*	244
4.5.18	Система торможения для исключения повторных столкновений (удары сзади по стоящему автомобилю)*	246
4.5.19	Помощь в безопасном выходе из автомобиля*	249
4.5.20	Система помощи при парковке Toyota	253

4.5.21	Функция RCTA (Rear Crossing Traffic Alert, предупреждение водителя о наличии других автомобилей)*	259
4.5.22	RCD (Rear Camera Detection, обнаружение задней камерой)*	266
4.5.23	PKSB (Parking Support Brake, торможение для помощи при парковке)	270
4.5.24	Функция торможения для помощи при парковке (неподвижные объекты перед автомобилем и позади него)	274
4.5.25	Функция торможения для помощи при парковке (движущиеся автомобили позади данного автомобиля)*	276
4.5.26	Функция торможения для помощи при парковке (пешеходы позади автомобиля)*	277
4.5.27	Системы помощи при вождении	279
4.6	Советы водителю	284
4.6.1	Советы по вождению зимой	284

5. Оборудование салона

5.1	Использование системы кондиционирования воздуха и функций устранения запотевания/обогрева стекол	290
5.1.1	Система кондиционирования воздуха с автоматическим управлением	290
5.1.2	Обогрев рулевого колеса*/обогрев сидений*/вентиляция сидений*	298
5.2	Использование освещения салона	300
5.2.1	Перечень средств освещения салона	300
5.3	Использование функций хранения вещей	302
5.3.1	Перечень функций хранения вещей	302
5.3.2	Оборудование багажного отделения	306
5.4	Прочее оборудование салона	307
5.4.1	Прочее оборудование салона	307

1

2

3

4

5

6

7

8

6. Техническое обслуживание и уход за автомобилем

- 6.1 Техническое обслуживание и уход за автомобилем 322
 - 6.1.1 Наружная чистка и защита автомобиля 322
 - 6.1.2 Чистка и защита салона автомобиля 325
- 6.2 Техническое обслуживание 327
 - 6.2.1 Требования к техническому обслуживанию* 327
 - 6.2.2 Требования к техническому обслуживанию* 329
 - 6.2.3 Плановое техническое обслуживание* 331
- 6.3 Самостоятельное техническое обслуживание 335
 - 6.3.1 Меры предосторожности при самостоятельном техническом обслуживании 335
 - 6.3.2 Капот 337
 - 6.3.3 Размещение пятки домкрата 338
 - 6.3.4 Моторный отсек 339
 - 6.3.5 Шины 346
 - 6.3.6 Давление в шинах 358
 - 6.3.7 Колеса 359
 - 6.3.8 Фильтр кондиционера 361
 - 6.3.9 Элемент питания электронного ключа 363
 - 6.3.10 Проверка и замена плавких предохранителей 365
 - 6.3.11 Лампы 367

7. При возникновении неисправности

- 7.1 Важная информация 372
 - 7.1.1 Аварийные сигналы 372
 - 7.1.2 Если ваш автомобиль требуется остановить в аварийной ситуации 372
 - 7.1.3 Если автомобиль погружен в воду или вода на дороге поднимается 373
- 7.2 Действия в экстренных ситуациях 374
 - 7.2.1 Если автомобиль нуждается в буксировке 374
 - 7.2.2 При наличии каких-либо сомнений 376

- 7.2.3 Система отключения топливного насоса 377
- 7.2.4 Если горит контрольная лампа или звучит предупреждающий сигнал 378
- 7.2.5 Если отображается предупреждающее сообщение 387
- 7.2.6 Если спущена шина 403
- 7.2.7 Если двигатель не запускается 409
- 7.2.8 Если утеряны ключи от автомобиля 410
- 7.2.9 Если электронный ключ не работает должным образом 410
- 7.2.10 Если разряжена аккумуляторная батарея автомобиля 412
- 7.2.11 Если автомобиль перегрелся 416
- 7.2.12 Если автомобиль увяз 418

8. Технические характеристики автомобиля

- 8.1 Технические характеристики 422
 - 8.1.1 Данные по техническому обслуживанию (топливо, уровень масла и т. д.) 422
 - 8.1.2 Сведения о топливе 427
- 8.2 Персональная настройка 428
 - 8.2.1 Функции, допускающие персональную настройку 428
- 8.3 Инициализация 442
 - 8.3.1 Пункты, требующие инициализации 442

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

- Что делать, если... (Устранение неисправностей) 444
 - Что делать, если... (Устранение неисправностей) 444
- Сертификаты 446
- СВЕДЕНИЯ ДЛЯ АЗС 533

Для Вашего сведения

Основное Руководство для владельца

Следует иметь в виду, что данное руководство предназначено для всех моделей и содержит описание всего оборудования, в том числе и приобретаемого дополнительно. Поэтому в него может быть включено описание оборудования, которое на Вашем автомобиле не установлено.

Все технические характеристики приведены на момент издания настоящего руководства. Следуя политике, направленной на постоянное совершенствование продукции, Toyota оставляет за собой право вносить изменения в любое время без предварительного уведомления.

В зависимости от технических характеристик автомобиля, показанный на иллюстрациях, может отличаться от Вашего автомобиля по комплектации.

Информация о процедуре безопасного использования автомобиля и его систем, представленная на этикетках производителя на английском языке, предназначена только для работников сервиса.

Аксессуары, запасные части и модификация автомобиля Toyota

В настоящее время в продаже имеются как оригинальные запчасти и аксессуары Toyota, так и равнообразные не оригинальные запасные части и аксессуары для автомобилей Toyota. Если выяснится, что какая-либо из оригинальных деталей или аксессуаров Toyota требует замены, корпорация Toyota рекомендует использовать для замены оригинальные запасные части и аксессуары Toyota. Возможно также использование других запасных частей и аксессуаров надлежащего качества. Однако корпорация Toyota не принимает на себя ответственности и

не предоставляет никаких гарантий на запасные части и аксессуары, которые не являются оригинальными изделиями Toyota, а также на работы по замене или установке подобных изделий. Кроме того, ущерб или неполадки в работе, связанные с использованием неоригинальных запасных частей или аксессуаров Toyota, не покрываются гарантией.

Автомобили с системой Toyota Safety Sense: кроме того, подобное изменение повлияет на оборудование обеспечения безопасности, такое как Toyota Safety Sense, и возникнет опасность, что оно не будет работать надлежащим образом или что сработает в ситуациях, когда не должно срабатывать.

Опасность кибератаки

Установка электронных устройств и радиоприборов повышает риск кибератак через установленные устройства, что может привести к непредвиденным авариям и утечке персональных данных. Toyota не дает никаких гарантий в отношении проблем, вызванных установкой изделий, не являющихся оригинальными изделиями Toyota.

Установка системы PC-передатчика

Установка в автомобиле системы PC-передатчика может повлиять на работу таких электронных систем, как:

- Система распределенного впрыска топлива/система последовательного распределенного впрыска топлива
- Toyota Safety Sense (при наличии)
- Система круиз-контроля
- Антиблокировочная система тормозов
- Система подушек безопасности SRS
- Система преднатяжения ремней безопасности

Обязательно проконсультируйтесь с авторизованным ритейлером Toyota или в авторизованной ремонтной мастерской Toyota либо в надежной ремонтной мастерской относительно мер предосторожности или специальных инструкций по установке РЧ-передатчика.

Дополнительную информацию о полосах частот, уровнях мощности, местах установки антенн и мерах предосторожности при установке радиопередатчиков можно получить по запросу у любого авторизованного ритейлера Toyota, в авторизованной ремонтной мастерской Toyota или в надежной ремонтной мастерской.

Регистрация данных о состоянии автомобиля (автомобили с системой Toyota Safety Sense)

Данный автомобиль оснащен сложными компьютерами, которые записывают определенные данные об органах управления и работе автомобиля.

Данные, записываемые компьютерами

Определенные данные, такие как указанные ниже, записываются в зависимости от момента срабатывания и состояния каждой из функций.

- Частота вращения двигателя/ частота вращения электромотора (частота вращения тягового мотора)
- Состояние акселератора
- Состояние тормозов
- Скорость автомобиля
- Состояние работы систем помощи при вождении
- Изображения с камер

Ваш автомобиль оснащен камерами. За сведениями о расположении записывающих камер обратитесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую.

Регистрируемые данные различаются в зависимости от класса, дополнительного оборудования и пунктами назначения, которыми оснащен автомобиль.

Эти компьютеры не записывают разговоры или звуки, они записывают только изображения, снятые в определенных ситуациях снаружи автомобиля.

Использование данных

Toyota может использовать данные, зарегистрированные в этом компьютере, для диагностики неисправностей, для проведения научных исследований и разработок, а также для улучшения качества.

Toyota не будет разглашать зарегистрированные данные третьим лицам, за исключением следующих случаев:

- С согласия владельца автомобиля или с согласия арендатора, если автомобиль получен в аренду
- В ответ на официальный запрос полиции, судебных органов или правительственных учреждений
- Для использования компанией Toyota в судебных исках
- В исследовательских целях, когда данные не привязаны к конкретному автомобилю или владельцу автомобиля

Записанные автомобилем данные изображения могут быть стерты любым авторизованным ритейлером Toyota, в авторизованной ремонтной мастерской Toyota или в надежной ремонтной мастерской.

Функцию записи изображений можно отключить. Однако если эта функция отключена, данные о том, когда работают системы, будут недоступны.

Если вы хотите остановить сбор данных Toyota Safety Sense серверами Toyota для целей исследования, разработки и

предоставления индивидуальных сервисов, обратитесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в другую надежную ремонтную мастерскую.

Регистрация данных о состоянии автомобиля (автомобили без системы Toyota Safety Sense)

Автомобиль оснащен современными компьютерами, регистрирующими определенные данные, такие как:

- Частота вращения двигателя/ частота вращения электромотора (частота вращения тягового мотора)
- Состояние акселератора
- Состояние тормозов
- Скорость автомобиля
- Состояние работы систем помощи при вождении

Регистрируемые данные различаются в зависимости от класса, дополнительного оборудования и пунктов назначения, которыми оснащен автомобиль.

- Использование данных
Toyota может использовать данные, зарегистрированные в этом компьютере, для диагностики неисправностей, для проведения научных исследований и разработок, а также для улучшения качества.
Toyota не будет разглашать зарегистрированные данные третьим лицам, за исключением следующих случаев:
 - С согласия владельца автомобиля или с согласия арендатора, если автомобиль получен в аренду
 - В ответ на официальный запрос полиции, судебных органов или правительственных учреждений
 - Для использования компанией Toyota в судебных исках

- В исследовательских целях, когда данные не привязаны к конкретному автомобилю или владельцу автомобиля

Регистратор данных о событии

Этот автомобиль оснащен регистратором данных о событиях (EDR). Основной целью регистратора EDR является запись данных во время аварии или в предаварийной обстановке, таких как данные о срабатывании подушки безопасности или об ударе о препятствие на дороге, которые помогут понять работу систем автомобиля. Регистратор EDR предназначен для записи данных, связанных с динамикой автомобиля и системами безопасности, в течение короткого периода времени, обычно не более 30 секунд. Однако данные могут не записываться в зависимости от серьезности и типа столкновения.

Регистратор EDR в данном автомобиле разработан для записи таких данных, как:

- работа различных систем автомобиля;
- насколько водитель нажал педаль акселератора и/или педаль тормоза (если вообще нажимал);
- с какой скоростью передвигался автомобиль.

Эти данные могут помочь в выяснении обстоятельств аварии и причиненных травм.

ПРИМЕЧАНИЕ. Данные EDR фиксируются только при возникновении нетривиальной аварийной ситуации; в обычных условиях движения данные EDR не фиксируются; кроме того, не фиксируются персональные данные (например, имя, пол, возраст, место аварии). Однако другие стороны, например правоохранительные органы, могут объединить данные EDR

с идентификационными данными человека, получаемыми во время расследования аварии.

Для чтения данных, записанных регистратором EDR, требуется специальное оборудование, а также доступ к автомобилю или регистратору EDR. Помимо производителя автомобиля, третьи стороны, например правоохранительные органы, имеющие специальное оборудование, могут считать информацию, если у них есть доступ к автомобилю или регистратору EDR.

- **Раскрытие данных EDR**

Toyota не будет разглашать данные, записанные регистратором EDR, третьим лицам, за исключением следующих случаев:

- С согласия владельца автомобиля (или с согласия арендатора, если автомобиль получен в аренду)
- В ответ на официальный запрос полиции, судебных органов или правительственных учреждений
- Для использования компанией Toyota в судебных исках

Однако при необходимости Toyota может:

- Использовать данные для проведения исследований по безопасности автомобилей
- Раскрывать данные третьим лицам в исследовательских целях без разглашения информации об автомобиле или владельце автомобиля

Утилизация автомобиля Toyota

Подушки безопасности SRS и преднатяжители ремней безопасности автомобиля Toyota содержат взрывоопасные химикаты. Утилизация автомобиля с подушками безопасности и узлами преднатяжения ремней безопасности может привести к негативным последствиям, например к пожару. Перед утилизацией автомобиля необходимо демонтировать и

утилизировать системы подушек безопасности SRS и преднатяжения ремней безопасности на специализированной станции технического обслуживания или у авторизованного ритейлера Toyota, в авторизованной ремонтной мастерской Toyota или в надежной ремонтной мастерской.

"QR-код"

Слово "QR-код" является зарегистрированным товарным знаком DENSO WAVE INCORPORATED в Японии и других странах.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Общие меры предосторожности за рулем

Вождение под воздействием алкоголя и лекарственных препаратов: запрещается управлять автомобилем, находясь под воздействием алкоголя или лекарственных препаратов, которые ухудшают способность управления автомобилем. Алкоголь и некоторые лекарства замедляют реакцию, ухудшают мыслительные способности и снижают координацию, что может привести к аварии и, в результате, к смертельному исходу или серьезным травмам.

Безопасное вождение: управляйте автомобилем с повышенной осторожностью. Будьте готовы к возможным ошибкам со стороны других водителей или пешеходов, чтобы успеть вовремя предотвратить аварию.

Внимательность водителя: всегда направляйте все свое внимание на дорогу. Все действия, отвлекающие водителя, например регулировка органов управления, разговоры по мобильному телефону или чтение, могут привести к аварии и, в

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

результате, к смертельному исходу или тяжелым травмам как для Вас, так и для пассажиров и пешеходов.

Общие меры предосторожности для безопасности детей

Ни в коем случае не оставляйте детей в автомобиле без присмотра, не давайте детям ключи и не позволяйте детям пользоваться ключами.

Дети могут запустить двигатель автомобиля или переключить трансмиссию в нейтральное положение. Также имеется опасность того, что дети могут травмироваться сами, играя с окнами или другими узлами автомобиля. Кроме того, сильный нагрев салона автомобиля или, наоборот, слишком низкая температура в салоне могут быть смертельно опасными для детей.

Toyota Motor Europe NV/SA, Avenue du Bourget 60 - 1140 Brussels, Belgium (Бельгия) www.toyota-europe.com

Чтение данного Руководства

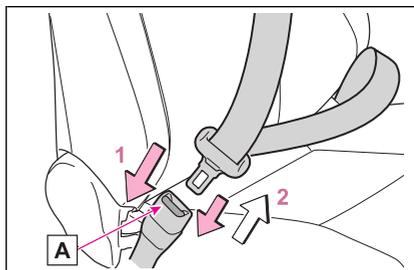
Объяснение символов, используемых в этом руководстве.

Символы в данном руководстве

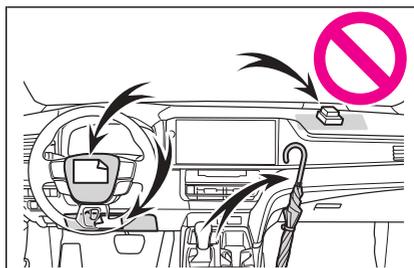
Символы	Значение
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Объясняются правила, несоблюдение которых может привести к смертельному исходу или серьезной травме.
	ВНИМАНИЕ! Объясняются правила, несоблюдение которых может привести к повреждению или вызвать неисправность автомобиля или его оборудования.

Символы	Значение
1 2 3 ...	Обозначает эксплуатационные или рабочие процедуры. Выполняйте эти шаги в порядке их номеров.

Символы на иллюстрациях



Символы	Значение
	Указывает на действие (нажатие, поворот и т. д.), используемое в работе с переключателями и другими устройствами.
	Указывает на результат операции (например, крышка открывается).



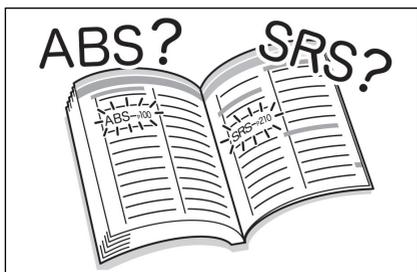
Символы	Значение
	Указывает на описываемый компонент или позицию.

Символы	Значение
	Означает: Запрещается, Не делайте этого или Не допускайте.

Порядок поиска

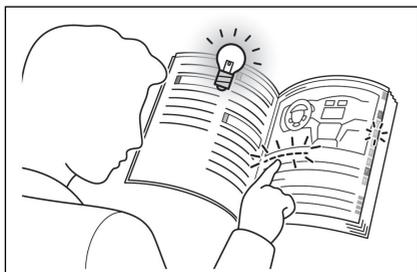
Поиск по имени

- Алфавитный указатель: →стр. 534



Поиск по месту установки

- Иллюстрированный указатель: →стр. 11



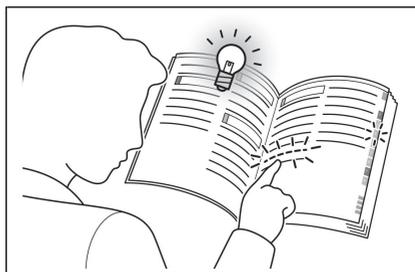
Поиск по признакам или звуку

- Что делать, если... (Устранение неисправностей): →стр. 444



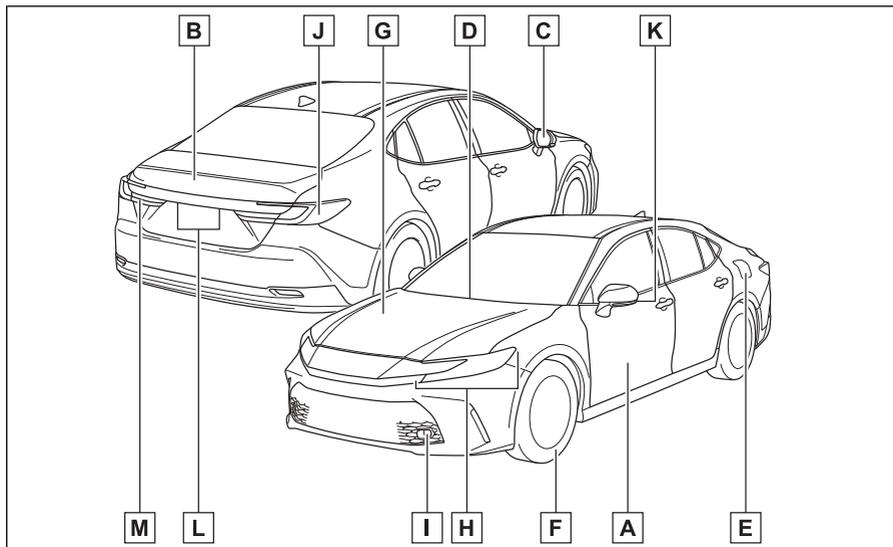
Поиск по названию

- Содержание: →стр. 2



Иллюстрированный указатель

Внешний вид



- A** Двери стр. 88
Запирание/отпирание стр. 88
Открывание/закрывание боковых окон стр. 120
Запирание/отпирание с помощью механического ключа стр. 88
Предупреждения стр. 378
- B** Багажное отделение стр. 94
Открытие изнутри стр. 95
Открытие снаружи стр. 95
Предупреждения стр. 378
- C** Наружные зеркала заднего вида стр. 118
Регулировка угла установки зеркала стр. 118
Складывание зеркал стр. 119
Устранение запотевания зеркал стр. 118
- D** Стеклоочистители ветрового стекла стр. 159
Меры предосторожности зимой стр. 284
Меры предосторожности при мойке автомобиля стр. 322

Для предотвращения примерзания (обогрев зоны щеток стеклоочистителей ветрового стекла) стр. 296

- E** Дверца лючка заливной горловины топливного бака стр. 163
Способ заправки стр. 163
Вид топлива/емкость топливного бака стр. 423
- F** Шины стр. 346
Размер шин/давление в шинах стр. 426
Зимние шины/цепи противоскольжения стр. 284
Проверка/перестановка шин/система контроля давления в шинах стр. 346
Действия при спущенных шинах стр. 403
- G** Капот стр. 337
Открытие стр. 337
Моторное масло стр. 423
Действия при перегреве стр. 416

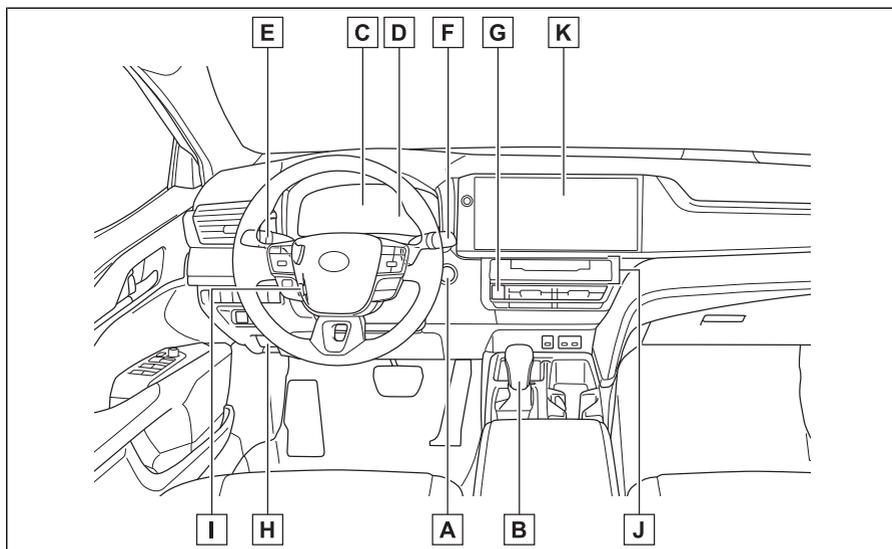
Иллюстрированный указатель

Лампы наружных фонарей для движения (Способ замеры: стр. 368, мощность (Вт): стр. 367)

- Н** Фары/передние габаритные огни/дневные ходовые огни/указатели поворота стр. 146
- И** Противотуманные фары стр. 158
- Ж** Стоп-сигналы/задние габаритные фонари/указатели поворота стр. 146, стр. 152

- К** Боковые указатели поворота стр. 146
- Л** Фонари освещения номерного знака
- М** Задний габаритный фонарь стр. 152
Задний противотуманный фонарь стр. 158
Фонарь заднего хода
Переключение трансмиссии в положение R стр. 143

Панель приборов



- А** Переключатель двигателя стр. 138
Запуск двигателя/изменение режимов стр. 138
Экстренная остановка двигателя стр. 140
Если двигатель не запускается стр. 409
Предупреждения стр. 378
- В** Рычаг управления трансмиссией стр. 143
Изменение положения трансмиссии стр. 143
Меры предосторожности при буксировке стр. 374

Если рычаг управления трансмиссией не перемещается стр. 144

- С** Приборы стр. 61, стр. 64
Считывание показаний приборов/настройка подсветки приборной панели стр. 61, стр. 64
Контрольные лампы/индикаторы стр. 56
Если горит контрольная лампа стр. 378

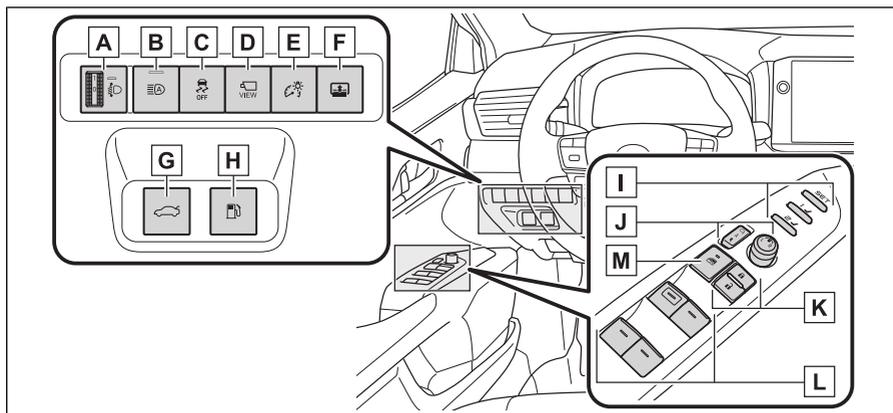
Иллюстрированный указатель

- D** Многофункциональный дисплей стр. 67, стр. 73
Дисплей стр. 67, стр. 73
Если отображается предупреждающее сообщение стр. 378
- E** Рычаг указателей поворота стр. 146
Переключатель света фар стр. 152
Фары/передние габаритные огни/задние габаритные огни/дневные ходовые огни стр. 152
Противотуманные фары/задний противотуманный фонарь стр. 158
- F** Переключатель стеклоочистителей и омывателя ветрового стекла стр. 159
- G** Кнопка аварийных сигналов стр. 372
- H** Рычаг открывания замка капота стр. 337
- I** Рычаг блокировки регулировки наклона и вылета рулевого колеса^{*1}/переключатель регулировки наклона и вылета рулевого колеса^{*1} стр. 108
- J** Система кондиционирования воздуха стр. 290
Использование стр. 290
Обогреватель заднего стекла стр. 290
- K** Аудиосистема^{*2}

^{*1}При наличии

^{*2}См. "Руководство по эксплуатации мультимедийной системы".

Переключатели



- A** Регулятор высоты света фар стр. 155
- B** Переключатель автоматического дальнего света фар^{*1} стр. 155
- C** Переключатель VSC OFF стр. 279
- D** Переключатель камеры^{*1, 2}
- E** Переключатель управления освещением панели приборов стр. 63, стр. 67
- F** Переключатель задней солнцезащитной шторки^{*1} стр. 317
- G** Кнопка открывания багажного отделения стр. 95

Иллюстрированный указатель

H Переключатель открывания дверцы лючка заливной горловины топливного бака стр. 164

I Переключатели памяти положений водителя *¹стр. 123

J Регуляторы наружных зеркал заднего вида стр. 118

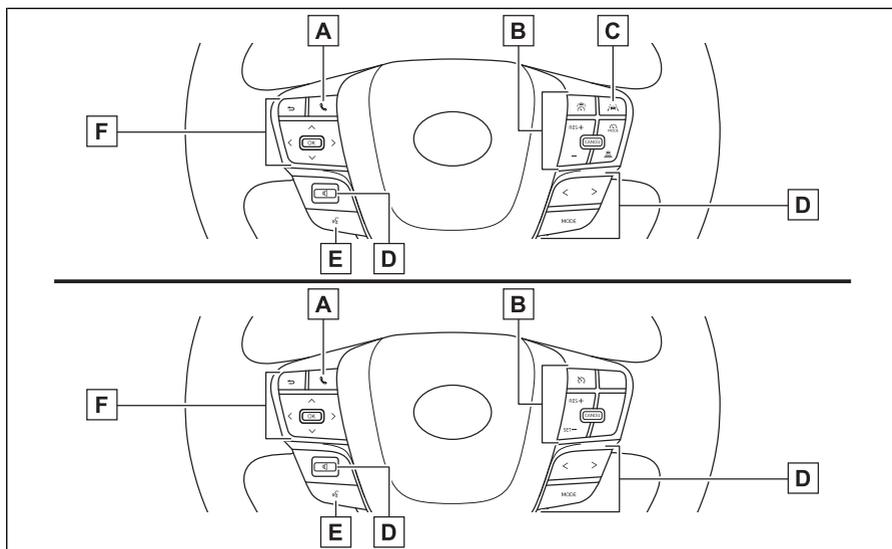
K Переключатели блокировки дверей стр. 92

L Переключатели электропривода стеклоподъемников стр. 120

M Переключатель блокировки окон стр. 120

*¹При наличии

*²См. "Руководство по эксплуатации мультимедийной системы".



A Переключатель телефона *¹

B Переключатели круиз-контроля
Динамический радарный
круиз-контроль *²стр. 212
Круиз-контроль стр. 224, стр. 227

C Переключатель системы LTA (Lane Tracing Assist, система отслеживания полосы) *²стр. 189

D Переключатели дистанционного управления аудиосистемой *¹

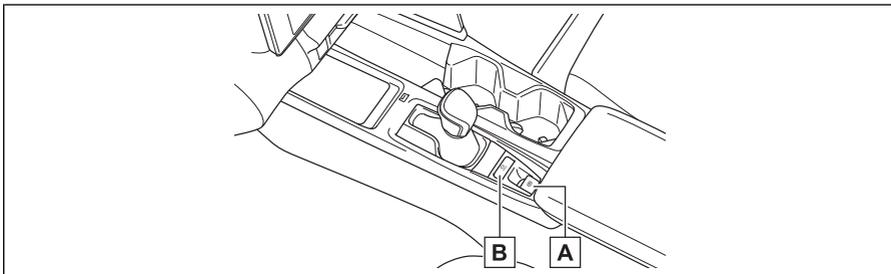
E Переключатель голосового управления *¹

F Переключатели управления приборами стр. 68, стр. 74

*¹См. "Руководство для владельца по мультимедийной системе".

*²При наличии

Иллюстрированный указатель

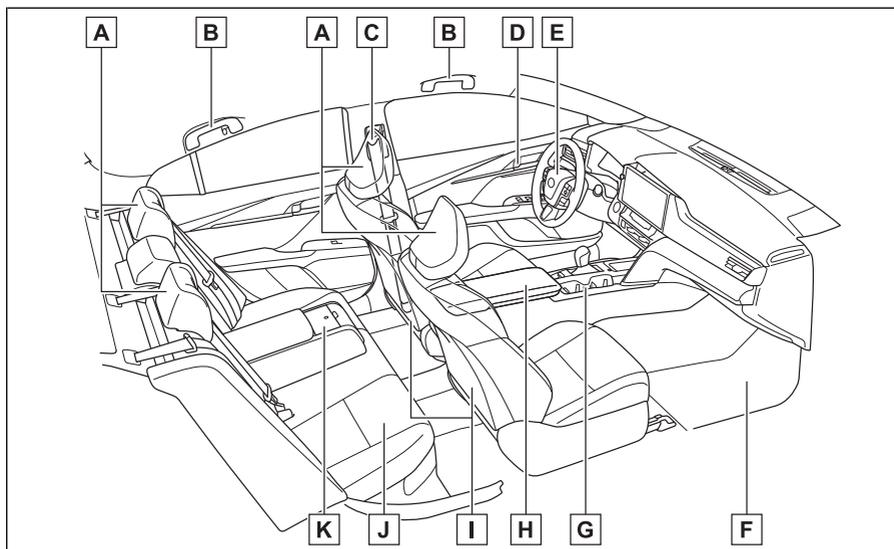


- A** Переключатель стояночного тормоза стр. 147
Постановка на стояночный тормоз/снятие со стояночного тормоза стр. 147
Меры предосторожности зимой стр. 284

Предупреждающий звуковой сигнал/сообщение стр. 148, стр. 149, стр. 378

- B** Переключатель системы автоматического удержания тормоза стр. 150

Салон



- A** Подголовники стр. 105
- B** Дополнительные ручки стр. 316
- C** Ремни безопасности стр. 20
- D** Внутренние кнопки блокировки дверей стр. 93

- E** Подушки безопасности SRS стр. 24
- F** Коврики стр. 18
- G** Держатели стаканов стр. 303
- H** Вещевой отсек консоли стр. 305
- I** Передние сиденья стр. 102

Иллюстрированный указатель

J Задние сиденья стр. 103

K Задняя панель управления*¹
Положение заднего сиденья стр.
105

Задняя система кондиционирования
воздуха стр. 290

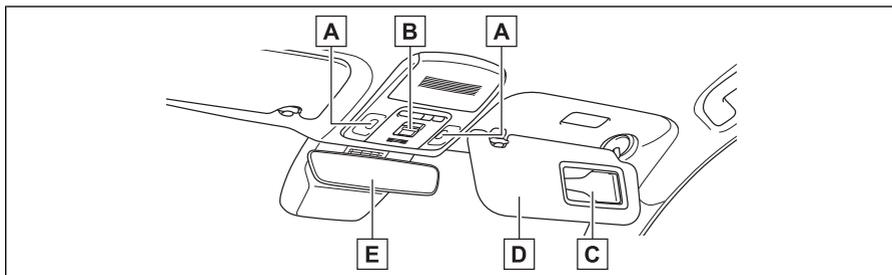
Задняя солнцезащитная шторка стр.
317

Аудиосистема*²

*¹При наличии

*²См. "Руководство по эксплуатации мультимедийной системы".

Потолок



A Фонари освещения салона/
персонального освещения стр. 300

B Кнопка SOS*¹стр. 48

C Косметические зеркала стр. 316

D Солнцезащитные козырьки*²стр.
316

E Салонное зеркало заднего
вида*¹стр. 109

Цифровое зеркало заднего
вида*¹стр. 110

*¹При наличии

*²ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать систему безопасности для детей, в которой ребенок сидит лицом против хода движения, на сиденье, которое защищено установленной перед ним АКТИВНОЙ ПОДУШКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ, это может привести к СМЕРТИ или ТЯЖЕЛОЙ ТРАВМЕ РЕБЕНКА. (→стр. 34)



1.1 Для безопасной эксплуатации	18
1.1.1 Перед началом движения.	18
1.1.2 Для безопасного вождения.	19
1.1.3 Ремни безопасности	20
1.1.4 Подушки безопасности SRS	24
1.1.5 Меры предосторожности в отношении выхлопных газов.	31
1.2 Безопасность детей	32
1.2.1 Движение с детьми.	32
1.2.2 Системы безопасности для детей.	32
1.3 Помощь в экстренных ситуациях	48
1.3.1 ЭРА-ГЛОНАСС/ЭВАК ^{1,2,3}	48
1.4 Противоугонная система	51
1.4.1 Система иммобилайзера двигателя.	51
1.4.2 Сигнализация.	52

1.1 Для безопасной эксплуатации

1.1 Для безопасной эксплуатации

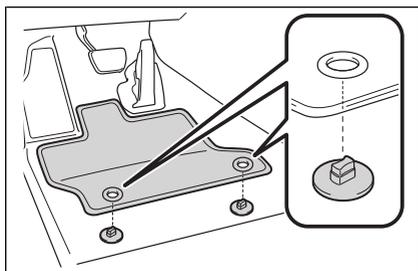
1.1.1 Перед началом движения

Для обеспечения безопасного вождения перед началом движения автомобиля соблюдайте следующие требования.

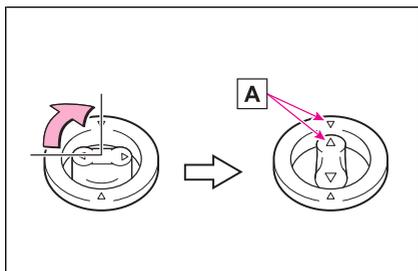
Напольный коврик

Пользуйтесь только ковриками, специально предназначенными для автомобилей той же модели и того же года выпуска, что и Ваш автомобиль. Надежно закрепляйте их на месте установки.

1. Вставьте крюки (зажимы) крепления в проушины коврика.



2. Поверните верхнюю головку каждого крюка (зажима) крепления для надежного закрепления коврика.



Обязательно совмещайте метки
△ A.

Зажимы крепления могут отличаться по форме от показанных на рисунке.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Соблюдайте следующие меры предосторожности.

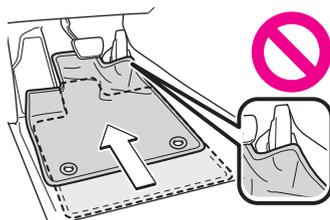
В противном случае коврик водителя может сдвинуться и помешать работе педалей во время движения. В результате возможен непредвиденный разгон автомобиля или сложности при торможении. Это может привести к аварии и, в результате, к смертельному исходу или тяжелым травмам.

При установке коврика под ногами водителя

- Запрещается использовать коврики, предназначенные для автомобилей других моделей или другого года выпуска, даже если это оригинальные коврики Toyota.
- Используйте только коврики, предназначенные для места водителя.
- Обязательно надежно закрепляйте коврик с помощью предусмотренных зажимов.
- Запрещается использовать два и более ковриков, положенных друг на друга.
- Не кладите коврик нижней стороной вверх или передней стороной назад.

Перед началом движения

- Убедитесь в том, что коврик надежно закреплен в правильном месте с использованием всех предусмотренных зажимов. Особо внимательно производите эту проверку после чистки пола.



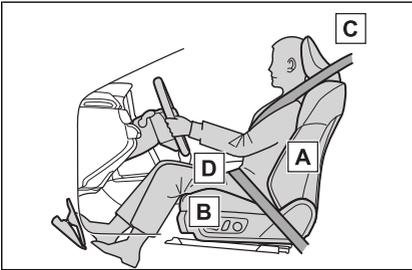
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

- При остановленном двигателе и рычаге управления трансмиссией в положении Р полностью нажмите каждую педаль и убедитесь, что коврик не мешает нажимать педали.

1.1.2 Для безопасного вождения

Для безопасного вождения перед началом движения установите сиденье и зеркала в требуемые положения.

Правильная посадка водителя



- A** Отрегулируйте угол наклона спинки сиденья, чтобы вы сидели выпрямившись и вам не приходилось наклоняться вперед к рулю.
- B** Отрегулируйте сиденье, чтобы вы могли полностью нажимать педали, а руки, лежащие на рулевом колесе, были немного согнуты в локтях.
- C** Зафиксируйте подголовник в таком положении, чтобы центр подголовника находился максимально близко к кончикам ваших ушей.
- D** Правильно надевайте ремень безопасности.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Для безопасного вождения

Соблюдайте следующие меры предосторожности.

Несоблюдение этих мер может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

- Не регулируйте положение сиденья водителя во время движения.

При несоблюдении этого требования водитель может утратить контроль над автомобилем.

- Не кладите подушку между водителем или пассажиром и спинкой сиденья.

Подушка может нарушить правильную посадку и снизить эффективность ремня безопасности и подголовника.

- Не кладите ничего под передние сиденья. Предметы, лежащие под передними сиденьями, могут попасть в направляющие сиденья и не позволить зафиксировать сиденье на месте. Это может привести к аварии; кроме того, возможно повреждение механизма регулировки.

- При движении по дорогам общего пользования обязательно соблюдайте установленные ограничения скорости.

- При дальних поездках регулярно останавливайтесь на отдых еще до того, как почувствуете усталость.

Кроме того, если во время движения вы почувствуете усталость или сонливость, не старайтесь перебороть себя, немедленно остановитесь на отдых.

- При регулировке положения сиденья убедитесь, что перемещающееся сиденье не нанесет травмы другим пассажирам.

1.1 Для безопасной эксплуатации

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

- Во избежание травм при регулировке положения сиденья не опускайте руки под сиденье и не держите их вблизи от движущихся деталей. Возможно защемление пальцев или кистей рук в механизме сиденья.

Правильное использование ремней безопасности

Перед началом движения убедитесь в том, что все пассажиры пристегнуты ремнями безопасности.

Применяйте подходящую для ребенка детскую систему безопасности до тех пор, пока он не вырастет настолько, чтобы для него подходили ремни безопасности автомобиля.

Регулировка зеркал

Убедитесь, что вы хорошо видите обстановку позади автомобиля, правильно отрегулировав салонное и наружные зеркала заднего вида. (→стр. 109, стр. 110)

1.1.3 Ремни безопасности

Перед началом движения убедитесь в том, что все пассажиры пристегнуты ремнями безопасности.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Соблюдайте приведенные ниже меры предосторожности для снижения вероятности травмы в случае резкого торможения, неожиданного изменения направления движения или аварии.

Невыполнение этих требований может стать причиной серьезной травмы вплоть до смертельного исхода.

Использование ремня безопасности

- Убедитесь в том, что у всех пассажиров застегнуты ремни безопасности.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

- Обязательно правильно пристегивайтесь ремнем безопасности.
- Каждый ремень безопасности должен использоваться только одним человеком. Он не должен использоваться одновременно несколькими людьми, в том числе детьми.
- Toyota рекомендует сажать детей на задние сиденья и обязательно использовать ремни безопасности и/или соответствующую систему безопасности для детей.
- Для достижения правильного положения не наклоняйте сиденье больше, чем это необходимо. Ремень безопасности действует наиболее эффективно, когда пассажиры сидят прямо, опершись на спинку сиденья.
- Не пропускайте плечевой ремень под рукой.
- Обязательно следите за тем, чтобы поясной ремень располагался как можно ниже и удобней на бедрах.

Беременные



Проконсультируйтесь у врача и пристегивайте ремень соответствующим образом.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

Беременные женщины должны опускать поясной ремень как можно ниже точно так же, как и остальные пассажиры, полностью вытягивая плечевой ремень на плечо и следя за тем, чтобы ремень не пересекал окружность живота.

Неправильное размещение поясного ремня при резком торможении или столкновении может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода не только для беременной женщины, но и для плода.

Люди, страдающие различными заболеваниями

Проконсультируйтесь у врача и пристегивайте ремень соответствующим образом.

Повреждение и износ ремня безопасности

- Закрывая дверь, следите за тем, чтобы не повредить ремень безопасности, его ушко или замок.
- Периодически проверяйте систему ремней безопасности. Проверяйте, нет ли разрывов, износа или ослабленных креплений. Не пользуйтесь поврежденными ремнями, пока их не заменят. Поврежденные ремни безопасности не могут защитить от смерти или тяжелой травмы.
- Убедитесь, что ремень и ушко ремня закреплены, и ремень безопасности не перекручен. Если ремень безопасности функционирует неправильно, немедленно обратитесь к авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую.
- Если автомобиль попал в серьезную аварию, замените узел сидений, в том числе ремни, даже в случае отсутствия явных повреждений.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

- Не пытайтесь устанавливать, снимать, модифицировать, разбирать или утилизировать ремни безопасности. Для проведения какого-либо необходимого ремонта обращайтесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую. Неправильное обращение может привести к нарушениям в работе.
- При использовании ремня безопасности обязательно убедитесь, что плечевой ремень пропущен через направляющую. Неправильное расположение ремня может уменьшить степень защиты при аварии или может привести к смерти или серьезной травме в случае столкновения или внезапной остановки.
- Обязательно убедитесь, что ремень безопасности не перекручен, не зажат направляющей или сиденьем и находится в правильном положении.

Правильное использование ремней безопасности



- Вытяните плечевой ремень так, чтобы он проходил через плечо, но не касался шеи и не соскальзывал с плеча.

1.1 Для безопасной эксплуатации

- Поясной ремень должен охватывать бедра как можно ниже.
- Отрегулируйте положение спинки сиденья. Сядьте прямо, так чтобы спина опиралась на спинку сиденья.
- Не перекручивайте ремень безопасности.

Использование ремня для детского сиденья

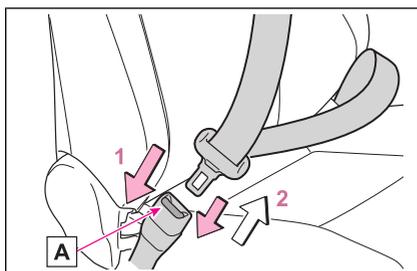
Ремни безопасности Вашего автомобиля были разработаны для взрослых людей.

- Применяйте подходящую для ребенка систему безопасности для детей до тех пор, пока он не вырастет настолько, чтобы для него подошли ремни безопасности автомобиля.
- Если ребенок настолько большой, что для него подходят ремни безопасности автомобиля, следуйте инструкциям по эксплуатации ремней безопасности.

Правила использования ремней безопасности

Если в стране вашего проживания существуют особые правила по использованию ремней безопасности, для замены или установки ремней безопасности обратитесь к авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую.

Пристегивание и отстегивание ремня безопасности



1. Для пристегивания ремня безопасности вставьте ушко ремня в замок до защелкивания.
2. Для отстегивания ремня безопасности нажмите кнопку разблокировки **A**.

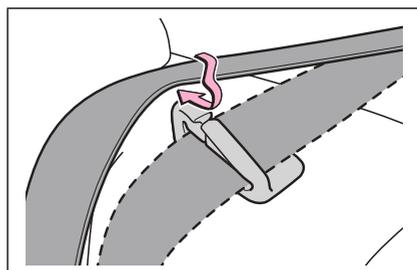
Втягивающий механизм с блокировкой в аварийной ситуации (ELR)

Втягивающий механизм заблокирует ремень при внезапной остановке или ударе. Ремень также может заблокироваться, если резко наклониться вперед.

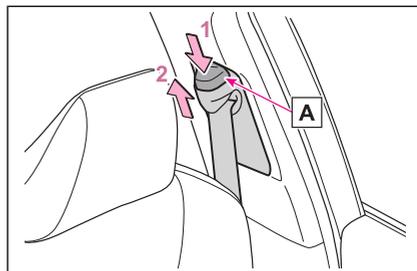
Если ремень безопасности заблокирован, сильно потяните его, затем отпустите, после чего его можно будет без усилий медленно вытянуть.

Ремень безопасности заднего сиденья

Если ремень безопасности высвободился из направляющей, перед использованием ремня безопасности пропустите его через направляющую.



Регулировка высоты плечевого анкера ремня безопасности (передние сиденья)



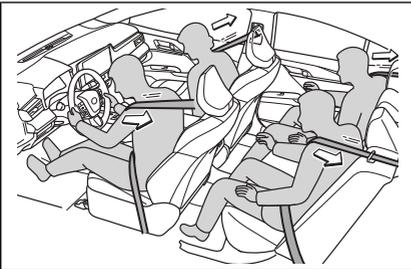
1. Нажав кнопку разблокировки **A**, нажмите вниз на плечевой анкер ремня безопасности.
2. Потяните плечевой анкер ремня безопасности вверх.
Перемещайте узел настройки высоты вверх или вниз до защелкивания.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Регулируемый плечевой анкер

Обязательно убедитесь, что плечевой ремень расположен по центру плеча. Ремень не должен заходить на шею, но и не должен падать с плеча. Несоблюдение этого требования может снизить степень защиты при аварии и привести к смерти или серьезным травмам в случае внезапной остановки, поворота или аварии.

Преднатяжители ремней безопасности (передние сиденья и крайние задние сиденья)



Когда автомобиль участвует в сильном лобовом или боковом столкновении, узлы преднатяжения подтягивают ремни безопасности передних и задних сидений, чтобы безопасно зафиксировать пассажиров.

Узлы преднатяжения не срабатывают в случае легкого фронтального или бокового удара, ударов сзади или поворота автомобиля.

Замена ремня безопасности после срабатывания узла преднатяжения

Если автомобиль попал в аварию с несколькими столкновениями, узел преднатяжения срабатывает во время первого столкновения; во время второго и последующих столкновений он не срабатывает.

Управление, связанное с системой PCS (при наличии)

Если система PCS (Pre-Collision System, система предаварийной безопасности) обнаруживает высокую вероятность столкновения с другим автомобилем, узлы преднатяжения ремней безопасности подготавливаются к срабатыванию.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Узлы преднатяжения ремней безопасности

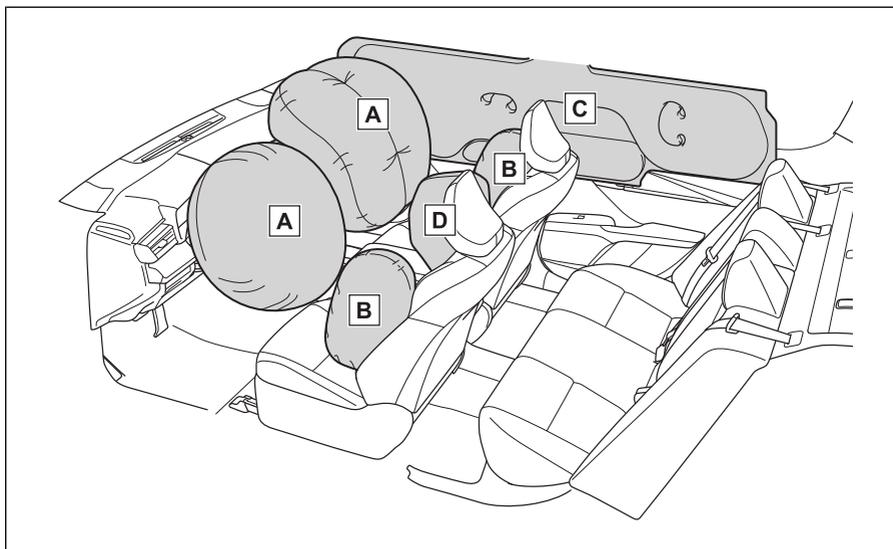
Если сработал узел преднатяжения, горит контрольная лампа SRS. В этой ситуации использование ремня безопасности не допускается, его необходимо заменить у любого авторизованного ритейлера Toyota, в авторизованной ремонтной мастерской Toyota или в любой надежной ремонтной мастерской. Несоблюдение этих мер может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

1.1 Для безопасной эксплуатации

1.1.4 Подушки безопасности SRS

Подушки безопасности SRS срабатывают при определенных типах ударов автомобиля, которые могут привести к серьезным травмам пассажиров. Эти подушки безопасности совместно с ремнями безопасности служат для снижения риска гибели или серьезной травмы.

Система подушек безопасности SRS



A Подушка безопасности SRS водителя/подушка безопасности SRS переднего пассажира
Смягчает удар головой и грудь для водителя и переднего пассажира

B Боковые подушки безопасности SRS

- Помогают уменьшить силу удара в зоне груди пассажиров на передних сиденьях
- Помогают уменьшить силу удара в зоне груди пассажиров на крайних задних сиденьях

C Боковые шторки безопасности SRS
Помогают уменьшить силу удара в зоне головы пассажиров на передних и крайних задних сиденьях

D Передняя центральная подушка безопасности SRS
Помогает уменьшить силу удара в зоне головы и шеи пассажиров на передних сиденьях

Выше показаны основные компоненты системы подушек безопасности SRS. Система подушек безопасности SRS управляется узлом датчиков подушек безопасности. При срабатывании подушек безопасности химическая реакция, проходящая в надувающих устройствах, стремительно наполняет подушки безопасности нетоксичным газом для сдерживания смещения вперед людей, находящихся в автомобиле.

При срабатывании (надувании) подушек SRS

- При соприкосновении с подушками безопасности можно получить небольшие ссадины, ожоги, царапины и т. п. в связи с тем, что подушки очень быстро раскрываются (надуваются) под действием горячих газов.
- При срабатывании слышен громкий хлопок и вылетает белый порошок.
- Части модуля подушек безопасности (втулка рулевого колеса, крышка подушки безопасности и надувающее устройство), а также детали вокруг подушек безопасности могут оставаться сильно нагретыми в течение нескольких минут. Сама подушка безопасности также может быть горячей.
- Может растрескаться ветровое стекло.
- Все двери отпираются.
- Управление торможением и стоп-сигналами производится автоматически.
- Автоматически включается освещение салона.
- Автоматически включаются аварийные сигналы.
- Подача топлива к двигателю будет остановлена.
- Для абонентов системы ЭРА-ГЛОНАСС/ЭВАК в любой из следующих ситуаций система должна отправить аварийный сигнал в диспетчерский центр и передать данные о местоположении автомобиля (без необходимости нажатия кнопки "SOS"), после чего диспетчер попытается поговорить с водителем или пассажирами, чтобы определить уровень серьезности аварии и объем требуемой помощи. Если водитель и пассажиры не выходят на связь, диспетчер автоматически классифицирует этот

вызов как экстренный и помогает в организации отправки необходимых экстренных служб.

- Если сработали подушки безопасности SRS
- Если сработали узлы преднатяжения ремней безопасности
- В случае сильного удара в заднюю часть автомобиля
- Когда автомобиль перевернулся

Подушки безопасности SRS срабатывают при фронтальном столкновении при следующих условиях

- Следующие подушки безопасности SRS срабатывают в случае удара, превышающего по силе пороговый уровень (уровень силы, соответствующий лобовому столкновению на скорости приблизительно 20–30 км/ч с фиксированной стеной, которая не подвергается смещению или деформации):
 - Передние подушки безопасности SRS
- Пороговый уровень, на котором срабатывают подушки безопасности SRS, будет выше обычного в следующих ситуациях:
 - Если автомобиль сталкивается с объектом (например, припаркованным автомобилем или дорожным знаком), который при ударе может перемещаться или деформироваться
 - Если автомобиль подминается во время столкновения (например, когда капот автомобиля "подныривает" под платформу грузовика и т. п.)
- В зависимости от типа столкновения может сработать только следующее оборудование:
 - Узлы преднатяжения ремней безопасности

1.1 Для безопасной эксплуатации

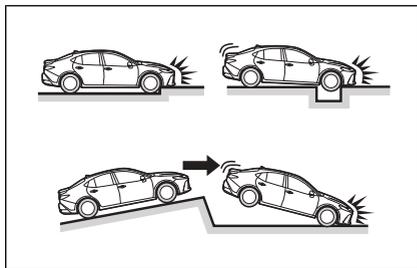
- В случае очень сильного фронтального столкновения могут также сработать боковые шторки безопасности SRS.

При боковом ударе подушки безопасности SRS срабатывают в следующих случаях

- Следующие подушки безопасности SRS срабатывают в случае удара, превышающего по силе установленный пороговый уровень (уровень силы, соответствующий силе удара при столкновении автомобиля массой 1500 кг с пассажирским салоном автомобиля под прямым углом к автомобилю при скорости 20–30 км/ч):
 - Боковые подушки безопасности SRS
 - Боковые шторки безопасности SRS
 - Передняя центральная подушка безопасности SRS

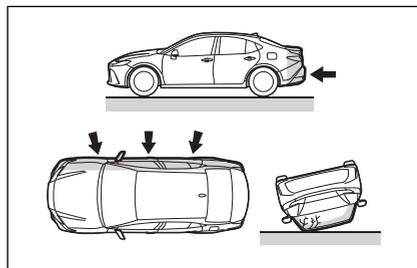
При ударе снизу подушки безопасности SRS срабатывают в следующих случаях

- Следующие подушки безопасности могут сработать, если нижняя часть автомобиля столкнется с твердым объектом:
 - Передние подушки безопасности SRS
 - Боковые подушки безопасности SRS
 - Боковые шторки безопасности SRS



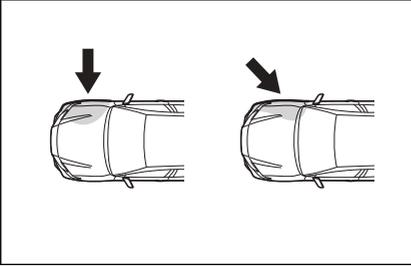
Боковые подушки безопасности SRS не раскрываются при следующих условиях

- Следующие подушки безопасности SRS обычно не срабатывают при боковых столкновениях, ударах сзади, перевороте автомобиля или фронтальных столкновениях на малой скорости. Однако если такие столкновения вызывают достаточно резкое замедление, подушки безопасности SRS могут сработать:
 - Передние подушки безопасности SRS

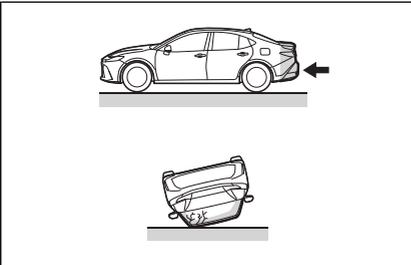


- Следующие подушки безопасности SRS могут не сработать, если автомобиль столкнулся под определенным углом или при боковом столкновении, когда удар пришелся в область автомобиля, отличную от пассажирского салона:
 - Боковые подушки безопасности SRS
 - Боковые шторки безопасности SRS
 - Передняя центральная подушка безопасности SRS

1.1 Для безопасной эксплуатации



- Следующие подушки безопасности SRS обычно не срабатывают при ударах сзади, перевороте автомобиля или фронтальных и боковых столкновениях на малой скорости:
 - Боковые шторки безопасности SRS



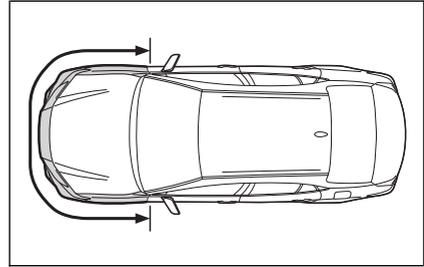
Когда обращаться к авторизованному ритейлеру Toyota или в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota либо в надежную ремонтную мастерскую.

В указанных ниже ситуациях необходимо проверить и/или отремонтировать автомобиль. Как можно скорее обратитесь к авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую.

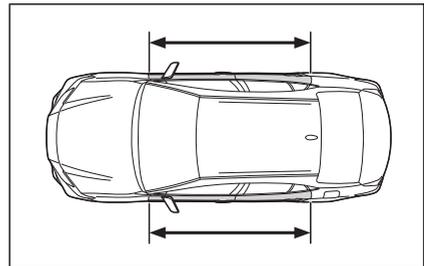
- Если сработали какие-либо подушки безопасности SRS
- Если передняя часть автомобиля пострадала в дорожно-

транспортном происшествии, недостаточно серьезном для срабатывания любых из следующих подушек безопасности SRS:

- Передние подушки безопасности SRS



- Когда дверь или окружающая ее область повреждена, деформирована или в ней появилось отверстие, либо если автомобиль пострадал в дорожно-транспортном происшествии, недостаточно серьезном для срабатывания следующих подушек безопасности SRS:
 - Боковые подушки безопасности SRS
 - Боковые шторки безопасности SRS
 - Передняя центральная подушка безопасности SRS



- Когда центральная накладка рулевого колеса или приборная панель рядом с подушкой безопасности SRS переднего

1.1 Для безопасной эксплуатации

пассажира поцарапана, треснула или повреждена каким-либо другим образом.

- Когда поверхность сиденья с боковой подушкой безопасности SRS или передней центральной подушкой безопасности SRS поцарапана, треснута или повреждена каким-либо другим образом.
- Когда часть передней стойки, задней стойки или отделки продольной балки крыши кузова (подкладка), которые закрывают боковые шторки безопасности SRS, поцарапаны, треснуты или повреждены каким-либо другим образом.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Меры предосторожности при обращении с подушками безопасности SRS

Соблюдайте следующие меры предосторожности.

Несоблюдение этих мер может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

- Водитель и все пассажиры должны быть правильно пристегнуты ремнями безопасности. Подушки безопасности SRS — это дополнительные устройства, которые следует использовать вместе с ремнями безопасности.
- Подушка безопасности SRS водителя разворачивается со значительной силой, что может привести к серьезной травме вплоть до смертельного исхода, особенно если водитель находится очень близко к подушке.

Поскольку опасная зона при надувании подушки безопасности водителя составляет первые 50–75 мм, Вы будете в безопасности, если расположитесь в 250 мм от нее. Это расстояние измеряется от центра рулевого колеса до вашей груди. Если в настоящее время

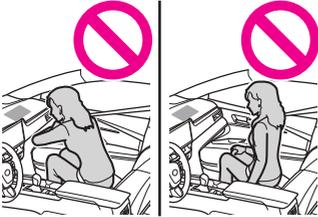
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

водитель сидит менее чем в 250 мм от подушки безопасности водителя, положение водителя можно изменить несколькими способами:

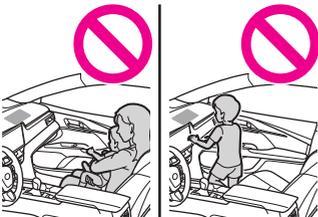
- Сдвиньте сиденье как можно дальше назад, но так, чтобы было удобно пользоваться педалями.
- Слегка наклоните спинку сиденья. Хотя конструкции автомобилей отличаются друг от друга, многие водители могут установить расстояние в 250 мм даже тогда, когда сиденье водителя полностью сдвинуто вперед, просто немного отклонив спинку сиденья. Если наклон спинки сиденья ухудшает обзор, подложите устойчивую, нескользкую подушку, или поднимите сиденье, если в автомобиле предусмотрена такая функция.
- Если положение рулевого колеса в автомобиле можно регулировать, наклоните его вниз. Это позволит направить подушку безопасности на грудь, а не на голову или шею. Сиденье следует регулировать в соответствии с приведенными выше рекомендациями, сохраняя контроль над педалями и рулевым колесом автомобиля и обеспечивая хороший обзор органов управления на панели приборов.
- Подушка безопасности SRS переднего пассажира разворачивается со значительной силой и может стать причиной серьезной травмы, вплоть до смертельного исхода, особенно если пассажир находится очень близко от нее. Сиденье переднего пассажира должно располагаться как можно дальше от подушки безопасности, а спинку сиденья следует отрегулировать так, чтобы пассажир сидел прямо.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

- Неправильно посаженные и/или пристегнутые младенцы и дети могут погибнуть или получить серьезные травмы от раскрывающихся подушек безопасности. Если младенец или ребенок еще слишком мал для того, чтобы использовать ремень безопасности, он должен быть правильно закреплен с помощью системы безопасности для детей. Toyota настоятельно рекомендует, чтобы все младенцы и дети находились в автомобиле на заднем сиденье и были надежно зафиксированы на своих местах. Задние сиденья являются более безопасными для детей, чем переднее сиденье.
- Не сидите на краю сиденья и не прислоняйтесь к приборной доске.



- Не позволяйте ребенку стоять перед подушкой безопасности SRS переднего пассажира или сидеть на коленях переднего пассажира.
- Пассажиры переднего сиденья ни в коем случае не должны держать никакие предметы на коленях.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

- Не прислоняйтесь к двери, боковому обвязочному брусу крыши кузова, а также к передней, боковой или задней стойке.



- Не разрешайте никому стоять на коленях на сидении лицом к двери или высовывать голову или руки из автомобиля.



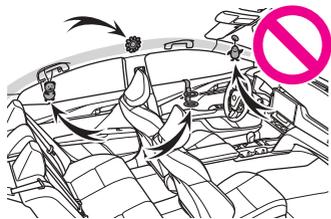
- Не закрепляйте никакие предметы на таких областях, как приборная доска или накладка рулевого колеса, а также не прислоняйте никакие предметы к этим областям.



- Не прикрепляйте никакие предметы к дверям, ветровому стеклу, стеклам дверей, передней или задней стойкам, боковым обвязочным брусьям крыши кузова или к дополнительным ручкам.

1.1 Для безопасной эксплуатации

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)



- Не вешайте на крючки вешалки плечики для одежды или другие твердые предметы.

Такие предметы могут разлететься по салону при срабатывании боковых шторок безопасности SRS и могут привести к гибели или серьезным травмам.

- Не используйте аксессуары для сидений, закрывающие области, из которых раскрываются подушки безопасности SRS, поскольку они могут помешать надуванию подушек SRS. Такие аксессуары могут помешать правильному разворачиванию подушек безопасности SRS, могут отключить систему или же вызвать случайное надувание подушек безопасности SRS, что может привести к серьезным травмам или смертельному исходу.
- Не стучите и не надавливайте на компоненты подушек безопасности SRS, передние двери и окружающие области.

Это может стать причиной неправильной работы подушек безопасности SRS.

- Не касайтесь никаких компонентов подушек безопасности SRS сразу после их срабатывания (надувания), поскольку они могут быть горячими.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

- Если вам трудно дышать после срабатывания подушки безопасности SRS, откройте дверь или окно, чтобы обеспечить приток свежего воздуха, или выйдите из автомобиля, если это не опасно. При первой возможности смойте с себя остатки материалов от срабатывания подушек для предотвращения раздражения кожи.
- Если часть, в которой хранится подушка безопасности SRS, повреждена или треснула, замените ее у любого авторизованного ритейлера Toyota, в ремонтной мастерской Toyota или в надежной ремонтной мастерской.

Модификация и утилизация компонентов системы подушек безопасности SRS

Не утилизируйте автомобиль и не осуществляйте никакие из перечисленных ниже модификаций без консультации с авторизованным ритейлером Toyota, ремонтной мастерской Toyota или с надежной ремонтной мастерской. Подушки безопасности SRS могут работать неправильно или неожиданно сработать (надуться), что может привести к тяжелым травмам или смертельному исходу.

- Снятие, установка, разборка или ремонт подушек безопасности SRS
- Ремонт, снятие или модификация следующих деталей или окружающих их областей
 - Рулевое колесо
 - Панель приборов
 - Приборная доска
 - Сиденья
 - Обивка сидений
 - Передние стойки
 - Боковые стойки
 - Задние стойки
 - Боковые брусья крыши
 - Панели передних дверей
 - Отделка передних дверей
 - Динамики в передних дверях

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

- Модификации панелей передних дверей (например, вырезание отверстий в них)
- Ремонт или модификация следующих деталей или окружающих их областей
 - Переднее крыло
 - Передний бампер
 - Боковые части салона автомобиля
- Установка следующих деталей или аксессуаров
 - Передние защитные дуги или кенгурятники
 - Отвалы для снега
 - Лебедки
- Изменения подвески автомобиля
- Установка таких электронных устройств, как мобильные радиостанции двусторонней связи (РЧ-передатчик) и проигрыватели компакт-дисков

1.1.5 Меры предосторожности в отношении выхлопных газов

Выхлопные газы содержат вещества, которые вредны для человека при вдыхании.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Выхлопные газы содержат опасный угарный газ (СО), который не имеет цвета и запаха. Соблюдайте следующие меры предосторожности.

При несоблюдении этих мер выхлопные газы могут попадать в автомобиль, что может привести к несчастному случаю из-за обморока или к смерти либо серьезному ущербу для здоровья.

Важные требования во время движения

- Багажное отделение должно быть закрыто.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

- Если даже при закрытом багажном отделении в салоне автомобиля пахнет выхлопными газами, откройте окна и как можно скорее обратитесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую.

При парковке

- Если автомобиль находится в области с плохой вентиляцией или в закрытом пространстве, например в гараже, остановите двигатель.
- Не оставляйте автомобиль с включенным двигателем на длительное время.
Если избежать такой ситуации невозможно, остановите автомобиль на открытом пространстве и убедитесь, что выхлопные газы не попадают в салон.
- Не оставляйте двигатель работать в местах, окруженных сугробами, или во время снегопада. Если вокруг автомобиля с работающим двигателем скопятся сугробы, возможно накопление выхлопных газов и их попадание в автомобиль.

Выхлопная труба

Необходимо регулярно проверять выхлопную систему. Если обнаружено отверстие или трещина, вызванная коррозией, повреждение в сочленениях или посторонний звук в выхлопной системе, обязательно обратитесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую для осмотра и ремонта автомобиля.

1.2 Безопасность детей

1.2 Безопасность детей

1.2.1 Движение с детьми

Если в автомобиле находятся дети, соблюдайте следующие меры предосторожности.

Применяйте подходящую для ребенка систему безопасности для детей до тех пор, пока он не вырастет настолько, чтобы для него подходили ремни безопасности автомобиля.

- Рекомендуется размещать детей на задних сиденьях во избежание случайных контактов с рычагом управления трансмиссией, рычагом включения стеклоочистителей и т. п.
- Используйте защитную функцию блокировки задних дверей или переключатель блокировки окон, чтобы дети во время движения не могли случайно открыть двери или включить электрические стеклоподъемники. (→стр. 93)
- Не разрешайте маленьким детям управлять оборудованием, которое может прищемить какие-либо части тела, например электрическими стеклоподъемниками, капотом, дверью багажного отделения, сиденьями и т. п.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Если в автомобиле находятся дети

Ни в коем случае не оставляйте детей в автомобиле без присмотра, не давайте детям ключи и не позволяйте детям пользоваться ключами.

Дети могут запустить двигатель автомобиля или переключить трансмиссию в нейтральное положение.

Также имеется опасность того, что дети могут травмироваться сами, играя с окнами или другими узлами автомобиля. Кроме того, сильный нагрев салона автомобиля или,

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

наоборот, слишком низкая температура в салоне могут быть смертельно опасными для детей.

1.2.2 Системы безопасности для детей

Перед установкой в автомобиле системы безопасности для детей следует соблюдать меры предосторожности. В данном руководстве описаны различные виды систем безопасности для детей, а также способы их установки.

- Если младенец или ребенок еще слишком мал для того, чтобы использовать ремень безопасности, он должен быть правильно закреплен с помощью системы безопасности для детей. Из соображений безопасности всегда устанавливайте систему безопасности для детей на заднее сиденье. Используйте способ установки, описанный в руководстве по эксплуатации, поставляемом вместе с системой безопасности.
- Рекомендуется использовать оригинальную систему безопасности для детей производства компании Toyota, так как она обеспечивает большую безопасность в данном автомобиле. Оригинальные системы безопасности для детей производства компании Toyota разработаны специально для автомобилей Toyota. Их можно приобрести у дилеров Toyota.

Содержание

Следует помнить

Использование системы безопасности для детей

Совместимость систем безопасности для детей для каждого из положений установки

Способ установки системы безопасности для детей

- Крепление ремнем безопасности
- Крепление нижним анкером ISOFIX
- Использование анкера крепления верхнего ремня

Следует помнить

- Соблюдайте предостережения, а также законы и нормы относительно использования систем безопасности для детей.
- Применяйте подходящую для ребенка систему безопасности до тех пор, пока он не вырастет настолько, чтобы для него подошли ремни безопасности автомобиля.
- Выбирайте систему безопасности для детей, соответствующую возрасту и комплекции ребенка.
- Следует обратить внимание на то, что не все системы безопасности для детей помещаются в любой автомобиль.

Перед приобретением или использованием системы безопасности для детей проверьте ее на совместимость с положениями сиденья.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При перевозке детей

Соблюдайте следующие меры предосторожности.

Несоблюдение этих мер может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

- Для эффективной защиты в случае дорожно-транспортного происшествия или при внезапных остановках ребенок должен быть правильно пристегнут с использованием ремня безопасности или правильно установленной системы безопасности для детей.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

Подробные сведения по установке см. в инструкции по эксплуатации, прилагаемой к системе безопасности для детей. В настоящем Руководстве приводятся общие сведения по установке системы.

- Компания Toyota настоятельно рекомендует использовать систему безопасности для детей, соответствующую весу и росту ребенка, и устанавливать ее на заднее сиденье.

Статистические данные показывают, что ребенок находится в большей безопасности на заднем сиденье, чем на переднем сиденье.

- Не допускается держать ребенка на руках, это не заменяет систему безопасности для детей. В случае происшествия ребенок может удариться о лобовое стекло или будет сдавлен между человеком, который держит его на руках, и деталями интерьера автомобиля.

Обращение с системой безопасности для детей

Если система безопасности для детей закреплена неправильно, то ребенок или другой пассажир может получить серьезную травму или даже погибнуть в случае резкого торможения, неожиданного изменения направления движения или аварии.

- В случае сильного удара по автомобилю при аварии и т. п. система безопасности для детей может получить незаметные глазу повреждения. В таких случаях не допускается продолжение эксплуатации системы безопасности.

1.2 Безопасность детей

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

- Установка некоторых систем безопасности для детей может быть затруднена или невозможна. В таких случаях проверьте, подходит ли данная система безопасности для детей для установки в этом автомобиле. Перед установкой системы безопасности для детей обязательно внимательно ознакомьтесь со способом ее крепления в настоящем руководстве, а также в инструкции по эксплуатации, прилагаемой к системе безопасности для детей. Строго соблюдайте правила эксплуатации, приведенные в этих документах.
- Система безопасности для детей должна быть всегда надежно закреплена на сиденье, даже если она не используется. Не храните незакрепленную систему безопасности для детей в салоне автомобиля.
- Если требуется снять систему безопасности для детей, уберите ее из автомобиля или надежно закрепите в багажном отделении.

Использование системы безопасности для детей

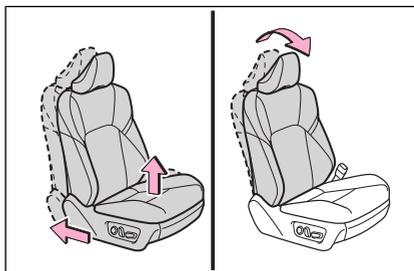
Установка системы безопасности для детей на переднем пассажирском сиденье

Из соображений безопасности устанавливайте систему безопасности для детей на заднее сиденье.

Если установки системы безопасности для детей на переднем пассажирском сиденье не избежать, отрегулируйте сиденье следующим образом и установите систему безопасности для детей:

- Отодвиньте переднее сиденье в самое заднее положение.

- Если высоту пассажирского сиденья можно регулировать, установите его в самое верхнее положение.
- Установите спинку сиденья в вертикальное положение. Если между детским сиденьем и спинкой сиденья автомобиля имеется зазор, отрегулируйте угол наклона спинки сиденья, чтобы был плотный контакт.
- Если подголовник мешает установке системы безопасности для детей и может быть снят, снимите его. Либо зафиксируйте подголовник в самом верхнем положении.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

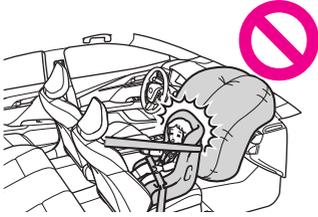
Использование системы безопасности для детей

Соблюдайте следующие меры предосторожности.

Несоблюдение этих мер может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

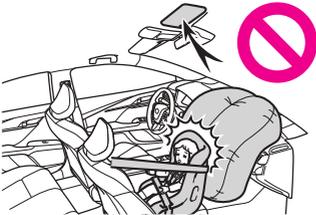
- Запрещается использовать на сиденье переднего пассажира систему безопасности для детей, в которой ребенок сидит лицом против хода движения. В случае аварии сила, обеспечивающая быстрое надувание подушек безопасности, может привести к серьезной травме ребенка вплоть до смертельного исхода.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)



- На солнцезащитном козырьке пассажира предусмотрены таблички, предупреждающие о том, что на переднее пассажирское сиденье запрещено устанавливать систему безопасности для детей, в которой ребенок сидит лицом против хода движения.

Табличка показана на приведенном ниже рисунке.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Система безопасности для детей, в которой ребенок сидит лицом по ходу движения, может устанавливаться на сиденье переднего пассажира только в том случае, если это неизбежно. При установке системы безопасности для детей на переднем пассажирском сиденье лицом по ходу движения отодвиньте это сиденье назад до упора. Невыполнение этого требования может стать причиной серьезной травмы вплоть до смертельного исхода при срабатывании (надувании) подушек безопасности.



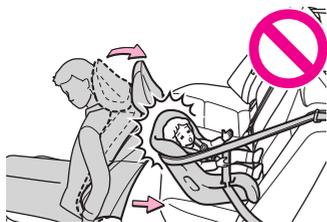
- Не позволяйте ребенку прислонять голову или любые другие части тела к двери, участку сиденья, передней, центральной и задней стойкам или боковым обвязочным брускам крыши, откуда раскрываются боковые подушки SRS или шторки безопасности SRS, даже если ребенок находится в системе безопасности для детей. Это опасно, так как в случае срабатывания боковых подушек безопасности или боковых шторок безопасности SRS удар раскрывающейся подушкой может привести к гибели или серьезной травме ребенка.

1.2 Безопасность детей

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)



- При установке сиденья школьника обязательно убедитесь, что плечевой ремень проходит через середину плеча ребенка. Ремень следует пропускать подальше от шеи ребенка, но так, чтобы он не сползал с его плеча.
- Выбирайте систему безопасности для детей, соответствующую возрасту и комплекции ребенка, и устанавливайте ее на заднее сиденье.
- Если сиденье водителя мешает системе безопасности для детей и не позволяет установить ее надлежащим образом, поместите систему безопасности для детей на заднем правом сидении.



Совместимость систем безопасности для детей для каждого из положений установки

Совместимость систем безопасности для детей для каждого из положений установки

Совместимость каждого положения установки системы безопасности для детей (→стр. 37) с помощью символов показывает допустимый тип систем безопасности для детей и возможные положения установки.

Кроме того, можно выбрать рекомендуемую систему безопасности для детей, подходящую для вашего ребенка. В противном случае проверьте рекомендации по выбору системы безопасности для детей в разделе "Сведения о рекомендуемых системах безопасности для детей". (→стр. 41)

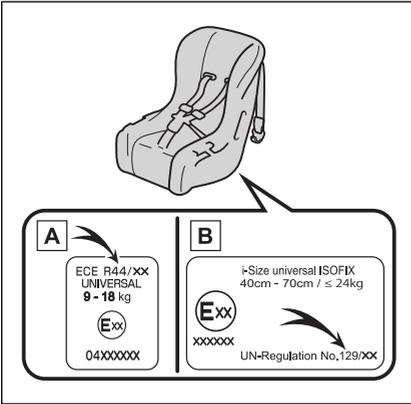
Проверьте выбранную систему безопасности для детей вместе с информацией из раздела [Перед подтверждением совместимости каждого из положений установки с системами безопасности для детей].

Перед подтверждением совместимости каждого из положений установки с системами безопасности для детей

1. Проверка стандартов системы безопасности для детей.

Используйте систему безопасности для детей, соответствующую стандарту UN(ECE) R44*¹ или UN(ECE) R129*^{1, 2}.

На соответствующих системах безопасности для детей проставлена следующая метка. Проверьте метку соответствия на системе безопасности для детей.



Пример отображения номера директивы

A Знак соответствия UN(ECE) R44*³

Указывается допустимый диапазон массы ребенка, соответствующий знаку соответствия UN(ECE) R44.

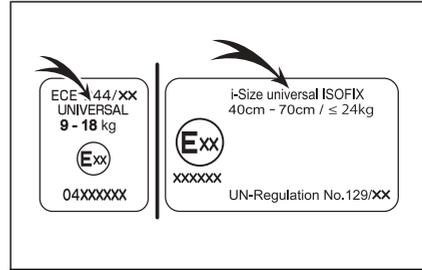
B Знак соответствия UN(ECE) R129*³

Указывается диапазон роста ребенка, а также допустимый диапазон массы, соответствующий знаку соответствия UN(ECE) R129.

2. Проверка категории системы безопасности для детей.

Проверьте знак соответствия системы безопасности для детей, для которого подходят системы безопасности для детей следующих категорий. Кроме того, при наличии каких-либо сомнений ознакомьтесь с руководством пользователя, прилагаемым к системе безопасности для детей, или обратитесь к продавцу системы безопасности для детей.

- "универсальные"
- "полууниверсальные"
- "ограниченные"
- "для конкретных автомобилей"



*¹UN(ECE) R44 и UN(ECE) R129 представляют собой нормативы ООН, относящиеся к системам безопасности для детей.

*²Указанные в таблице системы безопасности для детей могут отсутствовать за пределами стран ЕС.

*³Отображаемый знак зависит от изделия.

Совместимость каждого из положений установки с системами безопасности для детей



Отключение подушки безопасности переднего пассажира.



Включение подушки безопасности переднего пассажира и без ручного переключателя включения-выключения подушек безопасности. Запрещается использовать систему безопасности для детей, в которой ребенок сидит лицом против хода движения, на сиденье переднего пассажира.



Подходит для систем безопасности для детей категории "универсальные" с креплением ремнем безопасности автомобиля.

1.2 Безопасность детей



Подходит для систем безопасности для детей категории "универсальные" с установкой детского сиденья лицом по ходу движения и креплением ремнем безопасности.



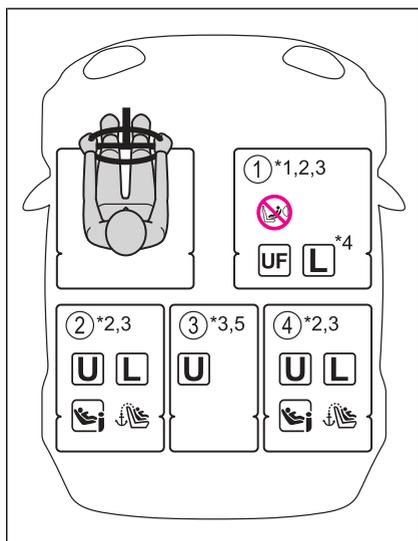
Подходит для рекомендованных систем безопасности для детей, указанных в информации по рекомендованным системам безопасности для детей (→ стр. 41).



Подходит для систем безопасности для детей i-Size и ISOFIX.



Включает точку крепления для верхнего якорного ремня.



<p>1 *1, 2, 3</p>		<p>UF</p> <p>L</p> <p>*4</p>
<p>2 *2, 3</p>	<p>U</p>	<p>L</p>
<p>3 *3, 5</p>	<p>U</p>	
<p>4 *2, 3</p>	<p>U</p>	<p>L</p>



Запрещается использовать систему безопасности для детей, в которой ребенок сидит лицом против хода движения, на сиденье переднего пассажира.



Подходит для систем безопасности для детей категории "универсальные" с креплением ремнем безопасности автомобиля.



Подходит для систем безопасности для детей категории "универсальные" с установкой детского сиденья лицом по ходу движения и креплением ремнем безопасности.



Подходит для рекомендованных систем безопасности для детей, указанных в информации по рекомендованным системам безопасности для детей (→ стр. 41).



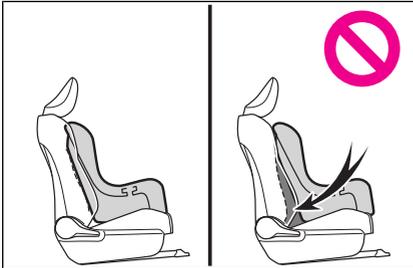
Подходит для систем безопасности для детей i-Size и ISOFIX.



Включает точку крепления для верхнего якорного ремня.

*¹Отодвиньте переднее сиденье в самое заднее положение. Если высоту пассажирского сиденья можно регулировать, его следует установить в самое верхнее положение.

*²Установите спинку сиденья в вертикальное положение. При установке детского кресла лицом по ходу движения: если между детским сиденьем и спинкой сиденья автомобиля имеется зазор, отрегулируйте спинку сиденья, чтобы был плотный контакт.



*³Если подголовник мешает установке системы безопасности для детей и может быть снят, снимите его.

В противном случае зафиксируйте подголовник в самом верхнем положении.

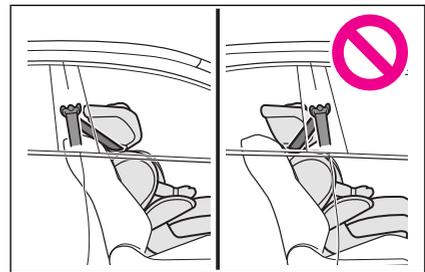
*⁴Применимо только для KIDFIX i-Size.

*⁵Не подходит для системы безопасности для детей с опорной ногой.

При креплении некоторых типов систем безопасности для детей на заднем сиденье может оказаться невозможным надлежащее использование ремней

безопасности в положениях рядом с системой безопасности без вмешательства в нее или ухудшения эффективности ремней безопасности. Убедитесь в том, что ремень безопасности плотно прилегает к телу, располагаясь вокруг плеча и внизу на бедрах. Если это не достигнуто или если ремень мешает системе безопасности для детей, переместитесь в другое положение. Несоблюдение этих мер может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

- При установке системы безопасности для детей на заднем сиденье настройте переднее сиденье таким образом, чтобы оно не мешало системе безопасности для детей.
- Для установки детского кресла с опорой: если спинка сиденья мешает установке детского кресла в опору, наклоните спинку назад.
- Если плечевой анкер ремня безопасности находится перед направляющей ремня детского кресла, сдвиньте подушку сиденья вперед.



- При установке сиденья для школьника: если ребенок находится в системе безопасности для детей в вертикальном положении, установите спинку сиденья в самое удобное положение. Если плечевой анкер ремня безопасности находится перед направляющей ремня детского кресла, сдвиньте подушку сиденья вперед.

1.2 Безопасность детей

Подробные сведения по установке систем безопасности для детей

Номер положения на сиденье	Положение установки			
	① *2	②	③ *2	④
		Слева	В центре	Справа
Положение на сиденье подходит для универсальной установки с креплением ремнем (Да/Нет)*1	Да Только лицом по ходу движения	Да	Да	Да
Положение на сиденье для крепления i-Size (Да/Нет)	Нет	Да	Нет	Да
Положение на сиденье подходит для бокового крепления (L1/L2/Нет)	Нет	Нет	Нет	Нет
Подходит для крепления лицом против хода движения (R1/R2X/R2/R3/Нет)	Нет	R1, R2X, R2, R3	Нет	R1, R2X, R2, R3
Подходит для крепления лицом по ходу движения (F2X/F2/F3/Нет)	Нет	F2X, F2, F3	Нет	F2X, F2, F3
Подходит для крепления сиденья для школьника (B2/B3/Нет)	B2, B3 Только крепление ремнем	B2, B3	Нет	B2, B3

*1Все "универсальные" категории (группы 0, 0+, I, II и III).

*2Не подходит для систем безопасности для детей с опорной ногой.

Toyota рекомендует пользователям использовать положения установки ② и ④.

Системы безопасности ISOFIX для детей подразделяются по различным "креплениям". Система безопасности для детей может использоваться в положении установки на сиденье для "крепления", указанного в приведенной выше таблице. Тип связи "крепления" проверьте в следующей таблице.

Если ваша система безопасности для детей не имеет типа "крепления" (или если вы не можете найти о ней информацию в приведенной ниже таблице), см. "список автомобилей" для данной системы безопасности или обратитесь за информацией к продавцу системы безопасности для детей.

Весовые группы	Масса ребенка	Класс по размеру	Крепление	Описание
0	до 10 кг	E	R1	Сиденье для младенца, в котором ребенок сидит лицом против хода движения
		F	L1	Расположенное поперечно слева сиденье для младенца (переносная люлька)
		G	L2	Расположенное поперечно справа сиденье для младенца (переносная люлька)

1.2 Безопасность детей

Весовые группы	Масса ребенка	Класс по размеру	Крепление	Описание
0+	до 13 кг	C	R3	Полно-размерные системы безопасности для детей, в которых ребенок сидит лицом против хода движения
		D	R2	Укороченные системы безопасности для детей, в которых ребенок сидит лицом против хода движения
		—	R2X	Укороченные системы безопасности для детей, в которых ребенок сидит лицом против хода движения
		E	R1	Сиденье для младенца, в котором ребенок сидит лицом против хода движения
I	9–18 кг	A	F3	Полно-ростовые системы безопасности для детей, в которых ребенок сидит лицом по ходу движения
		B	F2	Укороченные системы безопасности для детей, в которых ребенок сидит лицом по ходу движения
		B1	F2X	Укороченные системы безопасности для детей, в которых ребенок сидит лицом по ходу движения
		C	R3	Полно-размерные системы безопасности для детей, в которых ребенок сидит лицом против хода движения
		D	R2	Укороченные системы безопасности для детей, в которых ребенок сидит лицом против хода движения
II	От 15 до 25 кг	—	B2, B3	Детское сиденье для школьника
III	От 22 до 36 кг			

1

Для безопасности и защиты

Сведения о рекомендуемых системах безопасности для детей

Рекомендуемая система безопасности для детей	Размер	Направление движения	Крепление	
			Нижние анкеры	Ремень безопасности
MAXI COSI PEARL 360 и FAMILYFIX 360 BASE	От 40 до 105 см (До 17,5 кг)	Лицом назад	Да	—
	> 15 месяцев и от 76 до 105 см (До 17,5 кг)	Установка только лицом по ходу движения		
TOYOTA KIDFIX i-SIZE ^{1,2}	От 100 до 150 см (от 15 до 36 кг)	Установка только лицом по ходу движения	Да	Да

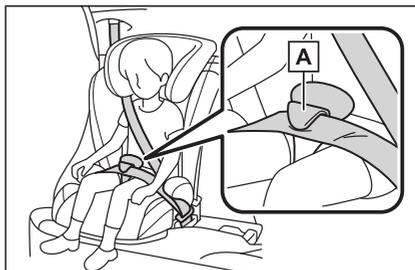
*1 Обязательно закрепите ремень безопасности через приспособление SecureGuard.

1.2 Безопасность детей

*²Toyota рекомендует использовать с нижнем анкером крепления.

Указанные в этой таблице системы безопасности для детей могут быть недоступны за пределами стран, входящих в ЕС, и Соединенного Королевства.

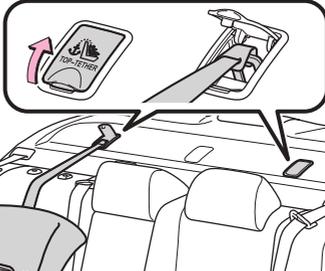
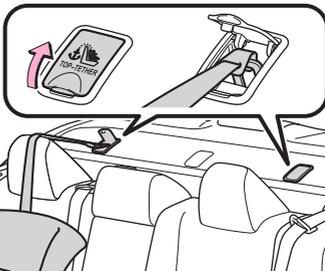
- При использовании системы безопасности для детей с приспособлением SecureGuard обязательно установите поясной ремень в приспособление SecureGuard **A**, как показано на рисунке.



Способ установки системы безопасности для детей

Сведения по установке см. в руководстве по эксплуатации, прилагаемом к системе безопасности для детей.

Способ установки	
Фиксация при помощи ремня безопасности	A line drawing showing a child seat installed in the back of a car. The seat is secured by buckling the car's seatbelt through the child seat's harness.
Фиксация при помощи нижнего анкера крепления ISOFIX	A line drawing showing a child seat installed in the back of a car using ISOFIX anchors. Callouts show the seat's feet being inserted into the car's ISOFIX anchors. Two icons above the anchors show a hand placing the feet into the anchors.

Способ установки	
<p>Фиксация при помощи анкера крепления верхнего ремня</p>	<p>Сиденья с регулируемыми подголовниками</p> 
	<p>Сиденья с интегрированными подголовниками</p> 

Система безопасности для детей, фиксируемая при помощи ремня безопасности

Установка системы безопасности для детей с использованием ремня безопасности

Устанавливайте систему безопасности для детей в соответствии с руководством по эксплуатации, поставляемом вместе с системой безопасности для детей.

Если имеющаяся в наличии система безопасности для детей не относится к "универсальной" категории (или в таблице отсутствует необходимая информация), возможные положения установки см. в "Списке автомобилей", предоставленном производителем системы безопасности для детей, или проверьте совместимость у продавца детского сиденья. (→стр. 36, стр. 37)

1. Отрегулируйте сиденье.

При использовании переднего пассажирского сиденья

Если установки системы безопасности для детей на переднем пассажирском сиденье не избежать, отрегулируйте переднее пассажирское сиденье в соответствии с указаниями.

При использовании заднего сиденья наклоняемого типа (при наличии)

Установите спинку сиденья в вертикальное положение. При установке детского кресла лицом по ходу движения: если между детским сиденьем и спинкой сиденья автомобиля имеется зазор, отрегулируйте спинку сиденья, чтобы был плотный контакт.

2. Если подголовник мешает установке системы безопасности для детей и может быть снят, снимите его.

1.2 Безопасность детей

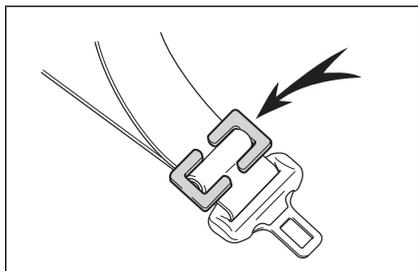
Либо зафиксируйте подголовник в самом верхнем положении.

3. Пропустите ремень безопасности через систему безопасности для детей и вставьте ушко ремня в замок. Убедитесь в том, что ремень не перекручен.

Надежно зафиксируйте систему безопасности для детей ремнем безопасности в соответствии с руководством по эксплуатации, поставляемом вместе с системой безопасности для детей.



4. Если система безопасности для детей не оснащена стопором (системой фиксации ремня безопасности), закрепите систему безопасности для детей фиксирующим зажимом.



5. Установив систему безопасности для детей, покачайте ее назад и вперед, чтобы убедиться в надежности ее установки.

Снятие системы безопасности для детей, установленной с ремнем безопасности

Нажмите кнопку фиксатора замка и дайте ремню полностью втянуться.

При расстегивании замка система безопасности для детей может подпрыгнуть вследствие отдачи подушки сиденья. Расстегните замок, нажимая на систему безопасности для детей. Поскольку ремень безопасности убирается автоматически, медленно верните его в сложенное положение.

При установке системы безопасности для детей

Чтобы установить систему безопасности для детей, может потребоваться фиксирующий зажим. Следуйте инструкциям изготовителя системы. Если в комплект системы безопасности для детей не входит фиксирующий зажим, его можно приобрести у авторизованного дилера Toyota или в ремонтной мастерской Toyota либо в надежной ремонтной мастерской: фиксирующий зажим для системы безопасности для детей

(№ детали 73119-22010)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При установке системы безопасности для детей

Соблюдайте следующие меры предосторожности.

Несоблюдение этих мер может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

- Не разрешайте детям играть с ремнем безопасности. Если ремень наматается на шею ребенка, это может привести к удушью или другим серьезным травмам вплоть до смертельного исхода. Если это произошло и замок невозможно отстегнуть, необходимо разрезать ремень с помощью ножниц.

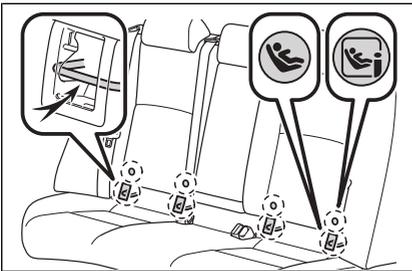
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

- Убедитесь, что ремень и ушко ремня надежно закреплены, а ремень безопасности не перекручен.
- Убедитесь в надежности установки системы безопасности для детей, подергав ее влево-вправо и вперед-назад.
- Запрещается регулировать сиденье после закрепления системы безопасности для детей.
- При установке сиденья школьника обязательно убедитесь, что плечевой ремень проходит через середину плеча ребенка. Ремень следует пропускать подальше от шеи ребенка, но так, чтобы он не сползал с его плеча.
- Следуйте всем указаниям изготовителя по установке системы безопасности для детей.

Система безопасности для детей, фиксируемая нижним анкером ISOFIX

Нижние анкеры ISOFIX (система безопасности для детей ISOFIX)

Нижние анкеры предусмотрены для крайних задних сидений. (На сиденьях установлены метки, показывающие расположение анкерной системы.)



Установка с нижними анкерами ISOFIX (система безопасности для детей ISOFIX)

Устанавливайте систему безопасности для детей в соответствии с руководством по эксплуатации, поставляемом вместе с системой безопасности для детей.

Если имеющаяся в наличии система безопасности для детей не относится к "универсальной" категории (или в таблице отсутствует необходимая информация), возможные положения установки см. в "Списке автомобилей", предоставленном производителем системы безопасности для детей, или проверьте совместимость у продавца детского сиденья. (→ стр. 36, стр. 37)

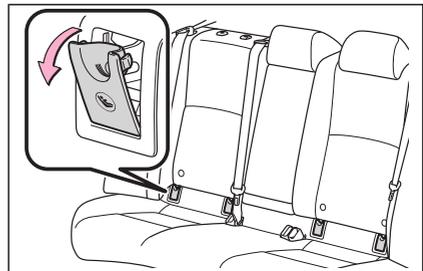
1. Автомобили с задним сиденьем наклоняемого типа:

Установите спинку сиденья в вертикальное положение. При установке детского кресла лицом по ходу движения: если между детским сиденьем и спинкой сиденья автомобиля имеется зазор, отрегулируйте спинку сиденья, чтобы был плотный контакт.

2. Если подголовник мешает установке системы безопасности для детей и может быть снят, снимите его.

Либо зафиксируйте подголовник в самом верхнем положении.

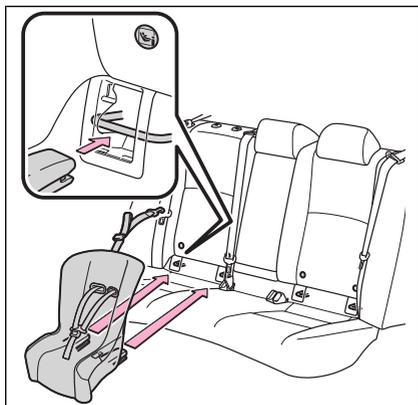
3. Снимите крышки анкерov.



1.2 Безопасность детей

4. Проверьте положение специальных фиксирующих штанг и установите систему безопасности для детей на сиденье.

Штанги установлены за крышками анкеров.



5. Установив систему безопасности для детей, покачайте ее назад и вперед, чтобы убедиться в надежности ее установки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При установке системы безопасности для детей

Соблюдайте следующие меры предосторожности.

Несоблюдение этих мер может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

- Запрещается регулировать сиденье после закрепления системы безопасности для детей.
- При использовании нижних креплений убедитесь, что рядом с анкерами отсутствуют посторонние предметы и ремень ни за что не цепляется за систему безопасности для детей.
- Следуйте всем указаниям изготовителя по установке системы безопасности для детей.

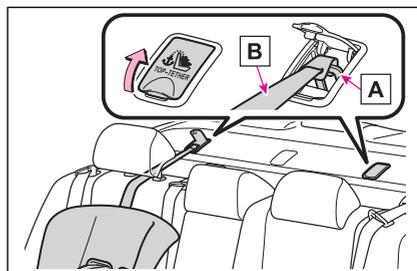
Использование анкера крепления верхнего ремня

Анкеры крепления верхнего ремня

Анкеры крепления верхнего ремня предусмотрены для крайних задних сидений.

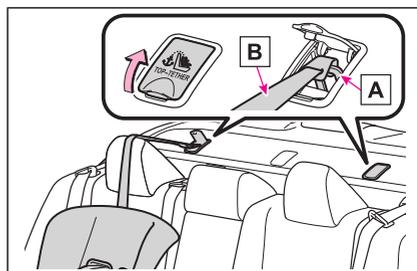
Используйте анкеры крепления верхнего ремня при фиксации верхнего ремня.

Сиденья с регулируемыми подголовниками



- A** Анкеры крепления верхнего ремня
- B** Верхний ремень

Сиденья с интегрированными подголовниками



- A** Анкеры крепления верхнего ремня
- B** Верхний ремень

Крепление верхнего ремня с помощью анкеров крепления верхнего ремня

Устанавливайте систему безопасности для детей в соответствии с руководством по эксплуатации, поставляемом вместе с системой безопасности для детей.

Сиденья с регулируемыми подголовниками

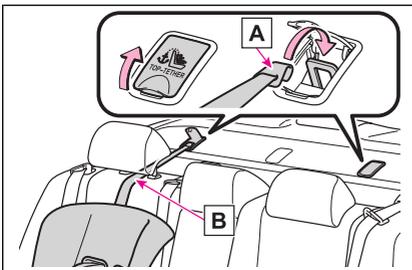
1. Приведите подголовник в самое верхнее положение.

Если подголовник мешает установке системы безопасности для детей и может быть снят, снимите его.

2. Откройте крышку анкера крепления верхнего ремня, вставьте крюк в анкер крепления и натяните верхний ремень.

Убедитесь в том, что верхний ремень крепления надежно закреплен.

Если система безопасности для детей устанавливается на сиденье с поднятым подголовником, верхний ремень крепления обязательно должен проходить под подголовником.

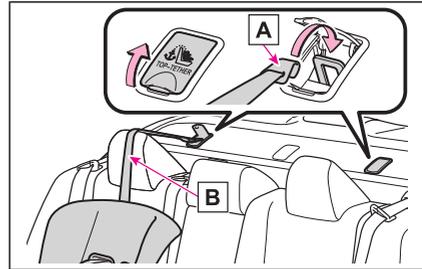


- A** Крюк
- B** Верхний ремень крепления

Сиденья с интегрированными подголовниками

Откройте крышку анкера крепления верхнего ремня, вставьте крюк в кронштейн анкера крепления и натяните верхний ремень крепления.

Убедитесь в том, что верхний ремень крепления надежно закреплен.



- A** Крюк
- B** Верхний ремень крепления

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При установке системы безопасности для детей

Соблюдайте следующие меры предосторожности.

Несоблюдение этих мер может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

- Надежно закрепите верхний ремень и убедитесь, что он не перекручен.
- Закрепляйте верхний ремень только за анкеры крепления верхнего ремня.
- Запрещается регулировать сиденье после закрепления системы безопасности для детей.
- Следуйте всем указаниям изготовителя по установке системы безопасности для детей.
- При установке системы безопасности для детей после поднятия подголовника и закрепления анкерного крепления верхнего ремня не опускайте подголовник.

1.2 Безопасность детей

ЗАМЕЧАНИЕ

Анкеры крепления верхнего ремня

Когда они не используются, закрывайте крышку. Если оставить крышку открытой, ее можно повредить.

1.3 Помощь в экстренных ситуациях

1.3.1 ЭРА-ГЛОНАСС/ЭВАК*^{1, 2, 3}

*¹При наличии

*²Работает в регионах, поддерживающих службы уведомления об аварии. За подробной информацией обратитесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую.

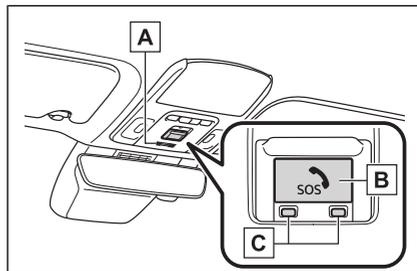
*³В разных странах эта система может называться по-разному.

Система экстренного вызова — это устройство, установленное на транспортном средстве, осуществляющее определение (на основе использования сигналов ГЛОНАСС и GPS) координат места нахождения транспортного средства и направления его движения и обеспечивающее формирование, передачу в некорректируемом виде информации о транспортном средстве при дорожно-транспортных и иных происшествиях на автомобильных дорогах в странах, поддерживающих службы уведомления об авариях. Кроме того, оно обеспечивает двустороннюю голосовую связь транспортного средства с оператором (диспетчером) системы ЭРА-ГЛОНАСС/ЭВАК посредством сотовых сетей (GSM).

Возможны автоматические экстренные вызовы (автоматическое уведомление о столкновениях) и экстренные вызовы вручную (нажатием кнопки "SOS") в центр управления ЭРА-ГЛОНАСС/ЭВАК.

Эта служба является обязательным требованием в соответствии с техническим регламентом Евразийского Таможенного Союза.

Компоненты системы



- A** Микрофон
- B** Кнопка "SOS"*
- C** Индикаторы

*Эта кнопка предназначена для связи с оператором системы ЭРА-ГЛОНАСС/ЭВАК.

Иные кнопки SOS, имеющиеся в других системах автомобиля, не относятся к устройству и не предназначены для связи с оператором системы ЭРА-ГЛОНАСС/ЭВАК.

Службы уведомления об аварии

Автоматические экстренные вызовы

Если сработала какая-либо подушка безопасности, система автоматически звонит в центр управления ЭРА-ГЛОНАСС/ЭВАК.* Ответивший оператор принимает данные о местоположении автомобиля, времени аварии и VIN-номере автомобиля, а также пытается поговорить с водителем или пассажирами автомобиля, чтобы оценить ситуацию. Если люди в автомобиле не отвечают, оператор

автоматически воспринимает вызов как экстренный, связывается с ближайшей аварийной службой (служба 112 и т. п.) для описания ситуации и просит направить помощь на место аварии.

*В некоторых случаях вызов осуществить невозможно.

Экстренные вызовы, выполняемые вручную

В экстренной ситуации нажмите кнопку "SOS", чтобы позвонить в центр управления ЭРА-ГЛОНАСС/ЭВАК.* Ответивший оператор определит местоположение автомобиля, оценит ситуацию и окажет необходимую помощь.

Если кнопка "SOS" нажата случайно, сообщите оператору, что экстренной ситуации нет.

*В некоторых случаях вызов осуществить невозможно.

Индикаторы

Когда переключатель двигателя переведен в режим ON, красный индикатор горит в течение 10 секунд, а затем загорается зеленый индикатор, показывая, что система включена. Индикаторы означают следующее:

- Если зеленый индикатор горит постоянно, система включена.
- Если зеленый индикатор мигает, выполняется экстренный вызов (автоматический или вручную).
- Если индикатор не горит, система не включена.
- Если красный индикатор загорается не сразу после перевода переключателя двигателя в режим ON, а в другое время, система может быть неисправна или может быть разряжен резервный аккумулятор. Срок службы резервного аккумулятора составляет минимум 3 года. Обратитесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota,

в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую.

- Если красный индикатор мигает в течение прибл. 30 с во время экстренного вызова, вызов был разьединен или сигнал сотовой сети слишком слабый.

Режим тестирования устройства

Для проверки работоспособности системы экстренного вызова предусмотрен режим тестирования. Для тестирования устройства обратитесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Когда экстренный вызов осуществить невозможно

- Экстренные вызовы могут быть невозможны в следующих ситуациях. В таких случаях обращайтесь в экстренные службы (система 112 и т. п.) другими способами, например с ближайшего телефона-автомата.
 - Даже если автомобиль находится в зоне покрытия сотовой сети, может быть сложно связаться с центром управления ЭРА-ГЛОНАСС/ЭВАК в случае плохого приема или занятой линии. Хотя система будет пытаться связаться с центром управления ЭРА-ГЛОНАСС/ЭВАК, в таких случаях соединение с центром управления ЭРА-ГЛОНАСС/ЭВАК для экстренных вызовов или обращения в экстренные службы может оказаться невозможным.
 - Когда автомобиль находится вне зоны мобильной сети, экстренные вызовы невозможны.
 - Если соответствующее

1.3 Помощь в экстренных ситуациях

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

оборудование (например, панель кнопки “SOS”, индикаторы, микрофон, динамик, ДСМ, антенна или соединяющие оборудование провода) неисправно, повреждено или сломано, экстренный вызов невозможен.

- Во время экстренного вызова система производит непрерывные попытки соединиться с центром управления ЭРА-ГЛОНАСС/ЭВАК. Однако если она не может соединиться с центром управления ЭРА-ГЛОНАСС/ЭВАК из-за слабого приема радиоволн, система может не подключиться к мобильной сети и вызов будет завершен без подключения. Красный индикатор мигает приблизительно в течение 30 секунд, указывая на то, что подключение не осуществилось.
- Это устройство может не работать после удара по нему.
- Если напряжение аккумулятора снижено или он отсоединился, соединение с центром управления ЭРА-ГЛОНАСС/ЭВАК может оказаться невозможным.

При замене системы экстренного вызова новой системой

Систему экстренного вызова необходимо зарегистрировать. Обратитесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую.

В целях безопасности

- Соблюдайте меры безопасности при вождении.
Функцией этой системы является помощь в совершении экстренных вызовов, например в случае ДТП или экстренных ситуаций со здоровьем, она не защищает водителя или пассажиров. Соблюдайте меры

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

безопасности при вождении и всегда пристегивайте ремни безопасности.

- В экстренной ситуации жизнь человека является наивысшим приоритетом.
- Если Вы почувствовали запах гари или другой необычный запах, немедленно покиньте автомобиль и перейдите в безопасную зону.
- Поскольку система обнаруживает удары, автоматическое оповещение может не всегда синхронизироваться с работой системы подушек безопасности. (Если автомобиль получил удар сзади и т. п.)
- В целях безопасности не совершайте экстренный вызов во время управления автомобилем. Совершение вызовов во время управления автомобилем может привести к неправильному управлению рулевым колесом, что может привести к ДТП.
Остановите автомобиль и проверьте безопасность вокруг автомобиля, прежде чем совершать экстренный вызов.
- При замене предохранителей используйте указанные предохранители. При использовании других предохранителей может произойти возгорание или задымление в цепи, что может привести к пожару.
- Использование системы при задымлении или появлении необычного запаха может привести к пожару. Немедленно перестаньте пользоваться системой и обратитесь к авторизованному ритейлеру Toyota или в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую.

ЗАМЕЧАНИЕ

Во избежание повреждений

Не подвергайте панель кнопки “SOS” воздействию каких-либо жидкостей или ударам.

При возникновении неполадок в работе панели кнопки “SOS”, динамика или микрофона во время экстренного вызова или технического обслуживания вручную

Выполнение экстренных вызовов, проверка состояния системы или общение с оператором центра управления ЭРА-ГЛОНАСС/ЭВАК могут быть невозможны. Если какое-либо из указанного выше оборудования повреждено, обратитесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в другую надежную ремонтную мастерскую.

1.4 Противоугонная система

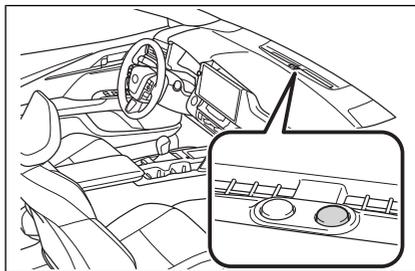
1.4.1 Система иммобилайзера двигателя

В ключах автомобиля имеются встроенные микросхемы транспондера, которые не позволяют завести двигатель, если ключ не был предварительно зарегистрирован в бортовом компьютере автомобиля.

Выходя из автомобиля, никогда не оставляйте в нем ключи.

Данная система предназначена для предотвращения автомобильного воровства, но не гарантирует абсолютную защиту от всех видов краж.

Работа с системой



После выключения переключателя двигателя индикатор мигает, показывая, что система работает.

После перевода переключателя двигателя в режим ACC или ON индикатор перестает мигать, показывая, что система отключена.

Обслуживание системы

Автомобиль оснащен системой иммобилайзера двигателя, которая не требует обслуживания.

Условия, в которых в системе могут возникнуть неполадки

- Если головка ключа контактирует с металлическим предметом
- Если ключ находится рядом с ключом от системы обеспечения безопасности (ключ со встроенной микросхемой транспондера) другого автомобиля или касается его

ЗАМЕЧАНИЕ

Для обеспечения правильной работы системы

Не вносите изменения в систему и не удаляйте ее. Если в систему внесены изменения или она удалена, правильная работа системы не гарантируется.

1.4 Противоугонная система

1.4.2 Сигнализация

При обнаружении проникновения в автомобиль охранная система подает световые и звуковые сигналы. Если охранная система включена, она срабатывает в следующих случаях:

- Запертую дверь или багажное отделение отпирают или открывают способом, отличным от использования функции входа или дистанционного управления. (Двери снова автоматически запираются.)
- Открыт капот.

Активация/отключение/остановка охранной системы

Что следует проверить перед запираем автомобиля

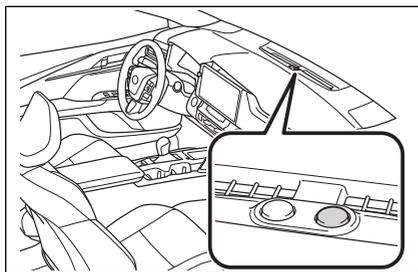
Во избежание непредвиденного срабатывания сигнализации и положения автомобиля убедитесь в следующем:

- В автомобиле никого нет.
- Окна закрыты до включения охранной сигнализации.
- В автомобиле не осталось ценностей или других личных вещей.

Настройка

Закройте двери, багажное отделение и капот и закройте все двери с помощью функции входа или пульта дистанционного управления.

Система включится автоматически через 30 секунд. При активации системы индикатор перестает гореть постоянно и начинает мигать.



Отключение или остановка подачи сигналов

Для отключения охранной системы или выключения ее сигналов выполните одну из нижеприведенных процедур:

- Откройте двери или откройте багажное отделение с помощью функции входа или пульта дистанционного управления.
- Запустите двигатель. (Охранная система отключается, или ее сигналы выключаются через несколько секунд.)

Активация охранной системы

Если закрыты все двери, охранную систему можно активировать даже при открытом капоте.

Обслуживание системы

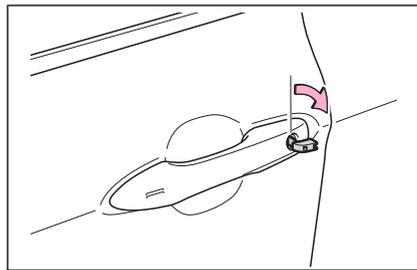
Автомобиль оснащен охранной системой, которая не требует обслуживания.

Срабатывание охранной системы

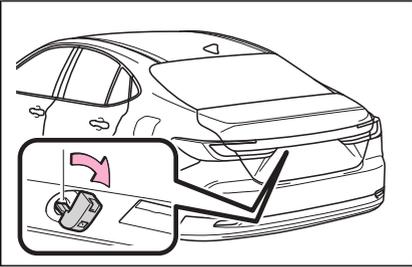
Охранная сигнализация может срабатывать в приведенных ниже случаях:

(Выключение сигнала отключает охранную систему.)

- Отпирание дверей механическим ключом.



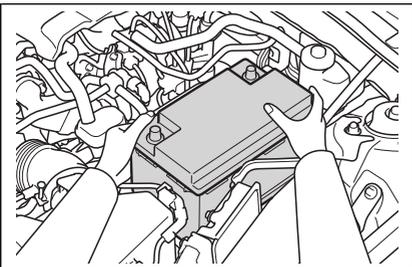
- Багажное отделение открыто механическим ключом.



- Человек, находящийся внутри автомобиля, открывает дверь, багажное отделение или капот либо отпирает автомобиль.



- Аккумуляторная батарея разряжена или заменена при закрытом автомобиле.



Запирание дверей, связанное с охранной системой

В следующих случаях, в зависимости от ситуации, дверь может автоматически запереться для предотвращения неправильного входа в автомобиль:

- Когда остающийся в автомобиле человек отпирает дверь и активирована охранная сигнализация.
- При активированной охранной сигнализации человек, остающийся в автомобиле, отпирает дверь.
- При перезарядке или замене аккумуляторной батареи.

ЗАМЕЧАНИЕ

Для обеспечения правильной работы системы

Не вносите изменения в систему и не удаляйте ее.

Если в систему внесены изменения или она удалена, правильная работа системы не гарантируется.

2.1 Комбинация приборов . . . . .	.56
2.1.1 Контрольные лампы и индикаторы.	56
2.1.2 Приборы и указатели (7-дюймовый дисплей) . . . . .	.61
2.1.3 Приборы и указатели (12,3- дюймовый дисплей) . . . . .	.64
2.1.4 Многофункциональный дисплей (7-дюймовый дисплей). . . . .	.67
2.1.5 Многофункциональный дисплей (12,3-дюймовый дисплей) . . . . .	.73
2.1.6 Индикация на ветровом стекле* .	.79
2.1.7 Информация о расходе топлива .	.83

2.1 Комбинация приборов

2.1 Комбинация приборов

2.1.1 Контрольные лампы и индикаторы

Контрольные лампы и индикаторы, расположенные в комбинации приборов и на наружных зеркалах заднего вида, информируют водителя о состоянии различных систем автомобиля.

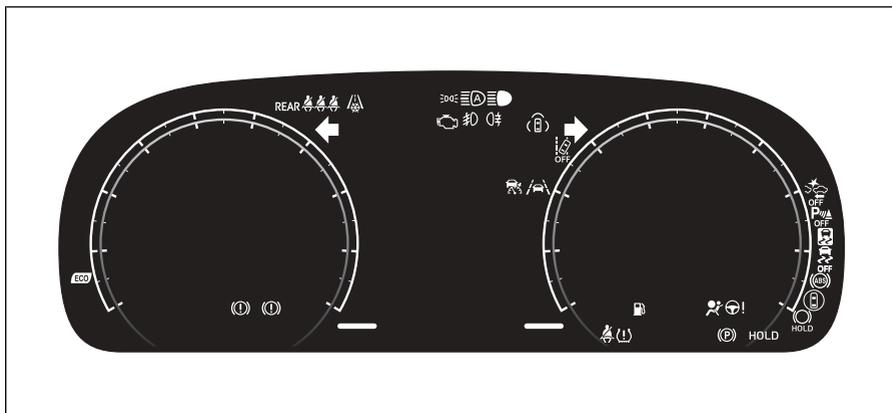
Контрольные лампы и индикаторы, отображаемые на панели приборов

Для пояснительных целей на следующей иллюстрации все индикаторы и контрольные лампы показаны во включенном состоянии.

7-дюймовый дисплей



12,3-дюймовый дисплей



Контрольные лампы

Контрольные лампы информируют водителя о сбоях в работе указанных систем автомобиля.



(Красного цвета)

Контрольная лампа тормозной системы*¹



(Желтого цвета)

Контрольная лампа тормозной системы*¹



Контрольная лампа высокой температуры охлаждающей жидкости*²



Контрольная лампа системы зарядки*²



Контрольная лампа низкого давления моторного масла*²



Индикатор неисправности*¹



Контрольная лампа системы подушек безопасности SRS*¹



Контрольная лампа антиблокировочной тормозной системы (ABS)*¹



Контрольная лампа неправильной работы педалей*²



(Красного цвета)

Контрольная лампа системы электроусилителя рулевого управления*¹



(Желтого цвета)

Контрольная лампа системы электроусилителя рулевого управления*¹



Контрольная лампа низкого уровня топлива



Индикатор напоминания о ремне безопасности водителя и переднего пассажира



Индикаторы напоминания о ремнях безопасности задних пассажиров



Контрольная лампа давления в шинах*¹



Контрольная лампа PCS*¹ (при наличии)



(Желтого цвета)

Индикатор LTA (при наличии)



(Желтого цвета)

Индикатор LDA (при наличии)



(Желтого цвета)

Индикатор PDA (при наличии)



(Желтого цвета)

Индикатор динамического радарного круиз-контроля (при наличии)

2.1 Комбинация приборов

-  Контрольная лампа круиз-контроля
(Желтого цвета)
-  Индикатор ограничителя скорости (при наличии)
(Желтого цвета)
-  Индикатор информации системы помощи при вождении*¹
-  Индикатор отключения (OFF) системы помощи при парковке Toyota*¹
-  Индикатор пробуксовывания*¹
-  Индикатор стояночного тормоза
(Мигает)
- HOLD** Индикатор работы системы удержания автомобиля*¹
(Мигает)

*¹Эти индикаторы загораются при переключении выключателя двигателя в режим ON и указывают на выполнение самопроверки системы. После запуска двигателя или по прошествии нескольких секунд они гаснут. Если какие-то индикаторы не включаются или не выключаются, соответствующая система может быть неисправной. Для осмотра автомобиля обращайтесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую.

*²Этот индикатор загорается на многофункциональном дисплее.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Если не загорается контрольная лампа одной из систем обеспечения безопасности движения

Если при запуске двигателя не загорается контрольная лампа какой-либо из систем обеспечения безопасности движения (например, ABS или SRS), это может означать, что соответствующая система находится в неработоспособном состоянии. Следовательно, она не сможет защитить вас при столкновении, что может привести к смертельному исходу или тяжелым травмам. В этом случае немедленно обратитесь для осмотра автомобиля к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую.

Индикаторы

Индикаторы информируют водителя о рабочем состоянии различных систем автомобиля.

-  Индикатор указателей поворота
-  Индикатор задних фонарей
-  Индикатор дальнего света фар
-  Индикатор АНВ (при наличии)
-  Индикатор противотуманных фар

2.1 Комбинация приборов

 Индикатор заднего противотуманного фонаря



Контрольная лампа PCS*^{1, 2} (при наличии)



(Зеленого цвета)

Индикатор LTA (при наличии)



(Белого цвета)

Индикатор LTA (при наличии)



(Желтого цвета [мигает])

Индикатор LTA (при наличии)



(Зеленого цвета)

Индикатор LDA (при наличии)



(Желтого цвета [мигает])

Индикатор LDA (при наличии)



Индикатор LDA OFF*² (при наличии)



(Зеленого цвета)

Индикатор PDA (при наличии)



(Белого цвета)

Индикатор PDA (при наличии)



(Зеленого цвета)

Индикатор динамического радарного круиз-контроля (при наличии)



(Белого цвета)

Индикатор динамического радарного круиз-контроля (при наличии)



(Зеленого цвета)

Контрольная лампа круиз-контроля



(Белого цвета)

Контрольная лампа круиз-контроля



(Зеленого цвета)

Индикатор ограничителя скорости (при наличии)



(Белого цвета)

Индикатор ограничителя скорости (при наличии)



Индикатор информации системы помощи при вождении*^{1, 2} (→ стр. 249, стр. 259, стр. 266)



Индикаторы на наружных зеркалах заднего вида*^{1, 3} (при наличии)



Индикатор отключения (OFF) системы помощи при парковке Toyota*^{1, 2, 4}



Индикатор обнаружения системы помощи при парковке Toyota*⁵



(Мигает)

Индикатор пробуксовывания*¹

2.1 Комбинация приборов



Индикатор VSC OFF^{*1, 2}



Индикатор стояночного тормоза →)



Индикатор режима ожидания системы удержания автомобиля^{*1}

HOLD

Индикатор работы системы удержания автомобиля^{*1}



Индикатор экологичного вождения^{*1} (→стр. 70)



Индикатор низкой температуры наружного воздуха^{*6} (→стр. 61)



Индикатор стоп-сигнала^{*7}

^{*1}Эти индикаторы загораются при переключении выключателя двигателя в режим ON и указывают на выполнение самопроверки системы. После запуска двигателя или по прошествии нескольких секунд они гаснут. Если

какие-то индикаторы не включаются или не выключаются, соответствующая система может быть неисправной. Для осмотра автомобиля обращайтесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую.

^{*2}Этот индикатор включается при отключении системы.

^{*3}Этот индикатор загорается на наружных зеркалах заднего вида.

^{*4}Автомобили без мультимедийного дисплея: индикаторы выключаются, когда положение трансмиссии изменяется на R, независимо от того, включена или выключена система помощи при парковке Toyota.

^{*5}Автомобили без мультимедийного дисплея или задней камеры

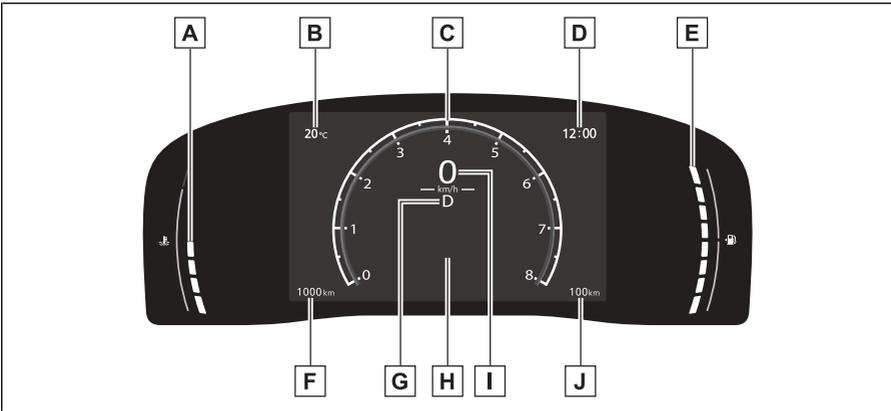
^{*6}Если температура окружающего воздуха не превышает прибл. 3 °C, этот индикатор мигает в течение прибл. 10 с, затем горит постоянно.

^{*7}Этот индикатор загорается при включении стоп-сигналов в результате нажатия педали тормоза или срабатывания системы помощи при вождении.

2.1.2 Приборы и указатели (7-дюймовый дисплей)

Дисплей приборов

Расположение приборов и указателей



- A** Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя
Показывает температуру охлаждающей жидкости двигателя
- B** Температура наружного воздуха
Показывает температуру наружного воздуха в диапазоне от -40 до 60 °C.
- C** Аналоговый прибор
Аналоговый прибор можно изменить в этой настройке.
Тахометр: отображает частоту вращения двигателя в оборотах в минуту
Аналоговый спидометр: показывает скорость автомобиля
- D** Часы
- E** Указатель уровня топлива
Показывает количество топлива, остающегося в баке
- F** Индикация тахометра
Показывает общий пробег автомобиля.
В течение некоторого времени после запуска двигателя отображается расстояние до следующей замены моторного масла.
- G** Положение рычага управления трансмиссией/диапазон переключения передач
- H** Многофункциональный дисплей
Предоставляет водителю различную информацию, связанную с вождением автомобиля (→стр. 67)
Отображение предупреждений в случае неисправности
- I** Цифровой спидометр
- J** Расстояние до дозаправки
Показывает запас хода с оставшимся топливом. (→стр. 62)

2.1 Комбинация приборов

Дисплей температуры наружного воздуха

- В следующих ситуациях может отображаться неверное значение температуры наружного воздуха или изменение показаний может происходить дольше, чем обычно:
 - При остановке или движении на низкой скорости (менее 20 км/ч)
 - При резком изменении наружной температуры (при въезде в гараж, туннель и т. п. или выезде из них)
- Появление значка "--" или "E" означает возможное наличие неисправности в системе. Для осмотра автомобиля обратитесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую.

Расстояние до дозаправки

- Отображаемые значения являются только ориентировочными.
- Это расстояние определяется на основании среднего расхода топлива. Поэтому фактическое расстояние, которое может проехать автомобиль, может отличаться от отображаемого на дисплее.
- При добавлении в бак небольшого количества топлива показания могут остаться прежними. На время заправки выключайте переключатель двигателя. Если заправка осуществляется без выключения переключателя двигателя, дисплей может не обновиться.

Жидкокристаллический дисплей

На дисплее могут быть видны небольшие темные или светлые точки. Это явление характерно для жидкокристаллических дисплеев и не препятствует работе с дисплеем.

Информация о бесплатном программном обеспечении/ программном обеспечении с открытым исходным кодом

Это изделие включает в себя бесплатное программное обеспечение/программное обеспечение с открытым исходным кодом (FOSS). Информацию о лицензии и/или исходный код такого ПО можно найти по следующему адресу.

<https://www.visteondocs.com/>

Персональная настройка

Приборы и указатели можно настроить на экране  многофункционального дисплея.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Работа информационного дисплея при низкой температуре

Перед использованием жидкокристаллического информационного дисплея сначала прогрейте салон автомобиля.

В условиях слишком низких температур экран дисплея может работать медленно и смена информации на дисплее будет происходить с задержкой.

Например, существует задержка между переключением передач водителем и отображением на дисплее номера включенной передачи.

В результате этой задержки водитель может снова понизить передачу, что может привести к быстрому и чрезмерному торможению двигателем и стать причиной аварии с получением тяжелых травм или смертельным исходом.

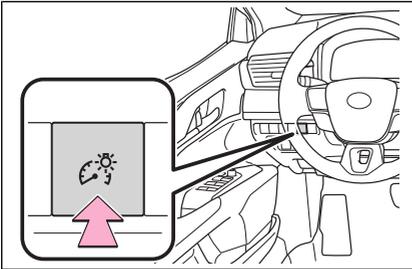
ЗАМЕЧАНИЕ

Во избежание повреждения двигателя и его деталей

- Не допускайте перехода стрелки тахометра в красную зону, указывающую максимальное число оборотов двигателя.
- Если индикатор температуры охлаждающей жидкости двигателя находится в красной зоне (H), двигатель может перегреться. В таком случае немедленно остановите автомобиль в безопасном месте и проверьте двигатель после его полного охлаждения.

Изменение яркости подсветки приборной панели

При каждом нажатии переключателя подсветки приборной панели можно регулировать подсветку приборной панели.



Яркость приборов (дневной и ночной режимы)

Яркость приборов переключается между дневным и ночным режимами.

- Дневной режим: когда область вокруг автомобиля хорошо освещена
- Ночной режим: когда область вокруг автомобиля плохо освещена

Установка часов

Следующие часы можно устанавливать на мультимедийном дисплее.

- Многофункциональный дисплей
- Мультимедийный дисплей

Подробные сведения см. в "Руководстве по эксплуатации мультимедийной системы".

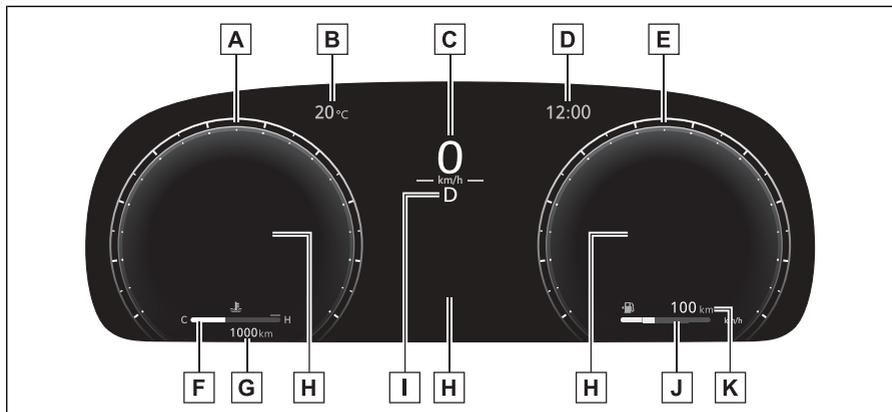
2.1 Комбинация приборов

2.1.3 Приборы и указатели (12,3-дюймовый дисплей)

Дисплей приборов

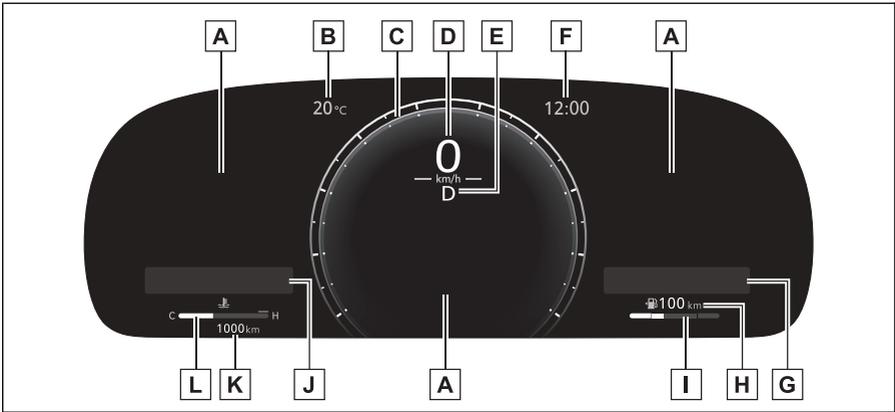
Расположение приборов и указателей

Тип индикации 1



- A** Аналоговый прибор
Тахометр: отображает частоту вращения двигателя в оборотах в минуту
- B** Температура наружного воздуха
Показывает температуру наружного воздуха в диапазоне от -40 до 60 °C.
- C** Цифровой спидометр
- D** Часы
- E** Аналоговый спидометр
- F** Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя
Показывает температуру охлаждающей жидкости двигателя
- G** Индикация тахометра
Показывает общий пробег автомобиля.
В течение некоторого времени после запуска двигателя отображается расстояние до следующей замены моторного масла.
- H** Многофункциональный дисплей
Предоставляет водителю различную информацию, связанную с вождением автомобиля (→стр. 73)
Отображение предупреждений в случае неисправности
- I** Положение рычага управления трансмиссией/диапазон переключения передач
- J** Указатель уровня топлива
Показывает количество топлива, остающегося в баке
- K** Расстояние до дозаправки
Показывает запас хода с оставшимся топливом. (→стр. 66)

Индикация типа 2/типа 3



- A** Многофункциональный дисплей
Предоставляет водителю различную информацию, связанную с вождением автомобиля (→стр. 73)
Отображение предупреждений в случае неисправности
- B** Температура наружного воздуха
Показывает температуру наружного воздуха в диапазоне от -40 до 60 °C.
- C** Аналоговые приборы (только индикация типа 3)
Аналоговый прибор можно изменить в этой настройке.
Аналоговый спидометр: показывает скорость автомобиля
Тахометр: отображает частоту вращения двигателя в оборотах в минуту
- D** Цифровой спидометр
- E** Положение рычага управления трансмиссией/диапазон переключения передач
- F** Часы
- G** Виджет (отображение экрана аудиосистемы)
Отображает выбранный источник звука или трек на приборах.
Когда отображается список пунктов для области отображения содержимого, виджет не отображается.
- H** Расстояние до дозаправки
Показывает запас хода с оставшимся топливом. (→стр. 66)
- I** Указатель уровня топлива
Показывает количество топлива, остающегося в баке
- J** Виджет (экономия топлива)
Отображение сведений об экономии топлива
Когда отображается список пунктов для области отображения содержимого, виджет не отображается.
- K** Индикация тахометра
Показывает общий пробег автомобиля.
- L** Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя
Показывает температуру охлаждающей жидкости двигателя

2.1 Комбинация приборов

Дисплей температуры наружного воздуха

- В следующих ситуациях может отображаться неверное значение температуры наружного воздуха или изменение показаний может происходить дольше, чем обычно:
 - При остановке или движении на низкой скорости (менее 20 км/ч)
 - При резком изменении наружной температуры (при въезде в гараж, туннель и т. п. или выезде из них)
- Появление значка "--" или "E" означает возможное наличие неисправности в системе. Для осмотра автомобиля обратитесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую.

Расстояние до дозаправки

- Отображаемые значения являются только ориентировочными.
- Это расстояние определяется на основании среднего расхода топлива. Поэтому фактическое расстояние, которое может проехать автомобиль, может отличаться от отображаемого на дисплее.
- При добавлении в бак небольшого количества топлива показания могут остаться прежними. На время заправки выключайте переключатель двигателя. Если заправка осуществляется без выключения переключателя двигателя, дисплей может не обновиться.

Жидкокристаллический дисплей

На дисплее могут быть видны небольшие темные или светлые точки. Это явление характерно для жидкокристаллических дисплеев и не препятствует работе с дисплеем.

Информация о бесплатном программном обеспечении/ программном обеспечении с открытым исходным кодом

Это изделие включает в себя бесплатное программное обеспечение/программное обеспечение с открытым исходным кодом (FOSS). Информацию о лицензии и/или исходный код такого ПО можно найти по следующему адресу.

<https://www.denso.com/global/en/opensource/meter/toyota/>

Персональная настройка

Приборы и указатели можно настроить на экране  многофункционального дисплея.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Работа информационного дисплея при низкой температуре

Перед использованием жидкокристаллического информационного дисплея сначала прогрейте салон автомобиля. В условиях слишком низких температур экран дисплея может работать медленно и смена информации на дисплее будет происходить с задержкой.

Например, существует задержка между переключением передач водителем и отображением на дисплее номера включенной передачи.

В результате этой задержки водитель может снова понизить передачу, что может привести к быстрому и чрезмерному торможению двигателем и стать причиной аварии с получением тяжелых травм или смертельным исходом.

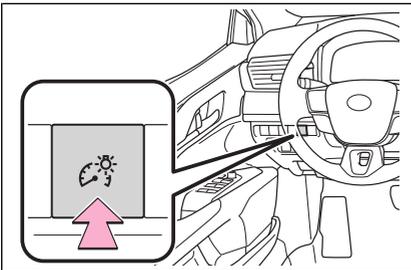
ЗАМЕЧАНИЕ

Во избежание повреждения двигателя и его деталей

- Не допускайте перехода стрелки тахометра в красную зону, указывающую максимальное число оборотов двигателя.
- Если индикатор температуры охлаждающей жидкости двигателя находится в красной зоне (H), двигатель может перегреться. В таком случае немедленно остановите автомобиль в безопасном месте и проверьте двигатель после его полного охлаждения.

Изменение яркости подсветки приборной панели

При каждом нажатии переключателя подсветки приборной панели можно регулировать подсветку приборной панели.



Яркость приборов (дневной и ночной режимы)

Яркость приборов переключается между дневным и ночным режимами.

- Дневной режим: когда задние габаритные огни выключены или когда они включены, но область вокруг автомобиля хорошо освещена

- Ночной режим: когда задние габаритные огни включены и область вокруг автомобиля плохо освещена

Установка часов

Следующие часы можно устанавливать на мультимедийном дисплее.

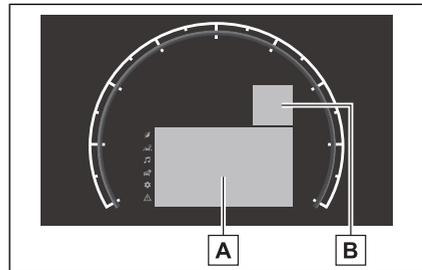
- Многофункциональный дисплей
- Мультимедийный дисплей

Подробные сведения см. в "Руководстве по эксплуатации мультимедийной системы".

2.1.4 Многофункциональный дисплей (7-дюймовый дисплей)

Индикация и значки меню

Дисплей



- A** Зона отображения содержимого
Выбирая значки меню на многофункциональном дисплее, можно отображать различные сведения, связанные с вождением автомобиля.

Многофункциональный дисплей также можно использовать для изменения настроек отображения и других настроек автомобиля. В некоторых ситуациях также отображаются всплывающие предупреждения и рекомендации.

2.1 Комбинация приборов

В Область индикации состояния систем помощи при вождении. Выводится изображение, если работают следующие системы и выбран значок меню, отличный от значка  :

- PCS (Pre-Collision System, система предаварийной безопасности)
- LTA (Lane Tracing Assist, система отслеживания полосы)
- LDA (Lane Departure Alert, система предупреждения о выходе за пределы полосы)
- PDA (Proactive Driving Assist, проактивная помощь при вождении) (при наличии)
- Динамический радарный круиз-контроль
- Круиз-контроль
- Ограничитель скорости (при наличии)

Значки меню

Значки меню отображаются при нажатии  или  на переключателе управления приборами.



Область отображения информации о движении



Индикация информации систем помощи при вождении



Отображение экрана аудиосистемы



Информационный дисплей автомобиля



Экран настроек



Отображение предупреждений

Жидкокристаллический дисплей

На дисплее могут быть видны небольшие темные или светлые точки. Это явление характерно для жидкокристаллических дисплеев и не препятствует работе с дисплеем.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Меры предосторожности при использовании во время движения

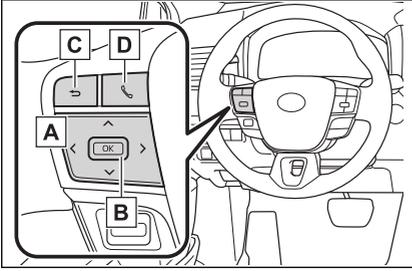
- При использовании многофункционального дисплея во время вождения автомобиля обращайтесь особое внимание на безопасность области вокруг автомобиля.
- Во время вождения автомобиля не смотрите на многофункциональный дисплей в течение продолжительного времени, так как из-за этого можно не заметить пешеходов, предметы на дороге и т. п., находящиеся перед автомобилем.

Работа информационного дисплея при низкой температуре

→стр. 62

Переключение индикации приборов

Управление работой многофункционального дисплея осуществляется с помощью переключателей управления приборами.



- A** \wedge / \vee : Выбор значков меню, прокрутка экрана и перемещение курсора
 \langle / \rangle : Изменение отображаемых данных, прокрутка экрана и перемещение курсора
- B** Нажатие: ввод/установка
 Нажать и удерживать: сброс/отображение настраиваемых параметров
- C** Возврат к предыдущему экрану
- D** Отправка или прием вызова и отображение истории вызовов

Во взаимодействии с системой громкой связи отображается экран отправки или приема вызова. Подробнее о системе громкой связи см. в "Руководстве по эксплуатации мультимедийной системы".

Область отображения информации о движении

Отображаемые элементы

- Экономия топлива
- Индикатор экологичного движения

Экономия топлива

Отображаемые значения являются только ориентировочными.

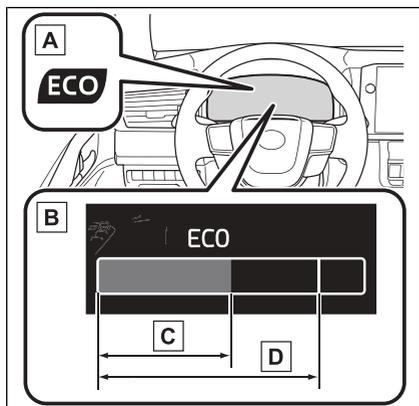


- A** Текущий расход топлива
 Отображение мгновенного текущего расхода топлива.
- B** Средний расход топлива
 Индикацию среднего расхода топлива можно изменить в .

- Средний расход топлива (после сброса)
 Показывает средний расход топлива с момента сброса показаний.
 Для сброса индикации среднего расхода топлива нажмите и удерживайте переключатель управления приборами **OK** .
- Средний расход топлива (после запуска)
 Показывает средний расход топлива с момента пуска двигателя.
- Средний расход топлива (после заправки)
 Показывает средний расход топлива с момента заправки автомобиля.

2.1 Комбинация приборов

Индикатор экологичного движения



A Индикатор экологичного движения. Во время экологически благоприятного ускорения (экологичное движение) включается индикатор экологичного движения. Если ускорение выходит за пределы зоны экологичного движения или если автомобиль стоит, этот индикатор гаснет.

B Отображение зоны экологичного движения. Отображает зону экологичного движения с учетом текущего значения коэффициента, основанного на ускорении.

C Доля режима экологичного движения, основанная на характере разгона. Если ускорение выходит за пределы зоны экологичного движения, мигает правая сторона дисплея зоны экологичного движения. При этом индикатор экологичного движения гаснет.

D Зона экологичного движения

Индикатор экологичного движения

Индикатор экологичного движения не функционирует в следующих условиях:

- Рычаг управления трансмиссией находится в любом положении, кроме D.
- Скорость автомобиля превышает 130 км/ч.

Индикация информации систем помощи при вождении

Информация системы помощи при вождении

Выберите для отображения состояния следующих систем:

- PCS (Pre-Collision System, система предаварийной безопасности)
- LTA (Lane Tracing Assist, система отслеживания полосы)
- LDA (Lane Departure Alert, система предупреждения о выходе за пределы полосы)
- PDA (Proactive Driving Assist, проактивная помощь при вождении) (при наличии)
- Динамический радарный круиз-контроль
- Круиз-контроль
- Ограничитель скорости (при наличии)

Отображение экрана навигационной системы (при наличии)

Выберите для отображения следующей информации, связанной с навигационной системой:

- Указания по маршруту до пункта назначения
- Экран компаса

Отображение экрана аудиосистемы

Состояния работы аудиосистемы могут отображаться на многофункциональном дисплее.

Для этого значка меню можно задать, чтобы он отображался/не отображался в .

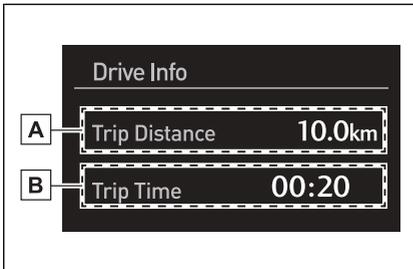
Информационный дисплей автомобиля

Отображаемые элементы

- Информация о движении
- Информация о движении для поездки A/B
- Давление в шинах

Информация о движении

Отображение следующей информации о движении:

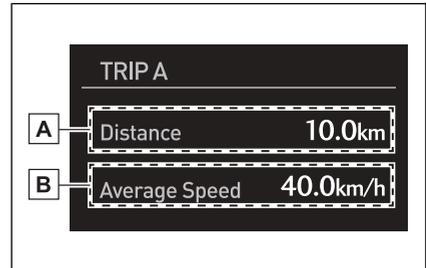


- A** Информация о движении 1
- B** Информация о движении 2

Отображается следующая информация в зависимости от выбранного типа информации о движении и пунктов информации о движении, выбранных в .

- Средняя скорость: показывает среднюю скорость автомобиля с момента пуска двигателя
- Пройденное расстояние: показывает расстояние, пройденное с момента запуска двигателя
- Время в пути: отображение времени, прошедшего с момента запуска двигателя

Информация о движении для поездки A/B



- A** Информация о движении для поездки A/B 1
- B** Информация о движении для поездки A/B 2

Отображается следующая информация в зависимости от выбранного типа информации о движении и пунктов информации о движении, выбранных в .

- Средняя скорость: показывает среднюю скорость автомобиля для поездки A/B
- Пройденное расстояние: показывает расстояние, пройденное для поездки A/B
- Время в пути: отображение прошедшего времени для поездки A/B

Для сброса откройте требуемый пункт и нажмите и удерживайте  на переключателе управления приборами.

Отображение настроек

Настройки отображения приборов, которые можно изменить

- Язык
Выберите для изменения отображаемого языка.
- Единицы измерения
Выберите для изменения отображаемых единиц измерения.
- Стиль приборов

2.1 Комбинация приборов

Выберите для изменения стиля приборов.

- Тип аналоговых приборов
Выберите для изменения типа аналоговых приборов. (→стр. 61)
- Индикатор экологичного движения
Выберите для включения/выключения индикатора экологичного движения.
- 
Отображение экономии топлива
Выберите для задания отображения экономии топлива.
- 
Выберите для отображения/скрытия индикации, связанной с аудиосистемой.
- 
Выберите для изменения отображаемого содержимого следующих элементов:
 - Элементы информация о движении
Выберите для изменения отображения информации о движении.
 - Пункты маршрутного счетчика A/B
Выберите для изменения отображения информации о движении для маршрутного счетчика A/B.
- Всплывающее окно
Выберите для включения/выключения всплывающих окон для каждой соответствующей системы.
- Выключение многофункционального дисплея
Выберите, чтобы выключить многофункциональный дисплей. Чтобы снова включить многофункциональный дисплей, нажмите любой из следующих переключателей управления приборами  /  / ок / .

- Настройка по умолчанию
Выберите для сброса настроек отображения приборов на настройку по умолчанию.

Функции и настройки автомобиля, допускающие изменение

Приостановка отображения настроек

- Во время движения изменение некоторых настроек невозможно. Для изменения настроек припаркуйте автомобиль в безопасном месте.
- Если отображается предупреждение, работа экрана настроек приостанавливается.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Меры предосторожности во время настройки отображения

Если при изменении настроек отображения работает двигатель, убедитесь, что автомобиль стоит в месте с достаточной вентиляцией. В закрытых местах, таких как гараж, накопившиеся выхлопные газы, содержащие угарный газ (CO) могут попасть в автомобиль. Это может привести к смерти или серьезному ущербу для здоровья.

ЗАМЕЧАНИЕ

Во время настройки отображения

Во избежание разрядки аккумулятора во время настройки функций отображения должен работать двигатель.

Функция предложения

Советы водителю отображаются в следующих ситуациях. Используйте переключатели управления приборами для выбора реакции на отображаемый совет.

Совет закрыть окна с электроприводом стеклоподъемников (связанные с работой стеклоочистителей)

Если стеклоочистители работают, а окна с электроприводом стеклоподъемников открыты, отображается запрос водителю на закрывание окон.

Чтобы закрыть все окна с электроприводом стеклоподъемников, выберите "Да".

Предложение закрыть окна с электроприводом стеклоподъемников (движение с высокой скоростью)

Если скорость автомобиля превышает определенное значение, а окна с электроприводом стеклоподъемников открыты, отображается запрос водителю на закрытие окон.

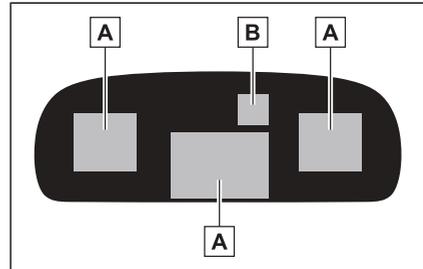
Чтобы закрыть все окна с электроприводом стеклоподъемников, выберите "Да".

Персональная настройка

Некоторые функции допускают персональную настройку. (→стр. 428)

2.1.5 Многофункциональный дисплей (12,3-дюймовый дисплей)

Дисплей



- A** Зона отображения содержимого
 Может отображаться различная информация, связанная с вождением. Многофункциональный дисплей также можно использовать для изменения настроек отображения и других настроек автомобиля.
 В некоторых ситуациях также отображаются всплывающие предупреждения и рекомендации.
- B** Область индикации состояния систем помощи при вождении
 Отображает свернутую индикацию состояния систем помощи при вождении, когда она не выбрана для зоны отображения данных, если работает какая-либо из следующих систем:
 - PCS (Pre-Collision System, система предаварийной безопасности) (при наличии)
 - LCA (Lane Change Assist, система помощи при смене полосы движения) (при наличии)
 - LTA (Lane Tracing Assist, система отслеживания полосы) (при наличии)
 - LDA (Lane Departure Alert, система предупреждения о выходе за пределы полосы) (при наличии)

2.1 Комбинация приборов

- PDA (Proactive Driving Assist, проактивная помощь при вождении) (при наличии)
- Динамический радарный круиз-контроль (при наличии)
- Круиз-контроль →,)

Жидкокристаллический дисплей

На дисплее могут быть видны небольшие темные или светлые точки. Это явление характерно для жидкокристаллических дисплеев и не препятствует работе с дисплеем.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Меры предосторожности при использовании во время движения

- При использовании многофункционального дисплея во время вождения автомобиля обращайтесь особое внимание на безопасность области вокруг автомобиля.
- Во время вождения автомобиля не смотрите на многофункциональный дисплей в течение продолжительного времени, так как из-за этого можно не заметить пешеходов, предметы на дороге и т. п., находящиеся перед автомобилем.

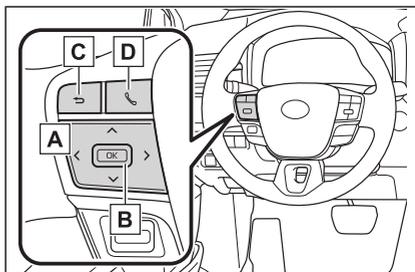
Работа информационного дисплея при низкой температуре

→стр. 66

Переключение индикации приборов

Переключатель управления приборами

Управление работой многофункционального дисплея осуществляется с помощью переключателей управления приборами.

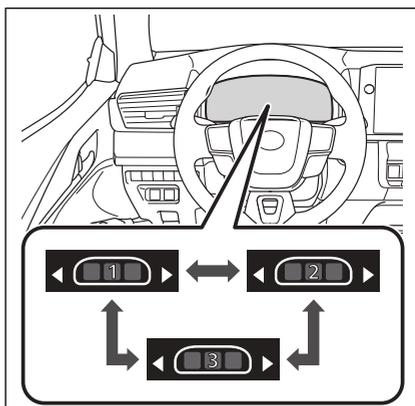


- A** < / > : Выбор многофункционального дисплея
^ / v : Изменение отображаемых данных, прокрутка экрана вверх и вниз, а также перемещение курсора вверх и вниз
- B** Нажатие: ввод/установка. Нажать и удерживать: сброс/ отображение настраиваемых параметров
- C** Возврат к предыдущему экрану
- D** Отправка или прием вызова и отображение истории вызовов

Во взаимодействии с системой громкой связи отображается экран отправки или приема вызова. Подробнее о системе громкой связи см. в "Руководстве по эксплуатации мультимедийной системы".

Изменение страниц приборов

Нажимайте переключатель управления приборами < или > для изменения страницы приборов.



Изменение содержимого на странице

Выберите требуемое содержимое на экране режима настройки страницы.

1. Нажимая < или > на переключателе управления приборами, выберите страницу.
2. Чтобы включить редактирование страницы, нажмите и удерживайте переключатель управления приборами **OK**.
3. Нажимая < или > на переключателе управления приборами, выберите дисплей, который требуется изменить.
4. Нажимая ^ или v на переключателе управления приборами, выберите содержимое.
5. После завершения настройки нажмите переключатель управления приборами **↵**.

Содержимое многофункционального дисплея (в центре)

Отображаемая информация

- Пустое поле
- Индикация информации систем помощи при вождении
- Отображение карты (при наличии)
- Настройки
- Предупреждающее сообщение

Изменение содержимого на странице

→стр. 75

Индикация информации систем помощи при вождении

Выберите для отображения состояния следующих систем:

- PCS (Pre-Collision System, система предаварийной безопасности) (при наличии)
- LCA (Lane Change Assist, система помощи при смене полосы движения) (при наличии)

- LTA (Lane Tracing Assist, система отслеживания полосы) (при наличии)
- LDA (Lane Departure Alert, система предупреждения о выходе за пределы полосы) (при наличии)
- PDA (Proactive Driving Assist, проактивная помощь при вождении) (при наличии)
- Динамический радарный круиз-контроль (при наличии)
- Круиз-контроль
- Ограничитель скорости (при наличии)

Отображение карты (при наличии)

Отображаются данные карты в соответствии с навигационной системой.

При нажатии **OK** переключается отображаемый размер карты.

Настройки

- Настройки отображения приборов можно изменить на экране 
 - Язык
Выберите для изменения отображаемого языка.
 - Единицы измерения
Выберите для изменения отображаемых единиц измерения.
 - "Тип приборов"
Выберите для изменения типа приборов.
 - Стиль приборов
Выберите для изменения стиля приборов.
 - Тип аналоговых приборов
Выберите для изменения типа аналоговых приборов.
 - Индикатор экологичного движения
Выберите для включения/выключения индикатора экологичного движения.
 - Экономия топлива
Выберите для задания отображения экономии топлива.

2.1 Комбинация приборов

- Элементы информации о движении
Выберите для изменения отображения информации о движении.
- Пункты маршрутного счетчика A/B
Выберите для изменения отображения информации о движении для маршрутного счетчика A/B.
- Всплывающее окно
Выберите для включения/выключения всплывающих окон для каждой соответствующей системы.
- Настройки по умолчанию
Выберите для сброса настроек отображения приборов на настройки по умолчанию.
- Функции и настройки автомобиля, допускающие изменение на экране 

Приостановка отображения настроек

- Во время движения изменение некоторых настроек невозможно. Для изменения настроек припаркуйте автомобиль в безопасном месте.
- Если отображается предупреждение, работа экрана настроек приостанавливается.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Меры предосторожности во время настройки отображения

Если при изменении настроек отображения работает двигатель, убедитесь, что автомобиль стоит в месте с достаточной вентиляцией. В закрытых местах, таких как гараж, накопившиеся выхлопные газы, содержащие угарный газ (CO) могут попасть в автомобиль. Это может привести к смерти или серьезному ущербу для здоровья.

ЗАМЕЧАНИЕ

Во время настройки отображения

Во избежание разрядки аккумулятора во время настройки функций отображения должен работать двигатель.

Содержимое многофункционального дисплея (сбоку)

Отображаемая информация (сбоку)

- Пустое поле
- Экономия топлива
- Индикатор экологичного движения
- Индикация информации систем помощи при вождении (→стр. 75)
- Отображение экрана навигационной системы (при наличии)
- Отображение экрана аудиосистемы
- Информация о движении
- Информация о движении для маршрутного счетчика A/B
- Давление в шинах

Изменение содержимого на странице

→стр. 75

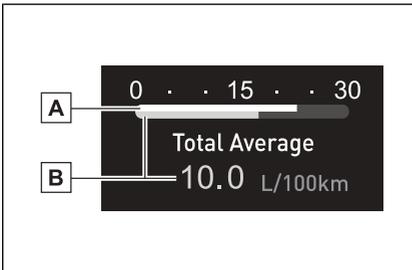
Изменение содержимого, отображаемого на боковых многофункциональных дисплеях

1. Нажимая < или > на переключателе управления приборами, выберите страницу.
2. Чтобы включить редактирование страницы, нажмите и удерживайте переключатель управления приборами OK .
3. Нажимая < или > на переключателе управления приборами, выберите боковой многофункциональный дисплей, который требуется изменить.

4. Нажмите переключатель управления приборами < или > для стороны, на которой отображается ECO , чтобы перейти к экрану списка содержимого, на котором можно выбрать, требуется ли отображать каждый из элементов.
5. Нажимая переключатель управления приборами ^ или v, выберите содержимое, и нажмите OK, чтобы задать, отображать или скрыть этот элемент.

Экономия топлива

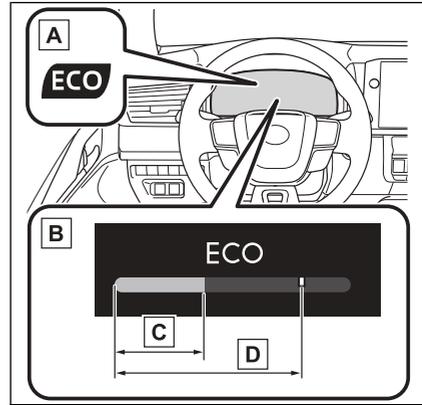
Отображаемые значения являются только ориентировочными.



- A** Текущий расход топлива
Отображение мгновенного текущего расхода топлива.
- B** Средний расход топлива
Индикацию среднего расхода топлива можно изменить в ⚙ .

- Средний расход топлива (после запуска)
Показывает средний расход топлива с момента пуска двигателя.
- Средний расход топлива (после сброса)
Показывает средний расход топлива с момента сброса показаний.
Для сброса индикации среднего расхода топлива нажмите и удерживайте переключатель управления приборами OK.

Индикатор экологичного движения



- A** Индикатор экологичного движения
Во время экологически благоприятного ускорения (экологичное движение) включается индикатор экологичного движения. Если ускорение выходит за пределы зоны экологичного движения или если автомобиль стоит, этот индикатор гаснет.
- B** Отображение зоны экологичного движения
Отображает зону экологичного движения с учетом текущего значения коэффициента, основанного на ускорении.
- C** Доля режима экологичного движения, основанная на характере разгона
Если ускорение выходит за пределы зоны экологичного движения, мигает правая сторона дисплея зоны экологичного движения. При этом индикатор экологичного движения гаснет.
- D** Зона индикации экологичного движения

2.1 Комбинация приборов

Отображение экрана навигационной системы (при наличии)

Выберите для отображения следующей информации, связанной с навигационной системой:

- Указания по маршруту до пункта назначения
- Отображение компаса (пункт назначения вверху)

Отображение экрана аудиосистемы (при наличии)

Состояния работы аудиосистемы могут отображаться на многофункциональном дисплее.

Информация о движении



A Информация о движении 1

B Информация о движении 2

Отображается следующая информация в зависимости от выбранного типа информации о движении и пунктов информации о движении, выбранных в .

- Средняя скорость: показывает среднюю скорость автомобиля с момента пуска двигателя
- Пройденное расстояние: показывает расстояние, пройденное с момента запуска двигателя
- Время в пути: отображение времени, прошедшего с момента запуска двигателя

Информация о движении для поездки A/B



A Информация о движении для поездки A/B 1

B Информация о движении для поездки A/B 2

Отображается следующая информация в зависимости от выбранного типа информации о движении и пунктов информации о движении, выбранных в .

- Средняя скорость: показывает среднюю скорость автомобиля для поездки A/B
- Пройденное расстояние: показывает расстояние, пройденное для поездки A/B
- Время в пути: отображение прошедшего времени для поездки A/B

Для сброса откройте требуемый пункт и нажмите и удерживайте  на переключателе управления приборами.

Индикатор экологичного движения

Индикатор экологичного движения не функционирует в следующих условиях:

- Рычаг управления трансмиссией находится в любом положении, кроме D.
- Скорость автомобиля превышает 130 км/ч.

Функция предложения

Советы водителю отображаются в следующих ситуациях. Используйте переключатели управления приборами для выбора реакции на отображаемый совет.

Совет закрыть окна с электроприводом стеклоподъемников (связанные с работой стеклоочистителей)

Если стеклоочистители работают, а окна с электроприводом стеклоподъемников открыты, отображается запрос водителю на закрывание окон.

Чтобы закрыть все окна с электроприводом стеклоподъемников, выберите "Да".

Предложение закрыть окна с электроприводом стеклоподъемников (движение с высокой скоростью)

Если скорость автомобиля превышает определенное значение, а окна с электроприводом стеклоподъемников открыты, отображается запрос водителю на закрытие окон.

Чтобы закрыть все окна с электроприводом стеклоподъемников, выберите "Да".

Персональная настройка

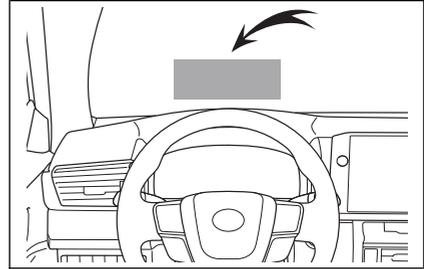
Некоторые функции допускают персональную настройку. (→стр. 428)

2.1.6 Индикация на ветровом стекле*

*При наличии

Индикация на ветровом стекле проецирует на ветровое стекло относящуюся к движению информацию и состояние работы систем помощи при вождении.

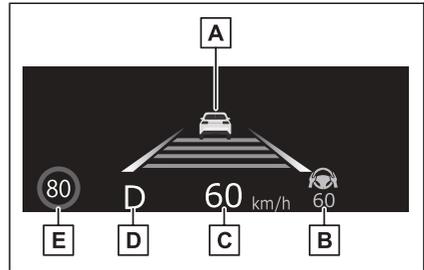
Компоненты системы



Возможно изменение типа индикации на ветровом стекле.

Отображаемое содержимое отличается в зависимости от условий движения и режима отображения индикации на ветровом стекле. В зависимости от ситуации, также может отображаться всплывающая индикация.

Полная



Эти иллюстрации представлены только в качестве примеров и могут несколько отличаться от реальных условий.

A Зона отображения содержимого

- Индикация информации систем помощи при вождении
- Тахометр
Показывает скорость вращения двигателя в оборотах в минуту

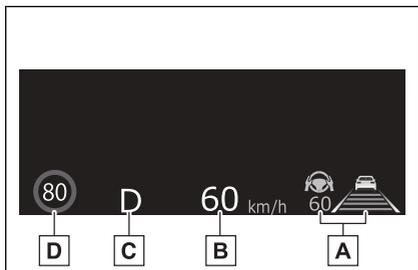
B Индикация информации систем помощи при вождении

C Спидометр

2.1 Комбинация приборов

- D** Положение рычага управления трансмиссией/диапазон переключения передач
- E** Область отображения данных системы RSA (Road Sign Assist, система информирования о дорожных знаках) (при наличии)

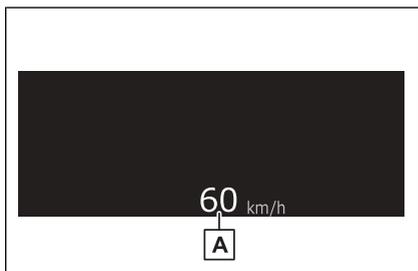
Стандартная



Эти иллюстрации представлены только в качестве примеров и могут несколько отличаться от реальных условий.

- A** Индикация информации систем помощи при вождении
- B** Спидометр
- C** Положение рычага управления трансмиссией/диапазон переключения передач
- D** Область отображения данных системы RSA (Road Sign Assist, система информирования о дорожных знаках) (при наличии)

Минимальная



Эти иллюстрации представлены только в качестве примеров и могут несколько отличаться от реальных условий.

- A** Спидометр

Индикация на ветровом стекле работает, когда

Переключатель двигателя включен (ON).

При использовании индикации на ветровом стекле

Через солнцезащитные очки, особенно поляризованные, индикация на ветровом стекле может выглядеть темной или плохо различимой. Настройте яркость индикации на ветровом стекле или снимите солнцезащитные очки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При использовании индикации на ветровом стекле

- Убедитесь в том, что расположение и яркость изображения на ветровом стекле не мешают безопасному вождению.

При неправильной настройке положения или яркости изображение может перекрывать вид водителю, что может привести к аварии и, как следствие, к смертельному исходу или тяжелой травме.

- Во время вождения автомобиля не смотрите на индикацию на ветровом стекле в течение продолжительного времени, так как из-за этого можно не заметить пешеходов, предметы на дороге и т. п., находящиеся перед автомобилем.

ЗАМЕЧАНИЕ

Проектор индикации на ветровом стекле

- Не располагайте напитки рядом с проектором индикации на ветровое стекло. При попадании на проектор жидкости возможно возникновение электрических неполадок.

ЗАМЕЧАНИЕ (Продолжение)



- Не ставьте ничего на проектор индикации на ветровое стекло и не наклеивайте на него наклейки.
- Это может привести к помехам индикации.
- Не прикасайтесь к внутренним частям проектора индикации на ветровое стекло и не вставляйте внутрь острые предметы.
- Это может привести к механическим повреждениям.

Использование индикации на ветровом стекле

Выберите  на многофункциональном дисплее, затем выберите "Главный HUD".

Включение/выключение индикации на ветровом стекле

Нажмите переключатель управления приборами  для включения или выключения индикации на ветровом стекле.

Изменение настроек индикации на ветровом стекле

Нажимайте и удерживайте переключатель управления приборами  для изменения следующих настроек:

- Яркость и положение индикации на ветровом стекле по вертикали
Выберите для настройки яркости или положения индикации на ветровом стекле по вертикали.
- Тип индикации

Выберите, чтобы изменить тип индикации на ветровом стекле (→стр. 79)

- Угол индикации
Выберите для настройки угла индикации на ветровом стекле.

Включение/выключение индикации на ветровом стекле

Если индикация на ветровом стекле отключена, она останется отключенной после выключения и обратного включения переключателя двигателя.

Яркость индикации

- Яркость индикации на ветровом стекле можно регулировать на экране  многофункционального дисплея. Кроме того, она автоматически регулируется в зависимости от яркости наружного освещения.
- Если температура вокруг индикации на ветровом стекле высокая, для защиты индикации на ветровом стекле она может постепенно потемнеть. По мере снижения температуры постепенно восстанавливается нормальная яркость.

Автоматическая регулировка расположения индикации на ветровом стекле

Требуемое положение индикации на ветровом стекле можно ввести в память и вызывать с помощью системы памяти положений водителя.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Предупреждение об изменении настроек индикации на ветровом стекле

Если при изменении настроек отображения работает двигатель, убедитесь, что автомобиль стоит в месте с достаточной вентиляцией. В закрытых местах, таких как гараж, накопившиеся выхлопные газы,

2.1 Комбинация приборов

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

содержащие угарный газ (CO) могут попасть в автомобиль. Это может привести к смерти или серьезному ущербу для здоровья.

ЗАМЕЧАНИЕ

При изменении настроек индикации на ветровом стекле

Во избежание разряда аккумуляторной батареи при изменении настроек индикации на ветровом стекле двигатель автомобиля должен работать.

Индикация информации систем помощи при вождении

Отображается состояние работы следующих систем:

- PCS (Pre-Collision System, система предаварийной безопасности)
- LTA (Lane Tracing Assist, система отслеживания полосы)
- LCA (Lane Change Assist, система помощи при смене полосы движения) (при наличии)
- LDA (Lane Departure Alert, система предупреждения о выходе за пределы полосы)(→)
- PDA (Proactive Driving Assist, проактивная помощь при вождении) (при наличии)
- FCTA (Front Cross Traffic Alert, предупреждение водителя о поперечном движении спереди) (при наличии)
- Динамический радарный круиз-контроль
- Круиз-контроль

Детали содержимого индикации на ветровом стекле могут отличаться от содержимого, отображаемого на многофункциональном дисплее. Подробнее см. объяснения к каждой системе.

Всплывающее окно

При необходимости для указанных ниже систем отображаются всплывающие экраны:

Системы помощи при вождении

Отображается предупреждение/предложение/рекомендация или состояние работы соответствующей системы.

Область отображения информации навигационной системы (при наличии)

Отображение следующих данных, связанных с навигационной системой:

- Название улицы
- Указания по маршруту до пункта назначения

Предупреждающее сообщение

При необходимости отображаются некоторые предупреждения в соответствии с определенными условиями.

Детали содержимого индикации на ветровом стекле могут отличаться от содержимого, отображаемого на многофункциональном дисплее.

Состояние работы аудиосистемы

Отображается при использовании переключателя дистанционного управления аудиосистемой на рулевом колесе.

Состояние системы громкой связи

Отображается, когда включена система громкой связи.

Когда отображается всплывающий экран

Когда отображается всплывающий экран, текущая индикация может больше не отображаться. В таком случае индикация возобновляется после закрытия всплывающего экрана.

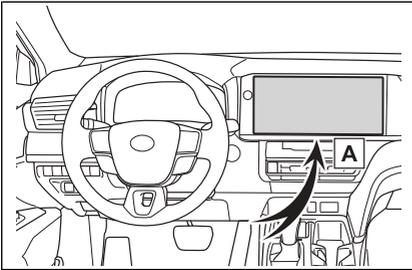
Отображение названия улицы (при наличии)

Отображаются названия только тех улиц, которые включены в данные карт.

2.1.7 Информация о расходе топлива

Информация о расходе топлива может отображаться на мультимедийном дисплее.

Компоненты системы

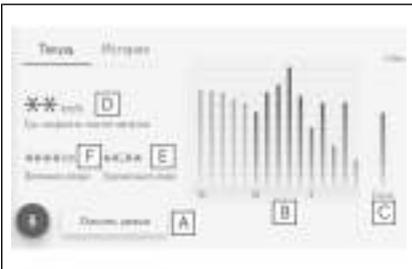


- A** Мультимедийный дисплей

Расход

1. Выберите в главном меню.
2. Выберите "Информация о поездке".
3. Выберите "Текущая" или "История".

Информация о поездке



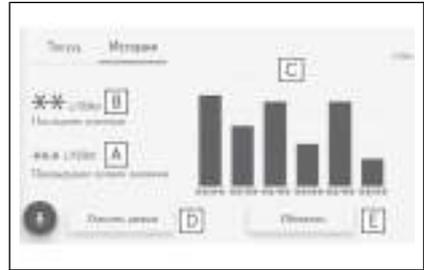
- A** Сброс данных по расходу топлива
- B** Расход топлива за последние 15 минут
- C** Текущий расход топлива

- D** Средняя скорость автомобиля с момента последнего запуска двигателя.
- E** Время, прошедшее с момента последнего запуска двигателя.
- F** Запас хода

Отображаемое значение среднего расхода топлива является ориентировочным.

Изображение представлено только в качестве примера и может несколько отличаться от реальных условий.

История



- A** Минимальный зафиксированный расход топлива
- B** Последнее значение расхода топлива
- C** Предыдущее значение расхода топлива
- D** Сброс данных истории
- E** Обновление данных о последнем значении расхода топлива

Отображаемое значение среднего расхода топлива является ориентировочным.

Изображение представлено только в качестве примера и может несколько отличаться от реальных условий.

Обновление данных истории

Обновите последние данные о расходе топлива, выбрав пункт "Обновить", чтобы снова измерить текущий расход топлива.

2.1 Комбинация приборов

Сброс данных

Данные о расходе топлива можно удалить, выбрав "Очистить данные".

Запас хода

Показывает расчетное максимальное расстояние, которое автомобиль может проехать на топливе, имеющемся в баке.

Это расстояние определяется на основании среднего расхода топлива.

Поэтому фактическое расстояние, которое может пройти автомобиль, может отличаться от отображаемого на дисплее.

3.1	Информация о ключах . . . . .	.86
3.1.1	Ключи . . . . .	.86
3.2	Открывание, закрывание и запирание дверей . . . . .	.88
3.2.1	Двери. . . . .	.88
3.2.2	Багажное отделение . . . . .	.94
3.2.3	Интеллектуальная система входа и запуска . . . . .	.96
3.3	Регулировка сидений . . . . .	.102
3.3.1	Передние сиденья. . . . .	.102
3.3.2	Задние сиденья (складываемого типа и наклоняемого типа) . . . . .	.103
3.3.3	Подголовники. . . . .	.105
3.4	Регулировка рулевого колеса и зеркал . . . . .	.108
3.4.1	Рулевое колесо . . . . .	.108
3.4.2	Салонное зеркало заднего вида* .109	
3.4.3	Цифровое зеркало заднего вида* .110	
3.4.4	Наружные зеркала заднего вида .118	
3.5	Открывание и закрывание окон . . .	.120
3.5.1	Окна с электрическими стеклоподъемниками . . . . .	.120
3.6	Избранные настройки . . . . .	.123
3.6.1	Память положений водителя* . . .123	
3.6.2	Мои настройки . . . . .	.127

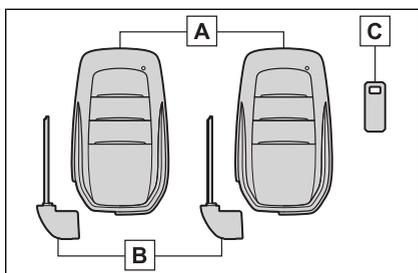
3.1 Информация о ключах

3.1 Информация о ключах

3.1.1 Ключи

Ключи

К автомобилю прилагаются перечисленные ниже ключи.



A Электронные ключи

- Управление интеллектуальной системой входа и запуска двигателя
- Работа функции дистанционного беспроводного управления

B Механические ключи

C Бирка с номером ключа

В салоне самолета

Находясь в салоне самолета, не нажимайте никакие кнопки на электронном ключе. Если электронный ключ находится в сумке и т. п., убедитесь, что случайное нажатие кнопок исключено. При нажатии кнопки электронный ключ может излучать радиоволны, которые могут создавать помехи оборудованию самолета.

Разрядка элемента питания электронного ключа

- Обычный срок службы составляет от 1 до 2 лет.
- Если элемент питания разряжен, при остановке двигателя в салоне подается предупреждающий звуковой сигнал и на многофункциональном дисплее отображается сообщение.

- Чтобы уменьшить разрядку элемента питания, когда электронный ключ не будет использоваться длительное время, переключите электронный ключ в режим экономии энергии.
- Поскольку электронный ключ постоянно принимает радиоволны, элемент питания разряжается, даже если электронный ключ не используется. Ниже приведены признаки, указывающие на то, что элемент питания электронного ключа может быть разряжен. При необходимости замените элемент питания.
 - Интеллектуальная система входа и запуска или функция беспроводного дистанционного управления не работает.
 - Уменьшается зона обнаружения.
 - Светодиодный индикатор на поверхности ключа не загорается.
- Элемент питания можно заменить самостоятельно. Однако поскольку существует опасность повреждения электронного ключа, замену рекомендуется производить у любого авторизованного ритейлера Toyota, в ремонтной мастерской Toyota или в надежной ремонтной мастерской.
- Во избежание ухудшения эффективности работы не оставляйте электронный ключ в радиусе 1 м от перечисленных ниже электронных устройств, генерирующих магнитное поле:
 - Телевизоры
 - Персональные компьютеры
 - Сотовые телефоны, беспроводные телефоны и зарядные устройства
 - Зарядка сотовых или беспроводных телефонов
 - Настольные лампы
 - Индукционные плиты
- Если электронный ключ находится рядом с автомобилем дольше, чем требуется, даже если интеллектуальная система входа и

запуска не используется, элемент питания ключа может разрядиться быстрее, чем обычно.

Работа электронного ключа приостанавливается в следующих случаях

Работа электронного ключа может быть приостановлена, когда электронный ключ в течение некоторого времени находится в одном месте без движения, например когда он где-то оставлен. Это делается для экономии заряда элемента питания. Работа автоматически возобновляется при перемещении электронного ключа, например, если взять его в руки.

Если на многофункциональном дисплее отображается сообщение "A New Key has been Registered Contact Your Dealer for Details" (Зарегистрирован новый ключ. За подробностями обращайтесь к дилеру.)

Это сообщение будет отображаться каждый раз, когда открыта дверь водителя, а двери отперты снаружи приблизительно в течение 10 дней с момента регистрации нового электронного ключа. Если отображается это сообщение, но вы не регистрировали новый электронный ключ, обратитесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую для проверки того, не был ли зарегистрирован неизвестный электронный ключ (не находящийся в вашем распоряжении).

ЗАМЕЧАНИЕ

Во избежание повреждения ключа

- Не допускайте падения ключей, не подвергайте их сильным ударам и не изгибайте их.
- Не подвергайте ключи длительному воздействию высоких температур.
- Не допускайте намокания ключей и не мойте их в ультразвуковой мойке и т. п.
- Не прикрепляйте ключи к металлическим или намагниченным предметам, а также не кладите ключи рядом с такими предметами.
- Никогда не разбирайте ключи.
- Не наклеивайте наклейки и т. п. на поверхность ключа.
- Не кладите ключи рядом с предметами, генерирующими магнитные поля, такими как телевизоры, аудиосистемы и индукционные плиты.
- Не кладите ключи рядом с медицинским электрическим оборудованием, таким как оборудование для низкочастотной терапии или оборудование для УВЧ-терапии, и не проходите медицинское обследование с ключами, находящимися вблизи Вашего тела.

Ношение электронного ключа с собой

Не подносите электронный ключ ближе чем на 10 см к включенным электроприборам. Радиоволны, излучаемые электроприборами, находящимися в радиусе 10 см от электронного ключа, могут вызвать помехи, что приведет к неправильной работе ключа.

В случае неисправности интеллектуальной системы входа и запуска либо других проблем, связанных с ключом

→стр. 86

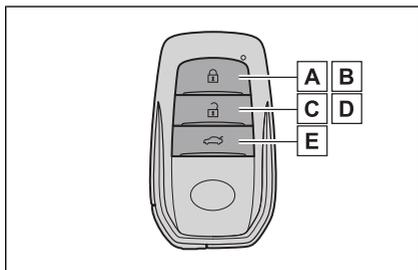
В случае потери электронного ключа

→стр. 86

3.1 Информация о ключах

Беспроводное дистанционное управление

В ключах предусмотрены следующие функции дистанционного управления:



- A** Запирание дверей
- B** Закрывание окон*
- C** Отпирание дверей
- D** Открывание окон*
- E** Служит для открывания багажного отделения

*Этот параметр может потребовать настройки у любого авторизованного ритейлера Toyota, в авторизованной ремонтной мастерской Toyota или в любой другой надежной ремонтной мастерской.

Условия, влияющие на работу интеллектуальной системы входа и запуска или систему беспроводного дистанционного управления

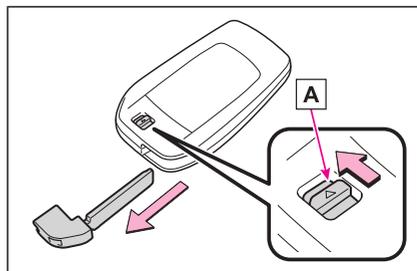
→стр. 88

Использование механического ключа

Для извлечения механического ключа сдвиньте рычаг фиксатора **A** и извлеките ключ.

Механический ключ можно вставить только в одной ориентации, так как канавки расположены только на одной стороне ключа. Если ключ не вставляется в цилиндр замка, переверните ключ и снова попробуйте вставить его.

После использования механического ключа уберите его в электронный ключ. Носите механический ключ вместе с электронным. Если разряжен элемент питания электронного ключа или неправильно работает система входа, потребуется механический ключ.



Если утеряны механические ключи от автомобиля

→стр. 88

Если используется неправильный ключ

Цилиндр замка свободно вращается изолированно от внутреннего механизма.

3.2 Открывание, закрывание и запирание дверей

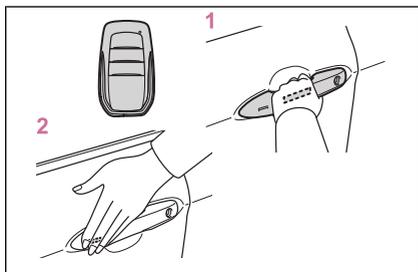
3.2.1 Двери

Отпирание и запирание дверей снаружи

Интеллектуальная система входа и запуска

Поднесите электронный ключ для включения этой функции.

3.2 Открывание, закрывание и запираение дверей



1. Чтобы отпереть все двери, возьмитесь за ручку передней двери.*

Обязательно коснитесь датчика с обратной стороны ручки.

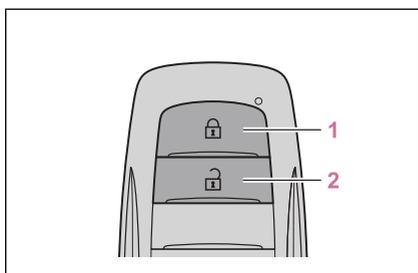
После запираения дверей их нельзя отпереть в течение 3 секунд.

*Параметры отпирания дверей можно изменять. (→стр. 89)

2. Коснитесь датчика запираения (обозначен на боковой поверхности ручки передних дверей) для запираения всех дверей.

Убедитесь в том, что дверь надежно заперта.

Беспроводное дистанционное управление



1. Запирание всех дверей

Убедитесь в том, что дверь надежно заперта.

Нажмите и удерживайте, чтобы закрыть окна.*

2. Отпирание всех дверей

Нажмите и удерживайте, чтобы открыть окна.*

*Этот параметр может потребовать настройки у любого авторизованного ритейлера Toyota, в авторизованной ремонтной мастерской Toyota или в любой другой надежной ремонтной мастерской.

Включение функции отпирания дверей

Можно указать двери, которые отпирает функция входа с помощью пульта дистанционного управления.

1. Выключите зажигание.

2. Когда индикатор на поверхности ключа не горит, нажмите и удерживайте  или  в течение прибл. 5 секунд, одновременно нажав и удерживая .

Как показано ниже, настройка меняется каждый раз при выполнении операции. (Для продолжения изменения настройки отпустите кнопки, подождите 5 секунд и повторите шаг 2.)

Многофункциональный дисплей	Функция отпирания
 (7-дюймовый дисплей)	При использовании ручки двери водителя отпирается только дверь водителя.
 (12,3-дюймовый дисплей)	При использовании ручки передней пассажирской двери отпираются все двери.
 (7-дюймовый дисплей)  (12,3-дюймовый дисплей)	При использовании ручки любой передней двери отпираются все двери.

3.2 Открывание, закрывание и запираение дверей

Для предотвращения непреднамеренного срабатывания сигнализации отпирите двери при помощи беспроводного дистанционного управления и один раз откройте дверь после изменения настроек. (Если дверь не открывается в течение 30 секунд после нажатия кнопки , двери вновь будут заперты и охранная система будет включена автоматически.)

При срабатывании сигнализации немедленно выключите ее. (→стр. 52)

Система отпирания дверей при ударе (при наличии)

Когда автомобиль испытывает сильный удар, все двери отпираются. Однако в зависимости от силы удара или типа аварии система может не сработать.

Сигналы работы

Индикаторы аварийных сигналов мигают, указывая на то, что двери были заперты/отперты. (Заперты: один раз; отперты: дважды)

Во время перемещения окон подается звуковой сигнал.

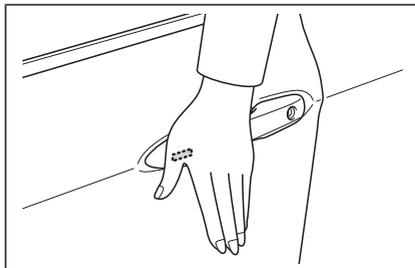
Функция защиты

Если не открыть дверь в течение приблизительно 30 секунд после отпирания автомобиля с помощью функции входа или беспроводного дистанционного управления, то функция защиты автоматически снова запирает автомобиль.

Когда дверь не может быть заперта датчиком запираения, расположенным на поверхности ручки передней двери

Если двери не запираются при касании пальцем датчика запираения, прикоснитесь к датчику запираения ладонью.

Если надеты перчатки, снимите их.



Звуковой сигнал незакрытой двери

Если дверь закрыта не полностью, при попытке запереть дверь с помощью функции входа или беспроводного дистанционного управления в течение 5 секунд звучит непрерывный сигнал. Полностью закройте дверь, чтобы прервать звучание сигнала, и запирайте двери еще раз.

Активация охранной системы

Запираение дверей приведет к включению охранной системы. (→стр. 52)

Если интеллектуальная система входа и запуска или функция беспроводного дистанционного управления работает неверно

Используйте механический ключ для запираения и отпирания дверей.

Замените элемент питания ключа новым, если его заряд исчерпан.

Если разряжена аккумуляторная батарея

Двери невозможно запереть и отпереть с помощью функции входа или беспроводного дистанционного управления. Запираение/отпирание дверей с помощью механического ключа.

Функция напоминания для заднего сиденья (при наличии)

Если при выключении переключателя двигателя выполняется любое из указанных ниже условий, для первого напоминания о забытом на заднем

3.2 Открывание, закрывание и запираание дверей

сиденья багаже и т. п. в течение около 6 секунд подается звуковой сигнал и на многофункциональном дисплее отображается сообщение.

- Двигатель запускается не позднее прикл. 10 минут после открытия и закрытия задней двери.
- Задняя дверь была открыта и закрыта после запуска двигателя.

Однако если задняя дверь была открыта и затем закрыта менее чем через приблизительно 2 секунды, функция напоминания для заднего сиденья может сработать.

В качестве второго напоминания, когда двери запираются с подтверждением запираания дверей однократным миганием аварийной сигнализации, подается звуковой сигнал и несколько раз мигает аварийная сигнализация, а на многофункциональном дисплее отображается сообщение.

Второе напоминание не подается, если перед запираанием дверей открывалась задняя дверь.

Функция напоминания для заднего сиденья определяет, что на заднее сиденье был помещен багаж и т. п. на основе открытия и закрытия задней двери. Поэтому, в зависимости от ситуации, функция напоминания для заднего сиденья может не сработать, и вы можете все равно забыть багаж и т. п. на заднем сиденье, или функция может сработать без необходимости.

Функцию напоминания для задних сидений можно включить или выключить путем настройки параметра.

Функция напоминания для пассажирского и заднего сиденья (при наличии)

В качестве первого напоминания о багаже и т. п. на переднем пассажирском сиденье или заднем сиденье, когда переключатель

двигателя выключается и выполнено какое-либо из указанных ниже условий, в течение приблизительно 6 секунд будет подаваться звуковой сигнал и на многофункциональном дисплее будет отображаться сообщение.

- Двигатель запускается не позднее прикл. 15 минут после открытия и закрытия задней двери или двери переднего пассажира.
- Задняя дверь или дверь переднего пассажира была открыта и закрыта после запуска двигателя.

Однако если дверь переднего пассажира или задняя дверь открывается и затем закрывается в течение приблизительно 2 секунд, функция напоминания для пассажира и задних сидений может не сработать.

Если требуется временно отменить второе напоминание, следуйте инструкциям из отображаемого сообщения.

Второе напоминание будет снова включено при запуске двигателя.

В качестве второго напоминания, когда двери запираются с подтверждением запираания дверей однократным миганием аварийной сигнализации, подается звуковой сигнал и несколько раз мигает аварийная сигнализация, а на многофункциональном дисплее отображается сообщение.

Второе напоминание не включается, если дверь переднего пассажира или задняя дверь была открыта до того, как двери были заперты.

Функция напоминания для сиденья пассажира и задних сидений определяет, что багаж и т. п. был помещен на сиденье переднего пассажира или заднее сиденье, на основании открывания и закрывания передней пассажирской двери или задней двери. Поэтому, в зависимости

3.2 Открывание, закрывание и запираение дверей

от ситуации, функция напоминания для сиденья пассажира и задних сидений может не сработать и вы все-таки можете забыть багаж и т. п. на переднем пассажирском сиденье или заднем сиденье, либо эта функция может сработать без необходимости.

Персональная настройка

Некоторые функции допускают персональную настройку. (→стр. 428)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Чтобы избежать аварии

Выполняйте все приведенные ниже меры предосторожности при вождении автомобиля.

Невыполнение этих требований может привести к тому, что дверь откроется и пассажир выпадет, что, в свою очередь, может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

- Убедитесь в том, что все двери закрыты и заперты надлежащим образом.
- Не тяните за внутренние ручки дверей во время движения. Будьте особенно осторожны с дверью водителя, так как она может открыться даже в том случае, если внутренняя кнопка блокировки двери находится в положении блокировки.
- Если на задних сиденьях сидят дети, включите защитную функцию блокировки задних дверей.

При открывании или закрывании двери

Проверьте обстановку снаружи автомобиля – не стоит ли автомобиль на уклоне, достаточно ли места для открытия двери, нет ли сильного ветра. Открывая или закрывая дверь, крепко держите ее ручку, чтобы быть готовым к любым непредвиденным движениям.

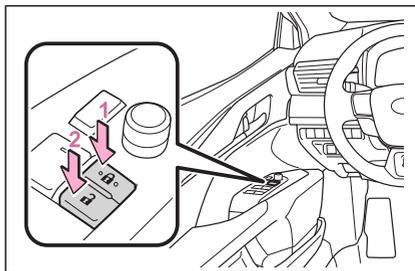
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

При использовании пульта беспроводного дистанционного управления для работы с окнами с электроприводом стеклоподъемников

Окна с электроприводом можно открывать/закрывать, только убедившись, что никто из пассажиров не рискует быть прищемленным окнами. Кроме того, не позволяйте детям пользоваться пультом беспроводного дистанционного управления. Дети и другие пассажиры могут быть прищемлены стеклом окна с электрическим стеклоподъемником.

Отпирание и запираение дверей изнутри

Переключатели замков дверей (для запираения/отпирания)



1. Запираение всех дверей
2. Отпирание всех дверей

3.2 Открывание, закрывание и запираение дверей

Внутренние кнопки блокировки дверей



1. Запирание двери
2. Отпирает дверь

Дверь водителя можно открыть, потянув за внутреннюю ручку, даже если кнопка блокировки двери находится в положении блокировки.

Запирание передних дверей снаружи без ключа

1. Переместите внутреннюю кнопку блокировки двери в положение блокировки.
2. Закройте дверь, потянув при этом за ее ручку.

Дверь не может быть заперта, если переключатель двигателя установлен в режим ACC или ON либо если внутри автомобиля находится электронный ключ.

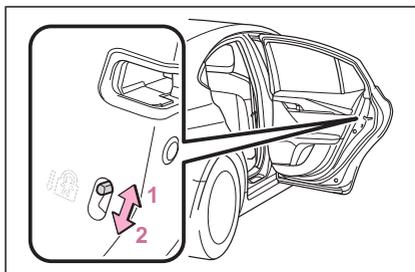
Предупреждающий звуковой сигнал открытой двери

Если дверь, капот или багажный отсек закрыт неполностью, при достижении автомобилем скорость 5 км/ч подается звуковой сигнал.

Открытая дверь (двери), капот или багажный отсек отображаются на многофункциональном дисплее.

Защитное устройство задней двери (система безопасности детей)

При включении блокировки эту дверь нельзя открыть изнутри.



1. Разблокировано
2. Заблокировано

Эта блокировка служит для того, чтобы дети не могли открыть задние двери. Для блокировки обеих задних дверей переведите переключатели блокировки вниз.

Системы автоматического запирания и отпирания дверей

Следующие функции можно установить или отменить:

Инструкции по персональной настройке см. на стр. 428.

Функция	Принцип работы
Функция связи запирания дверей со скоростью	Все двери автоматически запираются при скорости автомобиля приблизительно 20 км/ч или выше.
Функция связи запирания дверей с положением рычага управления трансмиссией	При переводе рычага управления трансмиссией в любое положение, отличное от P, все двери автоматически запираются.
Функция связи отпирания дверей с положением рычага управления трансмиссией	При переключении трансмиссии в положение P все двери автоматически отпираются.
Функция связи отпирания дверей с водительской дверью	Все двери автоматически отпираются при открывании двери водителя.

3.2 Открывание, закрывание и запираание дверей

3.2.2 Багажное отделение

Багажное отделение можно открыть с помощью кнопки открывания багажного отделения, функции входа или беспроводного дистанционного управления.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Соблюдайте следующие меры предосторожности.

Несоблюдение этих мер может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

Перед началом движения

- Убедитесь, что крышка багажного отделения полностью закрыта. Если крышка багажного отделения закрыта не полностью, во время движения она может неожиданно открыться и задеть за окружающие предметы или может выпасть багаж, что может привести к аварии.
- Не позволяйте детям играть в багажном отделении.

Если ребенок случайно закроется в багажном отделении, он может получить тепловой удар или другие травмы.

- Не разрешайте детям открывать и закрывать крышку багажного отделения.

Крышка багажного отделения может неожиданно закрыться и прищемить руки, голову или шею ребенка.

Важные требования во время движения

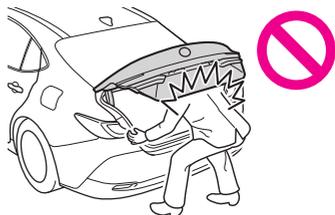
Никогда не позволяйте никому сидеть в багажном отделении. В случае резкого торможения или столкновения люди в багажном отделении могут погибнуть или получить серьезные травмы.

Использование багажного отделения

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

Соблюдайте следующие меры предосторожности. В противном случае можно прищемить какие-нибудь части тела и получить тяжелую травму.

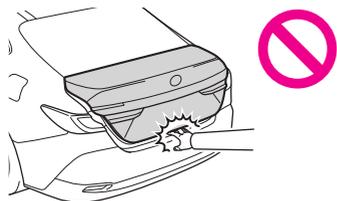
- Перед тем как открывать крышку багажного отделения, уберите с нее тяжести, например снег и лед. Если этого не сделать, открытая крышка багажного отделения может внезапно захлопнуться.
- Перед открытием или закрытием крышки багажного отделения внимательно проверьте безопасность окружающей области.
- Если кто-то находится поблизости, убедитесь в их безопасности и предупредите, что вы открываете или закрываете крышку багажного отделения.
- Будьте осторожны, открывая или закрывая крышку багажного отделения в ветреную погоду, так как сильный ветер может резко переместить ее.
- Если крышка багажного отделения открыта не полностью, она может внезапно захлопнуться. На уклоне крышку багажного отделения труднее открывать и закрывать, чем на горизонтальной поверхности, поэтому следите, чтобы она неожиданно не открылась или не закрылась сама по себе. Перед использованием багажного отделения убедитесь в том, что его крышка полностью открыта и надежно зафиксирована.



3.2 Открывание, закрывание и запираение дверей

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

- Закрывая крышку багажного отделения, будьте особенно внимательны, чтобы не прищемить пальцы.

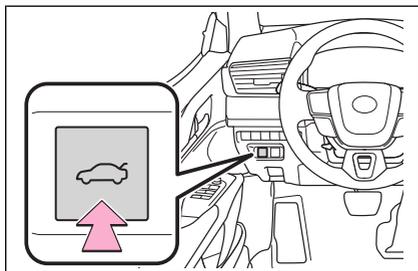


- Закрывая крышку багажного отделения, обязательно слегка нажмите на ее наружную поверхность. Если для полного закрывания крышки багажного отделения использовать ее ручку, можно прищемить руки.
- Не закрепляйте на крышке багажного отделения никакие аксессуары, кроме оригинальных аксессуаров Toyota. Дополнительный вес на крышке багажного отделения может привести к захлопыванию крышки после ее открывания.

Открывание и закрывание багажного отделения

Рычаг открывания багажного отделения

Нажмите кнопку открывания багажного отделения.

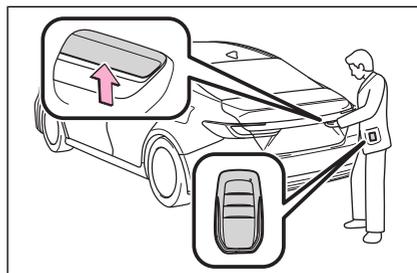


Кнопка открывания багажного отделения

Держа в руке электронный ключ, нажмите кнопку на крышке багажного отделения.

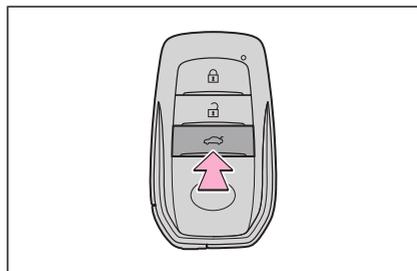
Когда все двери отперты одним из указанных ниже способов, багажное отделение можно открыть без электронного ключа:

- Функция входа
- Беспроводное дистанционное управление
- Переключатели запираения дверей
- Система автоматического отпирания дверей
- Механический ключ



Беспроводное дистанционное управление

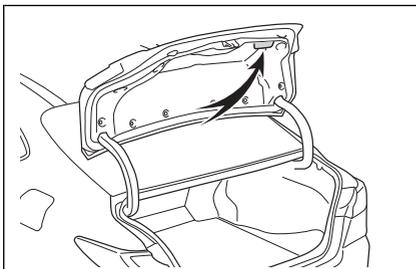
Нажмите и удерживайте переключатель.



3.2 Открывание, закрывание и запираение дверей

Ручка багажного отделения

При помощи ручки багажного отделения потяните вниз крышку багажного отделения, не прикладывая к ней боковых усилий, а затем нажмите на нее снаружи, чтобы закрыть багажное отделение.



Освещение багажного отделения

- Освещение багажника включается при открывании багажника.
- Если при выключении переключателя двигателя фонарь освещения багажного отделения остался включенным, через 20 минут он выключится автоматически.

Функция, предотвращающая запираение крышки багажного отделения, когда электронный ключ находится внутри автомобиля

- Если все двери заперты и при закрывании крышки багажного отделения электронный ключ остался в багажном отделении, прозвучит сигнал тревоги. В этом случае крышку багажного отделения можно открыть, нажав кнопку отпирания багажного отделения на крышке багажного отделения.
- Когда в багажном отделении находится запасной электронный ключ и все двери заперты, срабатывает функция предотвращения запираения ключа и багажное отделение можно будет открыть. В целях предотвращения

кражи покидая автомобиль, забирайте с собой все электронные ключи.

- Когда электронный ключ находится в багажном отделении, а все двери заперты, ключ может быть не обнаружен в зависимости от конкретного места его нахождения и окружающего радиозлучения. В этом случае функция предотвращения запираения ключа не может быть активирована, вследствие чего двери будут заперты после закрывания багажника. Перед закрыванием багажника проверьте, где находится ключ.
- Функция предотвращения запираения ключа не срабатывает, если хотя бы одна дверь не заперта. В таком случае откройте багажник с помощью устройства открывания багажника.

Если интеллектуальная система входа и запуска или функция беспроводного дистанционного управления работает неверно

Замените элемент питания ключа новым, если его заряд исчерпан.

Предупреждающий звуковой сигнал открытой двери

→стр. 93

Персональная настройка

Некоторые функции допускают персональную настройку. (→стр. 428)

3.2.3 Интеллектуальная система входа и запуска

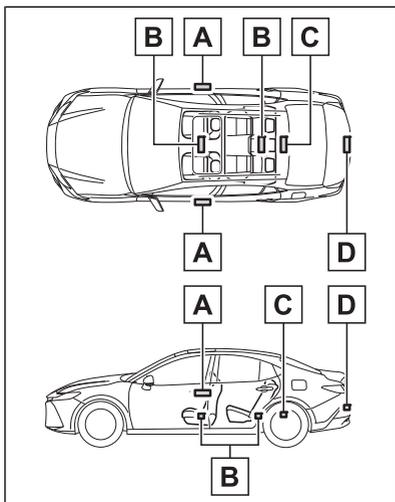
Указанные ниже действия можно будет выполнить, просто имея ключ при себе, например в кармане. Водитель должен всегда иметь при себе электронный ключ.

- Запираение и отпирание дверей (→стр. 88)

3.2 Открывание, закрывание и запираение дверей

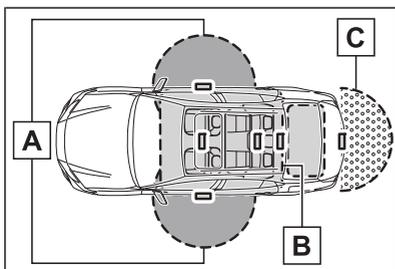
- Открывание багажного отделения (→стр. 95)
- Служит для запуска двигателя (→стр. 96)

Расположение антенн



- A** Антенны, находящиеся снаружи салона
- B** Антенны, находящиеся внутри салона
- C** Антенна, находящаяся внутри багажного отделения
- D** Антенна, находящаяся снаружи багажного отделения

Эффективный радиус действия (зона, в которой распознается электронный ключ)



- A** При запираении или отпирании дверей
Управление системой возможно, когда электронный ключ находится не далее приблизительно 0,7 м от наружной ручки любой из передних дверей. (Управляются только двери, обнаружившие ключ.)
- B** При запуске двигателя или изменении режимов переключателя двигателя
Управление системой возможно, когда электронный ключ находится внутри автомобиля.
- C** При открывании багажного отделения
Управление системой возможно, когда электронный ключ находится в пределах приблизительно 0,7 м от кнопки запираения багажного отделения.

Предупреждения и звуковые сигналы

Различные наружные и внутренние звуковые сигналы, а также предупреждения, отображаемые на многофункциональном дисплее, предназначены для предотвращения кражи автомобиля и аварийных ситуаций, возникших в результате неправильно выполненной операции. Примите необходимые меры в соответствии с отображаемым сообщением.

Если подаются только тревожные звуковые сигналы, ниже приведены возможные обстоятельства и корректирующие процедуры.

- Звуковой сигнал подается снаружи один раз в течение 5 секунд

Ситуация	Процедура коррекции
Сделана попытка запереть автомобиль при открытой двери.	Закройте все двери и запирайте их заново.

3.2 Открывание, закрывание и запираание дверей

Ситуация	Процедура коррекции
Багажное отделение закрыто, когда электронный ключ находится внутри багажного отделения, а все двери заперты.	Возьмите электронный ключ из багажного отделения и закройте багажное отделение.

- В салоне непрерывно звучит звуковой сигнал

Ситуация	Процедура коррекции
Переключатель двигателя был переведен в режим АСС при открытой водительской двери (или дверь водителя была открыта, когда переключатель двигателя находился в режиме АСС).	Переведите переключатель двигателя в положение выключения и закройте водительскую дверь.
Переключатель двигателя был переведен в положение выключения при открытой водительской двери.	Закройте водительскую дверь.

Функция экономии энергии

Если автомобиль не используется в течение длительного времени, во избежание разрядки элемента питания электронного ключа и аккумуляторной батареи включается режим экономии энергии.

- В следующих ситуациях интеллектуальная система входа и запуска может отпирать двери с задержкой.
 - Электронный ключ находился снаружи автомобиля на расстоянии не более приблизительно 3,5 м от него в течение 40 секунд и более.
 - Интеллектуальная система входа и запуска не использовалась в течение 5 дней и более.

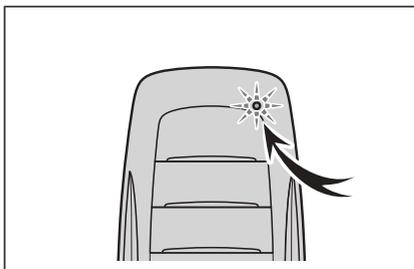
- Если интеллектуальная система входа и запуска не использовалась в течение 14 дней и более, двери можно отпереть только с двери водителя. В этом случае для отпирания дверей возьмитесь за ручку двери водителя, используйте функцию дистанционного управления или механический ключ.

Функция экономии энергии элемента питания электронного ключа

При включенном режиме экономии энергии разрядка элемента питания минимизируется путем прекращения приема радиоволн электронным ключом.

Нажмите  дважды, нажимая и удерживая . Проверьте, что индикатор электронного ключа мигнул 4 раза.

Во время работы режима экономии энергии использование интеллектуальной системы входа и запуска невозможно. Для отмены функции нажмите любую кнопку электронного ключа.



Когда электронный ключ перестает работать

Если положение электронного ключа не изменяется в течение определенного времени, например, если электронный ключ оставлен в каком-то месте, для уменьшения разрядки элемента питания электронный ключ перестает работать.

Условия, влияющие на работу

Интеллектуальная система входа и запуска использует слабые радиоволны. В следующих ситуациях связь между электронным ключом и автомобилем может быть нарушена, что делает невозможным правильную работу интеллектуальной системы входа и запуска, беспроводного ДУ и системы иммобилайзера двигателя.

- Когда элемент питания электронного ключа разряжен
- Рядом с телевышкой, электростанцией, АЭС, радиостанцией, большим дисплеем, аэропортом или в других местах, где возможен высокий уровень мощности радиоволн или электромагнитных помех
- При наличии у вас портативного радиоприемника, мобильного телефона, беспроводного телефона или иного беспроводного устройства связи
- Когда электронный ключ касается любых из указанных ниже металлических предметов или закрыт ими
 - Карточки, к которым прикреплена алюминиевая фольга
 - Пачки сигарет с алюминиевой фольгой внутри
 - Металлические кошельки или сумки
 - Монеты
 - Металлические устройства обогрева рук
 - Носители, такие как компакт-диски и DVD-диски
- Когда рядом используются другие беспроводные ключи (генерирующие радиоволны)
- При переноске электронного ключа вместе со следующими устройствами, которые излучают радиоволны

- Портативный радиоприемник, мобильный телефон, беспроводной телефон или иное беспроводное устройство связи
- Электронный ключ или беспроводной ключ другого автомобиля, излучающий радиоволны
- Персональные компьютеры или карманные персональные компьютеры (КПК)
- Цифровые аудиоплееры
- Портативные игровые системы

- Если на заднее стекло нанесена тонировка, содержащая металлы или металлические объекты
- Когда электронный ключ размещен рядом с зарядным устройством для аккумуляторов или электронными устройствами
- Когда автомобиль припаркован на платном парковочном месте, на котором излучаются радиоволны

Если двери невозможно запереть/отпереть с помощью интеллектуальной системы входа и запуска, запирайте/отпирайте двери любым из следующих способов.

- Поднесите электронный ключ близко к одной из ручек передних дверей и используйте функцию входа.
- Используйте беспроводной пульт ДУ.

Если двери невозможно запереть/отпереть указанными выше способами, используйте механический ключ.

Примечание по функции входа

- Даже когда электронный ключ находится в эффективной зоне действия (областях обнаружения), система может не работать должным образом в следующих случаях:
 - При запираании или отпираании дверей электронный ключ находится слишком близко к окну или снаружи ручки двери, близко к земле или слишком высоко.

3.2 Открывание, закрывание и запираение дверей

- При открывании багажного отделения электронный ключ находится близко к земле, слишком высоко или слишком близко к центру заднего бампера.
- При запуске двигателя или изменении режимов переключателя двигателя электронный ключ находится на панели приборов, в заднем отделении для мелких вещей, на полу, в перчаточном ящике или в дверном кармане.
- При отпирании дверей электронный ключ был заслонен телом человека, находящимся между ключом и автомобилем.
- При выходе из автомобиля не оставляйте электронный ключ на верхней части панели приборов или рядом с дверными карманами. В зависимости от условий приема радиоволн ключ может обнаруживаться антенной снаружи салона, и дверь можно будет запереть снаружи, в результате чего электронный ключ окажется заперт в автомобиле.
- Пока электронный ключ находится в пределах эффективного диапазона работы, любой человек может запереть или отпереть двери. Однако для отпирания автомобиля можно использовать только те двери, которые обнаруживают электронный ключ.
- Даже если электронный ключ не находится внутри автомобиля, может быть возможно запустить двигатель, когда электронный ключ находится рядом с окном.
- Когда электронный ключ находится внутри эффективной зоны работы, двери могут отпереться или запереться, если на ручку двери попадает большое количество воды, например во время дождя или в автомобильной мойке. (Двери автоматически запираются приблизительно через 30 секунд, если двери не были открыты и закрыты.)
- Если двери запираются беспроводным пультом ДУ, когда электронный ключ находится рядом с автомобилем, возможно, что дверь не будет отперта функцией входа. (Используйте беспроводной пульт ДУ, чтобы отпереть двери.)
- Если прикоснуться к датчику запираения или отпирания двери рукой в перчатке, операция запираения или отпирания может не сработать.
- Когда операция с замком выполняется с помощью датчика замка, сигналы распознавания отображаются до двух раз подряд. После этого сигналы распознавания не подаются.
- Если ручка двери намочена, когда электронный ключ находится внутри эффективного диапазона работы, дверь может многократно запирается и отпираться. В таком случае помойте автомобиль в соответствии со следующими процедурами исправления.
 - Поместите электронный ключ на расстоянии не менее 2 м от автомобиля. (Обязательно проследите, чтобы этот ключ не украли.)
 - Установите электронный ключ в режим экономии заряда элемента питания, чтобы отключить интеллектуальную систему входа и запуска.
- Если электронный ключ находится внутри автомобиля и ручка двери намочена во время мойки, может отображаться сообщение на многофункциональном дисплее и подаваться звуковой сигнал снаружи автомобиля. Чтобы отключить тревожный сигнал, запирайте все двери.

3.2 Открывание, закрывание и запираание дверей

- Датчик замка может не работать должным образом, если на него попал лед, снег, грязь и т. п. Очистите датчик замка и повторите попытку.
- Если потянуть за ручку двери внезапно или сразу после входа в область эффективного радиуса действия, двери могут не отпереться. Коснитесь датчика отпирания двери и проверьте, что двери отперты, перед тем как вновь потянуть за ручку.
- Если в области обнаружения находится другой электронный ключ, двери могут отпираться с небольшой задержкой после того как вы возьметесь за ручку двери.

Если автомобиль длительное время не используется

- Во избежание угона автомобиля не оставляйте электронный ключ на расстоянии менее 2 м от автомобиля.
- Интеллектуальную систему входа и запуска можно заранее отключить.
- Установка электронного ключа в режим экономии энергии элемента питания помогает снизить разряд элемента питания ключа.

Для обеспечения правильной работы системы

- При использовании системы убедитесь, что у вас есть при себе электронный ключ. При использовании системы снаружи автомобиля не подносите электронный ключ слишком близко к автомобилю.
В зависимости от положения электронного ключа и от того, где он лежит, ключ может быть не распознан, и система может не работать должным образом. (Случайно может сработать охранная сигнализация, или может не сработать функция предотвращения запираания дверей.)

- Не оставляйте электронный ключ внутри багажного отделения. Функция предотвращения запираания ключа может не сработать в зависимости от места нахождения ключа (к внутреннему краю багажного отделения), условий (внутри металлического ящика, рядом с металлическими объектами) и радиоволн вокруг автомобиля. (→стр. 96)

Если интеллектуальная система входа и запуска не работает должным образом

- Запираение и отпирание дверей
- Запуск двигателя

Персональная настройка

Некоторые функции допускают персональную настройку. (→стр. 428)

Если интеллектуальная система входа и запуска была деактивирована в персональной настройке

- Запираение и отпирание дверей: используйте беспроводной пульт ДУ и механический ключ.
- Запуск двигателя или изменение режима переключателя двигателя
- Выключение двигателя

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Меры предосторожности в отношении возможных помех работе электронных устройств

- Лица с имплантированными кардиостимуляторами, устройствами кардиоресинхронизирующей терапией или имплантированными кардиовертерами-дефибрилляторами должны соблюдать разумную дистанцию между собой и антеннами интеллектуальной системы входа и запуска. (→стр. 97)
Радиоволны могут негативно

3.2 Открывание, закрывание и запираание дверей

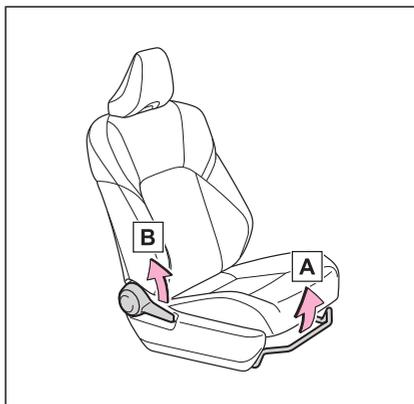
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

повлиять на работу таких устройств. Если требуется, функцию входа можно отключить. За подробной информацией, такой как частота радиоволн и моменты их излучения, обращайтесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую. Затем проконсультируйтесь с врачом, нужно ли отключить функцию входа.

- Пользователи любых других медицинских устройств (кроме имплантированного кардиостимулятора, устройства кардиоресинхронизирующей терапии или имплантированного кардиовертера-дефибриллятора) должны узнать у изготовителя о влиянии радиоволн на работу этих устройств.

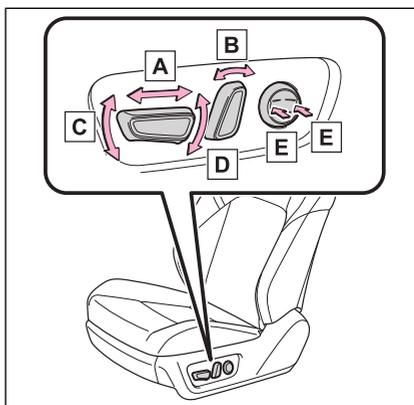
Радиоволны могут непредсказуемым образом влиять на работу таких медицинских устройств.

За подробной информацией об отключении функции входа обратитесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую.



- A** Рычаг регулировки положения сиденья
- B** Рычаг регулировки угла наклона спинки сиденья

Сиденье с электрическим приводом регулировки



- A** Переключатель регулировки положения сиденья
- B** Переключатель регулировки угла наклона спинки сиденья
- C** Регулировка угла наклона подушки сиденья (передняя часть) (при наличии)
- D** Переключатель регулировки высоты сиденья (при наличии)
- E** Регулировка поясничной поддержки (при наличии)

3.3 Регулировка сидений

3.3.1 Передние сиденья

Процедура регулировки

Сиденье с ручной регулировкой (только со стороны пассажира)

Система простого доступа с электроприводом (при наличии)

Сиденье водителя перемещается в соответствии с режимом переключателя двигателя и состоянием ремня безопасности водителя.

Функция защиты от заземления (при наличии)

Если во время вызова положения водителя из памяти или работы системы простого доступа с электроприводом за сиденьем водителя застревает какой-либо предмет, сиденье водителя останавливается, а затем слегка сдвигается вперед. Если сработала функция защиты от заземления, сиденье останавливается в положении, отличном от заданного. Проверьте положение сиденья.

 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**При регулировке положения сиденья**

- При регулировке положения сиденья убедитесь, что перемещающееся сиденье не нанесет травмы другим пассажирам.
- Во избежание травм не опускайте руки под сиденье и не помещайте их вблизи от движущихся деталей. Возможно защемление пальцев или кистей рук в механизме сиденья.
- Следите, чтобы оставалось достаточно места для ног, чтобы не защемить их.

Регулировка сиденья

- Будьте осторожны, чтобы не ударить сиденьем пассажиров или багаж.
- Чтобы снизить вероятность выскальзывания из-под поясного ремня безопасности во время столкновения, не наклоняйте сиденье больше необходимого. Если спинка сиденья слишком сильно откинута назад, при аварии поясной ремень может

 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

соскользнуть с бедер и удерживающее усилие будет прилагаться непосредственно к области живота или к шее, которая может попасть под плечевой ремень, повышая опасность гибели или получения серьезной травмы.

Не регулируйте сиденья во время движения автомобиля, поскольку при неожиданном сдвиге сиденья водитель может не справиться с управлением.

- Только сиденье с ручной регулировкой: после регулировки сиденья убедитесь, что оно зафиксировано в требуемом положении.

 ЗАМЕЧАНИЕ**При регулировке переднего сиденья**

При регулировке переднего сиденья убедитесь, что подголовник не касается обивки потолка. В противном случае можно повредить подголовник и обивку потолка.

3.3.2 Задние сиденья (складываемого типа и наклоняемого типа)

Складываемого типа:

Спинки задних сидений можно сложить.

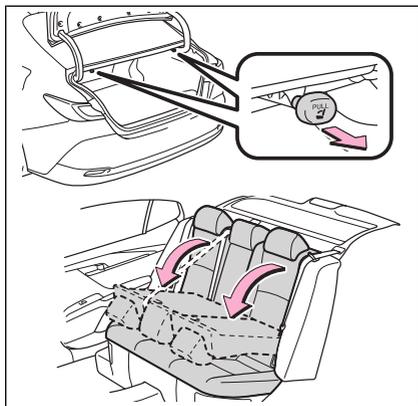
Наклоняемого типа:

Спинки задних сидений можно установить в удобное положение.

3.3 Регулировка сидений

Складывание спинок задних сидений (складываемого типа)

Потяните расположенный в багажнике рычаг спинки сиденья, которое требуется сложить, и сложите спинку сиденья.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Соблюдайте следующие меры предосторожности.

Несоблюдение этих мер может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

При складывании спинок задних сидений

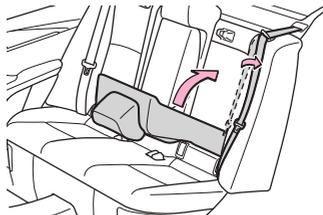
- Не складывайте спинки сидений во время движения.
- Остановите автомобиль на горизонтальной площадке, поставьте его на стояночный тормоз и установите рычаг управления трансмиссией в положение P.
- Не разрешайте никому сидеть на сложенной спинке сиденья или в багажном отделении во время движения.
- Не позволяйте детям влезать в багажное отделение.
- Складывая спинки задних сидений, будьте осторожны, чтобы не прищемить руку.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

- Перед тем как складывать спинки задних сидений, настройте положение передних сидений, чтобы они не мешали складыванию спинок задних сидений.

После возврата спинки заднего сиденья в вертикальное положение

- Убедитесь, что спинка сиденья зафиксирована, слегка потянув ее назад и вперед.
 - Убедитесь, что ремни безопасности не перекручены и не зажаты в спинке сиденья.
- Если ремень безопасности сиденья окажется зажат между крюком и защелкой крепления спинки сиденья, ремень безопасности может быть поврежден.



- Обязательно убедитесь, что ремень безопасности пропущен через направляющую.

⚠ ЗАМЕЧАНИЕ

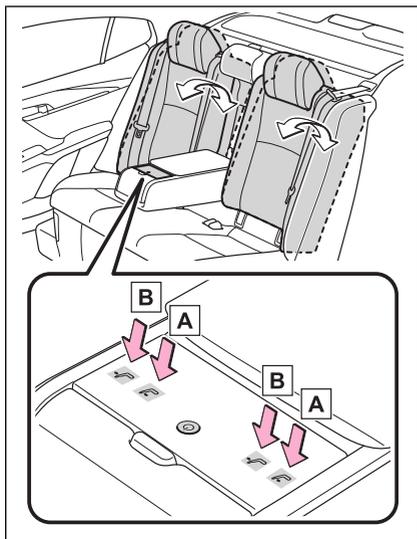
При сложенной спинке правого сиденья

Убедитесь, что багаж, загруженный в увеличенное багажное отделение, не повредит ткань ремня безопасности заднего центрального сиденья.

Регулировка угла наклона спинки сиденья (наклоняемый тип)

Нажмите  для отображения переключателя, затем нажмите переключатель  или . Спинка сиденья перемещается, пока переключатель удерживается нажатым.

Задняя панель управления выключается, если не касаться ее в течение прибл. 10 секунд.



A Наклон спинки сиденья вперед

B Наклон спинки сиденья назад

Персональная настройка

Изменение настроек задней панели управления. (→стр. 428)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Регулировка сиденья

Чтобы снизить вероятность выскальзывания из-под поясного ремня безопасности во время столкновения, не наклоняйте сиденье больше необходимого.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

Если спинка сиденья слишком сильно откинута назад, при аварии поясной ремень может соскользнуть с бедер и удерживающее усилие будет прилагаться непосредственно к области живота или к шее, которая может попасть под плечевой ремень, повышая опасность гибели или получения серьезной травмы.

Не регулируйте сиденья во время движения автомобиля, поскольку при неожиданном сдвиге сиденья водитель может не справиться с управлением.

3.3.3 Подголовники

Подголовники предусмотрены для всех сидений.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Меры предосторожности в отношении подголовников

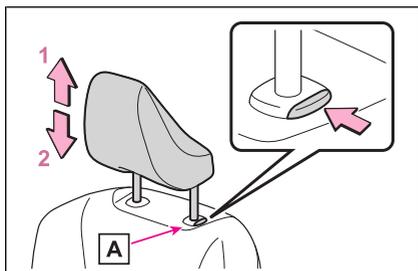
Соблюдайте следующие меры предосторожности в отношении подголовников. Несоблюдение этих мер может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

- Используйте подголовники, предназначенные для каждого из соответствующих сидений.
- Подголовники всегда должны быть установлены в правильное положение.
- После регулировки подголовников нажмите на них вниз и убедитесь, что они зафиксированы в требуемом положении.
- Не езьте на автомобиле со снятыми подголовниками.

3.3 Регулировка сидений

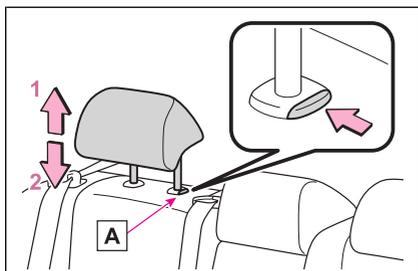
Регулировка подголовника

Передние сиденья



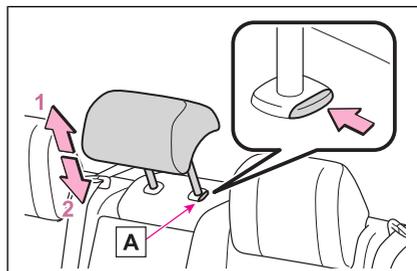
1. Вверх
Потяните подголовники вверх.
2. Вниз
Нажмите на подголовник, удерживая нажатой кнопку разблокировки **A**.

Задние крайние сиденья (регулируемого типа)



1. Вверх
Потяните подголовники вверх.
2. Вниз
Нажмите на подголовник, удерживая нажатой кнопку разблокировки **A**.

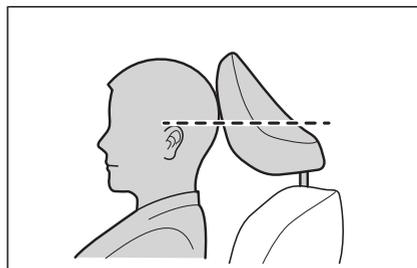
Заднее центральное сиденье (регулируемого типа)



1. Вверх
Потяните подголовники вверх.
2. Вниз
Нажмите на подголовник, удерживая нажатой кнопку разблокировки **A**.

Регулировка высоты подголовников

Убедитесь в том, что подголовники установлены таким образом, что центр подголовника находится как можно ближе к верхним точкам ушей.



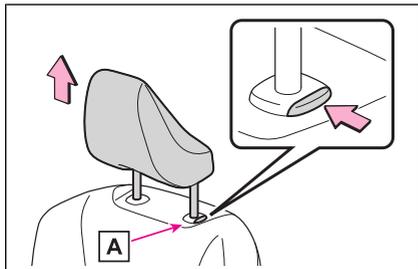
Регулировка подголовников заднего центрального сиденья

При эксплуатации обязательно поднимите подголовник на один уровень от сложенного положения.

Снятие подголовников

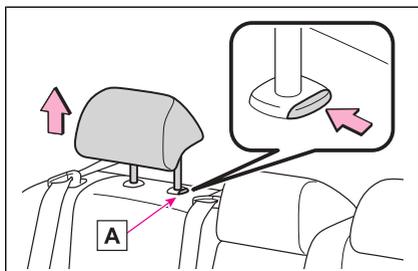
Передние сиденья

Потяните подголовник вверх, удерживая нажатой кнопку разблокировки **A**.



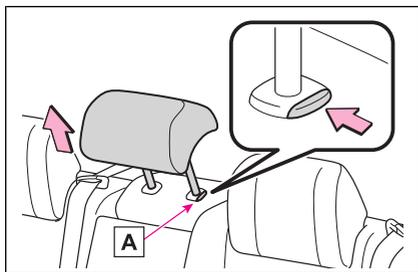
Задние крайние сиденья (регулируемого типа)

Потяните подголовник вверх, удерживая нажатой кнопку разблокировки **A**.



Заднее центральное сиденье (регулируемого типа)

Потяните подголовник вверх, удерживая нажатой кнопку разблокировки **A**.

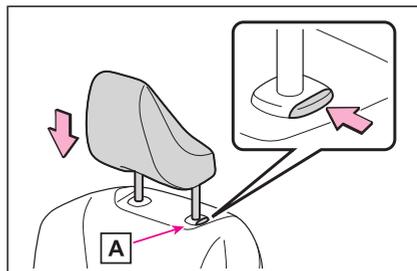


Установка подголовников

Передние сиденья

Выровняйте подголовник относительно установочных отверстий и опустите его вниз до фиксации.

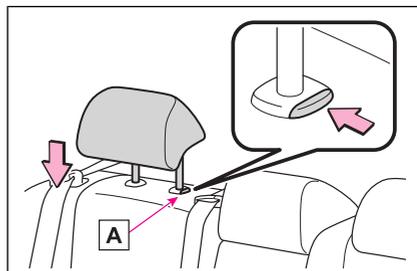
Нажмите и удерживайте кнопку разблокировки **A** при опускании подголовника.



Задние крайние сиденья (регулируемого типа)

Выровняйте подголовник относительно установочных отверстий и опустите его вниз до фиксации.

Нажмите и удерживайте кнопку разблокировки **A** при опускании подголовника.

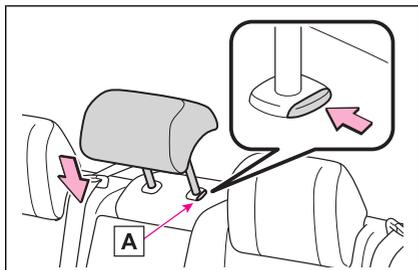


3.3 Регулировка сидений

Заднее центральное сиденье (регулируемого типа)

Выровняйте подголовник относительно установочных отверстий и опустите его вниз до фиксации.

Нажмите и удерживайте кнопку разблокировки **A** при опускании подголовника.



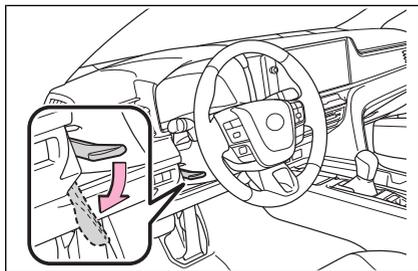
3.4 Регулировка рулевого колеса и зеркал

3.4.1 Рулевое колесо

Процедура регулировки

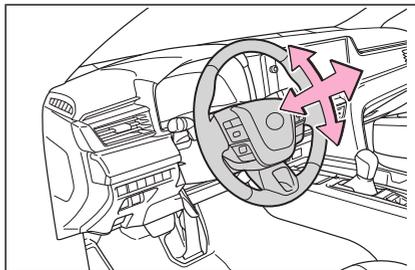
С ручной регулировкой

1. Возьмитесь за рулевое колесо и нажмите рычаг вниз.



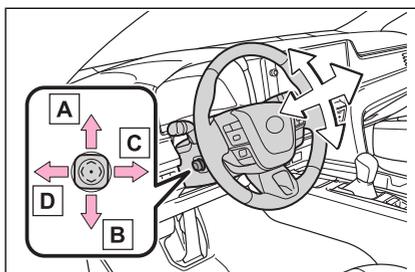
2. Выберите идеальное положение рулевого колеса, перемещая его по горизонтали и вертикали.

После завершения регулировки потяните рычаг вверх, чтобы надежно закрепить рулевое колесо.



С регулировкой электроприводом

Управление переключателем приводит к перемещению рулевого колеса в следующих направлениях:



- A** Вверх
- B** Вниз
- C** К водителю
- D** От водителя

Рулевое колесо (с регулировкой электроприводом) может регулироваться, когда

Переключатель двигателя находится в положении ACC или ON*.

*Если ремень безопасности водителя пристегнут, положение рулевого колеса можно регулировать независимо от режима, в котором находится переключатель двигателя.

Автоматическая регулировка положения рулевого колеса (с регулировкой электроприводом)

Требуемое положение рулевого колеса можно ввести в память и вызывать с помощью системы памяти положений водителя.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Меры предосторожности при движении

Не регулируйте рулевое колесо во время движения.

Это может привести к потере управления автомобилем и к аварии, чреватой смертельным исходом или серьезными травмами.

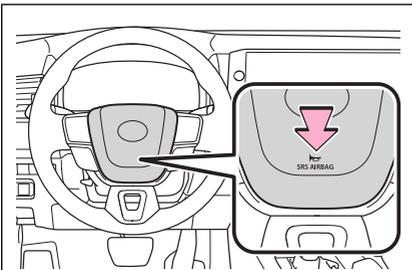
После регулировки рулевого колеса (с ручной регулировкой)

Убедитесь в том, что рулевое колесо надежно зафиксировано.

В противном случае рулевое колесо может внезапно переместиться, что, в свою очередь, может привести к аварии и гибели или получению серьезной травмы. Звуковой сигнал не будет подаваться, если рулевое колесо не зафиксировано.

Звуковой сигнал

Для подачи звукового сигнала нажмите на символ  или рядом с ним.



3.4.2 Салонное зеркало заднего вида*

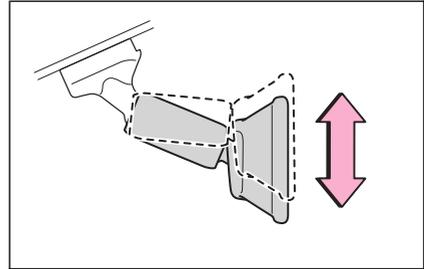
* При наличии

Положение зеркала заднего вида можно регулировать для обеспечения достаточного обзора назад.

Регулировка высоты зеркала заднего вида

Высоту зеркала заднего вида можно настроить в соответствии с посадкой водителя.

Отрегулируйте высоту зеркала заднего вида, перемещая его вверх или вниз.



▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Меры предосторожности при движении

Не регулируйте положение зеркала во время движения.

Это может привести к потере управления автомобилем и к аварии, чреватой смертельным исходом или серьезными травмами.

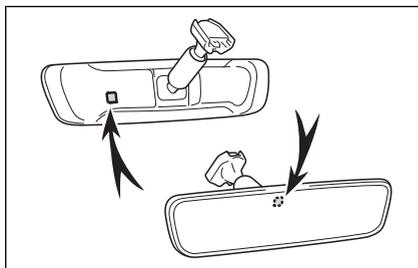
Функция предотвращения ослепления

Яркость отражаемого света автоматически уменьшается в зависимости от уровня яркости фар движущихся позади автомобилей.

Предотвращение сбоя датчика

Чтобы обеспечить правильную работу датчиков, не касайтесь и не закрывайте их.

3.4 Регулировка рулевого колеса и зеркал



3.4.3 Цифровое зеркало заднего вида *

* При наличии

Цифровое зеркало заднего вида — это система, которая отображает изображение с задней камеры автомобиля на дисплее цифрового зеркала заднего вида.

Цифровое зеркало заднего вида можно переключать между режимом оптического зеркала и режимом цифрового зеркала с помощью рычага.

В цифровом зеркале заднего вида водитель видит область позади автомобиля без таких препятствий, как подголовники или багаж, что обеспечивает хорошую обзорность назад. Кроме того, задние сиденья не отображаются, что повышает конфиденциальность пассажиров.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Соблюдайте следующие меры предосторожности.

Несоблюдение этих мер может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

Перед использованием цифрового зеркала заднего вида

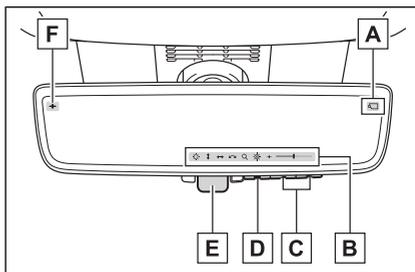
- Обязательно отрегулируйте зеркало перед началом движения.
 - Переключитесь в режим

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

оптического зеркала и настройте положение цифрового зеркала заднего вида таким образом, чтобы правильно видеть область позади автомобиля.

- Переключитесь в режим цифрового зеркала и настройте параметры изображения.
- Так как область, отображаемая в цифровом зеркале заднего вида, отличается от области, отображаемой в режиме оптического зеркала, обязательно проверьте это различие перед началом движения.

Компоненты системы

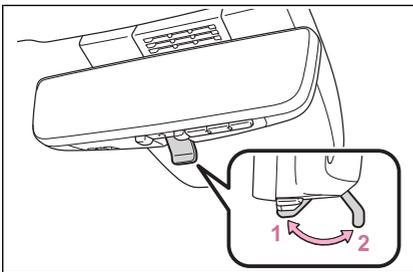


- A** Индикатор камеры
Указывает, что камера работает в штатном режиме.
- B** Зона отображения значков
Отображаются значки, указатель регулировки и т. п.
- C** Кнопка выбора/настройки
Служит для изменения настройки пункта, который требуется отрегулировать.
- D** Кнопка меню
Служит для вывода на экран зоны отображения значков и выбора пункта, который требуется настроить.

- E** Рычаг
Служит для переключения между режимами цифрового и оптического зеркала.
- F** Индикатор цифрового режима защиты от ослепления
В режиме цифрового зеркала указывает, что включена функция защиты от ослепления.

Изменение режимов

Для переключения между режимами цифрового и оптического зеркала используйте рычаг.



1. Режим цифрового зеркала
Отображение области позади автомобиля.
 горит в этом режиме.
2. Режим оптического зеркала
Дисплей цифрового зеркала заднего вида выключается, и зеркала можно использовать как обычное оптическое зеркало.

Условия работы режима цифрового зеркала

Переключатель двигателя установлен в положение ON (Вкл.).

Когда переключатель двигателя переводится из положения ON в положение OFF или ACC, через несколько секунд изображение исчезает.

При использовании цифрового зеркала заднего вида в режиме цифрового зеркала

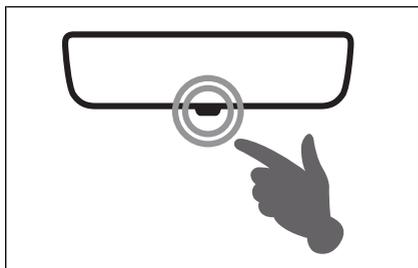
- Если изображение на цифровом зеркале заднего вида плохо видно из-за воды, снега, грязи и т. п. на объективе камеры, используйте омыватель заднего стекла или переключитесь в режим оптического зеркала.
- Если багажное отделение открыто, изображение на цифровом зеркале заднего вида может быть неправильным. Перед началом движения убедитесь, что багажное отделение закрыто.
- При движении в темноте (например, ночью) может возникнуть любая из указанных ниже ситуаций. Ни одна из них не указывает на наличие неисправности.
 - Цвета объектов на отображаемом изображении могут отличаться от фактических цветов.
 - В зависимости от высоты фар следующего позади автомобиля область вокруг этого автомобиля может выглядеть белой или размытой.
 - Автоматическая регулировка изображения к более яркому окружающему изображению может вызвать мерцание. Если отображаемое изображение плохо видно или если мешает мерцание, переключитесь в режим оптического зеркала.
- Цифровое зеркало заднего вида может нагреваться при работе в режиме цифрового зеркала. Это не является неисправностью.
- В зависимости от вашего физического состояния или возраста фокусировка на отображаемое изображение может занимать больше времени. В таком случае переключитесь в режим оптического зеркала.

3.4 Регулировка рулевого колеса и зеркал

- Не позволяйте пассажирам пристально смотреть на отображаемое изображение во время движения автомобиля, так как это может привести к морской болезни.

Когда в системе возникли неполадки

Если при использовании цифрового зеркала заднего вида в режиме цифрового зеркала отображается показанный на рисунке символ, в работе системы возможны неполадки. Символ исчезнет через несколько секунд. С помощью рычага переключитесь в режим оптического зеркала и обратитесь для осмотра автомобиля к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в любую другую надежную ремонтную мастерскую.

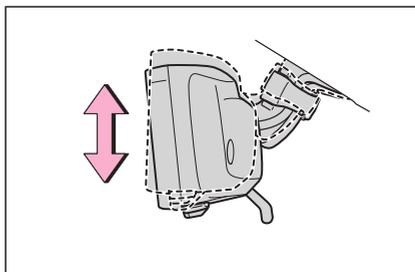


Регулировка зеркала

Регулировка высоты зеркала

Высоту зеркала заднего вида можно настроить в соответствии с посадкой водителя.

Переключитесь в режим оптического зеркала и отрегулируйте высоту зеркала заднего вида, перемещая его вверх или вниз.

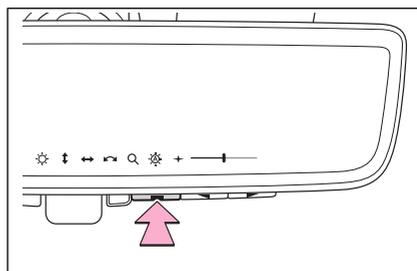


Настройки дисплея (режим цифрового зеркала)

Можно изменить настройки дисплея в режиме цифрового зеркала, включение и выключение функции автоматической защиты от ослепления и т. п.

1. Нажмите кнопку меню.

Отображаются значки.



2. Несколько раз нажав кнопку меню, выберите пункт, который требуется настроить.

3. Для изменения настройки нажимайте  или .

Если не нажимать никакие кнопки в течение прикл. 5 секунд, значки исчезают.

Значки	Настройки
	Выберите для настройки яркости дисплея.
	Выберите для смещения отображаемой области вверх или вниз.

3.4 Регулировка рулевого колеса и зеркал

Значки	Настройки
	Выберите для смещения отображаемой области влево или вправо.
	Выберите для настройки угла отображаемого изображения.
	Выберите для увеличения или уменьшения отображаемого изображения.
	Выберите для включения или отключения функции автоматического предотвращения ослепления.* Отражаемый свет автоматически регулируется в зависимости от яркости фар движущихся позади автомобилей. Функция автоматического предотвращения ослепления включается при каждой установке переключателя двигателя в положение ON.
	Цифровой режим защиты от ослепления можно включать и отключать. Когда этот режим включен, ночью яркость дисплея уменьшается, чтобы уменьшить ослепление фарами следующих позади автомобилей.

*Это функция для режима оптического зеркала, однако эту настройку можно также изменить при использовании режима цифрового зеркала.

Включение и отключение функции автоматической защиты от ослепления (режим оптического зеркала)

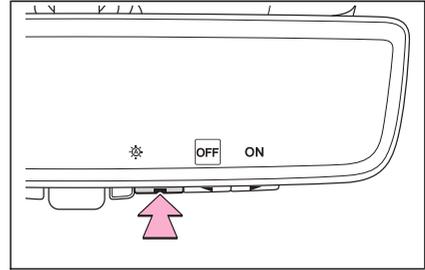
Функцию автоматической защиты от ослепления в режиме оптического зеркала можно включить или отключить. Настройку можно изменять как в режиме цифрового зеркала, так и в режиме оптического зеркала.

При использовании режима цифрового зеркала

→стр. 110

При использовании режима оптического зеркала

1. Нажмите кнопку меню.
Отображаются значки.



2. Нажмите  или  для включения ("ON")/отключения ("OFF") функции автоматической защиты от ослепления.

Если не нажимать никакие кнопки в течение прикл. 5 секунд, значки исчезают.

Настройка изображения (режим цифрового зеркала)

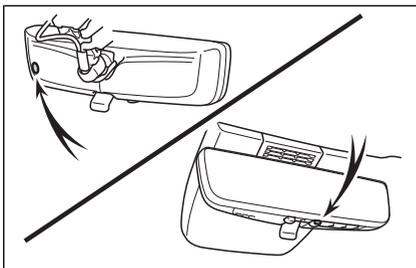
- Если не нажимать никакие кнопки в течение прикл. 5 секунд, значки исчезают.
- Если изображение отрегулировано, оно может быть искажено. Это не является неисправностью.
- Если в цифровом зеркале заднего вида установлена слишком высокая яркость изображения, это может вызывать усталость глаз. Настройте подходящую яркость цифрового зеркала заднего вида. Если глаза устали, переключитесь в режим оптического зеркала.
- Яркость изображения цифрового зеркала заднего вида автоматически изменяется в соответствии с яркостью области перед вашим автомобилем.
- Цифровой режим защиты от ослепления работает только в темных местах. В зависимости от освещенности окружающей среды,

3.4 Регулировка рулевого колеса и зеркал

яркость изображения может не уменьшаться и может быть невозможно снизить ослепление фарами движущихся сзади автомобилей.

Во избежание неполадок в работе датчиков освещенности

Во избежание неполадок в работе датчиков освещенности не касайтесь и не закрывайте их.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Соблюдайте следующие меры предосторожности.

Несоблюдение этих мер может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

Во время движения

- Во время движения не регулируйте положение цифрового зеркала заднего вида и не изменяйте настройки изображения. Остановите автомобиль и затем используйте переключатели управления цифрового зеркала заднего вида. В противном случае можно допустить ошибку при управлении рулевым колесом и попасть в непредвиденную аварию.
- Постоянно следите за обстановкой вокруг автомобиля.

Размеры автомобилей и других объектов в режиме цифрового зеркала и режиме оптического зеркала могут отличаться.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

При движении задним ходом обязательно непосредственно проверяйте безопасность области вокруг автомобиля, особенно позади него.

Кроме того, если сзади из темноты приближается автомобиль (например, ночью), окружающая область может выглядеть тусклой.

Для предотвращения пожара

Если водитель продолжает использовать цифровое зеркало заднего вида, когда из него идет дым или чувствуется посторонний запах, это может привести к пожару. Немедленно перестаньте пользоваться системой и обратитесь к авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в любую другую надежную ремонтную мастерскую.

Чистка цифрового зеркала заднего вида

Чистка поверхности зеркала

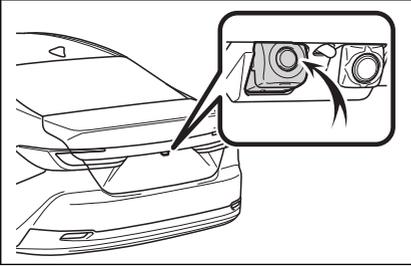
Если поверхность зеркала загрязнена, изображение на экране может быть плохо видно. Аккуратно протрите поверхность зеркала мягкой сухой тканью.

Чистка камеры

Если изображение на цифровом зеркале заднего вида плохо видно из-за воды, снега, грязи и т. п. на объективе камеры, используйте омыватель заднего стекла или переключитесь в режим оптического зеркала.

Камера

Расположение камеры для цифрового зеркала заднего вида показано на рисунке.



Очистка камеры с помощью моющей жидкости

- При очистке камеры может быть трудно увидеть изображение из-за моющей жидкости. Поэтому следите за окружающей обстановкой во время движения.
- Если после очистки моющая жидкость остается на поверхности объектива камеры, изображение может быть трудно увидеть сзади ночью из-за высоты или наклона фар автомобиля. В таком случае переключитесь в режим оптического зеркала.
- Путем очистки некоторые виды загрязнений невозможно удалить полностью. В этом случае ополосните объектив камеры большим количеством воды и протрите его мягкой тканью, смоченной водой.
- Моющая жидкость распыляется на поверхность объектива камеры. Поэтому лед, снег и т. п., налипшие вокруг камеры, невозможно удалить.

ЗАМЕЧАНИЕ

Во избежание неполадок в работе камеры

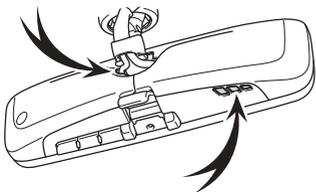
- Соблюдайте следующие меры предосторожности, в противном случае цифровое зеркало заднего вида может работать неправильно.
 - Не стучите по камере и не

ЗАМЕЧАНИЕ (Продолжение)

- допускайте сильных ударов по ней, так как при этом возможно изменение положения установки камеры и ее направления.
- Не разбирайте камеру и не вносите изменений в ее конструкцию.
- При мойке камеры ополосните ее большим количеством воды и протрите мягкой тканью, смоченной водой. Запрещается сильно тереть объектив камеры, так как он может поцарапаться и не сможет передавать четкое изображение.
- Не допускайте попадания на крышку камеры органических растворителей, автомобильного воска, средств для чистки окон или покрытий для стекла. Как можно скорее протрите камеру в случае их попадания.
- Не наносите горячую воду на камеру в холодную погоду, т. к. резкое изменение температуры может привести к неправильной работе камеры.
- При мойке автомобиля с помощью моющего оборудования высокого давления не направляйте струю воды прямо на камеру и соседние участки, т. к. это может привести к неправильной работе камеры.
- Не подвергайте камеру сильным ударам, так как это может привести к неполадкам. В этом случае как можно скорее обратитесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую для осмотра автомобиля.
- Не перекрывайте вентиляционные отверстия зеркала. В противном случае зеркало может сильно нагреться, что приведет к неисправности или пожару.

3.4 Регулировка рулевого колеса и зеркал

ЗАМЕЧАНИЕ (Продолжение)



ЗАМЕЧАНИЕ (Продолжение)

При обнаружении следующих признаков

При обнаружении какого-либо из следующих признаков обратитесь к следующей таблице для определения вероятной причины и способа устранения.

Если признаки не удалось устранить с помощью предлагаемых мер, обратитесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в любую другую надежную ремонтную мастерскую.

Признак	Вероятная причина	Способ устранения
Изображение плохо видно	Поверхность зеркала загрязнена.	Аккуратно очистите поверхность зеркала с помощью мягкой сухой ткани.
	В режиме цифрового зеркала заднего вида в камеру попадает прямой солнечный свет или свет фар.	Переключитесь в режим оптического зеркала.
	<ul style="list-style-type: none"> ■ Автомобиль находится в темном месте. ■ Автомобиль находится рядом с телевышкой, радиостанцией, электростанцией и в других местах, где возможен сильный уровень радиопомех или электромагнитного шума. ■ Температура около камеры очень высока или очень низка. ■ Температура наружного воздуха очень низкая. ■ Идет дождь или воздух имеет высокую влажность. ■ В объектив камеры попадает прямой солнечный свет или свет фар. ■ На автомобиль падает свет от флуоресцентных, натриевых или ртутных ламп и т. п. ■ Выхлопные газы мешают работе камеры. 	Переключитесь в режим оптического зеркала. (Переключитесь обратно в режим цифрового зеркала, когда условия улучшатся.)
Изображение плохо видно	На объектив камеры попали посторонние загрязнения, такие как капельки воды или пыль.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Очистите объектив камеры, используя специальное моющее средство для камер. ■ Переключитесь в режим оптического зеркала.

3.4 Регулировка рулевого колеса и зеркал

Признак	Вероятная причина	Способ устранения
Изображение неправильно совмещено.	Багажник не закрыт.	Полностью закройте багажник.
	Имел место сильный удар по камере или окружающей ее области.	Переключитесь в режим оптического зеркала и обратитесь для осмотра автомобиля к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую.
Изображение тусклое, и отображается значок 	Система может быть неисправна.	Переключитесь в режим оптического зеркала и обратитесь для осмотра автомобиля к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую.
 выключается.		
 Отображается значок .	Цифровое зеркало заднего вида очень сильно нагрелось. (Изображение будет постепенно становиться все более тусклым. Если температура будет продолжать увеличиваться, цифровое зеркало заднего вида выключится.)	Для снижения температуры зеркала рекомендуется уменьшить температуру в салоне. (Когда зеркало охладится, значок  исчезнет.) Если значок  не пропадает даже когда зеркало холодное, обратитесь для осмотра автомобиля к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую.
Рычаг не работает должным образом	Рычаг может быть неисправен.	Переключитесь в режим оптического зеркала и обратитесь для осмотра автомобиля к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую. (Чтобы переключиться в режим оптического зеркала, нажмите кнопку меню и удерживайте ее нажатой приблизительно 10 секунд.)

3.4 Регулировка рулевого колеса и зеркал

3.4.4 Наружные зеркала заднего вида

Положение зеркала заднего вида можно регулировать для обеспечения достаточного обзора назад.

При использовании наружных зеркал заднего вида в холодную погоду

Если в холодную погоду наружные зеркала заднего вида замерзли, может быть невозможно сложить/разложить их или отрегулировать поверхность зеркала. Удалите лед, снег и т. п., покрывающие наружные зеркала заднего вида.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Важные требования во время движения

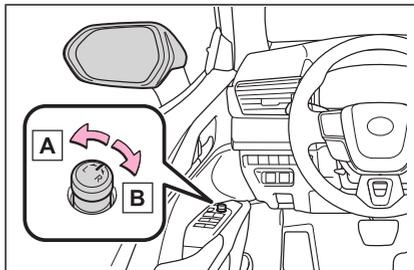
Выполняйте все приведенные ниже меры предосторожности при вождении.

Несоблюдение этих мер может привести к потере управления автомобилем и вызвать аварию, чреватую смертельным исходом или тяжелыми травмами.

- Не регулируйте зеркала во время движения.
- Запрещается движение со сложенными зеркалами.
- Перед началом движения необходимо разложить и правильно отрегулировать наружные зеркала как со стороны водителя, так и со стороны пассажира.

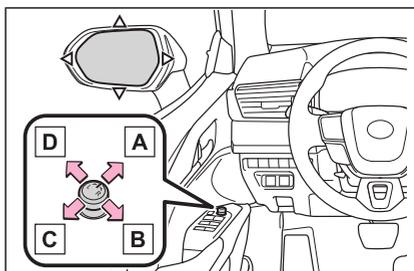
Процедура регулировки

1. Чтобы выбрать зеркало для регулировки, поверните переключатель.



- A** Слева
- B** Справа

2. Для регулировки зеркала перемещайте переключатель.



- A** Вверх
- B** Вправо
- C** Вниз
- D** Влево

Угол наклона зеркала можно регулировать, когда

Переключатель двигателя находится в режиме ACC или ON.

Если зеркала запотевают

Наружные зеркала заднего вида можно очистить с помощью обогрева зеркал. Включите обогреватель заднего стекла, чтобы включить обогреватели наружных зеркал заднего вида.

Автоматическая регулировка угла наклона зеркала (при наличии)

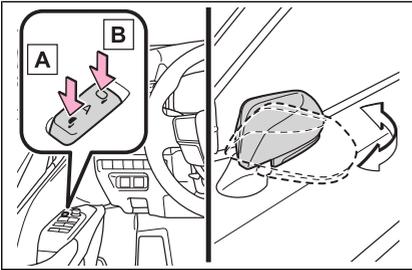
Требуемый угол наклона зеркала можно ввести в память и вызывать с помощью памяти положений водителя.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При работе функции устранения запотевания зеркал

Не дотрагивайтесь до поверхности зеркал заднего вида, так как они могут очень сильно нагреться и причинить ожог.

Складывание и раскладывание зеркал



- A** Складывание зеркал
- B** Раскладывание зеркал

Перемещение переключателя наружного зеркала заднего вида в нейтральное положение переводит зеркало в автоматический режим. Автоматический режим позволяет связать складывание или раскладывание зеркал с запиранием/отпиранием дверей.

Персональная настройка

Некоторые функции допускают персональную настройку. (→стр. 428)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При перемещении зеркала

Во избежание травм и неполадок в работе зеркала соблюдайте осторожность, чтобы не прищемить руку движущимся зеркалом.

Функция связи положения зеркала с включением заднего хода (при наличии)

Если активен переключатель выбора зеркала "L" (Левое) или "R" (Правое), при движении задним ходом наружные зеркала заднего вида автоматически наклоняются вниз, чтобы обеспечить лучшую видимость поверхности дороги.

Для отключения этой функции не выбирайте ни "L", ни "R".

Настройка угла наклона зеркала при движении задним ходом

Переведите рычаг управления трансмиссией в положение R и настройте угол зеркала в нужное положение.

Настроенный угол запоминается, и зеркало будет автоматически наклоняться в это положение при каждом последующем переключении рычага управления трансмиссией в положение R.

Угол наклона зеркала в нижнем положении отсчитывается от нормального положения (угла, который настроен при других положениях рычага управления трансмиссией, кроме положения R). Поэтому, если нормальное положение изменяется после настройки, изменяется также и наклонное положение.

После изменения нормального положения повторно настройте угол наклона зеркал при движении задним ходом.

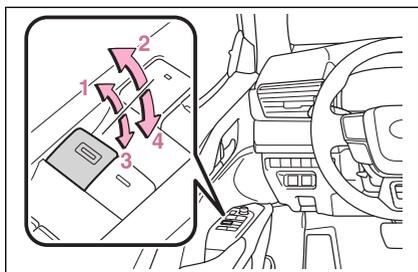
3.5 Открывание и закрывание окон

3.5 Открывание и закрывание окон

3.5.1 Окна с электрическими стеклоподъемниками

Открывание и закрывание окон с электроприводом

Окна с электроприводом стеклоподъемников можно открывать и закрывать с помощью переключателей. Переключатель управляет окнами следующим образом:



1. Закрывание
2. Закрывание одним касанием*
3. Открывается
4. Открывание одним касанием*

*Для остановки стекла в промежуточном положении нажмите на переключатель в противоположном движению направлении.

Электрические стеклоподъемники работают, когда

Переключатель двигателя включен (ON).

Работа электрических стеклоподъемников после выключения двигателя

Электрическими стеклоподъемниками можно управлять в течение приблизительно 45 секунд после перевода переключателя двигателя

в положение ACC или OFF. Однако они не будут работать, если открыта одна из передних дверей.

Функция защиты от заземления

Если при закрытии окна между стеклом и рамой окна зажимается какой-то предмет, перемещение стекла останавливается, и стекло немного приоткрывается.

Функция защиты от заземления при открывании

Если при открывании окна между дверью и стеклом попадает какой-либо предмет, перемещение стекла останавливается.

Если окно не может быть открыто или закрыто

Если функция защиты от заземления при закрывании или функция защиты от заземления при открывании работает необычным образом или окно двери невозможно открыть или закрыть, выполните следующие действия с переключателем электропривода стеклоподъемника соответствующей двери.

- Остановите автомобиль. Переведите переключатель двигателя в положение ON и в течение 4 секунд с момента активации функции защиты от заземления при закрывании или функции защиты от заземления при открывании непрерывно нажимайте переключатель электропривода стеклоподъемника в направлении закрывания одним касанием или в направлении открывания одним касанием, чтобы окно двери можно было открыть и закрыть.
- Если окно двери не удастся открыть и закрыть даже с помощью указанных выше действий, выполните следующую процедуру для инициализации функции.

1. Переведите переключатель двигателя в положение ON.
2. Потяните и удерживайте переключатель электропривода стеклоподъемника в направлении закрывания одним касанием и полностью закройте окно двери.
3. Отпустите переключатель электропривода стеклоподъемника на мгновение, а затем опять потяните и удерживайте переключатель в направлении закрывания одним касанием приблизительно в течение 6 секунд или дольше.
4. Нажмите и удерживайте переключатель электропривода стеклоподъемника в направлении открывания одним касанием. После того как окно двери будет полностью открыто, продолжайте удерживать переключатель нажатым еще в течение 1 секунды.
5. Отпустите переключатель электропривода стеклоподъемника на мгновение, а затем опять нажмите и удерживайте переключатель в направлении открывания одним касанием приблизительно в течение 4 секунд или дольше.
6. Опять нажмите и удерживайте переключатель электропривода стеклоподъемника в направлении закрывания одним касанием. После того как окно двери будет полностью закрыто, продолжайте удерживать переключатель нажатым еще в течение 1 секунды.

Если переключатель будет отпущен во время движения стекла, повторите операцию с начала. Если окно перемещается в противоположном направлении и не может быть полностью открыто или закрыто, для осмотра автомобиля обратитесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую.

Управление окнами связано с дверным замком

- Окна с электрическими стеклоподъемниками можно открывать и закрывать с помощью механического ключа.*
- Работой электроприводов окон можно управлять с помощью пульта беспроводного дистанционного управления.*
- Может сработать охранная сигнализация, если она включена и окно с электроприводом стеклоподъемников закрывается с помощью функции связи электропривода стеклоподъемника с дверным замком. (→стр. 52)

*Эти параметры следует настроить, обратившись к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую.

Предупреждающий звуковой сигнал открытого окна с электроприводом стеклоподъемника

Если при открытом окне с электроприводом стеклоподъемника переключатель двигателя установлен в режим отключения и открыта дверь водителя, подается звуковой сигнал и на многофункциональный дисплей комбинации приборов выводится сообщение.

Использование системы голосового управления

Указанные ниже операции можно выполнять с помощью системы голосового управления:

- Открытие/закрытие одновременно всех окон
- Открытие/закрытие каждого окна по отдельности

(Выполнение операции возможно только при выключенном переключателе блокировки окон.)

3.5 Открывание и закрывание окон

Подробные сведения см. в "Руководстве по эксплуатации мультимедийной системы".

Персональная настройка

Некоторые функции допускают персональную настройку. (→стр. 428)

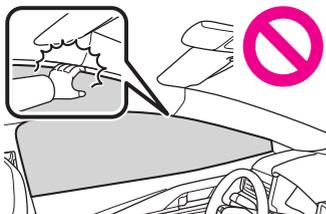
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Соблюдайте следующие меры предосторожности.

Несоблюдение этих мер может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

Закрывание окон

- Водитель несет ответственность за все операции с окнами с электроприводом стеклоподъемников, включая операции, выполненные пассажирами. Во избежание случайного открывания/закрывания, особенно ребенком, не позволяйте детям открывать/закрывать окна с электроприводом стеклоподъемников. Дети и другие пассажиры могут быть прищемлены окном с электроприводом. Кроме того, при поездке с ребенком рекомендуется использовать переключатель блокировки окон.
- Убедитесь в том, что все пассажиры сидят так, что никакие части их тела не препятствуют закрыванию окон.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

- При использовании пульта беспроводного дистанционного управления или механического ключа и управления окнами с электроприводом стеклоподъемников открывайте/закрывайте окно с электроприводом стеклоподъемника, убедившись в отсутствии вероятности заземления окном пассажиров. Кроме того, не позволяйте детям управлять окном при помощи пульта беспроводного дистанционного управления или механического ключа. Дети и другие пассажиры могут быть прищемлены окном с электроприводом стеклоподъемника.
- При выходе из автомобиля переведите переключатель двигателя в положение выключения, выньте ключ и выйдите из автомобиля вместе с ребенком.

Возможно случайное открывание/закрывание вследствие озорства, которое может привести к несчастному случаю.

Функция защиты от заземления

- Ни в коем случае не пытайтесь намеренно активировать функцию защиты от заземления при закрывании.
- Функция защиты от заземления может не сработать в положении непосредственно перед полным закрытием окна.

Следите, чтобы не прищемить окном какие-либо части тела.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

Функция защиты от защемления при открывании

- Ни в коем случае не пытайтесь намеренно активировать функцию защиты от защемления при открывании при помощи одежды или какой-либо части тела.
- Функция защиты от защемления при открывании может не работать, когда что-либо попало в окно непосредственно перед его полным открыванием. Следите, чтобы не прищемить окном какие-либо части тела или одежду.

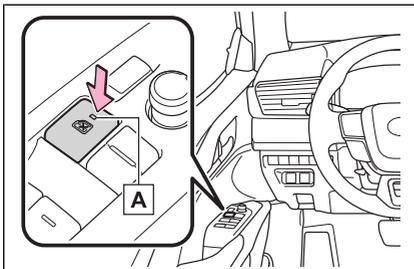
Исключение случайного срабатывания (переключатель блокировки окон)

Эту функцию можно использовать, чтобы дети случайно не открыли и не закрыли пассажирское окно.

Нажмите переключатель.

Загорится индикатор **A**, и стеклоподъемники пассажирских окон будут заблокированы.

Даже при нажатом переключателе блокировки пассажирские окна все еще можно открывать и закрывать с помощью переключателя электропривода стеклоподъемников на стороне водителя.



Электрические стеклоподъемники работают, когда

Переключатель двигателя включен (ON).

При отсоединении аккумуляторной батареи

Переключатель блокировки окон отключается. Если требуется, после подсоединения аккумуляторной батареи нажмите переключатель блокировки окон.

3.6 Избранные настройки

3.6.1 Память положений водителя*

*При наличии

Эта функция автоматически регулирует сиденье водителя, рулевое колесо, наружные зеркала заднего вида и индикацию на ветровом стекле (при наличии) для облегчения входа и выхода из автомобиля или для соответствия вашим потребностям.

Можно записать до 2 различных положений водителя.

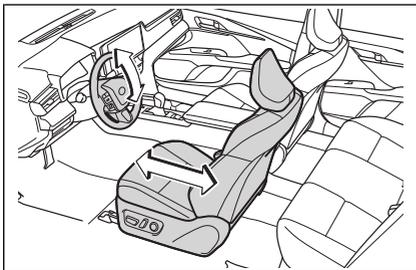
Каждый электронный ключ можно зарегистрировать для вызова предпочтительного положения водителя.

Система простого доступа с электроприводом (только со стороны водителя)

Сиденье и рулевое колесо регулируются автоматически для облегчения водителю входа и выхода из автомобиля.

Когда все приведенные ниже условия выполнены, сиденье и рулевое колесо регулируются автоматически для облегчения водителю входа и выхода из автомобиля.

3.6 Избранные настройки



- Рычаг управления трансмиссией установлен в положение P.
- Переключатель двигателя выключен.
- Ремень безопасности водителя отстегнут.

Когда выполнено любое из приведенных ниже условий, сиденье и рулевое колесо автоматически возвращаются в исходное положение.

- Переключатель двигателя переведен в положение ACC или ON.
- Ремень безопасности водителя пристегнут.

Работа системы простого доступа с электроприводом

При выходе из автомобиля система простого доступа с электроприводом может не работать, если сиденье уже находится в положении, близком к самому заднему, и т. п.

Функция защиты от защемления

Если во время работы системы простого доступа с электроприводом за сиденьем водителя застревает какой-либо предмет, сиденье водителя останавливается, а затем слегка сдвигается вперед. Если сработала функция защиты от защемления, сиденье останавливается в положении, отличном от заданного. Проверьте положение сиденья.

Персональная настройка

Некоторые функции допускают персональную настройку. (→стр. 428)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

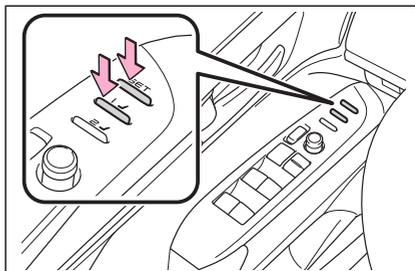
Во время работы системы простого доступа с электроприводом и перемещения рулевого колеса и сиденья

Проявляйте осторожность, чтобы не прищемить части тела или багаж. Невыполнение этих требований может стать причиной травмы или повреждения багажа.

Запись положения водителя в память (только со стороны водителя)

1. Убедитесь, что рычаг управления трансмиссией находится в положении P.
2. Переведите переключатель двигателя в положение ON.
3. Установите сиденье водителя, рулевое колесо, наружные зеркала заднего вида и индикацию на ветровом стекле (при наличии) в требуемые положения.
4. Удерживая нажатой кнопку "SET" или в течение 3 секунд после нажатия кнопки "SET" нажмите кнопку "1" или "2" и удерживайте ее нажатой до подачи звукового сигнала.

Если для выбранной кнопки значение уже задано, то ранее записанные данные положения водителя удаляются.



Положения сиденья, которые могут быть сохранены в памяти

Можно сохранять в памяти все регулируемые положения, кроме положения, регулируемого при помощи переключателя поясничной поддержки.

Для правильного использования функции памяти положений водителя при вождении

Если положение сиденья уже является максимально отдаленным и сиденье переводится в том же направлении, зарегистрированное положение может быть слегка другим во время вызова.

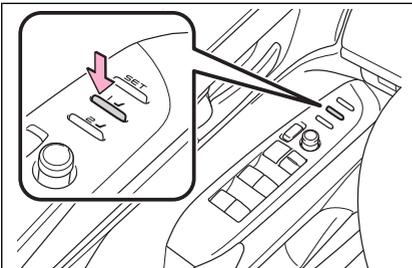
▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Меры предосторожности при регулировке сиденья

При регулировке положения сиденья следите за тем, чтобы оно не ударило сидящего сзади пассажира или не прижало Вас к рулевому колесу.

Вызов положения водителя (только со стороны водителя)

1. Убедитесь, что рычаг управления трансмиссией находится в положении P.
2. Переведите переключатель двигателя в положение ON.
3. Нажмите одну из кнопок положения водителя, которое вы хотите вызвать, до подачи звукового сигнала.



Для остановки операции вызова из памяти положения сиденья в процессе его перемещения

Выполните любую из следующих операций:

- Нажмите кнопку "SET".
- Нажмите кнопку "1" или "2".
- Используйте один из переключателей регулировки сиденья (только отменяет вызов положения сиденья).
- Используйте переключатель регулировки наклона и вылета рулевого колеса (в этом случае отменяется вызов из памяти положения рулевого колеса).

Функция защиты от заземления

Если во время вызова положения водителя из памяти или работы системы простого доступа с электроприводом за сиденьем водителя застревает какой-либо предмет, сиденье водителя останавливается, а затем слегка сдвигается вперед. Если сработала функция защиты от заземления, сиденье останавливается в положении, отличном от заданного. Проверьте положение сиденья.

Управление системой памяти положений водителя после перевода переключателя двигателя в положение отключения

Сохраненные в памяти положения сиденья можно активировать в течение 180 секунд после открывания двери водителя и в течение еще 60 секунд после ее обратного закрывания.

Если невозможно вызвать зарегистрированное положение сиденья

В некоторых ситуациях не удастся вызвать положение сиденья, если положение сиденья зарегистрировано в определенном диапазоне. За

3.6 Избранные настройки

подробной информацией обратитесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую.

Использование системы голосового управления*

*При наличии

Указанные ниже операции можно выполнять с помощью системы голосового управления:

- Регистрация положения водителя
- Вызов положения водителя (только когда рычаг управления трансмиссией находится в положении P)

Подробные сведения см. в "Руководстве по эксплуатации мультимедийной системы".

Регистрация положения водителя в электронном ключе, отмена регистрации и вызов положения водителя (функция вызова из памяти) (только со стороны водителя)

Идентификация водителя с помощью электронного ключа, назначенного и зарегистрированного в меню "Мои настройки"

Положения водителя могут автоматически вызываться для каждого зарегистрированного водителя, если зарегистрировать назначения электронных ключей в меню "Мои настройки".

- Процедура регистрации положения водителя
Когда рычаг управления трансмиссией переводится в положение P после вождения автомобиля, записывается текущее положение водителя.
- Процедура вызова положения водителя

1. Имея при себе только ключ, который назначен Вам и зарегистрирован в меню "Мои настройки", разблокируйте и откройте дверь водителя при помощи интеллектуальной системы входа и запуска или пульта беспроводного дистанционного управления.

Положение водителя, кроме положения рулевого колеса и индикации на ветровом стекле (при наличии), переместится в зарегистрированное положение. Однако сиденье сдвинется в положение, находящееся немного за зарегистрированным положением, чтобы облегчить посадку в автомобиль.

Если положение водителя находится в уже зарегистрированном положении, положение водителя не изменяется.

2. Переверните переключатель двигателя в положение АСС или ON. Сиденье, рулевое колесо и индикация на ветровом стекле (при наличии) (только тогда, когда переключатель двигателя находится в положении ON) переместятся в зарегистрированное положение.

- Процедура отмены функции вызова из памяти

Инициализируйте зарегистрированные настройки водителя в меню "Мои настройки".

Сведения об инициализации зарегистрированных настроек водителя см. в документе "Руководство по эксплуатации мультимедийной системы".

Идентификация водителя по информации о лице, назначенной и зарегистрированной в меню "Мои настройки"

Положения водителя могут автоматически вызываться из памяти положений водителя, если зарегистрировать информацию о лице в системе аутентификации по лицу и зарегистрировать назначение информации о лице в меню "Мои настройки".

- Процедура регистрации положения водителя
Когда рычаг управления трансмиссией переводится в положение Р после вождения автомобиля, записывается текущее положение водителя.
- Процедура вызова положения водителя
Переведите переключатель двигателя в положение АСС или ON. После успешной аутентификации по лицу сиденье, рулевое колесо, наружные зеркала заднего вида и индикация на ветровом стекле (при наличии) перемещаются в зарегистрированное положение водителя (только если переключатель двигателя включен). Они не перемещаются, если уже находятся в зарегистрированном положении.
Если положение водителя находится в уже зарегистрированном положении, положение водителя не изменяется.
- Процедура отмены функции вызова из памяти
Удалите информацию о лице из системы аутентификации по лицу. Сведения об удалении информации о лице см. в "Руководстве по эксплуатации мультимедийной системы".

Вызов положения водителя при помощи функции вызова из памяти

В каждом из электронных ключей можно зарегистрировать разные положения водителя. Поэтому вызываемое положение водителя может зависеть от имеющегося в наличии ключа.

Функция защиты от защемления

Если во время вызова положения водителя из памяти за сиденьем водителя застрекает какой-либо предмет, сиденье водителя останавливается, а затем слегка сдвигается вперед. Если сработала функция защиты от защемления, сиденье останавливается в положении, отличным от заданного. Проверьте положение сиденья.

Персональная настройка

Некоторые функции допускают персональную настройку. (→стр. 428)

3.6.2 Мои настройки

Если при посадке в автомобиль водитель идентифицирован с помощью некоторого устройства, например электронного ключа, из памяти могут быть вызваны положение водителя и настройки автомобиля.

Если водителю заранее назначено устройство аутентификации, водитель может садиться в автомобиль со своими предпочтительными настройками.

В пункте "Мои настройки" можно сохранить настройки для 3 водителей.

Сведения о регистрации/удалении устройств для аутентификации, изменении имени водителя, инициализации зарегистрированных настроек водителя, ручном переключении водителей и удалении регистраций водителей см. в "Руководстве по эксплуатации мультимедийной системы".

3.6 Избранные настройки

Типы назначенных устройств аутентификации

Идентификация водителя возможна с помощью следующих устройств аутентификации.

- **Электронный ключ**
Водитель идентифицируется, когда интеллектуальная система входа и запуска обнаруживает его электронный ключ.
- **Система аутентификации по лицу***
Человек идентифицируется при открытии/закрытии двери, если идентифицирована информация о лице, зарегистрированная с помощью камеры контроля водителя.
Идентификация человека с помощью аутентификации по лицу имеет приоритет относительно электронного ключа, если по ключу идентифицируется другой зарегистрированный водитель.
- **Устройства Bluetooth®**
Человек идентифицируется, когда устройство Bluetooth® подключено к аудиосистеме. Сведения о порядке подключения устройств Bluetooth® см. в документе "Руководство по эксплуатации мультимедийной системы". Когда человек идентифицирован по электронному ключу, идентификация с помощью устройства Bluetooth® не производится.

*При наличии

Вызываемые функции

Когда водитель идентифицирован с помощью устройства аутентификации, вызываются настройки следующих функций.

- **Положение водителя (функция вызова из памяти)*¹**
Когда выполняется указанная ниже операция, после идентификации человека вызывается положение

водителя, которое было установлено при последнем завершении поездки (с установкой рычага управления трансмиссией в положение P).

- Когда человек определяется по электронному ключу: отпирание дверей при помощи интеллектуальной системы входа и запуска или пульта беспроводного дистанционного управления
 - Когда человек определяется с помощью системы аутентификации по лицу*¹: после того как камера контроля водителя идентифицирует информацию о лице, поворот переключателя двигателя в положение ACC или ON/
- **Показания приборов*², индикация на ветровом стекле*^{1, 2} и мультимедийный дисплей*²**
Когда водитель идентифицирован, из памяти вызываются настройки отображения, которые использовались при последнем выключении переключателя двигателя.
 - **Функция поддержки безопасного вождения*²**
Когда водитель идентифицирован, из памяти вызываются настройки отображения, которые использовались при последнем выключении переключателя двигателя.
 - **Настройки автомобиля, которые можно задавать с помощью аудиосистемы*²**
Когда водитель идентифицирован, из памяти вызываются настройки автомобиля, которые использовались при последнем выключении переключателя двигателя.

*¹При наличии

*²Некоторые настройки исключаются

4.1 Перед началом движения . . . . .	.131		
4.1.1 Управление автомобилем . . . . .	.131		
4.1.2 Груз и багаж . . . . .	.137		
4.2 Вождение . . . . .	.138		
4.2.1 Переключатель двигателя (зажигания) . . . . .	.138		
4.2.2 Автоматическая трансмиссия . . . . .	.142		
4.2.3 Рычаг указателей поворота . . . . .	.146		
4.2.4 Стояночный тормоз . . . . .	.147		
4.2.5 Система автоматического удержания тормоза . . . . .	.150		
4.3 Использование световых приборов и стеклоочистителей . . . . .	.152		
4.3.1 Выключатель света фар . . . . .	.152		
4.3.2 АНВ (Automatic High Beam, система автоматического дальнего света фар)* . . . . .	.155		
4.3.3 Переключатель противотуманных фар/задних противотуманных фонарей . . . . .	.158		
4.3.4 Очистители и омыватель ветрового стекла . . . . .	.159		
4.4 Заправка . . . . .	.163		
4.4.1 Открывание крышки заливной горловины топливного бака . . . . .	.163		
4.5 Использование систем помощи при вождении . . . . .	.165		
4.5.1 Toyota Safety Sense* . . . . .	.165		
4.5.2 Монитор водителя* . . . . .	.173		
4.5.3 PCS (Pre-Collision System, система предаварийной безопасности)* . . . . .	.175		
4.5.4 LTA (Lane Tracing Assist, система отслеживания полосы)* . . . . .	.186		
4.5.5 LCA (Lane Change Assist, система помощи при смене полосы движения)* . . . . .	.191		
4.5.6 LDA (Lane Departure Alert, система предупреждения о выходе за пределы полосы)* . . . . .	.194		
4.5.7 PDA (Proactive driving assist, проактивная помощь при вождении)* . . . . .	.200		
4.5.8 FCTA (Front Cross Traffic Alert, предупреждение водителя о поперечном движении спереди)* . . . . .	.205		
4.5.9 RSA (Road Sign Assist, система информирования о дорожных знаках)* . . . . .	.208		
4.5.10 Динамический радарный круиз-контроль* . . . . .	.212		
4.5.11 Круиз-контроль (автомобили с системой Toyota Safety System)* . . . . .	.224		
4.5.12 Круиз-контроль (автомобили без системы Toyota Safety System)* . . . . .	.227		
4.5.13 Ограничитель скорости* . . . . .	.230		
4.5.14 Система остановки в случае экстренной ситуации во время движения* . . . . .	.233		
4.5.15 BSM (Blind Spot Monitor, монитор слепых зон)* . . . . .	.236		
4.5.16 Индикация приближающихся сзади автомобилей* . . . . .	.241		
4.5.17 Автоматическое включение мигающих задних аварийных сигналов* . . . . .	.244		
4.5.18 Система торможения для исключения повторных столкновений (удары сзади по стоящему автомобилю)* . . . . .	.246		
4.5.19 Помощь в безопасном выходе из автомобиля* . . . . .	.249		
4.5.20 Система помощи при парковке Toyota . . . . .	.253		
4.5.21 Функция RCTA (Rear Crossing Traffic Alert, предупреждение водителя о наличии других автомобилей)* . . . . .	.259		
4.5.22 RCD (Rear Camera Detection, обнаружение задней камерой)* . . . . .	.266		
4.5.23 PKSB (Parking Support Brake, торможение для помощи при парковке) . . . . .	.270		
4.5.24 Функция торможения для помощи при парковке (неподвижные объекты перед автомобилем и позади него) . . . . .	.274		
4.5.25 Функция торможения для помощи при парковке (движущиеся автомобили позади данного автомобиля)* . . . . .	.276		

3.6 Избранные настройки

4.5.26	Функция торможения для помощи при парковке (пешеходы позади автомобиля)* . . . . .	.277
4.5.27	Системы помощи при вождении .	.279
4.6	Советы водителю . . . . .	.284
4.6.1	Советы по вождению зимой . . .	.284

4.1 Перед началом движения

4.1.1 Управление автомобилем

Для обеспечения безопасного вождения необходимо следовать следующим процедурам:

Процедура вождения

Вождение

1. Нажмите на педаль тормоза и переведите рычаг управления трансмиссией в положение D. →)
2. Отпустите стояночный тормоз.(→)
Если стояночный тормоз находится в автоматическом режиме, автомобиль снимается со стояночного тормоза автоматически.
3. Постепенно отпустите педаль тормоза и плавно нажмите педаль акселератора для разгона автомобиля.

Остановка

1. Когда рычаг управления трансмиссией находится в положении D, нажмите педаль тормоза.
2. Если требуется, установите автомобиль на стояночный тормоз.
Если требуется остановить автомобиль на длительное время, переведите рычаг управления трансмиссией в положение P.

Парковка автомобиля

1. Когда рычаг управления трансмиссией находится в положении D, нажмите педаль тормоза, чтобы полностью остановить автомобиль.
2. Включите стояночный тормоз
Убедитесь, что горит индикатор стояночного тормоза.

Не нажимайте кнопку разблокировки переключения после переключения трансмиссии в положение P.

3. Переведите рычаг управления трансмиссией в положение P.
4. Нажмите переключатель двигателя, чтобы выключить двигатель.
5. Медленно отпустите педаль тормоза.
6. Заприте дверь, убедившись, что у вас есть при себе электронный ключ.
При парковке на склоне заблокируйте колеса.

Трогание вверх на крутом склоне

1. Убедитесь в том, что стояночный тормоз включен, и переведите рычаг управления трансмиссией в положение D.
2. Плавно нажмите педаль акселератора.
3. Отпустите стояночный тормоз.

При трогании вверх на склоне

Будет включена вспомогательная система управления при трогании на склоне.

Вождение в дождь

- При вождении в дождь соблюдайте осторожность, так как видимость ухудшается, стекла могут запотевать, а дорога будет скользкой.
- Соблюдайте осторожность, когда дождь только начинается, поскольку в этот момент поверхность дороги будет особенно скользкой.
- Воздерживайтесь от движения с высокой скоростью по автострадам во время дождя, поскольку между шинами и поверхностью дороги может появиться слой воды, что нарушит управляемость и работу тормозов.

4.1 Перед началом движения

Обороты двигателя во время движения

В следующих условиях во время движения обороты двигателя могут быть высокими. Это связано с автоматическим переходом на повышенную передачу или с реализацией перехода на пониженную передачу в соответствии с условиями движения. Это не означает резкого ускорения.

- Система определила, что автомобиль движется вверх или вниз по склону
- Когда отпущена педаль акселератора
- Когда внезапно нажимается педаль тормоза и скорость автомобиля резко уменьшается

Ограничение мощности двигателя (Система приоритета торможения)

- Если педали акселератора и тормоза нажаты одновременно, мощность двигателя может быть ограничена.
- При работе этой системы на многофункциональном дисплее отображается предупреждение.

Обкатка нового автомобиля Toyota

Для продления срока службы автомобиля рекомендуется соблюдать следующие меры предосторожности:

- В течение первых 300 км:
Избегайте резких остановок автомобиля.
- В течение первых 1000 км:
 - Не двигайтесь с очень высокой скоростью.
 - Избегайте резких ускорений.
 - Не передвигайтесь слишком долго на низких передачах.
 - Не двигайтесь с постоянной скоростью в течение длительного времени.

Использование автомобиля в зарубежной поездке

Соблюдайте действующие законы о регистрации автомобилей и проверьте доступность нужного топлива.

Экологичное вождение

→стр. 70

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Соблюдайте следующие меры предосторожности.

Несоблюдение этих мер может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

При запуске автомобиля

Во время остановки с работающим двигателем постоянно держите ногу на педали тормоза. Это позволит предотвратить самопроизвольное движение автомобиля.

При вождении автомобиля

- Во избежание нажатия неправильной педали не садитесь за руль, если вы не знакомы с местоположением педалей тормоза и акселератора.
 - Случайное нажатие педали акселератора вместо педали тормоза приведет к внезапному ускорению, что может привести к аварии.
 - При движении задним ходом вы можете развернуться всем телом назад, что затрудняет управление педалями. Обязательно управляйте педалями правильно.
 - Обязательно сохраняйте правильную посадку водителя даже при небольшом перемещении автомобиля. Это позволит правильно нажимать педали тормоза и акселератора.
 - Нажимайте педаль тормоза правой ногой. Если нажимать педаль тормоза левой ногой, это может замедлить реакцию в экстренной ситуации, что приведет к аварии.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

- Не двигайтесь над пожароопасными материалами и не останавливайте автомобиль рядом с ними. Выхлопная система и выхлопные газы могут быть очень горячими. Эти горячие детали могут вызвать пожар, если рядом есть какие-либо пожароопасные материалы.
- Во время обычного движения не выключайте двигатель. При выключении двигателя во время движения рулевое управление и тормозная система сохраняют работоспособность, но усилители этих систем не работают. Управлять направлением движения и тормозить будет сложнее, поэтому необходимо как можно быстрее съехать с дороги и остановить автомобиль в безопасном месте. Однако в экстренной ситуации, например когда невозможно остановить автомобиль обычным способом.
- Используйте торможение двигателем (переключение на пониженные передачи), чтобы поддерживать безопасную скорость при движении вниз по уклону. При постоянном использовании тормозов они могут перегреться и потерять эффективность.
- Не регулируйте положение рулевого колеса, сиденья или салонного и наружных зеркал заднего вида во время движения. В противном случае можно потерять контроль над автомобилем.
- Обязательно контролируйте, что пассажиры не высовывают руки, головы или другие части тела из автомобиля.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)**При движении по скользкой дорожной поверхности**

- Резкое торможение, ускорение или поворот рулевого колеса могут вызвать скольжение шин и снизить способность контролировать автомобиль.
- Резкое ускорение, торможение двигателем из-за переключения передач или изменение оборотов двигателя могут привести к заносу автомобиля.
- После движения по луже слегка нажмите педаль тормоза, чтобы обеспечить правильную работу тормозов. Влажные тормозные колодки могут не работать должным образом. Если тормоза мокрые и не работают должным образом только с одной стороны, это также может повлиять на рулевое управление.

При перемещении рычага управления трансмиссией

- Не позволяйте автомобилю катиться назад, когда трансмиссия находится в положении движения вперед, или катиться вперед, когда рычаг управления трансмиссией находится в положении R. Это может привести к остановке двигателя или к ухудшению работоспособности тормозной системы и рулевого управления, а в результате — к аварии или повреждению автомобиля.
- Не переводите рычаг управления трансмиссией в положение P во время движения автомобиля. В противном случае можно повредить трансмиссию и потерять контроль над автомобилем.
- Не переключайте рычаг управления трансмиссией в положение R во время движения вперед. В противном случае можно повредить трансмиссию и потерять контроль над автомобилем.

4.1 Перед началом движения

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

- Не переключайте рычаг управления трансмиссией в положение движения вперед во время движения назад.

В противном случае можно повредить трансмиссию и потерять контроль над автомобилем.

- Если перевести рычаг управления трансмиссией в положение N во время движения автомобиля, двигатель будет отсоединен от трансмиссии.

Если выбрано положение N, торможение двигателем невозможно.

- Будьте внимательны, не перемещайте рычаг управления трансмиссией при нажатой педали акселератора. Перевод рычага управления трансмиссией в другие положения, кроме P или N, может привести к неожиданно резкому ускорению автомобиля, которое может повлечь за собой столкновение и привести к смертельному исходу или тяжелым травмам.

Если слышны скрипящие или скребущие звуки (индикаторы износа тормозных колодок)

Для проверки и замены тормозных колодок как можно скорее обратитесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую.

Если не заменить вовремя колодки, можно повредить ротор.

Если превышены пределы износа тормозных колодок и/или тормозных дисков, ездить на автомобиле опасно.

Когда автомобиль остановлен

- Не повышайте обороты двигателя.

Если рычаг управления трансмиссией находится в любом другом положении, кроме P и N, автомобиль может резко и

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

неожиданно ускориться и попасть в аварию.

- Для предотвращения аварий из-за качения двигателя обязательно держите педаль тормоза нажатой и при необходимости включайте стояночный тормоз.
- Если автомобиль остановлен на уклоне, для предотвращения аварий, связанных со скатыванием автомобиля вперед или назад, обязательно нажимайте педаль тормоза и устанавливайте автомобиль на стояночный тормоз.
- Избегайте повышения оборотов двигателя.

Когда на стоящем автомобиле двигатель работает на повышенных оборотах, выхлопная система может перегреться, и вызвать возгорание пожароопасных веществ, если они есть поблизости.

Когда автомобиль припаркован

- Не оставляйте в стоящем на солнце автомобиле очки, зажигалки, аэрозольные баллончики или банки с прохладительными напитками.

Это может привести к следующему:

- В результате утечки газа из зажигалки или аэрозольного баллончика возможен пожар.
- Из-за температуры внутри автомобиля пластиковые линзы или пластиковые материалы очков могут деформироваться или треснуть.
- Банки с прохладительными напитками могут треснуть и их содержимое прольется на обивку салона. Также пролившаяся жидкость может вызвать короткое замыкание в электрических компонентах автомобиля.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

- Не оставляйте зажигалки в автомобиле. Если зажигалка находится в перчаточном ящике или на полу, она может случайно зажечься при загрузке багажа или регулировке сидений и привести к пожару.
- Не закрепляйте клейкие диски на ветровом стекле или окнах. Не закрепляйте контейнеры, такие как освежители воздуха, на панели инструментов или панели приборов. Клейкие диски или контейнеры могут сработать как линзы, вызвав пожар в автомобиле.
- Не оставляйте дверь или окно открытым, если изогнутое стекло покрыто металлизированной, например серебристой, пленкой. Стекло может сфокусировать отраженный солнечный свет, что приведет к пожару.
- Обязательно включите стояночный тормоз, переведите рычаг управления трансмиссией в положение Р, остановите двигатель и запирайте автомобиль.

Не оставляйте автомобиль без присмотра при работающем двигателе. Если автомобиль припаркован с рычагом управления трансмиссией в положении Р, но стояночный тормоз не включен, автомобиль может начать двигаться и попасть в аварию.

- Не дотрагивайтесь до выхлопной трубы при работающем двигателе или сразу после выключения двигателя.

При этом можно получить ожоги.

При отдыхе в автомобиле

Обязательно выключите двигатель. В противном случае если случайно переместить рычаг управления трансмиссией или нажать педаль акселератора, это может привести к аварии или возгоранию из-за перегрева двигателя. Кроме того, если

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

автомобиль припаркован в плохо вентилируемом месте, накопившиеся выхлопные газы могут попасть в автомобиль и привести к смерти или серьезному ущербу для здоровья.

Торможение

- Если тормоза влажные, во время движения соблюдайте повышенную осторожность.

При влажных тормозах тормозное расстояние увеличивается, и эффективность торможения с разных сторон автомобиля может различаться. Кроме того, стояночный тормоз может менее надежно удерживать автомобиль.

- Если усилитель тормозов не работает, не следуйте на малой дистанции за другими автомобилями. Также избегайте уклонов или резких поворотов, в которых требуется торможение.

В этом случае торможение все равно возможно, но педаль тормоза требуется нажимать сильнее, чем обычно.

Кроме того, увеличивается тормозное расстояние. Незамедлительно отремонтируйте тормоза.

- Если двигатель заглох, не следует многократно нажимать на педаль тормоза.

При каждом нажатии тормозной педали расходуется остаточный резерв усилителя тормозов.

- Тормозная система состоит из 2 отдельных гидравлических систем; в случае неисправности одной из систем вторая продолжает работать. В этом случае педаль тормоза требуется нажимать сильнее, чем обычно, и тормозное расстояние увеличивается. Незамедлительно отремонтируйте тормоза.

4.1 Перед началом движения

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

Если автомобиль увяз

Не прокручивайте колеса сверх необходимости, когда одно из колес висит в воздухе или автомобиль увяз в песке, грязи и т. п. Так можно повредить компоненты трансмиссии или переместить автомобиль вперед или назад, что чревато аварией.

ЗАМЕЧАНИЕ

При вождении автомобиля

- Не нажимайте одновременно педали акселератора и тормоза во время движения, так как это может привести к ограничению мощности двигателя.
- Не используйте педаль акселератора и не нажимайте одновременно педали акселератора и тормоза, чтобы удерживать автомобиль на склоне.

При парковке автомобиля

Обязательно включайте стояночный тормоз и устанавливайте рычаг управления трансмиссией в положение Р. При несоблюдении этого требования автомобиль может начать двигаться или внезапно ускориться при случайном нажатии педали акселератора.

Предотвращение повреждения деталей автомобиля

- Не следует поворачивать руль автомобиля до упора в любом направлении и длительное время удерживать его в этом положении.
- Таким образом можно повредить усилитель рулевого управления.
- На ухабистой дороге двигайтесь как можно медленнее, чтобы не повредить колеса, днище автомобиля и т. п.

ЗАМЕЧАНИЕ (Продолжение)

Если во время движения спустила шина

Из-за спущенной или поврежденной шины могут возникнуть следующие ситуации. Крепко держите рулевое колесо и постепенно нажимайте педаль тормоза, чтобы замедлить автомобиль.

- Управление автомобилем может быть затруднено.
- В автомобиле могут быть слышны посторонние звуки или ощущаться вибрации.
- Автомобиль будет наклонен не так, как обычно.

При движении по затопленным водой дорогам

Не двигайтесь по дорогам, затопленным из-за сильного дождя и т. п. При несоблюдении этого требования автомобиль может получить серьезные повреждения, такие как перечисленные ниже:

- Заглохнет двигатель
- Короткое замыкание в электрических компонентах
- Повреждение двигателя из-за погружения в воду

В случае если при движении по дороге, затопленной водой, в автомобиль попала вода, проверьте у любого авторизованного ритейлера Toyota, в авторизованной ремонтной мастерской Toyota или в надежной ремонтной мастерской следующее:

- Работа тормозной системы
- Изменение количества и качества масла и жидкостей, используемых в двигателе, трансмиссии, дифференциале и т. д.
- Состояние смазки подшипников и сочленений в подвеске (где это возможно), а также работу всех сочленений, подшипников и т. п.

Система предотвращения непреднамеренного начала движения (Drive-Start Control [DSC])

При выполнении описанных ниже нештатных операций при выжатой педали акселератора мощность двигателя может быть ограничена.

- Если рычаг управления трансмиссией переводится в положение R*.
- Если рычаг управления трансмиссией переводится из положения P или R в положение движения передним ходом, например D*.

При срабатывании системы на многофункциональном дисплее отображается предупреждение. Прочитайте сообщение и следуйте приведенным в нем указаниям.

*В зависимости от ситуации, режим работы трансмиссии может не изменяться.

Система контроля начала движения (DSC)

Когда система TRC отключена, система предотвращения непреднамеренного начала движения также не работает. Если сложно выбраться из грязи или свежего снега из-за внезапного срабатывания системы предотвращения непреднамеренного начала движения, отключите систему TRC, чтобы можно было выбраться из грязи или свежего снега.

4.1.2 Груз и багаж

Примите к сведению следующую информацию о мерах предосторожности при перевозке багажа, о грузопместимости автомобиля и особенностях его загрузки:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Вещи, которые не допускается перевозить в багажнике

Следующие вещи при их загрузке в багажного отделения могут привести к пожару:

- Емкости с бензином
- Аэрозольные баллончики

Меры предосторожности при хранении

Соблюдайте следующие меры предосторожности. Несоблюдение этих требований может привести к невозможности правильно нажимать педали, ухудшению обзора водителя или к столкновению предметов с водителем и пассажирами, что, в свою очередь, может привести к аварии.

- По возможности располагайте багаж в багажном отделении.
- Во избежание смещения груза и багажа вперед во время торможения не складывайте вещи в увеличенном багажнике. Груз и багаж должны располагаться как можно ближе к полу.
- При складывании задних сидений длинные предметы не должны размещаться позади передних сидений.
- Не размещайте груз или багаж в указанных ниже местах.
 - В ногах водителя
 - На сиденье переднего пассажира или на задних сиденьях (при беспорядочном складывании предметов)
 - На лотке для мелких вещей
 - На панели приборов
 - На приборной доске
- Закрепляйте все предметы в пассажирском салоне.

4.1 Перед началом движения

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

- Перевозка пассажиров в увеличенном багажном отделении не допускается. Оно не предназначено для пассажиров. Пассажиры должны сидеть на сиденьях с пристегнутыми ремнями безопасности.

Нагрузка и распределение веса

- Не перегружайте автомобиль.
- Не размещайте груз неравномерно. Неправильная загрузка может вызвать ухудшение управляемости и тормозных характеристик автомобиля, что может привести к получению серьезных травм или смерти.

4.2 Вождение

4.2.1 Переключатель двигателя (зажигания)

Выполнение следующих операций, когда электронный ключ находится у вас, приводит к запуску двигателя или изменению режимов переключателя двигателя.

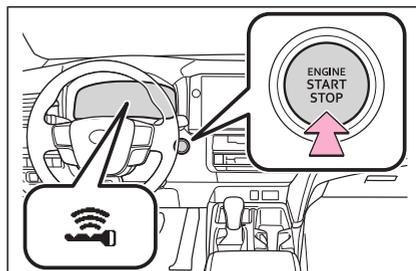
Запуск двигателя

1. Удостоверьтесь, что стояночный тормоз включен.
2. Убедитесь, что рычаг управления трансмиссией находится в положении P.
3. Нажмите педаль тормоза.
На многофункциональном дисплее отображаются  и сообщение. Если он не отображается, запуск двигателя невозможен.
4. Нажмите переключатель двигателя коротко и сильно.
При использовании переключателя двигателя достаточно одного кратковременного сильного нажатия. Нет необходимости нажимать и удерживать переключатель.

Двигатель проворачивается стартером до момента запуска, но не более 30 секунд.

Продолжайте нажимать педаль тормоза, пока не завершится запуск двигателя.

Двигатель может быть запущен из любого режима переключателя двигателя.



Подсветка переключателя двигателя

В соответствии с ситуацией подсветка переключателя двигателя работает следующим образом.

- При открытии двери водителя или переднего пассажира включается подсветка переключателя двигателя.
- Когда переключатель двигателя находится в положении OFF и Вы нажимаете педаль тормоза, имея при себе электронный ключ, подсветка переключателя двигателя мигает.
- Когда переключатель двигателя находится в режиме ACC или ON, подсветка переключателя двигателя горит.
- При изменении режима переключателя двигателя с ACC или ON на OFF подсветка переключателя двигателя включается на некоторое время. Затем подсветка переключателя двигателя выключается.

Если двигатель не запускается

- Возможно, не был отключен иммобилайзер двигателя. (→стр. 51) Обратитесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в любую надежную ремонтную мастерскую.
- Если на многофункциональном дисплее отображается предупреждающее сообщение, относящееся к запуску, прочитайте его и следуйте приведенным в нем указаниям.
- Если дверь отпирается механическим ключом, двигатель невозможно запустить с помощью интеллектуальной системы входа и запуска. Однако если электронный ключ принесен внутрь автомобиля и двери заперты (→стр. 92), двигатель можно запустить.

Если разряжена аккумуляторная батарея

Двигатель не удается запустить с помощью интеллектуальной системы входа и запуска.

Разрядка элемента питания электронного ключа

→стр. 86

Условия, влияющие на работу

→стр. 88

Примечания по функции входа

→стр. 99

Когда на многофункциональном дисплее отображается сообщение "Smart Entry & Start System Malfunction See Owner's Manual" (Неполадка интеллектуальной системы входа и запуска. См. руководство по эксплуатации.)

Система может быть неисправна. Немедленно обратитесь для осмотра автомобиля к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в

авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в любую надежную ремонтную мастерскую.

Элемент питания электронного ключа

→стр. 86

Использование переключателя двигателя

- Если не нажать на переключатель коротко и сильно, режим переключателя двигателя может не измениться или двигатель может не запуститься.
- Если попытаться заново запустить двигатель сразу после выключения переключателя двигателя, в некоторых случаях двигатель может не запуститься. После выключения переключателя двигателя подождите несколько секунд, прежде чем снова запускать двигатель.

Персональная настройка

Если интеллектуальная система входа и запуска была деактивирована в персональной настройке, см. стр. 428.

 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**При запуске двигателя**

При запуске двигателя обязательно сидите на водительском сиденье. Ни при каких обстоятельствах не нажимайте педаль акселератора при запуске двигателя. Это может привести к аварии и, в результате, к смертельному исходу или тяжелым травмам.

 ЗАМЕЧАНИЕ**При запуске двигателя**

- Не повышайте обороты холодного двигателя.
- Если возникают трудности при запуске двигателя или двигатель часто глохнет, незамедлительно произведите осмотр автомобиля у

4.2 Вождение

ЗАМЕЧАНИЕ (Продолжение)

любого авторизованного дилера Toyota, в авторизованной ремонтной мастерской Toyota или в надежной ремонтной мастерской.

Признаки, указывающие на неисправность переключателя двигателя

Если переключатель двигателя работает не так, как обычно, например слегка заливает, возможно, что он неисправен. Немедленно обратитесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в любую надежную ремонтную мастерскую.

Выключение двигателя

1. Полностью остановите автомобиль.
2. Включите стояночный тормоз и переведите рычаг управления трансмиссией в положение P.
Не нажимайте кнопку разблокировки переключения после переключения трансмиссии в положение P.
3. Нажмите переключатель двигателя.
Двигатель останавливается, и индикация на панели приборов выключается.
4. Отпустите педаль тормоза и проверьте, что на многофункциональном дисплее не отображается "ACCESSORY" или "POWER ON".

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Остановка двигателя в экстренной ситуации

- Если требуется экстренно остановить двигатель во время движения автомобиля, нажмите переключатель двигателя и удерживайте его нажатым 2 с или более, либо коротко нажмите этот переключатель 3 раза подряд или более.

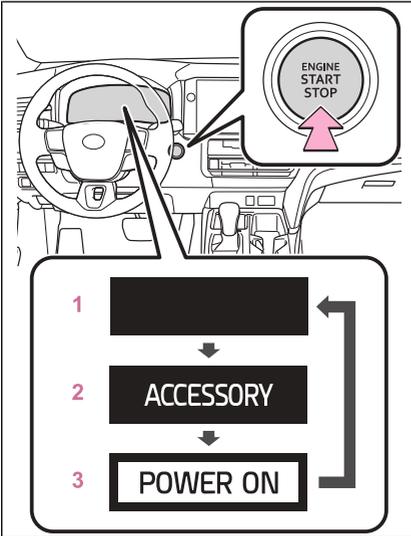
Однако помните, что нажимать переключатель двигателя в движении можно только в экстренных ситуациях. При выключении двигателя во время движения рулевое управление и тормозная система сохраняют работоспособность, но усилители этих систем не работают.

Управлять направлением движения и тормозить будет сложнее, поэтому необходимо как можно быстрее съехать с дороги и остановить автомобиль в безопасном месте.

- Если нажать переключатель двигателя во время движения, на многофункциональном дисплее отображается предупреждение и подается звуковой сигнал.
- Чтобы перезапустить двигатель после аварийного отключения, установите рычаг управления трансмиссией в положение N, затем нажмите переключатель двигателя.

Изменение режимов переключателя двигателя

Режимы можно переключать, нажимая переключатель двигателя при отпущенной педали тормоза. (Режим изменяется при каждом нажатии переключателя.)



1. OFF*¹

Возможно использование аварийных сигналов.

2. ACC*²

Можно пользоваться некоторыми электрическими приборами, например аудиосистемой.

На многофункциональном дисплее отображается сообщение "ACCESSORY".

3. ON (ВКЛ)

Можно пользоваться всеми электрическими приборами.

На многофункциональном дисплее отображается сообщение "POWER ON".

*¹Если при выключении двигателя рычаг управления трансмиссией находится в любом другом положении, кроме Р, или нажата кнопка разблокировки переключения, переключатель двигателя останется в режиме ON, а не перейдет в режим выключения.

*²Режим ACC можно включить/отключить в меню настроек.

Если режим ACC отключен в персональных настройках

- При переводе переключателя двигателя в положение выключения мультимедийную систему можно по-прежнему использовать в течение некоторого времени, пока не начнет работать функция экономии энергии аккумуляторной батареи.
- Когда работает система безопасного выхода, подается звуковой сигнал и звучат голосовые инструкции (автомобили с системой помощи в безопасном выходе).

Функция автоматического выключения питания

- Если автомобиль остается в режиме ACC или ON (двигатель не работает) более 20 минут, когда рычаг управления трансмиссией находится в положении Р или не нажата кнопка разблокировки рычага управления трансмиссией, переключатель двигателя автоматически выключается (OFF).
- Если напряжение аккумуляторной батареи стало слишком низким, когда рычаг управления трансмиссией находится в положении Р или не нажата кнопка разблокировки переключения, а переключатель двигателя находится в режиме ACC или ON (двигатель не работает). Переключатель двигателя автоматически выключается (OFF).

Однако эта функция не может полностью предотвратить разрядку аккумуляторной батареи. Не оставляйте автомобиль с переключателем двигателя в положении ACC или ON на длительное время при неработающем двигателе.

4.2 Вождение

ЗАМЕЧАНИЕ

Во избежание разрядки аккумуляторной батареи

- Не оставляйте переключатель двигателя на длительное время в положении ACC или ON при неработающем двигателе.
- Если на многофункциональном дисплее отображается сообщение "ACCESSORY" или "POWER ON", переключатель двигателя не находится в выключенном состоянии. Покидайте автомобиль после выключения переключателя двигателя.

При остановке двигателя, когда рычаг управления трансмиссией находится в любом положении, кроме P

Если двигатель остановлен, когда рычаг управления трансмиссией находится в любом другом положении, кроме P, или нажата кнопка разблокировки рычага управления трансмиссией, переключатель двигателя не выключается, а вместо этого переводится в положение ON. Для перевода переключателя в состояние выключения выполните следующие действия:

1. Удостоверьтесь, что стояночный тормоз включен.
2. Переведите рычаг управления трансмиссией в положение P.
Не нажимайте кнопку разблокировки переключения после переключения трансмиссии в положение P.
3. Убедитесь, что на многофункциональном дисплее отображается сообщение "POWER ON" (Зажигание включено), затем коротко и сильно нажмите переключатель двигателя.

4. Убедитесь, что сообщение "ACCESSORY" или "POWER ON" на многофункциональном дисплее выключилось.

ЗАМЕЧАНИЕ

Во избежание разрядки аккумуляторной батареи

- Не останавливайте двигатель, когда рычаг управления трансмиссией находится в любом другом положении, кроме P, или когда нажата кнопка разблокировки рычага управления трансмиссией. Если двигатель остановлен, когда рычаг управления трансмиссией находится в любом другом положении, кроме P, или нажата кнопка разблокировки рычага управления трансмиссией, переключатель двигателя не будет выключен и останется в положении ON. Если оставить автомобиль в режиме ON, может разрядиться аккумулятор.
- Если на панели приборов отображается сообщение "ACCESSORY" или "POWER ON", когда двигатель не работает, переключатель двигателя не выключен.
- Покидайте автомобиль после выключения переключателя двигателя.

4.2.2 Автоматическая трансмиссия

Выбирайте положение трансмиссии в зависимости от ваших намерений и ситуации.

Назначение положений трансмиссии

Положение рычага управления трансмиссией	Цель или функция
P	Парковка автомобиля/ запуск двигателя
R	Задний ход
N	Нейтральное положение
D	Обычное движение* ¹
S	Движение в режиме S* ²

*¹Переключение в положение D позволяет системе выбрать передачу, подходящую для условий движения. Перевод рычага управления трансмиссией в положение D рекомендуется для движения в нормальных условиях.

*²Выбор диапазонов передач с использованием режима S ограничивает верхний предел возможных диапазонов переключения передач, управляет эффективностью торможения двигателем и предотвращает ненужные переключения на более высокую передачу.

Чтобы защитить автоматическую трансмиссию

Если температура жидкости для автоматической трансмиссии высокая, на многофункциональном дисплее отображается сообщение "Transmission Oil Temp High Stop in a Safe Place and See Owner's Manual" (Высокая температуры трансмиссионной жидкости. Остановитесь в безопасном месте. См. Руководство по эксплуатации.) и автомобиль автоматически переходит в режим защиты трансмиссии. Немедленно обратитесь для осмотра автомобиля к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в любую надежную ремонтную мастерскую.

Предотвращение непреднамеренного начала движения (система управления началом движения)

→стр. 137

AI-SHIFT

Функция AI-SHIFT автоматически включает подходящую передачу в соответствии с манерой вождения водителя и условиями движения.

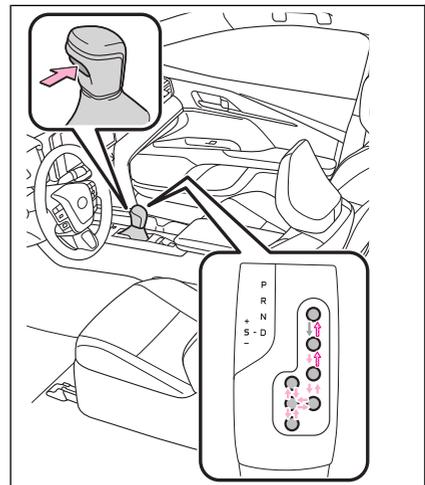
Функция AI-SHIFT автоматически работает, когда рычаг управления трансмиссией находится в положении D. (При переключении рычага управления трансмиссией в положение S эта функция отключается.)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**При движении по скользкой дорожной поверхности**

Не допускайте резкого ускорения или переключения передач.

Резкие изменения усилия торможения двигателем могут привести к вращению или заносу автомобиля и, в результате, к аварии.

Перемещение рычага управления трансмиссией



4.2 Вождение

← : Когда переключатель двигателя находится в режиме ON, нажмите педаль тормоза* и переместите рычаг управления трансмиссией при нажатой кнопке разблокировки переключения на ручке рычага.

⇐ : Перемещайте рычаг управления трансмиссией при нажатой кнопке разблокировки переключения на ручке рычага.

← : Перемещайте рычаг управления трансмиссией обычным образом.

Перед перемещением рычага управления трансмиссией между положениями P и D убедитесь в том, что автомобиль неподвижен.

*Чтобы можно было вывести рычаг управления трансмиссией из положения P, педаль тормоза должна быть нажата до нажатия кнопки разблокировки переключения на ручке рычага. Если сначала нажать кнопку разблокировки трансмиссии, блокировка трансмиссии не отключается.

Система блокировки управления трансмиссией

Система блокировки управления трансмиссией предназначена для предотвращения непреднамеренного перемещения рычага управления трансмиссией при трогании.

Рычаг управления трансмиссией можно перемещать из положения P, только когда переключатель двигателя находится в положении ON и нажата педаль тормоза.

Если рычаг управления трансмиссией не удается вывести из положения P

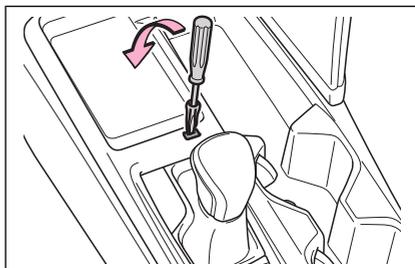
Сначала проверьте, выжата ли педаль тормоза.

Если рычаг управления трансмиссией невозможно переключить при помощи ноги на педали тормоза, возможна проблема с системой блокировки переключения передач. Немедленно обратитесь для осмотра автомобиля к

любому авторизованному ритейлеру Toyota или в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota либо в надежную ремонтную мастерскую. В качестве чрезвычайной меры можно использовать следующие действия, чтобы получить возможность перемещать рычаг управления трансмиссией. Отключение блокировки переключения передач:

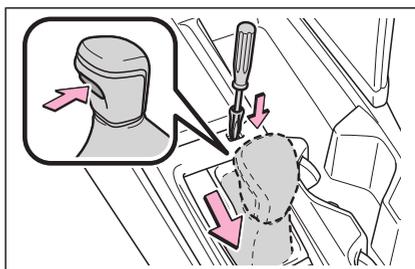
1. Включите стояночный тормоз.
2. Переведите переключатель двигателя в положение выключения.
3. Нажмите педаль тормоза.
4. Приподнимите крышку с помощью отвертки с плоским жалом или подобного инструмента.

Чтобы не повредить крышку, оберните плоское жало отвертки лентой.



5. Нажмите и удерживайте нажатой кнопку отмены блокировки управления трансмиссией.

Рычаг управления трансмиссией можно перемещать, когда нажаты обе кнопки.



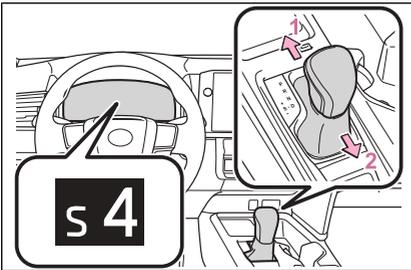
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**Во избежание аварии при отключении блокировки переключения передач**

Перед нажатием кнопки отмены блокировки переключения передач обязательно включите стояночный тормоз и нажмите педаль тормоза.

Если во время нажатия кнопки отмены блокировки переключения передач вместо педали тормоза случайно нажата педаль акселератора и рычаг управления трансмиссией выведен из положения Р, автомобиль может внезапно начать двигаться, что может привести к аварии и, как следствие, к серьезным травмам или к смертельному исходу.

Изменение диапазонов переключения в положении S

При перемещении рычага управления трансмиссией в положение S его можно использовать следующим образом:



1. Повышение
2. Переключение на более низкую передачу

При каждом перемещении рычага управления трансмиссией производится изменение диапазона переключения.

Выборный диапазон переключения передач от S1 до S8 отображается на многофункциональном дисплее.

Исходный диапазон переключения передач в режиме S автоматически устанавливается равным S4, S5 или S6 в зависимости от скорости автомобиля. Однако, если при нахождении рычага управления трансмиссией в положении D была использована функция AI-SHIFT, то может быть выбран исходный диапазон S3. (→стр. 143)

Диапазоны переключения передач и их функции

Дисплей приборов	Функция
S2 – S8	Передача в диапазоне от 1 до выбранной передачи включается автоматически в зависимости от скорости автомобиля и условий движения
S1	Установлена 1-я передача

При более низком диапазоне переключения передач эффективность торможения двигателем больше, чем при более высоком диапазоне.

Предупреждающий звуковой сигнал ограничения переключения на более низкую передачу:

В целях повышения безопасности движения и улучшения характеристик управляемости иногда переключение на более низкую передачу может быть запрещено. В некоторых случаях переключение на более низкую передачу невозможно даже при изменении положения рычага управления трансмиссией. (Звуковой сигнал подается два раза.)

Режим S

- Если установлен диапазон переключения S7 или ниже, то переводом рычага управления трансмиссией в положение "+" можно установить диапазон переключения S8.

4.2 Вождение

- Для предотвращения работы двигателя на слишком высоких оборотах возможно автоматическое переключение на повышенную передачу.
- Для защиты автоматической трансмиссии используется функция, которая автоматически выбирает более высокий диапазон переключения передач при высокой температуре жидкости.

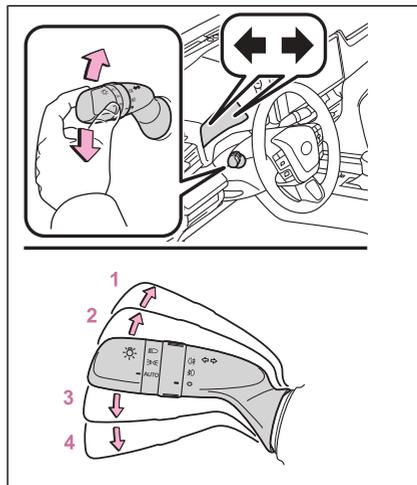
Если индикатор S не загорается или отображается индикатор D даже после перевода рычага управления трансмиссией в положение S

Это может указывать на неисправность в трансмиссии. Немедленно обратитесь для осмотра автомобиля к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в любую надежную ремонтную мастерскую.

(В этой ситуации трансмиссия будет работать так же, как и при нахождении рычага управления трансмиссией в положении D.)

4.2.3 Рычаг указателей поворота

Инструкции по использованию



1. Правый указатель поворота
2. Смена полосы движения вправо (переместите рычаг на часть хода и отпустите его)
Правый сигнал поворота мигает 3 раза.
3. Смена полосы движения влево (переместите рычаг на часть хода и отпустите его)
Левый сигнал поворота мигает 3 раза.
4. Левый указатель поворота

Сигналы поворота можно использовать, когда

Переключатель двигателя включен (ON).

Если индикатор мигает чаще, чем обычно

Убедитесь, что мигают все указатели поворота.

Если индикаторы мигают необычно часто, хотя мигают все указатели поворота, обратитесь для осмотра

автомобиля к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую.

4.2.4 Стояночный тормоз

Автомобиль можно ставить на стояночный тормоз и снимать с него автоматически или вручную.

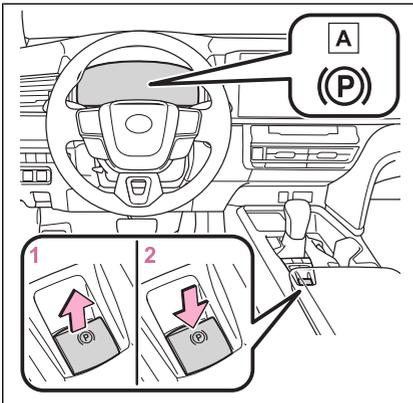
В автоматическом режиме постановка на стояночный тормоз и снятие со стояночного тормоза производится автоматически в зависимости от положения рычага управления трансмиссией.

Кроме того, даже в автоматическом режиме автомобиль можно поставить на стояночный тормоз и снять со стояночного тормоза вручную.

Инструкции по использованию

Использование ручного режима

Автомобиль можно ставить на стояночный тормоз и снимать с него вручную.



A Контрольная лампа стояночного тормоза

1. Для постановки на стояночный тормоз потяните переключатель. Включается индикатор стояночного тормоза.

В случае непредвиденной ситуации и необходимости включения стояночного тормоза во время движения нажмите и удерживайте нажатым переключатель стояночного тормоза.

2. Для снятия со стояночного тормоза нажмите переключатель.

- Используйте переключатель стояночного тормоза при нажатой педали тормоза.
- При использовании функции автоматического снятия со стояночного тормоза снятие производится при нажатии педали акселератора. При использовании этой функции плавно нажмите педаль акселератора. (→стр. 148)

Убедитесь в том, что индикатор стояночного тормоза погас.

Если индикатор стояночного тормоза мигает, используйте переключатель еще раз.

Включение автоматического режима

Когда автомобиль остановлен, потяните и удерживайте переключатель стояночного тормоза, пока не услышите звуковой сигнал и на многофункциональном дисплее не отобразится сообщение.

Когда включен автоматический режим, стояночный тормоз работает следующим образом.

- Когда рычаг управления трансмиссией выводится из положения P, автомобиль снимается со стояночного тормоза и индикатор стояночного тормоза гаснет.
- Когда рычаг управления трансмиссией переводится в положение P, автомобиль устанавливается на стояночный тормоз и индикатор стояночного тормоза загорается.

4.2 Вождение

Переключайте рычаг управления трансмиссией при остановленном автомобиле и нажатой педали тормоза.

Если рычаг управления трансмиссией перемещается очень быстро или педаль тормоза не нажата достаточно сильно, автоматическая функция может не сработать. В таком случае поставьте автомобиль на стояночный тормоз вручную. (→стр. 147)

- Когда двигатель выключен, автомобиль устанавливается на стояночный тормоз и загорается индикатор стояночного тормоза.

Отключение автоматического режима

Когда автомобиль остановлен и нажата педаль тормоза, нажмите и удерживайте переключатель стояночного тормоза, пока не услышите звуковой сигнал и на многофункциональном дисплее не отобразится сообщение.

Использование стояночного тормоза

- Если переключатель двигателя не находится в состоянии ON, автомобиль невозможно снять со стояночного тормоза с помощью переключателя стояночного тормоза.
- Если переключатель двигателя не находится в состоянии ON, автоматический режим (автоматическая постановка на стояночный тормоз и снятие со стояночного тормоза) недоступен.

Функция автоматического снятия со стояночного тормоза

Когда все указанные ниже условия выполняются, снятие со стояночного тормоза может быть выполнено путем нажатия педали акселератора.

- Дверь водителя закрыта
- Водитель пристегнул ремень безопасности

- Рычаг управления трансмиссией находится в положении движения вперед или назад
- Индикатор неисправности или контрольная лампа тормозной системы не горит.

При нажатии педали акселератора делайте это плавно.

Если при нажатии педали акселератора стояночный тормоз не отключается, снимите автомобиль со стояночного тормоза вручную.

Когда рычаг управления трансмиссией выводится из положения P, автомобиль снимается со стояночного тормоза автоматически.

Функция автоматической установки на стояночный тормоз

Стояночный тормоз включается автоматически в следующих условиях.

- Педаль тормоза не нажата
- Открыта дверь водителя
- Ремень безопасности водителя не пристегнут
- Рычаг переключения передач находится в любом положении, кроме P
- Индикатор неисправности и контрольная лампа тормозной системы не горят

Если на многофункциональном дисплее отображается сообщение "Parking Brake Temporarily Unavailable" (Стояночный тормоз временно недоступен)

В случае многократного переключения стояночного тормоза в течение короткого периода времени система может ограничить работу, чтобы предотвратить перегрев. В таком случае воздержитесь от использования стояночного тормоза. Обычная работа возобновится приблизительно через 1 минуту.

Если на многофункциональном дисплее отображается сообщение "Parking Brake Unavailable" (Стояночный тормоз недоступен)

Нажмите переключатель стояночного тормоза. Если сообщение не исчезает после нескольких нажатий на переключатель, возможна неисправность в системе. Для осмотра автомобиля обращайтесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую.

Звук работы стояночного тормоза

При срабатывании стояночного тормоза может быть слышен звук работы электродвигателя (жужжание). Это не указывает на неисправность.

Индикатор стояночного тормоза

- В зависимости от режима переключателя двигателя индикатор стояночного тормоза загорится и будет гореть так, как описано ниже:
ON: горит до снятия со стояночного тормоза.
Не в положении ON: горит приблизительно 15 секунд.
- Когда переключатель двигателя выключается при установленном стояночном тормозе, индикатор стояночного тормоза продолжает гореть приблизительно 15 секунд. Это не указывает на неисправность.

При неисправности переключателя стояночного тормоза

Автоматический режим (автоматическая постановка на стояночный тормоз и снятие со стояночного тормоза) включится автоматически.

Парковка автомобиля

→стр. 131

Предупреждающий сигнал включения стояночного тормоза

Звуковой сигнал подается, если автомобиль движется с включенным ручным тормозом.

На многофункциональном дисплее отображается сообщение "Parking Brake ON" (Стояночный тормоз вкл.) (когда скорость автомобиля превышает 5 км/ч).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При парковке автомобиля

Не оставляйте ребенка одного в автомобиле. Ребенок может случайно снять автомобиль со стояночного тормоза, в результате автомобиль может начать двигаться и попасть в аварию, которая может привести к смерти или серьезной травме.

Переключатель стояночного тормоза

Не кладите никакие предметы рядом с переключателем стояночного тормоза. Такие предметы могут помешать работе переключателя и вызывать непреднамеренное срабатывание стояночного тормоза.

Ни в коем случае не используйте функцию автоматической установки на стояночный тормоз в качестве замены обычной процедуры установки на стояночный тормоз. Эта функция предназначена для снижения риска столкновения, если водитель забыл установить автомобиль на стояночный тормоз. Если водитель слишком сильно полагается на эту функцию для безопасной парковки автомобиля, он может попасть в аварию со смертельным исходом или тяжелыми травмами.

4.2 Вождение

ЗАМЕЧАНИЕ

При парковке автомобиля

Прежде чем покинуть автомобиль, установите рычаг управления трансмиссией в положение P, поставьте автомобиль на стояночный тормоз и убедитесь, что автомобиль не движется.

Когда в системе возникли неполадки

Остановите автомобиль в безопасном месте и проверьте предупреждающие сообщения.

Если разряжена аккумуляторная батарея автомобиля

Невозможно включить систему стояночного тормоза.

Если не удается снять автомобиль со стояночного тормоза из-за неисправности

При движении автомобиля с включенным стояночным тормозом детали тормозной системы перегреются, что может снизить эффективность торможения и увеличить износ тормозов.

В этом случае немедленно обратитесь для осмотра автомобиля к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую.

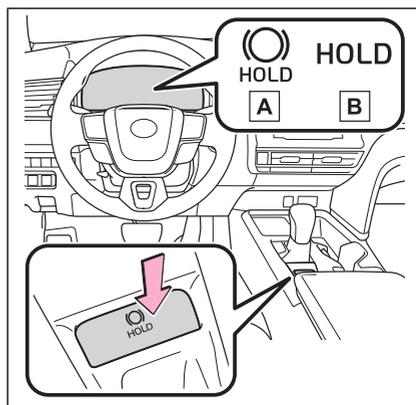
4.2.5 Система автоматического удержания тормоза

Автоматическая система удержания тормоза удерживает тормоз, когда рычаг управления трансмиссией находится в положении D, S, N или P, система включена, а педаль тормоза была нажата для остановки автомобиля. Система отключает торможение при нажатии педали акселератора, когда рычаг управления трансмиссией находится в положении D или S, с целью более плавного старта.

Включение системы

Включите систему удержания тормоза

Горит индикатор состояния ожидания автоматической системы удержания тормоза (зеленый) **A**. Пока система держит тормоза включенными, горит индикатор работы автоматической системы удержания тормоза (желтый) **B**.



Условия работы системы удержания тормоза

Система удержания тормоза не может быть включена в следующих ситуациях:

- Не закрыта дверь водителя.
- Водитель не пристегнут ремнем безопасности.
- На многофункциональном дисплее отображается сообщение "Parking Brake Unavailable" (Стояночный тормоз недоступен) или "Parking Brake Malfunction Visit Your Dealer" (Стояночный тормоз неисправен. Посетите дилера).

При обнаружении какого-либо из указанных выше условий при включенной автоматической системе удержания тормоза система будет отключена, а индикатор состояния ожидания автоматической системы удержания тормоза погаснет. Кроме того, при обнаружении какого-либо из

этих условий во время работы автоматической системы удержания тормоза подается предупреждающий звуковой сигнал и на многофункциональном дисплее отображается предупреждение. В этом случае стояночный тормоз будет включен автоматически.

Функция удержания тормоза

- Если педаль тормоза отпустить приблизительно на 3 минуты после включения автоматической системы удержания тормоза, стояночный тормоз включится автоматически. В этом случае подается предупреждающий сигнал и на многофункциональном дисплее высвечивается предупреждение.
- Для отключения системы во время применения торможения выжмите до упора педаль тормоза и повторно нажмите кнопку.
- Функция удержания тормоза может не удержать автомобиль на крутом склоне. В этой ситуации водителю может потребоваться нажать педаль тормоза. В этом случае будет подан звуковой сигнал и на многофункциональном дисплее отобразится информация о такой ситуации. Если на многофункциональном дисплее отображается предупреждающее сообщение, прочитайте его и следуйте приведенным в нем указаниям.
- Если не требуется, чтобы автомобиль автоматически ставился на стояночный тормоз, нажмите и удерживайте переключатель автоматической системы удержания тормоза, пока не выключится индикатор режима ожидания (зеленый), затем выключите переключатель двигателя.

Если стояночный тормоз включен автоматически во время работы автоматической системы удержания тормоза

Для отключения стояночного тормоза выполните любое из следующих действий:

- Нажмите педаль акселератора. (Стояночный тормоз не выключается автоматически, если не пристегнут ремень безопасности.)
- Используйте переключатель стояночного тормоза при нажатой педали тормоза.

Убедитесь в том, что индикатор стояночного тормоза погас. (→стр. 147)

Когда требуется проверка у авторизованного дилера Toyota, в авторизованной ремонтной мастерской Toyota или в любой надежной ремонтной мастерской

Если выполняются условия работы системы удержания тормоза, но при нажатии переключателя автоматической системы удержания тормоза индикатор ожидания системы удержания тормоза (зеленый) не загорается, система может быть неисправна. Для осмотра автомобиля обращайтесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую.

Если на многофункциональном дисплее отображается сообщение "Brake Hold Malfunction Press Brake to Deactivate Visit Your Dealer" (Неисправность удержания тормоза. Нажмите тормоз для отключения. Обратитесь к дилеру) или "Brake Hold Malfunction Visit Your Dealer" (Неисправность удержания тормоза. Обратитесь к дилеру)

4.2 Вождение

Система может быть неисправна. Для осмотра автомобиля обращайтесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую.

Предупреждающие сообщения и звуковые сигналы

Предупреждающие сообщения и звуковые сигналы используются для индикации неполадки системы или предупреждения водителя о необходимости соблюдения осторожности при вождении. Если на многофункциональном дисплее отображается предупреждающее сообщение, прочитайте его и следуйте приведенным в нем указаниям.

Если индикатор системы удержания тормоза мигает

→стр. 57

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Когда автомобиль находится на крутом склоне

При использовании автоматической системы удержания тормоза на крутом склоне проявляйте осторожность. Функция удержания тормоза может не удержать тормоза в таких ситуациях. Кроме того, система может не активироваться в зависимости от угла уклона.

При остановке на скользкой дороге

Система не может остановить автомобиль, когда превышена сила сцепления шин. Не используйте систему при остановке на скользкой дороге.

ЗАМЕЧАНИЕ

При парковке автомобиля

Автоматическая система удержания тормоза не предназначена для использования при парковке автомобиля на длительный период времени. Перевод переключателя двигателя в состояние отключения во время работы автоматической системы удержания тормоза может привести к отключению тормозов, что вызовет движение автомобиля. Перед использованием переключателя двигателя нажмите педаль тормоза, переведите рычаг управления трансмиссией в положение Р и включите стояночный тормоз.

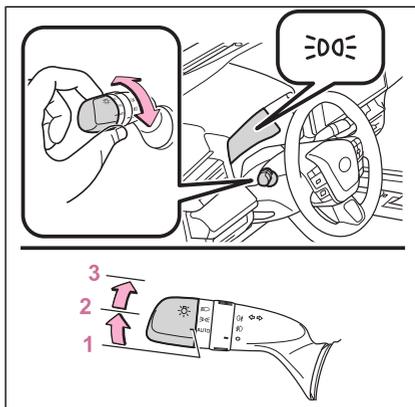
4.3 Использование световых приборов и стеклоочистителей

4.3.1 Выключатель света фар

Фарами можно управлять в ручном или автоматическом режиме.

Инструкции по использованию

При использовании переключателя  световые приборы включаются следующим образом:



4.3 Использование световых приборов и стеклоочистителей

1. ^{АУТО} Автоматическое включение и выключение фар, дневных ходовых огней (→стр. 152) и всех упомянутых ниже световых приборов.
2. [☞] Включение передних габаритных и задних фонарей, фонарей освещения номерного знака и подсветки панели приборов.
3. [☞] Включение фар и всех вышеперечисленных световых приборов (кроме дневных ходовых огней).

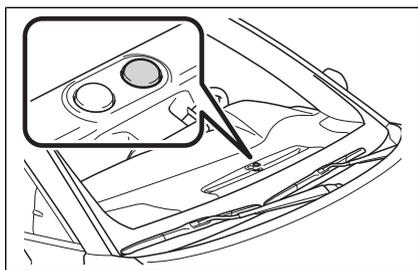
Режим АУТО можно использовать, когда

Переключатель двигателя включен (ON).

Система дневных ходовых огней

Для того чтобы автомобиль был более заметен для других водителей в дневное время суток, при запуске двигателя и снятии с ручного тормоза, когда переключатель света фар находится в положении ^{АУТО}, автоматически включаются дневные ходовые огни. (Горят ярче, чем передние габаритные фонари.) Дневные ходовые огни не предназначены для использования в ночное время.

Датчик управления фарами



Датчик не будет работать надлежащим образом, если он закрыт каким-либо предметом или на ветровое стекло наклеена какая-либо этикетка, препятствующая работе датчика. Это мешает датчику контролировать

уровень освещенности и может привести к сбоям в работе системы автоматического управления фарами.

Система автоматического выключения света

- Когда переключатель освещения находится в положении [☞] или [☞] : фары и противотуманные фары выключаются автоматически, если переключатель двигателя находится в режиме АСС или OFF и дверь водителя открыта.
- Когда переключатель освещения находится в положении ^{АУТО} : фары и все световые приборы выключаются автоматически, если переключатель двигателя находится в режиме АСС или OFF и дверь водителя открыта.

Чтобы снова включить освещение, переведите переключатель двигателя в положение ON или выключите переключатель освещения, затем верните его в положение [☞] или [☞] .

Звуковой сигнал напоминания о включенных световых приборах

Сигнал звучит в том случае, если при включенном освещении переключатель двигателя переводится в положение OFF или АСС и открывается дверь водителя.

Функция экономии энергии

Во избежание разрядки аккумуляторной батареи, если переключатель освещения находится в положении [☞] или ^{АУТО} , а переключатель двигателя выключен, включается функция экономии энергии аккумуляторной батареи и приблизительно через 20 минут все световые приборы автоматически выключаются. Когда переключатель двигателя переводится в положение ON, функция экономии энергии аккумуляторной батареи отключается. При выполнении любого из следующих условий функция экономии энергии аккумуляторной батареи отключается,

4.3 Использование световых приборов и стеклоочистителей

а потом вновь активируется. Все световые приборы отключаются автоматически через 20 минут после повторной активации функции экономии энергии аккумуляторной батареи:

- При использовании переключателя света фар
- При открывании или закрывании двери

При отпирание дверей (приветственная лампа)

Передние габаритные огни автоматически включаются, когда на улице темно и двери отперты при помощи функции входа или пульта беспроводного дистанционного управления, если переключатель освещения находится в положении

АУТО .

Персональная настройка

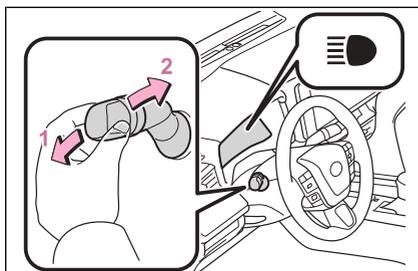
Некоторые функции допускают персональную настройку. (→стр. 428)

ЗАМЕЧАНИЕ

Во избежание разрядки аккумуляторной батареи

Когда двигатель не работает, не оставляйте освещение включенным дольше, чем это действительно необходимо.

Включение дальнего света фар



1. Чтобы перейти на дальний свет при включенном ближнем свете, переведите рычаг в направлении от себя.

Для выключения дальнего света переведите рычаг в среднее положение в направлении к себе.

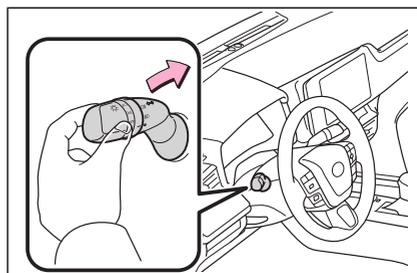
2. Чтобы подать сигнал кратковременным включением дальнего света, потяните рычаг на себя и отпустите его.

Сигнализировать дальним светом фар можно как при включенных, так и при выключенных фарах.

Расширенная система головного освещения

Эта система позволяет на 30 секунд включить фары и передние габаритные огни, когда переключатель двигателя выключен.

После того как переключатель двигателя выключен, а переключатель световых сигналов находится в положении АУТО , потяните рычаг на себя и отпустите его.

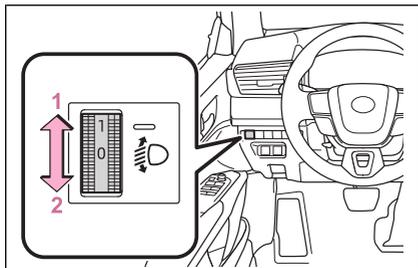


Освещение выключается в следующих ситуациях.

- Переключатель двигателя установлен в положение ON (Вкл.).
- Включен переключатель освещения.
- Переключатель освещения вытянут на себя, а затем отпущен.

Ручной регулятор высоты света фар

Высоту света фар можно регулировать в зависимости от количества пассажиров и загрузки автомобиля.



1. Подъем луча света фар
2. Опускание луча света фар

Рекомендации по настройке регулятора

Количество пассажиров и загрузка багажа		Положение регулятора
Пассажиры	Загрузка багажного отделения	
Для водителя	Отсутствует	0
Водитель и передний пассажир	Отсутствует	0
Заняты все сиденья	Отсутствует	1,5
Заняты все сиденья	Полная загрузка багажного отделения	2,5
Для водителя	Полная загрузка багажного отделения	4

4.3.2 АНВ (Automatic High Beam, система автоматического дальнего света фар)*

*При наличии

Система автоматического дальнего света фар использует расположенную в верхней части ветрового стекла

переднюю камеру для определения яркости света от движущихся впереди автомобилей, уличного освещения и т. п., чтобы автоматически переключаться между дальним и ближним светом фар.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Для безопасной эксплуатации

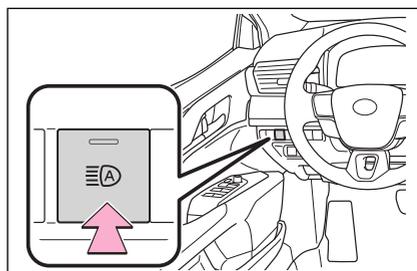
Не полагайтесь полностью на систему автоматического дальнего света фар. Всегда соблюдайте меры безопасности при вождении, следя за окружающей обстановкой, и при необходимости включайте или выключайте дальний свет фар вручную.

Для предотвращения непреднамеренного срабатывания адаптивной системы дальнего света фар

- Когда необходимо отключать эту систему: (→стр. 155)

Использование системы автоматического дальнего света фар

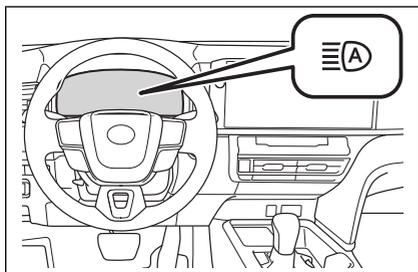
1. Нажмите переключатель автоматического дальнего света фар.



2. Переключите переключатель света фар в положение **АВТО** или **⌂**.

Когда рычаг переключения света фар находится в положении ближнего света, система АНВ будет включена и загорится индикатор АНВ.

4.3 Использование световых приборов и стеклоочистителей



Условия автоматического включения дальнего света фар

- При выполнении всех указанных ниже условий автоматически включается дальний свет:
 - Скорость автомобиля не менее прибл. 30 км/ч.
 - Область перед автомобилем не освещена.
 - Впереди нет автомобилей с включенными световыми приборами.
 - Впереди на дороге мало уличных фонарей или другого освещения.
- При выполнении любого из указанных ниже условий производится переключение на ближний свет фар:
 - Скорость автомобиля становится ниже прибл. 25 км/ч.
 - Область перед автомобилем освещена.
 - Впереди имеется автомобиль с включенными световыми приборами.
 - Впереди на дороге много уличных фонарей или другого освещения.

Обнаружение передней камерой

- В следующих ситуациях может не производиться автоматическое переключение с дальнего света фар на ближний:
 - Когда автомобиль встраивается перед вашим автомобилем
 - Когда другой автомобиль проезжает перед вашим автомобилем поперечным курсом
 - Когда находящиеся впереди

автомобили многократно обнаруживаются, а затем скрываются из-за повторяющихся поворотов, дорожных разделителей или деревьев на обочине

- Когда находящийся впереди автомобиль приближается с дальней полосы движения
 - Когда имеющийся впереди автомобиль находится очень далеко
 - Когда на имеющимся впереди автомобиле не включены световые приборы
 - Когда свет от находящегося впереди автомобиля тусклый
 - Когда находящийся впереди автомобиль отражает яркий свет, например, свет собственных фар
 - Ситуации, в которых датчики могут не работать надлежащим образом: (→стр. 155)
- Фары могут переключиться в режим ближнего света, если впереди обнаружен автомобиль, на котором противотуманные фары включены без основных фар.
 - Огни домов, уличные фонари, светофоры и освещенные рекламные щиты или знаки могут вызывать переключение дальнего света фар на ближний или приводить к тому, ближний свет фар останется гореть.
 - Следующие причины могут приводить к изменению момента переключения на ближний свет фар:
 - Яркость огней находящихся впереди автомобилей
 - Перемещение и направление находящихся вперед автомобилей
 - Расстояние между вашим автомобилем и находящимся впереди автомобилем
 - Когда у находящегося впереди автомобиля световые приборы горят только с одной стороны
 - Когда впереди находится

4.3 Использование световых приборов и стеклоочистителей

- двухколесное транспортное средство
- Состояние дороги (перепад высот, поворот, состояние дорожного полотна и т. п.)
- Количество пассажиров и вес багажа
- Фары могут неожиданно переключаться между дальним и ближним светом.
- Велосипедисты и другие небольшие транспортные средства могут обнаруживаться.
- В следующих ситуациях система может оказаться не в состоянии правильно определить освещенность окружающей среды. Это может привести к тому, что останется включен ближний свет фар или дальний свет фар будет мигать или ослеплять пешеходов или находящихся впереди автомобилей. В таком случае необходимо вручную переключиться с дальнего света фар на ближний.
 - Когда в окружающей области имеются фонари, похожие на фары или хвостовые огни автомобилей
 - Когда фары или хвостовые огни находящихся впереди автомобилей выключены, меняют свой цвет или неправильно отрегулированы
 - Когда фары многократно переключаются между дальним и ближним светом.
 - Когда использование дальнего света фар не соответствует обстановке или когда дальний свет может мигать или ослеплять пешеходов или других водителей.
 - Когда автомобиль используется в области или стране, в которой автомобили движутся по другой стороне дороги, отличной от той, для которой предназначен ваш автомобиль, например, при использовании автомобиля, предназначенного для

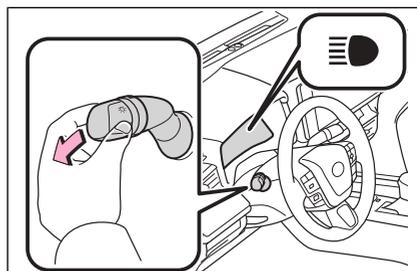
- правостороннего движения, в области с левосторонним движением, или наоборот
- Когда необходимо отключать эту систему: (→стр. 155)
- Ситуации, в которых датчики могут не работать надлежащим образом: (→стр. 155)

Включение и выключение дальнего света фар вручную

Переключение на дальний свет

Нажмите рычаг вперед.

Индикатор АНВ погаснет, а индикатор дальнего света фар загорится. Потяните рычаг в исходное положение для повторного включения автоматической системы дальнего света фар.

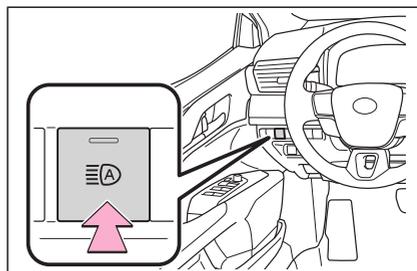


Переключение на ближний свет

Нажмите переключатель автоматического дальнего света фар.

Индикатор АНВ выключится.

Нажмите переключатель для повторного включения системы автоматического дальнего света фар.



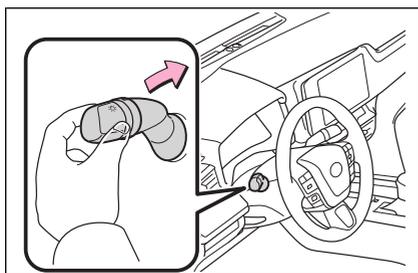
4.3 Использование световых приборов и стеклоочистителей

Временное переключение на ближний свет фар

Рекомендуется переключаться на ближний свет фар, когда использование дальнего света фар не соответствует обстановке или может вызывать проблемы и неудобства для других находящихся рядом водителей или пешеходов.

Потяните рычаг назад, затем верните его в исходное положение.

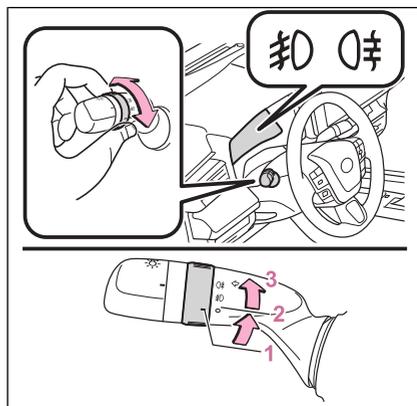
Пока вы тянете рычаг, горит дальний свет, однако после возврата рычага в исходное положение на некоторое время остается включенным ближний свет. Затем включится автоматическая система дальнего света фар.



4.3.3 Переключатель противотуманных фар/задних противотуманных фонарей

Противотуманные фары/задние противотуманные фонари обеспечивают превосходную видимость в затрудненных дорожных условиях, например при движении в дождь или в туман.

Инструкции по использованию



1.  Противотуманные фары и задний противотуманный фонарь выключены
2.  Противотуманные фары включены
3.  Противотуманные фары и задние противотуманные фонари включены

При отпускании кольца переключателя оно возвращается в положение .

Повторный поворот кольца переключателя отключает только задние противотуманные фонари.

Противотуманные фары и задние противотуманные фонари можно использовать, когда

Противотуманные фары: включены фары или передние габаритные огни.
Задний противотуманный фонарь: включены фары или противотуманные фары.

4.3.4 Очистители и омыватель ветрового стекла

С помощью этого рычага можно управлять стеклоочистителями или омывателем ветрового стекла.

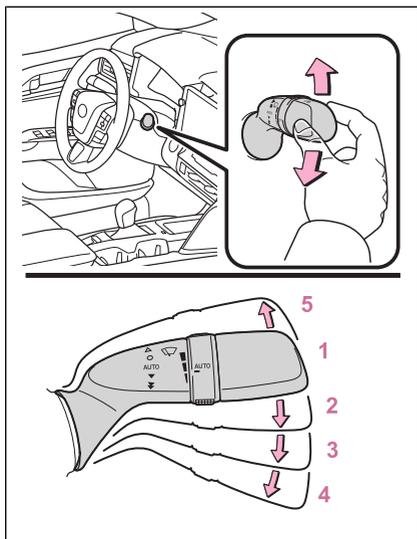
ЗАМЕЧАНИЕ

Если ветровое стекло грязное

Не используйте стеклоочистители, так как они могут повредить ветровое стекло.

Использование рычага управления стеклоочистителем

При использовании рычага  стеклоочистители и стеклоомыватели работают следующим образом.

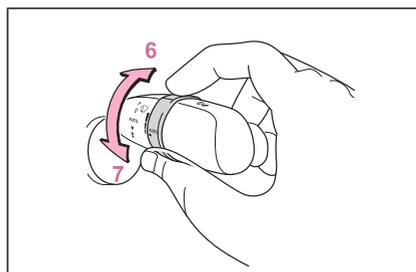


1. ○ Выключены
2. AUTO Работа стеклоочистителей с датчиком дождя
3. ▼ Работа стеклоочистителей ветрового стекла с низкой скоростью

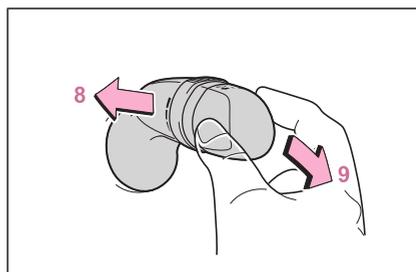
4. ▼ Работа стеклоочистителей ветрового стекла с высокой скоростью

5. ▲ Разовая очистка

При выбранном режиме "AUTO" стеклоочистители начнут работать автоматически, когда датчик зарегистрирует наличие дождя. Система автоматически регулирует скорость работы стеклоочистителей в соответствии с интенсивностью дождя и скоростью автомобиля. При выборе режима "AUTO" можно отрегулировать чувствительность датчика путем поворота кольца-переключателя следующим образом.



6. Повышение чувствительности датчика дождя стеклоочистителей
7. Понижение чувствительности датчика дождя стеклоочистителей



8.  Совместная работа стеклоомывателя и стеклоочистителя

4.3 Использование световых приборов и стеклоочистителей

Если потянуть рычаг на себя, срабатывают стеклоочистители и стеклоомыватели.

После разбрызгивания жидкости стеклоочистители пару раз переместятся автоматически.

Если при включенных фарах потянуть и удерживать рычаг, очистители фар сработают один раз. Затем очистители фар срабатывают на каждом пятом нажатии рычага на себя.

9. Включение омывателя задней камеры*

При нажатии на рычаг включается омыватель задней камеры, который очищает заднюю камеру и камеру цифрового зеркала заднего вида.

*При наличии

Стеклоочиститель и омыватель ветрового стекла можно использовать, когда

Переключатель двигателя включен (ON).

Управление стеклоочистителями и омывателем ветрового стекла с помощью системы голосового управления*

*При наличии

Указанную ниже операцию можно выполнять с помощью системы голосового управления.

- Однократное срабатывание стеклоочистителей ветрового стекла
- Включение омывателя ветрового стекла (возможно только на стоящем автомобиле)

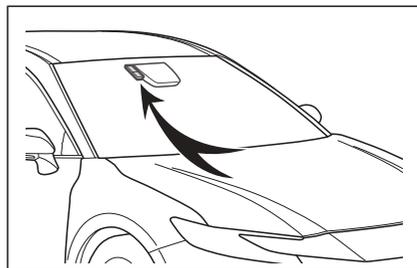
Подробнее о системе голосового управления см. в "Руководстве по эксплуатации мультимедийной системы".

Влияние скорости автомобиля на работу стеклоочистителей

Скорость движения автомобиля влияет на интервал работы стеклоочистителей в прерывистом режиме.

Датчик дождя

- Датчик дождя оценивает количество капель дождя. Используется оптический датчик. Он может работать неверно, когда на ветровое стекло периодически падают лучи поднимающегося или заходящего солнца или на ветровом стекле присутствуют насекомые и т. п.



- Если переключатель стеклоочистителей переводится в положение AUTO, когда переключатель двигателя находится в режиме ON, стеклоочистители однократно срабатывают, показывая, что режим AUTO активирован.
- Если температура датчика дождя составляет 85 °C или выше, либо -15 °C или ниже, автоматическая работа может не выполняться. В этом случае используйте стеклоочистители в любом другом режиме, кроме AUTO.

Если из омывателя ветрового стекла не поступает омывающая жидкость

Если в бачке омывающей жидкости имеется жидкость, проверьте, не засорились ли форсунки стеклоомывателя.

Функция остановки работы стеклоочистителей ветрового стекла, связанная с открытием передней двери

Если выбрано положение **АУТО** и работают стеклоочистители ветрового стекла, при открытии передней двери на стоящем автомобиле работа стеклоочистителей останавливается, чтобы предотвратить возможное обрызгивание водой от стеклоочистителей людей, которые находятся рядом с автомобилем. Когда передняя дверь закрывается, работа стеклоочистителей возобновляется.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Меры предосторожности в связи с использованием очистителей ветрового стекла в режиме **AUTO**

В режиме **AUTO** очистители ветрового стекла могут неожиданно начать работать, если дотронуться до датчика, или при вибрации ветрового стекла. Следите за тем, чтобы пальцы или другие части тела не были защемлены очистителями ветрового стекла.

Меры предосторожности при использовании омывающей жидкости

В холодную погоду не используйте омывающую жидкость, пока стекло не нагреется. Жидкость может замерзнуть на ветровом стекле и ухудшить видимость. Это может привести к аварии и, в результате, к смертельному исходу или тяжелым травмам.

ЗАМЕЧАНИЕ

Если бачок омывающей жидкости пуст

Не используйте переключатель непрерывно, так как насос омывающей жидкости может перегреться.

Если засорилась форсунка

В этом случае обратитесь к авторизованному ритейлеру Toyota или в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota либо в надежную ремонтную мастерскую. Не пытайтесь прочистить ее булавкой или другими предметами. Форсунка будет повреждена.

Изменение исходного положения/ подъем очистителей ветрового стекла

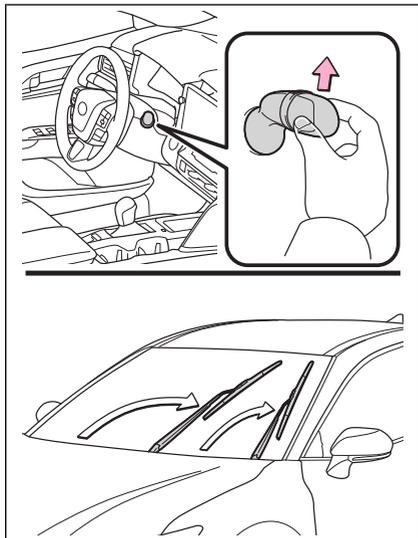
Когда очистители ветрового стекла не используются, они убираются ниже капота. Чтобы активировать подъем очистителей ветрового стекла при парковке в холодную погоду или при замене сменных лент стеклоочистителей, с помощью рычага управления стеклоочистителями измените исходное положение очистителей ветрового стекла на сервисное положение.

Подъем стеклоочистителей в сервисное положение.

В течение прибл. 45 секунд после выключения двигателя переместите рычаг стеклоочистителей в положение  и удерживайте его в этом положении не менее 2 секунд.

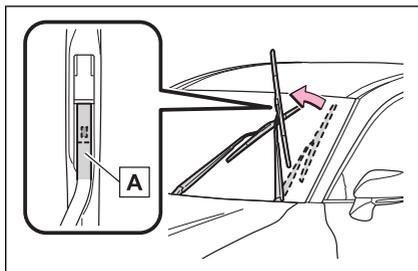
Стеклоочистители переместятся в сервисное положение.

4.3 Использование световых приборов и стеклоочистителей



Подъем очистителей ветрового стекла

Взявшись за изогнутую часть рычага стеклоочистителя, поднимите стеклоочиститель с ветрового стекла.



A Изогнутая часть

Опускание очистителей ветрового стекла в убранное положение

Когда стеклоочистители находятся на ветровом стекле, переведите переключатель двигателя в режим ON и затем переместите рычаг очистителя в рабочее положение. При выключении переключателя очистителей щетки останавливаются в убранном положении.

Управление стеклоочистителями и омывателем ветрового стекла с помощью системы голосового управления*

*При наличии

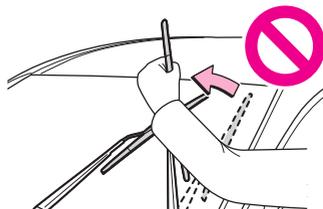
Стеклоочистители ветрового стекла можно перевести в сервисное положение с помощью системы голосового управления. (Выполнение этой операции возможно только на стоящем автомобиле, когда переключатель стеклоочистителей находится в положении \circ .)

Подробнее о системе голосового управления см. в "Руководстве по эксплуатации мультимедийной системы".

ЗАМЕЧАНИЕ

При подъеме очистителей ветрового стекла

- Не поднимайте очистители ветрового стекла, когда они находятся в убранном положении ниже капота. В противном случае стеклоочистители и/или капот могут быть повреждены.
- Не поднимайте стеклоочиститель, держа его за щетку. В противном случае можно повредить щетку.



- Не включайте рычаг стеклоочистителей, когда они подняты. В противном случае стеклоочистители и/или капот могут быть повреждены в результате столкновения стеклоочистителей с капотом.

4.4 Заправка

4.4.1 Открывание крышки заливной горловины топливного бака

Выполните следующие шаги, чтобы открыть крышку заливной горловины топливного бака:

Перед заправкой автомобиля

- Переведите переключатель двигателя в положение выключения и убедитесь, что закрыты все двери и окна.
- Проверьте тип топлива.

Типы топлива

→стр. 533

Горловина топливного бака для неэтилированного бензина

Чтобы помочь исключить неправильную заправку, автомобиль оборудован горловиной топливного бака, к которой подходят только специальный наконечник заправочного пистолета для неэтилированного бензина.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При заправке автомобиля

Соблюдайте все приведенные ниже меры предосторожности при заправке автомобиля. Несоблюдение этих мер может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

- После выхода из автомобиля перед открытием дверцы топливного бака прикоснитесь к неокрашенной металлической поверхности, чтобы снять все заряды статического электричества. Перед заправкой важно разрядить статическое электричество, поскольку искры от статических разрядов могут

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

привести к возгоранию паров топлива во время заправки.

- Обязательно держитесь за специальные ручки на крышке заливной горловины топливного бака и откручивайте крышку осторожно.

При откручивании крышки заливной горловины топливного бака можно услышать шипящий звук. Подождите, пока не прекратится звук, и только затем полностью снимите крышку. В жаркую погоду находящееся под давлением топливо может выплеснуться и стать причиной травмы.

- Не позволяйте никому подходить близко к открытому топливному баку, пока они не снимут статический заряд со своего тела.
- Не вдыхайте пары топлива.

Топливо содержит вещества, вредные для здоровья при вдыхании.

- Не курите во время заправки автомобиля.

При этом топливо может загореться и вызвать пожар.

- Не возвращайтесь к автомобилю или не касайтесь никаких людей или предметов со статическим зарядом.

Это может привести к накоплению статического электричества и возможности возгорания.

Во время заправки

Во избежание переливания топлива из бака соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Осторожно вставьте насадку заправочного пистолета в заправочную горловину топливного бака.
- Прекратите наполнять бак после того, как заправочный пистолет автоматически выключится.
- Не доливайте топливо в топливный бак.

4.4 Заправка

ЗАМЕЧАНИЕ

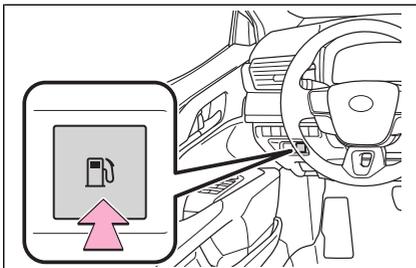
Заправка

Не допускайте пролива топлива во время заправки.

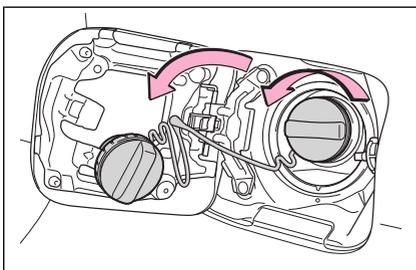
В противном случае можно повредить автомобиль, например система контроля выхлопных газов может работать неправильно, может быть повреждены компоненты топливной системы или можно повредить окрашенные поверхности автомобиля.

Открытие крышки заливной горловины топливного бака

1. Нажмите переключатель открывания дверцы лючка заливной горловины топливного бака.



2. Осторожно поверните крышку заливной горловины топливного бака и откройте ее, затем повесьте крышку на обратную сторону дверцы лючка заливной горловины топливного бака.

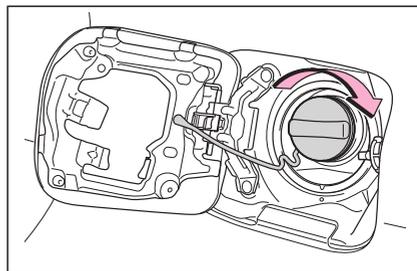


Если невозможно открыть дверцу лючка заливной горловины топливного бака

Обратитесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую.

Закрывание крышки заливной горловины топливного бака

По окончании заправки поверните крышку заливной горловины топливного бака до щелчка. После отпускания крышки она слегка повернется в противоположном направлении.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При замене крышки топливного бака

Пользуйтесь только оригинальной крышкой топливного бака Toyota, предназначенной для вашего автомобиля. Невыполнение этого требования может стать причиной пожара или другого несчастного случая, который может привести к тяжелой травме или смертельному исходу.

4.5 Использование систем помощи при вождении

4.5.1 Toyota Safety Sense*

*При наличии

Система Toyota Safety Sense состоит из систем помощи при вождении и помогает в обеспечении безопасности и комфорта при вождении:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Toyota Safety Sense

При работе системы безопасности Toyota Safety Sense подразумевается, что водитель соблюдает меры предосторожности при вождении, и система предназначена для снижения воздействия столкновения на водителя и пассажиров, а также для помощи водителю в обычных условиях движения.

В связи с ограниченной точностью распознавания и ограниченными возможностями управления, которые обеспечивает эта система, нельзя всецело полагаться на эту систему. Водителю всегда необходимо обращать пристальное внимание на окружающую автомобиль обстановку и соблюдать все меры предосторожности при вождении.

Для безопасной эксплуатации

- Нельзя всецело полагаться на эту систему.

Водителю всегда необходимо обращать пристальное внимание на окружающую автомобиль обстановку и соблюдать все меры предосторожности при вождении.

Эта система может работать не во всех ситуациях, и предоставляемая помощь ограничена. Нельзя полностью полагаться на эту систему для безопасного вождения автомобиля: это может привести к аварии с получением

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

травм вплоть до смертельного исхода.

- Не пытайтесь протестировать работу системы, так как система может сработать неправильно, что может привести к аварии.
- Если во время вождения требуется привлечь внимание или возникла неполадка в работе системы, отображается предупреждающее сообщение или подается предупреждающий звуковой сигнал. Если на дисплее отображается предупреждающее сообщение, следуйте отображаемым инструкциям.
- В зависимости от уровня внешнего шума, громкости аудиосистемы и т. п. предупреждающий звуковой сигнал может быть плохо слышен. Кроме того, работу системы может быть сложно распознать в зависимости от состояния дороги.

Если требуется отключить систему

В указанных ниже ситуациях обязательно отключите систему.

При невыполнении этого требования система может работать неправильно, что может привести к аварии с получением травм вплоть до смертельного исхода.

- Когда автомобиль наклонен из-за перегруза или спущенной шины
- При движении с очень высокой скоростью
- При буксировке другого автомобиля
- При перевозке автомобиля на грузовике, корабле, поезде и т. п.
- Когда автомобиль поднимается на подъемнике и колеса могут свободно вращаться
- При проверке автомобиля на беговом барабане, например, динамометрическом стенде или стенде проверки спидометра, либо при использовании стенда для балансировки колес без снятия с автомобиля

4.5 Использование систем помощи при вождении

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

- При вождении автомобиля в спортивном стиле или при движении по бездорожью
- При использовании автоматической коробки
- Если датчик сместился из своего положения или деформирован из-за сильного удара по нему или в области рядом с датчиком
- Если на автомобиль временно установлены аксессуары, загораживающие датчик или свет
- Если на автомобиль установлено компактное запасное колесо или колесные цепи либо был использован аварийный ремонтный комплект для ремонта шины
- Если шины имеют слишком большой износ или в шинах низкое давление
- Если установлены шины с размером, отличным от рекомендуемых производителем
- Если устойчивое движение автомобиля невозможно из-за столкновения, неисправности и т. п.

Системы помощи при вождении

AHB (Automatic High Beam, система автоматического дальнего света фар)

→стр. 155

PCS (Pre-Collision System, система предаварийной безопасности)

→стр. 175

LTA (Lane Tracing Assist, система отслеживания полосы)

→стр. 186

LCA (Lane Change Assist, система помощи при смене полосы движения)*

→стр. 191

LDA (Lane Departure Alert, система предупреждения о выходе за пределы полосы)

→стр. 194

FCTA (Front Cross Traffic Alert, предупреждение водителя о поперечном движении спереди)*

→стр. 205

PDA (Proactive Driving Assist, проактивная помощь при вождении)*

→стр. 200

RSA (Road Sign Assist, система информирования о дорожных знаках)*

→стр. 208

Динамический радарный круиз-контроль

→стр. 212

Круиз-контроль (автомобили с системой Toyota Safety Sense)

→стр. 224

Ограничитель скорости*

→стр. 230

Система остановки в случае экстренной ситуации во время движения

→стр. 233

Монитор водителя*

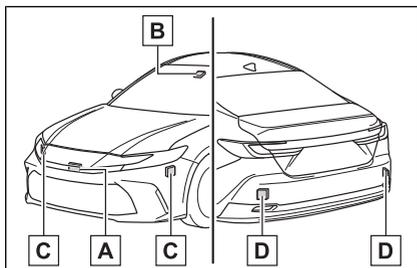
→стр. 173

*При наличии

Датчики, используемые системой Toyota Safety Sense

Для получения информации, необходимой для работы системы, используются различные датчики.

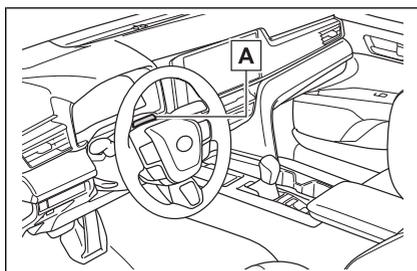
Датчики, которые обнаруживают окружающие условия



- A** Передний радарный датчик
- B** Передняя камера
- C** Передние боковые радарные датчики
- D** Задние боковые радарные датчики*

*При наличии

Датчики для оценки состояния водителя (при наличии)



- A** Камера контроля водителя

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

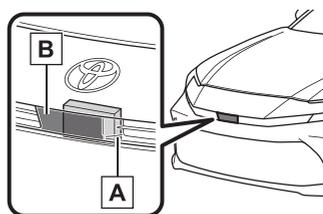
Во избежание неполадок в работе радарных датчиков

Соблюдайте следующие меры предосторожности.

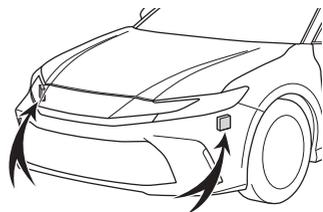
При невыполнении этого требования радарный датчик может работать неправильно, что может привести к аварии с получением травм вплоть до смертельного исхода.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

- Постоянно содержите радарные датчики и крышки радарных датчиков в чистоте. Очищайте переднюю часть радарного датчика либо переднюю или заднюю крышку радарного датчика, если они покрыты грязью, каплями воды, снегом и т. п. При чистке радарного датчика и крышки радарного датчика удаляйте грязь мягкой тканью, чтобы не повредить их.



- A** Радарный датчик
- B** Крышка радарного датчика
- Автомобили с передними боковыми радарными датчиками: следите, чтобы область вокруг передних боковых радарных датчиков на переднем бампере всегда была чистой.



- Не устанавливайте на радарный датчик, крышку радарного датчика или зону вокруг них никакие аксессуары, наклейки (в том числе прозрачные), алюминиевую ленту и т. п.

4.5 Использование систем помощи при вождении

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

- Не допускайте ударов по радарному датчику или зоне около него. Если радарный датчик, передняя решетка или передний бампер подверглись удару, для осмотра автомобиля обращайтесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую.
- Не разбирайте радарные датчики.
- Не модифицируйте и не красьте радарные датчики и крышки радарных датчиков, а также не заменяйте их ничем другим, кроме оригинальных деталей Toyota.
- В следующих ситуациях потребуются перекалибровка радарных датчиков. За подробной информацией обратитесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую.
 - Если радарный датчик был снят и установлен обратно или заменен
 - Если передний бампер или передняя решетка была заменена

Для предотвращения неполадок в работе передней камеры

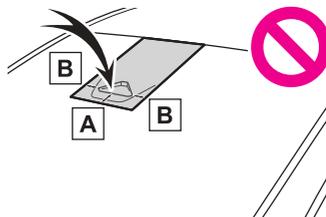
Соблюдайте следующие меры предосторожности.

При невыполнении этого требования передняя камера может работать неправильно, что может привести к аварии с получением травм вплоть до смертельного исхода.

- Обязательно содержите ветровое стекло в чистоте.
 - Если ветровое стекло грязное или покрыто масляной пленкой, каплями воды, снегом и т. п., очистите ветровое стекло.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

- Даже если на ветровое стекло нанесено специальное покрытие, все равно будет необходимо использовать стеклоочистители для удаления капель воды и т. п. из области ветрового стекла перед передней камерой.
- Если внутренняя сторона ветрового стекла в месте установки передней камеры загрязнена, обратитесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую.
- Не закрепляйте наклейки (в том числе и прозрачные) или другие предметы на ветровом стекле перед передней камерой (затененная область на рисунке).



A Приблизительно 4 см

B Приблизительно 4 см

- Если часть ветрового стекла перед передней камерой запотела или покрыта конденсатом или льдом, удалите запотевание, конденсат или лед с помощью обогрева ветрового стекла.
- Если не удается эффективно удалять капли воды из области ветрового стекла перед передней камерой с помощью стеклоочистителей, замените вставки или щетки стеклоочистителей.
- Не наносите тонировку на ветровое стекло.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

- Замените ветровое стекло, если оно треснуло или повреждено. Если ветровое стекло было заменено, необходима повторная калибровка передней камеры. За подробной информацией обратитесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую.
- Не допускайте попадания жидкостей на переднюю камеру.
- Не допускайте, чтобы яркий свет светил в переднюю камеру.
- Не допускайте повреждения объектива передней камеры и его загрязнения. При чистке внутренней стороны ветрового стекла не допускайте попадания чистящего средства для стеков на объектив передней камеры.

Не касайтесь объектива передней камеры. Если объектив передней камеры загрязнен или поврежден, обратитесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую.

- Не допускайте сильных ударов по передней камере.
- Не изменяйте положение или ориентацию передней камеры и не снимайте ее.
- Не разбирайте переднюю камеру.
- Не модифицируйте никакие детали вокруг передней камеры, такие как внутреннее зеркало заднего вида или потолок.
- Не прикрепляйте на капот, переднюю решетку или передний бампер аксессуары, которые могут загромождать обзор передней камеры.

За подробной информацией обратитесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

- мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую.
- Если на крыше закрепляется доска для серфинга или другой длинный предмет, убедитесь, что он не перекрывает обзор передней камеры.
- Не вносите изменения в конструкцию фар или других световых приборов и не заменяйте их.

Область установки передней камеры на ветровом стекле

Если система обнаруживает возможное запотевание ветрового стекла, она автоматически включает отопитель для устранения запотевания ветрового стекла в области передней камеры. При чистке и т. п. соблюдайте осторожность и не касайтесь области около передней камеры, пока ветровое стекло не охладится в достаточной степени, так как при касании можно получить ожоги.

Меры предосторожности для камеры контроля водителя (при наличии)

Соблюдайте следующие меры предосторожности.

- При их несоблюдении возможны неполадки в работе камеры контроля водителя и система может работать неправильно, что может привести к аварии с получением травм, вплоть до смертельного исхода.
- Не допускайте сильных ударов по камере системы контроля водителя или области вокруг нее.

В случае сильного удара возможно нарушение положения камеры контроля водителя и водитель может обнаружиться неправильно. В этом случае для осмотра автомобиля обращайтесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую.

4.5 Использование систем помощи при вождении

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

- Не разбирайте и не вносите изменения в конструкцию камеры контроля водителя.
- Не устанавливайте на камере контроля водителя или в зоне вокруг нее никакие принадлежности или наклейки (в том числе прозрачные).
- Не допускайте намокания камеры системы контроля водителя или области вокруг нее.
- Не закрывайте камеру контроля водителя и не помещайте никакие предметы перед ней.
- Не допускайте повреждения объектива камеры контроля водителя.
- Не трогайте объектив камеры контроля водителя и не допускайте его загрязнения.

Если на объективе камеры имеется грязь или следы пальцев, удалите их сухой мягкой тканью, чтобы не оставить на нем следов и не повредить его.

- При чистке объектива не используйте моющие средства или органические растворители, которые могут повредить пластик.

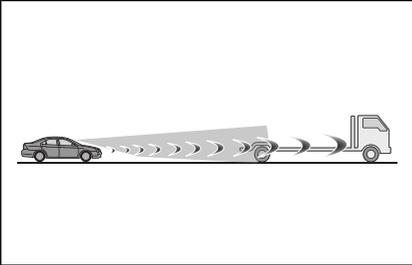
Ситуации, в которых датчики и системы могут не работать надлежащим образом

- Когда высота или наклон автомобиля были изменены из-за внесенных модификаций
- Когда ветровое стекло грязное, запотело, потрескалось или повреждено
- Когда температура наружного воздуха высокая или низкая
- Когда лицевая поверхность датчика покрыта грязью, водой, снегом, мертвыми насекомыми, посторонними веществами и т. п.

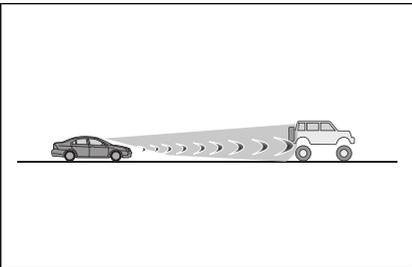
- В ненастную погоду, например, при сильном дожде, тумане, снеге или песчаной буре
- Когда на переднюю часть автомобиля летит вода, снег, пыль и т. п. или при движении в дымке или дыме
- Когда при движении в темноте, например ночью или в туннеле, не включены фары
- Когда стекло фары грязное и фара плохо светит
- При неправильной регулировке фар
- При неисправных фарах
- Когда фары другого автомобиля, солнечный свет или отраженный свет светит прямо в переднюю камеру
- При резком изменении яркости окружающей обстановки
- При движении вблизи телебашни, станции радиовещания, электростанции, автомобилей, оснащенных радаром, и других объектов, создающих мощные электромагнитные волны или электрические помехи
- Когда щетка стеклоочистителя загоразживает переднюю камеру
- На объектах или рядом с объектами, хорошо отражающими радиоволны, такими как:
 - Туннели
 - Мост с фермами
 - Гравийные дороги
 - Покрытые снегом дороги с колеями
 - Стены
 - Большие грузовики
 - Крышки канализационных люков
 - Ограждение
 - Металлические плиты
- Рядом со ступенькой или выступом
- Если доступное для обнаружения транспортное средство имеет малую ширину, например персональное средство передвижения

4.5 Использование систем помощи при вождении

- Если площадь доступного для обнаружения транспортного средства спереди или сзади мала, например пустой грузовик
- Если передняя или задняя часть доступного для обнаружения транспортного средства низкая, например тягач с низким прицепом



- Если у доступного для обнаружения транспортного средства исключительно большой клиренс



- Когда доступное для обнаружения транспортное средство перевозит груз, выступающий за габариты грузового отсека
- Когда у доступного для обнаружения транспортного средства мало открытых металлических деталей, например автомобиль частично закрыт тканью и т. п.
- Когда доступное для обнаружения транспортное средство имеет необычную форму, например трактор, коляска мотоцикла и т. п.

- Когда расстояние между автомобилем и доступным для обнаружения транспортным средством стало очень небольшим
- Когда доступное для обнаружения транспортное средство расположено под углом
- Когда доступное для обнаружения транспортное средство покрыто снегом, грязью и т. п.
- При движении по дорогам следующих видов:
 - Дороги с крутыми поворотами или извилистые дороги
 - Дорогами с переменным уклоном, например с крутыми спусками и подъемами
 - Дороги, проезжая часть которых наклонена влево или вправо
 - Дороги с глубокими колеями
 - Неровные неремонтируемые дороги
 - Дороги с частой волной или ухабами
- При частом или резком повороте рулевого колеса
- Когда автомобиль не находится в постоянном положении внутри полосы движения
- Когда детали, связанные с данной системой, холодные или очень горячие, влажные и т. п.
- При неправильной регулировке колес
- При движении по дорогам со скользким покрытием, например по обледенелым, заснеженным, гравийным и т. п. дорогам
- Когда курс автомобиля отличается от формы поворота
- Когда при входе в поворот скорость автомобиля слишком высока
- При въезде на стоянку, в гараж, подъемник и т. п. и при выезде с них
- При движении по стоянке

4.5 Использование систем помощи при вождении

- При движении в местах с препятствиями, которые могут касаться автомобиля, например трава, ветки деревьев, шторы и т. п.
- При движении в сильный ветер

Ситуации, в которых обнаружение полосы движения невозможно

- Когда полоса движения очень широкая или очень узкая
- Сразу после перестроения в другую полосу или проезда перекрестка
- При движении по временной или строительной полосе
- При наличии вокруг конструкций, рисунков или теней, похожих на полосы движения
- Когда на полосе движения несколько белых линий
- Когда полосы движения плохо видно или при движении по влажному дорожному покрытию
- Когда линия разметки полосы нанесена на бордюр
- При движении по яркой отражающей дорожной поверхности, например по бетону

Ситуации, в которых некоторые или все функции системы не могут работать

- Если обнаружена неисправность в самой системе или в связанных с ней системах, таких как тормоза, рулевое управление и т. п.
- Когда работает система VSC, TRC или другая система, связанная с обеспечением безопасности
- Когда система VSC, TRC или другая система, связанная с обеспечением безопасности, отключена

Изменения в звуке работы тормозной системе или отклике на нажатие педали

- При срабатывании тормозов могут быть слышны звуки работы тормозов и может измениться отклик

на нажатие тормозной педали, но это не является признаком неисправности

- При срабатывании системы тормозная педаль может стать жестче или может уйти вниз. В любом случае педаль тормоза можно нажать еще сильнее. Сильнее нажмите на педаль по мере необходимости

Ситуации, в которых система контроля водителя может работать неправильно (при наличии)

В ситуациях, подобных перечисленным ниже, камера контроля водителя может оказаться не в состоянии обнаружить лицо водителя и эта функция может работать неправильно.

- Если внутри автомобиля высокая температура, например после парковки автомобиля на солнце
- Когда очень яркий свет, например солнечный свет или свет фар следующему позади автомобиля, попадает в камеру контроля водителя
- Когда яркость внутри автомобиля часто изменяется из-за теней от окружающих конструкций и т. п.
- Когда очень яркий свет, например солнечный свет или свет фар встречного автомобиля, светит на лицо водителя
- Когда свет от источника внутри или снаружи автомобиля отражается в стеклах обычных или солнечных очков
- Когда в области обнаружения камеры контроля водителя находятся несколько лиц, например когда пассажир на переднем или заднем сиденье наклонился к сиденью водителя
- Когда лицо водителя не находится в области обнаружения камеры контроля водителя, например, когда

водитель наклонился вперед или когда водитель высунул голову из окна

- Когда камера контроля водителя перекрывается рулевым колесом, кистью, лежащей на рулевом колесе, рукой и т. п.
- Когда на водителе надета шапка
- Когда на водителе надета глазная повязка
- Когда водитель носит очки или солнечные очки, которые плохо пропускают инфракрасные лучи
- Когда водитель носит контактные линзы
- Когда на водителе надета маска
- Когда водитель смеется или его глаза только немного приоткрыты
- Когда глаза, нос, рот или очертания лица водителя перекрыты
- Когда водитель заgrimирован, что затрудняет распознавание глаз, носа, рта или очертаний его лица
- Когда глаза водителя перекрыты оправой очков, солнечными очками, волосами и т. п.
- Когда внутри автомобиля находится устройство, излучающее в ближней инфракрасной области, например неоригинальная система контроля водителя

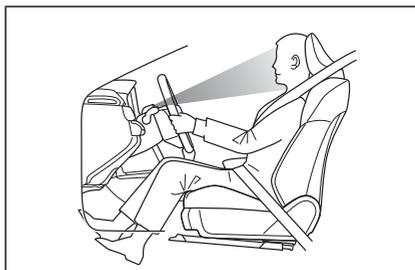
4.5.2 Монитор водителя *

*При наличии

Основные функции

В процессе контролируемого вождения камера монитора водителя обнаруживает положение водителя и направление его взгляда, а также определяет, открыты или закрыты глаза водителя. С помощью этой информации система определяет, контролирует ли водитель окружающую обстановку и способен ли управлять автомобилем.

Для правильной работы камеры контроля состояния водителя в ее поле зрения должно полностью попадать лицо водителя без каких-либо препятствий. Если рулевая колонка или сиденье установлены слишком высоко или слишком низко или что-то иное загромождают лицо водителя от камеры контроля состояния водителя, некоторые системы помощи в вождении могут работать неправильно или может отображаться предупреждение.



Функция предупреждения

В указанных ниже ситуациях для предупреждения водителя подается звуковой сигнал и отображается сообщение.

- Когда система обнаруживает, что водитель не контролирует ситуацию на дороге или глаза водителя закрыты
- Когда не удается обнаружить лицо водителя или система определяет, что водитель сидит в неправильном положении

Когда рулевое колесо/сиденье водителя расположены слишком высоко или слишком низко, камера контроля водителя может не распознать все лицо водителя, что может ограничивать работу функции и приводить к срабатыванию тревоги. Отрегулируйте положение рулевого колеса/сиденья, чтобы водитель сидел в правильном положении, в котором видна вся панель приборов. Проверьте правильность положения ремня

4.5 Использование систем помощи при вождении

безопасности, положения подголовника и расстояния от рулевого колеса и передней подушки безопасности, как описано в данном руководстве. Если тревожный сигнал не выключается даже после выполнения рекомендуемых регулировок, обратитесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую.

Идентификация лица

Монитор водителя используется как устройство идентификации лиц для идентификации человека.

Информацию об использовании функции идентификации лиц, приоритетах среди других устройств идентификации человека и связанных настройках автомобиля см. в разделе "Мои настройки". (→стр. 127)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Для безопасной эксплуатации

- Система контроля водителя не предназначена для предотвращения небрежного вождения или слежения за правильной посадкой водителя. Внимательно следите за окружающей обстановкой с целью обеспечения безопасного вождения.
- Система контроля водителя не может уменьшить сонливость. Если вы чувствуете, что теряете способность к концентрации, или вас клонит в сон, остановитесь и поспите, чтобы обеспечить безопасное вождение.

Функция предупреждения

Эти функции не работают при движении с низкой скоростью.

Идентификация лица

Идентификация по лицу начинается после открытия и последующего закрытия двери.

При идентификации по лицу характерные черты лица преобразуются в цифровую форму и сохраняются во встроенном компьютере для использования для идентификации в пункте "Мои настройки".

- Изображение или видеозапись лица не хранится. Голос также не записывается.
- Информация о лице в цифровом виде не используется ни для каких других целей, кроме идентификации в пункте "Мои настройки". Кроме того, информацию о лице невозможно декодировать и она не разглашается и не передается никаким третьим лицам.
- Вы можете сами удалить информацию о лице.
- Для обработки информации о лице перед ее использованием предоставьте согласие на следующее:
 - Идентификация по лицу не гарантирует полную аутентификацию, сопоставление или идентификацию.
 - Если регистрация информации о лице часто заканчивается ошибкой или идентификация по лицу часто дает сбой, необходимо очистить камеры контроля водителя или повторно зарегистрировать информацию о лице.
 - Информация о лицах, хранящаяся в компьютере автомобиля, не может быть декодирована или перемещена на другой носитель. Таким образом, необходимо заново зарегистрировать информацию о лице после ее удаления или замены соответствующих деталей.

- После удаления информации о лице восстановить ее невозможно. Необходимо заново зарегистрировать информацию о лице.

Ситуации, в которых идентификация по лицу может выполняться неправильно

Эта система предназначена для использования с целью выявления характерных черт лица. В следующих ситуациях информация о лице может регистрироваться или идентифицироваться неправильно:

- Когда часть лица водителя (брови, глаза, нос или рот) не видна
- Когда водитель носит очки/солнечные очки, маску на лице, шарф и т. п.
- Когда лицо водителя не обращено вперед
- Когда часть лица водителя закрыта волосами, бородой, рукой, одеждой, ювелирным украшением и т. п.
- Когда водитель закрывает глаза
- Когда незарегистрированный водитель является двойником и т. п. зарегистрированного водителя, и их лица очень похожи друг на друга

Ситуации, в которых система контроля водителя может работать неправильно

→стр. 172

Изменение настроек системы контроля водителя

Функцию предупреждения системы контроля водителя можно включить или выключить путем настройки параметра. (→стр. 428)

При каждом включении переключателя двигателя включается функция предупреждения.

4.5.3 PCS (Pre-Collision System, система предаварийной безопасности)*

*При наличии

Система предаварийной безопасности использует датчики для обнаружения объектов на пути автомобиля. Когда система определяет, что вероятность лобового столкновения с обнаруживаемым объектом высока, выдается предупреждение, побуждающее водителя принять экстренные меры, и давление в тормозной системе увеличивается, чтобы помочь водителю избежать столкновения. Если системой обнаружена крайне высокая вероятность столкновения, тормоза включаются автоматически, чтобы помочь предупредить столкновение или помочь снизить воздействие столкновения.

Систему предаварийной безопасности можно включить и отключить, а время предупреждения о возможном столкновении можно изменить.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Для безопасной эксплуатации

- Водитель несет единоличную ответственность за безопасность движения. Внимательно следите за окружающей обстановкой с целью обеспечения безопасного вождения.

Запрещается использовать систему предаварийной безопасности вместо обычного торможения. Не во всех ситуациях эта система может помочь избежать столкновения или уменьшить его последствия. Нельзя полностью полагаться на эту систему для безопасного вождения автомобиля: это может привести к аварии с получением травм вплоть до смертельного исхода.

4.5 Использование систем помощи при вождении

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

- Хотя система предаварийной безопасности разработана таким образом, чтобы она могла помочь избежать столкновений или для снизить воздействие столкновений, ее эффективность может быть разной в зависимости от условий. Поэтому она не всегда обеспечивает одинаковый уровень эффективности. Внимательно ознакомьтесь с указанными ниже пунктами. Нельзя всецело полагаться на эту систему. Всегда ведите автомобиль осторожно.

Когда следует отключать предаварийную систему безопасности

- Когда необходимо отключить эту систему: (→стр. 155)

Обнаруживаемые объекты

Система может обнаруживать следующие объекты как обнаруживаемые. (Обнаруживаемые объекты зависят от функции.)

- Автомобили
- Велосипедисты *
- Пешеходы
- Мотоциклисты *
- Стены

*: Могут обнаруживаться как обнаруживаемые объекты только при наличии сиденьев.

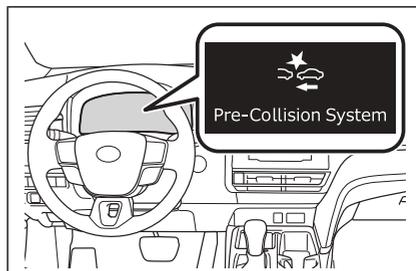
Функции системы

Предупреждение предаварийной системы безопасности

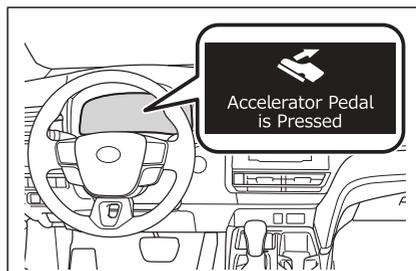
Когда система определяет, что вероятность столкновения высока, зуммер издает звуковой сигнал, и на многофункциональном дисплее отображаются значок и

предупреждающее сообщение, побуждающее водителя принять экстренные меры.

Если обнаруживаемым объектом является автомобиль, возможны ситуации, когда вместе с предупреждением выполняется умеренное торможение.



Если система обнаруживает сильное нажатие на педаль акселератора, на многофункциональном дисплее отображаются следующий значок и сообщение.



Усилитель экстренного торможения предаварийной системы безопасности

Если система обнаруживает высокую вероятность столкновения, а сила нажатия на педаль тормоза водителем недостаточная, тормозное усилие будет увеличено.

Управление торможением перед столкновением

Если системой обнаружена крайне высокая вероятность столкновения, тормоза включаются автоматически, чтобы помочь предупредить столкновение или снизить воздействие столкновения.

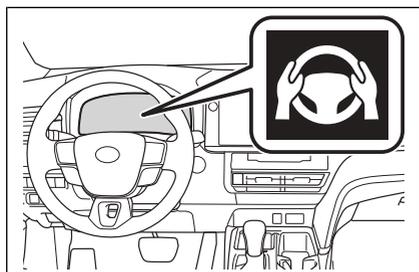
Управление рулевым колесом в экстренной ситуации

Если система обнаруживает, что выполняются указанные ниже условия, предоставляется помощь для повышения устойчивости автомобиля и исключения выезда за пределы полосы движения. Во время работы функции помощи помимо предупреждения перед столкновением на многофункциональном дисплее отображается следующий значок.

- Высокая вероятность столкновения
- В пределах полосы движения имеется достаточно места для выполнения маневра уклонения
- Водитель управляет рулевым колесом

Автомобили с функцией активного рулевого управления: используется управление тормозами и рулевым колесом, чтобы помочь избежать столкновения или уменьшить его последствия, независимо от маневров уклонения, выполняемых водителем.

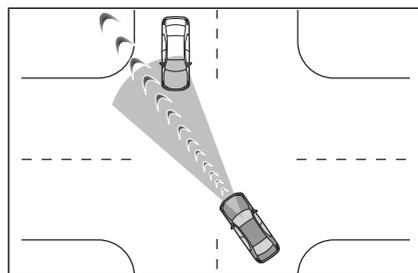
Во время работы системы помощи включается предупреждение перед столкновением и отображается сообщение, предупреждающее водителя.



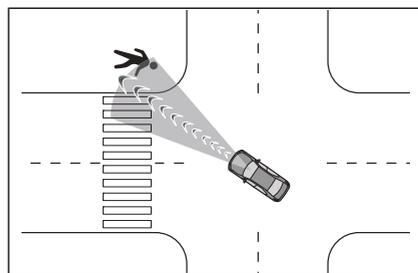
Помощь в предотвращении столкновений на перекрестках (поворот налево/направо)

Если в таких ситуациях, как указано ниже, система обнаруживает высокую вероятность столкновения, срабатывают предупреждение перед столкновением и торможение перед столкновением. В зависимости от перекрестка, система может работать неправильно.

- Если при повороте налево/направо на перекрестке пересекается путь автомобиля, движущегося навстречу



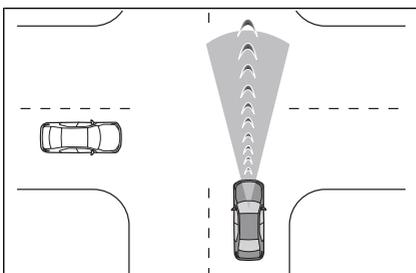
- Если при повороте налево/направо обнаружен пешеход или велосипедист



4.5 Использование систем помощи при вождении

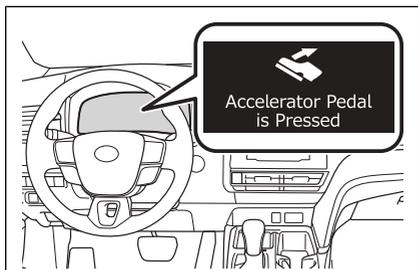
Помощь в предотвращении столкновений на перекрестках (автомобили, движущиеся в поперечном направлении)

Если на перекрестке и т. п. система обнаруживает высокую вероятность столкновения с приближающимся автомобилем или мотоциклистом, срабатывают системе предупреждения перед столкновением и торможения перед столкновением. В зависимости от перекрестка, система может работать неправильно.



Предотвращение ускорения при движении на малой скорости

Если при движении с малой скоростью будет сильно нажата педаль акселератора и система обнаружит высокую вероятность столкновения, мощность двигателя будет ограничена или будет применено небольшое усилие торможения для ограничения ускорения. Во время работы подается звуковой сигнал, а на многофункциональном дисплее отображаются предупреждающий индикатор и сообщение.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Предаварийное включение тормозов

- При срабатывании функции предаварийного включения тормозов прилагается большое тормозное усилие.
- Функция предаварийного торможения не предназначена для удержания автомобиля в неподвижном состоянии. Если автомобиль остановлен системой управления торможением перед столкновением, при необходимости водитель должен немедленно нажать на педаль тормоза.
- Функция предаварийного включения тормозов может не работать, если водитель совершает определенные действия. При сильном нажатии на педаль акселератора или повороте рулевого колеса система может определить, что водитель совершает экстренные действия, и может не допустить срабатывания функции предаварийного включения тормозов.
- При нажатии на педаль тормоза система может определить, что водитель совершает экстренные действия, и может задержать срабатывание функции предаварийного торможения.

Предотвращение ускорения при движении на малой скорости

Если поворачивается рулевое колесо, система может посчитать, что водитель принимает меры по уклонению, и не включить функцию предотвращения ускорения при движении на низкой скорости или отменить работу этой функции.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

Управление рулевым колесом в экстренной ситуации

- Помощь в управлении рулевым колесом в экстренных ситуациях будет отменена, когда система обнаруживает, что управление для предотвращения выхода за пределы полосы завершено.
- В зависимости от действий водителя, функция помощи в управлении рулевым колесом в экстренных ситуациях может не сработать или ее работа может быть отменена.
 - Если сильно нажата педаль акселератора, рулевое колесо поворачивается на большой угол, нажата педаль тормоза или включен сигнал поворота, система может решить, что водитель предпринимает действия по уклонению, и функция помощи в управлении рулевым колесом в экстренных ситуациях может не сработать.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

- Если при работе функции помощи в управлении рулевым колесом в экстренных ситуациях водитель сильно нажимает педаль акселератора, резко поворачивает руль или нажимает педаль тормоза, система может решить, что водитель предпринимает действия по уклонению, и работа функции помощи в управлении рулевым колесом в экстренных ситуациях может быть отменена.
- Если во время работы функции помощи в управлении рулевым колесом в экстренной ситуации водитель крепко держит рулевое колесо или поворачивает его в направлении, противоположном выбранному системой, работа этой функции будет отменена.

Условия работы каждой из функций системы предаварийной безопасности

Система предаварийной безопасности включена и определяет высокую вероятность фронтального столкновения с обнаруженным объектом.

Однако система не срабатывает в следующих ситуациях.

- Если автомобиль не проехал определенного расстояния после того, как клемма аккумуляторной батареи была отсоединена и снова подсоединена
- Когда рычаг управления трансмиссией находится в положении R
- Если горит индикатор VSC OFF (будет работать только функция предупреждения перед столкновением)

Ниже приведены рабочие скорости и условия отмены работы для каждой функции:

- Предупреждение предаварийной системы безопасности

Обнаруживаемые объекты	Скорость автомобиля	Относительная скорость автомобиля и объекта
Следующие впереди автомобили, стоящие автомобили	Приблизительно от 5 до 180 км/ч	Приблизительно от 5 до 180 км/ч
Встречные автомобили	Приблизительно от 30 до 180 км/ч	Приблизительно от 80 до 220 км/ч
Велосипедисты	Приблизительно от 5 до 80 км/ч	Приблизительно от 5 до 80 км/ч

4.5 Использование систем помощи при вождении

Обнаруживаемые объекты	Скорость автомобиля	Относительная скорость автомобиля и объекта
Пешеходы	Приблизительно от 5 до 80 км/ч	Приблизительно от 5 до 80 км/ч
Следующие впереди мотоциклисты, стоящие мотоциклисты	Приблизительно от 5 до 180 км/ч	Приблизительно от 5 до 80 км/ч
Встречные мотоциклисты	Приблизительно от 30 до 180 км/ч	Приблизительно от 30 до 180 км/ч

Когда включена функция предупреждения о столкновении, если рулевое колесо поворачивается сильно или внезапно, предупреждение о столкновении может быть отключено.

- Усилитель экстренного торможения предаварийной системы безопасности

Обнаруживаемые объекты	Скорость автомобиля	Относительная скорость автомобиля и объекта
Следующие впереди автомобили, стоящие автомобили	Приблизительно от 30 до 180 км/ч	Приблизительно от 10 до 180 км/ч
Велосипедисты	Приблизительно от 30 до 80 км/ч	Приблизительно от 30 до 80 км/ч
Пешеходы	Приблизительно от 30 до 80 км/ч	Приблизительно от 30 до 80 км/ч
Следующие впереди мотоциклисты, стоящие мотоциклисты	Приблизительно от 30 до 180 км/ч	Приблизительно от 10 до 80 км/ч

- Предаварийное включение тормозов

Обнаруживаемые объекты	Скорость автомобиля	Относительная скорость автомобиля и объекта
Следующие впереди автомобили, стоящие автомобили	Приблизительно от 5 до 180 км/ч	Приблизительно от 5 до 180 км/ч
Встречные автомобили	Приблизительно от 30 до 180 км/ч	Приблизительно от 80 до 220 км/ч
Велосипедисты	Приблизительно от 5 до 80 км/ч	Приблизительно от 5 до 80 км/ч
Пешеходы	Приблизительно от 5 до 80 км/ч	Приблизительно от 5 до 80 км/ч
Следующие впереди мотоциклисты, стоящие мотоциклисты	Приблизительно от 5 до 180 км/ч	Приблизительно от 5 до 80 км/ч
Встречные мотоциклисты	Приблизительно от 30 до 180 км/ч	Приблизительно от 30 до 180 км/ч

Во время работы функции предаварийного включения тормозов эта функция будет отключена в любой из следующих ситуаций:

- Сильно нажата педаль акселератора
- Сильно или резко повернуто рулевое колесо
- Управление рулевым колесом в экстренной ситуации

4.5 Использование систем помощи при вождении

Функция помощи в управлении рулевым колесом в экстренной ситуации не будет работать, если мигают указатели поворота.

Обнаруживаемые объекты	Скорость автомобиля	Относительная скорость автомобиля и объекта
Следующие впереди автомобили, остановленные автомобили, велосипедисты, пешеходы, мотоциклисты	Приблизительно от 40 до 80 км/ч Функция активного рулевого управления: от * до 80 км/ч	Приблизительно от 40 до 80 км/ч Функция активного рулевого управления: от * до 80 км/ч

*Минимальная скорость автомобиля: скорость автомобиля, на которой уклонение с помощью торможения перед столкновением затруднительно

Когда работает система помощи в управлении рулевым колесом в экстренной ситуации, при выполнении любого из указанных ниже действий управление рулевым колесом в экстренной ситуации может быть отменено:

- Сильно нажата педаль акселератора
- Сильно или резко повернуто рулевое колесо
- Нажата педаль тормоза
- Помощь в предотвращении столкновений на перекрестках (поворот налево/направо)

Помощь в предотвращении столкновений на перекрестках (для автомобилей, поворачивающих налево/направо) не работает, если не включены указатели поворота.

Обнаруживаемые объекты	Скорость автомобиля	Скорость встречного автомобиля	Относительная скорость автомобиля и объекта
Встречные автомобили	Приблизительно от 5 до 40 км/ч	Приблизительно от 5 до 75 км/ч	Приблизительно от 10 до 115 км/ч
Пешеходы	Приблизительно от 5 до 30 км/ч	—	Приблизительно от 5 до 40 км/ч
Велосипедисты	Приблизительно от 5 до 30 км/ч	—	Приблизительно от 5 до 50 км/ч
Встречные мотоциклисты	Приблизительно от 5 до 40 км/ч	Приблизительно от 5 до 75 км/ч	Приблизительно от 10 до 115 км/ч

- Помощь в предотвращении столкновений на перекрестках (автомобили, движущиеся в поперечном направлении)

Автомобили без передних боковых радаров

Обнаруживаемые объекты	Скорость автомобиля	Скорость автомобиля, движущегося в поперечном направлении	Относительная скорость автомобиля и объекта
Автомобили, мотоциклы (сбоку)	Приблизительно от 5 до 60 км/ч	<ul style="list-style-type: none"> ■ Скорость вашего автомобиля и менее ■ Прибл. 40 км/ч и менее 	Приблизительно от 5 до 60 км/ч

4.5 Использование систем помощи при вождении

Автомобили с передними боковыми радарми

Обнаруживаемые объекты	Скорость автомобиля	Скорость автомобиля, движущегося в поперечном направлении	Относительная скорость автомобиля и объекта
Автомобили, мотоциклы (сбоку)	Приблизительно от 5 до 60 км/ч	Приблизительно 50 км/ч и менее	Приблизительно от 5 до 60 км/ч

При движении со скоростью прибл. 40 км/ч и более данная система срабатывает только в том случае, если скорость другого автомобиля составляет прибл. 40 км/ч и менее. Система срабатывает только в том случае, если скорость движущегося поперечно автомобиля равна скорости вашего автомобиля или меньше ее.

- Предотвращение ускорения при движении на малой скорости

Функция предотвращения ускорения при движении на малой скорости не работает при включенных указателях поворота.

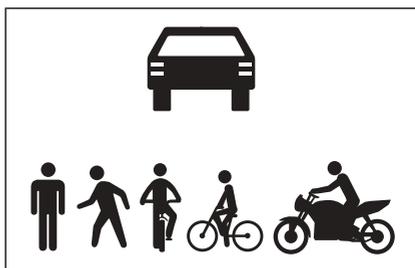
Обнаруживаемые объекты	Скорость автомобиля	Относительная скорость автомобиля и объекта
Следующие впереди автомобили, остановленные автомобили, пешеходы, велосипедисты, стена	Приблизительно от 0 до 15 км/ч	Приблизительно от 0 до 15 км/ч

Если во время работы функции предотвращения ускорения при движении на малой скорости выполняются любые из указанных ниже действий, работа функции предотвращения ускорения при движении на малой скорости отменяется:

- Отпущена педаль акселератора
- Сильно или резко повернуто рулевое колесо

Обнаружение обнаруживаемых объектов

Объекты обнаруживаются на основе их размера, формы и перемещения. В зависимости от окружающей освещенности, перемещения, положения и направления обнаруживаемого объекта, он может остаться необнаруженным и система может работать неправильно. Система обнаруживает указанные ниже формы как обнаруживаемые объекты.

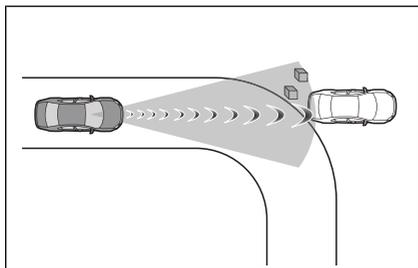


Ситуации, в которых система может сработать даже при отсутствии высокой вероятности столкновения

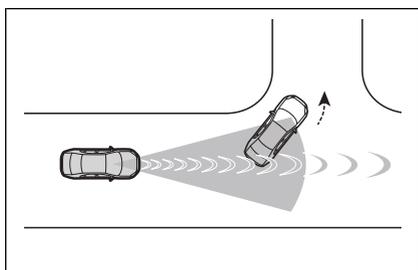
- В некоторых ситуациях, таких как приведенные ниже, система может определить, что существует высокая вероятность столкновения, и сработать.
 - При проезде мимо обнаруживаемого объекта
 - При перестроении в другую полосу во время обгона обнаруживаемого объекта
 - При внезапном приближении

4.5 Использование систем помощи при вождении

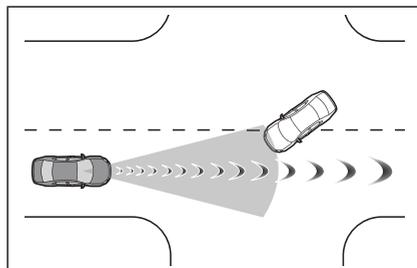
- обнаруживаемого объекта
- При приближении к обнаруживаемому объекту или другому объекту на обочине дороги, такому как ограждения, столбы, деревья, стены и т. п.
- При наличии обнаруживаемого объекта или другого объекта на обочине на входе в поворот



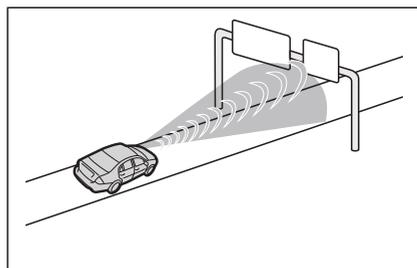
- При наличии на дороге узоров или краски перед автомобилем, которые могут быть ошибочно распознаны как обнаруживаемый объект
- При проезде мимо обнаруживаемого объекта, который перестраивается в другую полосу движения или поворачивает налево или направо



- При проезде обнаруживаемого объекта, остановившегося для совершения правого/левого поворота



- Если обнаруживаемый объект остановился непосредственно перед тем, как оказаться на пути вашего автомобиля
- При проезде места с конструкциями над дорогой (дорожный знак, рекламный щит и т. п.)

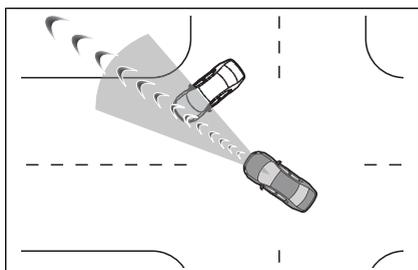


- При приближении к электрическому шлагбауму пункта сбора оплаты, шлагбауму парковки или другому шлагбауму, который открывается или закрывается
- Если при повороте налево/направо встречный автомобиль, встречный мотоциклист, пешеход или велосипедист пересекает путь перед вашим автомобилем
- При попытке поворота налево/направо перед встречным автомобилем, встречным мотоциклистом, пешеходом или велосипедистом
- Если при повороте налево/

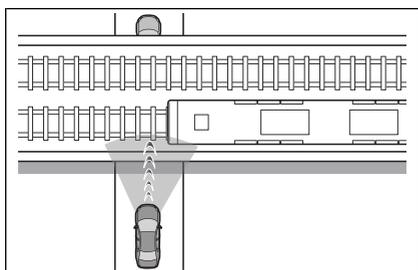
4.5 Использование систем помощи при вождении

направо встречный автомобиль, встречный мотоциклист, пешеход или велосипедист останавливается или изменяет направление движения непосредственно перед тем, как оказаться на пути вашего автомобиля

- При повороте налево/направо и повороте приближающегося встречного автомобиля налево/направо перед вашим автомобилем



- При повороте рулевого колеса в сторону траектории движения встречного автомобиля
- При наличии объектов, движущихся над дорогой или под ней



Ситуации, в которых система может не работать надлежащим образом

- В некоторых ситуациях, таких как указано ниже, обнаруживаемый объект может быть не обнаружен передними датчиками и система может работать неправильно:
 - Если к автомобилю приближается

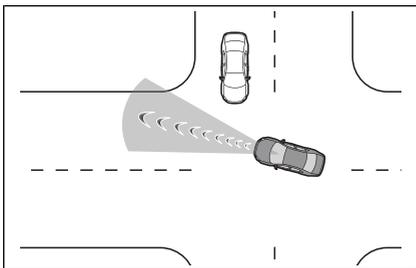
обнаруживаемый объект

- Если ваш автомобиль или обнаруживаемый объект виляет
- Если обнаруживаемый объект совершает неожиданный маневр (неожиданный поворот, ускорение или замедление)

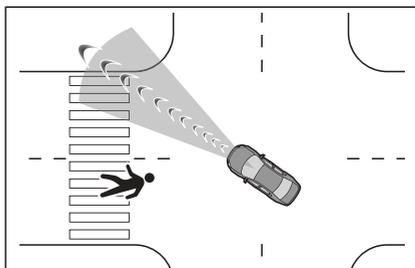
- При внезапном приближении обнаруживаемого объекта
- Если обнаруживаемый объект находится рядом со стеной, оградой, ограждением, крышкой люка, стальной пластиной на дороге или другим автомобилем.
- При наличии над объектом строительной конструкции
- Если часть обнаруживаемого объекта скрыта другим объектом (габаритный багаж, зонтик, ограждение и т. п.)
- Если несколько обнаруживаемых объектов перекрываются
- Если от обнаруживаемого объекта отражается яркий свет, например солнце
- Если обнаруживаемый объект белый и выглядит очень ярким
- Если цвет или яркость обнаруживаемого объекта приводят к тому, что он сливается с окружающей обстановкой
- Если обнаруживаемый объект внезапно встраивается или появляется перед вашим автомобилем
- При приближении к автомобилю, расположенному по диагонали
- Если велосипед впереди является детским велосипедом, загружен габаритным багажом, перевозит дополнительного пассажира, его седок сильно наклонился вперед или велосипед имеет необычную форму (велосипеды с детским сиденьем, tandemные велосипеды и т. п.)
- Если высота пешехода или велосипедиста меньше приблизительно 1 м или больше приблизительно 2 м
- Если силуэт пешехода или

4.5 Использование систем помощи при вождении

- велосипедиста нечеткий (например, одет плащ, длинная юбка и т. п.)
- Если пешеход наклонился вперед или присел
- Если пешеход или велосипедист движется с высокой скоростью
- Если пешеход толкает коляску, кресло-коляску, велосипед или другое транспортное средство
- Когда обнаруживаемый объект сливается с окружающей областью, например при низкой освещенности (на закате или в сумерках) или в темноте (ночью или в тоннеле)
- Если автомобиль остается неподвижен в течение определенного времени после запуска двигателя
- Во время левого/правого поворота и в течение нескольких секунд после левого/правого поворота
- Во время движения по закруглению и в течение нескольких секунд после движения по закруглению
- При повороте налево/направо и приближающемся встречном автомобиле, движущемся в полосе в трех и более полосах от вашего автомобиля
- При повороте налево/направо и сильном отличии направления движения автомобиля от направления движения транспортного потока по встречной полосе



- Если при повороте налево/направо пешеход или велосипедист, находившийся позади автомобиля, оказывается перед ним, как если бы он обогнал автомобиль



- Когда на перекрестке с поперечного направления приближается транспортное средство большой общей длины, например длинный грузовик с прицепом и т. п.
- В дополнение к выше указанному, в некоторых ситуациях, описанных ниже, управление рулевым колесом в экстренной ситуации может работать неправильно:
 - Когда обнаруживаемый объект находится слишком близко к автомобилю
 - Если не хватает места для выполнения маневра уклонения или в направлении уклонения имеется препятствие
 - При наличии встречного автомобиля
- Помимо перечисленного выше, в некоторых ситуациях, аналогичных указанным ниже, стены могут не обнаруживаться в качестве целевого объекта, и функция предотвращения ускорения при движении на малой скорости может работать неправильно:
 - Если сквозь стену видно пространство позади нее, например, стеклянная дверь, решетчатая ограда и т. п.

4.5 Использование систем помощи при вождении

- Если стена наклонена или низкая
- Если стена узкая, например мачта и т. п.
- Если стена сделана из растений, например живая изгородь и т. п.
- Если на стене отражается дорога и т. п.
- Когда автомобиль приближается к стене под углом

Изменение настройки предаварийной безопасности

- Систему предаварийной безопасности можно включить или отключить с помощью персональной настройки. (→стр. 428)

Система включается каждый раз, когда переключатель двигателя переводится в положение ON.

- Когда система отключена, загорается контрольная лампа PCS и на многофункциональном дисплее отображается сообщение.
- Настройку системы предаварийной безопасности можно изменить в персональных настройках. (→стр. 428)

- Когда таймер предупреждения о столкновении изменен, таймер системы управления рулевым колесом в экстренной ситуации также будет изменен.

Автомобили без передних боковых радарных датчиков: когда выбрано значение "  (позже)", помощь в управлении рулевым колесом в экстренной ситуации в большинстве случаев не срабатывает.

Автомобили с передними боковыми радарными датчиками: когда выбрано значение "  (позже)", помощь в управлении рулевым колесом в экстренной ситуации (за исключением функции активного рулевого управления) в большинстве случаев не срабатывает.

- Автомобили с камерой контроля водителя: когда система определяет,

что лицо водителя не обращено вперед, предупреждение перед столкновением и функция помощи в управлении рулевым колесом в экстренных ситуациях срабатывают в момент "  (раньше)", независимо от пользовательской настройки.

- Когда работает динамический радарный круиз-контроль, предупреждение системы предаварийной безопасности срабатывает с настройками "  (раньше)", независимо от пользовательской настройки.

4.5.4 LTA (Lane Tracing Assist, система отслеживания полосы)*

*При наличии

Функции LTA

- При движении по дороге с четкой разметкой полос движения и включенным динамическим радарным круиз-контролем с помощью передней камеры и радарного датчика обнаруживается разметка полос движения и следующие впереди и по бокам автомобили, и производится управление рулевым колесом для удержания автомобиля в пределах полосы.

Используйте эту функцию только на автомагистралях и скоростных дорогах.

Если динамический радарный круиз-контроль не работает, эта функция не работает.

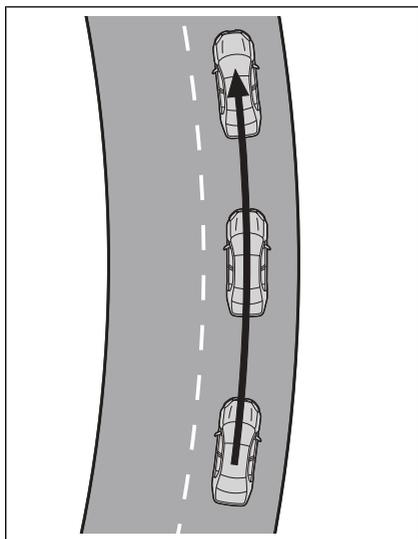
В ситуациях, в которых линии разметки полос плохо различимы или не видны, например в пробке, помощь предоставляется с использованием траектории движения автомобилей, находящихся впереди и по бокам.

Если система обнаруживает, что рулевое управление не использовалось в течение

4.5 Использование систем помощи при вождении

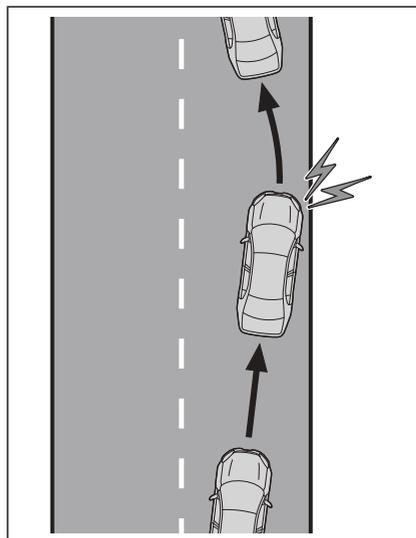
определенного промежутка времени или рулевое колесо не удерживается достаточно крепко в руках водителя, водитель подается предупреждение и функция временно отключается.

Если крепко взяться за рулевое колесо, эта функция снова начнет работать.



- Если во время работы этой функции возникает опасность выхода за пределы полосы, водителю отображается предупреждение и подается звуковой сигнал.

Когда звучит звуковой сигнал, проверьте обстановку вокруг автомобиля и вернитесь к центру полосы, аккуратно управляя рулевым колесом.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Перед использованием системы LTA

- Нельзя всецело полагаться на систему LTA. Система LTA не обеспечивает автоматическую помощь в вождении и не позволяет уделять меньше внимания безопасности движения. Водитель несет единоличную ответственность для внимательный контроль окружающей обстановки и управление рулевым колесом для обеспечения безопасности. Кроме того, водитель обязан делать периодические остановки для отдыха, например в долгой поездке.
- Неправильное или невнимательное управление может привести к аварии.
- Когда система LTA не используется, выключайте ее с помощью переключателя LTA.

4.5 Использование систем помощи при вождении

Условия работы функции

Эта функция работает при выполнении всех следующих условий.

- Система LTA обнаруживает полосы движения или траекторию движения следующих впереди автомобилей или окружающих автомобилей.
- Работает динамический радарный круиз-контроль.
- Ширина полосы составляет приблизительно от 3 до 4 м.
- Не используется рычаг указателей поворота.
- Автомобиль не движется в крутом повороте.
- Автомобиль не ускоряется или не замедляется более определенной величины.
- Рулевое колесо не поворачивается с большим усилием.
- Не сработало предупреждение о том, что руки убраны с рулевого колеса (→стр. 188).
- Автомобиль движется по центру полосы.

Временная отмена функций

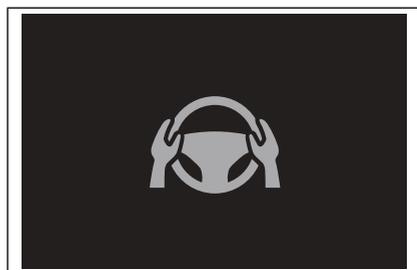
- Когда условия работы больше не выполняются, функция может быть временно отменена. Однако когда условия работы снова будут выполняться, работа функции будет автоматически восстановлена. (→стр. 188)
- Если во время работы функции перестают выполняться условия ее работы, может подаваться звуковой сигнал, указывая, что эта функция временно отключена.
- Водитель может отменить работу функции помощи в рулевом управлении, поворачивая рулевое колесо самостоятельно.

Функция предупреждения о выходе за пределы полосы во время работы системы LTA

- Даже если метод предупреждения системы LDA изменен на вибрацию рулевого колеса, когда автомобиль выходит за пределы полосы движения во время работы функции LTA, для предупреждения водителя подается звуковой сигнал.
- Если обнаружено движение рулевого колеса, необходимое для смены полосы движения, система определяет, что автомобиль не отклоняется от полосы движения, и предупреждение не подается.

Работа предупреждения о том, что водитель не держит руки на рулевом колесе

- Когда система обнаруживает, что водитель не держит руки на рулевом колесе, для предупреждения водителя на многофункциональном дисплее отображаются предупреждение о необходимости держать руки на рулевом колесе и показанный на рисунке значок. Если система обнаруживает, что водитель положил руки на рулевое колесо, предупреждение отменяется. При использовании системы твердо держите рулевое колесо, независимо от того, появляется ли предупреждение.



- Если в течение определенного времени не обнаружены никакие действия, срабатывает

предупреждение и функция временно отключается. Это предупреждение может также сработать, если водитель постоянно оказывает на рулевое колесо только небольшое воздействие.

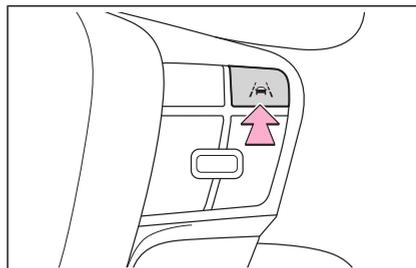
Ситуации, в которых предупреждение о том, что водитель не держит руки на рулевом колесе, может не работать должным образом

- В зависимости от состояния автомобиля, состояния управления автомобилем и дорожного покрытия функция предупреждения может не сработать.
- Автомобили с системой LCA: в следующих ситуациях система может обнаружить, что водитель не держит руки на рулевом колесе.
 - Если установлена оплетка рулевого колеса
 - Если водитель носит перчатки
 - Если на рулевом колесе имеются посторонние материалы
 - Если водитель держится за деревянную отделку, шов на коже, спицы или другие части рулевого колеса, в которых отсутствуют датчики
- Автомобили с системой LCA: в следующих ситуациях предупреждение о том, что водитель не держит руки на рулевом колесе, может не сработать, и функция LTA может продолжать работать, даже когда водитель не держит руки на рулевом колесе.
 - Когда рулевого колеса касается какой-то другой предмет, кроме руки
 - Когда широкий объект или руки находятся поперек рулевого колеса

Включение/отключение системы

Функция LTA включается и отключается при каждом нажатии переключателя LTA.

Когда функция LTA включена, загорается индикатор LTA.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Ситуации, в которых функции могут работать неправильно

В следующих ситуациях функции могут работать неправильно, и автомобиль может выехать за пределы полосы. Не следует полностью полагаться на эти функции. Водитель несет единоличную ответственность для внимательный контроль окружающей обстановки и управление рулевым колесом для обеспечения безопасности.

- Когда следующий впереди или находящийся рядом автомобиль перестраивается в другую полосу движения (ваш автомобиль может последовать за следующим впереди или рядом автомобилем и также перестроиться в другую полосу)



4.5 Использование систем помощи при вождении

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

- Когда следующий впереди или находящийся рядом автомобиль виляет (ваш автомобиль может выехать за пределы полосы движения)
- Когда следующий впереди или находящийся рядом автомобиль выходит за пределы полосы (ваш автомобиль может последовать за следующим впереди или рядом автомобилем и также выйти за пределы полосы)
- Когда следующий впереди или находящийся рядом автомобиль движется очень близко к левой или правой разделительной линии полосы (ваш автомобиль может соответственно последовать за следующим впереди или рядом автомобилем и выйти за пределы полосы)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

- Когда в окружающей области имеются движущиеся объекты или конструкции (в зависимости от положения движущегося объекта или конструкции относительно вашего автомобиля, ваш автомобиль может вильнуть)
- Когда на автомобиль воздействует порыв поперечного ветра или турбулентность от соседних автомобилей
- Ситуации, в которых датчики могут не работать надлежащим образом: (→стр. 155)
- Ситуации, в которых обнаружение полосы движения невозможно: (→стр. 172)
- Когда необходимо отключать эту систему: (→стр. 155)

Отображение работы функции рулевого управления

Отображается состояние работы системы LTA.

Контрольная лампа	Отображение полосы движения	Значок рулевого управления	Ситуация
 Белого цвета	 Серого/белого цвета	 Серого цвета	Система LTA в режиме ожидания
 Зеленого цвета	 Зеленого цвета	 Зеленого цвета	Система LTA работает
 Желтого цвета Мигает	 Желтого цвета Мигает	 Зеленого цвета	Автомобиль выходит за пределы полосы движения в сторону, с которой мигает индикация разделительной полосы

4.5.5 LCA (Lane Change Assist, система помощи при смене полосы движения)*

*При наличии

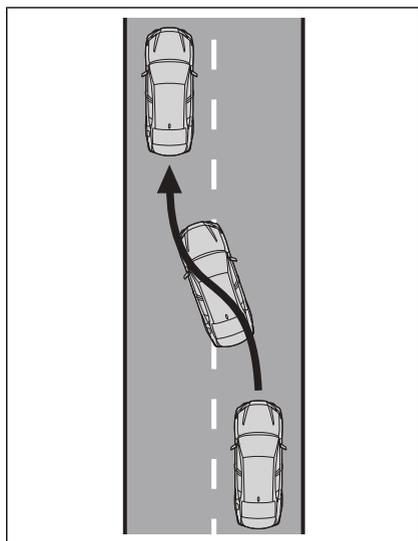
Функции системы LCA

Эта функция связана с функцией LTA и обеспечивает помощь при перестроении, управляя рулевым колесом.

Используйте эту функцию только на автомагистралях и скоростных дорогах.

Водитель может отменить управление рулевым колесом, поворачивая рулевое колесо самостоятельно.

Функция помощи при перестроении не предназначена для работы во время перестроения на развязках.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Перед использованием системы LCA

- Нельзя всецело полагаться на систему LCA. Система LCA не обеспечивает автоматическую помощь в вождении и не позволяет уделять меньше внимания другим автомобилям в соседних полосах, приближающимся автомобилям и т. п. при смене полосы. Водитель несет единоличную ответственность для внимательный контроль окружающей обстановки и управление рулевым колесом для обеспечения безопасности. Кроме того, не используйте функцию LCA для перестроения в полосы, движение по которым запрещено (полосы встречного движения, обочины дорог и т. п.).
- Неправильное или невнимательное управление может привести к аварии.

Условия работы функции

Эта функция работает при выполнении всех следующих условий.

- Система LTA работает.
- Функция помощи при смене полосы движения включена в персональных настройках.
- Скорость автомобиля находится в пределах от 80 до 140 км/ч.
- Система распознает текущую дорогу как магистраль или шоссе.
- Система обнаружила пунктирную белую линию со стороны, в которую выполняется перестроение.
- В полосе со стороны, в которую включены указатели поворота, не обнаружен автомобиль.
- Данные навигационной системы правильные.

4.5 Использование систем помощи при вождении

- Рулевое колесо не поворачивается с большим усилием.
- Не сработало предупреждение о том, что руки убраны с рулевого колеса (→стр. 188).
- Система обнаружила движущийся объект позади автомобиля по крайней мере один раз с момента запуска двигателя.

Отмена функций

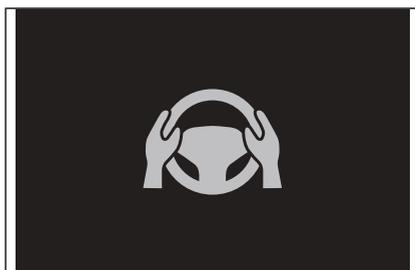
В следующих ситуациях работа функции LCA может быть отменена с соответствующей индикацией и звуковым сигналом:

- Если условия работы (→стр. 191) больше не выполняются
- Если система больше не может обнаружить линии разметки полос движения
- Когда рычаг указателей поворота переведен во второе положение
- Когда рычаг указателей поворота нажат в направлении, противоположном направлению перестроения
- Когда система обнаруживает, что водитель управляет рулевым колесом, педалью тормоза или педалью акселератора
- Сработало предупреждение о том, что водитель не держит руки на рулевом колесе (→стр. 192)

Если система обнаруживает автомобиль, который быстро приближается по полосе движения, в направлении которой включен указатель поворота, для предупреждения водителя подается звуковой сигнал и отображается сообщение. Одновременно может быть немного повернуто рулевое колесо, чтобы помочь избежать столкновения с приближающимся автомобилем.

Работа предупреждения о том, что водитель не держит руки на рулевом колесе

Когда система обнаруживает, что водитель не держит руки на рулевом колесе, для предупреждения водителя на многофункциональном дисплее отображаются предупреждение о необходимости держать руки на рулевом колесе и показанный на рисунке значок. Если система обнаруживает, что водитель положил руки на рулевое колесо, предупреждение отменяется. При использовании системы твердо держите рулевое колесо, независимо от того, появляется ли предупреждение.



Ситуации, в которых предупреждение о том, что водитель не держит руки на рулевом колесе, может не работать должным образом

- В зависимости от состояния автомобиля, состояния управления автомобилем и дорожного покрытия функция предупреждения может не сработать.
- В следующих ситуациях система может оказаться не в состоянии обнаружить, что водитель не держит руки на рулевом колесе.
 - Если установлена оплетка рулевого колеса
 - Если водитель носит перчатки
 - Если на рулевом колесе имеются посторонние материалы
 - Если водитель держится за

4.5 Использование систем помощи при вождении

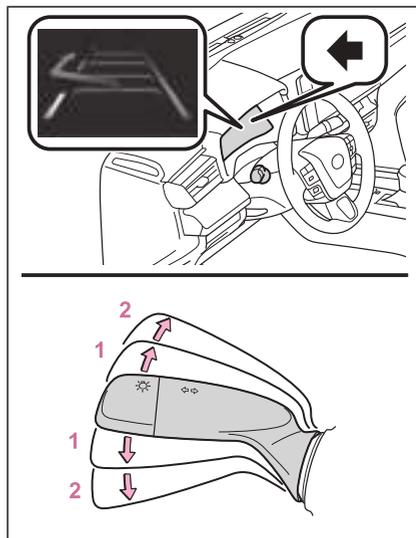
деревянную отделку, шов на коже, спицы или другие части рулевого колеса, в которых отсутствуют датчики

- В следующих ситуациях предупреждение о том, что водитель не держит руки на рулевом колесе, может не сработать, и функция LCA может продолжать работать, даже когда водитель не держит руки на рулевом колесе:
 - Когда рулевого колеса касается какой-то другой предмет, кроме руки
 - Когда широкий объект или руки находятся поперек рулевого колеса

Использование системы LCA

Если рычаг указателей поворота удерживается в положении перестроения до срабатывания звукового сигнала, отображается направление перестроения и начинает работать эта функция.

Чтобы перестраиваться в другую полосу, удерживая рычаг указателя поворотов в первом положении, без использования функции LCA, выключите параметр персональной настройки функции LCA.



1. Первое положение: функция LCA работает
2. Второе положение: функция LCA не работает

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Ситуации, в которых не следует использовать функцию LCA

- При движении по дороге с одной полосой
- Когда между текущей полосой и полосой, в которую требуется перестроиться, нет прерывистой линии

Включение/отключение системы

Функцию LCA можно включить или выключить путем настройки параметра. (→стр. 428)

4.5 Использование систем помощи при вождении

Индикация и работа системы

Отображается состояние работы системы LCA.

Индикация системы LCA	Значок рулевого управления	Состояние
 Серая стрелка и зеленая линия	 Зеленого цвета	Система LCA в режиме ожидания
 Синяя стрелка и белая линия		Система LCA работает
 Серого цвета	 Серого цвета	Во время работы системы LCA обнаружен приближающийся автомобиль
Не отображается	 Серого цвета	Во время работы системы LCA белая линия больше не обнаруживается

4.5.6 LDA (Lane Departure Alert, система предупреждения о выходе за пределы полосы)*

*При наличии

Основные функции

Система LDA предупреждает водителя, если автомобиль может отклониться от текущей полосы или курса*. Кроме того, система может немного повернуть рулевое колесо, чтобы помочь избежать выезда за пределы полосы или отклонения от курса*.

Для обнаружения разметки полос движения или курса используется передняя камера*.

*Граница между асфальтом и травой, почвой или конструкциями, такими как бордюр, ограждение и т. п.

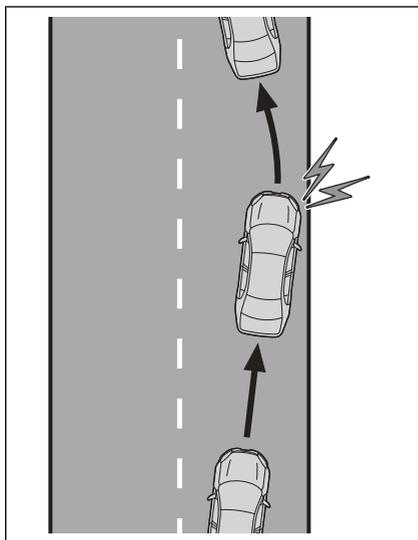
Функция предупреждения об уходе с полосы

Если система обнаруживает, что автомобиль может выйти за пределы полосы или уйти с курса*, она предупреждает водителя предупреждением на дисплее и либо частыми звуковыми сигналами, либо вибрацией рулевого колеса.

Проверьте обстановку вокруг автомобиля и вернитесь ближе к центру полосы или на курс*, аккуратно управляя рулевым колесом.

Автомобили с системой BSM: когда система определяет, что автомобиль может столкнуться с автомобилем в соседней полосе, предупреждение о выезде за пределы полосы срабатывает даже при включенном сигнале поворота.

*Граница между асфальтом и травой, почвой или конструкциями, такими как бордюр, ограждение и т. п.



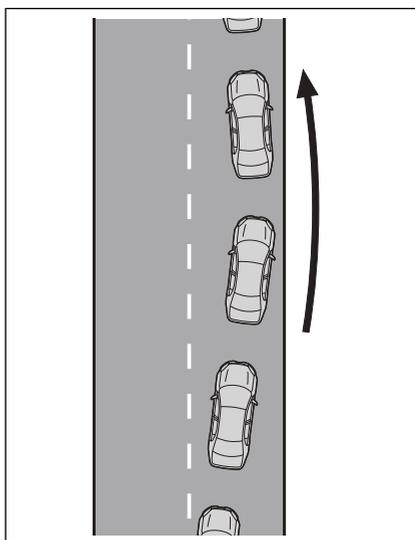
Функция предотвращения выхода за пределы полосы

Если система обнаруживает, что автомобиль может выехать за пределы полосы или отклониться от курса*, она обеспечивает помощь, управляя рулевым колесом, чтобы помочь избежать выезда за пределы полосы или отклонения от курса.

Если система обнаруживает, что рулевое управление не использовалось в течение определенного промежутка времени или рулевое колесо не удерживается достаточно крепко в руках водителя, может отображаться предупреждающее сообщение и подаваться звуковой сигнал для предупреждения водителя.

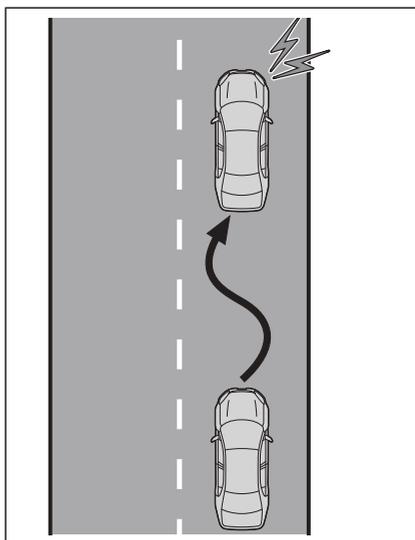
Автомобили с системой BSM: когда система определяет, что автомобиль может столкнуться с автомобилем в соседней полосе, функция предотвращения выезда за пределы полосы срабатывает даже при включенном сигнале поворота.

*Граница между асфальтом и травой, почвой или конструкциями, такими как бордюр, ограждение и т. п.



Функция предложения сделать перерыв

Если автомобиль рыскает, отображается сообщение и подается звуковой сигнал, чтобы побудить водителя сделать перерыв.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Перед использованием системы LDA

- Нельзя всецело полагаться на систему LDA. Система LDA не обеспечивает автоматическую помощь в вождении. Однако она также не позволяет водителю быть менее внимательным за рулем для обеспечения безопасности движения. Водитель несет единоличную ответственность для внимательный контроль окружающей обстановки и управление рулевым колесом для обеспечения безопасности. Кроме того, водитель обязан делать периодические остановки для отдыха, например в долгой поездке.
- Неправильное или невнимательное управление может привести к аварии.

Условия работы каждой функции

- Функция предупреждения водителя о выходе за пределы полосы/предотвращения выхода за пределы полосы
Эта функция работает при выполнении всех следующих условий.
 - Скорость автомобиля составляет приблизительно 50 км/ч или выше. Работа может быть возможна при скорости приблизительно 40 км/ч и более, если рядом с полосой движения обнаружены автомобили, мотоциклисты, велосипедисты или пешеходы.
 - Система распознает полосу движения или курс*. (Когда распознана только одна сторона, система работает только для распознанной стороны.)
 - Ширина полосы движения составляет прибл. 3 м и более.
 - Не используется рычаг указателей поворота.

(Автомобили с системой BSM: кроме случая, когда автомобиль обнаружен в направлении, в котором нажат рычаг указателей поворота.)

- Автомобиль не движется в крутом повороте.
- Автомобиль не ускоряется или не замедляется более определенной величины.
- Рулевое колесо не поворачивается на угол, достаточный для выполнения перестроения.
- Когда система VSC или TRC не отключена

*Граница между асфальтом и травой, почвой или конструкциями, такими как бордюр, ограждение и т. п.

Временная отмена функций

Когда условия работы больше не выполняются, функция может быть временно отменена. Однако когда условия работы снова будут выполняться, работа функции будет автоматически восстановлена. (→стр. 196)

Работа функции предупреждения о выходе/предотвращения выхода за пределы полосы

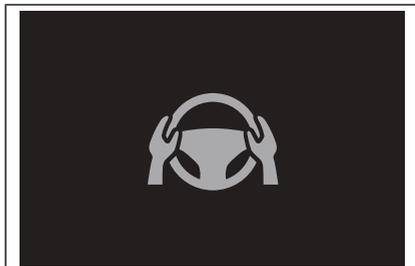
- В зависимости от скорости автомобиля, дорожных условий, угла выхода за пределы полосы и т. п., работа функции предотвращения выхода за пределы полосы может не ощущаться или функция может не сработать.
- В зависимости от условий, предупреждающий звуковой сигнал может сработать, даже если в персональной настройке выбрана вибрация.
- Если курс* не ясен или не прямой, функция предупреждения о выходе за пределы полосы или предотвращения выхода за пределы полосы может не сработать.

- Функция предупреждения о выходе за пределы полосы или функция предотвращения выхода за пределы полосы может не сработать, если система определяет, что водитель специально направляет автомобиль для объезда пешехода или припаркованного автомобиля.
- Автомобили с системой BSM: система может быть не в состоянии определить, имеется ли опасность столкновения с автомобилем в соседней полосе.
- Автомобили с камерой контроля водителя: в зависимости от состояния водителя изменяется момент срабатывания функции предупреждения о выходе за пределы полосы или функции предотвращения выхода за пределы полосы.
- Водитель может отменить работу функции предотвращения выхода за пределы полосы, поворачивая рулевое колесо.

*Граница между асфальтом и травой, почвой или конструкциями, такими как бордюр, ограждение и т. п.

Работа предупреждения о том, что водитель не держит руки на рулевом колесе

В следующей ситуации отображается сообщение и значок, предлагающие водителю взять в руки рулевое колесо, и подается звуковой сигнал, предупреждающий водителя. При использовании системы твердо держите рулевое колесо, независимо от того, появляется ли предупреждение.



- Когда система обнаруживает, что водитель не держит руки безопасно на рулевом колесе или отсутствуют действия по рулевому управлению во время работы системы предотвращения выезда за пределы полосы движения
Длительность подачи предупреждающего звукового сигнала увеличивается по мере увеличения частоты срабатывания системы помощи в рулевом управлении. Даже если система обнаружит, что водитель управляет рулевым колесом, предупреждающий звуковой сигнал звучит в течение определенного времени.

Функция предложения сделать перерыв

Эта функция работает при выполнении всех следующих условий.

- Автомобиль движется со скоростью 65 км/ч и более.
- Ширина полосы движения составляет прибл. 3 м и более.

В зависимости от состояния автомобиля и дорожных условий функция предложения сделать перерыв может не сработать.



Нажмите переключатель \Rightarrow на рулевом колесе, чтобы выключить сообщение.

Если не нажать переключатель \Rightarrow , сообщение с рекомендацией остановиться на отдых будет продолжать отображаться.

Изменение настроек системы LDA

- Систему LDA можно включить или отключить с помощью персональной настройки. (→стр. 428)
- Настройки системы LDA можно изменить в персональных настройках. (→стр. 428)
- Автомобили с камерой контроля водителя: когда система определяет, что водитель устал, функция предупреждения о выходе за пределы полосы срабатывает с настройкой "Раньше", независимо от персональной настройки. Кроме того, эта настройка сохраняется, пока не будет выключен переключатель двигателя.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Ситуации, в которых система может не работать надлежащим образом

В следующих ситуациях система может работать неправильно, и автомобиль может выехать за пределы полосы. Не следует полностью полагаться на эти функции. Водитель несет единоличную ответственность для внимательный контроль окружающей обстановки и управление рулевым колесом для обеспечения безопасности.

- Если граница между асфальтом и травой, почвой и т. п. или конструкциями, такими как бордюры, ограждения и т. п., нечеткая или непрямая
- Когда на автомобиль воздействует порыв поперечного ветра или турбулентность от соседних автомобилей
- Ситуации, в которых обнаружение полосы движения невозможно: (→стр. 172)
- Ситуации, в которых датчики могут не работать надлежащим образом: (→стр. 155)
- Ситуации, в которых некоторые или все функции системы не могут работать: (→стр. 172)
- Когда необходимо отключать эту систему: (→стр. 155)

4.5 Использование систем помощи при вождении

Индикация и работа системы

Отображаются состояние работы функции предупреждения о выходе за пределы полосы и работа системы помощи в управлении рулевым колесом этой функции.

Контрольная лампа	Отображение полосы движения	Значок рулевого управления	Ситуация
 Желтого цвета Горит	Не горит	Не горит	Система отключена
Не горит	 Серого цвета	Не горит	Линии полос движения не обнаружены системой
Не горит	 Белого цвета	Не горит	Линии полос движения обнаружены системой
 Желтого цвета Мигает	 Желтого цвета Мигает	Не горит	Функция предупреждения о выходе за пределы полосы работает для стороны, с которой мигает разделительная полоса
 Зеленого цвета	 Зеленого цвета	 Зеленого цвета	Функция предотвращения выхода за пределы полосы работает для стороны, с которой горит разделительная полоса
 Желтого цвета Мигает	 Желтого цвета Мигает	 Зеленого цвета	Функция предотвращения выхода за пределы полосы/ функция предупреждения о выходе за пределы полосы работает для стороны, с которой мигает разделительная полоса

4.5 Использование систем помощи при вождении

4.5.7 PDA (Proactive driving assist, проактивная помощь при вождении)*

*При наличии

При обнаружении обнаруживаемого объекта система проактивной помощи при вождении использует тормоза и рулевое управление, чтобы помочь предотвратить излишнее сближение автомобиля с таким объектом.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Для безопасной эксплуатации

Водитель несет единоличную ответственность за безопасность движения.

- Функция упреждающей помощи при вождении предназначена для того, чтобы предоставлять определенную помощь в обычном торможении и управлении рулевым колесом, а также помогать предотвращать слишком сильное сближение автомобиля с обнаруживаемым объектом. Однако объем этой помощи ограничен. Водитель должен по мере необходимости управлять торможением и рулевым колесом. Внимательно ознакомьтесь с указанными ниже пунктами. Не следует полностью полагаться на функцию упреждающей помощи при вождении, необходимо всегда быть внимательным за рулем.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

- Функция упреждающей помощи при вождении не позволяет водителю быть менее внимательным за рулем для обеспечения безопасного движения. Даже если система работает правильно, восприятие окружающей обстановки водителем и состояние, определяемое системой, могут различаться. Водитель должен следить за ситуацией, оценивать риски и обеспечивать безопасность движения. Нельзя полностью полагаться на эту систему для безопасного вождения автомобиля; это может привести к аварии с получением травм вплоть до смертельного исхода.
- Упреждающая помощь при вождении не является системой, позволяющей водить автомобиль невнимательно, и не может помочь водителю в условиях плохой видимости. Водитель несет единоличную ответственность за внимательное наблюдение за окружающей обстановкой и соблюдение всех мер предосторожности при вождении.

При выключении упреждающей помощи при вождении

- Ситуации, в которых датчики могут не работать надлежащим образом: (→стр. 155)
- Когда необходимо отключать эту систему: (→стр. 155)

4.5 Использование систем помощи при вождении

Условия работы системы и обнаруживаемые объекты

Работа проактивной системы помощи при вождении и обнаруживаемые объекты изменяются в зависимости от условий движения следующим образом.

Функция	Условия	Принцип работы	Обнаруживаемые объекты
Помощь в обнаружении возможных препятствий (ОАА)	Обнаружен обнаруживаемый объект, пересекающий дорогу	Для уменьшения вероятности столкновения выполняются некоторые операции торможения.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Пешеходы ■ Велосипедисты
	Обнаруживаемый объект обнаружен на краю дороги	Во избежание слишком близкого сближения с обнаруженным объектом предоставляется помощь в виде определенных операций торможения и рулевого управления в соответствии с окружающей обстановкой. Операции рулевого управления выполняются таким образом, чтобы автомобиль не выехал за пределы текущей полосы движения.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Пешеходы ■ Велосипедисты ■ Припаркованные автомобили
Помощь в замедлении (ДА)	Обнаружен следующий впереди автомобиль или соседний автомобиль, встраивающийся перед вашим автомобилем	Автомобиль плавно снижает скорость, чтобы избежать слишком сильного сокращения дистанции между автомобилями.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Следующие впереди автомобили ■ Мотоциклисты
	По ходу движения автомобиля обнаружен поворот	Если скорость автомобиля слишком высока для прохождения находящегося впереди поворота, автомобиль плавно замедляется.	Отсутствует
Помощь в управлении рулевым колесом (СА)	Обнаружена полоса движения	Система предвидит действия водителя и помогает в управлении рулевым колесом.	Отсутствует

Скорости автомобиля, на которых может работать эта система

- Помощь, когда обнаруживаемый объект пересекает дорогу
Приблизительно 30–60 км/ч
- Помощь, когда обнаруживаемый объект находится сбоку от дороги
Приблизительно 30–60 км/ч

- Помощь при замедлении следующего впереди автомобиля
Приблизительно 20 км/ч или более
- Помощь в замедлении перед криволинейным участком
Приблизительно 20 км/ч или более
- Помощь в управлении рулевым колесом в пределах полосы

4.5 Использование систем помощи при вождении

Приблизительно 10–140 км/ч

Работа системы отменяется, когда

- В следующих ситуациях работа системы отменяется:
 - Если работает динамический радарный круиз-контроль или круиз-контроль
 - Когда система PCS выключена
 - Ситуации, в которых некоторые или все функции системы не могут работать: (→стр. 172)
 - Если выбрано положение трансмиссии P, R или N
 - Отстегнут ремень безопасности водителя
- В следующих ситуациях работа усилителя экстренного торможения отменяется:
 - Приблизительно 15 км/ч или менее
 - Когда по оценке системы достигнута определенная скорость автомобиля в соответствии с окружающей обстановкой
- В следующих ситуациях работа системы может быть отменена:
 - При срабатывании системы помощи при движении для управления торможением или ограничения мощности двигателя (Например: система предварийной безопасности PCS, система управления началом движения)
 - Когда система определяет, что обнаруживаемый объект удалился от вашего автомобиля
 - Когда обнаружение линий полос движения становится невозможным
 - Когда нажата педаль тормоза
 - Когда нажата педаль акселератора
 - Когда рулевое колесо повернуто с усилием, превышающим определенное пороговое усилие
 - Когда рычаг указателей поворота переведен в положение поворота налево или направо

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Ситуации, в которых система может не работать надлежащим образом

- Ситуации, в которых обнаружение полосы движения невозможно: (→стр. 172)
- Если обнаруживаемый объект остановился непосредственно перед тем, как оказаться на пути вашего автомобиля
- При проезде очень близко от обнаруживаемого объекта, находящегося за ограждением, забором и т. п.
- При перестроении в другую полосу во время обгона обнаруживаемого объекта
- При проезде мимо обнаруживаемого объекта, который перестраивается в другую полосу движения или поворачивает налево или направо
- Когда в окружающей области имеются объекты (ограждения, столбы линии электропередач, деревья, стены, заборы, столбы, дорожные конусы, почтовые ящики и т. п.)
- При наличии на дороге узоров или краски перед автомобилем, которые могут быть ошибочно распознаны как обнаруживаемый объект
- При проезде через место с конструкциями, висящими низко над дорогой (туннель с низким потолком, дорожный знак, рекламный щит и т. п.)
- При движении по заснеженным, обледенелым или неровным дорогам
- Если к автомобилю приближается обнаруживаемый объект
- Если ваш автомобиль или обнаруживаемый объект виляет
- Если движение обнаруживаемого объекта изменяется (изменение направления, резкое ускорение или замедление и т. п.)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

- При внезапном приближении обнаруживаемого объекта
- Когда движущийся впереди автомобиль или мотоциклист находится не ровно перед вашим автомобилем
- При наличии над объектом строительной конструкции
- Если часть обнаруживаемого объекта скрыта другим объектом (габаритный багаж, зонтик, ограждение и т. п.)
- Если несколько обнаруживаемых объектов перекрываются
- Если от обнаруживаемого объекта отражается яркий свет, например солнечные лучи или фары другого автомобиля
- Если обнаруживаемый объект имеет белый цвет и выглядит очень ярким
- Если цвет или яркость обнаруживаемого объекта приводят к тому, что он сливается с окружающей обстановкой
- Если обнаруживаемый объект встраивается перед вашим автомобилем или появляется рядом с автомобилем
- При приближении к находящемуся впереди автомобилю, который расположен перпендикулярно или под углом к вашему автомобилю либо обращен к вашему автомобилю
- Если припаркованный автомобиль стоит перпендикулярно или под углом к вашему автомобилю
- Когда велосипед детский, на велосипеде перевозится большой груз, на велосипеде сидит второй пассажир или велосипед имеет необычную форму (велосипеды, оборудованные детским сиденьем, тандемные велосипеды и т. п.)
- Если пешеходы или велосипедисты ростом ниже приблизительно 1 м или выше приблизительно 2 м

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

- Если силуэт пешехода или велосипедиста нечеткий (например, когда они одеты в плащ, носят длинную юбку и т. п.)
- Если пешеход или велосипедист наклонился вперед или присел на корточки
- Если пешеход или велосипедист движется с высокой скоростью
- Если пешеход толкает коляску, кресло-коляску, велосипед или другое транспортное средство
- Когда обнаруживаемый объект сливается с окружающей областью, например при низкой освещенности (на закате или в сумерках) или в темноте (ночью, в тоннеле и т. п.)
- Если ширина полосы движения составляет 4 м и более
- Если ширина полосы движения составляет 2,5 м и менее
- Если автомобиль остается неподвижен в течение определенного времени после запуска двигателя
- При повороте влево или вправо или через несколько секунд после поворота влево или вправо
- Во время перестроения в другую полосу или в течение нескольких секунд после такого перестроения
- При входе в поворот, при движении в повороте и в течение нескольких секунд после движения по кривой

Изменение настроек упреждающей помощи при вождении

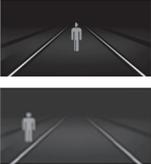
- Функцию упреждающей помощи при вождении можно включить или отключить с помощью персональной настройки. (→стр. 428)
- В персональных настройках можно изменить следующие настройки функция упреждающей помощи при вождении. (→стр. 428)

4.5 Использование систем помощи при вождении

Индикация работы системы

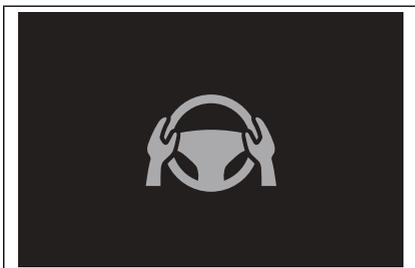
В зависимости от ситуации, отображаются следующие индикаторы или значки.

Некоторые значки могут отображаться только после переключения индикации на экран информации систем помощи для обеспечения безопасности при вождении.

Значок	Значение
	<ul style="list-style-type: none">■ Белого цвета: отслеживание обнаруживаемых объектов■ Зеленого цвета: работает система помощи для обнаруживаемых объектов, пересекающих дорогу или находящихся на краю дороги
	Обнаружен пешеход, переходящий дорогу или стоящий на краю дороги, и работает система помощи в торможении или управлении рулевым колесом
	Обнаружен автомобиль на краю дороги, и работает система помощи в торможении или управлении рулевым колесом
	<ul style="list-style-type: none">■ Работает система помощи в управлении рулевым колесом, чтобы предотвратить опасное сближение с обнаруживаемым объектом на краю дороги■ Когда работает помощь в управлении рулевым колесом
	Работает система помощи при замедлении следующего впереди автомобиля
	Предупреждение для поддержания должной дистанции между автомобилями
	Работает система помощи для замедления при движении в повороте

Работа предупреждения о том, что водитель не держит руки на рулевом колесе

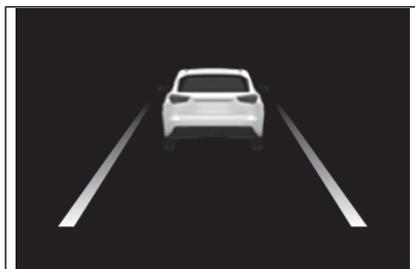
В следующих ситуациях для предупреждения водителя на дисплее отображаются предупреждение о необходимости держать руки на рулевом колесе и показанный на рисунке значок. Если система обнаруживает, что водитель положил руки на рулевое колесо, предупреждение отменяется. При использовании системы твердо держите рулевое колесо, независимо от того, появляется ли предупреждение.



- Когда работает функция помощи при пересечении дороги обнаруживаемым объектом или при нахождении обнаруживаемого объекта на краю дороги и система определяет, что водитель не держит рулевое колесо руками
Если в течение определенного времени не будут обнаружены никакие действия, подается звуковой сигнал и срабатывает предупреждение. Это предупреждение может также сработать, если водитель постоянно оказывает на рулевое колесо только небольшое воздействие.

Предупреждение после помощи при замедлении следующего впереди автомобиля завершилось

Если после завершения работы функции помощи при замедлении следующего впереди автомобиля водитель не нажимает педаль тормоза или акселератора и автомобиль приближается к следующему впереди автомобилю, дисплей начинает мигать и подается звуковой сигнал, чтобы побудить водителя к торможению. Если система определяет, что водитель нажимает педаль тормоза или акселератора, предупреждение отменяется.



4.5.8 FCTA (Front Cross Traffic Alert, предупреждение водителя о поперечном движении спереди)*

*При наличии

При медленном приближении к перекрестку и т. п. возможно обнаружение автомобилей, которые приближаются слева и справа перед вашим автомобилем, и оповещение водителя об этих автомобилях.

Управление системой FCTA

- Когда на перекрестке система обнаруживает автомобиль, приближающийся слева или справа перед вашим автомобилем, отображается уведомление.
– Индикация на ветровом стекле

4.5 Использование систем помощи при вождении



- Когда система определяет, что ваш автомобиль вот-вот выедет на перекресток, хотя слева или справа перед вашим автомобилем приближается другой автомобиль, подается звуковой сигнал и отображается сообщение, побуждающее нажать педаль тормоза.
– Многофункциональный дисплей



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Для безопасной эксплуатации

Водитель несет единоличную ответственность за безопасность движения. Внимательно следите за окружающей обстановкой с целью обеспечения безопасного вождения. Система FCTA — это вспомогательная система, которая информирует водителя об автомобилях, приближающихся слева или справа перед вашим автомобилем. Нельзя слишком сильно полагаться на эту систему: это

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

может привести к аварии с получением травм вплоть до смертельного исхода. Детали отображения предупреждения могут различаться в зависимости от фактических условий движения. Хотя индикация предупреждения через определенное время прекращается, это необязательно означает, что около вашего автомобиля нет других автомобилей или пешеходов.

Условия работы системы FCTA

Система будет работать только при соблюдении всех перечисленных ниже условий:

- Выбрано положение трансмиссии, отличное от Р или R
- Скорость автомобиля не превышает прикл. 15 км/ч
- Автомобиль приближается слева или справа перед вашим автомобилем на скорости приблизительно от 10 до 60 км/ч
- Перед вашим автомобилем нет других автомобилей
- Водитель не нажимает сильно педаль акселератора
- Водитель не нажимает сильно педаль тормоза

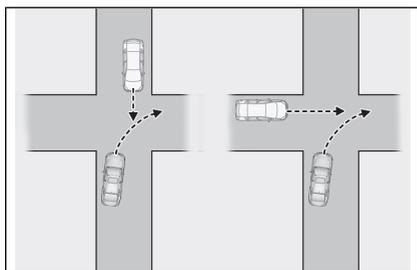
Ситуации, в которых система может сработать даже при отсутствии приближающихся автомобилей

В определенных ситуациях, таких как указанные ниже, система может сработать даже при отсутствии приближающихся автомобилей:

- При приближении к объектам на обочине дороги, таким как ограждения, дорожные знаки, столбы, уличное освещение, деревья, высокая трава, стены и т. п.
- При проезде мимо объекта на обочине, например мимо припаркованного автомобиля

4.5 Использование систем помощи при вождении

- Когда автомобиль или пешеход приближается слева или справа перед автомобилем на некотором расстоянии
- Когда автомобиль или пешеход движется по парковке и т. п. рядом с полосой, в которой находится ваш автомобиль
- Когда пешеход или велосипедист приближается по тротуару
- Когда автомобиль или пешеход удаляется от вашего автомобиля
- Когда приближающийся автомобиль замедляется или останавливается
- Когда приближающийся автомобиль поворачивает налево/направо непосредственно перед вашим автомобилем
- Когда пешеход приближается к вашему автомобилю
- Когда встречный автомобиль поворачивает направо или налево
- Когда ваш автомобиль выезжает на перекресток перед автомобилем, приближающимся слева или справа перед вашим автомобилем
- Когда ваш автомобиль стоит на светофоре, и слева или справа перед вашим автомобилем приближается другой автомобиль
- При выполнении левого или правого поворота перед приближающимся автомобилем



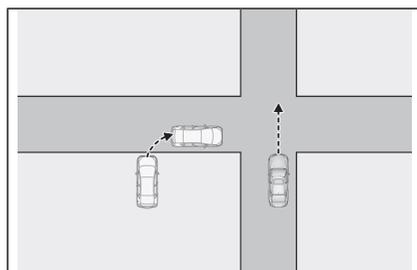
- Когда встречный автомобиль приближается и проезжает мимо

- Когда вас обгоняет другой автомобиль
- При движении рядом с другим автомобилем или пешеходом
- Когда автомобиль или пешеход приближается сбоку от вашего автомобиля

Ситуации, в которых система может не работать надлежащим образом

В ситуациях, подобных указанным ниже, автомобиль может не обнаруживаться передним боковым радарным датчиком и система может работать неправильно:

- Если приближающийся автомобиль внезапно перемещается (резкое изменение направления движения, ускорение, замедление и т. п.)



- Если автомобиль приближается слева или справа перед автомобилем по диагонали
- Когда автомобиль приближается слева или справа перед автомобилем на некотором расстоянии
- Когда имеется объект между вашим автомобилем и приближающимся автомобилем
- Когда приближаются несколько автомобилей, находящихся на небольшом расстоянии друг от друга
- Ситуации, в которых датчики могут не работать надлежащим образом: (→стр. 155)

4.5 Использование систем помощи при вождении

- Ситуации, в которых некоторые или все функции системы не могут работать: (→стр. 172)

Изменение настроек системы FCTA

- Систему FCTA можно включить или выключить путем настройки параметра. (→стр. 428)
- С помощью персональной настройки можно изменить следующие настройки системы FCTA. (→стр. 428)

4.5.9 RSA (Road Sign Assist, система информирования о дорожных знаках)*

*При наличии

Система RSA с помощью передней камеры и/или мультимедийной системы (когда доступна информация об ограничении скорости) обнаруживает определенные дорожные знаки и предупреждает водителя с помощью индикации на дисплеях и звуковых сигналов.

Для поддержания работы функции отображения ограничения скорости необходимо регулярно обновлять картографические данные*.

*Подробные сведения об обновлениях см. в "Руководстве по эксплуатации мультимедийной системы".

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Для безопасной эксплуатации

- Независимо от наличия индикации/звукового сигнала системы RSA, включая условное оповещение об ограничении максимальной скорости, водитель несет единоличную ответственность за безопасность движения и соблюдение правил дорожного движения. Поэтому нельзя всецело полагаться на эту систему. Водителю всегда необходимо обращать пристальное

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

внимание на окружающую автомобиль обстановку и соблюдать все меры предосторожности при вождении.

- Не следует полностью полагаться на систему RSA. Система RSA помогает водителю, предоставляя ему информацию о дорожных знаках, но не заменяет собой зрение и осведомленность водителя. Водитель несет единоличную ответственность за безопасность движения. Внимательно следите за окружающей обстановкой с целью обеспечения безопасного вождения.

Ситуации, в которых не следует использовать функцию RSA

- Когда необходимо отключать эту систему: (→стр. 428)

Ситуации, в которых система может не работать надлежащим образом

- Ситуации, в которых датчики могут не работать надлежащим образом: (→стр. 428)

Функция отображения

- Когда передняя камера обнаруживает знак или информация о знаке доступна в мультимедийной системе, этот знак отображается на дисплее.
- Могут отображаться несколько знаков.
В зависимости от технических характеристик автомобиля, количество отображаемых знаков может быть ограничено.

Условия отображения знаков

Знаки отображаются при выполнении следующих условий:

- Система обнаружила дорожный знак

В следующих ситуациях знак может перестать отображаться:

- Если новый знак не был обнаружен на определенном расстоянии
- Если система определила, что автомобиль теперь движется по другой дороге, например после поворота налево или направо

Ситуации, в которых функция отображения может работать неправильно

В следующих ситуациях система RSA может не работать должным образом, может не обнаруживать знаки или может отображать неправильный знак. Однако это не свидетельствует о неисправности.

- Если знак загрязнен, выцвел, наклонен или погнут
- При низкой контрастности электронного знака
- Если весь знак или его часть скрыта листьями деревьев, фонарным столбом и т. п.
- Если знак был виден передней камере только в течение короткого периода времени
- Если неправильно определено состояние движения (поворот, смена полосы движения и т. п.)
- Если знак установлен сразу после пересечения шоссе или в соседней полосе движения непосредственно перед их слиянием
- Если к задней стороне следующего впереди автомобиля прикреплены наклейки
- Если знак, аналогичный поддерживаемому системой знаку, определен как поддерживаемый системой знак
- Если знак ограничения скорости для подъездной дороги находится в зоне обнаружения передней камеры
- При движении по кольцевой развязке

- Когда обнаружен знак, предназначенный для грузовиков и т. п.
- Если у знака имеется дополнительная табличка (конец зоны действия, день недели, время суток и т. п.)
- Когда имеется знак в закрытой для движения области, например в зоне проведения дорожных работ
- Когда автомобиль движется в стране с другим направлением движения автотранспорта
- Когда данные карты мультимедийной системы устарели
- Когда мультимедийная система не может использоваться

В этом случае знаки, отображаемые на многофункциональном дисплее и дисплее навигационной системы, могут отличаться.

Функция уведомления

В указанных ниже ситуациях система RSA выводит предупреждение для уведомления водителя.

- Если скорость автомобиля превышает порог предупреждения о скорости для отображаемых на дисплее знаков ограничения скорости, индикация соответствующего знака выделяется и подается звуковой сигнал. Кроме того, при изменении отображаемого ограничения скорости в связи с изменением зон движения и т. п., соответствующий знак выделяется на дисплее и подается звуковой сигнал*, чтобы предупредить водителя.*
*Доступность выделенного отображения и подачи звукового сигнала зависит от страны, в которой доступен автомобиль.
- Когда система RSA обнаруживает знак, запрещающий въезд, и на основе информации карты мультимедийной системы

4.5 Использование систем помощи при вождении

обнаруживает, что автомобиль заехал в эту область, отображаемый на многофункциональном дисплее знак "Въезд запрещен" мигает и подается звуковой сигнал. (Автомобили с мультимедийной системой)

Условия работы функций уведомления

- Функция уведомления о превышении скорости
Эта функция будет работать только при соблюдении следующего условия:
 - Система распознала знак ограничения скорости.
- Функция уведомления о запрете въезда
Эта функция будет работать при соблюдении всех перечисленных ниже условий:
 - Системой одновременно обнаружено несколько знаков "Въезд запрещен".
 - Автомобиль проезжает между знаками "Въезд воспрещен", распознанными системой.
 - Автомобиль оснащен встроенной мультимедийной системой.

Поддерживаемые типы дорожных знаков

Могут отображаться дорожные знаки следующих типов.

Однако нестандартные или недавно введенные дорожные знаки могут не отображаться.

Знаки ограничения скорости*

	Начало ограничения скорости/Начало зоны ограничения максимальной скорости
---	---

	Конец ограничения скорости/Конец зоны ограничения максимальной скорости
---	---

*Информация об ограничении скорости  не отображается, когда отсутствует информация о знаках ограничения скорости или знаках, связанных с ограничением скорости.

	Ограничение скорости
---	----------------------

*Информации о предельной скорости не отображается (), когда отсутствует информация о знаках ограничения скорости.

Информация, связанная с ограничением скорости

	Автомагистраль
	Съезд с автомагистрали
	Скоростная магистраль
	Съезд с автомагистрали
	Начало населенного пункта

4.5 Использование систем помощи при вождении

	Конец населенного пункта
	Начало жилой зоны
	Конец жилой зоны

*¹Отображается, если обнаружен дорожный знак, но в мультимедийной системе отсутствует информация об ограничении скорости.

*²Информация об ограничении скорости  не отображается, когда отсутствует информация о знаках ограничения скорости или знаках, связанных с ограничением скорости.

Знаки запрета обгона

	Начало запрета обгона
	Конец запрета обгона

Прочие дорожные знаки

	Въезд запрещен*
	Конец запрета

	Стоп
	Предупреждение

*Для автомобилей с навигационной системой

Ограничение скорости с дополнительным знаком*¹

	Лед
	Имеется дополнительная табличка* ²
	Съезд направо
	Съезд налево
	Время

*¹Отображается одновременно со знаком ограничения скорости.

*²Содержание не распознано.

Ограничение скорости с дополнительным знаком*

	Время
---	-------

*Отображается одновременно со знаком ограничения скорости.

4.5 Использование систем помощи при вождении

- В зависимости от технических характеристик автомобиля, знаки могут отображаться с наложением.



Изменение настроек системы RSA

С помощью персональной настройки можно изменить следующие настройки системы RSA. (→стр. 428)

В определенных странах система и некоторые функции автоматически включаются каждый раз, когда включается переключатель двигателя.

4.5.10 Динамический радарный круиз-контроль*

*При наличии

Этот динамический радарный круиз-контроль обнаруживает автомобили впереди, определяет текущее расстояние между автомобилями, а также обеспечивает надлежащее расстояние до автомобиля, следующего впереди. Требуемое расстояние между автомобилями можно задать с помощью соответствующего переключателя.

Динамический радарный круиз-контроль предназначен для использования только на автомагистралях и шоссе.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Для безопасной эксплуатации

- Водитель несет единоличную ответственность за безопасность движения. Не следует полностью полагаться на эту систему, внимательно следите за окружающей обстановкой с целью обеспечения безопасного вождения.
- Динамический радарный круиз-контроль обеспечивает помощь в вождении для снижения нагрузки на водителя. Однако имеются ограничения в предоставляемой помощи. Внимательно ознакомьтесь с указанными ниже пунктами. Нельзя всецело полагаться на эту систему. Всегда ведите автомобиль осторожно.
 - Условия, в которых система может работать неправильно:
 - стр. 212
- Устанавливайте скорость соответственно действующему ограничению скорости, интенсивности движения, состоянию дороги, погодным условиям и т. п. Ответственность за проверку установленной скорости лежит на водителе.
- Даже если система работает правильно, состояние следующего впереди автомобиля, воспринимаемое водителем, и состояние, определяемое системой, могут различаться. Поэтому водитель должен следить за ситуацией, оценивать риски и обеспечивать безопасность движения. Нельзя полностью полагаться на эту систему для безопасного вождения автомобиля: это может привести к аварии с получением травм вплоть до смертельного исхода.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)**Меры предосторожности в отношении систем помощи при вождении**

Соблюдайте следующие меры предосторожности, поскольку существуют ограничения на помощь, обеспечиваемую системой. Нельзя полностью полагаться на эту систему: это может привести к аварии с получением травм вплоть до смертельного исхода.

- Сведения о поддержке, предоставляемой для зрения водителя

Динамический радарный круиз-контроль предназначен только для помощи водителю в определении расстояния между его автомобилем и следующим перед ним другим автомобилем. Он не является системой, позволяющей водить автомобиль беспечно или невнимательно, и не может помочь водителю в условиях плохой видимости.

Водитель должен контролировать окружающую обстановку, даже когда автомобиль остановился.

- Сведения о поддержке, предоставляемой водителю для принятия решений

Динамический радарный круиз-контроль определяет, находится ли расстояние между данным автомобилем и движущимся впереди автомобилем в заданном диапазоне. Эта система не может принимать никакие другие решения. Поэтому водителю необходимо сохранять бдительность и определять, существует ли вероятность возникновения опасности.

- Сведения о поддержке, предоставляемой для водителя

Динамический радарный круиз-контроль не включает функции, которые могут

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

предотвратить или избежать столкновения с автомобилями, следующими перед вашим автомобилем. Поэтому при наличии любой потенциальной опасности водитель должен незамедлительно взять на себя прямое управление автомобилем и действовать так, чтобы обеспечить безопасность.

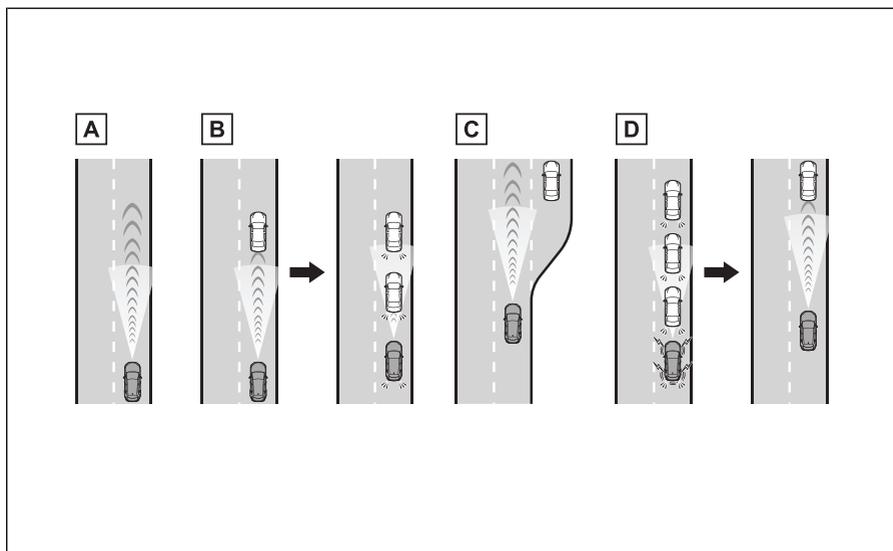
Ситуации, в которых не следует использовать систему динамического радарного круиз-контроля

Не пользуйтесь динамическим радарным круиз-контролем в перечисленных ниже ситуациях. Так как система не может обеспечить соответствующее управление, ее использование может привести к аварии и, в результате, смертельному исходу или тяжелым травмам.

- Дороги, на которых присутствуют пешеходы, велосипедисты и т. п.
- При движении по въезду на автомагистраль или скоростную дорогу либо по выезду с них
- Если часто подается звуковой сигнал предупреждения о сближении

4.5 Использование систем помощи при вождении

Основные функции



A Движение с постоянной скоростью:
Если впереди нет автомобилей
Автомобиль движется со скоростью, заданной водителем.
Если заданная скорость автомобиля будет превышена при движении вниз по уклону, индикация заданной скорости автомобиля мигает и подается звуковой сигнал.

B Замедление и следование за другим автомобилем:
Если впереди обнаружен автомобиль, движущийся со скоростью ниже заданной скорости вашего автомобиля
Если перед вашим автомобилем обнаружен другой автомобиль, ваш автомобиль автоматически замедляется и, если требуется более значительное снижение скорости, применяются тормоза (при этом включаются стоп-сигналы).
Автомобиль контролируется для сохранения заданной водителем дистанции между автомобилями, в соответствии с изменением

скорости следующего впереди автомобиля. Если автомобиль замедляется недостаточно быстро, и автомобиль приближается к следующему впереди автомобилю, подается звуковой сигнал предупреждения о сближении.

C Разгон:
Если впереди больше нет других автомобилей, движущихся со скоростью ниже заданной скорости автомобиля
Автомобиль разгоняется до достижения заданной скорости, затем возобновляется движение с постоянной скоростью.

D Начало движения:
Если следующий впереди автомобиль останавливается, ваш автомобиль также останавливается (контролируемая остановка). После того как следующий впереди автомобиль начнет движение, нажмите переключатель "RES" или педаль акселератора для

4.5 Использование систем помощи при вождении

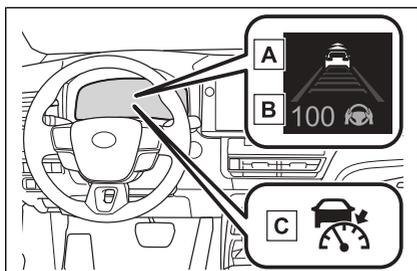
возобновления движения в режиме следования (операция начала движения). Если не выполнить операцию начала движения, контролируемая остановка продолжается.

Автомобили с системой контроля водителя и LCA: если при движении по автомагистрали или шоссе следующий впереди автомобиль останавливается, ваш автомобиль также останавливается. На некоторых автомагистралях и шоссе

если система определяет, что следующий впереди автомобиль возобновил движение не позднее прибл. 3 минут после остановки, для предупреждения водителя подается звуковой сигнал и отображается сообщение на многофункциональном дисплее, и автомобиль начинает движение вслед за находящимся впереди автомобилем. (Увеличенное время возобновления)

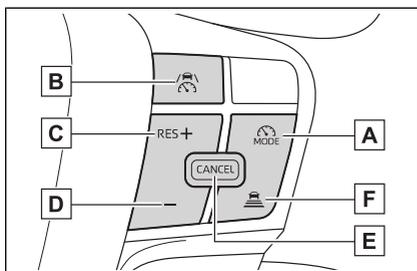
Компоненты системы

Дисплей приборов



- A** Многофункциональный дисплей
- B** Заданная скорость автомобиля
- C** Индикаторы

Переключатели



- A** Переключатель выбора режимов помощи при вождении

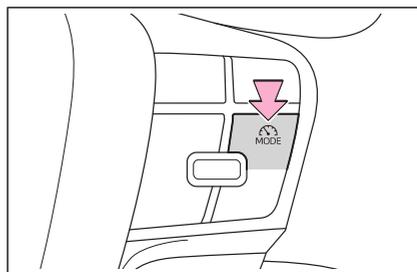
- B** Переключатель помощи при вождении
- C** Переключатель "+" / переключатель "RES"
- D** Переключатель "-"
- E** Переключатель отмены
- F** Переключение расстояния между автомобилями

Использование динамического радарного круиз-контроля

Настройка скорости автомобиля

1. Нажмите переключатель выбора режима помощи при вождении, чтобы выбрать режим адаптивного круиз-контроля.

Загорится индикатор динамического радарного круиз-контроля.

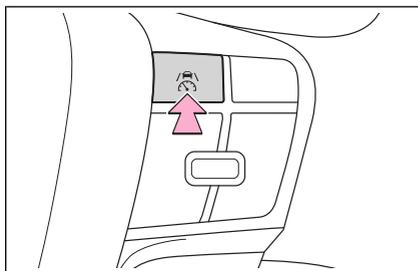


4.5 Использование систем помощи при вождении

2. С помощью акселератора увеличьте или уменьшите скорость автомобиля до требуемой (приблизительно 30 км/ч или выше) и нажмите переключатель помощи при вождении, чтобы задать скорость автомобиля.

Заданная скорость автомобиля отображается на многофункциональном дисплее.

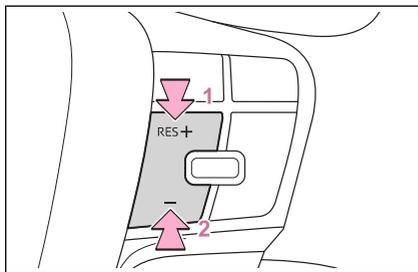
Скорость автомобиля в момент отпускания переключателя становится заданной скоростью автомобиля.



Регулировка заданной скорости автомобиля

- Регулировка заданной скорости автомобиля с помощью переключателей

Для изменения заданной скорости автомобиля нажимайте переключатель "+" или "-", пока не будет отображаться требуемая скорость.



1. Увеличение заданной скорости автомобиля

2. Уменьшение заданной скорости автомобиля

Регулировка коротким нажатием: нажмите переключатель

Регулировка долгим нажатием: нажмите и удерживайте переключатель, пока не будет достигнута требуемая заданная скорость автомобиля.

Заданная скорость автомобиля увеличивается или уменьшается следующим образом:

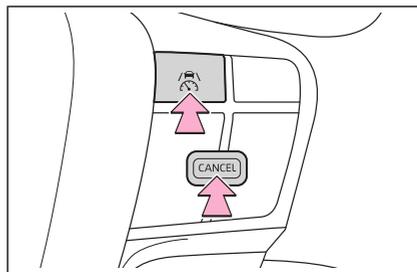
Регулировка коротким нажатием: по 1 км/ч или на 1 милю/ч при каждом нажатии переключателя

Регулировка длительным нажатием: последовательное непрерывное увеличение или уменьшение на 5 км/ч или 5 миль/ч, пока переключатель удерживается нажатым

Шаг регулировки заданной скорости автомобиля можно изменить с помощью персональной настройки.

- Повышение заданной скорости автомобиля с помощью педали акселератора
1. Нажмите педаль акселератора, чтобы разогнать автомобиль до требуемой скорости.
 2. Нажмите переключатель "+".

Отмена/возобновление контроля



1. Для отмены контроля нажмите переключатель отмены или переключатель помощи при вождении.

4.5 Использование систем помощи при вождении

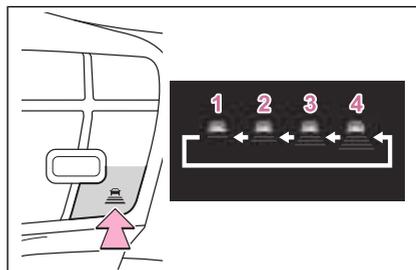
Контроль также отменяется при нажатии педали тормоза.
(Если автомобиль был остановлен под управлением системы, нажатие педали тормоза не отменяет контроль.)

2. Нажмите переключатель “RES” для возобновления контроля.

Изменение расстояния между автомобилями

При каждом нажатии переключателя изменяется настройка расстояния между автомобилями следующим образом:

Если обнаружен следующий впереди автомобиль, отображается метка следующего впереди автомобиля.



Номер рисунка	Расстояние между автомобилями	Приблизительное расстояние (скорость автомобиля: 100 км/ч)
1	Малая дистанция	Приблизительно 25 м
2	Средняя дистанция	Примерно 30 м
3	Большая дистанция	Приблизительно 45 м
4	Очень большая дистанция	Приблизительно 60 м

Фактическое расстояние между автомобилями изменяется в соответствии со скоростью автомобиля. Кроме того, когда автомобиль останавливается под управлением системы, он останавливается на определенном расстоянии от следующего впереди автомобиля, в зависимости от ситуации и независимо от данной настройки.

Условия функционирования

- Выбрано положение трансмиссии D.
- Требуемая заданная скорость может быть установлена, когда скорость автомобиля составляет приблизительно 30 км/ч и более.
 - Если задать скорость автомобиля во время движения со скоростью ниже примерно 30 км/ч, заданная скорость автомобиля будет около 30 км/ч.
 - Если скорость автомобиля задана при движении со скоростью, превышающей верхний предел системы, заданная скорость автомобиля будет равна верхнему пределу системы.

Ускорение после задания скорости автомобиля

Как и при обычном движении, ускориться можно, нажав педаль акселератора. После ускорения автомобиль вернется к заданной скорости. Однако в режиме контроля расстояния между автомобилями скорость автомобиля может уменьшиться до уровня ниже заданной для поддержания требуемого расстояния до движущегося впереди автомобиля.

4.5 Использование систем помощи при вождении

Когда автомобиль останавливается под управлением системы в режиме следования за находящимся впереди автомобилем

- Если нажать переключатель "RES", когда автомобиль остановлен под управлением системы, и находящийся впереди автомобиль начнет движение не позднее приблизительно 3 секунд после нажатия, движение в режиме следования будет возобновлено.
- Если находящийся впереди автомобиля начнет движение не позднее чем через приблизительно 3 секунды после того, как ваш автомобиль останавливается системой, движение в режиме следования возобновляется.

Автоматическая отмена режима контроля расстояния между автомобилями

В следующих ситуациях режим контроля расстояния между автомобилями автоматически отменяется:

- Когда срабатывает управление торможением или управление ограничением мощности системы помощи при вождении (Например: система предаварийной безопасности, предотвращение непреднамеренного начала движения)
- Если включен стояночный тормоз
- Если во время движения отстегнут ремень безопасности водителя
- Когда отключена предаварийная система безопасности
- Если автомобиль остановлен системой на крутом склоне
- Если автомобиль остановлен системой и обнаруживаются следующие обстоятельства:
 - Отстегнут ремень безопасности водителя
 - Открыта дверь водителя

– Прошло приблизительно 3 минуты после того, как автомобиль был остановлен

Стояночный тормоз может быть включен автоматически.

- Ситуации, в которых некоторые или все функции систему не могут работать: (→стр. 172)

Предупреждающее сообщение и звуковые сигналы системы динамического радарного круиз-контроля

Для безопасной эксплуатации: →стр. 165

Следующие впереди автомобили, которые могут обнаруживаться неправильно

Если в следующих ситуациях система не может обеспечить достаточное замедление или ускорение, используйте педаль тормоза или педаль акселератора, в зависимости от условий.

Так как датчик может неправильно определять такие транспортные средства, сигнал предупреждения о сближении может не сработать.

- Когда перед автомобилем резко встраивается другой автомобиль или другой автомобиль очень медленно либо очень быстро перестраивается в другую полосу ближе к вашему автомобилю или дальше от него
- При смене полосы движения
- Когда автомобиль перед вами движется с низкой скоростью
- Когда другой автомобиль остановился в той же полосе, что и ваш автомобиль
- Когда мотоциклист движется в той же полосе, что и ваш автомобиль

Условия, в которых система может работать неправильно

В следующих ситуациях при необходимости используйте педаль тормоза (или педаль акселератора, в зависимости от ситуации).

Поскольку датчик может не суметь правильно обнаружить автомобиль, система может работать неправильно.

- Если движущийся впереди автомобиль резко тормозит
- При смене полосы движения на низких скоростях, например в пробке

Условия для расширенного времени возобновления (автомобили с системой контроля водителя и функцией LCA)

Расширенное время возобновления активируется, когда выполняются приведенные ниже условия:

- Автомобиль движется по дороге, предназначенной только для автомобилей, например по шоссе.
- Имеется следующий впереди автомобиль и система может обнаруживать его.
- Водитель не вмешивается в управление автомобилем.
- Следующий впереди автомобиль не менялся.
- Сонар дистанции и функция FCTA не обнаруживают никакие объекты перед вами.
- Система контроля водителя определяет, что водитель смотрит вперед.
- Водитель не использует рулевое колесо.
- Педаль тормоза не нажата.

Предупреждение о приближении автомобиля

В ситуациях, когда автомобиль приближается к следующему впереди автомобилю и система не может обеспечить достаточного замедления, например, если перед вашим автомобилем встроился другой автомобиль, для оповещения водителя мигает предупредительная индикация и подается звуковой сигнал. Нажмите на педаль тормоза для сохранения безопасного расстояния между автомобилями.

Предупреждения могут не подаваться в следующих ситуациях

В следующих ситуациях предупреждение может не сработать даже при малом расстоянии между автомобилями.

- Когда скорость следующего впереди автомобиля равна или больше скорости вашего автомобиля
- Если скорость движущегося впереди автомобиля очень мала
- Сразу же после задания скорости автомобиля
- При нажатой педали акселератора

Функция снижения скорости при прохождении поворотов

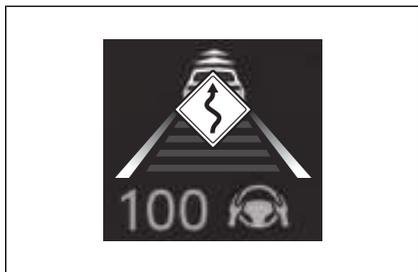
Если обнаружен криволинейный участок, скорость автомобиля начнет снижаться. Когда криволинейный участок заканчивается, снижение скорости автомобиля прекращается.

Затем, в зависимости от ситуации, восстанавливается заданная скорость автомобиля.

В ситуациях, когда необходимо использовать контроль расстояния между автомобилями, например, когда между вашим и движущимся впереди автомобилем вклинивается другой автомобиль, функция снижения скорости при прохождении поворотов

4.5 Использование систем помощи при вождении

отключается.



Ситуации, в которых функция снижения скорости при прохождении поворотов может не работать

В таких ситуациях, как указано ниже, функция снижения скорости при прохождении поворотов может не работать:

- Когда автомобиль движется в плавном повороте
- При нажатой педали акселератора
- Когда автомобиль движется в очень коротком повороте

Функция предотвращения обгона

Если обнаруженный автомобиль в полосе для обгона движется медленнее, чем ваш автомобиль, обгон не производится.

Функция предотвращения обгона не сработает, если на полосе для обгона плотное движение или автомобили двигаются на малой скорости. Эта функция недоступна для автомобилей без системы DCM.

Функция помощи системы контроля водителя (при наличии)

Когда отображается предупреждение системы контроля водителя, ускорение автомобиля ограничивается.

Когда предупреждение системы контроля водителя исчезает, ограничение ускорения автомобиля снимается.

Поддержка перестроения в другую полосу движения

Если автомобиль движется со скоростью около 80 км/ч или более и выполняется перестроение в полосу для обгона, при нажатии рычага указателей поворота и выполнении перестроения автомобиль разгонится до заданной скорости для ускорения обгона.

Для автомобилей с функцией DCM: система определяет, какая полоса предназначена для обгона, на основе информации о местоположении и дорожной обстановке, включая окружающие автомобили. Поддержка функции перестроения и функции предотвращения обгона может не работать, если сложно получить информацию о местоположении или имеется несколько окружающих автомобилей.

Для автомобилей без функции DCM: полоса, которую система распознает как полосу для обгона, может определяться исключительно на положении рулевого колеса в автомобиле (левый руль/правый руль). Если автомобиль находится в месте, в котором полоса для обгона находится с противоположной стороны по сравнению с местом исходной продажи автомобиля, автомобиль может ускориться при нажатии рычага указателей поворота в сторону, противоположную полосе для обгона. (Например, если автомобиль был произведен для местности с правосторонним движением, но находится в местности с левосторонним движением. Автомобиль может ускориться при включении правых указателей поворота.)

Если автомобиль движется со скоростью около 80 км/ч или более и вы перестраиваетесь в полосу, автомобиль в которой движется медленнее вашего автомобиля, при нажатии рычага

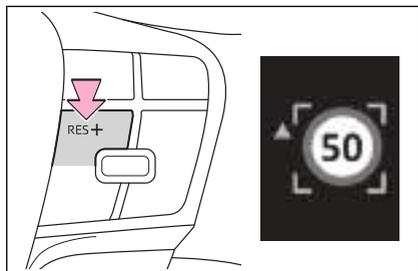
4.5 Использование систем помощи при вождении

указателей поворота ваш автомобиль постепенно замедляется, чтобы упростить перестроение.

Динамический радарный круиз-контроль с распознаванием дорожных знаков (при наличии)

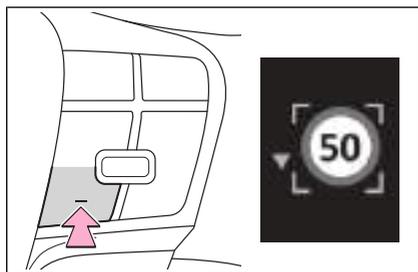
Когда включена функция RSA и работает динамический радарный круиз-контроль, при обнаружении знака ограничения скорости отображается обнаруженное ограничение скорости со стрелкой вверх или вниз. Заданную скорость можно увеличить или уменьшить до обнаруженного ограничения скорости, нажав и удерживая переключатель "+" или "-".

Если заданная скорость ниже обнаруженного значения ограничения скорости



Нажмите и удерживайте переключатель "+".

Если заданная скорость выше обнаруженного значения ограничения скорости



Нажмите и удерживайте переключатель "-".

Динамический радарный круиз-контроль с системой информирования о дорожных знаках может работать неправильно, когда

Так как динамический радарный круиз-контроль с распознаванием дорожных знаков может неправильно работать в условиях, когда система RSA не может работать или не может правильно распознавать дорожные знаки (→стр. 209), при использовании этой функции обязательно контролируйте фактическое ограничение скорости.

В следующих ситуациях заданная скорость может не изменяться до обнаруженного значения ограничения скорости при нажатии и удерживании переключателя "+" или "-":

- Когда информация об ограничении скорости недоступна
- Когда обнаруженное значение ограничения скорости совпадает с заданной скоростью
- Когда обнаруженное значение ограничения скорости находится вне рабочего диапазона скоростей системы динамического радарного круиз-контроля

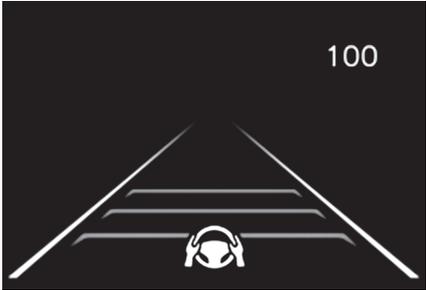
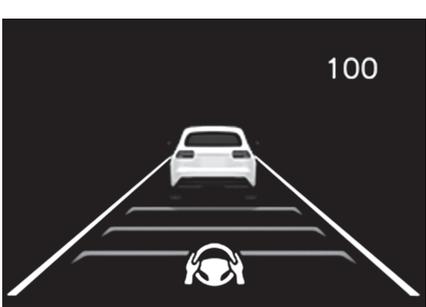
Изменение настроек динамического радарного круиз-контроля

- Настройки динамического радарного круиз-контроля можно изменить с помощью персональных настроек. (→стр. 428)

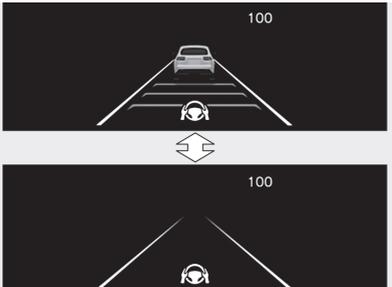
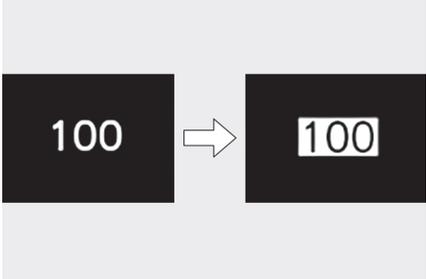
4.5 Использование систем помощи при вождении

Индикация и состояние работы системы

Указывается состояние работы динамического радарного круиз-контроля.

Контрольная лампа	Многофункциональный дисплей	Ситуация
 Белого цвета		Динамический радарный круиз-контроль выключен
 Зеленого цвета		Движение с постоянной скоростью
 Зеленого цвета		Следование за находящимся впереди автомобилем

4.5 Использование систем помощи при вождении

Контрольная лампа	Многофункциональный дисплей		Ситуация
 <p data-bbox="146 438 237 486">Зеленого цвета</p>			<p data-bbox="722 209 845 375">Настройка расстояния между автомобилями: мигает оранжевым цветом</p> <p data-bbox="722 379 845 486">Заданная скорость автомобиля: зеленого цвета</p> <p data-bbox="722 491 845 639">Следующий впереди автомобиль: мигает оранжевым цветом</p> <p data-bbox="874 368 994 486">Предупреждение о приближении автомобиля</p>
 <p data-bbox="146 813 237 861">Зеленого цвета</p>			<p data-bbox="722 647 845 754">Настройка расстояния между автомобилями: серого цвета</p> <p data-bbox="722 759 845 866">Заданная скорость автомобиля: белого цвета</p> <p data-bbox="722 871 845 959">Следующий впереди автомобиль: серого цвета</p> <p data-bbox="869 754 994 853">Разгон с помощью педали акселератора</p>
 <p data-bbox="146 1125 237 1173">Зеленого цвета</p>			<p data-bbox="722 1031 845 1198">Заданная скорость автомобиля: зеленого цвета на инвертированном фоне</p> <p data-bbox="874 1066 994 1166">Превышена заданная скорость автомобиля</p>

4.5 Использование систем помощи при вождении

Контрольная лампа	Многофункциональный дисплей		Ситуация
 <p data-bbox="146 379 239 424">Зеленого цвета</p>			<p data-bbox="723 209 848 523">Настройка расстояния между автомобилями: серого цвета Заданная скорость автомобиля: белого цвета Следующий впереди автомобиль: серого цвета</p> <p data-bbox="869 304 994 424">Автомобиль остановлен под управлением системы</p>

4.5.11 Круиз-контроль (автомобили с системой Toyota Safety System)*

*При наличии

Автомобиль может двигаться с заданной скоростью, если не нажата педаль акселератора.

Круиз-контроль предназначен для использования только на автомагистралях и шоссе.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Для безопасной эксплуатации

- Водитель несет единоличную ответственность за безопасность движения.
Поэтому нельзя всецело полагаться на эту систему. Водителю всегда необходимо обращать пристальное внимание на окружающую автомобиль обстановку и соблюдать все меры предосторожности при вождении.
- Устанавливайте скорость соответственно действующему ограничению скорости, интенсивности движения, состоянию дороги, погодным условиям и т. п. Ответственность за проверку установленной скорости лежит на водителе.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

Ситуации, в которых не следует использовать круиз-контроль

Не пользуйтесь круиз-контролем в перечисленных ниже ситуациях. Так как система не может обеспечить соответствующее управление, ее использование может привести к аварии и, в результате, смертельному исходу или тяжелым травмам.

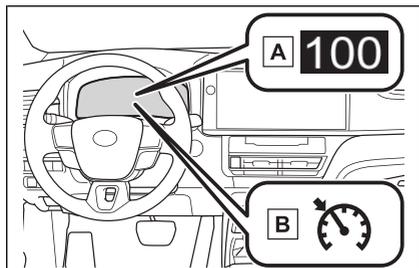
- На дорогах с крутыми поворотами
- На извилистых дорогах
- На дорогах со скользким покрытием, например мокрых, обледенелых или покрытых снегом
- На крутых склонах или где возможно чередование крутых подъемов и спусков

Скорость автомобиля может превышать установленную скорость при движении вниз по крутому склону.

- Когда необходимо отключать эту систему: (→стр. 155)

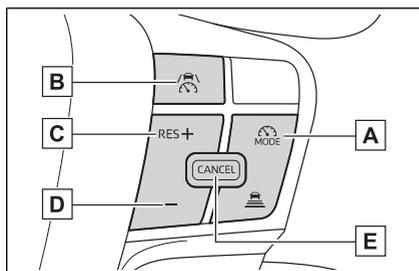
Компоненты системы

Дисплей приборов



- A** Заданная скорость автомобиля
- B** Контрольная лампа круиз-контроля

Переключатели

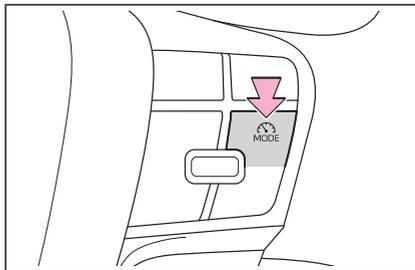


- A** Переключатель выбора режимов помощи при вождении
- B** Переключатель помощи при вождении
- C** Переключатель "+" / переключатель "RES"
- D** Переключатель "-"
- E** Переключатель отмены

Использование круиз-контроля

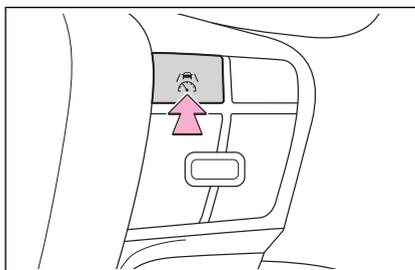
Настройка скорости автомобиля

1. Нажмите переключатель выбора режима помощи при вождении, чтобы выбрать режим круиз-контроля. Загорится индикатор круиз-контроля.



2. С помощью акселератора увеличьте скорость автомобиля до требуемой (приблизительно 30 км/ч или выше) и нажмите переключатель помощи при вождении, чтобы задать скорость автомобиля.

Скорость автомобиля в момент отпущания переключателя становится заданной скоростью автомобиля.

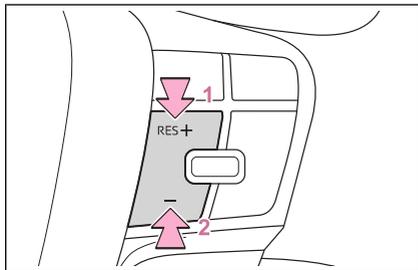


Регулировка заданной скорости автомобиля

- Регулировка заданной скорости автомобиля с помощью переключателей

Для изменения заданной скорости автомобиля нажимайте переключатель "+" или "-", пока не будет отображаться требуемая скорость.

4.5 Использование систем помощи при вождении



1. Увеличение заданной скорости автомобиля
2. Уменьшение заданной скорости автомобиля

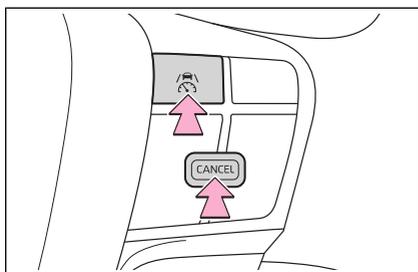
Заданная скорость автомобиля увеличивается или уменьшается следующим образом:

Точная настройка: на 1 км/ч или на 1 милю/ч при каждом нажатии переключателя

Значительная регулировка: непрерывное увеличение, пока переключатель удерживается нажатым

- Повышение заданной скорости автомобиля с помощью педали акселератора
1. Нажмите педаль акселератора, чтобы разогнать автомобиль до требуемой скорости.
 2. Нажмите переключатель "+".

Отмена/возобновление контроля



1. Для отмены контроля нажмите переключатель отмены или переключатель помощи при вождении.

Контроль также отменяется при нажатии педали тормоза.

2. Нажмите переключатель "RES" для возобновления контроля.

Автоматическая отмена круиз-контроля

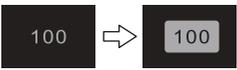
В следующих ситуациях круиз-контроль автоматически отменяется:

- Когда скорость автомобиля ниже заданной скорости примерно на 16 км/ч и более.
- Когда скорость автомобиля ниже примерно 30 км/ч
- При срабатывании системы помощи при движении для управления торможением или ограничения мощности двигателя (например: PCS, система управления началом движения)
- Если включен стояночный тормоз
- Если отстегнут ремень безопасности водителя
- Ситуации, в которых некоторые или все функции систему не могут работать: (→стр. 172)

4.5 Использование систем помощи при вождении

Индикация и состояние работы системы

Указывается состояние работы круиз-контроля.

Контрольная лампа	Многофункциональный дисплей		Ситуация
 Белого цвета			Круиз-контроль выключен
 Зеленого цвета			Движение с постоянной скоростью
 Зеленого цвета			Превышена заданная скорость автомобиля

4

Вождение

4.5.12 Круиз-контроль (автомобили без системы Toyota Safety System)*

*При наличии

Автомобиль может двигаться с заданной скоростью, если не нажата педаль акселератора.

Круиз-контроль предназначен для использования только на автомагистралях и шоссе.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Для безопасной эксплуатации

- Водитель несет единоличную ответственность за безопасность движения.

Поэтому нельзя всецело полагаться на эту систему.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

Водителю всегда необходимо обращать пристальное внимание на окружающую автомобиль обстановку и соблюдать все меры предосторожности при вождении.

- Устанавливайте скорость соответственно действующему ограничению скорости, интенсивности движения, состоянию дороги, погодным условиям и т. п. Ответственность за проверку установленной скорости лежит на водителе.

Ситуации, в которых не следует использовать круиз-контроль

Не пользуйтесь круиз-контролем в перечисленных ниже ситуациях. Так как система не может обеспечить соответствующее управление, ее

4.5 Использование систем помощи при вождении

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

использование может привести к аварии и, в результате, смертельному исходу или тяжелым травмам.

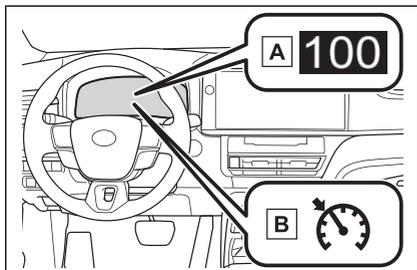
- На дорогах с крутыми поворотами
- На извилистых дорогах
- На дорогах со скользким покрытием, например мокрых, обледенелых или покрытых снегом
- На крутых склонах или где возможно чередование крутых подъемов и спусков

Скорость автомобиля может превышать установленную скорость при движении вниз по крутому склону.

- Когда необходимо отключать эту систему: (→ стр. 155)

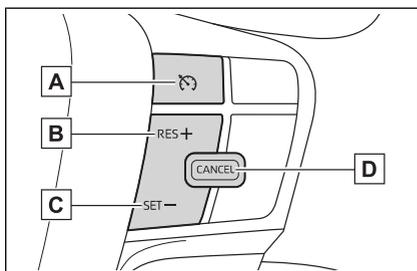
Компоненты системы

Дисплей приборов



- A** Заданная скорость автомобиля
- B** Контрольная лампа круиз-контроля

Переключатели



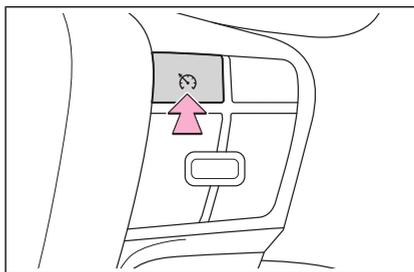
- A** Главный выключатель круиз-контроля
- B** Переключатель "+" / переключатель "RES"
- C** Переключатель "-" / переключатель "SET"
- D** Переключатель отмены

Использование круиз-контроля

Настройка скорости автомобиля

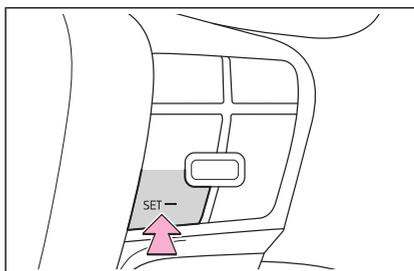
1. Для включения круиз-контроля нажмите главный переключатель круиз-контроля.

Загорится индикатор круиз-контроля.



2. С помощью акселератора увеличьте скорость автомобиля до требуемой (приблизительно 30 км/ч или выше) и нажмите переключатель "SET", чтобы задать скорость автомобиля.

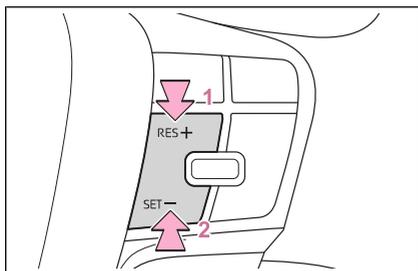
Скорость автомобиля в момент отпускания переключателя становится заданной скоростью автомобиля.



Регулировка заданной скорости автомобиля

- Регулировка заданной скорости автомобиля с помощью переключателей

Для изменения заданной скорости автомобиля нажимайте переключатель "+" или "-", пока не будет отображаться требуемая скорость.



1. Увеличение заданной скорости автомобиля
2. Уменьшение заданной скорости автомобиля

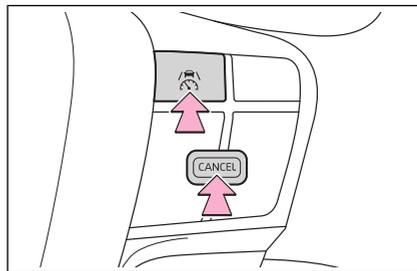
Заданная скорость автомобиля увеличивается или уменьшается следующим образом:

Точная настройка: на 1 км/ч или на 1 милю/ч при каждом нажатии переключателя

Значительная регулировка: непрерывное увеличение, пока переключатель удерживается нажатым

- Повышение заданной скорости автомобиля с помощью педали акселератора
 1. Нажмите педаль акселератора, чтобы разогнать автомобиль до требуемой скорости.
 2. Нажмите переключатель "+".

Отмена/возобновление контроля



1. Для отмены контроля нажмите переключатель отмены или главный выключатель круиз-контроля. Контроль также отменяется при нажатии педали тормоза.
2. Нажмите переключатель "RES" для возобновления контроля.

Автоматическая отмена круиз-контроля

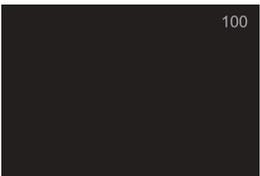
В следующих ситуациях круиз-контроль автоматически отменяется:

- Когда скорость автомобиля ниже заданной скорости примерно на 16 км/ч и более.
- Когда скорость автомобиля ниже примерно 30 км/ч
- При срабатывании системы помощи при движении для управления торможением или ограничения мощности двигателя (например: PCS, система управления началом движения)
- Если включен стояночный тормоз
- Ситуации, в которых некоторые или все функции системы не могут работать: (→стр. 172)

4.5 Использование систем помощи при вождении

Индикация и состояние работы системы

Указывается состояние работы круиз-контроля.

Контрольная лампа	Многофункциональный дисплей		Ситуация
 Белого цвета		Пустое поле	Круиз-контроль выключен
 Зеленого цвета		Заданная скорость автомобиля: зеленого цвета	Движение с постоянной скоростью
 Зеленого цвета		Заданная скорость автомобиля: зеленого цвета на инвертированном фоне	Превышена заданная скорость автомобиля

4.5.13 Ограничитель скорости*

*При наличии

С помощью переключателя ограничителя скорости можно установить требуемую максимальную скорость. Ограничитель скорости не допускает превышения заданной скорости.

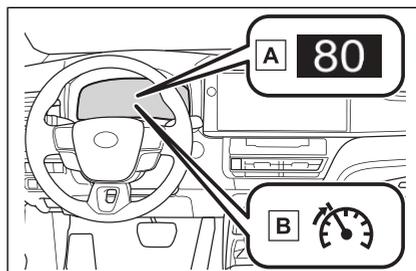
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Ситуации, в которых не следует использовать ограничитель скорости

- Ситуации, в которых датчики могут не работать надлежащим образом: (→стр. 155)
- Когда необходимо отключать эту систему: (→стр. 155)

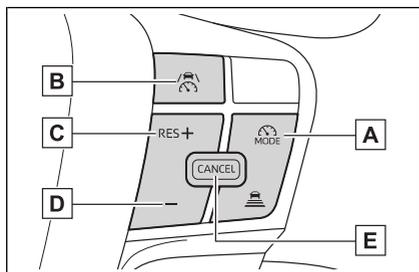
Компоненты системы

Дисплей приборов



- A** Заданная скорость автомобиля
- B** Индикатор ограничителя скорости

Переключатели

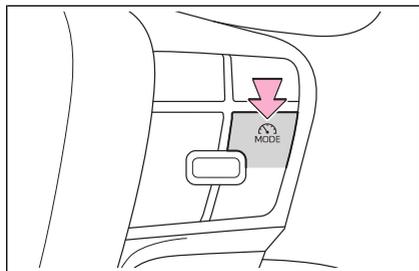


- A** Переключатель выбора режимов помощи при вождении
- B** Переключатель помощи при вождении
- C** Переключатель "+"/переключатель "RES"
- D** Переключатель "-"
- E** Переключатель отмены

Использование ограничителя скорости

Задание максимальной скорости автомобиля

1. Нажмите переключатель выбора режима помощи при вождении, чтобы выбрать ограничитель скорости.
Загорается белый индикатор ограничителя скорости.



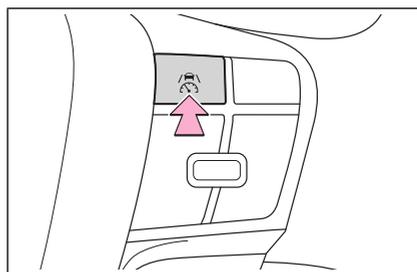
2. Чтобы задать максимальную скорость автомобиля, разгоните или замедлите автомобиль до желаемой скорости и нажмите переключатель помощи при вождении.

Цвет горящего индикатора ограничителя скорости изменится с белого на зеленый.

Заданная скорость автомобиля отображаются на многофункциональном дисплее зеленым цветом.

Если задать скорость автомобиля во время движения со скоростью ниже примерно 30 км/ч, для заданной скорости автомобиля будет установлено значение около 30 км/ч.

Для отмены контроля нажмите переключатель отмены или переключатель помощи при вождении.



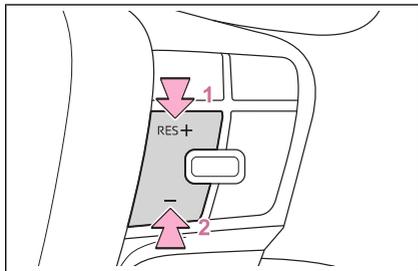
Система не запускается, когда рычаг управления трансмиссией находится в положении R.

Система не запускается, когда переключатель помощи при вождении удерживается нажатым.

Регулировка заданной скорости автомобиля

Для изменения заданной скорости автомобиля нажимайте переключатель "+" или "-", пока не будет отображаться требуемая скорость.

4.5 Использование систем помощи при вождении



1. Увеличение заданной скорости автомобиля
2. Уменьшение заданной скорости автомобиля

Регулировка коротким нажатием: нажмите переключатель

Регулировка долгим нажатием: нажмите и удерживайте переключатель, пока не будет достигнута требуемая заданная скорость автомобиля.

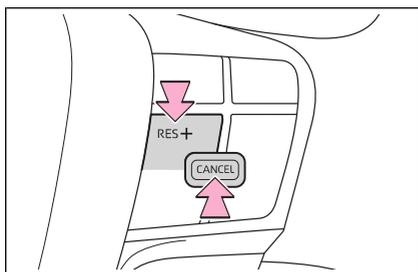
Заданная скорость автомобиля увеличивается или уменьшается следующим образом:

Регулировка коротким нажатием: по 1 км/ч или на 1 милю/ч при каждом нажатии переключателя

Регулировка длительным нажатием: последовательное непрерывное увеличение или уменьшение на 5 км/ч или 5 миль/ч, пока переключатель удерживается нажатым

Шаг регулировки заданной скорости автомобиля можно изменить с помощью персональной настройки.

Отмена/возобновление контроля



1. Для отмены контроля нажмите переключатель отмены или переключатель помощи при вождении.
2. Нажмите переключатель “RES” для возобновления контроля.
Когда контроль отменен, цвет горящего индикатора ограничителя скорости изменится с зеленого на белый.

Превышение заданной скорости

В указанных ниже ситуациях если скорость автомобиля превышает заданную, отображаемая заданная скорость выделяется:

- Когда сильно нажата педаль акселератора
- При движении под уклон

Автоматическая отмена ограничителя скорости

- Ситуации, в которых некоторые или все функции системе не могут работать: (→стр. 172)

Изменения в звуке работы тормозной системе или отклике на нажатие педали

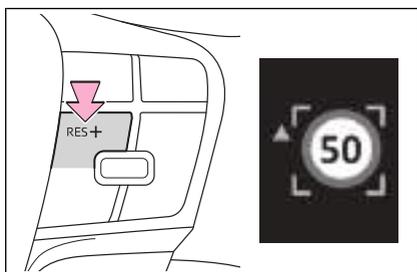
→стр. 172

Ограничитель скорости с системой информирования о дорожных знаках

Если функция RSA включена и работает ограничитель скорости, при обнаружении знака ограничения скорости обнаруженное ограничение скорости отображается со стрелкой вверх или вниз. Заданную скорость автомобиля можно увеличить или уменьшить до значения обнаруженного ограничения скорости, нажав и удерживая переключатель “+” или “-”.

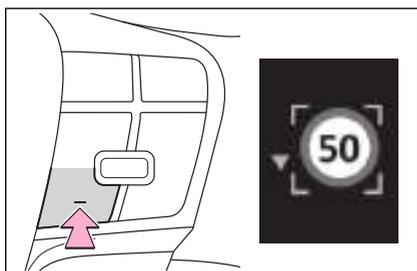
Если заданная скорость автомобиля ниже обнаруженного значения ограничения скорости

Нажмите и удерживайте переключатель “+”.



Если заданная скорость автомобиля выше обнаруженного значения ограничения скорости

Нажмите и удерживайте переключатель "RES+".



Ограничитель скорости с системой информирования о дорожных знаках может работать неправильно в следующих случаях

Так как ограничитель скорости с системой информирования о дорожных знаках может неправильно работать в условиях, когда система RSA не может работать или не может правильно распознавать дорожные знаки (→стр. 209), при использовании этой функции обязательно контролируйте фактическое ограничение скорости.

В следующих ситуациях заданная скорость может не изменяться до обнаруженного значения ограничения скорости при нажатии и удерживании переключателя "+" или "-":

- Когда обнаруженное значение ограничения скорости совпадает с заданной скоростью
- Когда обнаруженное значение ограничения скорости находится вне рабочего диапазона скоростей системы ограничителя скорости

4.5.14 Система остановки в случае экстренной ситуации во время движения*

*При наличии

Система остановки в случае экстренной ситуации во время движения предназначена для автоматического замедления и остановки автомобиля в пределах его полосы движения, если состояние водителя не позволяет ему продолжить управление автомобилем, например, в случае внезапного приступа болезни и т. п.

Если во время работы функции LTA (Lane Tracing Assist, система отслеживания полосы) система не обнаруживает действий водителя по управлению автомобилем (например, если водитель не держится за рулевое колесо) и определяет, что водитель не реагирует, автомобиль замедлится и остановится в пределах текущей полосы движения во избежание столкновения или уменьшения его последствий.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Для безопасной эксплуатации

- Водитель несет единоличную ответственность за безопасность движения. Внимательно следите за окружающей обстановкой с целью обеспечения безопасного вождения. Система экстренной остановки предназначена для помощи в экстренных ситуациях, когда водителю становится сложно продолжать управлять автомобилем, например в случае внезапного приступа болезни. Она не предназначена для помощи в

4.5 Использование систем помощи при вождении

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

вождении в сонном или болезненном состоянии и не допускает невнимательного вождения.

- Хотя система экстренной остановки предназначена для замедления автомобиля в пределах текущей полосы движения, чтобы помочь предотвратить столкновение или уменьшить тяжесть его последствий, когда водителю сложно продолжать управлять автомобилем, эффективность этой системы может зависеть от различных условий. Поэтому она не всегда обеспечивает одинаковый уровень эффективности. Кроме того, если условия работы не выполняются, эта функция может не сработать.
- Если после срабатывания системы экстренной остановки вождения снова становится возможным, сразу же начинайте управлять автомобилем или, при необходимости, припаркуйте автомобиль на обочине дороги, установите знак аварийной остановки и включите аварийную сигнализацию, чтобы предупредить других водителей о стоящем автомобиле.
- После срабатывания системы пассажиры должны оказать водителю необходимую помощь и принять меры по предотвращению опасности, например перейти в безопасное место, такое как обочина дороги или место за ограждением.
- Эта система определяет состояние водителя по воздействию на рулевое колесо. Система может сработать, если водитель дееспособен, но сознательно и постоянно не управляет автомобилем. Кроме того, система может не сработать, если она не может определить наличие или

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

отсутствие реакции от водителя, например, если водитель лег на рулевое колесо.

- Ситуации, в которых система контроля водителя может работать неправильно: →стр. 175

Общие сведения о системе

Работа этой системы разделена на 4 состояния. В состояниях "Фаза предупреждения 1" и "Фаза предупреждения 2" система определяет, контролирует ли водитель автомобиль и реагирует ли на обстановку, выводя предупреждение и контролируя скорость автомобиля. Если система определяет, что водитель не реагирует на предупреждения, она переходит в состояние "Фаза замедления и остановки" и "Фаза удержания на месте", замедляя и останавливая автомобиль. Затем она постоянно работает в "Фазе удержания на месте".

Условия функционирования

Система работает при выполнении всех следующих условий.

- Когда система LTA включена
- Когда скорость автомобиля составляет прибл. 50 км/ч и более

Условия отмены работы

В следующих ситуациях работа системы отменяется:

- Когда работа функции LTA была отменена (нажат переключатель LTA и т. п.)
- Когда динамический радарный круиз-контроль отменен
- Когда обнаружены действия водителя (водитель взял за рулевое колесо или нажал педаль тормоза, педаль акселератора, переключатель аварийных огней или рычаг указателей поворота)

- Когда нажат переключатель помощи при вождении на этапе остановки и удержания
- Когда переключатель двигателя переведен из положения ON в выключенное положение
- Ситуации, в которых некоторые или все функции систему не могут работать: →стр. 172

Работа функции LTA в случае отмены работы системы

Если работа системы экстренной остановки была отменена, функция LTA также может быть отменена.

Фаза предупреждения 1

Если после подачи предупреждения о необходимости положить руки на рулевое колесо система не обнаруживает, что водитель управляет автомобилем, подается прерывистый звуковой сигнал и отображается сообщение, чтобы предупредить водителя. Затем система определяет, реагирует ли водитель. Если в течение определенного времени водитель не начнет управлять автомобилем (например, не возьмется за рулевое колесо), система переходит в фазу предупреждения 2.

Автомобили с камерой контроля состояния водителя: в зависимости от вида определения отсутствия реакции водителя система может пропустить фазу предупреждения 1 и перейти к фазе предупреждения 2.

Фаза предупреждения 2

После перехода в фазу предупреждения 2 звуковой сигнал подается с коротким интервалом и отображается предупреждение водителю, а автомобиль медленно замедляется. Если в течение определенного времени водитель не начнет управлять автомобилем (например, не возьмется

за рулевое колесо), система определяет, что водитель не реагирует, и переходит в фазу замедления и остановки.

При замедлении автомобиля могут загореться стоп-сигналы, в зависимости от состояния дороги и т. п.

Через некоторое время после начала замедления автомобиля начинают мигать аварийные сигналы.

Фаза замедления и остановки

После того как система решит, что водитель не реагирует, звуковой сигнал звучит непрерывно и отображается сообщение с предупреждением водителю, а автомобиль постепенно замедляется и останавливается. Во время замедления автомобиля мигают аварийные сигналы, чтобы предупредить других водителей об экстренной ситуации.

Фаза удержания на месте

После остановки автомобиля автоматически включается стояночный тормоз. После перехода в фазу удержания на месте продолжает непрерывно звучать звуковой сигнал, мигают аварийные сигналы для предупреждения других водителей об экстренной ситуации и отпираются двери.

Ограниченные функции после отмены операции

После переключения в фазу замедления и остановки следующие функции будут недоступны, пока не будет перезапущен двигатель, даже если отменена работа системы остановки в случае экстренной ситуации во время движения:

- LTA
- LCA (при наличии)

4.5 Использование систем помощи при вождении

4.5.15 BSM (Blind Spot Monitor, монитор слепых зон)*

*При наличии

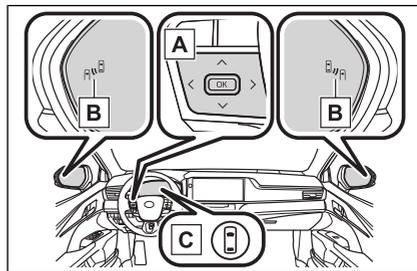
Монитор слепых зон представляет собой систему, которая использует задние радарные датчики, установленные на внутренней стороне заднего бампера с левой и правой сторон, и помогает водителю убедиться в безопасности при перестроении в другую полосу.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Меры предосторожности в отношении использования системы

- Водитель единолично отвечает за безопасность движения. Всегда соблюдайте безопасность при управлении автомобилем и следите за окружающей обстановкой.
- Функция монитора слепых зон является вспомогательной функцией, служащей для предупреждения водителя о том, что транспортное средство попало в слепую зону наружных зеркал заднего вида или быстро приближается сзади в слепую зону. Не полагайтесь полностью на монитор слепых зон. Поскольку функция не может оценить, насколько безопасно может быть выполнено перестроение, излишнее доверие ее показаниям может привести к аварии со смертельными последствиями или тяжелыми травмами. Поскольку в некоторых условиях система может работать некорректно, водитель должен обязательно сам визуально контролировать безопасность.

Компоненты системы



- A** Переключатели управления приборами
Включение/выключение монитора слепых зон
- B** Индикаторы в наружных зеркалах заднего вида
При обнаружении автомобиля, находящегося в слепой зоне наружных зеркал заднего вида или входящего в область слепой зоны, загорается индикатор в наружном зеркале заднего вида (→стр. 58) с соответствующей стороны. Если рычаг указателей поворота нажат в сторону, где обнаружено транспортное средство, начинает мигать индикатор в наружном зеркале заднего вида и подается звуковой сигнал.
- C** Индикатор информации системы помощи при вождении
Горит, если монитор слепых зон выключен. При этом на многофункциональном дисплее отображается сообщение.

Видимость индикатора в наружном зеркале заднего вида

При ярком солнечном свете индикатор в наружном зеркале заднего вида может быть плохо виден.

Звуковой сигнал

При высокой громкости аудиосистемы или в шумном месте звуковой сигнал может быть плохо слышен.

Персональная настройка

Некоторые функции допускают персональную настройку. (→стр. 428)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

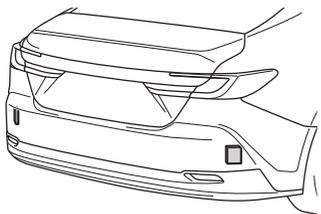
Обеспечение возможности правильной работы системы

Датчики монитора слепых зон установлены с левой и правой стороны заднего бампера автомобиля. Для обеспечения правильной работы монитора слепых зон соблюдайте следующие правила.

- Всегда содержите датчики и окружающую их область на заднем бампере в чистоте.

Если датчики или окружающая их зона на заднем бампере покрыты грязью или снегом, монитор слепых зон может не работать, в таком случае отобразится

предупреждение. В такой ситуации очистите грязь или снег и передвигайтесь на автомобиле, соблюдая условия работы функции BSM приблизительно в течение 10 минут. Если предупреждающее сообщение не исчезает, для осмотра автомобиля обратитесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую.



- Не закрепляйте аксессуары, наклейки (включая прозрачные наклейки), алюминиевую ленту и т. п. на датчике или на заднем бампере вокруг него.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

- Не окрашивайте область вокруг датчика на заднем бампере.
- Не подвергайте датчик и окружающую его зону на заднем бампере сильным ударам. Если датчик сместился, даже немного, система может работать неправильно, и автомобили могут не распознаваться. В следующих ситуациях для осмотра автомобиля обращайтесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую.
 - Датчик или окружающая его зона подверглись сильному удару.
 - Если окружающая датчик область поцарапана или часть датчиков отсоединилась.
- Не разбирайте датчик.
- Не модифицируйте датчик и окружающую его зону на заднем бампере.
- Если требуется замена радарного датчика, передней решетки или переднего бампера, обратитесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в любую другую надежную ремонтную мастерскую.
- Весьма вероятно, что краска на заднем бампере повлияет на датчики. Если задний бампер не будет правильно отремонтирован, монитор слепых зон может не работать и будет отображаться предупреждающее сообщение. Если необходим какой-либо ремонт, обратитесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую.

4.5 Использование систем помощи при вождении

Включение/выключение монитора слепых зон

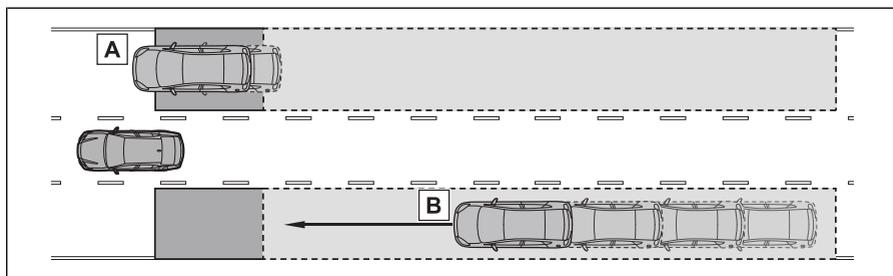
Монитор слепых зон можно включить или выключить путем настройки параметра. (→стр. 428)

Когда монитор слепых зон отключен, горит индикатор информации системы помощи при вождении (→стр. 58) и на многофункциональном дисплее отображается сообщение. При каждом включении переключателя двигателя включается монитор слепых зон.

Работа монитора слепых зон

Объекты, которые могут обнаруживаться во время движения

Функция монитора слепых зон использует задние боковые радарные датчики для обнаружения транспортных средств, следующих в соседней полосе, и предупреждает водителя о наличии таких транспортных средств с помощью индикаторов в наружных зеркалах заднего вида.

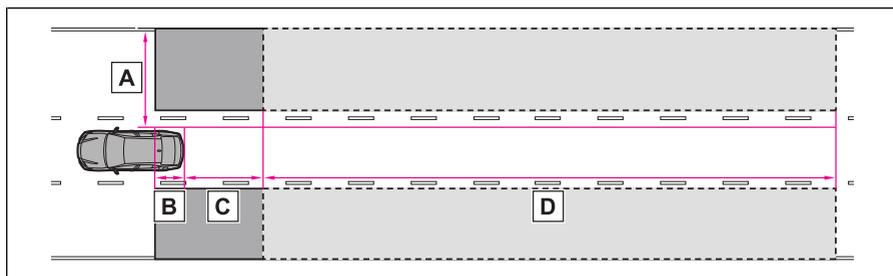


A Транспортные средства, движущиеся в зонах, которые не видны в наружные зеркала заднего вида (слепые зоны).

B Транспортные средства, быстро приближающиеся сзади в зонах, которые не видны в наружные зеркала заднего вида (слепые зоны).

Диапазон обнаружения во время движения

Ниже показаны области, в которых возможно обнаружение транспортных средств.



Зона обнаружения имеет следующие размеры:

A Приблизительно 0,5–3,5 м с любой стороны автомобиля^{*1}

B Приблизительно 1 м вперед от заднего бампера^{*2}

4.5 Использование систем помощи при вождении

C Приблизительно 3 м от заднего бампера

D Приблизительно 3–70 м от заднего бампера^{*3}

^{*1}Обнаружение в пределах 0,5 м от боковой стороны автомобиля невозможно.

^{*2}Когда другой автомобиль обгоняет ваш автомобиль, область обнаружения доходит приблизительно до 3 м вперед от заднего бампера.

^{*3}Чем больше разница в скорости между вашим автомобилем и обнаруженным транспортным средством, тем дальше оно будет обнаружено; при этом загорится или будет мигать индикатор в наружном зеркале заднего вида.

Связанная функция монитора слепых зон

Система LDA (Lane Departure Alert, система предупреждения о выходе за пределы полосы) имеет функцию, которая использует информацию об обнаруженных автомобилях, движущихся в соседней полосе. Сведения о функции и условиях ее работы.

Монитор слепых зон работает, когда

Функция монитора слепых зон может работать, когда выполняются все приведенные ниже условия:

- Переключатель двигателя включен (ON).
- Монитор слепых зон включен.
- Рычаг переключения передач находится в любом положении, кроме R.
- Автомобиль движется со скоростью приблизительно 10 км/ч и более.

Монитор слепых зон обнаруживает транспортное средство, когда

Монитор слепых зон обнаруживает транспортное средство, находящееся в зоне обнаружения, в следующих ситуациях:

- Транспортное средство в соседней полосе обгоняет ваш автомобиль.
- Вы медленно обгоняете автомобиль в соседней полосе.

- Другое транспортное средство при смене полосы движения оказывается в зоне обнаружения.

Ситуации, в которых монитор слепых зон не может обнаруживать автомобили

Монитор слепых зон не может обнаруживать следующие транспортные средства и другие объекты:

- Небольшие мотоциклы, велосипеды, пешеходы и т. п.*
- Транспортные средства, двигающиеся в противоположном направлении
- Ограждения, стены, дорожные знаки, припаркованные автомобили и аналогичные неподвижные объекты*
- Находящиеся сзади транспортные средства, следующие в той же полосе*
- Транспортные средства, движущиеся за 2 полосы движения от вашего автомобиля*
- Транспортные средства, которые вы быстро обгоняете*

*В зависимости от условий, возможно обнаружение транспортного средства и/или объекта.

4.5 Использование систем помощи при вождении

Условия, в которых может подаваться звуковой сигнал

В ситуациях, подобных указанным ниже, при использовании рычага указателей поворота индикатор будет мигать, но звуковой сигнал может не подаваться.

- Если обнаружен второй автомобиль, когда рычаг указателей поворота удерживается нажатым
- При обгоне автомобиля в соседней полосе со скоростью, значительно превышающей его скорость *

*В зависимости от ситуации может подаваться звуковой сигнал.

Условия, при которых эта система может работать неправильно

- Монитор слепых зон может не обнаруживать должным образом транспортные средства в следующих ситуациях:
 - Когда датчик смещен вследствие сильного удара по датчику или окружающей его зоне
 - Когда датчик или окружающая его зона на заднем бампере покрыты грязью, снегом, льдом, либо закрыты наклейкой
 - При движении по дорожному покрытию, влажному из-за стоячей воды во время плохих погодных условий, таких как сильный дождь, снегопад или туман
 - Если приближаются несколько автомобилей, и дистанция между ними мала
 - При малом расстоянии между вашим автомобилем и транспортным средством, следующим за вами
 - При значительной разнице в скорости вашего автомобиля и транспортного средства, попадающего в зону обнаружения
 - При изменении разницы в скорости вашего автомобиля и другого транспортного средства

- Если транспортное средство, входящее в область обнаружения, движется приблизительно с той же скоростью, что и ваш автомобиль
- Когда при начале движения данного автомобиля другой автомобиль остается в области обнаружения
- При движении вверх и вниз по следующим друг за другом крутым уклонам, например по холмам, понижениям дороги и т. п.
- При движении по дорогам с крутыми поворотами, по извилистым дорогам или неровным поверхностям
- Если при широких полосах или при движении по краю полосы транспортное средство в соседней полосе находится далеко от вашего автомобиля
- Если на задней части автомобиля установлены дополнительные аксессуары (например, держатель для велосипедов)
- При значительной разнице в высоте вашего автомобиля и транспортного средства, входящего в зону обнаружения
- Сразу после включения монитора слепых зон
- При буксировке автомобиля
- Частота ложного обнаружения транспортных средств и/или объектов монитором слепых зон может увеличиваться в следующих ситуациях:
 - Когда датчик смещен вследствие сильного удара по датчику или окружающей его зоне
 - При малом расстоянии от вашего автомобиля до ограждения, стены и т. п., попадающих в зону обнаружения
 - При движении вверх и вниз по следующим друг за другом крутым уклонам, например по холмам, понижениям дороги и т. п.
 - Если при узких полосах или при

движении по краю полосы транспортное средство в полосе, не являющейся соседней, входит в зону обнаружения

- На дорогах с крутыми поворотами, сериями поворотов или неровными поверхностями
- Когда шины проскальзывают или прокручиваются
- При малом расстоянии между вашим автомобилем и транспортным средством, следующим за вами
- Если на задней части автомобиля установлены дополнительные аксессуары (например, держатель для велосипедов)
- При буксировке автомобиля

4.5.16 Индикация приближающихся сзади автомобилей*

*При наличии

Индикация приближающихся сзади автомобилей — это система, в которой используются радарные датчики, установленные на внутренней стороне заднего бампера. Предупреждая водителя об автомобиле, приближающемся сзади к его автомобилю, эта система помогает водителю принять решение, требуется ли предпринимать действия по предотвращению столкновения.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Меры предосторожности в отношении использования системы

Водитель единолично отвечает за безопасность движения. Всегда соблюдайте безопасность при управлении автомобилем и следите за окружающей обстановкой.

Индикация приближающихся сзади автомобилей — это дополнительная система, которая информирует

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

водителя о наличии автомобиля, приближающегося сзади к его автомобилю.

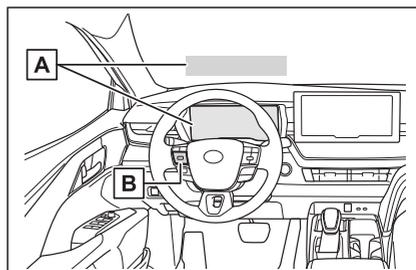
Поскольку в некоторых ситуациях эта система может не работать в полную меру, водитель должен обязательно сам визуально контролировать безопасность.

Если водитель слишком сильно полагается на эту функцию, он может попасть в аварию со смертельным исходом или тяжелыми травмами.

Обеспечение возможности правильной работы системы

→ стр. 237

Компоненты системы



- A** Многофункциональный дисплей/индикация на ветровом стекле
С помощью сообщения и звукового сигнала уведомляет водителя, что его автомобиль может помешать проехать автомобилю, находящемуся позади него.
- B** Переключатели управления приборами
Включение и выключение индикации приближающихся сзади автомобилей.

4.5 Использование систем помощи при вождении

Включение и выключение индикации приближающихся сзади автомобилей

Индикацию приближающихся сзади автомобилей можно включить или отключить с помощью персональной настройки. (→стр. 428)

Звуковой сигнал

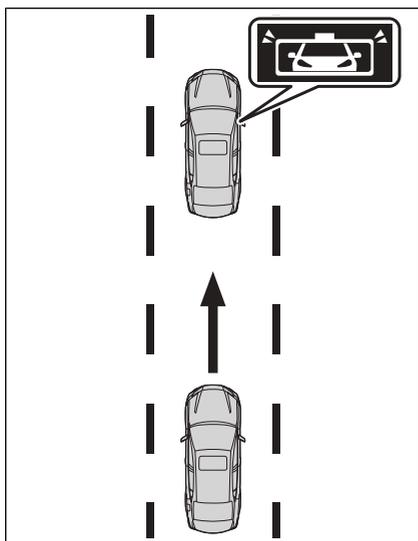
При высокой громкости аудиосистемы или в шумном месте звуковой сигнал может быть плохо слышен.

Персональная настройка

Некоторые функции допускают персональную настройку. (→стр. 428)

Работа индикации приближающихся сзади автомобилей

При обнаружении приближающегося сзади автомобиля с помощью задних боковых радарных датчиков система индикации приближающихся сзади автомобилей уведомляет водителя о наличии автомобиля с помощью сообщения на многофункциональном дисплее или индикации на ветровом стекле, а также звуковым сигналом.



Условия работы системы индикации приближающихся сзади автомобилей

Система индикации приближающихся сзади автомобилей работает при выполнении следующих условий:

- Переключатель двигателя включен (ON).
- Система индикации приближающихся сзади автомобилей включена.
- Рычаг переключения передач находится в любом положении, кроме R.
- Скорость автомобиля составляет приблизительно 100 км/ч или выше.
- Не используется рычаг указателей поворота.
- Педаль тормоза не нажата.
- Прошло приблизительно 5 минут или более после срабатывания системы.

Система индикации приближающегося сзади автомобиля будет обнаруживать автомобиль, когда

Система индикации приближающихся сзади автомобилей обнаруживает автомобили в пределах диапазона обнаружения, когда сзади приближается автомобиль, следующий в той же полосе движения.

Ситуации, в которых система индикации приближающегося сзади автомобиля не может обнаруживать транспортные средства

Система индикации приближающихся сзади автомобилей не может обнаруживать следующие транспортные средства и другие объекты:

- Небольшие мотоциклы, велосипеды, пешеходы и т. п.*
- Ограждения, стены, дорожные знаки, припаркованные автомобили и аналогичные неподвижные объекты*

- Транспортные средства,двигающиеся в противоположном направлении
- Транспортное средство в соседней полосе*

*В зависимости от условий, возможно обнаружение транспортного средства и/или объекта.

Ситуации, в которых система индикации приближающегося сзади автомобиля может не работать надлежащим образом

- В указанных ниже ситуациях система может не обнаруживать следующий позади автомобиль:
 - Если датчик сместился из своего положения из-за сильного удара по нему или окружающей его области.
 - Когда датчик или окружающая его зона на заднем бампере покрыты грязью, снегом, льдом, либо закрыты наклейкой
 - При движении по дорожному покрытию, влажному из-за стоячей воды, или в плохих погодных условиях, таких как сильный дождь, снегопад или туман
 - При движении вверх и вниз по следующим друг за другом крутым уклонам, например по холмам, понижениям дороги и т. п.
 - При буксировке автомобиля
 - Когда следующий позади автомобиль приближается не прямо сзади.
 - Когда следующий позади автомобиль приближается под углом.
 - Если автомобиль внезапно появляется позади вашего автомобиля.
 - Когда ваш автомобиль встраивается перед другим автомобилем
 - Когда следующий позади автомобиль окружен другими автомобилями.
 - Если рядом со следующим позади автомобилем имеется статический объект, например ограждение или стена
 - Когда следующий позади автомобиль, который приблизился к вашему автомобилю, а затем удалился, снова приближается
 - Когда следующий позади автомобиль удаляется от вашего автомобиля
 - Когда следующий позади автомобиль обгоняет ваш автомобиль
 - На дорогах с крутыми поворотами, сериями поворотов или неровными поверхностями
 - Когда высота следующего позади автомобиля слишком сильно отличается от высоты вашего автомобиля
- В ситуациях, аналогичных указанным ниже, система может сработать, даже если маловероятно, что следующий позади автомобиль приблизится к вашему автомобилю:
 - Когда датчик смещен вследствие сильного удара по датчику или окружающей его зоне
 - При буксировке автомобиля
 - Если ваш автомобиль окружен другими автомобилями.
 - Когда при выполнении поворота налево или направо следующий позади автомобиль проезжает непосредственно позади вашего автомобиля
 - Когда следующий позади автомобиль приближается на близкое расстояние перед тем, как уйти на обгон.
 - Если движущийся в соседней полосе автомобиль находится в зоне обнаружения, например когда ваш автомобиль движется по дороге с узкими полосами движения или по краю полосы движения
 - Когда вокруг следующего позади автомобиля находятся несколько автомобилей

4.5 Использование систем помощи при вождении

- При проезде места с конструкциями над дорогой (дорожный знак, рекламный щит и т. п.)
- Если рядом со следующим позади автомобилем имеется статический объект, например ограждение или стена
- При наличии соседнего автомобиля при движении в повороте
- Когда ваш автомобиль встраивается перед другим автомобилем

4.5.17 Автоматическое включение мигающих задних аварийных сигналов*

*При наличии

Автоматическое включение мигающих задних аварийных сигналов — это система, которая использует задние боковые радарные датчики, расположенные на внутренней стороне заднего бампера. Когда система обнаруживает высокую вероятность столкновения с задней стороны, она включает мигающие задние аварийные сигналы, чтобы предупредить водителя следующего позади автомобиля.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Меры предосторожности в отношении использования системы

Водитель единолично отвечает за безопасность движения. Всегда соблюдайте безопасность при управлении автомобилем и следите за окружающей обстановкой.

Автоматические задние мигающие аварийные огни — это дополнительная система, которая включает часто мигающие аварийные огни, чтобы предупредить водителей следующих позади автомобилей, когда система обнаруживает высокую вероятность наезда сзади. Поскольку в некоторых

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

ситуациях эта система может не работать в полную меру, водитель должен обязательно сам визуально контролировать безопасность.

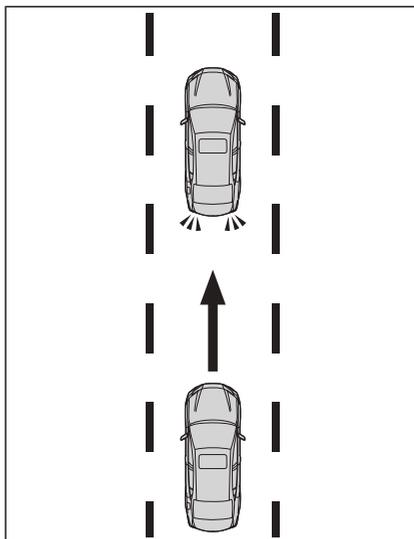
Если водитель слишком сильно полагается на эту функцию, он может попасть в аварию со смертельным исходом или тяжелыми травмами.

Обеспечение возможности правильной работы системы

→стр. 237

Работа системы автоматических задних мигающих аварийных огней

Задние боковые радарные датчики обнаружили сзади автомобили, следующие в этой же полосе. Если система определяет, что вероятность наезда сзади высока, аварийные сигналы будут часто мигать, чтобы предупредить водителя следующего позади автомобиля. Одновременно на многофункциональном дисплее отображается сообщение, предупреждающее водителя о приближающемся сзади автомобиле.



Условия работы автоматических задних мигающих аварийных огней

Автоматические задние мигающие аварийные огни срабатывают при выполнении следующих условий:

- Переключатель двигателя включен (ON).
- Рычаг переключения передач находится в любом положении, кроме R.
- Не используется рычаг указателей поворота.
- Относительная скорость вашего автомобиля и следующего позади автомобиля находится в диапазоне от 30 до 100 км/ч.
- Ваш автомобиль движется со скоростью не более прибл. 10 км/ч или с любой скоростью при нажатой педали тормоза.

Система автоматических задних мигающих аварийных огней будет обнаруживать автомобиль, когда

Система автоматических задних мигающих аварийных огней обнаруживает позади автомобиль, следующий в той же полосе с диапазоне обнаружения, когда она обнаруживает высокую вероятность наезда сзади.

Ситуации, в которых система автоматических задних мигающих аварийных огней не может обнаруживать транспортные средства

Функция автоматических задних мигающих аварийных огней не может обнаруживать следующие транспортные средства и другие объекты:

- Небольшие мотоциклы, велосипеды, пешеходы и т. п.*
- Ограждения, стены, дорожные знаки, припаркованные автомобили и аналогичные неподвижные объекты*

- Транспортные средства,двигающиеся в противоположном направлении
- Транспортное средство в соседней полосе*

*В зависимости от условий, возможно обнаружение транспортного средства и/или объекта.

Ситуации, в которых автоматические задние мигающие аварийные огни могут не работать должным образом

- В указанных ниже ситуациях система может не обнаруживать следующий позади автомобиль:
 - Если датчик сместился из своего положения из-за сильного удара по нему или окружающей его области.
 - Когда датчик или окружающая его зона на заднем бампере покрыты грязью, снегом, льдом, либо закрыты наклейкой
 - При движении по дорожному покрытию, влажному из-за стоячей воды во время плохих погодных условий, таких как сильный дождь, снегопад или туман
 - При движении вверх и вниз по следующим друг за другом крутым уклонам, например по холмам, понижениям дороги и т. п.
 - При буксировке автомобиля
 - Когда следующий позади автомобиль приближается не прямо сзади.
 - Когда следующий позади автомобиль приближается под углом.
 - Если автомобиль внезапно появляется позади вашего автомобиля.
 - Когда следующий позади автомобиль окружен другими автомобилями.
 - Если рядом со следующим позади автомобилем имеется статический объект, например ограждение или стена

4.5 Использование систем помощи при вождении

- Если на задней части вашего автомобиля установлен держатель велосипеда или другой аксессуар.
- Когда высота следующего позади автомобиля слишком сильно отличается от высоты вашего автомобиля
- В указанных ниже ситуациях система может сработать даже при отсутствии вероятности столкновения
 - Когда датчик смещен вследствие сильного удара по датчику или окружающей его зоне
 - При буксировке автомобиля
 - Если ваш автомобиль окружен другими автомобилями.
 - Когда автомобиль остановился для поворота на перекрестке и т. п., и сзади мимо вашего автомобиля проезжает другой автомобиль.
 - Когда ваш автомобиль остановился на обочине и т. п., и другой автомобиль проезжает сбоку близко от вашего автомобиля.
 - Когда следующий позади автомобиль приближается на близкое расстояние перед тем, как уйти на обгон.
 - Когда следующий позади автомобиль неожиданно приближается слишком близко к вашему автомобилю.
 - Если рядом со следующим позади автомобилем имеется статический объект, например ограждение или стена

4.5.18 Система торможения для исключения повторных столкновений (удары сзади по стоящему автомобилю)*

*При наличии

Система торможения для исключения повторных столкновений (удары сзади по стоящему автомобилю) использует задние радарные датчики, расположенные на внутренней стороне

заднего бампера. Если система определяет, что вероятность наезда сзади на стоящий автомобиль очень велика, она автоматически использует тормоза для снижения риска дальнейших повреждений из-за повторных столкновений.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Меры предосторожности в отношении использования системы

Водитель единолично отвечает за безопасность движения. Всегда соблюдайте безопасность при управлении автомобилем и следите за окружающей обстановкой.

Торможение для исключения дополнительных столкновений (наезд сзади на стоящий автомобиль) — это вспомогательная система, которая автоматически управляет тормозами, когда обнаруживает, что следующий позади в этой же полосе другой автомобиль с очень высокой вероятностью наедет сзади на ваш стоящий автомобиль.

Поскольку в некоторых ситуациях функция торможения для исключения дополнительных столкновений (наезд сзади на стоящий автомобиль) может не работать в полную меру, водитель должен обязательно сам визуально контролировать безопасность.

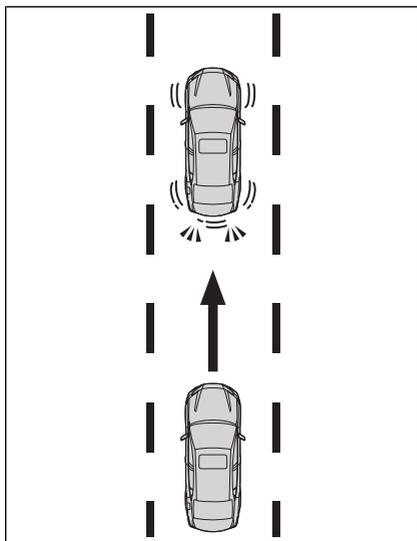
Если водитель слишком сильно полагается на эту функцию, он может попасть в аварию со смертельным исходом или тяжелыми травмами.

Обеспечение возможности правильной работы системы

→стр. 237

Работа системы торможения для исключения повторных столкновений (удары сзади по стоящему автомобилю)

При работе системы торможения для исключения повторных столкновений (удары сзади по стоящему автомобилю), радарные датчики с задней стороны на стоящем автомобиле обнаруживают попутный автомобиль, движущийся в той же полосе. Если система определяет, что вероятность наезда сзади на стоящий автомобиль очень велика, она автоматически использует тормоза и стоп-сигналы для снижения скорости автомобиля после наезда сзади и уменьшения риска дальнейших повреждений из-за повторных столкновений.



Условия работы системы торможения для исключения дополнительных столкновений (наезд сзади на стоящий автомобиль)

При выполнении следующих условий срабатывает система торможения для исключения дополнительных столкновений (наезд сзади на стоящий автомобиль):

- Переключатель двигателя включен (ON).
- Рычаг переключения передач находится в любом положении, кроме R.*
- Не используется рычаг указателей поворота.
- Прошло приблизительно 7 минут или более после срабатывания системы.
- Относительная скорость вашего автомобиля и следующего позади автомобиля находится в диапазоне от 30 до 100 км/ч.
- Скорость автомобиля приблизительно 0 км/ч.

*Если выбрано положение рычага управления трансмиссией N, система не работает, когда не выполнено ни одно из следующих условий: нажата педаль тормоза, включен стояночный тормоз или работает система удержания тормоза.

Система торможения для исключения дополнительных столкновений (наезд сзади на стоящий автомобиль) обнаруживает автомобиль, когда

Система торможения для исключения дополнительных столкновений (наезд сзади автомобиль) обнаруживает автомобиль, следующий сзади в той же полосе с диапазоне обнаружения, когда она обнаруживает очень высокую вероятность наезда сзади.

Ситуации, в которых система торможения для исключения дополнительных столкновений (наезд сзади на стоящий автомобиль) не может обнаруживать автомобили

Система торможения для исключения дополнительных столкновений (наезд сзади на стоящий автомобиль) не обнаруживает следующие транспортные средства и другие объекты:

- Небольшие мотоциклы, велосипеды, пешеходы и т. п.*

4.5 Использование систем помощи при вождении

- Ограждения, стены, дорожные знаки, припаркованные автомобили и аналогичные неподвижные объекты*
- Транспортные средства,двигающиеся в противоположном направлении
- Транспортное средство в соседней полосе*

*В зависимости от условий, возможно обнаружение транспортного средства и/или объекта.

Ситуации, в которых система торможения для исключения дополнительных столкновений (наезд сзади на стоящий автомобиль) может работать неправильно

- В указанных ниже ситуациях система может не обнаруживать следующий позади автомобиль:
 - Если датчик сместился из своего положения из-за сильного удара по нему или окружающей его области.
 - Когда датчик или окружающая его зона на заднем бампере покрыты грязью, снегом, льдом, либо закрыты наклейкой
 - При движении по дорожному покрытию, влажному из-за стоячей воды во время плохих погодных условий, таких как сильный дождь, снегопад или туман
 - При движении вверх и вниз по следующим друг за другом крутым уклонам, например по холмам, понижениям дороги и т. п.
 - При буксировке автомобиля
 - Когда следующий позади автомобиль приближается сразу же после остановки вашего автомобиля
 - Когда следующий позади автомобиль приближается не прямо сзади.
 - Когда следующий позади автомобиль приближается под углом.

- Если автомобиль внезапно появляется позади вашего автомобиля.
- Когда следующий позади автомобиль окружен другими автомобилями.
- Если рядом со следующим позади автомобилем имеется статический объект, например ограждение или стена
- Когда высота следующего позади автомобиля слишком сильно отличается от высоты вашего автомобиля
- Если на задней части автомобиля установлены дополнительные аксессуары (например, держатель для велосипедов)

- Особенно в таких ситуациях, как указанные ниже, система может сработать даже при отсутствии вероятности столкновения:
 - Когда датчик смещен вследствие сильного удара по датчику или окружающей его зоне
 - При буксировке автомобиля
 - Когда автомобиль остановился для поворота на перекрестке и т. п., и сзади мимо вашего автомобиля проезжает другой автомобиль.
 - Когда ваш автомобиль остановился на обочине и т. п., и другой автомобиль проезжает близко от вашего автомобиля
 - Когда следующий позади автомобиль приближается на близкое расстояние перед тем, как уйти на обгон.
 - Когда следующий позади автомобиль неожиданно приближается близко к вашему автомобилю.
 - Если ваш автомобиль окружен другими автомобилями.
 - Если рядом со следующим позади автомобилем имеется статический объект, например ограждение или стена
 - Когда следующий позади

автомобиль приближается непосредственно перед остановкой или сразу же после начала движения

- Когда выполняется торможение на скользком покрытии и т. п., заблокированы колеса и приближается следующий позади автомобиль
- Когда автомобиль моется и автоматической автомобильной мойке

4.5.19 Помощь в безопасном выходе из автомобиля*

*При наличии

Помощь в безопасном выходе из автомобиля — это система, в которой установленные на внутренней стороне заднего бампера задние боковые радарные датчики используются, чтобы помочь пассажирам определить, может ли приближающийся автомобиль или велосипедист столкнуться с дверью при выходе из автомобиля, чтобы помочь уменьшить опасность столкновения.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

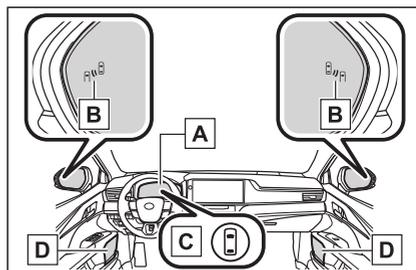
Меры предосторожности в отношении использования системы

- Водитель единолично отвечает за безопасность движения. Всегда соблюдайте безопасность при управлении автомобилем и следите за окружающей обстановкой.
 - Система безопасного выхода — это дополнительная система, которая информирует пассажиров в стоящем автомобиле о приближающихся автомобилях и велосипедистах. Поскольку эта система сама по себе не позволяет оценить безопасность, не следует полностью полагаться на нее, так как это может привести к аварии с тяжелыми травмами или смертельным исходом.
- В определенных ситуациях эта

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

система может не реализовывать все свои возможности. Поэтому пассажиры должны визуально контролировать безопасность непосредственно и с помощью зеркал.

Компоненты системы



- A** Многофункциональный дисплей
Включение и выключение системы помощи в безопасном выходе из автомобиля.
Если возможно столкновение с дверью и эта дверь открыта, эта дверь отображается на многофункциональном дисплее. Кроме того, если дверь открывается, когда горит индикатор на наружном зеркале заднего вида, подается предупреждающий звуковой сигнал.
- B** Индикаторы в наружных зеркалах заднего вида
Если обнаружен автомобиль или велосипедист, который может столкнуться с открываемой дверью, загорается индикатор в наружном зеркале заднего вида (→ стр. 58) с соответствующей стороны. Если открывается дверь со стороны, с которой обнаружен объект, индикатор в наружном зеркале заднего вида будет мигать.

4.5 Использование систем помощи при вождении

- C** Индикатор информации системы помощи при вождении
Загорается при отключении системы помощи в безопасном выходе из автомобиля. При этом на многофункциональном дисплее отображается сообщение.
- D** Динамики
Когда индикатор в боковом зеркале заднего вида мигает, водитель получает голосовое предупреждение о срабатывании этой системы. После голосового уведомления дополнительные голосовые уведомления не подаются до тех пор, пока дверь не будет полностью закрыта.

Видимость индикатора в наружном зеркале заднего вида

При ярком солнечном свете индикатор в наружном зеркале заднего вида может быть плохо виден.

Звуковой сигнал

При высокой громкости аудиосистемы или в шумном месте звуковой сигнал может быть плохо слышен.

Голосовые уведомления

В следующих ситуациях голосовые уведомления не подаются:

- Если определено, что в автомобиле нет пассажиров*
- После открытия двери и посадки в автомобиль, пока не будет запущен двигатель
- Если прошло 3 минуты или более после остановки двигателя
- Если на мультимедийном дисплее задан язык, для которого не поддерживаются голосовые уведомления
- Когда все двери были заперты снаружи автомобиля
- Если дверь остается открытой в течение 1 минуты или более после остановки двигателя

- Если режим ACC был включен с помощью персональной настройки на мультимедийном дисплее и двигатель остановлен
- Когда на мультимедийном дисплее была отключена громкость системы помощи при парковке

*Для каждого положения посадки оценка выполняется на основе данных от открытия и закрытия двери перед началом движения для входа и после движения для выхода.

Персональная настройка

Некоторые функции допускают персональную настройку. (→стр. 428)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Обеспечение возможности правильной работы системы

→стр. 236

Включение и выключение системы помощи в безопасном выходе из автомобиля

Систему помощи в безопасном выходе из автомобиля можно включить или отключить с помощью персональной настройки. (→стр. 428)

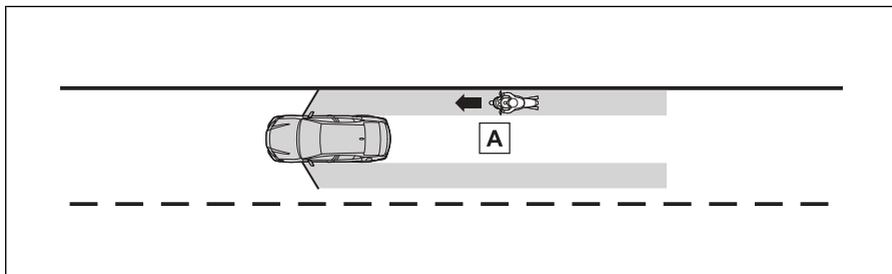
Когда система помощи в безопасном выходе из автомобиля отключена, горит индикатор информации системы помощи при вождении и на многофункциональном дисплее отображается сообщение. При каждом включении переключателя двигателя включается система помощи в безопасном выходе из автомобиля.*

*Когда переключатель двигателя выключается и затем сразу после этого включается (ON), система помощи в безопасном выходе из автомобиля может не включиться.

Использование системы безопасного выхода

Объекты, которые могут обнаруживаться системой безопасного выхода

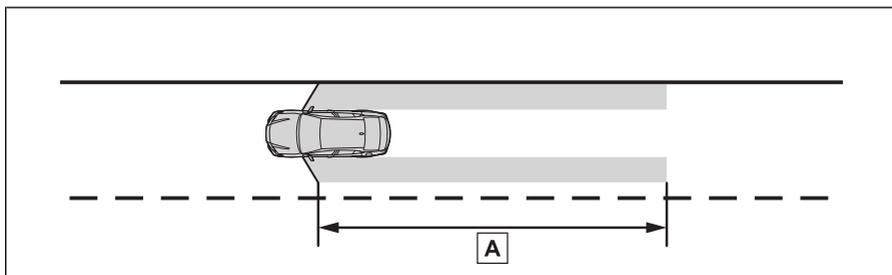
Когда система безопасного выхода обнаруживает с помощью заднего бокового радарного датчика указанные ниже автомобили или велосипедистов, пассажиры оповещаются с помощью индикатора в наружном зеркале заднего вида, звукового сигнала, многофункционального дисплея и голосового оповещения.



- A** Автомобиль или велосипедист, который с высокой вероятностью может столкнуться с дверью при ее открытии

Области обнаружения системы безопасного выхода

Ниже показаны области, в которых возможно обнаружение транспортных средств.



- A** Приблизительно 45 м позади передней двери

*Чем быстрее приближается автомобиль или велосипедист, тем больше расстояние, на котором загорается или начинает мигать индикатор в наружном зеркале заднего вида.

4.5 Использование систем помощи при вождении

Система безопасного выхода работает при следующих условиях

Система безопасного выхода активна, когда выполняются все приведенные ниже условия:

- Когда переключатель двигателя включен (ON), прошло менее 3 минут с момента выключения двигателя или менее 3 минут с момента открывания двери и посадки в автомобиль (если открыть и закрыть дверь, время возможной работы может быть увеличено)
- Система безопасного выхода включена
- Автомобиль остановлен.
- Рычаг переключения передач находится в любом положении, кроме R.

Система безопасного выхода обнаруживает транспортное средство при следующих условиях

Система безопасного выхода обнаруживает транспортное средство, находящееся в зоне обнаружения, в следующих ситуациях:

- Когда автомобиль остановлен и в пределах области, в которой открывается дверь, приближается автомобиль или велосипедист, движущийся параллельно вашему автомобилю

Условия, при которых система не обнаружит автомобиль

- Система безопасного выхода не обнаруживает следующие объекты, автомобили и велосипедистов:
 - Медленно приближающиеся автомобили или велосипедисты*
 - Автомобили или велосипедисты, для которых вероятность столкновения с дверью при ее открытии низкая*
 - Автомобили или велосипедисты, приближающиеся непосредственно сзади*
 - Автомобили или велосипедисты,

- приближающиеся спереди*
- Ограждения, стены, дорожные знаки, припаркованные автомобили и прочее неподвижные объекты*
- Пешеходы, животные и т. п.*

*В зависимости от условий, возможно обнаружение транспортного средства и/или объекта.

- В ситуациях, аналогичных приведенным ниже, система безопасного выхода не работает:
 - Если с момента выключения двигателя прошло 3 минуты или более (время, в течение которого возможна работа, может увеличиться, если открыть и закрыть дверь)
 - Когда автомобиль не полностью остановлен

Условия, при которых эта система может работать неправильно

- Система безопасного выхода может не обнаруживать должным образом транспортные средства в следующих ситуациях:
 - Когда датчик смещен вследствие сильного удара по датчику или окружающей его зоне
 - Когда датчик или окружающая его зона на заднем бампере покрыты грязью, снегом, льдом, либо закрыты наклейкой
 - При движении по дорожному покрытию, влажному из-за стоячей воды во время плохих погодных условий, таких как сильный дождь, снегопад или туман
 - Когда автомобиль или велосипедист приближаются из-за соседнего припаркованного автомобиля
 - Когда внезапно изменяется направление движения приближающегося автомобиля или велосипедиста
 - Сразу после начала движения

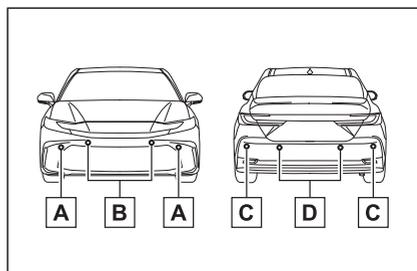
- другого автомобиля или велосипедиста
 - Если открыто багажное отделение
 - Если на заднюю часть автомобиля установлен держатель велосипедов, рамба или другой аксессуар
 - Когда за автомобилем находится припаркованный автомобиль, стена, знак, человек или другой неподвижный объект
 - Когда автомобиль остановлен под углом к дороге
 - Когда автомобиль движется рядом с приближающимся автомобилем или велосипедистом
 - Когда приближающийся автомобиль или велосипедист движется вдоль неподвижного объекта, такого как стена или знак
 - При приближении автомобиля или велосипедиста с высокой скоростью
 - При буксировке автомобиля
 - При остановке на крутом склоне
 - При остановке на криволинейном участке или на выезде с криволинейного участка
- Частота ложного обнаружения транспортных средств и/или объектов системой безопасного выхода может увеличиваться в следующих ситуациях:
 - Когда датчик смещен вследствие сильного удара по датчику или окружающей его зоне
 - Когда транспортное средство или велосипедист приближается к вашему автомобилю сзади со смещением
 - Когда автомобиль остановлен под углом к дороге
 - Когда автомобиль или велосипедист приближаются из-за припаркованного автомобиля под углом
 - Когда за автомобилем находится припаркованный автомобиль, стена, знак, человек или другой неподвижный объект
 - Когда внезапно изменяется направление движения приближающегося автомобиля или велосипедиста
 - Когда приближающийся автомобиль или велосипедист движется вдоль неподвижного объекта, такого как стена или знак
 - Если открыто багажное отделение
 - Если на заднюю часть автомобиля установлен держатель велосипедов, рамба или другой аксессуар
 - При приближении автомобиля или велосипедиста с высокой скоростью
 - При буксировке автомобиля
 - При остановке на крутом склоне
 - При остановке на криволинейном участке или на выезде с криволинейного участка
 - Если автомобиль или велосипедист приближается из-за автомобиля, стоящего на соседней полосе

4.5.20 Система помощи при парковке Toyota

Функция помощи при парковке Toyota с помощью ультразвуковых датчиков определяет приблизительное расстояние от автомобиля до объекта, например стены, и информирует водителя с помощью индикации расстояния на мультимедийном дисплее и звукового сигнала.

Компоненты системы

Типы датчиков



4.5 Использование систем помощи при вождении

- A** Передние угловые датчики
- B** Передние центральные датчики
- C** Задние угловые датчики
- D** Задние центральные датчики

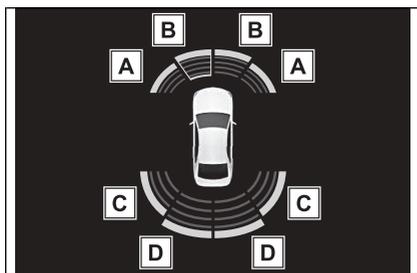
Дисплей

Когда датчики обнаруживают объект, например стену, на мультимедийном дисплее появляется графическое изображение, зависящее от положения объекта и расстояния до него.

Автомобили без мультимедийного дисплея или задней камеры: при обнаружении неподвижного объекта загорается индикатор обнаружения системы помощи при парковке Toyota. (→стр. 58)

На рисунке приведен пример для объяснения, и изображение может отличаться в зависимости от технических характеристик.

- Мультимедийный дисплей



- A** Зона обнаружения передних угловых датчиков
- B** Зона обнаружения передних центральных датчиков
- C** Зона обнаружения задних угловых датчиков
- D** Зона обнаружения задних центральных датчиков

Включение/выключение функции помощи при парковке Toyota

Функцию помощи при парковке Toyota можно включить или выключить путем настройки параметра. (→стр. 428)

Если функция помощи при парковке Toyota отключена, на многофункциональном дисплее загорается индикатор отключения системы помощи при парковке Toyota (→стр. 58).

Если система отключена (OFF) и работа системы помощи при парковке Toyota остановлена, система помощи при парковке Toyota не будет обратно включена до тех пор, пока вы снова не выберите ON (включено) в персональной настройке. (→стр. 428)

(Она останется выключенной, даже если переключатель двигателя был выключен, а затем снова переведен в режим ON.)

Автомобили без мультимедийного дисплея или задней камеры: однако система будет автоматически включена и индикатор отключения системы помощи при парковке Toyota выключится, если переключить трансмиссию в положение R. Когда трансмиссия находится в положении R, систему помощи при парковке Toyota невозможно включить или выключить. Сама настройка системы помощи при парковке Toyota не изменяется.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Меры предосторожности в отношении использования системы

В связи с ограниченной точностью распознавания и ограниченными возможностями управления, которые обеспечивает эта система, нельзя всецело полагаться на нее. Водителю всегда необходимо обращать пристальное внимание на окружающую автомобиль обстановку и соблюдать все меры предосторожности при вождении.

Обеспечение возможности правильной работы системы

Обязательно соблюдайте следующие меры предосторожности. Система может не работать надлежащим

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

образом, что может привести к неожиданному происшествию. Когда эти меры предосторожности не соблюдаются, выключайте систему.

- Не допускайте повреждения и загрязнения датчиков.
- Не закрепляйте наклейки и не устанавливайте электронные компоненты, такие как задняя подсветка номерных знаков (особенно флуоресцентного типа), противотуманные фары или фонари, вешки крыла или беспроводную антенну, рядом с радарным датчиком.
- Не допускайте сильных ударов по области вокруг датчика. В случае удара для осмотра автомобиля обратитесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в другую надежную ремонтную мастерскую. Если требуется снять/установить или заменить передний или задний бампер, обратитесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в любую другую надежную ремонтную мастерскую.
- Не модифицируйте, не разбирайте и не красьте датчики.
- Не устанавливайте крышку номерных знаков.
- Поддерживайте надлежащее давление в шинах.
- Не устанавливайте подвеску, отличную от оригинальной.

При мойке автомобиля обратите внимание на следующее

- При мойке автомобиля с помощью мощного оборудования высокого давления не направляйте струю воды прямо на датчики, так как это может привести к неполадкам в работе датчиков.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

- При чистке автомобиля с помощью пара не направляйте пар слишком близко к датчикам, так как это может привести к неполадкам в работе датчиков.

Систему можно использовать, когда

- Переключатель двигателя включен (ON).
- Система помощи при парковке Toyota включена.
- Скорость автомобиля не превышает 10 км/ч.
- Выбрано положение трансмиссии, отличное от P.
- Автомобили без мультимедийного дисплея или задней камеры: система будет автоматически включена и индикатор отключения системы помощи при парковке Toyota выключится, если переключить трансмиссию в положение R. Сама настройка системы помощи при парковке Toyota не изменяется.

Информация об условиях работы датчиков обнаружения

Зоны обнаружения датчика ограничены областями вокруг переднего и заднего бамперов автомобиля.

- Определенные состояния автомобиля или окружающие условия могут неблагоприятно повлиять на способность датчика правильно обнаруживать объекты.
- Если объекты расположены слишком близко к датчику, они могут не обнаруживаться.
- Между обнаружением объекта и его отображением будет небольшая задержка. Даже на низкой скорости существует возможность, что объект окажется в зонах обнаружения датчика до появления индикации и подачи звуковых предупреждений.

4.5 Использование систем помощи при вождении

- Восприятие звукового сигнала может быть затруднено в случае большой громкости аудиосистемы или наличия шума воздуха, идущего из кондиционера.
- Звуковой сигнал может быть плохо слышен из-за звуковых сигналов других систем.
- В случае неполадки прибора звуковой сигнал может не подаваться.

Объекты, которые система не может обнаруживать надлежащим образом

При определенных формах объекта он может быть не обнаружен датчиком. Обращайте особое внимание на следующие объекты:

- Провода, ограды, веревки и т. п.
- Вата, снег и другие материалы, поглощающие звуковые волны
- Объекты с острыми углами
- Низкие объекты
- Высокие объекты, верхняя выступающая часть которых направлена в сторону вашего автомобиля

Могут не обнаруживаться люди, одетые в некоторые виды одежды.

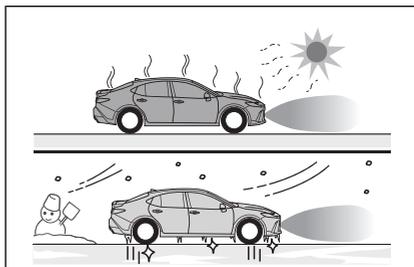
Ситуации, в которых система может не работать надлежащим образом

Определенные состояния автомобиля или окружающие условия могут неблагоприятно повлиять на способность датчика правильно обнаруживать объекты. Ниже перечислены некоторые ситуации, в которых это может происходить.

- Датчики покрыты грязью, снегом, каплями воды или льдом. (Устранить эту проблему может очистка датчиков.)
- Обледенение датчика. (Устранить эту проблему позволит оттаивание области.) Если в очень холодную погоду датчик замерз, индикация

датчика может быть неправильной или же объекты, например стены, могут не обнаруживаться.

- Если датчик или область вокруг датчика очень горячая или холодная.



- При движении по слишком ухабистой дороге, гравию, по траве или на склоне.
- Когда рядом с автомобилем работают звуковые сигналы автомобилей, детекторы мотоциклов, пневматические тормоза крупных транспортных средств, ультразвуковые датчики других автомобилей или другие устройства, излучающие ультразвуковые волны
- Датчик покрыт слоем водяной пыли или залит сильным дождем.
- Если объекты оказываются слишком близко к датчику.
- Если пешеход одет в одежду, которая не отражает ультразвуковые волны (например, юбки со сборками или рюшеш).
- Если в области обнаружения находятся объекты, которые не перпендикулярны земле, не перпендикулярны направлению движения автомобиля, неровные или колышутся.
- Если дует сильный ветер
- При движении в сложных погодных условиях, например в туман, снег или песчаную бурю

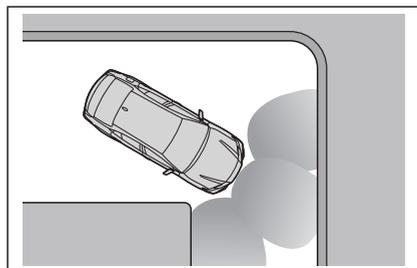
4.5 Использование систем помощи при вождении

- Если между автомобилем и обнаруженным объектом находится объект, который не может быть обнаружен системой
- Если объект, такой как другой автомобиль, мотоцикл, велосипед или пешеход, внезапно появляется перед автомобилем или выскакивает сбоку от автомобиля
- Если ориентация датчика изменилась из-за столкновения или другого удара
- Если рядом с датчиком установлено дополнительное оборудование, такое как буксирная проушина, транспортировочный крюк, защита бампера, отделка бампера, держатель велосипедов или отвальный снегоочиститель
- Если передняя часть автомобиля поднята или опущена из-за перевозимого груза
- Если автомобиль не может двигаться устойчиво, например, когда он побывал в аварии или неисправен
- Когда используются цепи противоскольжения, компактное запасное колесо или аварийный ремонтный комплект для устранения прокола.
- При буксировке автомобиля

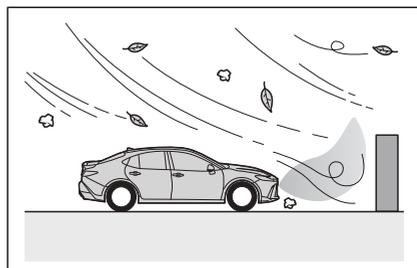
Ситуации, в которых система может сработать даже при отсутствии вероятности столкновения

В некоторых ситуациях, таких как указанные ниже, система может сработать даже при отсутствии вероятности столкновения.

- При движении по узкой дороге

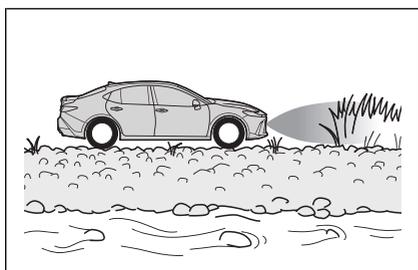


- При движении в направлении транспаранта или флага, низко висящей ветки или слагбаума (например, на железнодорожных переездах, в пунктах оплаты проезда или на парковках)
- При наличии колеи или выбоины на поверхности дороги
- При проезде по металлической крышке (решетке), например над дренажной канавой
- При движении вверх или вниз по крутому уклону
- Если на датчик попало большое количество воды, например при движении по затопленной дороге
- Датчики покрыты грязью, снегом, каплями воды или льдом. (Устранить эту проблему может очистка датчиков.)
- Датчик покрыт слоем водяной пыли или залит сильным дождем
- При движении в сложных погодных условиях, например в туман, снег или песчаную бурю
- Если дует сильный ветер



4.5 Использование систем помощи при вождении

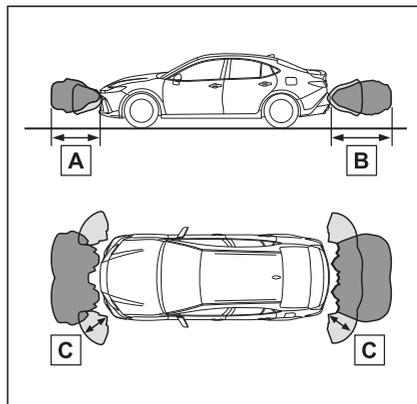
- Когда рядом с автомобилем работают звуковые сигналы автомобилей, детекторы автомобилей, двигатели мотоциклов, пневматические тормоза крупных транспортных средств, ультразвуковые датчики других автомобилей или другие устройства, излучающие ультразвуковые волны
- Если передняя часть автомобиля поднята или опущена из-за перевозимого груза
- Если ориентация датчика изменилась из-за столкновения или другого удара
- Автомобиль приближается к высокому или криволинейному бордюру
- Движение рядом с колоннами (Н-образными стальными балками и т. п.) многоэтажных парковок, на строительных площадках и т. п.
- Если автомобиль не может двигаться устойчиво, например, когда он побывал в аварии или неисправен
- При движении по слишком ухабистой дороге, гравию, по траве или на склоне



- Когда используются цепи противоскольжения, компактное запасное колесо или аварийный ремонтный комплект для устранения прокола.
- При буксировке автомобиля

Показания датчиков, расстояние до объекта

Расстояние обнаружения для датчиков



A Приблизительно 100 см

B Приблизительно 150 см

C Приблизительно 60 см

На диаграмме показано расстояние обнаружения для датчиков. Следует отметить, что датчики не могут обнаруживать объекты, находящиеся слишком близко к автомобилю.

Расстояние обнаружения для датчиков зависит от формы препятствий и других параметров.

Расстояние и звуковой сигнал

Приблизительное расстояние до препятствия	Звуковой сигнал
Передний датчик: Приблизительно 100–60 см* Задний датчик: Приблизительно 150–60 см*	С низкой частотой
Приблизительно 60–45 см*	Со средней частотой
Приблизительно 45–30 см*	С высокой частотой
Приблизительно менее 30 см	Непрерывно

*Функция автоматического отключения звукового сигнала включена.

Звуковой сигнал системы помощи при парковке Toyota

При срабатывании датчиков подаются звуковые сигналы.

- По мере приближения автомобиля к неподвижному объекту частота звуковых сигналов увеличивается. Когда автомобиль приближается к объекту на расстояние прибл. 30 см, звуковой сигнал звучит непрерывно.
- Если объекты обнаружены одновременно двумя или более датчиками, звуковой сигнал подается для ближайшего объекта.
- Если после подачи звукового сигнала расстояние между автомобилем и обнаруженным неподвижным объектом больше не уменьшается, звуковой сигнал автоматически отключается. (функция автоматического отключения звукового сигнала)

Регулировка громкости звукового сигнала

Громкость звуковых сигналов системы помощи при парковке Toyota, системы RCTA (при наличии) и системы RCD (при наличии) можно одновременно изменить с помощью персональных настроек. (→стр. 428)

Отключение звукового сигнала

Когда на мультимедийном дисплее отображается переключатель временного отключения звука, его можно нажать для временного отключения звукового сигнала.

Выберите переключатель, чтобы отключить звуковой сигнал сразу всех систем помощи при парковке Toyota, RCTA (при наличии) и RCD (при наличии).

- Отключение звукового сигнала будет автоматически отменено в следующих ситуациях:
 - При изменении положения рычага управления трансмиссией.
 - Когда скорость автомобиля превышает определенное значение.
 - Если неисправен датчик или система временно недоступна.
 - Если работающая функция отключена вручную.
 - После перевода переключателя двигателя в режим выключения.

4.5.21 Функция RCTA (Rear Crossing Traffic Alert, предупреждение водителя о наличии других автомобилей)*

*При наличии

Функция RCTA использует задние боковые радарные датчики BSM, установленные за задним бампером. Эта

4.5 Использование систем помощи при вождении

функция предназначена для помощи водителю в контроле плохо видимых зон при движении задним ходом.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Меры предосторожности в отношении использования системы

Водитель единолично отвечает за безопасность движения. Всегда соблюдайте безопасность при управлении автомобилем и следите за окружающей обстановкой.

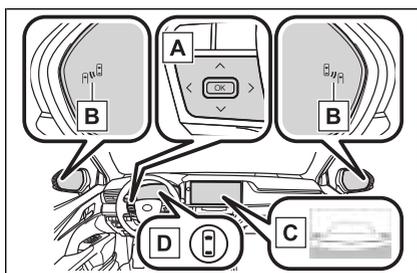
Функция RCTA — это лишь вспомогательная функция, которая предупреждает водителя о том, что слева или справа позади его автомобиля приближается другой автомобиль. Поскольку в некоторых условиях функция RCTA может работать некорректно, водитель должен обязательно сам визуально контролировать безопасность.

Если водитель слишком сильно полагается на эту функцию, он может попасть в аварию со смертельным исходом или тяжелыми травмами.

Обеспечение возможности правильной работы системы

→стр. 237

Компоненты системы



- A** Переключатели управления приборами
Для включения или выключения функции RCTA на многофункциональном дисплее используйте переключатели управления приборами.
- B** Индикаторы в наружных зеркалах заднего вида
Если обнаруживается автомобиль, приближающийся сзади с правой или левой стороны, мигают индикаторы в обоих наружных зеркалах заднего вида (→стр. 58) и подается звуковой сигнал.
- C** Мультимедийный дисплей
Когда обнаруживается транспортное средство, приближающееся сзади (с правой или левой стороны), на мультимедийном дисплее с обнаруженной стороны отображается значок RCTA. На этом рисунке* в качестве примера показан автомобиль, приближающийся с обеих сторон автомобиля.
- D** Индикатор информации системы помощи при вождении
Загорается при отключении системы RCTA. При этом на многофункциональном дисплее отображается сообщение.

*В зависимости от комплектации автомобиля и установленных опций фактический вид экрана может отличаться от показанного на рисунке.

Включение и выключение функции RCTA

Функцию RCTA можно включить или выключить путем настройки параметра. (→стр. 428)

Когда функция RCTA отключена, горит индикатор информации системы помощи при вождении (→стр. 58) и на многофункциональном дисплее

4.5 Использование систем помощи при вождении

отображается сообщение. При каждом включении переключателя двигателя включается функция RCTA.

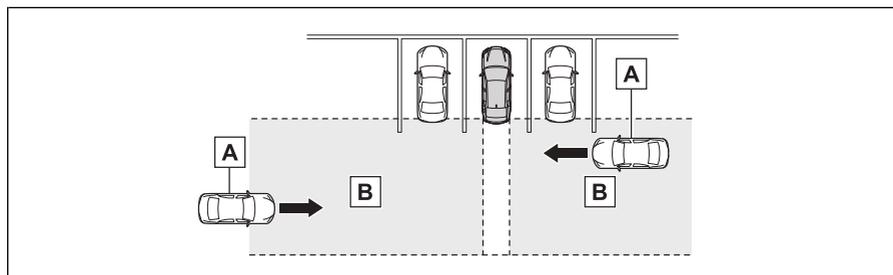
Видимость индикатора в наружном зеркале заднего вида

При ярком солнечном свете индикатор в наружном зеркале заднего вида может быть плохо виден.

Функция RCTA

Работа функции RCTA

Функция RCTA использует задние боковые радарные датчики для обнаружения транспортных средств, приближающихся к автомобилю справа сзади или слева сзади, и предупреждает водителя о наличии таких транспортных средств при помощи мигания индикаторов на наружных зеркалах заднего вида и подачи звукового сигнала.



- A** Приближающиеся автомобили
- B** Область обнаружения приближающихся автомобилей

Отображение значков RCTA

Когда обнаруживается транспортное средство, приближающееся сзади (с правой или левой стороны), на мультимедийном дисплее отображаются следующие значки.

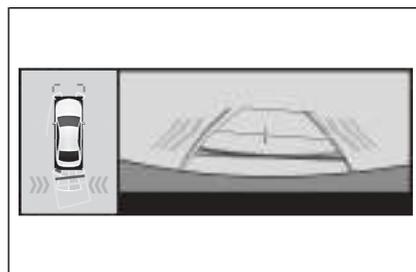
- Пример (Система контроля области вокруг автомобиля): автомобили приближаются с обеих сторон вашего автомобиля

Распознавание звукового сигнала системы RCTA

Звуковой сигнал системы RCTA может быть сложно услышать из-за шума, например из-за громкого воспроизведения аудио.

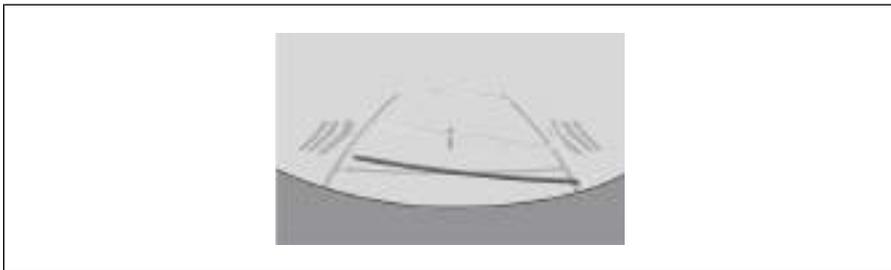
Задние боковые радарные датчики

→стр. 237



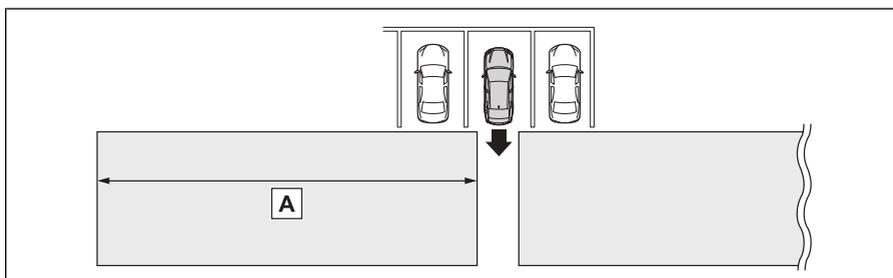
- Пример (Монитор системы помощи при парковке Toyota): автомобили приближаются с обеих сторон вашего автомобиля

4.5 Использование систем помощи при вождении



Области обнаружения функцией RCTA

Ниже показаны области, в которых возможно обнаружение транспортных средств.



Звуковой сигнал может предупредить водителя о приближении издалека транспортных средств, скорость которых превышает скорость данного автомобиля.

Пример:

	A
Скорость приближающегося транспортного средства	Приблизительное расстояние подачи предупреждения
56 км/ч (быстро)	30 м
8 км/ч (медленно)	4 м

Функция RCTA активна, когда

Функция RCTA приводится в действие при выполнении всех следующих условий:

- Переключатель двигателя включен (ON).
- Функция RCTA включена.
- Трансмиссия находится в положении R.
- Скорость автомобиля менее прил. 15 км/ч.

- Приближающееся транспортное средство движется со скоростью в диапазоне приблизительно 8–56 км/ч.

Настройка громкости звукового сигнала

Громкость звуковых сигналов RCTA, системы помощи при парковке Toyota и системы RCD (при наличии) можно настраивать одновременно с помощью персональной настройки. (→стр. 428)

Временное отключение звукового сигнала

При обнаружении объекта на мультимедийном дисплее отображается переключатель временного отключения звука.

4.5 Использование систем помощи при вождении

Выберите переключатель, чтобы отключить звуковой сигнал сразу всех систем помощи при парковке Toyota, RCTA и RCD (при наличии).

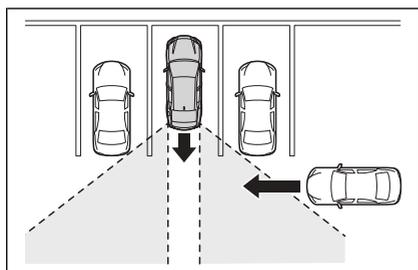
Отключение звукового сигнала будет автоматически отменено в следующих ситуациях:

- При изменении положения рычага управления трансмиссией.
- Когда скорость автомобиля превышает определенное значение.
- Если неисправен датчик или система временно недоступна.
- Если работающая функция отключена вручную.
- После перевода переключателя двигателя в режим выключения.

Условия, при которых система не обнаружит автомобиль

Функция RCTA не предназначена для обнаружения транспортных средств и/или объектов следующих типов:

- Автомобили, приближающиеся непосредственно сзади
- Автомобили, движущиеся задним ходом на парковочном месте, находящемся рядом с Вашим автомобилем
- Автомобили, которые не могут быть обнаружены датчиками из-за наличия препятствий.



- Ограждения, стены, дорожные знаки, припаркованные автомобили и аналогичные неподвижные объекты*

- Небольшие мотоциклы, велосипеды, пешеходы и т. п.*
- Автомобили, удаляющиеся от Вашего автомобиля
- Автомобили, приближающиеся от парковочных мест, находящихся рядом с Вашим автомобилем*
- Расстояние между датчиком и приближающимся автомобилем становится слишком мало

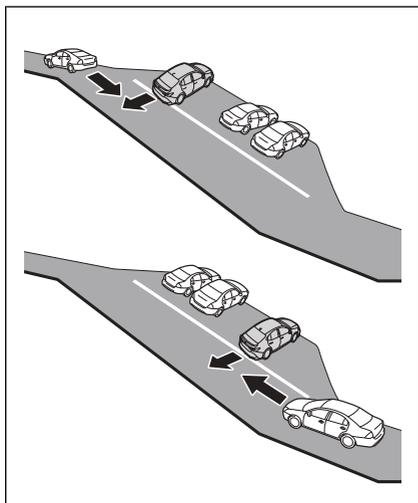
*В зависимости от условий, возможно обнаружение транспортного средства и/или объекта.

Ситуации, в которых система может не работать надлежащим образом

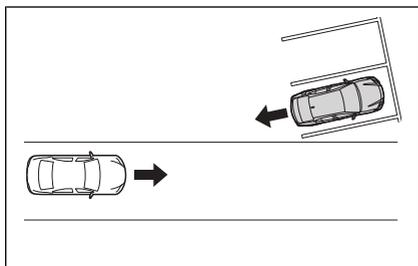
В следующих ситуациях функция RCTA может не обнаруживать автомобили должным образом:

- Когда датчик смещен вследствие сильного удара по датчику или окружающей его зоне
- Когда датчик или окружающая его зона над задним бампером покрыты грязью, снегом, льдом либо закрыты наклейкой и т. п.
- При движении по дорожному покрытию, влажному из-за стоячей воды во время плохих погодных условий, таких как сильный дождь, снегопад или туман
- Если приближаются несколько автомобилей, и дистанция между ними мала
- В случае приближения автомобиля с высокой скоростью
- Если установлено оборудование, которое может закрывать датчик, такое как буксировочная проушина, защита бампера (дополнительная декоративная полоса и т. п.), держатель велосипедов или отвал для снега
- При движении на уклоне с резким изменением профиля

4.5 Использование систем помощи при вождении

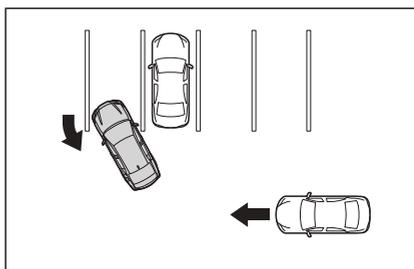


- При выезде задним ходом с парковочного места под большим углом

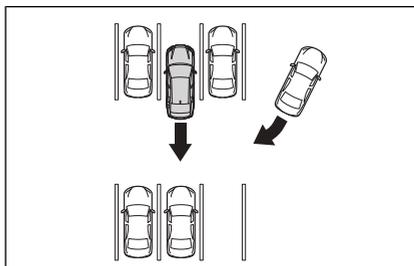


- Сразу же после включения функции RCTA
- Непосредственно после пуска двигателя при включенной функции RCTA
- Когда датчики не могут обнаружить автомобиль из-за наличия препятствий
- При буксировке автомобиля
- При значительной разнице в высоте вашего автомобиля и транспортного средства, входящего в зону обнаружения
- Если датчик или область вокруг датчика очень горячая или холодная

- Если были внесены изменения в подвеску или установлены шины, размерность которых отличается от указанной
- Если передняя часть автомобиля поднята или опущена из-за перевозимого груза
- При повороте во время движения задним ходом



- Когда автомобиль поворачивает в зону обнаружения

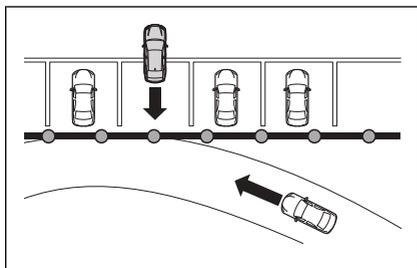


Ситуации, в которых система может сработать даже при отсутствии вероятности столкновения

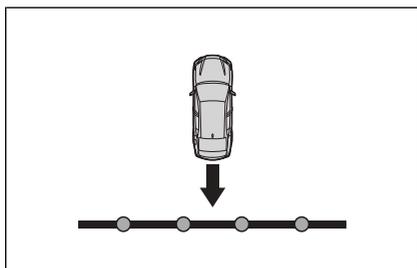
Частота ложного обнаружения транспортных средств и/или объектов функцией RCTA может увеличиваться в следующих условиях:

- Когда выезд со стоянки выходит на улицу, и автомобили движутся по улице

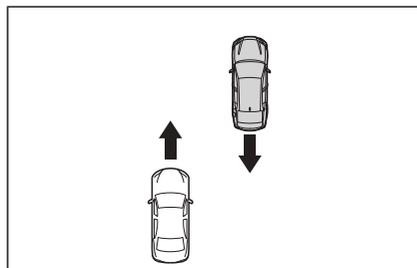
4.5 Использование систем помощи при вождении



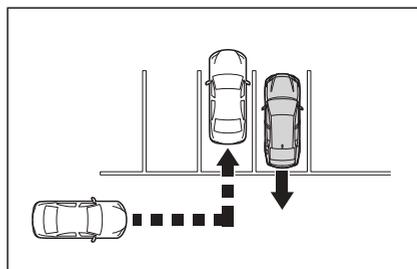
- Когда расстояние между Вашим автомобилем и металлическими предметами, такими как ограждение, стена, дорожный знак или припаркованный автомобиль, которые могут отражать электрические волны в заднюю часть автомобиля, мало



- Если установлено оборудование, которое может закрывать датчик, такое как буксировочная проушина, защита бампера (дополнительная декоративная полоса и т. п.), держатель велосипедов или отвал для снега
- При прохождении транспортным средством вдоль боковой стороны Вашего автомобиля



- Если обнаруженное транспортное средство поворачивает, приближаясь к вашему автомобилю



- Если рядом с вашим автомобилем имеется вращающийся объект, например вентилятор системы кондиционирования воздуха
- Если в направлении заднего бампера выплескивается или разбрызгивается вода, например из поливочного распылителя
- Движущиеся объекты (флаги, выхлопные газы, крупные капли дождя или снежинки, лужи на поверхности дороги и т. п.)
- При малом расстоянии от вашего автомобиля до ограждения, стены и т. п., попадающих в зону обнаружения
- Решетки и водостоки
- Если датчик или область вокруг датчика очень горячая или холодная
- Если были внесены изменения в подвеску или установлены шины, размерность которых отличается от указанной

4.5 Использование систем помощи при вождении

- Если передняя часть автомобиля поднята или опущена из-за перевозимого груза
- При буксировке автомобиля

4.5.22 RCD (Rear Camera Detection, обнаружение задней камерой)*

*При наличии

Когда автомобиль движется задним ходом, функция обнаружения задней камерой может обнаруживать пешеходов в области обнаружения позади автомобиля. Если обнаружен пешеход, подается звуковой сигнал и на мультимедийном дисплее отображается значок, информирующий водителя о пешеходе.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Меры предосторожности в отношении использования системы

Распознавание и возможности контроля для этой системы ограничены.

Водитель обязан управлять автомобилем безопасно и ответственно, не полагаясь чрезмерно на систему и обращая пристальное внимание для понимания окружающей ситуации.

Обеспечение возможности правильной работы системы

Соблюдайте следующие правила во избежание опасной ситуации, которая может привести к аварии.

- Выполняя чистку камеры, старайтесь не повредить ее.
- Не устанавливайте вблизи камеры имеющиеся в продаже электронные устройства (например, номерной знак с подсветкой, противотуманные фонари и т. п.).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

- Не подвергайте область вблизи камеры сильным ударам. В случае сильного удара в этой области для осмотра автомобиля обратитесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в другую надежную ремонтную мастерскую.
- Не пытайтесь разбирать, переделывать или окрашивать камеру.
- Не прикрепляйте к камере аксессуары или наклейки.
- Не устанавливайте на задний бампер имеющиеся в продаже защитные приспособления (декоративные полосы и т. п.).
- Поддерживайте правильное давление в шинах.
- Убедитесь, что багажное отделение полностью закрыто.

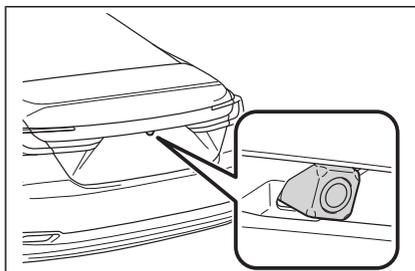
Функция RCD отключена

Система отключается в следующих ситуациях. Функция RCD может работать неправильно, поэтому существует опасность аварии.

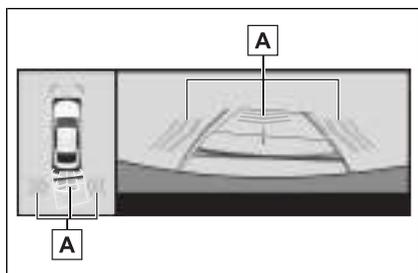
- Не соблюдаются указанные выше требования.
- Установлены детали подвески, отличные от оригинальных деталей.

Компонент системы

Расположение задней камеры



Индикация RCD



- A** Значок обнаружения пешехода Автоматически отображается при обнаружении пешехода позади автомобиля.

Включение и выключение функции RCD

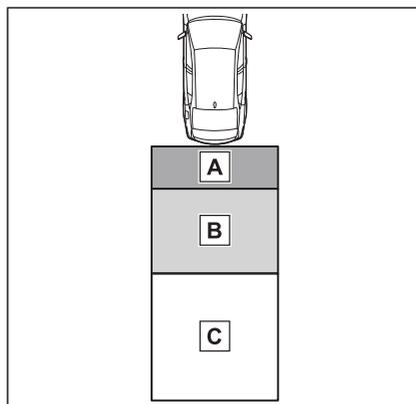
Функцию RCD можно включить или выключить путем настройки параметра. (→стр. 428)

Когда функция RCD отключена, горит индикатор информации системы помощи при вождении (→стр. 58) и на многофункциональном дисплее отображается сообщение.

Каждый раз, когда переключатель двигателя выключается, а затем включается в режим ON, функция RCD автоматически включается.

При обнаружении пешехода

Если в области позади автомобиля находится пешеход или если задняя камера обнаружила, что пешеход приближается к автомобилю сзади, система привлекает внимание водителя, подавая звуковой сигнал и отображая обнаруженного пешехода на мультимедийном дисплее следующим образом:



- A** Если пешеход обнаружен в области **A**
Звуковой сигнал: звучит многократно
Значок обнаружения пешехода: мигает
- B** Если пешеход обнаружен в области **B**
Звуковой сигнал (если автомобиль неподвижен): звучит 3 раза
Звуковой сигнал (если автомобиль движется задним ходом, когда сзади к автомобилю приближается пешеход): звучит многократно
Значок обнаружения пешехода: мигает
- C** Если система определяет, что автомобиль может столкнуться с пешеходом в области **C**
Звуковой сигнал: звучит многократно
Значок обнаружения пешехода: мигает

Функция обнаружения задней камерой работает, когда

- Переключатель двигателя включен (ON).
- Функция RCD включена.
- Трансмиссия находится в положении R.

4.5 Использование систем помощи при вождении

Настройка громкости звукового сигнала

Громкость звуковых сигналов системы помощи при парковке Toyota, системы RCTA (при наличии) и системы RCD можно одновременно изменить с помощью персональных настроек. (→стр. 428)

Временное отключение звукового сигнала

При обнаружении объекта на мультимедийном дисплее отображается переключатель временного отключения звука.

Выберите переключатель, чтобы отключить звуковой сигнал сразу всех систем помощи при парковке Toyota, RCTA (при наличии) и RCD.

Отключение звукового сигнала будет автоматическим отменено в следующих ситуациях:

- При изменении положения рычага управления трансмиссией.
- Когда скорость автомобиля превышает определенное значение.
- Если неисправен датчик или система временно недоступна.
- Если работающая функция отключена вручную.
- После перевода переключателя двигателя в режим выключения.

Ситуации, в которых система может не работать надлежащим образом

- Некоторые пешеходы (например, указанные ниже) могут не обнаруживаться функцией обнаружения задней камерой, что препятствует правильной работе функции:
 - Пешеходы, которые наклоняются вперед или приседают
 - Ложящиеся пешеходы
 - Бегущие пешеходы
 - Пешеходы, которые внезапно появляются из тени автомобиля или здания

- Пешеходы, которые находятся на движущихся предметах, таких как велосипед или роликовая доска
- Пешеходы в просторной одежде, такой как дождевые плащи, длинные юбки и т. п., которая делает их силуэт нечетким
- Пешеходы, силуэт которых частично закрыт каким-либо объектом, таким как тележка или зонтик
- Пешеходы, плохо видимые в темноте, например ночью
- В некоторых ситуациях (например, указанных ниже) пешеходы могут не обнаруживаться функцией обнаружения задней камерой, что препятствует правильной работе функции:
 - При движении задним ходом в плохую погоду (дождь, снег, туман и т. д.)
 - Объектив загрязнен (грязью, антиобледенительными составами и т. п.) или поцарапан
 - Когда очень яркий свет, например солнечный свет или свет фар другого автомобиля, светит прямо в заднюю камеру
 - При движении задним ходом в местах с быстрой сменой уровня освещенности, например на входе в туннель и выходе из него или на подземной парковке
 - При движении задним ходом при низкой освещенности, например в сумерках или на подземной парковке
 - При нарушении положения и направления камеры
 - Если установлено сцепное устройство
 - Когда по объективу камеры стекают капли воды
 - Если высота автомобиля очень сильно изменена (капот вверх, капот вниз и т. п.)
 - Когда используются цепи

- противоскольжения или аварийный ремонтный комплект для устранения прокола
- Когда уменьшена высота подвески или размер установленных шин отличается от размера оригинальных шин
- Когда рядом с задней камерой установлено имеющееся в продаже электронное устройство (например, номерной знак с подсветкой, противотуманные фонари и т. п.)
- Если на задний бампер установлена защита, например дополнительная декоративная полоса
- При буксировке автомобиля

Ситуации, в которых система может неожиданно сработать

- Даже при отсутствии пешеходов в области обнаружения возможно обнаружение некоторых объектов, таких как указанные ниже, что может приводить к срабатыванию функции обнаружения задней камерой.
 - Трехмерные объекты, такие как шест, конус дорожной разметки, ограда или припаркованный автомобиль
 - Движущиеся объекты, такие как автомобиль или мотоцикл
 - Объекты, приближающиеся к вашему автомобилю при движении задним ходом, такие как флаги или лужи (или объекты в воздухе, такие как дым, пар, дождь или снег)
 - Дороги с булыжным или гравийным покрытием, трамвайные рельсы, ремонтные заплатки на дорогах, белые линии, пешеходные переходы или опавшие листья на дороге
 - Металлические крышки (решетки), например, используемые для дренажных каналов
 - Объекты, отражающиеся в луже или на влажной поверхности дороги
 - Тени на дороге

- В некоторых ситуациях, таких как указано ниже, функция обнаружения задней камерой может сработать даже при отсутствии пешеходов в области обнаружения.
 - При движении задним ходом в сторону обочины или неровности на дороге
 - При движении задним ходом в сторону подъема или спуска
 - Если высота автомобиля очень сильно изменена (капот вверх, капот вниз и т. п.)
 - Когда рядом с задней камерой установлено имеющееся в продаже электронное устройство (например, номерной знак с подсветкой, противотуманные фонари и т. п.)
 - Если на задний бампер установлена защита, например дополнительная декоративная полоса
 - Ориентация задней камеры изменилась из-за столкновения или другого удара либо в результате снятия и установки
 - Если на задней части автомобиля установлена проушина для буксировки
 - Если по объективу задней камеры течет вода
 - Объектив загрязнен (грязью, антиобледенительными составами и т. п.)
 - Если в области обнаружения имеется мигающий огонь, например огни аварийной сигнализации другого автомобиля
 - Когда используются цепи противоскольжения или аварийный ремонтный комплект для устранения прокола
 - При буксировке автомобиля
- Ситуации, в которых срабатывание функции обнаружения задней камерой может быть сложно заметить

4.5 Использование систем помощи при вождении

- Звуковой сигнал может быть плохо слышен в шумных местах или при высокой громкости аудиосистемы.
- Если температура в салоне очень высокая или очень низкая, мультимедийный дисплей может не работать должным образом.

4.5.23 PKSB (Parking Support Brake, торможение для помощи при парковке)

Система PKSB (Parking Support Brake, система торможения при парковке) подает предупреждения и автоматически производит торможение, чтобы помочь снизить повреждения от столкновения с целевыми объектами, которые были обнаружены при движении с низкой скоростью, например при парковке.

Система PKSB (Parking Support Brake, торможение для помощи при парковке)

Система обнаружила следующее в качестве целей операций. (Цели операций зависят от функции.)

- Функция торможения для помощи при парковке (неподвижные объекты перед автомобилем и позади него)
- Функция торможения для помощи при парковке (движущиеся автомобили позади данного автомобиля)
- Функция торможения для помощи при парковке (пешеходы позади автомобиля)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Меры предосторожности в отношении использования системы

Не следует полностью полагаться на эту систему, так как это может привести к аварии. Во время движения всегда контролируйте безопасность ситуации вокруг автомобиля.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

В зависимости от состояния автомобиля и дороги, погоды и т. п. система может не сработать.

Возможности обнаружения у датчиков и радаров ограничены. Во время движения всегда контролируйте безопасность ситуации вокруг автомобиля.

- Водитель единолично отвечает за безопасность движения. Всегда внимательно управляйте автомобилем, следя за окружающей обстановкой. Система торможения для помощи при парковке предназначена для уменьшения тяжести последствий столкновений. Однако в некоторых ситуациях она может не сработать.
- Система торможения для помощи при парковке не предназначена для полной остановки автомобиля. Кроме того, даже если система интеллектуального парктроника остановила автомобиль, необходимо немедленно нажать педаль тормоза, так как управление торможением отменяется приблизительно через 2 секунды.
- Исключительно опасно проверять работу системы, специально направляя автомобиль в направлении стены и т. п. Выполнять такие действия запрещается.

Когда следует отключать систему торможения для помощи при парковке

В указанных ниже ситуациях следует отключить систему торможения для помощи при парковке, так как она может сработать даже при отсутствии вероятности столкновения.

- При проверке автомобиля на стенде с барабанами, динамическом стенде или свободных барабанах

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

- При погрузке автомобиля на судно, грузовик или другое транспортное средство
- Если были внесены изменения в подвеску или установлены шины, размерность которых отличается от указанной
- Если передняя часть автомобиля поднята или опущена из-за перевозимого груза
- Если рядом с датчиком установлено дополнительное оборудование, такое как буксирный крюк, транспортировочный крюк, защита бампера, отделка бампера, держатель велосипедов или отвальный снегоочиститель
- При использовании автоматических автомобильных моек
- Если автомобиль не может двигаться устойчиво, например, когда он побывал в аварии или неисправен
- При вождении автомобиля в спортивном стиле или при движении по бездорожью
- Когда шины не накачаны надлежащим образом
- Когда шины очень изношены
- Когда используются цепи противоскольжения, компактное запасное колесо или аварийный ремонтный комплект для устранения прокола.
- При буксировке автомобиля

Меры предосторожности в отношении подвески

Не модифицируйте подвеску автомобиля. Если высота или наклон автомобиля изменился, датчики могут оказаться не в состоянии обнаруживать обнаруживаемые объекты и система может работать неправильно, что может привести к аварии.

Включение/выключение системы торможения для помощи при парковке

Функцию торможения при парковке можно включить или выключить путем настройки параметра. (→стр. 428)

Когда функция PKSB (Parking Support Brake, система торможения при парковке) отключена, горит индикатор информации системы помощи при вождении (→стр. 58) и на многофункциональном дисплее отображается сообщение.

Если система отключена (OFF) и работа функции PKSB (Parking Support Brake, система торможения при парковке) остановлена, функция PKSB не будет обратно включена до тех пор, пока вы снова не выберите ON (включено) в персональной настройке (→стр. 428).

(Она останется выключенной, даже если переключатель двигателя был выключен, а затем снова переведен в режим ON.)

Если индикатор информации системы помощи при вождении выключится, когда трансмиссия переключается в положение R: система будет автоматически включена.

Настройка самой системы торможения при парковке не изменяется.

Когда трансмиссия находится в положении R, систему торможения при парковке невозможно включить или выключить.

Индикация и звуковой сигнал для управления ограничением мощности двигателя и управления торможением

При срабатывании управления ограничением мощности двигателя или управления торможением для предупреждения водителя подается звуковой сигнал, и на мультимедийном и многофункциональном дисплее отображается сообщение.

4.5 Использование систем помощи при вождении

В зависимости от ситуации, управление ограничением мощности срабатывает для ограничения ускорения или для максимально возможного ограничения мощности.

- Сработало управление ограничением мощности двигателя (ограничение ускорения)
Система ограничивает ускорение, превышающее определенное значение.
Мультимедийный дисплей: предупреждение не отображается
Пример сообщения на многофункциональном дисплее: "Обнаружен объект. Разгон уменьшен"
Индикатор информации системы помощи при вождении: не горит
Звуковой сигнал: не подается
- Сработало управление ограничением мощности двигателя (максимальное ограничение мощности)
Система определила, что требуется более сильное торможение, чем обычно.
Мультимедийный дисплей (автомобили с системой контроля области вокруг автомобиля): "ТОРМОЗИТЕ!"
Многофункциональный дисплей: "ТОРМОЗИТЕ!"
Индикатор информации системы помощи при вождении: не горит
Звуковой сигнал: короткий звуковой сигнал
- Работает управление торможением
Система определила, что требуется экстренное торможение.
Мультимедийный дисплей (автомобили с системой контроля области вокруг автомобиля): "ТОРМОЗИТЕ!"
Пример сообщения на многофункциональном дисплее: "ТОРМОЗИТЕ!"

Индикатор информации системы помощи при вождении: не горит
Звуковой сигнал: короткий звуковой сигнал

- Автомобиль остановлен в результате срабатывания системы
Автомобиль остановлен в результате срабатывания управления торможением.
Мультимедийный дисплей (автомобили с системой контроля области вокруг автомобиля): "Начинайте тормозить"
Многофункциональный дисплей: "Нажата педаль акселератора. Нажмите педаль тормоза"
Если педаль акселератора не нажата, отображается сообщение "Нажмите педаль тормоза".
Индикатор информации системы помощи при вождении: горит
Звуковой сигнал: звучит многократно

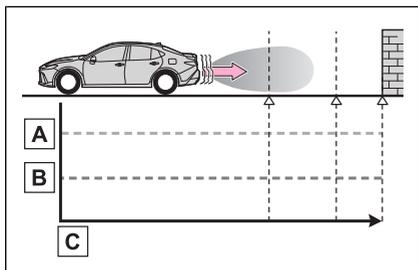
Обзор системы

Если система торможения для помощи при парковке определила, что возможно столкновение с обнаруженным объектом или пешеходом, ограничивается мощность двигателя, чтобы исключить увеличение скорости автомобиля. (Управление ограничением мощности двигателя: см. рисунок 2 ниже.)

Кроме того, если педаль акселератора остается нажатой, автоматически срабатывают тормоза для снижения скорости автомобиля. (Управление торможением: см. рис. 3.)

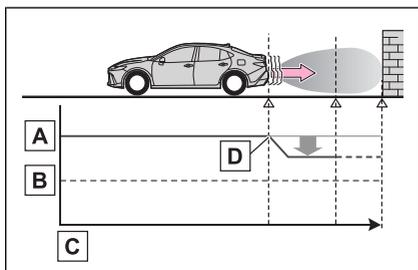
4.5 Использование систем помощи при вождении

- Рис. 1. Если система PKSB (торможение для помощи при парковке) не работает



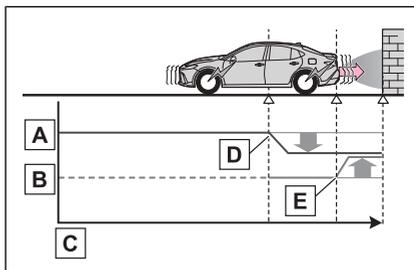
- A** Мощность двигателя
- B** Тормозное усилие
- C** Время

- Рис. 2. Если сработало ограничение мощности двигателя



- A** Мощность двигателя
- B** Тормозное усилие
- C** Время
- D** Начало работы системы ограничения мощности двигателя (система определила, что вероятность столкновения с обнаруженным объектом высокая)

- Рис. 3. Если сработало ограничение мощности двигателя и управление торможением



- A** Мощность двигателя
- B** Тормозное усилие
- C** Время
- D** Начало работы системы ограничения мощности двигателя (система определила, что вероятность столкновения с обнаруженным объектом высокая)
- E** Начало работы системы управления торможением (система определила, что вероятность столкновения с обнаруженным объектом очень высокая)

Если сработала система торможения для помощи при парковке

Если автомобиль остановлен в результате работы системы торможения для помощи при парковке, система торможения для помощи при парковке будет отключена и загорится индикатор информации для облегчения вождения.

Кроме того, даже когда система PKSB (Parking Support Brake, торможение для помощи при парковке) работает, управление торможением отменяется приблизительно через 2 секунды, чтобы можно было начать движение.

Более того, управление торможением можно отменить, нажав педаль тормоза. Снова нажав после этого педаль акселератора, можно начать движение.

4.5 Использование систем помощи при вождении

Повторное включение системы торможения для помощи при парковке

Чтобы повторно включить систему торможения для помощи при парковке, если она была отключена из-за срабатывания функции PKSB (Parking Support Brake, торможение для помощи при парковке), включите систему снова или выключите переключатель двигателя, а затем снова переведите его в положение ON.

Кроме того, при удовлетворении любого из следующих условий система будет автоматически повторно включена, и индикатор информации для облегчения вождения погаснет (→стр. 58):

- Выбрано положение трансмиссии P
- Проедьте без определенной цели в направлении движения автомобиля
- Измените направление движения автомобиля

Звуковой сигнал

Независимо от того, включена ли система помощи при парковке Toyota, если система PKSB (Parking Support Brake, торможение для помощи при парковке) включена (→стр. 271), звуковой сигнал подается, чтобы уведомить водителя о приблизительном расстоянии до объекта, когда работают функции управления торможением и ограничения мощности двигателя.

4.5.24 Функция торможения для помощи при парковке (неподвижные объекты перед автомобилем и позади него)

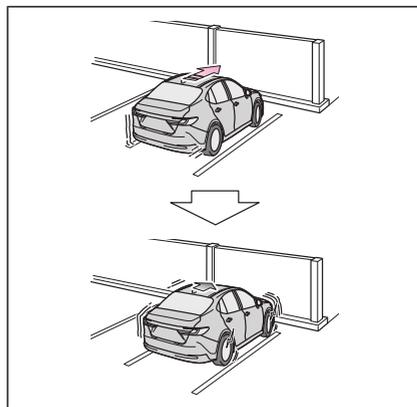
Если датчики обнаружили неподвижный объект, например стену, в направлении движения автомобиля и система определила, что возможно столкновение вследствие неожиданного перемещения автомобиля вперед из-за случайного нажатия педали акселератора,

перемещения автомобиля в неправильном направлении из-за неправильно выбранного положения рычага управления трансмиссией или во время парковки либо движения на небольшой скорости, система сработает, чтобы ослабить силу столкновения с обнаруженным неподвижным объектом и уменьшить тяжесть последствий.

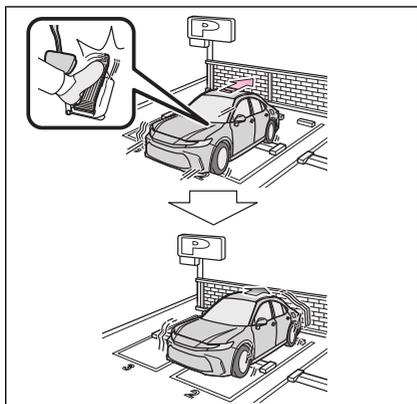
Примеры работы функции (неподвижные объекты спереди и сзади от автомобиля)

Эта функция срабатывает в указанных ниже ситуациях при обнаружении объекта в направлении движения автомобиля.

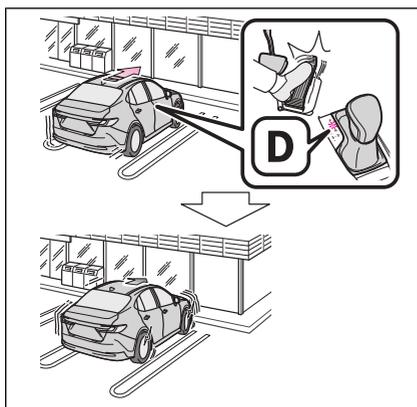
- При движении с низкой скоростью, когда педаль тормоза не нажата или нажата слишком поздно



- Когда педаль акселератора нажата слишком сильно



- Когда автомобиль движется вперед из-за неправильно выбранного положения трансмиссии



Типы датчиков

→стр. 253

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Обеспечение возможности правильной работы системы

→стр. 254

Если происходят ложные срабатывания функции торможения для помощи при парковке, например на железнодорожном переезде

→стр. 273

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

При мойке автомобиля обратите внимание на следующее

→стр. 254

Функция торможения для помощи при парковке (неподвижные объекты спереди и сзади от автомобиля) срабатывает в следующих случаях

Функция срабатывает, если индикатор информации системы помощи при вождении не горит (→стр. 57, стр. 58) и выполнены все указанные ниже условия.

- Управление ограничением мощности двигателя
 - Система торможения для помощи при парковке включена.
 - Скорость автомобиля не превышает прибл. 15 км/ч.
 - В направлении движения автомобиля имеется неподвижный объект на расстоянии от 2 до 4 метров.
 - Система торможения для помощи при парковке обнаруживает, что для предотвращения столкновения требуется более сильное торможение, чем обычно.
- Управление торможением
 - Управление ограничением мощности двигателя включено.
 - Система торможения для помощи при парковке определила, что для предотвращения столкновения требуется немедленное торможение.

Функция торможения для помощи при парковке (неподвижные объекты спереди и сзади от автомобиля) перестает работать в следующих случаях

Функция прекращает работу при соблюдении любого из перечисленных ниже условий:

- Управление ограничением мощности двигателя

4.5 Использование систем помощи при вождении

- Система торможения для помощи при парковке отключена.
- Система определила, что столкновения можно избежать при обычном торможении.
- На расстоянии от 2 до 4 метров от автомобиля или в направлении движения автомобиля больше нет неподвижного объекта.
- Управление торможением
 - Система торможения для помощи при парковке отключена.
 - Прошло приблизительно 2 секунды после того как автомобиль был остановлен системой управления торможением.
 - Педаль тормоза нажата после того как автомобиль был остановлен системой управления торможением.
 - На расстоянии от 2 до 4 метров от автомобиля или в направлении движения автомобиля больше нет неподвижного объекта.

Диапазон обнаружения функции торможения для помощи при парковке (неподвижные объекты перед автомобилем и позади него)

Диапазон обнаружения функции торможения для помощи при парковке (неподвижные объекты перед автомобилем и позади него) отличается от диапазона обнаружения системы помощи при парковке Toyota (→стр. 258). Поэтому даже если система помощи при парковке Toyota обнаружила объект и подала предупреждение, функция торможения для помощи при парковке (неподвижные объекты перед автомобилем и позади него) может не начать работать.

Ситуации, в которых система может не работать надлежащим образом

→стр. 256

Ситуации, в которых система может сработать даже при отсутствии вероятности столкновения

→стр. 257

4.5.25 Функция торможения для помощи при парковке (движущиеся автомобили позади данного автомобиля)*

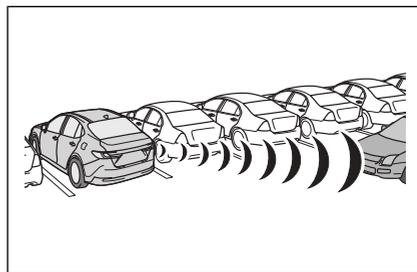
*При наличии

Если задний радарный датчик обнаруживает транспортное средство, приближающееся к автомобилю справа сзади или слева сзади, и система определяет вероятность столкновения как высокую, эта функция выполняет торможение, чтобы снизить вероятность столкновения с приближающимся транспортным средством.

Примеры работы функции

Эта система срабатывает в указанных ниже ситуациях при обнаружении транспортного средства в направлении движения автомобиля.

- При движении задним ходом, когда приближается автомобиль и педаль тормоза не нажата или нажата слишком поздно



Типы датчиков

→стр. 237

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Обеспечение возможности правильной работы системы

→стр. 237

Функция торможения для помощи при парковке (движущиеся автомобили позади данного автомобиля) срабатывает в следующих случаях

Функция срабатывает, если индикатор информации системы помощи при вождении не горит (→стр. 57, стр. 58) и выполнены все указанные ниже условия.

- Управление ограничением мощности двигателя
 - Система торможения для помощи при парковке включена.
 - Скорость автомобиля не превышает прибл. 15 км/ч.
 - Автомобили приближаются сзади с левой или правой стороны со скоростью не менее прибл. 8 км/ч.
 - Трансмиссия находится в положении R.
 - Система торможения для помощи при парковке обнаруживает, что для предотвращения столкновения с приближающимся автомобилем требуется более сильное торможение, чем обычно.
- Управление торможением
 - Управление ограничением мощности двигателя включено.
 - Система торможения для помощи при парковке определила, что для предотвращения столкновения с приближающимся сзади автомобилем требуется экстренное торможение.

Работа функции торможения для помощи при парковке (движущиеся автомобили позади автомобиля) прекращается в следующих случаях

Функция прекращает работу при соблюдении любого из перечисленных ниже условий:

- Управление ограничением мощности двигателя
 - Система торможения для помощи при парковке отключена.
 - Столкновения можно избежать путем обычного торможения.
 - Автомобиль больше не приближается справа сзади или слева сзади.
- Управление торможением
 - Система торможения для помощи при парковке отключена.
 - Прошло приблизительно 2 секунды после того как автомобиль был остановлен системой управления торможением.
 - Педаль тормоза нажата после того как автомобиль был остановлен системой управления торможением.

Ситуации, в которых система может не работать надлежащим образом

→стр. 263

Ситуации, в которых система может сработать даже при отсутствии вероятности столкновения

→стр. 264

4.5.26 Функция торможения для помощи при парковке (пешеходы позади автомобиля)*

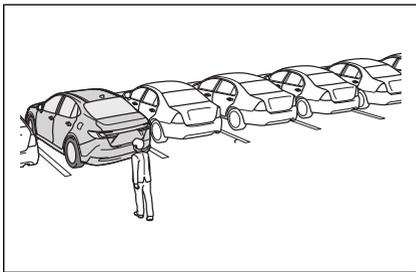
*При наличии

Если задняя камера-датчик обнаружила пешехода позади автомобиля во время движения задним ходом и система определила, что вероятность столкновения с обнаруженным пешеходом высокая, подается звуковой сигнал. Если системой обнаружена крайне высокая вероятность столкновения с обнаруженным пешеходом, тормоза включаются автоматически для уменьшения последствий столкновения.

4.5 Использование систем помощи при вождении

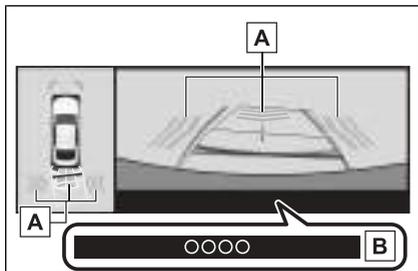
Примеры работы системы

Система срабатывает, когда при движении задним ходом позади автомобиля обнаруживается приближающийся пешеход, а педаль тормоза не нажата или нажата поздно.



Отображение пешеходов позади автомобиля на экране

Отображается сообщение о необходимости принятия мер по предотвращению аварии, когда в области обнаружения позади автомобиля обнаружен пешеход.



A Значок обнаружения пешехода

B "ТОРМОЗИТЕ!"

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

В случае ложного срабатывания функции торможения для помощи при парковке (пешеходы позади автомобиля)

Нажмите педаль тормоза сразу после срабатывания функции торможения для помощи при парковке (пешеходы

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

позади автомобиля). (Работа функции отменяется при нажатии на педаль тормоза.)

Правильное использование функции торможения для помощи при парковке (пешеходы позади автомобиля)

→стр. 266

Функция торможения для помощи при парковке (пешеходы позади автомобиля) срабатывает в следующих случаях

Функция срабатывает, если индикатор информации системы помощи при вождении не горит (→стр. 56) и выполнены все указанные ниже условия.

- Управление ограничением мощности двигателя
 - Система торможения для помощи при парковке включена.
 - Скорость автомобиля не превышает 15 км/ч.
 - Трансмиссия находится в положении R.
 - Если пешеход находится позади автомобиля
 - Система PKSB (Parking Support Brake, торможение для помощи при парковке) обнаруживает, что для предотвращения столкновения требуется более сильное торможение, чем обычно.
- Управление торможением
 - Управление ограничением мощности двигателя включено.
 - Система торможения для помощи при парковке обнаруживает, что для предотвращения столкновения с пешеходом требуется экстренное торможение.

Функция торможения для помощи при парковке (пешеходы позади автомобиля) прекращает работать в следующих случаях

Функция прекращает работу при соблюдении любого из перечисленных ниже условий:

- Управление ограничением мощности двигателя
 - Система торможения для помощи при парковке отключена.
 - Столкновения можно избежать путем обычного торможения.
 - Пешеход больше не обнаруживается позади автомобиля.
- Управление торможением
 - Система торможения для помощи при парковке отключена.
 - Прошло приблизительно 2 секунды после того как автомобиль был остановлен системой управления торможением.
 - Педаль тормоза нажата после того как автомобиль был остановлен системой управления торможением.

Повторное включение функции торможения для помощи при парковке (пешеходы позади автомобиля)

→стр. 274

Область обнаружения функции торможения для помощи при парковке (пешеходы позади автомобиля)

Область обнаружения функции торможения для помощи при парковке (пешеходы позади автомобиля) отличается от области обнаружения функции RCD (→стр. 267). Поэтому даже если функция RCD обнаружила пешехода и выдала предупреждение, функция торможения для помощи при парковке (пешеходы позади автомобиля) может не начать работать.

Ситуации, в которых система может не работать надлежащим образом

→стр. 268

Ситуации, в которых система может неожиданно сработать

→стр. 269

4.5.27 Системы помощи при вождении

Для повышения динамических характеристик автомобиля и безопасности движения автоматически включаются в работу следующие системы, реагирующие на различные дорожные ситуации. Однако помните, что эти системы являются вспомогательными, и нельзя полностью полагаться на них при эксплуатации автомобиля.

Сводка по системам помощи при вождении

АБС (антиблокировочная система тормозов)

Помогает предотвратить блокировку колес при внезапном торможении или торможении на скользкой дороге

Усилитель экстренного торможения

Создает повышенное тормозное усилие после нажатия на педаль тормоза, когда система определяет ситуацию экстренного торможения

VSC (система курсовой устойчивости)

Помогает водителю контролировать занос при внезапном маневре в сторону или прохождении поворота на скользкой дороге.

4.5 Использование систем помощи при вождении

VSC+ (Vehicle Stability Control+, система курсовой устойчивости+)

Обеспечивает совместное управление системами ABS, TRC, VSC и EPS. Помогает сохранять курсовую устойчивость при отклонении от курса на скользких дорогах путем контроля работы рулевого управления.

TRC (система регулирования тягового усилия)

Помогает сохранить тяговое усилие и предотвратить пробуксовку ведущих колес при трогании или ускорении автомобиля на скользкой дороге

Активная система помощи при прохождении поворотов (ACA)

Помогает предотвратить соскальзывание автомобиля на внешнюю сторону поворота за счет управляемого торможения внутреннего колеса в случае попытки ускорения во время поворота

Система помощи при подъеме по склону

Помогает уменьшить качение автомобиля назад при трогании на уклоне.

EPS (электрический усилитель рулевого управления)

Использует электродвигатель для уменьшения усилия, необходимого для поворота рулевого колеса.

Сигнал экстренного торможения

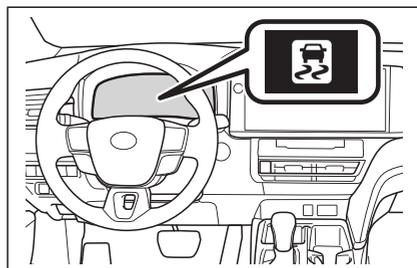
В случае резкого торможения фонари аварийной сигнализации начинают автоматически мигать, чтобы предупредить водителя движущегося следом автомобиля.

Система торможения для исключения повторных столкновений (при наличии)

Когда датчик подушки безопасности SRS обнаруживает столкновение и система срабатывает, система автоматически использует тормоза и включает стоп-сигналы для уменьшения скорости автомобиля и снижения риска дальнейших повреждений из-за повторных столкновений

Когда работают системы TRC/VSC

Во время работы систем TRC/VSC мигает индикатор пробуксовывания.



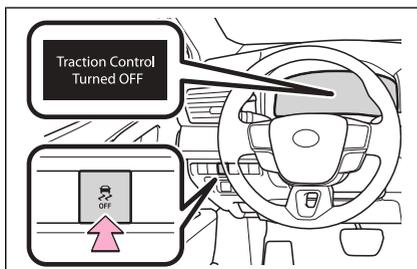
Отключение системы TRC

Если автомобиль застревает в снегу или в грязи, система TRC может уменьшить мощность, передаваемую от двигателя к колесам. Нажатие  для отключения системы может облегчить раскачивание автомобиля с целью его высвобождения.

Для выключения системы TRC кратковременно нажмите и отпустите кнопку .

На многофункциональном дисплее отображается сообщение "Система TRC выключена".

Нажмите  еще раз, чтобы снова включить систему.



Отключение обеих систем TRC и VSC

Для отключения систем TRC и VSC нажмите кнопку  и удерживайте ее нажатой не менее 3 секунд при остановленном автомобиле.

Загорается индикатор VSC OFF, и на многофункциональном дисплее отображается сообщение "Traction Control Turned OFF".*

Нажмите  еще раз, чтобы снова включить систему.

*На автомобилях с системой предаварийной безопасности PCS эта система также отключается (остается только предупреждение перед столкновением). Загорается контрольная лампа PCS, и на многофункциональном дисплее отображается сообщение. (→стр. 176)

Если на многофункциональном дисплее отображается сообщение об отключении системы TRC, хотя переключатель не был нажат

Система TRC временно отключена. Если информация по-прежнему отображается, обратитесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую.

Условия работы вспомогательной системы управления при трогании на склоне

Вспомогательная система управления при трогании на склоне работает при выполнении всех следующих условий:

- Рычаг управления трансмиссией находится в любом положении, кроме P или N (при трогании вперед/назад вверх по склону)
- Автомобиль остановлен
- Педаль акселератора не нажата
- Стояночный тормоз не включен
- Переключатель двигателя включен (ON)

Автоматическая отмена вспомогательной системы управления при трогании на склоне

Вспомогательная система управления при трогании на склоне отключится при следующих условиях:

- Если рычаг управления трансмиссией переводится в положение P или N
- Нажата педаль акселератора
- Включен стояночный тормоз
- После того как педаль тормоза отпущена, прошло максимум 2 секунды
- Переключатель двигателя находится в положении OFF

Звуки и вибрации, вызываемые системами ABS, экстренного торможения, VSC, TRC и управления при трогании на склоне

- При запуске двигателя или сразу после начала движения автомобиля возможен шум в моторном отсеке при многократном нажатии педали тормоза. Этот звук не указывает на сбой в работе какой-либо из этих систем.
- Когда работают вышеназванные системы, возможно возникновение любой из следующих ситуаций. Ни одна из них не означает наличия неисправности.
 - Через кузов автомобиля и рулевое управление могут проходить вибрации.
 - После остановки автомобиля

4.5 Использование систем помощи при вождении

может быть слышен звук двигателя.

- После включения системы ABS педаль тормоза может начать пульсировать.
- После включения системы ABS педаль тормоза может немного уйти вниз.

Звуки и вибрация при работе системы активной помощи в повороте

При работе системы активной помощи в повороте тормозная система может производить звуки и вибрацию, но это не является неисправностью.

Автоматическое повторное включение систем TRC и VSC

После отключения систем TRC и VSC они автоматически включаются в следующих ситуациях:

- После перевода переключателя двигателя в режим выключения
- Если отключена только система TRC, она снова включится при увеличении скорости автомобиля. Если отключены обе системы TRC и VSC, системы не включаются автоматически даже при увеличении скорости автомобиля.

Условия работы системы активной помощи в повороте

Система работает в следующих случаях.

- Может работать система TRC/VSC
- Водитель пытается увеличить скорость во время поворота
- Система обнаруживает, что автомобиль скользит в наружную сторону
- Отпущена педаль тормоза

Сниженная эффективность системы EPS

Эффективность системы EPS уменьшается, чтобы предотвратить перегрев системы, когда рулевое управление часто используется в

течение продолжительного периода времени. В результате рулевое управление может требовать больших усилий. Если это произошло, воздержитесь от чрезмерного использования рулевого управления или остановите автомобиль и выключите двигатель. Система EPS должна вернуться к нормальному режиму в течение 10 минут.

Условия срабатывания сигнала аварийного торможения

Сигнал аварийного торможения срабатывает при выполнении следующих условий:

- Аварийная сигнализация выключена
- Фактическая скорость автомобиля больше 55 км/ч
- Система определяет по уровню замедления автомобиля, что это экстренное торможение.

Автоматическая отмена сигнала аварийного торможения

Сигнал аварийного торможения отменяется в любой из следующих ситуаций:

- Включена аварийная сигнализация.
- Система определяет по уровню замедления автомобиля, что это не экстренное торможение

Условия работы системы торможения для предотвращения дальнейших столкновений (при наличии)

Система срабатывает, когда датчик подушек безопасности SRS обнаруживает столкновение во время движения автомобиля.

Однако система не работает в случае повреждения компонентов.

Автоматическая отмена торможения для предотвращения дальнейших столкновений (при наличии)

Работы системы автоматически отменяется в любой из следующих ситуаций.

- Скорость автомобиля падает приблизительно до 0 км/ч.
- Во время работы прошло определенное время
- Педаль акселератора нажата достаточно сильно

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Система ABS работает неэффективно, когда

- Превышены предельные значения сцепления шин с дорожным полотном (например, сильно изношенные шины на дороге, покрытой снегом).
- Возникает эффект аквапланирования автомобиля при движении с высокой скоростью по влажным или скользким дорогам.

Тормозной путь при работе системы ABS может превышать тормозной путь при обычных условиях

Система ABS не предназначена для сокращения тормозного пути автомобиля. Всегда поддерживайте безопасное расстояние до идущего впереди автомобиля, особенно в следующих ситуациях:

- При движении по грязным, гравийным или заснеженным дорогам
- При движении с цепями противоскольжения
- При движении по ухабистой дороге
- При движении по дорогам с выбоинами или неровной поверхностью

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

Системы TRC/VSC могут работать неэффективно в следующих случаях

При движении по скользким дорогам контроль за направлением движения и тягой может быть потерян даже несмотря на работу системы TRC/VSC. В условиях, в которых может быть потеряна стабильность движения и тяга, следует двигаться осторожно.

Система активной помощи в повороте работает неэффективно в следующих случаях

- Не следует полностью полагаться на систему активной помощи в повороте. Система активной помощи в повороте может работать неэффективно при ускорении вниз под уклон или при движении на скользком дорожном покрытии.
- При частом срабатывании системы активной помощи в повороте эта система может быть временно отключена для обеспечения нормальной работы тормозов, TRC и VSC.

Вспомогательная система управления при трогании на склоне не может эффективно работать в следующих случаях

- Не следует полностью полагаться на вспомогательную систему управления при трогании на склоне. Вспомогательная система управления при трогании на склоне может быть неэффективной на крутых склонах или обледенелых дорогах.
- В отличие от стояночного тормоза, вспомогательная система управления при трогании на склоне не предназначена для длительного удержания автомобиля в неподвижном состоянии. Не пытайтесь использовать вспомогательную систему управления при трогании

4.5 Использование систем помощи при вождении

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

на склоне для удержания автомобиля, так как это может привести к аварии.

Когда работает система TRC/VSC

Мигает индикатор пробуксовывания. Во время вождения обязательно соблюдайте осторожность. Невнимательное вождение может привести к аварии. Будьте особенно внимательны, когда мигает индикатор.

Когда системы TRC/VSC отключены

Будьте особенно внимательны и соблюдайте скоростной режим, соответствующий дорожным условиям. Поскольку эти системы помогают увеличить устойчивость автомобиля и силу тяги, не отключайте системы TRC/VSC без необходимости.

Обращение с шинами и подвеской

Использование шин с каким-либо дефектом или изменение конструкции подвески влияют на работу систем помощи при вождении и могут вызвать сбои в работе системы.

Система торможения для исключения повторных столкновений (при наличии)

Не следует полностью полагаться на систему торможения для предотвращения дальнейших столкновений. Система предназначена для снижения вероятности дополнительных повреждений от повторных столкновений, однако ее эффективность зависит от различных условий. Полная передача управления этой системе может привести к смертельному исходу или тяжелым травмам.

4.6 Советы водителю

4.6.1 Советы по вождению зимой

Перед эксплуатацией автомобиля зимой выполните необходимые подготовительные процедуры и осмотры. При вождении автомобиля обязательно принимайте во внимание погодные условия.

Подготовка перед зимним сезоном

- Используйте эксплуатационные жидкости, которые соответствуют средней наружной температуре.
 - Моторное масло
 - Охлаждающая жидкость двигателя
 - Жидкость стеклоомывателя
- Проверьте состояние аккумуляторной батареи на станции технического обслуживания.
- Установите зимние шины на все колеса автомобиля или приобретите комплект цепей противоскольжения для передних колес*.
Убедитесь в том, что все шины одинакового типоразмера и одной марки, а цепи противоскольжения соответствуют размеру шин.

*Установка цепей противоскольжения на автомобиле с 18-дюймовыми шинами невозможна.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Движение с зимними шинами

Соблюдайте следующие меры предосторожности, чтобы уменьшить риск несчастного случая.

Несоблюдение этих мер может привести к потере управления автомобилем и вызвать смертельный исход или тяжелые травмы.

- Используйте шины указанного размера.
- Поддерживайте рекомендуемое давление в шинах.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

- Запрещается движение со скоростью выше 120 км/с, независимо от типа установленных зимних шин.
- При использовании зимних шин устанавливайте их на все четыре колеса.

Движение с цепями противоскольжения (автомобили с 17-дюймовыми колесными дисками)

Соблюдайте следующие меры предосторожности, чтобы уменьшить риск несчастного случая.

Несоблюдение этих мер может привести к невозможности безопасного управления автомобилем и, как следствие, к смерти или тяжелым травмам.

- Не превышайте максимальное значение скорости, указанное для используемых цепей противоскольжения, или скорость 50 км/ч, в зависимости от того, что меньше.
- Избегайте движения по ухабистой дороге или по выбоинам.
- Избегайте резких ускорений, поворотов рулевого колеса, а также внезапного торможения и переключения передач, которое вызывает торможение двигателем.
- Снижайте скорость в достаточной степени перед входом в поворот, чтобы сохранить контроль над автомобилем.
- Не используйте систему LTA (Lane Tracing Assist, система отслеживания полосы) (при наличии).

⚠ ЗАМЕЧАНИЕ**Ремонт или замена зимних шин**

Если необходимы ремонт или замена зимних шин, обратитесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota, в надежную ремонтную мастерскую или в уполномоченные организации, занимающиеся розничной продажей шин.

Это объясняется тем, что снятие и установка зимних шин влияет на работу клапанов и датчиков системы контроля давления в шинах.

Перед началом движения

Выполните следующие действия согласно условиям движения:

- Не пытайтесь силой открыть примерзшее окно или переместить примерзший стеклоочиститель. Полейте замороженную зону теплой водой, чтобы растопить лед. Чтобы вода не замерзла, сразу же вытрите ее.
- Для обеспечения надежной работы вентилятора системы климат-контроля своевременно убирайте снег, скапливающийся на решетках забора воздуха перед ветровым стеклом.
- Проверяйте и удаляйте избыточный лед и снег, которые могут накапливаться на наружных световых приборах, наружных зеркалах заднего вида, окнах, крыше автомобиля, шасси, вокруг шин и на тормозах.
- Очищайте ноги от снега и грязи, прежде чем сесть в автомобиль.

При вождении автомобиля

Разгоняйтесь медленно, соблюдайте безопасную дистанцию между вами и следующим впереди автомобилем,

4.6 Советы водителю

снижайте скорость движения в соответствии с состоянием дорожного покрытия.

При парковке автомобиля

- Выключите автоматический режим стояночного тормоза. В противном случае стояночный тормоз может примерзнуть и автоматическое выключение стояночного тормоза будет невозможно.
Кроме того, старайтесь избегать следующего, так как стояночный тормоз может сработать автоматически, даже когда автоматический режим отключен.
 - Система удержания тормоза
- Припаркуйте автомобиль и переведите рычаг управления трансмиссией в положение Р без включения стояночного тормоза. Стояночный тормоз может замерзнуть, что не позволит его отключить. Если автомобиль припаркован без включения стояночного тормоза, обязательно заблокируйте колеса. Несоблюдение этой рекомендации может быть опасным, т. к. может привести к неожиданному движению автомобиля, что может привести к аварии.
- Если стояночный тормоз находится в автоматическом режиме, отпустите стояночный тормоз после перевода рычага управления трансмиссией в положение Р. (→стр. 148)
Выключите переключатель двигателя при нажатом переключателе стояночного тормоза.
- Если автомобиль припаркован без включения стояночного тормоза, проверьте, что рычаг управления трансмиссией невозможно вывести из положения Р*.

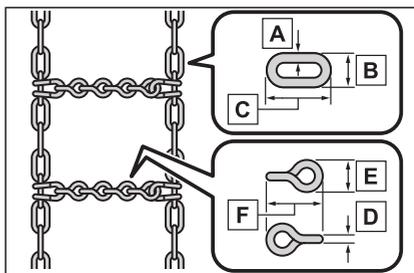
- Если автомобиль припаркован с влажными тормозами в холодную погоду, существует вероятность примерзания тормозов.

*Рычаг управления трансмиссией будет заблокирован при попытке вывести его из положения Р в любое другое положение без нажатия педали тормоза. Если рычаг управления трансмиссией невозможно вывести из положения Р, возможна проблема с системой блокировки переключения передач. Немедленно обратитесь для осмотра автомобиля к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в любую надежную ремонтную мастерскую.

Выбор цепей противоскольжения

Автомобили с 17-дюймовыми колесными дисками

При установке цепей противоскольжения используйте цепи надлежащего размера. Размер цепи регулируется в соответствии с конкретным размером шины.



- A** Боковое звено цепи (диаметр 3 мм)
- B** Боковое звено цепи (ширина 10 мм)
- C** Боковое звено цепи (длина 30 мм)
- D** Поперечное звено цепи (диаметр 4 мм)
- E** Поперечное звено цепи (ширина 14 мм)
- F** Поперечное звено цепи (длина 25 мм)

Автомобили с 18-дюймовыми колесными дисками

Установка цепей противоскольжения невозможна.

Вместо этого следует использовать зимние шины.

Правила использования цепей противоскольжения (автомобили с 17-дюймовыми колесными дисками)

Правила использования цепей противоскольжения различаются в зависимости от местоположения и типа дороги. Поэтому, прежде чем устанавливать цепи, всегда сверяйтесь с местными нормативами.

Установка колесных цепей

При установке и снятии цепей соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Устанавливайте и снимайте цепи в безопасном месте.
- Устанавливайте цепи только на передние колеса. Не устанавливайте цепи на задние колеса.
- Установите цепи на передние колеса и затяните их как можно туже. Подтяните цепи через 0,5–1,0 км.
- Устанавливайте цепи в соответствии с прилагаемыми инструкциями.



ЗАМЕЧАНИЕ

Установка цепей на колеса (автомобили с 17-дюймовыми колесными дисками)

При установленных цепях противоскольжения клапаны и передатчики системы контроля давления в шинах могут работать ненадлежащим образом.

5.1 Использование системы кондиционирования воздуха и функций устранения запотевания/обогрева стекол . . . . .	.290
5.1.1 Система кондиционирования воздуха с автоматическим управлением. . . . .	.290
5.1.2 Обогрев рулевого колеса*/обогрев сидений*/вентиляция сидений*. . . . .	.298
5.2 Использование освещения салона . . . . .	.300
5.2.1 Перечень средств освещения салона. . . . .	.300
5.3 Использование функций хранения вещей . . . . .	.302
5.3.1 Перечень функций хранения вещей . . . . .	.302
5.3.2 Оборудование багажного отделения. . . . .	.306
5.4 Прочее оборудование салона . . . . .	.307
5.4.1 Прочее оборудование салона. . . . .	.307

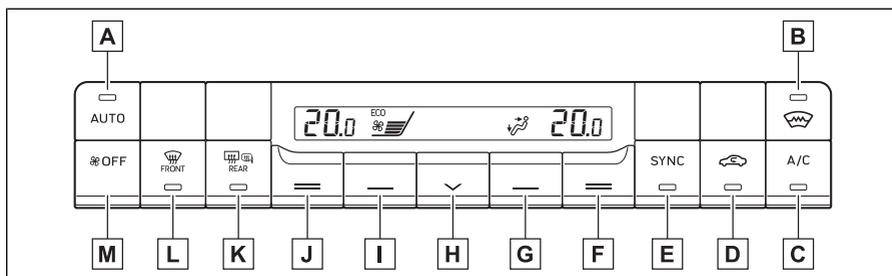
5.1 Использование системы кондиционирования воздуха и функций устранения запотевания/обогрева стекол

5.1.1 Система кондиционирования воздуха с автоматическим управлением

Направление воздушных потоков и скорость вращения вентилятора регулируются автоматически в соответствии с заданной температурой. Кроме того, вид дисплея и расположение кнопок зависят от типа системы.

Органы управления системой кондиционирования воздуха

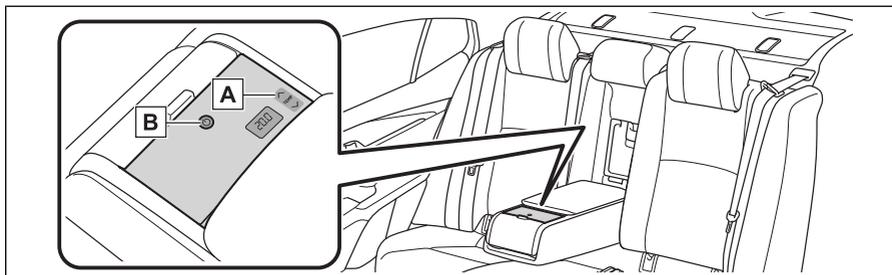
Передняя панель управления



- | | |
|--|---|
| A Переключатель "AUTO" | H Переключатель обогрева рулевого колеса* |
| B Переключатель обогрева зоны щеток стеклоочистителя ветрового стекла | I Переключатель управления скоростью вращения вентилятора |
| C Переключатель "A/C" | J Переключатель температуры с левой стороны |
| D Переключатель режима подачи наружного воздуха/режима рециркуляции воздуха | K Переключатель обогрева заднего стекла и наружных зеркал заднего вида |
| E Переключатель "SYNC" | L Переключатель устранения запотевания ветрового стекла |
| F Переключатель температуры с правой стороны | M Переключатель "OFF" |
| G Переключатель управления режимом подачи воздуха | |

*При наличии

Задняя панель управления* (→стр. 291)



- A** Переключатель управления температурой на задних сиденьях (→стр. 291)
- B** Переключатель включения/выключения задней панели управления

*При наличии

Настройка температуры

Передняя панель управления

Для увеличения температуры нажимайте переключатель управления температурой вверх, для уменьшения — вниз.

Если переключатель "A/C" не нажат, система будет подавать воздух температуры окружающей среды или подогретый воздух.

Задняя панель управления (при наличии)

1. Опустите вниз задний подлокотник.
2. Нажмите переключатель , чтобы включить заднюю панель управления.
3. Нажмите переключатель , чтобы увеличить температуру, или переключатель , чтобы уменьшить температуру.

Задняя панель управления выключается, если не касаться ее в течение прибл. 10 секунд.

Настройка скорости вращения вентилятора

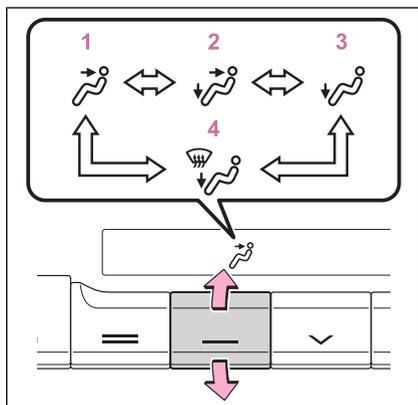
Для увеличения скорости вращения вентилятора нажимайте переключатель управления скоростью вращения вентилятора вверх, для уменьшения — вниз.

При нажатии переключателя "OFF" вентилятор выключается.

Изменение режима подачи воздуха

Нажимайте переключатель управления режимом подачи воздуха вверх или вниз.

При каждом нажатии переключателя режим подачи воздуха изменяется указанным ниже образом.



1. Лицо
2. Лицо и ноги
3. Ноги
4. Ноги и функция устранения запотевания ветрового стекла

Переключение между режимами подачи наружного воздуха и рециркуляции воздуха

Нажмите переключатель режима подачи наружного воздуха/режима рециркуляции.

При каждом нажатии переключателя производится переключение между режимами подачи наружного воздуха (индикатор не горит) и рециркуляции воздуха (индикатор горит).

Задание функции охлаждения и снижения влажности

Нажмите переключатель "A/C".

Когда функция включена, на переключателе "A/C" загорается индикатор.

Устранение запотевания ветрового стекла

Функция устранения запотевания стекол используется для устранения запотевания ветрового стекла и передних боковых окон.

Нажмите переключатель обогревателя ветрового стекла.

Установите переключатель выбора режима подачи наружного воздуха/режима рециркуляции в положение подачи наружного воздуха, если в данный момент используется режим рециркуляции. (Режим может переключаться автоматически.)

Для быстрого отпотевания ветрового стекла и боковых окон можно усилить обдув и увеличить температуру.

Для возврата в предыдущий режим снова нажмите переключатель обогрева ветрового стекла, когда ветровое стекло отпотеет.

Когда переключатель обогрева ветрового стекла включен, горит индикатор на этом переключателе.

Устранение запотевания заднего стекла и наружных зеркал заднего вида

Автомобили без функции устранения запотевания наружных зеркал заднего вида

Функция устранения запотевания используется для устранения запотевания заднего стекла.

Нажмите переключатель обогрева заднего стекла.

Обогрев стекла автоматически выключается по истечении некоторого времени.

Когда переключатель обогрева заднего стекла включен, горит индикатор на этом переключателе.

Автомобили с функцией устранения запотевания наружных зеркал заднего вида

Обогреватели используются для устранения запотевания заднего стекла, а также удаления капель дождя, росы и льда с наружных зеркал заднего вида.

Нажмите переключатель обогрева заднего стекла и наружных зеркал заднего вида.

Функции устранения запотевания стекол автоматически выключаются по истечении некоторого времени.

Когда переключатель обогрева заднего стекла и наружных зеркал заднего вида включен, горит индикатор на этом переключателе.

Запотевание стекол

- Стекла быстро запотевают при высокой влажности в автомобиле. Включение "А/С" приводит к снижению влажности воздуха, поступающего из дефлекторов, и эффективному отпотеванию ветрового стекла.
- При отключении режима "А/С" запотевание окон происходит быстрее.
- Окна могут запотевать при использовании режима рециркуляции воздуха.

При движении по пыльным дорогам

Закройте все окна. Если поднимаемая автомобилем пыль все же попадает в салон после закрывания окон, рекомендуется установить переключатель забора воздуха в режим подачи наружного воздуха, а скорость вращения вентилятора установить в любое положение, кроме выключенного.

Режим подачи наружного воздуха/режим рециркуляции воздуха

- Для предотвращения поступления загрязненного воздуха в салон автомобиля, а также для ускорения охлаждения воздуха в салоне в условиях высокой температуры наружного воздуха рекомендуется временно включить режим рециркуляции воздуха.

- Возможно автоматическое переключение между режимами подачи наружного воздуха и рециркуляции воздуха в зависимости от заданной температуры или температуры в салоне.

Экологический режим кондиционирования воздуха

При управлении системой кондиционирования приоритет отдается низкому расходу топлива (например, уменьшается скорость вращения вентилятора и т. п.).

Если выбран экологичный режим работы системы кондиционирования воздуха, на переключателе управления системой кондиционирования воздуха горит индикатор "ЕСО".

Когда температура наружного воздуха опускается примерно до 0 °С

Функция снижения влажности может не работать даже при нажатии выключателя "А/С".

Вентиляция и запах из системы кондиционирования воздуха

- Для подачи в салон свежего воздуха установите систему кондиционирования воздуха в режим подачи наружного воздуха.
- В процессе эксплуатации различные запахи изнутри и снаружи автомобиля могут попадать в систему кондиционирования воздуха и накапливаться в ней. Впоследствии это может приводить к появлению неприятного запаха из вентиляционных отверстий.
- Для снижения вероятности появления неприятного запаха:
 - Перед выключением автомобиля рекомендуется переключить систему кондиционирования воздуха в режим подачи наружного воздуха.
 - Можно установить режим, в

котором вентилятор начинает работать с небольшой задержкой после включения системы кондиционирования воздуха в автоматическом режиме.

- Во время парковки система автоматически переключается в режим подачи наружного воздуха для обеспечения лучшей циркуляции воздуха в автомобиле, что помогает уменьшить запахи, возникающие при запуске автомобиля.

Генератор папое™ X*1, 2 (при наличии)

В этом автомобиле используется биоцидная система.

Ионизированный воздух, вырабатываемый встроенным в автомобиль устройством, очищает воздух в салоне, подавляя жизнедеятельность определенных видов бактерий, вирусов и плесени.

Активное вещество: свободные радикалы, вырабатываемые в естественных условиях из наружного воздуха или воды.

Генератор папое™ X установлен в этой системе кондиционирования воздуха. Это обеспечивает подачу через дефлектор бокового окна со стороны водителя чистого и освежающего воздуха с частичками папое™ X*3

- Когда система папое™ X включена, генератор папое™ X автоматически включается при включении вентилятора.
- Эффект от системы папое™ X максимальный в следующих условиях:
 - Используются дефлекторы, подающие воздух к верхней части тела, к верхней части тела и ногам, а также к ногам.
 - Дефлектор со стороны водителя открыт.
- Когда генерируются частицы папое™ X, вырабатывается

небольшое количество озона, поэтому может чувствоваться слабый запах. Это количество озона приблизительно равно количеству в природных условиях, например в лесу, и не оказывает вредного влияния на организм человека.

- Во время работы может быть слышен негромкий шум. Система может начать работать с некоторой задержкой. Сразу после начала работы шум может быть более заметным. Это не является неисправностью.

*1 папое™ и знак папое™ X являются товарными знаками корпорации Panasonic Holdings Corporation.

*2 Частицы папое™ X — это электростатические атомизированные частицы воды нано-размера, содержащие гидроксильный радикал, оказывающий благоприятное воздействие.

*3 В зависимости от температуры и влажности, скорости вращения вентилятора и направления воздушных потоков, генератор папое™ X может работать не на полную мощность.

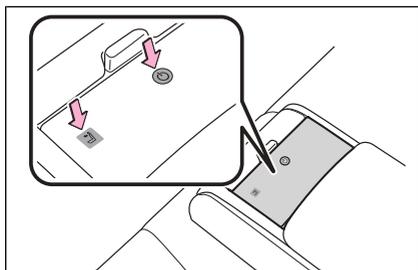
Изменение настроек задней панели управления (при наличии)

Можно изменять следующие настройки:

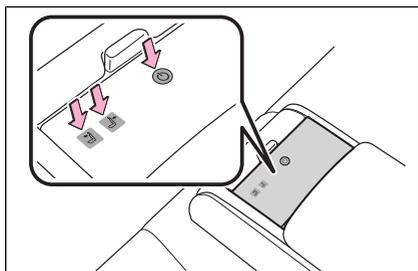
- Время реакции с момента нажатия кнопки на задней панели управления
- Звук переключения (вкл./выкл.) при нажатии кнопки на задней панели управления
 1. Припаркуйте автомобиль в безопасном месте и выключите переключатель двигателя.
 2. При отпущенной педали тормоза нажмите один раз переключатель двигателя, чтобы перейти в режим АСС.

Когда переключатель двигателя включен (ON), изменить эту настройку невозможно.

3. Нажимая , нажмите левую сторону переключателя  приблизительно на 10 секунд.



4. После подачи звукового сигнала отпустите переключатель.
5. Выберите требуемый настраиваемый элемент.
Чтобы изменить время реакции: нажмите левую сторону переключателя .
- Чтобы включить или выключить звук срабатывания переключателя: нажмите левую сторону переключателя .



6. В соответствии со следующей таблицей нажмите соответствующий переключатель, чтобы изменить требуемую настройку, и проверьте, что переключатель мигнул правильное количество раз.

Функция	Нажимаемый переключатель (правая сторона)	Настройка	Индикация переключателя
Время реакции	 Переключатель	Самое большое	Мигает 3 раза
		Большое	Мигает 4 раза
	 Переключатель	Стандартное	Мигает 5 раз
		Короткое	Мигает 6 раз
Звук срабатывания переключателя	 Переключатель	Самое короткое	Мигает 7 раз
		Вкл.	Мигает один раз
	 Переключатель	Выкл.	Мигает два раза

7. Для завершения персональной настройки выполните одно из следующих действий:

- Нажмите .
- Нажмите выключатель зажигания.
- Подождите, пока задняя панель управления не выключится автоматически (не дотрагивайтесь до панели в течение 10 секунд или более).

Персональная настройка

Некоторые функции допускают персональную настройку. (→стр. 428)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Для предотвращения запотевания ветрового стекла

Не используйте переключатель устранения запотевания ветрового стекла при включенном охлаждении воздуха в условиях очень высокой влажности. Разность температур наружного воздуха и ветрового стекла может привести к запотеванию внешней стороны ветрового стекла, ухудшая видимость.

Когда работает обогрев наружных зеркал заднего вида (при наличии)

Не дотрагивайтесь до поверхности наружных зеркал заднего вида, так как они могут очень сильно нагреться и причинить ожог.

Генератор папое™ X (при наличии)

Запрещается разбирать или пытаться отремонтировать генератор папое™ X, поскольку он содержит детали, находящиеся под высоким напряжением. Если требуется ремонт генератора, обратитесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota или в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota либо в надежную ремонтную мастерскую.

ЗАМЕЧАНИЕ

Во избежание разрядки аккумуляторной батареи

Когда двигатель выключен, не оставляйте систему кондиционирования воздуха включенной дольше, чем это действительно необходимо.

Во избежание повреждения генератора папое™ X (при наличии)

Запрещается вставлять какие-либо предметы в дефлектор со стороны водителя, закреплять на нем что-либо

ЗАМЕЧАНИЕ (Продолжение)

или использовать аэрозоли около него. Такие действия могут привести к неполадкам в работе генератора.

Использование автоматического режима

1. Нажмите переключатель автоматического режима.
2. Отрегулируйте настройку температуры.
3. Чтобы остановить работу, нажмите переключатель "OFF".

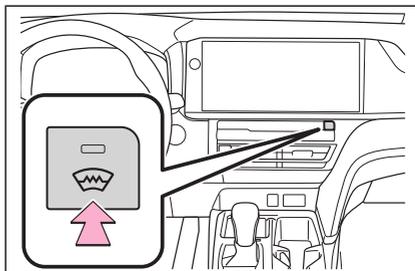
Если выполняется изменение скорости вращения вентилятора или потоков воздуха, индикатор автоматического режима гаснет. Однако автоматический режим для других функций сохраняется.

Использование автоматического режима

Скорость вращения вентилятора автоматически настраивается в соответствии с настройкой температуры и внешними условиями.

Поэтому сразу после нажатия переключателя автоматического режима вентилятор может остановиться на некоторое время, пока не будет подготовлена подача теплого или холодного воздуха.

Обогреватель зоны щеток стеклоочистителей ветрового стекла



Предотвращение обледенения ветрового стекла и щеток стеклоочистителей.

Когда переключатель обогрева зоны щеток стеклоочистителя ветрового стекла включен, горит индикатор на этом переключателе.

Обогрев зоны щеток стеклоочистителей ветрового стекла отключается автоматически через определенный период времени.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

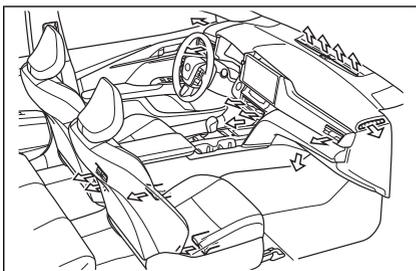
Во избежание ожогов

Не дотрагивайтесь до нижней части ветрового стекла или боковых частей передних стоек, когда включен обогрев зоны щеток стеклоочистителей ветрового стекла

Расположение и работа воздушных дефлекторов

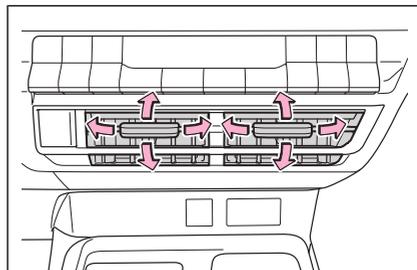
Расположение воздушных дефлекторов

Используемые воздушные дефлекторы и скорость потока воздуха зависят от выбранного режима подачи воздуха.



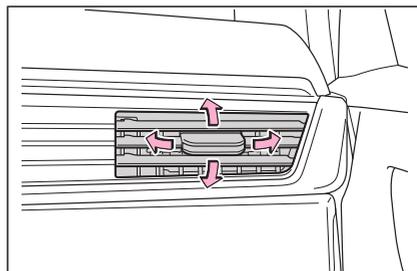
Регулировка положения и открывание /закрывание дефлекторов

Спереди в центре



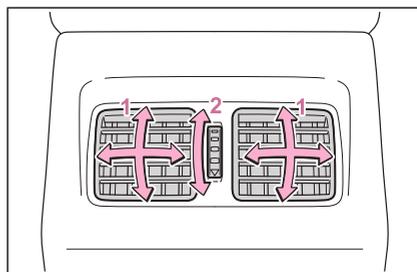
Направляют воздушный поток влево или вправо, вверх или вниз

Спереди сбоку



Направляют воздушный поток влево или вправо, вверх или вниз; чтобы закрыть дефлектор, поверните ручку наружу

Сзади



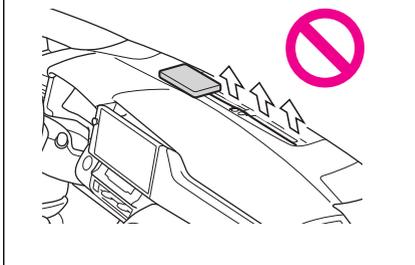
1. Направляют воздушный поток влево или вправо, вверх или вниз

2. Поворот регулятора открывает или закрывает дефлектор

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Для предотвращения неправильной работы функции устранения запотевания ветрового стекла

Не кладите на панель приборов ничего, что могло бы закрыть дефлекторы. Иначе поток воздуха будет перекрыт и устранение запотевания ветрового стекла производиться не будет.



5.1.2 Обогрев рулевого колеса* /обогрев сидений* / вентиляция сидений*

*При наличии

- Обогрев рулевого колеса
Подогреваются места хвата на рулевом колесе
- Обогреватели сидений
Подогревается обивка сидений
- Вентиляторы сидений
Обеспечивают хорошую вентиляцию с помощью вентилятора, встроенного в сиденье.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Во избежание незначительных ожогов

При включенном обогреве лицам перечисленных ниже категорий следует соблюдать осторожность при контакте с рулем или сиденьями:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

- Младенцы, маленькие дети, пожилые, больные и инвалиды
- Люди с чувствительной кожей
- Уставшие люди
- Лица, находящиеся в состоянии алкогольного опьянения или принявшие лекарства, вызывающие сонливость (снотворное, противопростудное и т. п.)

ЗАМЕЧАНИЕ

Во избежание повреждения обогревателей сидений

Не помещайте на сиденье тяжелые предметы с неровной поверхностью и не втыкайте в него острые предметы (иголки, гвозди и т. п.).

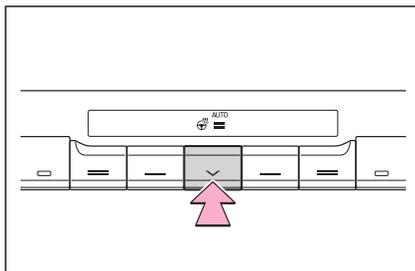
Во избежание разрядки аккумуляторной батареи

Не используйте эти функции при выключенном переключателе двигателя.

Инструкции по использованию

Обогрев рулевого колеса

Включение/выключение обогрева рулевого колеса



При каждом нажатии переключателя режим работы изменяется следующим образом.

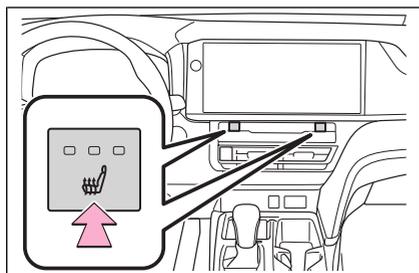
5.1 Использование системы кондиционирования воздуха и функций устранения запотевания/обогрева стекол

AUTO (светится)→Высокий (светятся 2 сегмента)→Низкий (светится 1 сегмент)→Выкл.

Когда включен обогрев рулевого колеса, горит индикатор на органах управления кондиционированием воздуха.

Обогрев передних сидений

Включение/отключение обогрева сидений



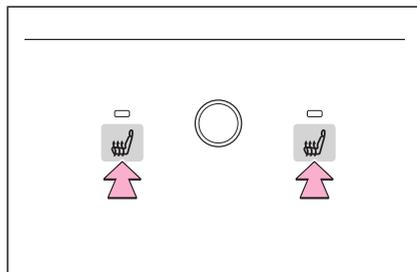
При каждом нажатии переключателя режим работы изменяется следующим образом.

Высокий (светятся 3 элемента)
→Средний (светятся 2 элемента)
→Низкий (светится 1 элемент)→Выкл.

Когда включен обогрев сидений, горит индикатор на органах управления кондиционированием воздуха.

Обогрев задних сидений (при наличии)

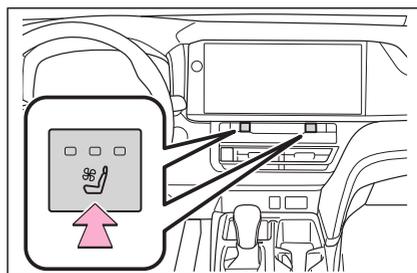
1. Нажмите переключатель , чтобы включить заднюю панель управления. (стр. 290)
2. Включение/отключение обогрева задних сидений



Когда включен обогрев задних сидений, горит индикатор на органах управления кондиционированием воздуха.

Вентиляторы сидений

Включение и выключение вентиляторов сидений



При каждом нажатии переключателя режим работы изменяется следующим образом.

Высокий (светятся 3 элемента)
→Средний (светятся 2 элемента)
→Низкий (светится 1 элемент)→Выкл.

Когда включена вентиляция сидений, горит индикатор на органах управления кондиционированием воздуха.

Условие работы

Переключатель двигателя включен (ON).

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Во избежание перегрева и незначительных ожогов

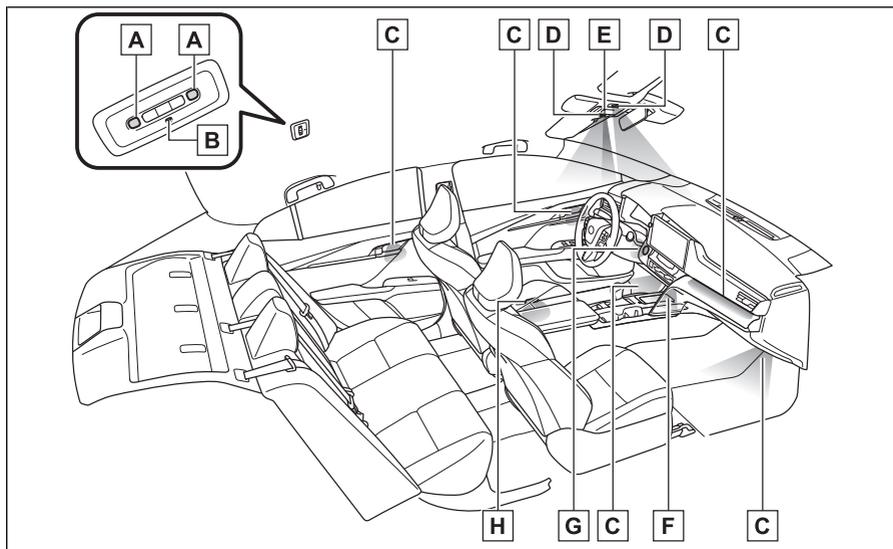
Соблюдайте приведенные ниже меры предосторожности при использовании обогрева сидений.

- Не накрывайте сиденья одеялом во время использования обогрева сиденья.
- Не используйте обогрев сидений сверх необходимого.

5.2 Использование освещения салона

5.2.1 Перечень средств освещения салона

Расположение фонарей освещения салона



A Задние фонари персонального освещения

B Подсветка подлокотника центрального заднего сиденья

C Рассеянное освещение (при наличии)

D Фонари освещения передней части салона/персонального освещения (→стр. 301)

E Подсветка рычага управления трансмиссией

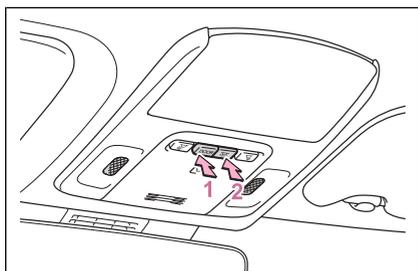
F Подсветка центрального лотка

G Подсветка переключателя двигателя

H Лампы освещения дверного проема

Управление освещением салона

Включение/выключение фонарей

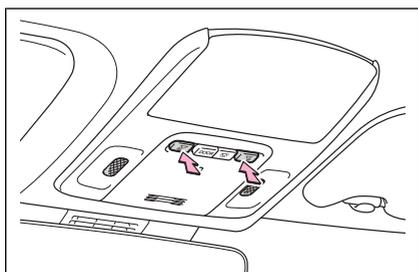


1. Включение/выключение освещения в зависимости от положения дверей
Когда дверь открыта, а связь с положением дверей включена, фонари горят.
2. Включение/выключение фонарей

Использование фонарей персонального освещения

Спереди

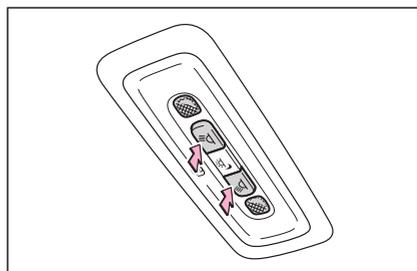
Включение/выключение фонарей



Сзади

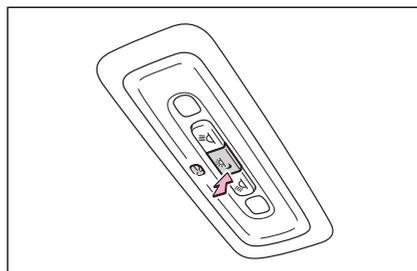
Включение/выключение фонарей

Когда для фонарей освещения передней части салона включена связь с положением дверей, фонари освещения задней части салона включаются и выключаются вместе с фонарями освещения передней части салона.



Подсветка подлокотника центрального заднего сиденья

Включение/выключение осветительных приборов (при включении задних габаритных фонарей)



Система подсветки входа

Фонари автоматически включаются/выключаются в соответствии с режимом (положением) переключателя двигателя, наличием электронного ключа, состоянием дверей (заперты/отперты и открыты/закрыты).

Для предотвращения разрядки аккумуляторной батареи

Если фонари освещения салона остаются включенными при выключенном переключателе двигателя, фонари автоматически выключаются через 20 минут.

Автоматическое включение фонарей освещения салона

При срабатывании (надувании) любой подушки безопасности SRS или при сильном ударе сзади автоматически включается освещение салона.

5.2 Использование освещения салона

Освещение салона автоматически выключается приблизительно через 20 минут. Освещение салона можно отключить вручную. Однако чтобы помочь предотвратить дальнейшие столкновения, рекомендуется оставить его включенным, пока не будет обеспечена безопасность. (Освещение салона может не включиться автоматически в зависимости от силы удара и обстоятельств столкновения.)

Использование системы голосового управления*

*При наличии

Указанные ниже операции можно выполнять с помощью системы голосового управления.

- Включение и выключение рассеянного освещения

Подробные сведения см. в "Руководстве по эксплуатации мультимедийной системы".

Персональная настройка

Некоторые функции допускают персональную настройку. (→стр. 428)

ЗАМЕЧАНИЕ

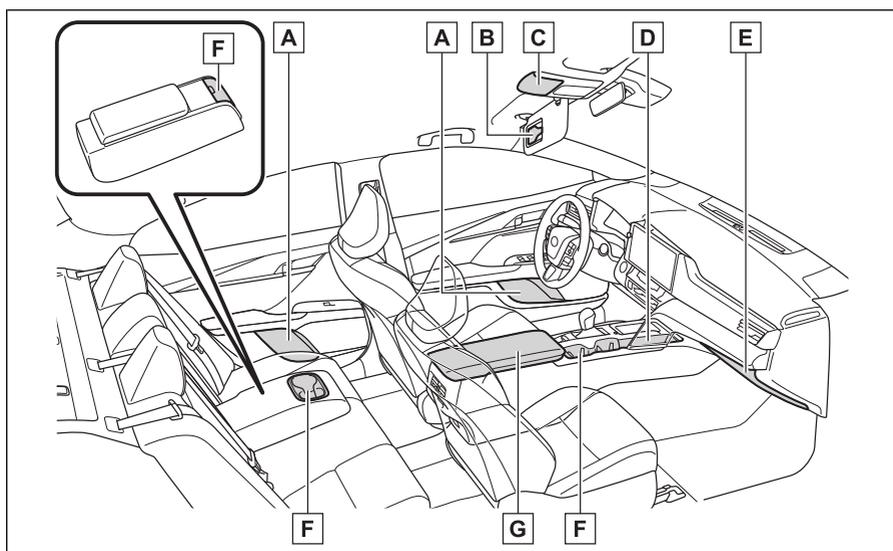
Во избежание разрядки аккумуляторной батареи

Когда двигатель не работает, не оставляйте освещение включенным дольше, чем это действительно необходимо.

5.3 Использование функций хранения вещей

5.3.1 Перечень функций хранения вещей

Расположение отсеков для хранения



A Держатели бутылок/карманы дверей

B Держатель для карточек

C Дополнительный отсек (при наличии)

D Открытый лоток

E Перчаточный ящик

F Держатели стаканов

G Вещевой отсек консоли

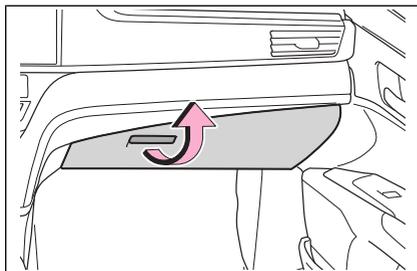
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Вещи, которые не допускается оставлять в отсеках для хранения

Не оставляйте очки, зажигалки или аэрозольные баллончики в отсеках для хранения, так как при повышении температуры в салоне может произойти следующее:

- Очки могут деформироваться от нагрева или треснуть при контакте с другими хранящимися предметами.
- Зажигалки и аэрозольные баллончики могут взорваться. При контакте с другими хранящимися предметами зажигалка может зажечься, а из аэрозольного баллона может пойти газ, что может стать причиной пожара.

Перчаточный ящик



Чтобы открыть перчаточный ящик, потяните за рычаг вверх.

Подсветка перчаточного ящика

Подсветка перчаточного ящика включается, когда включены задние габаритные огни.

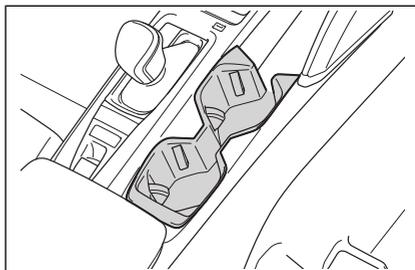
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Меры предосторожности при движении

Держите перчаточный ящик закрытым. В случае внезапного торможения или неожиданного изменения направления движения может произойти несчастный случай: открытый перчаточный ящик или хранящиеся внутри предметы причинят травму пассажиру.

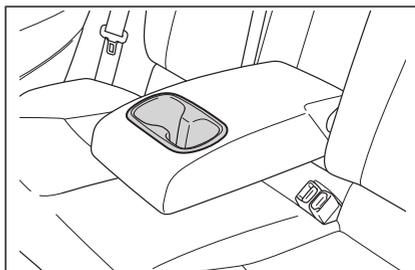
Держатели стаканов

Спереди



Сзади (тип А)

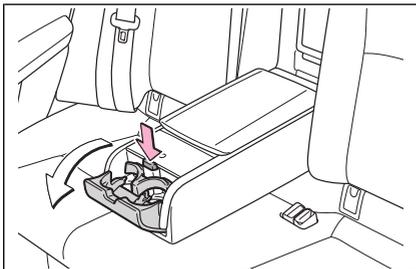
Опустите подлокотник.



5.3 Использование функций хранения вещей

Сзади (тип В)

Опустите подлокотник, затем нажмите и отпустите кнопку.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Предметы, которые не следует размещать в держателе стаканов

Не помещайте в держатели стаканов ничего, кроме стаканов или банок с напитками. Прочие предметы могут вылететь из держателей в случае аварии или резкого торможения, что чревато травмами. Во избежание ожогов по возможности закрывайте горячие напитки крышками.

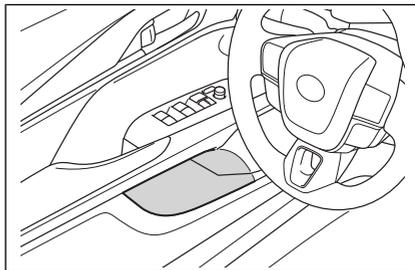
⚠ ЗАМЕЧАНИЕ

Во избежание повреждения заднего держателя стаканов (тип В)

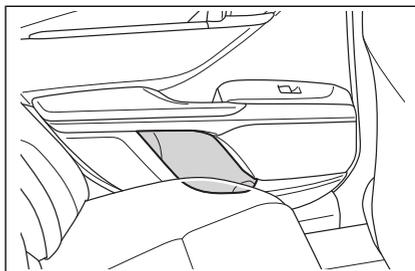
Перед складыванием подлокотника следует убрать держатель стаканов.

Держатели бутылок/карманы дверей

Спереди



Сзади



Держатели бутылок

- При хранении бутылки закрывайте крышку.
- В зависимости от размера или формы бутылки, ее хранение может быть невозможным.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Предметы, которые не следует размещать в держателях бутылок

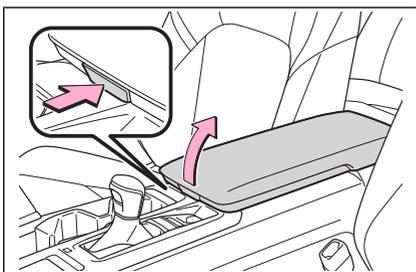
Не помещайте в держатели бутылок ничего, кроме бутылок. Прочие предметы могут вылететь из держателей в случае аварии или резкого торможения, что чревато травмами.

ЗАМЕЧАНИЕ

Вещи, которые не допускается оставлять в держателях для бутылок

На ставьте в держатели бутылок открытые бутылки или стеклянные либо бумажные стаканы с жидкостью. Содержимое может расплескаться, а стеклянные стаканы могут треснуть.

Вещевой отсек консоли



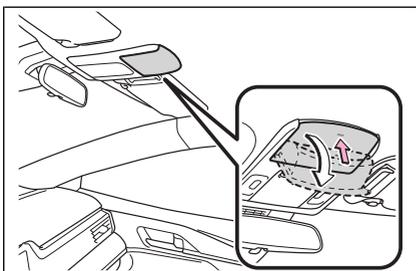
Нажмите кнопку, чтобы открыть вещевой отсек консоли.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Меры предосторожности при движении

Держите вещевой отсек консоли закрытым. В случае аварии или внезапного торможения можно получить травмы.

Дополнительный отсек (при наличии)



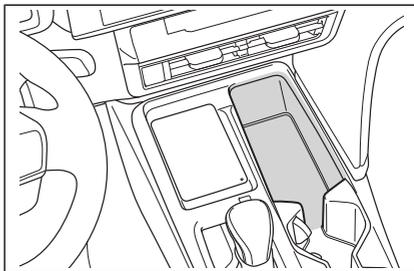
Поднимите крышку.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Вещи, которые не допускается хранить

Не храните никакие предметы тяжелее 0,2 кг. При несоблюдении этого требования дополнительный отсек может открыться и находящиеся внутри предметы могут выпасть, что может привести к аварии.

Открытый лоток



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

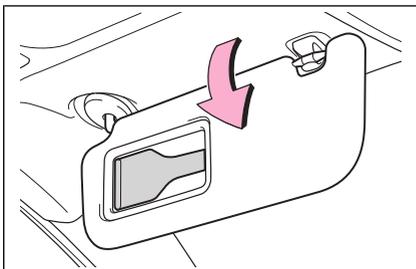
Меры предосторожности при движении

Кладя предметы на открытый лоток, соблюдайте следующие меры безопасности. При несоблюдении этих требований предметы могут быть выброшены из лотка в случае резкого торможения или поворота. В таких случаях эти предметы могут мешать нажимать педали или отвлекать водителя, что может привести к аварии.

- Не храните в лотке предметы, которые могут легко сместиться или выкатиться наружу.
- Не укладывайте в лоток предметы, которые могут выступать за край лотка.
- Не кладите в лоток предметы, которые могут выступать за край лотка.

5.3 Использование функций хранения вещей

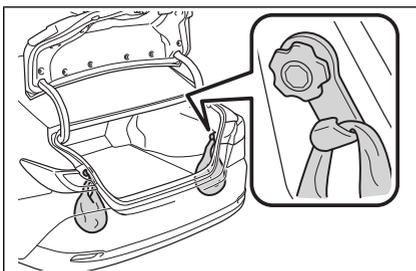
Держатель для карточек



Откиньте вниз козырек.

5.3.2 Оборудование багажного отделения

Крючки для хозяйственной сумки

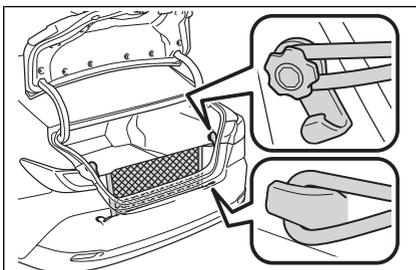


ЗАМЕЧАНИЕ

Во избежание повреждения крючков для хозяйственных сумок

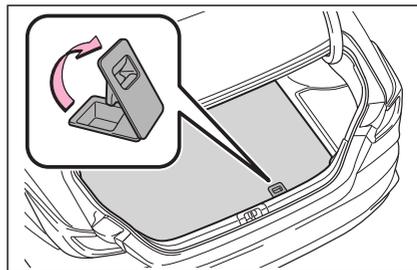
Не прикладываете к крючкам слишком большое усилие.

Крюки багажной сетки

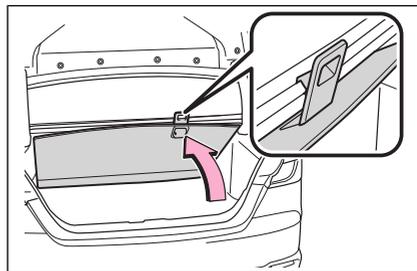


Коврики багажника

1. Возьмитесь за крючок и поднимите коврик багажника.



2. Закрепите коврик багажника с помощью крючка.



ЗАМЕЧАНИЕ

Во избежание повреждения коврика багажника

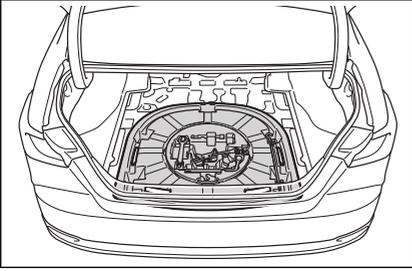
Закрывая багажник, не оставляйте крючок коврика багажника зацепленным за край багажника.

Можно повредить коврик багажника.

Нижний лоток багажника

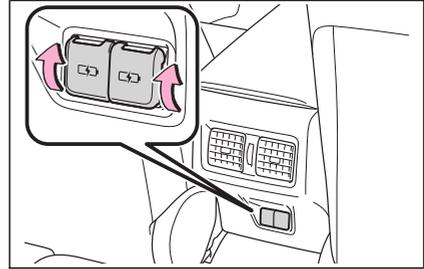
Поднимите коврик багажника и зафиксируйте его крючком.

5.4 Прочее оборудование салона



Задняя часть вещевого отсека консоли

Откройте крышку.



5.4 Прочее оборудование салона

5.4.1 Прочее оборудование салона

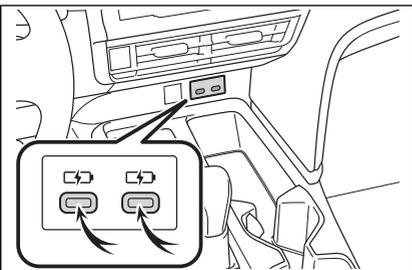
Зарядные USB-порты

Зарядные USB-порты служат для подачи тока 3,0 А напряжением 5 В на внешние устройства.

Зарядные USB-порты предназначены только для зарядки. Они не предназначены для передачи данных или других целей. Некоторые внешние устройства могут не заряжаться должным образом. Перед использованием зарядного USB-порта см. руководство, прилагаемое к устройству.

Использование зарядных USB-портов

На панели приборов



Зарядный USB-порт можно использовать, когда

Переключатель двигателя находится в положении ACC или ON или включена мультимедийная система.

Ситуации, в которых зарядный USB-порт может работать неправильно

- Если подсоединено устройство, потребляемый ток которого превышает 3,0 А при 5 В
- Если подключено устройство, предназначенное для обмена данными с компьютером, например USB-накопитель
- Если подключенное устройство выключено (зависит от устройства)
- Если внутри автомобиля высокая температура, например после парковки автомобиля на солнце

О подключенном внешнем устройстве

В зависимости от подключенного внешнего устройства зарядка может периодически приостанавливаться, затем возобновляться. Это не является неисправностью.

5.4 Прочее оборудование салона

ЗАМЕЧАНИЕ

Во избежание повреждения зарядных USB-портов

- Не вставляйте в порты посторонние предметы.
- Не допускайте попадания в порты воды или других жидкостей.
- Не прикладывайте избыточное усилие к зарядным USB-портам и не допускайте ударов по ним.
- Не разбирайте и не вносите изменения в конструкцию зарядных USB-портов.

Во избежание повреждения внешних устройств

- Не оставляйте внешние устройства в автомобиле. Температура в автомобиле может быть очень высокой, и внешнее устройство может быть повреждено.
- Не нажимайте на подключенное внешнее устройство или его кабель и не прикладывайте к ним избыточное усилие.

Во избежание разрядки аккумуляторной батареи

Не используйте зарядный USB-порт в течение длительного времени при остановленном двигателе.

Устройство беспроводной зарядки

Портативные устройства (например, смартфоны и аккумуляторы мобильных устройств), совместимые со стандартом беспроводной зарядки Qi консорциума Wireless Power Consortium, можно заряжать на области зарядки.

Перечень совместимых портативных устройств можно найти на следующем веб-сайте консорциума Wireless Power Consortium.

<https://www.wirelesspowerconsortium.com/>

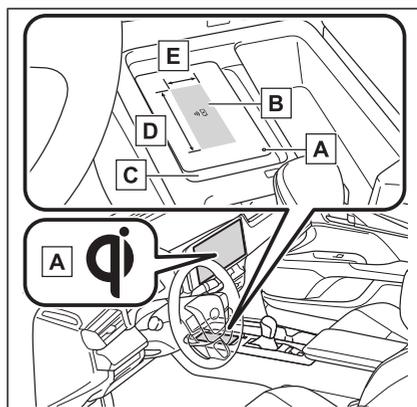
Устройство беспроводной зарядки не может использоваться с портативными устройствами, размер которых превышает размер зарядной площадки.

Кроме того, в зависимости от портативного устройства, устройство беспроводной зарядки может работать неправильно. См. инструкцию по эксплуатации портативного устройства.

Логотип "Qi"

Логотип "Qi" является товарным знаком консорциума Wireless Power Consortium. Идентификатор Qi: 11277 Qi

Название всех компонентов



- A** Индикатор работы
- B** Область зарядки*
- C** Зарядная площадка
- D** Приблизительно 10 см
- E** Приблизительно 2,5 см

*Совместимые устройства и беспроводное зарядное устройство содержат зарядные катушки. Зарядная катушка в беспроводном зарядном устройстве может перемещаться в пределах области зарядки до положения зарядной катушки внутри портативного устройства. Зарядка возможна, если центр катушки портативного устройства находится в области зарядки. Кроме того, если на лоток для зарядки одновременно поместить 2 и более портативных устройств, каждая

из зарядных катушек может определяться неправильно и зарядка может оказаться невозможной.

Использование устройства беспроводной зарядки

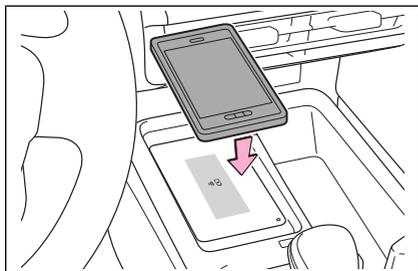
Поместите портативное устройство в область зарядки.

Совместите сторону зарядки портативного устройства с центром устройства в центре области зарядки.

Во время зарядки горит индикатор работы (оранжевый).

Если зарядка не выполняется, см. пункт "Ситуации, в которых беспроводное зарядное устройство может работать неправильно". (→стр. 312)

После завершения зарядки загорается зеленый индикатор работы.



Функция перезарядки

- После завершения зарядки через определенное время приостановки зарядка возобновляется.
- При значительном смещении портативного устройства в пределах области зарядки зарядная катушка отсоединяется, и зарядка временно останавливается. Однако если в области зарядки находится центр зарядной катушки, зарядная катушка внутри беспроводного зарядного устройства перемещается к ней и зарядка возобновляется.

Функция быстрой зарядки

Следующие портативные устройства используют быструю зарядку.

- Портативные устройства, совместимые с WPC версии 1.3.2 и с быстрой зарядкой
- Версии iPhone с iOS, поддерживающие зарядку мощностью 7,5 Вт (iPhone 8 и более новые модели)
- Портативные устройства, совместимые с оригинальным стандартом быстрой зарядки Galaxy

Если заряжаемое портативное устройство поддерживает быструю зарядку, производится автоматическое переключение на функцию быстрой зарядки.

Состояние индикатора работы

Индикатор работы		Условия
Зарядная площадка	Мультимедийный дисплей	
Выключается	Исчезает	Когда выключено питание мультимедийной системы или переключатель двигателя выключен (OFF).
Зеленый (горит)	Серый	Режим ожидания (зарядка возможна) ^{*1} Когда зарядка завершена ^{*2}
Оранжевый (горит)	Синий	Зарядка

^{*1}В режиме ожидания мощность зарядки не выводится. Если в этом состоянии положить в область зарядки металлический предмет, он не будет нагреваться.

5.4 Прочее оборудование салона

*²В зависимости от портативного устройства в некоторых случаях индикатор работы будет гореть оранжевым цветом даже после завершения зарядки.

Устройство беспроводной зарядки не работает должным образом

Ниже приведены ситуации, в которых устройство беспроводной зарядки не работает должным образом, а также способы устранения возможных причин неполадок.

Индикатор работы		Возможные причины/способ устранения
Зарядная площадка	Мультимедийный дисплей	
Оранжевый (постоянно мигает один раз в секунду)	Серый	Ошибка связи между автомобилем и устройством беспроводной зарядки Если двигатель работает, остановите и затем перезапустите его. Если переключатель двигателя находится в положении АСС, запустите двигатель.
Зеленый (постоянно мигает один раз в секунду)	Исчезает	Отказ связи беспроводного зарядного устройства и мультимедийной системы Если двигатель работает, остановите и затем перезапустите его. Если переключатель двигателя находится в положении АСС, запустите двигатель.
Зеленый (горит)	Синий	Производится автоматический выбор радиостанций АМ Подождите, пока система не завершит автоматический выбор радиостанций АМ. Если не удастся завершить автоматический выбор, остановите его.
		Интеллектуальная система входа и запуска находится в процессе обнаружения ключа. Подождите, пока обнаружение ключа не будет завершено.

Индикатор работы		Возможные причины/способ устранения
Зарядная площадка	Мультимедийный дисплей	
Зеленый (горит)	Серый	Обнаружение инородных веществ: В области зарядки находится инородный металлический предмет, из-за которого сработала функция защиты от избыточного нагрева инородного металлического предмета Удалите инородный предмет из области зарядки.
		Портативное устройство неправильно расположено/находится на удалении от зарядной поверхности: Центр зарядной катушки в портативном устройстве переместился за пределы области зарядки, объектив очень сильно выступает наружу или чехол слишком толстый, из-за чего сработала функция защиты от избыточного нагрева Уберите портативное устройство с беспроводного зарядного устройства, затем через 5 секунд снова положите портативное устройство рядом с центром беспроводного зарядного устройства. Кроме того, если на портативное устройство установлен кожух или крышка, снимите ее.
		Функция защиты аккумулятора портативного устройства: функция защиты аккумулятора портативного устройства сработала до полной зарядки Проверьте настройки портативного устройства.
		Постоянное обнаружение электронного ключа: Когда в персональных настройках автомобиля используется функция мультимедиа, электронный ключ постоянно обнаруживается, но не подтверждается. В таком случае для подтверждения ключа переведите переключатель двигателя в режим ACC или ON.
Оранжевый (постоянно мигает по 4 раза)	Серый	Отключение функцией безопасности в результате того, что температура внутри беспроводного зарядного устройства превысила заданное значение Остановите зарядку, уберите портативное устройство с зарядного лотка, дождитесь снижения температуры, затем возобновите зарядку.

Устройство беспроводной зарядки можно использовать при следующих условиях

Переключатель двигателя находится в положении ACC или ON или включена мультимедийная система.

Портативные устройства, допускающие зарядку

- С помощью беспроводного зарядного устройства можно заряжать портативные устройства, совместимые со стандартом беспроводной зарядки Qi. Однако совместимость портативных

устройств, поддерживающих стандарт Qi вер. 1.0, 1.3.2 и выше, не гарантируется.

- Беспроводное зарядное устройство предназначено для передачи низкой электрической мощности (5 Вт и менее) на мобильные телефоны, смартфоны и другие портативные устройства.

Однако перечисленные ниже портативные устройства могут заряжаться с мощностью, превышающей 5 Вт.

- Устройства iPhone, совместимые с

5.4 Прочее оборудование салона

зарядкой мощностью 7,5 Вт, могут заряжаться с мощностью 7,5 Вт и менее.

- Устройства, соответствующие независимым стандартам зарядки GaiaX, поддерживают зарядку мощностью 10 Вт или менее. Требования к электрическим параметрам при зарядке см. в технических характеристиках конкретного портативного устройства.
- Портативные устройства, совместимые с выводом EPP, как определено стандартом WPC вер. 1.3.2, могут заряжаться с мощностью 15 Вт или менее.

Использование интеллектуальной системы входа и запуска двигателя

Если интеллектуальная система входа и запуска обнаружила ключ во время зарядки устройства, зарядка временно останавливается.

Когда к портативным устройствам присоединены крышки и аксессуары

Не выполняйте зарядку в ситуациях, когда к портативному устройству присоединены крышка и аксессуары, которые не могут работать со стандартом Qi. В зависимости от типа крышки (включая некоторые оригинальные детали производителя) и аксессуара, зарядка может оказаться невозможной. Если зарядка не выполняется, даже когда портативное устройство расположено в области зарядки, снимите крышку и аксессуары.

Важные замечания относительно беспроводного зарядного устройства

- Если электронный ключ не обнаружен в салоне автомобиля, зарядка невозможна. Когда дверь была открыта и закрыта, зарядка может быть временно приостановлена.
- Во время зарядки беспроводное зарядное устройство и портативное устройство нагреваются, однако это

не является неисправностью. Когда портативное устройство нагревается во время зарядки, зарядка может остановиться вследствие работы защитной функции на стороне портативного устройства. В этом случае повторите зарядку, когда температура портативного устройства значительно снизится.

Для снижения температуры внутри беспроводного зарядного устройства может включиться вентилятор, однако это не является неисправностью.

Звуки работы

При нажатии переключателя двигателя для включения режима ACC или ON, а также при обнаружении портативного устройства может быть слышен жужжащий звук. Однако это не является неисправностью.

Ситуации, в которых беспроводное зарядное устройство может работать неправильно

Беспроводное зарядное устройство может работать неправильно в следующих ситуациях:

- Когда портативное устройство полностью заряжено
- Когда портативное устройство заряжается по проводному подключению
- При наличии постороннего предмета между областью зарядки и портативным устройством
- Когда портативное устройство сильно нагревается во время зарядки
- Когда температура рядом с лотком для зарядки составляет 35 °C и более из-за прямых солнечных лучей и т. п.
- Когда портативное устройство помещено зарядной поверхностью вверх

- Небольшое портативное устройство, например складное, размещено в области, которая не совмещена с областью зарядки
- Когда размеры портативного устройства больше размеров зарядного лотка
- Когда автомобиль находится рядом с телевышкой, электростанцией, АЗС, радиостанцией, большим дисплеем, аэропортом или в других местах, где возможен высокий уровень мощности радиоволн или электромагнитных помех
- Электронный ключ не находится внутри автомобиля
- Когда любой из следующих предметов находится между зарядной поверхностью портативного устройства и областью зарядки:
 - Толстые футляры или чехлы
 - Закрепленный футляр или чехол с неровной или наклонной поверхностью, в результате чего зарядная сторона получается неровной
 - Толстые украшения
 - Аксессуары, такие как кольца, ремешки и т. п.
- Если имеется зазор между зарядной стороной портативного устройства и областью зарядки из-за выступа, например камеры на зарядной стороне портативного устройства.
- Когда портативное устройство касается любых из указанных ниже металлических предметов или закрыто ими:
 - Карточки с металлическим покрытием, таким как алюминиевая фольга
 - Пачки сигарет с алюминиевой фольгой внутри
 - Металлические кошельки или сумки
 - Монеты
 - Тепловые пакеты
 - Записанные носители, такие как

компакт-диски или DVD

- Металлические украшения
 - Металлические футляры или чехлы
 - Футляр с магнитом на зарядной стороне портативного устройства
- Когда рядом используются другие беспроводные ключи (генерирующие радиоволны), кроме ключей от вашего автомобиля
 - Когда на зарядном лотке одновременно находятся 2 или более портативных устройств
 - Если используется встроенное перо S-pen портативного устройства (серия Galaxy "Note" и т. п.), на лоток помещено портативное устройство с установленными пером S-pen

Если в ситуациях, отличных от приведенных выше, беспроводное зарядное устройство работает неправильно или постоянно мигает его индикатор работы, беспроводное зарядное устройство может быть неисправно.

Обратитесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую.

Если операционная система смартфона была обновлена

Если операционная система смартфона была обновлена на новую версию, характеристики его зарядки могут значительно измениться. Подробные сведения см. на веб-сайте производителя.

Сведения о товарных знаках

- iPhone является товарным знаком компании Apple Inc., зарегистрированным в США и других странах.
- Galaxy является товарным знаком корпорации Samsung Electronics Co., Ltd.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Меры предосторожности при движении

При зарядке портативного устройства в целях безопасности водитель не должен использовать основную часть портативного устройства во время движения.

Меры предосторожности при движении

Не заряжайте во время движения небольшие легкие портативного устройства, такие как беспроводные наушники. Легкие устройства могут вылететь из зарядного лотка, что может привести к аварии.

Меры предосторожности в отношении возможных помех работе электронных устройств

Людам с имплантированными кардиостимуляторами, устройствами кардиоресинхронизирующей терапии или имплантированными кардиовертерами, а также с любыми другими электрическими медицинскими устройствами, следует проконсультироваться с врачом относительно использования беспроводного зарядного устройства.

Работа беспроводного зарядного устройства может оказать влияние на медицинские устройства.

Для предотвращения неисправностей или ожогов

Соблюдайте следующие меры предосторожности.

Несоблюдение этих мер может привести к вероятному отказу или повреждению оборудования, пожару, ожогам вследствие перегрева или поражению электрическим током.

- Во время зарядки не размещайте металлические предметы между областью зарядки и портативным устройством.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

- Не закрепляйте алюминиевые наклейки или другие металлические предметы в области зарядки.
- Не закрепляйте алюминиевые наклейки или другие металлические предметы на стороне портативного устройства (или на его футляре либо чехле), которая касается области зарядки.
- Не используйте зарядный лоток в качестве места для хранения мелких предметов.
- Не прикладывайте больших усилий и не допускайте ударов.
- Не разбирайте, не вносите изменения и не удаляйте.
- Не заряжайте никакие устройства, кроме указанных портативных устройств.
- Не подносите намагниченные предметы.
- Не заряжайте устройства, когда область зарядки покрыта пылью.
- Не накрывайте тканью или аналогичными материалами.

ЗАМЕЧАНИЕ

Во избежание неполадок и повреждения данных

- Если во время зарядки поднести кредитную карточку, иную магнитную карточку или магнитный носитель близко к области зарядки, все сохраненные данные могут быть стерты магнитным полем. Кроме того, не подносите часы или другие точные механизмы близко к области зарядки, так как это может привести к неполадкам в работе таких механизмов.
- Не производите зарядку, когда между зарядной стороной портативного устройства и область зарядки находится бесконтактная карточка с микросхемой, такая как карточка для оплаты общественного транспорта. Микросхема может

ЗАМЕЧАНИЕ (Продолжение)

очень сильно нагреться и повредить портативное устройство или карточку с микросхемой. Будьте особенно внимательны, чтобы не заряжать портативное устройство, внутри футляра или чехла которого находится бесконтактная карточка с микросхемой.

- Не оставляйте портативные устройства в автомобиле. В жаркую погоду температура внутри автомобиля может быть очень высокой, что может привести к неполадкам.

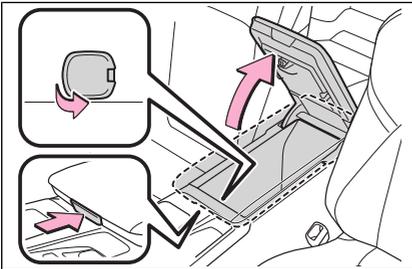
Во избежание разрядки аккумуляторной батареи

Не используйте беспроводное зарядное устройство в течение длительного времени, когда двигатель остановлен.

Электрическая розетка

Электрическую розетку можно использовать для электроприборов с питанием 12 В, которые потребляют ток меньше 10 А.

Откройте крышку вещевого отсека консоли и откройте крышку.



Электрическую розетку можно использовать, когда

Переключатель двигателя находится в положении АСС или ON или включена мультимедийная система.

При выключении переключателя двигателя

Отсоедините электрические приборы с функцией зарядки, такие как мобильные аккумуляторы. Если не отсоединить такие приборы, переключатель двигателя может не выключиться должным образом.

ЗАМЕЧАНИЕ

Для предотвращения перегорания плавкого предохранителя

Не используйте электроприборы с потреблением более 12 В, 10 А.

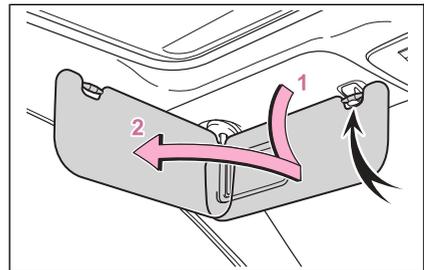
Во избежание повреждения электрической розетки

Закрывайте крышку электрической розетки, когда она не используется. При попадании в электрическую розетку посторонних объектов или жидкостей возможно короткое замыкание.

Для предотвращения разрядки аккумуляторной батареи

Когда двигатель выключен, не используйте электрическую розетку дольше, чем это действительно необходимо.

Солнцезащитные козырьки



1. Чтобы установить козырек в переднее положение, откиньте его вниз.

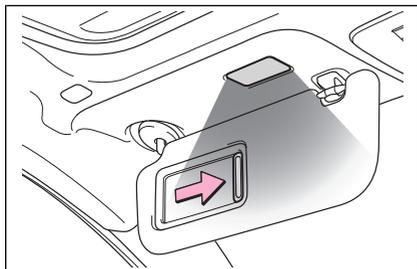
5.4 Прочее оборудование салона

2. Чтобы установить козырек в боковое положение, откиньте его вниз, снимите с крюка и разверните в сторону.

Косметические зеркала

Сдвиньте крышку, чтобы открыть ее.

Включается подсветка косметического зеркала.



Во избежание разрядки аккумуляторной батареи

Если фонари подсветки косметических зеркал остаются включенными, когда переключатель двигателя выключен (OFF), фонари автоматически выключаются через 20 минут.

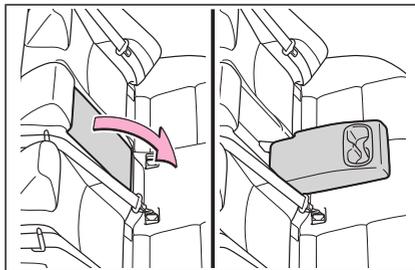
ЗАМЕЧАНИЕ

Для предотвращения разрядки аккумуляторной батареи

Не оставляйте подсветку косметического зеркала на длительный период при остановленном двигателе.

Подлокотник

Для использования подлокотника разложите его вниз.



ЗАМЕЧАНИЕ

Во избежание повреждения подлокотника

Не прикладывайте к подлокотнику слишком большое усилие.

Дополнительные ручки

Дополнительную ручку, закрепленную на потолке, можно использовать для поддержки пассажира.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Дополнительная ручка

Не используйте дополнительную ручку при посадке в автомобиль и высадке из автомобиля, а также при подъеме с сиденья.

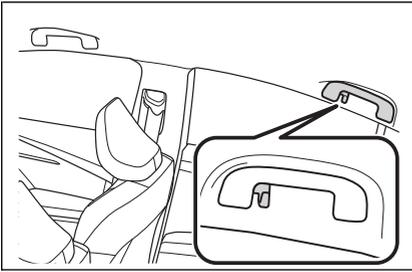
ЗАМЕЧАНИЕ

Во избежание повреждения дополнительной ручки

Не вешайте на дополнительную ручку тяжелые предметы.

Крючки для одежды

Крючки для одежды расположены на верхних дополнительных ручках.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Предметы, которые не следует вешать на крючок для одежды

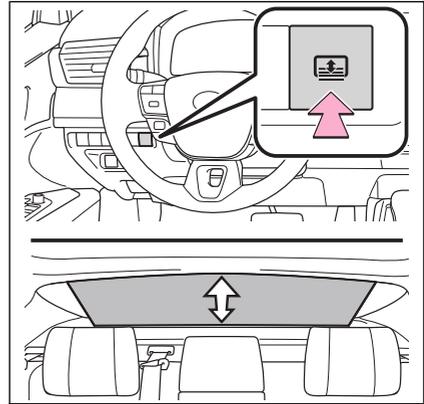
Не вешайте на крючки плечики для одежды или другие твердые или острые предметы. При срабатывании боковых шторок безопасности SRS все эти предметы разлетаются по салону и могут привести к гибели или серьезным травмам.

Задняя солнцезащитная шторка (при наличии)

Заднюю солнцезащитную шторку можно опускать и убирать с помощью переключателя управления задней солнцезащитной шторкой и с помощью задней панели управления.

С переднего сиденья

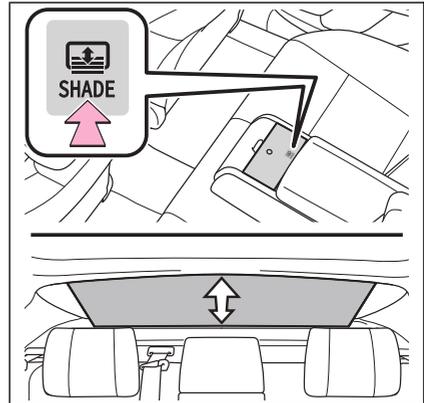
Выдвижение/втягивание



С заднего сиденья

Нажмите  для отображения кнопок, затем нажмите .

Задняя панель управления выключается, если не касаться ее в течение прибл. 10 секунд.



Заднюю солнцезащитную шторку можно использовать, когда

Переключатель двигателя находится в положении ACC или ON или включена мультимедийная система.

5.4 Прочее оборудование салона

Работа задней солнцезащитной шторки после выключения двигателя

Задними солнцезащитными шторками можно управлять в течение еще примерно 1 минуты даже после выключения переключателя двигателя.

Функция работы при движении задним ходом

Чтобы обеспечить хорошую видимость сзади, задняя солнцезащитная шторка автоматически опускается при переводе рычага управления трансмиссией в положение R.

Однако задняя солнцезащитная шторка снова поднимается, если выполняется любое из следующих действий:

- Повторное нажатие переключателя.
- Рычаг управления трансмиссией устанавливается в положение P.
- Рычаг управления трансмиссией выведен из положения P и R, и скорость автомобиля достигает значения 15 км/ч.

Функция обратной операции может не работать в некоторых условиях. В таких случаях нажмите переключатель, чтобы выдвинуть или убрать заднюю солнцезащитную шторку.

Персональная настройка

Изменение настроек задней панели управления. (→стр. 428)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Когда задняя солнцезащитная шторка выдвигается или втягивается

Не помещайте пальцы или другие предметы в механизм шторки или в проем, т. к. это может привести к травме.

ЗАМЕЧАНИЕ

Для обеспечения нормальной работы солнцезащитной шторки

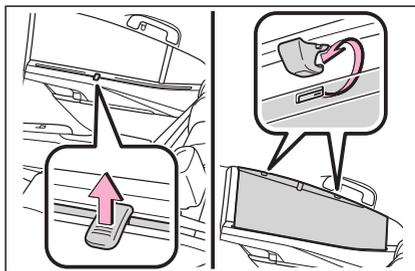
Соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Не допускайте избыточной нагрузки на электромотор или другие компоненты.
- Не размещайте предметы в местах, в которых они могут помешать открытию или закрытию.
- Не закрепляйте никакие предметы на солнцезащитной шторке.
- Следите за тем, чтобы просвет был свободным от посторонних предметов.
- Не следует непрерывно перемещать солнцезащитную шторку в течение продолжительного времени.

Солнцезащитные шторки задних дверей (при наличии)

Потяните вверх за язычок и закрепите шторку с помощью крючков.

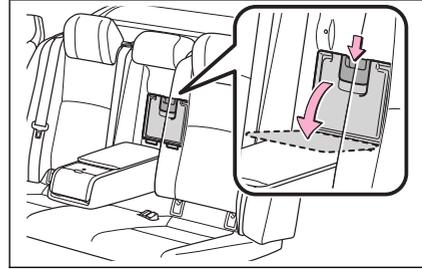
Чтобы опустить солнцезащитную шторку, потяните язычок немного вверх, чтобы освободить крючки, затем аккуратно опустите.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Когда солнцезащитные шторки задних дверей выдвигаются или втягиваются

Не помещайте пальцы или другие предметы в секцию крепления или в проем, т. к. это может привести к травме.



⚠ ЗАМЕЧАНИЕ

Для обеспечения нормальной работы солнцезащитных шторок

Соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Не размещайте предметы в местах, в которых они могут помешать открытию или закрытию.
- Не закрепляйте никакие предметы на солнцезащитных шторках задних дверей.
- Следите за тем, чтобы просвет был свободным от посторонних предметов.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

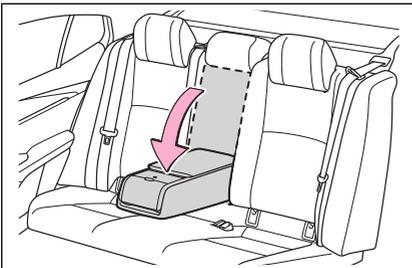
Когда не используется

Убедитесь, что дверца подлокотника закрыта. При резком торможении предметы, хранящиеся в багажнике, могут вылететь вперед в салон и причинить травмы.

Увеличение длины багажника (при наличии)

Длинные предметы можно грузить в автомобиль, используя пространство багажника и область заднего сиденья.

1. Опустите вниз подлокотник.



2. Нажмите рукоятку и откройте дверцу подлокотника.

6.1 Техническое обслуживание и уход за автомобилем	.322
6.1.1 Наружная чистка и защита автомобиля	.322
6.1.2 Чистка и защита салона автомобиля	.325
6.2 Техническое обслуживание	.327
6.2.1 Требования к техническому обслуживанию*	.327
6.2.2 Требования к техническому обслуживанию*	.329
6.2.3 Плановое техническое обслуживание*	.331
6.3 Самостоятельное техническое обслуживание.	.335
6.3.1 Меры предосторожности при самостоятельном техническом обслуживании.	.335
6.3.2 Капот	.337
6.3.3 Размещение пятки домкрата	.338
6.3.4 Моторный отсек.	.339
6.3.5 Шины	.346
6.3.6 Давление в шинах.	.358
6.3.7 Колеса.	.359
6.3.8 Фильтр кондиционера	.361
6.3.9 Элемент питания электронного ключа	.363
6.3.10 Проверка и замена плавких предохранителей	.365
6.3.11 Лампы	.367

6.1 Техническое обслуживание и уход за автомобилем

6.1.1 Наружная чистка и защита автомобиля

Способ чистки следует выбирать в соответствии с деталью и материалом, из которого она изготовлена.

Инструкции по чистке

- В направлении сверху вниз промойте большим количеством воды корпус, колесные арки и днище автомобиля для удаления пыли и грязи.
- Мойте корпус автомобиля с помощью губки или мягкой ткани типа замши.
- Для очистки особо загрязненных мест используйте автомобильный шампунь, после чего тщательно промойте эти места водой.
- Удалите все остатки воды.
- В случае ухудшения качества водоотталкивающего покрытия нанесите на автомобиль воск. Если вода не скатывается по чистой поверхности, нанесите воск на холодный корпус автомобиля.

Автоматические автомобильные мойки

- Перед мойкой автомобиля сложите зеркала. Начинайте мойку с передней части автомобиля. Перед началом движения не забудьте раскрыть зеркала.
- Щетки, используемые в автоматических автомобильных мойках, могут поцарапать поверхность и детали (колеса и т. п.) автомобиля и повредить его краску.
- Если требуется снять автомобиль со стояночного тормоза, отключите систему удержания тормоза, переведите рычаг управления

трансмиссией в положение N, затем снимите автомобиль со стояночного тормоза и установите переключатель двигателя в положение ACC. (→стр. 147)

Автомобильные мойки высокого давления

Так как вода может попасть в салон, не подносите наконечник близко к зазорам вокруг дверей или по периметру стекол, а также не поливайте эти области непрерывно.

При использовании автомобильных моек

Если ручка двери намочена, когда электронный ключ находится внутри эффективного диапазона работы, дверь может многократно запирается и отпираться. В таком случае помойте автомобиль в соответствии со следующими процедурами исправления.

- Во время мойки автомобиля ключ должен находиться на расстоянии не менее 2 метров от автомобиля. (Обязательно проследите, чтобы этот ключ не украли.)
- Установите электронный ключ в режим экономии заряда элемента питания, чтобы отключить интеллектуальную систему входа и запуска. (→стр. 98)

Колеса и декоративные колпаки колес

- Немедленно удаляйте всю грязь, используя нейтральное моющее средство.
- Смойте моющее средство немедленно после использования.
- Для защиты краски от повреждения соблюдайте следующие меры предосторожности.
 - Не используйте кислотные, щелочные или абразивные моющие средства.
 - Не используйте жесткие щетки.
 - Не наносите моющее средство на

горячие колеса, например после поездки или парковки в жаркую погоду

Тормозные колодки и суппорты

Если автомобиль поставлен на стоянку с влажными тормозными колодками или тормозными дисками, на них может образоваться ржавчина, в результате эти детали могут заедать. Перед парковкой автомобиля после мойки несколько раз нажмите педаль тормоза при движении с небольшой скоростью, чтобы просушить эти детали.

Бамперы

Не следует использовать для чистки абразивные чистящие порошки.

Детали с декоративным покрытием

Если грязь не удается удалить, очистите детали следующим образом:

- Удалите грязь мягкой тканью, смоченной приблизительно 5% раствором нейтрального моющего средства или водой.
- Протрите поверхность сухой мягкой тканью, чтобы удалить всю оставшуюся влагу.
- Масляные пятна удаляйте влажными спиртовыми салфетками или аналогичными продуктами.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При мойке автомобиля

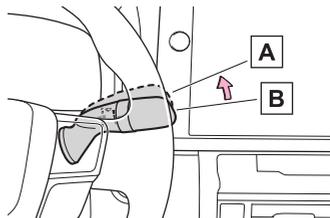
Не используйте воду внутри моторного отсека. Это может привести к возгоранию электрических компонентов и т. п.

При чистке ветрового стекла

Выключите переключатель режима работы стеклоочистителей. Если переключатель режима работы стеклоочистителей находится в положении "АУТО", стеклоочистители могут внезапно начать работать в перечисленных ниже ситуациях. Это может привести к защемлению рук

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

или другим серьезным травмам, а также к повреждению щеток стеклоочистителей.



A Выкл.

B AUTO (авто)

- При касании рукой верхней части ветрового стекла, где расположен датчик дождя
- При касании области рядом с датчиком дождя мокрой тряпкой
- При столкновении каких-либо предметов с ветровым стеклом
- При непосредственном касании датчика дождя или при столкновении с датчиком дождя каких-либо предметов

Меры предосторожности в отношении выхлопной трубы

Выхлопные газы весьма сильно нагревают выхлопную трубу.

При мойке автомобиля будьте осторожны, чтобы не касаться трубы, пока она не остынет в достаточной степени, так как при касании горячей трубы можно получить ожоги.

Меры предосторожности в отношении переднего и заднего бампера

Если лакокрасочное покрытие переднего или заднего бампера повреждено или поцарапано, включается индикатор следующие системы могут работать неправильно. В этом случае обратитесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую.

6.1 Техническое обслуживание и уход за автомобилем

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

- Toyota Safety Sense (при наличии)
- BSM (при наличии)
- Автоматическое включение мигающих задних аварийных сигналов (при наличии)
- RCTA (при наличии)
- SEA (при наличии)
- Индикация приближающихся сзади автомобилей (при наличии)
- Система торможения для исключения повторных столкновений (удары сзади по стоящему автомобилю) (при наличии)
- PKSB
- Система помощи при парковке Toyota

ЗАМЕЧАНИЕ

Во избежание повреждения краски или коррозии кузова и других деталей (алюминиевые колесные диски и т. д.)

- В следующих случаях сразу же мойте автомобиль:
 - После движения рядом с берегом моря
 - После движения по дорогам, обработанным солью
 - При попадании на окрашенные поверхности битума или сока деревьев
 - При наличии на окрашенной поверхности мертвых насекомых, помета насекомых или помета птиц
 - После движения в местности, загрязненной сажей, масляным дымом, пылью из шахт, железным порошком или химическими веществами
 - Если автомобиль покрыт большим количеством пыли или грязи
 - Если на окрашенную поверхность попали такие жидкости, как бензин
- Если краска откололась или поцарапана, немедленно отремонтируйте ее.

ЗАМЕЧАНИЕ (Продолжение)

- Во избежание коррозии колесных дисков при хранении удалите с них всю грязь и храните в месте с низкой влажностью.

Чистка внешних световых приборов

- Мойте осторожно. Не используйте органические вещества и не трите жесткой щеткой.
- Они могут повредить поверхность световых приборов.
- Не наносите воск на поверхности световых приборов.
- Воск может повредить линзы.

При использовании автоматической автомобильной мойки

Выключите переключатель режима работы стеклоочистителей. Если переключатель режима работы стеклоочистителей находится в положении "AUTO", могут начать работать стеклоочистители и их щетки могут быть повреждены.

При использовании автомобильных моек высокого давления

- При мойке автомобиля не направляйте струю мойки высокого давления непосредственно на камеру и область вокруг нее. Ударное воздействие воды под высоким давлением может нарушить нормальную работу устройства.
- Автомобили с системой Toyota Safety Sense:
- Не направляйте струю воды на радар, который установлен позади эмблемы. При несоблюдении этого требования устройство может быть повреждено.
- Не подносите наконечник сопла близко к чехлам (кожухам из резины или полимеров), разъемам или указанным ниже деталям. При попадании воды под высоким давлением эти детали могут быть повреждены.
 - Детали трансмиссии
 - Детали рулевого управления
 - Детали подвески

ЗАМЕЧАНИЕ (Продолжение)

- Детали тормозной системы
- Наконечник сопла мойки должен находиться на расстоянии не менее 30 см от кузова автомобиля. В противном случае полимерные детали, такие как молдинги и бамперы, могут быть деформированы или повреждены. Кроме того, не следует долго держать сопло на одном месте.
- Не следует непрерывно подавать воду на нижнюю часть лобового стекла. Если вода попадет в воздухозаборники системы кондиционирования воздуха, расположены рядом с нижней частью лобового стекла, возможно нарушение работы системы кондиционирования воздуха.
- Запрещается мыть днище автомобиля с помощью автомобильной мойки высокого давления.

6.1.2 Чистка и защита салона автомобиля

Способ чистки следует выбирать в соответствии с деталью и материалом, из которого она изготовлена.

Защита салона автомобиля

- Уберите грязь и пыль пылесосом. Протрите загрязненные поверхности тканью, смоченной теплой водой.
- Если удалить загрязнение не удается, сотрите его мягкой тканью, смоченной нейтральным моющим средством, разбавленным до концентрации около 1%. Тщательно отожмите всю избыточную воду из ткани и тщательно удалите оставшиеся следы моющего средства и воды.

Мойка ковровых покрытий

В продаже имеются несколько типов пенящихся чистящих средств. Нанесите пену губкой или щеткой. Протрите перекрывающимися круговыми движениями. Не используйте воду. Протрите загрязненные поверхности и дайте им высохнуть. Превосходные результаты получаются, если ковровое покрытие остается как можно более сухим.

Обращение с ремнями безопасности

Очищайте мягким мылом и теплой водой с помощью ткани и губки. Также периодически проверяйте ремни на предмет излишнего износа, потертостей и порезов.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Вода в автомобиле

- Не допускайте, чтобы в автомобиле расплескивалась или проливалась жидкость. Это может привести к неполадкам в работе или возгоранию электрических компонентов и т. п.
- Не допускайте намокания любых компонентов подушек безопасности SRS или проводки в салоне автомобиля. (→стр. 24) Неполадки в электрической системе могут привести к срабатыванию или неправильной работе подушек безопасности и, в результате, смерти или серьезной травме.
- Не допускайте намокания беспроводного зарядного устройства (→стр. 308). При несоблюдении этого требования зарядное устройство может нагреться и причинить ожоги или загореться, что может привести к смерти или серьезным травмам.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

Чистка салона (особенно приборной панели)

Не используйте полирующий воск или полирующий очиститель. Инструментальная панель может отражаться в ветровом стекле, и из-за ухудшения обзора для водителя можно попасть в аварию со смертельным исходом или серьезными травмами.

ЗАМЕЧАНИЕ

Чистящие средства

- Не используйте чистящие средства указанных ниже типов, так как они могут вызвать обесцвечивание салона автомобиля, вызвать потечи или повредить окрашенные поверхности:
 - Области, отличные от сидений и рулевого колеса: органические вещества, такие как бензин или газалин, щелочные или кислотные растворы, красители и отбеливатели
 - Сиденья: щелочные или кислотные растворы, такие как разбавители, бензин и спирт
 - Рулевое колесо: органические вещества, такие как разбавители и чистящее средство, содержащее спирт
- Не используйте полирующий воск или полирующий очиститель. Возможно повреждение окрашенных поверхностей приборной панели или других деталей салона.

Предотвращение повреждения кожаных поверхностей

Во избежание повреждения или снижения качества кожаных поверхностей соблюдайте следующие меры предосторожности:

ЗАМЕЧАНИЕ (Продолжение)

- Сразу же удаляйте с кожаных поверхностей всю грязь и пыль.
- Не оставляйте автомобиль под прямыми солнечными лучами в течение длительного времени. Паркуйте автомобиль в тени, особенно летом.
- Не кладите на обивку предметы, изготовленные из винила, пластика или содержащие воск, так как они могут прилипнуть к кожаной поверхности при сильном нагревании салона.

Вода на полу

Не мойте пол автомобиля водой.

Если вода попадет на электрические компоненты над или под полом автомобиля, возможно повреждение систем автомобиля, таких как аудиосистема. Вода также может вызвать коррозию кузова.

При чистке ветрового стекла с внутренней стороны (автомобили с системой Toyota Safety Sense)

Не допускайте попадания очистителей для стекол на объективы. Кроме того, не дотрагивайтесь до объективов. (→стр. 166)

Чистка внутренней поверхности заднего стекла

- Не используйте очистители для стекла при чистке заднего стекла, так как это может привести к повреждению проводников обогрева заднего стекла или антенны. Аккуратно дочиста протрите стекло тканью, смоченной теплой водой. Протирайте стекло движениями, параллельными проводникам обогревателя или антенны.
- Будьте осторожны, чтобы не поцарапать или не повредить проводники обогревателя или антенны.

Очистка кожаных поверхностей

- Уберите грязь и пыль пылесосом.
- Удалите всю основную грязь и пыль мягкой тканью, смоченной разбавленным моющим средством. Используйте разбавленный 5% водный раствор нейтрального моющего средства для шерсти.
- Тщательно отожмите всю избыточную воду из ткани и тщательно удалите все оставшиеся следы моющего средства.
- Протрите поверхность сухой мягкой тканью, чтобы удалить всю оставшуюся влагу. Дайте коже высохнуть в затененном и вентилируемом месте.

Уход за кожаными поверхностями

Для поддержания качества салона автомобиля Toyota рекомендует чистить салон по крайней мере два раза в год.

Очистка синтетических кожаных поверхностей

- Уберите грязь и пыль пылесосом.
- Протрите мягкой тканью, смоченной нейтральным моющим средством, разбавленным до концентрации около 1%.
- Тщательно отожмите всю избыточную воду из ткани и тщательно удалите оставшиеся следы моющего средства и воды.

Чистка тканевых поверхностей

- Уберите с поверхности грязь, песок и т. п. с помощью пылесоса или липкого ролика для чистки одежды.
- Уберите из канавок в тканевой поверхности грязь, песок и т. п. с помощью пылесоса.

Уход за тканевыми поверхностями

Не прикладывайте силу при протирке тканевых поверхностей с помощью тряпок, одноразовых чистящих

салфеток и т. п. В результате волокна с тряпок или одноразовых чистящих салфеток могут прилипнуть к тканевой поверхности.

6.2 Техническое обслуживание

6.2.1 Требования к техническому обслуживанию*

*Кроме Украины, Молдавии, Азербайджана, Армении, Казахстана, Киргизии, Таджикистана и Туркмении

Для обеспечения безопасной и экономичной эксплуатации автомобиля существенное значение имеют повседневный уход за ним и регулярное техническое обслуживание. Toyota рекомендует выполнять указанное ниже техническое обслуживание.

Где можно проводить техническое обслуживание?

Для поддержания автомобиля в как можно лучшем техническом состоянии компания Toyota рекомендует проводить все ремонтные операции и операции по техническому обслуживанию у авторизованных ритейлеров Toyota, в авторизованной ремонтной мастерской Toyota или в другой надежной ремонтной мастерской. Для ремонта и обслуживания, покрываемого условиями гарантии, обращайтесь к авторизованному дилеру или на сервисную станцию Toyota, где для устранения любых возможных неполадок будут использованы оригинальные детали Toyota. Не покрываемые гарантией обслуживание и ремонт у авторизованных ритейлеров или в ремонтных мастерских Toyota также могут иметь свои преимущества, так как члены сети Toyota смогут квалифицированно помочь устранить любые неполадки.

6.2 Техническое обслуживание

Ваш дилер Toyota, станция техобслуживания Toyota или любая надежная ремонтная мастерская выполнят все плановые работы по обслуживанию автомобиля — надежно и экономично, благодаря наличию опыта работы с автомобилями Toyota.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Если техническое обслуживание автомобиля не выполняется надлежащим образом

Неадекватное техническое обслуживание может привести к серьезному повреждению автомобиля и, возможно, к серьезной травме или к смертельному исходу.

Обращение с аккумуляторной батареей

Клеммы и зажимы аккумуляторной батареи, а также связанные с ними принадлежности содержат свинец и его соединения, которые могут вызывать повреждения головного мозга. Обязательно мойте руки после работы с аккумуляторной батареей.

Плановое техническое обслуживание

Плановое техническое обслуживание должно выполняться через определенные промежутки времени в соответствии с графиком технического обслуживания.

Полное описание графика технического обслуживания приведено в документе "Сервисная книжка Toyota" или "Руководство по гарантиям Toyota".

Самостоятельное техническое обслуживание

Можно ли выполнять техническое обслуживание самостоятельно?

Многие виды технического обслуживания можно выполнить самостоятельно при наличии базовых технических навыков и некоторых основных автомобильных инструментов.

Однако следует иметь в виду, что некоторые задачи технического обслуживания требуют специальных инструментов и навыков. Лучше всего их выполняют квалифицированные специалисты. Даже если вы опытный механик, самостоятельно выполняющий обслуживание, рекомендуется, чтобы ремонт и техническое обслуживание производились у авторизованного ритейлера Toyota, в авторизованной ремонтной мастерской Toyota или в надежной ремонтной мастерской. Все авторизованные ритейлеры и ремонтные мастерские Toyota ведут учет технического обслуживания, что может оказаться полезным, если потребуются гарантийное обслуживание. Если для сервиса или технического обслуживания Вы воспользуетесь услугами другой организации, имеющей соответствующую квалификацию и оснащение (кроме авторизованного дилера или ремонтной мастерской Toyota), рекомендуется попросить записать данные о техническом обслуживании.

Нуждается ли автомобиль в ремонте?

Внимательно следите за изменениями эксплуатационных характеристик автомобиля, появлением шумов и других внешних признаков, указывающих на необходимость технического обслуживания. Вот некоторые из наиболее важных признаков:

- Пропуски в работе двигателя, стук или детонация
- Ощутимая потеря мощности
- Посторонние шумы в двигателе
- Протечка жидкости под автомобилем (однако вода, капающая из кондиционера после его использования, является нормальным явлением)

- Изменение звука выхлопа (Это может указывать на опасную утечку угарного газа. При управлении автомобилем откройте окна и немедленно проверьте выхлопную систему.)
- Кажущиеся спущенными шины, чрезмерный визг шин при поворотах, неравномерный износ шин
- Автомобиль уводит в сторону при движении вперед по ровной дороге
- Странные шумы, связанные с ходом подвески
- Потеря эффективности тормозов, "мягкая" педаль тормоза, педаль почти касается пола, автомобиль при торможении уводит в сторону
- Температура охлаждающей жидкости двигателя постоянно превышает норму (→стр. 61, стр. 64)

Если вы заметили какой-либо из этих признаков, как можно скорее доставьте автомобиль к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в ремонтную мастерскую Toyota или в любую надежную ремонтную мастерскую. Может потребоваться регулировка или ремонт автомобиля.

6.2.2 Требования к техническому обслуживанию *

*Для Украины, Молдавии, Азербайджана, Армении, Казахстана, Киргизии, Таджикистана и Туркмении

Для обеспечения безопасной и экономичной эксплуатации автомобиля существенное значение имеют повседневный уход за ним и регулярное техническое обслуживание. Toyota рекомендует выполнять указанное ниже техническое обслуживание.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Если техническое обслуживание автомобиля не выполняется надлежащим образом

Ненадлежащее техническое обслуживание может привести к серьезному повреждению автомобиля и, возможно, к серьезной травме или к смертельному исходу.

Обращение с аккумуляторной батареей

Клеммы и зажимы аккумуляторной батареи, а также связанные с ними принадлежности содержат свинец и его соединения, которые могут вызывать повреждения головного мозга. Обязательно мойте руки после работы с аккумуляторной батареей.

Плановое техническое обслуживание

- Плановое техническое обслуживание должно выполняться через определенные промежутки времени в соответствии с графиком технического обслуживания. Интервал планового технического обслуживания определяется указанными в графике показаниями одометра или интервалом времени, в зависимости от того, что наступит ранее. Техническое обслуживание после последнего периода должно проводиться с теми же интервалами.
- Где можно проводить техническое обслуживание? Рекомендуется проводить техническое обслуживание, а также осмотры и ремонтные работы у местного дилера Toyota. Технические специалисты Toyota хорошо обучены и получают новейшую информацию по обслуживанию с помощью технических бюллетеней, рекомендаций по обслуживанию и программ обучения, проводимых

6.2 Техническое обслуживание

дилером. Они обучаются работе с автомобилями Toyota до того, как будут допущены к работе с вашим автомобилем, а не во время работы. Ведь это лучший подход, не правда ли?

Ваш дилер Toyota вложил большие деньги в специальные инструменты и сервисное оборудование Toyota. Они помогают выполнять работы качественнее и с меньшими затратами.

СТО вашего дилера Toyota выполнит все работы по плановому техническому обслуживанию автомобиля надежно и экономично.

Резиновые шланги (систем охлаждения и отопления, тормозной системы и топливной системы) должны регулярно осматриваться квалифицированным специалистом в соответствии с графиком технического обслуживания Toyota.

Резиновые шланги — это исключительно важные детали для технического обслуживания. Все изношенные или поврежденные шланги необходимо немедленно заменять. Обратите внимание, что резиновые шланги изнашиваются со временем, что приводит к вздутиям, механическому истиранию или трещинам.

Самостоятельное техническое обслуживание

Можно ли выполнять техническое обслуживание самостоятельно?

Многие виды технического обслуживания можно выполнить самостоятельно при наличии базовых технических навыков и некоторых основных автомобильных инструментов. В данном разделе приведены простые инструкции по выполнению таких работ.

Однако следует иметь в виду, что некоторые задачи технического обслуживания требуют специальных

инструментов и навыков. Лучше всего их выполнят квалифицированные специалисты. Даже при наличии у Вас опыта самостоятельной работы с техникой рекомендуется выполнять ремонтные работы и техническое обслуживание у дилера Toyota, который ведет учет выполненных видов технического обслуживания Вашего автомобиля. Эти записи могут оказаться полезными, если потребуется гарантийное обслуживание.

Нуждается ли автомобиль в ремонте?

Внимательно следите за изменениями эксплуатационных характеристик автомобиля, появлением шумов и других внешних признаков, указывающих на необходимость технического обслуживания. Вот некоторые из наиболее важных признаков:

- Пропуски в работе двигателя, стук или детонация
- Ощутимая потеря мощности
- Посторонние шумы в двигателе
- Протечка жидкости под автомобилем (однако вода, капающая из кондиционера после его использования, является нормальным явлением)
- Изменение звука выхлопа (Это может указывать на опасную утечку угарного газа. При управлении автомобилем откройте окна и немедленно проверьте выхлопную систему.)
- Кажущиеся спущенными шины, чрезмерный визг шин при поворотах, неравномерный износ шин
- Автомобиль уводит в сторону при движении вперед по ровной дороге
- Странные шумы, связанные с ходом подвески

- Потеря эффективности тормозов, "мягкая" педаль тормоза, педаль почти касается пола, автомобиль при торможении уводит в сторону
- Температура охлаждающей жидкости двигателя постоянно превышает норму (→стр. 61, стр. 64)

При обнаружении любого из этих признаков как можно скорее доставьте автомобиль к дилеру Toyota. Может потребоваться регулировка или ремонт автомобиля.

6.2.3 Плановое техническое обслуживание *

*Для Украины, Молдавии, Азербайджана, Армении, Казахстана, Киргизии, Таджикистана и Туркмении

Выполняйте техническое обслуживание в соответствии с приведенным ниже графиком:

Требования графика технического обслуживания

Техническое обслуживание автомобиля необходимо выполнять в соответствии с обычным графиком технического обслуживания. (См. "График технического обслуживания".)

Если автомобиль в основном эксплуатируется в приведенных ниже условиях, некоторые виды технического обслуживания должны выполняться чаще, чтобы поддерживать автомобиль в хорошем состоянии. (См. "График дополнительного технического обслуживания".)

<p>А. Состояние дорог</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Эксплуатация на плохих, грязных дорогах или на дорогах, покрытых мокрым снегом или водой 2. Эксплуатация на пыльных дорогах. (Дороги в районах с небольшим количеством асфальтированных дорог или сильной запыленностью и сухим воздухом.) 	<p>В. Условия вождения</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Тяжело нагруженный автомобиль. (Например, при использовании багажника на крыше автомобиля и т. п.) 2. Продолжительная работа на холостом ходу и/или движение на небольшой скорости на значительные расстояния (полицейские машины, рабочие/частные поездки, такие как такси или автомобили для доставки товаров на дом). 3. Непрерывное движение на высокой скорости (80% или более от максимальной скорости автомобиля) в течение более 2 часов.
---	--

График технического обслуживания

Операции технического обслуживания:

I = Проверка, ремонт или замена при необходимости

R = Замена, изменение или смазка

Техническое обслуживание и уход за автомобилем

ПЕРИОДИЧНОСТЬ ОБСЛУЖИВАНИЯ:	ПОКАЗАНИЯ ОДОМЕТРА										МЕСЯЦЫ
	10000 км	10	20	30	40	50	60	70	80		
(Показания одометра или число месяцев, в зависимости от того, что наступает раньше.)	х1000 миль	6	12	18	24	30	36	42	48		
ОСНОВНЫЕ КОМПОНЕНТЫ ДВИГАТЕЛЯ											
1	Приводные ремни	|									24
2	Моторное масло	Подлежит замене при появлении напоминания о техническом обслуживании. <<См. примечание 1.>>									
3	Масляный фильтр	Подлежит замене при появлении напоминания о техническом обслуживании. <<См. примечание 1.>>									
4	Система охлаждения и обогрева <<См. примечание 2.>>				|						24
5	Охлаждающая жидкость двигателя <<См. примечание 3.>>				|						-
6	Выхлопные трубы и крепления	|									12
СИСТЕМА ЗАЖИГАНИЯ											
7	Свечи зажигания	Замена через каждые 10000 км									
8	Аккумулятор	|									12
ТОПЛИВНАЯ СИСТЕМА И СИСТЕМА СНИЖЕНИЯ ТОКСИЧНОСТИ ВЫХОПНЫХ ГАЗОВ											
9	Топливный фильтр										R
10	Система впрыска топлива <<См. примечания 4 и 5.>>	Добавляйте очиститель системы впрыскивания топлива в топливный бак каждые 10000 км.									
11	Воздушный фильтр	|									R
12	Крышка топливного бака, топливные трубопроводы, соединительные клапаны давления паров топлива <<См. примечание 2.>>										24
13	Адсорбер										24
ШАССИ И КУЗОВ											

Техническое обслуживание и уход за автомобилем

ПЕРИОДИЧНОСТЬ ОБСЛУЖИВАНИЯ:	ПОКАЗАНИЯ ОДОМЕТРА												МЕСЯЦЫ	
	1000 км	10	20	30	40	50	60	70	80					
(Показания одометра или число месяцев, в зависимости от того, что наступает раньше.)	x1000 миль	6	12	18	24	30	36	42	48					
14	Педаль тормоза и стояночный тормоз <См. примечание 6.>	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	6
15	Тормозные колодки и тормозные диски	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	6
16	Тормозная жидкость	I	I	I	R	I	I	I	R	I	I	I	R	I:6 R:24
17	Трубки и шланги тормозной системы	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	12
18	Вакуумный насос усилителя тормозов													-
19	Рулевое колесо, привод и редуктор рулевого управления	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	12
20	Пыльники приводных валов	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	24
21	Шаровые шарниры и пыльники подвески	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	12
22	Трансмиссионная жидкость для автоматической коробки передач (в том числе для переднего дифференциала)				I								I	24
23	Шланги и соединители охлаждающей жидкости для автоматической трансмиссии				I								I	24
24	Передняя и задняя подвески	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	12
25	Шины и давление воздуха	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	6
26	Световые приборы, сигналы, стеклоочистители и омыватели	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	6
27	Фильтр кондиционера	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	12

Проверка через каждые 200000 км

6.2 Техническое обслуживание

ПРИМЕЧАНИЕ.

1. Даже если напоминание о замене масла не появляется, заменяйте как моторное масло, так и масляный фильтр через 12 месяцев или при пробеге более 10000 км со времени предыдущей замены масла. Это может привести к появлению напоминания о техническом обслуживании даже до того момента, как будет пройдено 10000 км. Если напоминание не отображается, заменяйте моторное масло и масляный фильтр каждые 5000 км или 6 месяцев, в течение которых автомобиль двигался по грязным или пыльным дорогам.
2. Проверка через 80000 км или 48 месяцев, проверка через каждые 20000 км или 12 месяцев.
3. Замена после первых 160000 км, затем – через каждые 80000 км.
4. Оригинальный очиститель системы впрыска топлива фирмы Toyota или эквивалентный.
5. Только для Азербайджана, Армении, Киргизии, Таджикистана и Туркмении.
6. Проверка стояночного тормоза не является необходимой.

График дополнительного технического обслуживания

Пользуйтесь рекомендациями приведенной ниже таблицы при выполнении обслуживания узлов, требующих особого графика ухода из-за тяжелых условий эксплуатации. (Основные принципы — см. "Требования графика технического обслуживания".)

A-1: Эксплуатация на плохих, грязных дорогах или на дорогах, покрытых мокрым снегом или водой.	
■ Проверка* тормозных колодок и дисков	Каждые 5000 км или 3 месяца
■ Проверка* трубок и шлангов тормозной системы	Каждые 10000 км или 6 месяцев
■ Проверка* шаровых шарниров и пыльников подвески	Каждые 10000 км или 6 месяцев
■ Проверка* пыльников приводных валов	Каждые 10000 км или 12 месяцев
■ Осмотр* рулевого колеса, рулевого привода и рулевого механизма	Каждые 5000 км или 3 месяца
■ Проверка* передней и задней подвесок	Каждые 10000 км или 6 месяцев
■ Затяжка болтов и гаек на шасси и кузове <<См. примечание.>>	Каждые 10000 км или 6 месяцев
A-2: Эксплуатация на пыльных дорогах. (Дороги в районах с небольшим количеством асфальтированных дорог или сильной запыленностью и сухим воздухом.)	
■ Проверка* или замена воздушного фильтра	I: Каждые 2500 км или 3 месяца R: Каждые 40 000 км или 48 месяцев
■ Проверка* тормозных колодок и дисков	Каждые 5000 км или 3 месяца
B-1: Тяжело нагруженный автомобиль. (Например, при использовании багажника на крыше автомобиля и т. п.)	
■ Проверка* тормозных колодок и дисков	Каждые 5000 км или 3 месяца

В-1: Тяжело нагруженный автомобиль. (Например, при использовании багажника на крыше автомобиля и т. п.)	
<ul style="list-style-type: none"> ■ Проверка* или замена трансмиссионной жидкости для автоматической коробки передач (в том числе для переднего дифференциала) 	I: Каждые 40000 км или 24 месяца R: Каждые 80000 км или 48 месяцев
<ul style="list-style-type: none"> ■ Проверка* передней и задней подвесок 	Каждые 10000 км или 6 месяцев
<ul style="list-style-type: none"> ■ Затяжка болтов и гаек на шасси и кузове <<См. примечание.>> 	Каждые 10000 км или 6 месяцев
В-2: Продолжительная работа на холостом ходу и/или движение на небольшой скорости на значительные расстояния (полицейские машины, рабочие/частные поездки, такие как такси или автомобили для доставки товаров на дом).	
<ul style="list-style-type: none"> ■ Проверка* тормозных колодок и дисков 	Каждые 5000 км или 3 месяца
<ul style="list-style-type: none"> ■ Проверка* или замена трансмиссионной жидкости для автоматической коробки передач (в том числе для переднего дифференциала) 	I: Каждые 40000 км или 24 месяца R: Каждые 80000 км или 48 месяцев
В-3: Непрерывное движение на высокой скорости (80% или более от максимальной скорости автомобиля) в течение более 2 часов.	
<ul style="list-style-type: none"> ■ Проверка* или замена трансмиссионной жидкости для автоматической коробки передач (в том числе для переднего дифференциала) 	I: Каждые 40000 км или 24 месяца R: Каждые 80000 км или 48 месяцев

ПРИМЕЧАНИЕ:

Монтажные болты сидений и крепежные болты элементов передней и задней подвесок.

*Выполнение ремонта или замены при необходимости.

6.3 Самостоятельное техническое обслуживание

6.3.1 Меры предосторожности при самостоятельном техническом обслуживании

При самостоятельном выполнении технического обслуживания обязательно следуйте соответствующим процедурам, изложенным в данных разделах.

Техническое обслуживание

Параметры	Запасные части и инструменты
Состояние аккумулятора	<ul style="list-style-type: none"> ■ Теплая вода ■ Пищевая сода ■ Консистентная смазка ■ Обычный гаечный ключ (для болтов зажимов клемм) ■ Дистиллированная вода

6.3 Самостоятельное техническое обслуживание

Параметры	Запасные части и инструменты
Уровень охлаждающей жидкости двигателя	<ul style="list-style-type: none"> ■ Охлаждающая жидкость Toyota с повышенным сроком службы "Toyota Super Long Life Coolant" или аналогичная высококачественная, не содержащая силикаты, амины, нитриты или бораты охлаждающая жидкость на этиленгликолевой основе, произведенная с использованием обеспечивающей долговечность гибридной органо-кислотной технологии. "Toyota Super Long Life Coolant" – это предварительно смешанный раствор, состоящий на 50% из охлаждающей жидкости и на 50% – из деионизированной воды. ■ Воронка (используемая только для добавления охлаждающей жидкости)
Уровень моторного масла	<ul style="list-style-type: none"> ■ "Toyota Genuine Motor Oil" или эквивалент ■ Ветошь или бумажное полотенце ■ Воронка (используемая только для добавления моторного масла)
Предохранители	<ul style="list-style-type: none"> ■ Плавкий предохранитель с той же номинальной силой тока, что и заменяемый
Лампы	<ul style="list-style-type: none"> ■ Лампа с тем же номером и той же номинальной мощностью, что и оригинальная ■ Отвертка с плоским жалом ■ вала
Радиатор и конденсатор	—
Давление в шине	<ul style="list-style-type: none"> ■ Манометр для измерения давления в шинах ■ Источник сжатого воздуха

Параметры	Запасные части и инструменты
Жидкость стеклоомывателя	<ul style="list-style-type: none"> ■ Вода или омывающая жидкость, содержащая антифриз (для использования зимой) ■ Воронка (используемая только для добавления воды или омывающей жидкости)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

В моторном отсеке содержится множество механизмов и эксплуатационных жидкостей, которые могут внезапно переместиться, нагреться или оказаться под электрическим напряжением. Чтобы уменьшить риск смертельного исхода или серьезных травм, соблюдайте следующие меры предосторожности:

При работе в моторном отсеке

- Не подносите руки, одежду и инструменты к вращающемуся вентилятору и приводным ремням двигателя.
- Будьте внимательны, не прикасайтесь к двигателю, радиатору, выпускному коллектору и т. п. сразу после окончания движения, так как они могут быть очень горячими. Масло и другие жидкости также могут быть горячими.
- Не оставляйте легковоспламеняющиеся материалы, например бумагу и ветошь, в моторном отсеке.
- Не курите, не допускайте возникновения искр или наличия открытого огня вблизи топлива или аккумуляторной батареи. Пары топлива или электролита аккумуляторной батареи огнеопасны.
- Соблюдайте особую осторожность при работе с аккумуляторной батареей. Она содержит ядовитую и коррозионную серную кислоту.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

- Соблюдайте осторожность, так как тормозная жидкость может причинить вред рукам или глазам, а также испортить окрашенные поверхности. Если жидкость попала на руки или в глаза, немедленно промойте пораженный участок чистой водой.

Если после этого ощущается дискомфорт, обратитесь к врачу.

При работе рядом с электрическим вентилятором охлаждения или решеткой радиатора

Убедитесь, что переключатель двигателя выключен (OFF).

Когда переключатель двигателя находится в режиме ON, электрический охлаждающий вентилятор может приводиться в действие автоматически, если включен кондиционер и/или температура охлаждающей жидкости двигателя высока.

Защитные очки

Используйте защитные очки, чтобы предотвратить попадание в глаза отлетающих или падающих частиц материала, аэрозольной струи и т. п.

⚠ ЗАМЕЧАНИЕ

Если снят воздушный фильтр

Движение со снятым воздушным фильтром может привести к повышенному износу двигателя вследствие попадания в него грязи, содержащейся в воздухе.

Если уровень жидкости низкий или высокий

Небольшое понижение уровня тормозной жидкости по мере износа тормозных колодок или при высоком уровне жидкости в накопительном бачке является нормальным явлением.

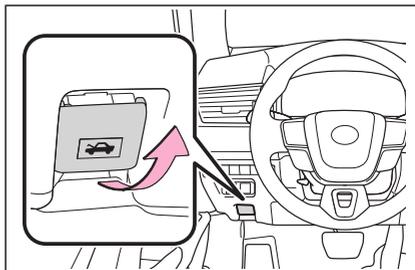
Если приходится часто доливать тормозную жидкость, это указывает на серьезную неисправность.

6.3.2 Капот

Открытие капота

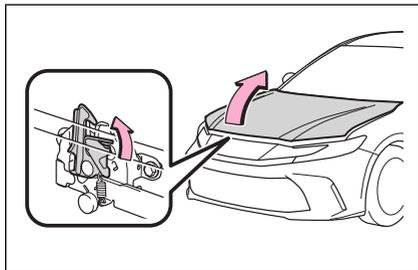
1. Потяните за рычаг открывания замка капота.

Капот слегка приподнимется.



2. Потяните рычаг дополнительной защелки влево и поднимите капот.

6.3 Самостоятельное техническое обслуживание



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

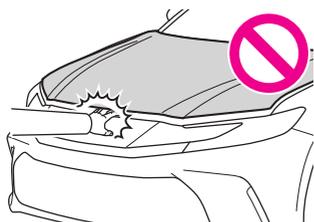
Проверка перед началом движения

Убедитесь, что капот полностью закрыт и заперт.

Если не запереть капот правильно, он может открыться во время движения и вызвать аварию, чреватую смертельным исходом или тяжелыми травмами.

При закрытии капота

Закрывая капот, будьте особенно внимательны, чтобы не прищемить пальцы и другие части тела.

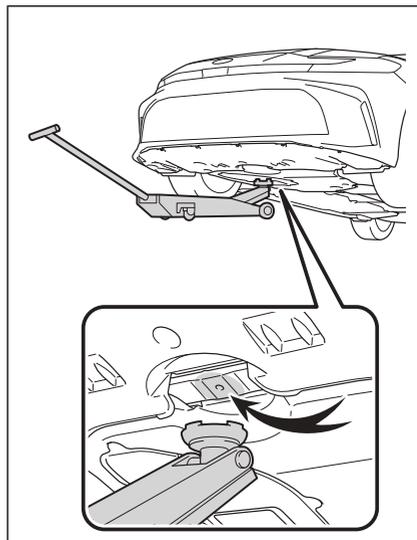


6.3.3 Размещение пятки домкрата

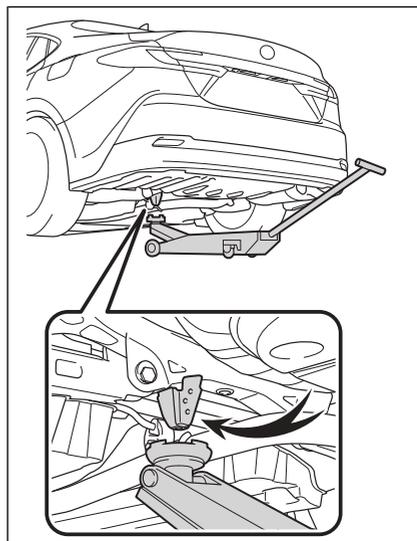
При использовании домкрата следуйте указаниям в руководстве, приложенном к домкрату, и выполняйте все действия с соблюдением техники безопасности. При использовании домкрата для подъема автомобиля устанавливайте домкрат правильно. Неправильная установка может привести к повреждению автомобиля или травме.

Места установки домкрата

Спереди

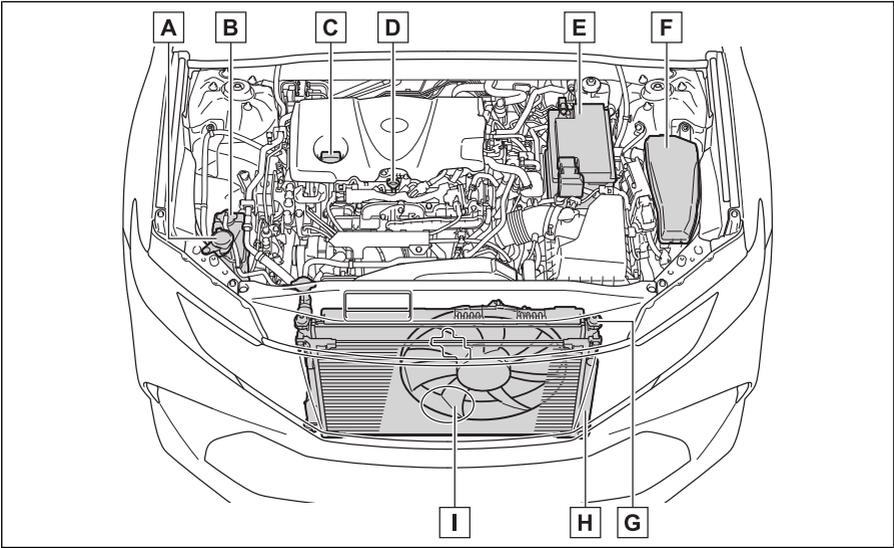


Сзади



6.3.4 Моторный отсек

Компоненты



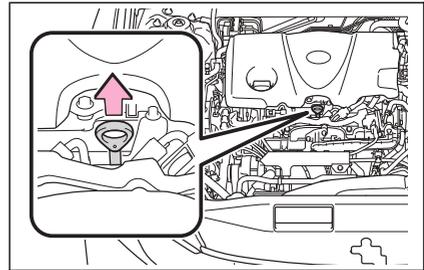
- A** Бачок для омывающей жидкости
- B** Расширительный бачок охлаждающей жидкости двигателя
- C** Крышка масляного фильтра
- D** Щуп для измерения уровня моторного масла
- E** Аккумулятор

- F** Коробка предохранителей
- G** Радиатор
- H** Конденсатор
- I** Электрический вентилятор системы охлаждения

Проверка уровня моторного масла

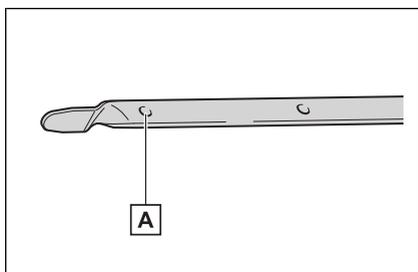
Прогрейте двигатель до рабочей температуры, выключите его и проверьте уровень масла щупом.

1. Припаркуйте автомобиль на ровной горизонтальной площадке. После прогрева и выключения двигателя подождите около 5 минут для того, чтобы масло стекло обратно на дно двигателя.
2. Извлеките щуп, держа под ним ветошь.



3. Начисто протрите щуп.
4. Снова вставьте щуп до упора.
5. Держа внизу ветошь, извлеките щуп и проверьте, находится ли уровень масла выше отметки низкого уровня.

6.3 Самостоятельное техническое обслуживание



A Отметка низкого уровня
Форма щупа зависит от типа
автомобиля или двигателя.

6. Протрите щуп и вставьте его до упора.

ЗАМЕЧАНИЕ

**Во избежание серьезного
повреждения двигателя**

Регулярно проверяйте уровень масла.

Повышенный расход моторного масла

Во время движения может быть израсходовано некоторое количество моторного масла. В указанных ниже ситуациях расход масла может возрасти, и может потребоваться добавление масла в промежутках между операциями технического обслуживания.

- В случае нового двигателя, например, непосредственно после покупки автомобиля или после замены двигателя
- При использовании низкокачественного масла или масла с ненадлежащей вязкостью
- При движении на больших оборотах или с тяжелым грузом либо при движении с частым ускорением и замедлением
- При длительной работе двигателя на холостом ходу, либо при движении с частыми остановками в условиях дорожных пробок

Повышение уровня моторного масла

При постоянных поездках на автомобиле с непрогретым двигателем влага, которая конденсируется внутри двигателя, или несгоревшее топливо смешиваются с моторным маслом, что приводит к повышению уровня моторного масла. Однако это не является неисправностью. Например, двигатель сложно прогреть в следующих ситуациях.

- При поездках на короткие расстояния
- При движении с низкой скоростью
- При низкой наружной температуре

При проверке уровня моторного масла обязательно убедитесь, что двигатель прогрет. Если уровень моторного масла превышает отметку максимального уровня, обратитесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в другую надежную ремонтную мастерскую.

Долив моторного масла

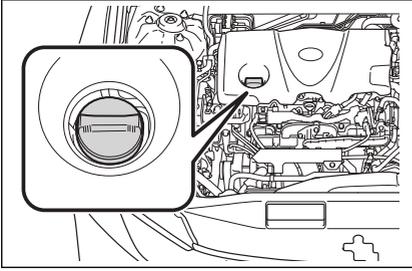
Проверка типа масла и подготовка всего необходимого

Проверьте марку масла и перед доливом масла подготовьте все необходимое.

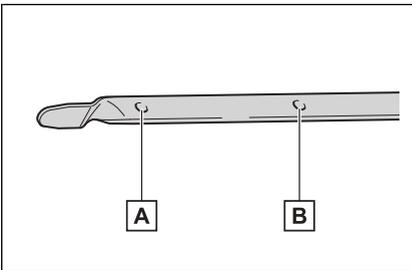
- Выбор моторного масла
- Количество масла (Отметка низкого уровня → Отметка максимального уровня при добавлении масла)
1,5 л
- Пункт
Чистая воронка

Долив моторного масла

Если уровень масла находится ниже или чуть выше минимальной отметки, долейте моторное масло той же марки, что уже используется в двигателе.



1. Снимите крышку маслозаливной горловины, поворачивая ее против часовой стрелки.
2. Заливайте масло медленно, периодически проверяя уровень по щупу.
Следите, чтобы уровень масла не превышал отметки максимального уровня и находился между отметками низкого и максимального уровней.



- A** Отметка низкого уровня
 - B** Отметка максимального уровня при добавлении масла
- Форма щупа зависит от типа автомобиля или двигателя.

3. Наденьте крышку маслозаливной горловины, поворачивая ее по часовой стрелке.

После замены моторного масла

Необходимо сбросить в исходное состояние данные о замене моторного масла. Выполните следующие операции:

1. Остановите автомобиль в безопасном месте, затем запустите

двигатель. Данные о замене моторного масла невозможно сбросить на движущемся автомобиле.

2. Выберите  на многофункциональном дисплее с помощью переключателей управления приборами, затем нажмите ОК.
3. Выберите "Настройки автомобиля", затем нажмите и удерживайте  .
4. Выберите пункт "Замена масла", затем нажмите  .
5. Выберите "Да", затем нажмите  .
По окончании процедуры сброса на многофункциональном дисплее отображается сообщение.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Использованное моторное масло

- Использованное моторное масло содержит потенциально вредные загрязняющие вещества, которые могут стать причиной заболеваний кожи, в частности воспаления и рака кожи, поэтому будьте аккуратны, чтобы не допускать длительного и многократного контакта с маслом. Для удаления использованного моторного масла с кожи тщательно промойте ее водой с мылом.
- Утилизируйте использованное моторное масло и масляные фильтры только безопасным и приемлемым способом. Не выливайте использованное моторное масло в канализацию или на землю и не выбрасывайте использованные масляные фильтры вместе с бытовым мусором. За информацией о повторном использовании или утилизации обратитесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую.

6.3 Самостоятельное техническое обслуживание

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

- Не оставляйте использованное моторное масло в месте, доступном для детей.

ЗАМЕЧАНИЕ

При замене моторного масла

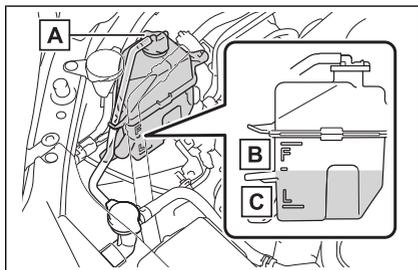
- Будьте осторожны и не проливайте моторное масло на элементы автомобиля.
- Избегайте перелива, который может привести к выходу двигателя из строя.
- После добавления масла каждый раз проверяйте уровень щупом.
- Правильно затягивайте крышку масляной горловины двигателя.

Если масло пролито на крышку двигателя

Для предотвращения повреждения крышки двигателя как можно скорее удаляйте все следы моторного масла с крышки двигателя, используя нейтральное моющее средство. Не используйте органический растворитель, например очиститель для тормозов.

Проверка уровня охлаждающей жидкости двигателя

Уровень охлаждающей жидкости в норме, если при холодном двигателе он находится между нанесенными на стенке бачка линиями "F" и "L".



A Бачок

B Линия "F"

C Линия "L"

Если уровень находится на линии "L" или ниже, долейте охлаждающую жидкость до линии "F".

Выбор охлаждающей жидкости

Используйте только охлаждающую жидкость Toyota с повышенным сроком службы "Toyota Super Long Life Coolant" или аналогичную высококачественную, не содержащую силикаты, амины, нитриты или бораты охлаждающую жидкость на этиленгликолевой основе, произведенную с использованием обеспечивающей долговечность гибридной органико-кислотной технологии.

"Toyota Super Long Life Coolant" представляет собой смесь 50% охлаждающей жидкости и 50% деионизированной воды. (Минимальная температура: -35 °C)

Подробнее об охлаждающей жидкости можно узнать, обратившись к авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую.

Если после долива охлаждающей жидкости уровень быстро падает

Осмотрите радиатор, шланги, крышки расширительного бачка охлаждающей жидкости двигателя, сливной кран и насос охлаждающей жидкости. Если утечку обнаружить не удалось, поручите авторизованному ритейлеру Toyota, авторизованной ремонтной мастерской Toyota или надежной ремонтной мастерской проверить крышку и проверить систему охлаждения на наличие протечек.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При горячем двигателе

Не снимайте крышку расширительного бачка охлаждающей жидкости двигателя и крышку радиатора.

Система охлаждения может находиться под давлением, и при снятии крышки брызги горячей охлаждающей жидкости могут вылететь наружу, вызвав серьезные травмы, такие как ожоги.

⚠ ЗАМЕЧАНИЕ

Добавление охлаждающей жидкости

Охлаждающая жидкость — это и не простая вода, и не концентрированный антифриз. Для обеспечения адекватной смазки, защиты от коррозии и охлаждения следует использовать правильную смесь воды и антифриза. Ознакомьтесь с этикеткой на емкости с охлаждающей жидкостью или антифризом.

Если охлаждающая жидкость пролилась

Во избежание повреждения каких-либо элементов или лакокрасочного покрытия смойте пролитую жидкость водой.

Проверка радиатора и конденсатора

Проверьте радиатор и конденсор и удалите все посторонние предметы. Если какой-либо из приведенных выше элементов сильно загрязнен или если нет уверенности в их состоянии, обратитесь для осмотра автомобиля к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При горячем двигателе

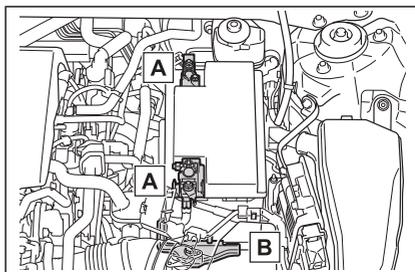
Не дотрагивайтесь до радиатора или конденсатора, так как они могут быть горячими и вызвать серьезные травмы, такие как ожоги.

Аккумулятор

Проверка аккумулятора производится следующим образом.

Наружные части аккумуляторной батареи

Убедитесь, что клеммы аккумуляторной батареи не имеют коррозии, а также проверьте, нет ли ослабленных соединений, трещин или ослабленных зажимов.

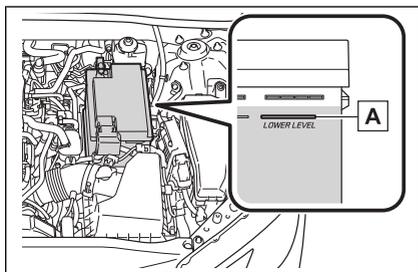


- A** Клеммы
- B** Прижимной фиксатор

Проверка электролита в аккумуляторе

Убедитесь, что уровень жидкости находится выше линии "LOWER LEVEL".

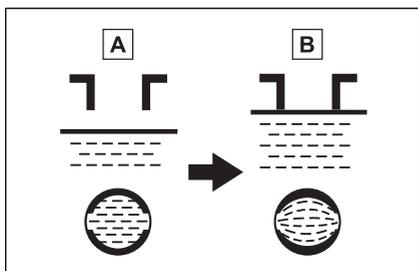
6.3 Самостоятельное техническое обслуживание



- A** Линия "LOWER LEVEL" (Минимум) Если уровень электролита находится на линии "LOWER LEVEL" или ниже ее, долейте дистиллированную воду.

Добавление дистиллированной воды

1. Извлеките вентиляционную пробку.
2. Добавьте дистиллированной воды.



A Дальний

B В НОРМЕ

Если сложно увидеть уровень жидкости сбоку, проверьте уровень, глядя прямо в ячейку.

3. Установите на место вентиляционную пробку и надежно закройте ее.

Перед зарядкой

При зарядке аккумулятора выделяется огнеопасный и взрывоопасный газ — водород. Поэтому перед зарядкой соблюдайте следующие меры предосторожности:

- При зарядке аккумулятора, установленного на автомобиль, обязательно отсоедините провод массы.
- При подсоединении проводов зарядного устройства к аккумуляторной батарее убедитесь, что зарядное устройство выключено.

После подзарядки/повторного подсоединения аккумуляторной батареи

- Сразу после повторного подсоединения аккумуляторной батареи двери могут не отпираться с помощью интеллектуальной системы входа и запуска. В таком случае для запираания/отпираания дверей воспользуйтесь пультом беспроводного дистанционного управления или механическим ключом.
- Запустите двигатель, когда переключатель двигателя находится в положении АСС. Двигатель может не запуститься при выключенном переключателе двигателя. Однако со второй попытки двигатель будет работать нормально.
- Автомобиль запоминает режим переключателя двигателя. После подсоединения аккумуляторной батареи восстанавливается тот режим переключателя двигателя, в котором он находился до отсоединения аккумуляторной батареи. Перед отсоединением аккумуляторной батареи обязательно выключайте двигатель. Будьте особенно осторожны при подключении аккумуляторной батареи, если неизвестно, в каком режиме находился переключатель двигателя при отсоединении аккумуляторной батареи.

Если система не запустится даже после нескольких попыток запуска, обратитесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в другую надежную ремонтную мастерскую.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Химикаты, содержащиеся в аккумуляторной батарее

В аккумуляторной батарее содержится ядовитая и агрессивная серная кислота, которая может выделять огнеопасный и взрывоопасный газообразный водород. Для снижения риска получения тяжелых травм или смертельного исхода при работе с аккумуляторной батареей или около нее соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Не допускайте искрения при контакте инструментов с клеммами аккумуляторной батареи.
- Не курите и не зажигайте спички поблизости от аккумуляторной батареи.
- Избегайте попадания электролита в глаза, на кожу и одежду.
- Никогда не вдыхайте пары электролита и не глотайте его.
- Надевайте защитные очки при работе рядом с аккумуляторной батареей.
- Не подпускайте детей к аккумуляторной батарее.

Безопасное место для подзарядки аккумуляторной батареи

Обязательно заряжайте аккумуляторную батарею на открытой площадке. Не заряжайте аккумуляторную батарею в гараже или в закрытом помещении, где отсутствует достаточная вентиляция.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

Меры предосторожности в отношении электролита

- Если электролит попал в глаза, промойте их чистой водой в течение 15 минут и немедленно обратитесь за медицинской помощью. Если возможно, по дороге в ближайшее медицинское учреждение продолжайте прикладывать к пораженному месту смоченную водой губку или ткань.
- В случае попадания электролита на кожу тщательно промойте пораженное место. Если чувствуется боль или жжение, немедленно обратитесь за медицинской помощью.
- Если электролит попал на одежду, он может просочиться сквозь ткань на кожу. Немедленно снимите одежду, на которую попал электролит, и, при необходимости, следуйте приведенным выше инструкциям.
- При случайном проглатывании электролита выпейте большое количество воды или молока. Немедленно обратитесь за медицинской помощью.

При отсоединении аккумуляторной батареи

Не отсоединяйте отрицательную (-) клемму на кузове. Отсоединенная отрицательная (-) клемма может прикоснуться к положительной (+) клемме, что может вызвать короткое замыкание и привести к гибели или тяжелой травме.

Если в аккумуляторной батарее недостаточно электролита

Не используйте аккумуляторную батарею, если в ней недостаточно электролита. Существует вероятность взрыва аккумуляторной батареи.

ЗАМЕЧАНИЕ

Во время зарядки аккумуляторной батареи

Запрещается заряжать аккумуляторную батарею при работающем двигателе. Кроме того, выключите все дополнительные электроприборы.

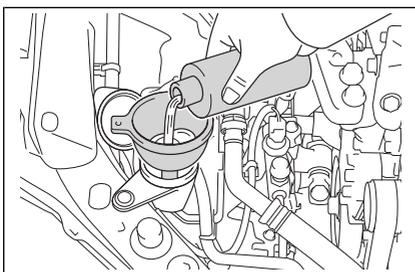
При добавлении дистиллированной воды

Не допускайте перелива. Вода, пролившаяся при зарядке аккумуляторной батареи, может вызвать коррозию.

Добавление омывающей жидкости

Добавляйте омывающую жидкость в следующих ситуациях:

- Стеклоомыватель не работает.
- При появлении предупреждения на многофункциональном дисплее.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При добавлении омывающей жидкости

Не рекомендуется добавлять жидкость в стеклоомыватель при горячем или работающем двигателе, так как омывающая жидкость содержит спирт и в случае ее вытекания на двигатель и т. п. может возникнуть пожар.

ЗАМЕЧАНИЕ

Не используйте никакую иную жидкость, отличную от предписанной омывающей жидкости

Не используйте вместо омывающей жидкости мыльный водный раствор или антифриз для двигателя. Это может привести к появлению полос на окрашенных поверхностях автомобиля, а также к повреждению насоса, что может привести к неисправности в работе омывателя.

Разбавление омывающей жидкости

При необходимости разбавьте омывающую жидкость водой. См. данные по температуре замерзания, указанные на этикетке бачка омывающей жидкости.

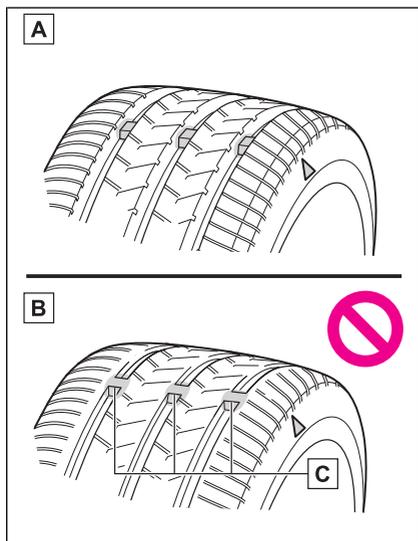
6.3.5 Шины

Заменяйте или переставляйте шины в соответствии с графиками технического обслуживания и износом протектора.

Проверка шин

Проверьте, не появились ли на шинах индикаторы износа протектора. Также проверьте шины на неравномерный износ, например чрезмерный износ с одной стороны протектора.

Проверьте состояние шины и давление в запасном колесе, если это колесо не используется при перестановке.



- A** Новый протектор
- B** Изношенный протектор
- C** Индикатор износа протектора
Местоположение индикатора износа протектора указывается отметками "TWI" или "△" и т. п., отформованными на боковине шины. Замените шины, если на шинах появились индикаторы износа протектора.

Когда следует заменять шины

Шины следует заменять, если:

- На шине появились индикаторы износа протектора.
- Шина имеет такие повреждения, как порезы, отслоения, трещины, настолько глубокие, что виден корд, и выпуклости, указывающие на внутреннее повреждение
- Шина повторно спускает, или ее не удается нормально отремонтировать вследствие размера или расположения пореза или иного повреждения

При наличии сомнений обращайтесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую.

Срок службы шин

Любую шину старше 6 лет следует проверить у квалифицированного специалиста даже в том случае, если она использовалась очень редко или вообще не использовалась, и даже при отсутствии явных повреждений.

Низкопрофильные шины (18-дюймовые шины)

Как правило, по сравнению со стандартными шинами низкопрофильные шины быстрее изнашиваются и обеспечивают меньшее сцепление колес на дорогах, покрытых снегом и/или льдом. Обязательно устанавливайте зимние шины или цепи противоскольжения для движения по дорогам, покрытым снегом и/или льдом, и ведите автомобиль осторожно, со скоростью, соответствующей дорожным и погодным условиям.

Если на зимних шинах глубина протектора составляет 4 мм или менее

Эффективность шин как зимних шин утрачивается.

Проверка клапанов шин

При замене шин проверяйте клапаны на предмет деформации, трещин и других повреждений.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При осмотре или замене шин

Для предотвращения аварийных ситуаций соблюдайте следующие меры предосторожности. Несоблюдение этих рекомендаций может привести к повреждению элементов трансмиссии, а также к опасному ухудшению управляемости

6.3 Самостоятельное техническое обслуживание

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

автомобиля и, в результате, к аварии, влекущей за собой смертельный исход или травму.

- Не устанавливайте на автомобиль одновременно шины различных производителей, марок, а также шины с разным рисунком протектора. Также не устанавливайте одновременно шины с различной степенью износа протектора.
- Не используйте шины, размер которых отличается от рекомендуемого Toyota.
- Не устанавливайте на автомобиль одновременно шины разной конструкции (радиальные, диагонально-опоясанные и диагональные).
- Не устанавливайте на автомобиль одновременно летние, всесезонные и зимние шины.
- Не используйте шины, которые эксплуатировались на другом автомобиле. Не используйте шины, если не знаете, как они эксплуатировались ранее.

ЗАМЕЧАНИЕ

Низкопрофильные шины (18-дюймовые шины)

Низкопрофильные шины при ударах на неровностях дорожного покрытия могут способствовать более значительному повреждению колесных дисков по сравнению с обычными шинами. Поэтому обратите внимание на следующее:

- Убедитесь в том, что давление в шинах соответствует норме. Если давление в шинах ниже нормы, повреждение может быть более серьезным.
- Избегайте наезда на выбоины и на бордюры, движения по неровному дорожному покрытию, а также других препятствий на дороге.

ЗАМЕЧАНИЕ (Продолжение)

Несоблюдение этой рекомендации может привести к серьезному повреждению шин и колесных дисков.

В случае потери давления в каждой шине во время движения

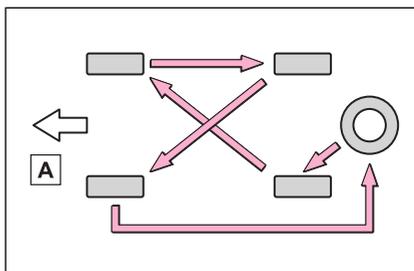
Не продолжайте движение, в противном случае можно безвозвратно испортить шины и/или колеса.

Движение по неровным дорогам

Соблюдайте особую осторожность при движении по дорогам с поврежденным покрытием и ямами. В таких условиях возможна потеря давления в шинах, что снижает их амортизирующую способность. Кроме того, при движении по плохим дорогам можно повредить сами шины, а также колеса и кузов автомобиля.

Перестановка шин

Переставьте шины в указанном порядке.



A Передняя сторона

Для обеспечения равномерного износа шин и продления срока их службы Toyota рекомендует менять шины местами примерно через каждые 10000 км.

После перестановки колес обязательно выполните процедуру регистрации положения колес.

Система контроля давления в шинах

Ваш автомобиль оснащен системой контроля давления в шинах, которая для выявления низкого давления в шинах использует клапаны и передатчики контроля давления в шинах для предотвращения действительно серьезных проблем.

В системе контроля давления в шинах этого автомобиля используются 2 типа предупреждений.

- Если отображается сообщение "Adjust Pressure" (обычное предупреждение)

Предупреждение подается с помощью контрольной лампы давления в шинах предупреждающего звукового сигнала, когда давление в шине снизилось на неизвестную величину с внешним видом шины из-за естественной утечки воздуха, а также в случае снижения давления из-за изменения давления в соответствии с температурой наружного воздуха.

- Если отображается сообщение "Immediately Check Tire when Safe" (аварийное предупреждение)
Предупреждение подается с помощью контрольной лампы давления в шинах предупреждающего звукового сигнала, когда давление в шине снизилось на известную величину с внешним видом шины из-за неожиданного снижения давления. Однако система может оказаться не в состоянии обнаружить внезапные повреждения шин (разрыв и т. п.).
- Давление в шине, обнаруженное системой контроля давления в шинах, может отображаться на многофункциональном дисплее. Приведенные иллюстрации служат лишь для примера и могут

отличаться от изображения, фактически выводимого на многофункциональный дисплей.

7-дюймовый дисплей



12,3-дюймовый дисплей



Порядок изменения единицы измерения

1. Припаркуйте автомобиль в безопасном месте и выключите переключатель двигателя. Изменение единицы измерения на движущемся автомобиле невозможно.
2. Переведите переключатель двигателя в положение ON.
3. Выберите  на многофункциональном дисплее с помощью переключателей управления приборами, затем нажмите **OK**.
4. Выберите "Настройки автомобиля", затем нажмите и удерживайте **OK**.
5. Выберите "Настройка TPWS", затем нажмите **OK**.

6.3 Самостоятельное техническое обслуживание

6. Выберите "Настройка единиц измерения давления", затем нажмите **OK** .

7. Выберите требуемую единицу измерения, затем нажмите **OK** .

Регулярные проверки давления в шинах

Система контроля давления в шинах не заменяет регулярные проверки давления в шинах. Проверяйте давление в шинах при выполнении ежедневной проверки автомобиля.

Давление в шинах

- Для отображения давления в шинах может потребоваться несколько минут после переключения переключателя двигателя в режим ON. Для обновления показаний давления воздуха в шинах после подкачки шин также может потребоваться несколько минут.
- Давление в шинах зависит от температуры. Отображаемые значения могут также отличаться от значений, измеренных манометром.

Ситуации, в которых система предупреждения о давлении может не работать надлежащим образом

- В следующих случаях система предупреждения о давлении может не работать надлежащим образом
 - Используются колеса, отличные от фирменных колес Toyota.
 - Шина заменена шиной, которая не является оригинальным оборудованием (OE).
 - Шина заменена шиной, размер которой отличается от указанного.
 - Установлены цепи противоскольжения и т. п.
 - Установлены тонированные стекла, влияющие на распространение радиоволн.
 - На автомобиле имеется большое количество снега или льда, особенно вокруг колес или в колесных арках.

- Если давление в шинах намного выше указанного уровня.
- При использовании шин, не оборудованных клапанами и передатчиками системы контроля давления в шинах.
- При незарегистрированном идентификационном коде на клапанах и передатчиках системы контроля давления в шинах.
- Если запасное колесо находится в месте с плохим приемом радиосигнала.
- Если в багажнике лежит крупный металлический предмет, мешающий приему сигнала.

- В указанных ниже ситуациях работа системы может быть нарушена.
 - Рядом с телевышкой, электростанцией, АЗС, радиостанцией, большим дисплеем, аэропортом или в других местах, где возможен высокий уровень мощности радиоволн или электромагнитных помех
 - При наличии у вас портативного радиоприемника, мобильного телефона, беспроводного телефона или иного беспроводного устройства связи.

Если информация о состоянии шины отображается неправильно из-за наличия радиоволн, индикация может прийти в норму после изменения положения автомобиля и изменения ситуации с радиоизлучением.

- Если автомобиль припаркован, время, необходимое для начала и завершения подачи предупреждения, может увеличиться.
- В случае быстрого снижения давления в шине (например, при разрыве шины) предупреждение может не сработать.

Предупреждения системы контроля давления в шинах

Предупреждение системы контроля давления в шинах изменяется в зависимости от условий движения. Поэтому система может выдавать предупреждение даже в том случае, если давление в шине еще недостаточно низкое или если давление выше, чем установленное при инициализации системы.

Установка клапанов и передатчиков контроля давления в шинах

При замене шин или колес также следует установить клапаны и передатчики контроля давления в шинах.

В случае установки новых клапанов и передатчиков контроля давления в шинах следует зарегистрировать новые идентификационные коды в компьютере системы контроля давления в шинах.

Замена шин и колес

Если идентификационные коды клапана и передатчика давления в шинах не зарегистрированы, система контроля давления в шинах будет работать неправильно. После прибл. 10 мин движения контрольная лампа давления в шинах мигает в течение 1 мин, затем горит постоянно, указывая на неполадки в работе системы.

ЗАМЕЧАНИЕ

Ремонт или замена шин, колес, клапанов контроля давления, передатчиков и колпачков клапанов шин

- При снятии или установке колес, шин или клапанов и передатчиков системы контроля давления в шинах обратитесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую, так как при неправильном обращении с клапанами и передатчиками системы контроля давления в шинах их можно повредить.
- Обязательно установите колпачки клапанов шин. Если колпачки клапанов шин не установлены, в клапаны системы контроля давления в шинах может попасть вода, и клапаны могут заблокироваться.
- При замене запрещается использовать несоответствующие колпачки вентиля шины. Колпачок может застрять.

Во избежание повреждения клапанов и передатчиков системы контроля давления в шинах

В случае ремонта шины с помощью жидкого герметика клапан и передатчик системы контроля давления в шинах могут работать неправильно. После использования жидкого герметика как можно скорее обратитесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую. При замене шины обязательно замените клапан и передатчик системы контроля давления в шинах.

6.3 Самостоятельное техническое обслуживание

Регистрация положения каждого колеса

Когда следует регистрировать положение каждого колеса

После перестановки шин необходимо зарегистрировать положение каждого колеса.

Положение колес можно зарегистрировать самостоятельно. Регистрация положения колес производится при движении вперед с умеренными поворотами налево и направо. Однако, в зависимости от условий движения и окружающей обстановки, для завершения регистрации может потребоваться некоторое время.

Регистрация положения каждого колеса

1. Припаркуйте автомобиль в безопасном месте, выключите переключатель двигателя и подождите не менее 15 минут.
2. Запустите двигатель.
Процедуру регистрации положения колес невозможно выполнить во время движения.
3. Выберите  на многофункциональном дисплее с помощью переключателей управления приборами, затем нажмите **OK**.
4. Выберите "Настройки автомобиля", затем нажмите и удерживайте **OK**.
5. Выберите "Настройка TPWS", затем нажмите **OK**.
6. Выберите "Перестановка колес", затем нажмите **OK**.
7. Выберите "Да", затем нажмите **OK**.
На многофункциональном дисплее отображается сообщение о том, что выполняется регистрация положения колес. Для давления в каждой шине отображается значение "---", и начинается регистрация положения колес.

8. Двигайтесь прямо (иногда поворачивая налево и направо) со скоростью прилб. 40 км/ч или выше в течение прилб. 10–30 минут.

После завершения регистрации положения колес на многофункциональном дисплее отображается сообщение о завершении регистрации и значение давления в каждой шине.

Даже если невозможно непрерывно двигаться со скоростью примерно 40 км/ч или более, регистрацию можно выполнить, двигаясь в течение длительного времени. Однако если после движения в течение 1 часа или более регистрация не завершилась, остановите автомобиль в безопасном месте приблизительно на 15 минут или более с включенным переключателем двигателя, затем возобновите процедуру движения.

При регистрации положения колес

- Обычно регистрация положения колес завершается не позднее, чем за прилб. 30 минут.
- Регистрация положения колес выполняется во время движения автомобиля со скоростью приблизительно 40 км/ч и более.

Процедура регистрации положения колес

- Если во время регистрации положения колес выключить переключатель двигателя, при следующем его включении процедура регистрации положения колес возобновится, и начинать ее с начала не требуется.
- Когда определено положение каждого колеса и давление в шинах не отображается, если давление в шинах падает, загорается контрольная лампа давления в шинах.

Если положение колес не просто зарегистрировать

- В следующих ситуациях регистрация положения колес может занять больше времени, чем обычно, или может оказаться невозможной.
 - Автомобиль не двигался со скоростью 40 км/ч и более
 - Автомобиль движется по дорогам без твердого покрытия

Однако если после движения в течение 1 часа регистрация положения колес не завершилась, остановите автомобиль в безопасном месте приблизительно на 15 минут, затем возобновите движение.

- Если во время регистрации положения колес автомобиль начал движение задним ходом, все собранный до этого момента данные сбрасываются. Произведите повторную поездку.

Задание давления в шинах

Когда требуется задавать давление в шинах

В указанных ниже ситуациях необходимо выполнить процедуру задания давления в шинах для системы контроля давления в шинах.

- Если рекомендуемое давление в шинах изменилось, например, в следствие изменение загрузки автомобиля и т. п.
- Если изменяется давление в шинах при изменении размера шины.

Если давление в шинах было отрегулировано на рекомендуемый уровень, выполните процедуру задания давления в шинах, выбрав рекомендуемое давление в шинах на многофункциональном дисплее. (→стр. 353)

Если давление в шинах должно отличаться от указанного, например, когда размер используемых шин отличается от указанного размера и т. п., установите давление в шинах, используя текущее давление. Перед выполнением задания давления в шинах обязательно отрегулируйте давление в каждой шине до требуемого уровня. Система контроля давления в шинах работает, базируясь на этом давлении в шинах. (→стр. 354)

Задание путем выбора рекомендуемого давления в шинах

1. Остановите автомобиль в безопасном месте, затем запустите двигатель.

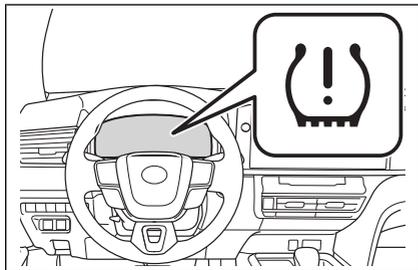
Установка давления в шинах во время движения невозможна.

2. Выберите  на многофункциональном дисплее с помощью переключателей управления приборами, затем нажмите **OK**.
3. Выберите "Настройки автомобиля", затем нажмите и удерживайте **OK**.
4. Выберите "Настройка TPWS", затем нажмите **OK**.
5. Выберите "Установка давления в шинах", затем нажмите **OK**.
6. Выберите "Задание по рекомендуемому давлению", затем нажмите **OK**.
7. Выберите требуемое давление в передних и задних шинах, выберите "Да", затем нажмите **OK**.

Контрольная лампа давления в шинах медленно мигает 3 раза.

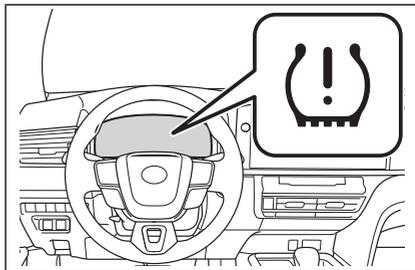
После задания давления в шинах на многофункциональном дисплее отображается сообщение о том, что установка завершена.

6.3 Самостоятельное техническое обслуживание



Задание с использованием текущего давления в шинах

1. Отрегулируйте давление в каждой шине до нормы.
Обязательно регулируйте давление в холодных шинах.
2. Запустите двигатель.
Установка давления в шинах во время движения невозможна.
3. Выберите  на многофункциональном дисплее с помощью переключателей управления приборами, затем нажмите **OK**.
4. Выберите "Настройки автомобиля", затем нажмите и удерживайте **OK**.
5. Выберите "Настройка TPWS", затем нажмите **OK**.
6. Выберите "Установка давления в шинах", затем нажмите **OK**.
7. Выберите "Задание по текущему давлению", затем нажмите **OK**.
8. Выберите "Да", затем нажмите **OK**.
Контрольная лампа давления в шинах будет мигать 3 раза с низкой частотой, а на многофункциональном дисплее отображается сообщение о том, что выполняется установка давления в шинах.
После задания давления в шинах на многофункциональном дисплее отображается сообщение о том, что установка завершена.



Предупреждения системы контроля давления в шинах (задание с использованием текущего давления в шинах)

- При настройке давления в шинах с использованием текущего давления в шинах время подачи предупреждений системой контроля давления в шинах зависит от условий, в которых выполнялась настройка давления в шинах. Поэтому предупреждение может подаваться, даже если давление в шинах немного падает или растет по сравнению с заданным.
- Обязательно выполняйте процедуру задания давления в шинах после регулировки давления в шинах. Кроме того, перед выполнением процедуры задания давления в шинах или перед регулировкой давления в шинах обязательно убедитесь, что шины холодные.

Процедура задания давления в шинах (задание с использованием текущего давления в шинах)

- Если во время установки давления в шинах выключить переключатель двигателя, при следующем включении переключателя двигателя процедура установки возобновится, и начинать ее с начала не потребуется.
- Если процедура установки давления в шинах запущена без необходимости, отрегулируйте давление в шинах до рекомендованного значения при

холодных шинах, затем выполните установку, выбрав рекомендованное давление в шинах, или выполните процедуру установки давления в шинах с текущим давлением в шинах.

Если не удается легко установить давление в шинах

- Обычно процедура задания на основе текущего давления в шинах занимает около 3 минут.
- Если контрольная лампа давления в шинах не мигает 3 раза при запуске процедуры установки давления в шинах, возможно, что процедура не была запущена. Выполните эту процедуру снова с начала.
- Если процедуру установки давления в шинах не удастся завершить даже после выполнения описанной выше процедуры, обратитесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При задании с использованием текущего давления в шинах

Перед выполнением задания давления в шинах обязательно отрегулируйте давление в каждой шине до требуемого уровня. В противном случае контрольная лампа давления в шинах может не загораться даже при низком давлении воздуха в шинах или загораться при нормальном давлении воздуха в шинах.

Регистрация идентификационных кодов

Когда требуется регистрировать идентификационные коды

Клапан и передатчик системы контроля давления в шинах имеют уникальный идентификационный код. В случае установки новых клапанов и передатчиков контроля давления в шинах следует зарегистрировать новые идентификационные коды в компьютере системы контроля давления в шинах.

Как регистрировать идентификационные коды

Перед выполнением регистрации идентификационных кодов убедитесь в том, что рядом с автомобилем нет колес с клапаном и передатчиками системы контроля давления в шинах.

1. Припаркуйте автомобиль в безопасном месте, выключите переключатель двигателя и подождите не менее 15 минут.
2. Запустите двигатель.

Процедуру регистрации идентификационных кодов невозможно выполнить на движущемся автомобиле.

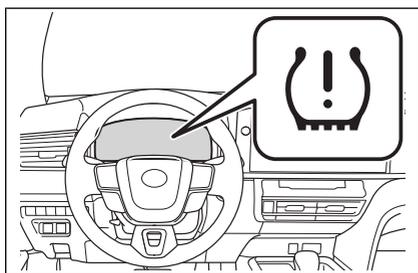
3. Выберите  на многофункциональном дисплее с помощью переключателей управления приборами, затем нажмите **OK**.
4. Выберите "Настройки автомобиля", затем нажмите и удерживайте **OK**.
5. Выберите "Настройка TPWS", затем нажмите **OK**.
6. Выберите "Замена комплекта шин", затем нажмите **OK**.
7. Выберите "Регистрация нового клапана/ИД", затем нажмите **OK**.
8. Выберите "Комплект шин 1" или "Комплект шин 2". Затем нажмите **OK**.

6.3 Самостоятельное техническое обслуживание

Идентификационные коды будут зарегистрированы для отображаемого комплекта колес.

Чтобы изменить регистрируемый комплект колес, выберите отображаемый комплект, затем выберите комплект колес, который требуется зарегистрировать.

Если идентификационные коды для этого комплекта колес уже зарегистрированы, контрольная лампа давления в шинах будет мигать 3 раза с низкой частотой, а на многофункциональном дисплее отображается сообщение о происходящем изменении.



9. Выберите "Да", затем нажмите **OK**.

Контрольная лампа давления в шинах будет мигать 3 раза с низкой частотой, а на многофункциональном дисплее отображается сообщение о том, что выполняется регистрация идентификационных кодов. Замена комплекта колес будет отменена, и начнется регистрация.

Во время выполнения регистрации контрольная лампа давления в шинах будет мигать в течение приблизительно 1 минуты, затем она загорится, а на многофункциональном дисплее появится значение "--" для давления в каждой шине.

10. Двигайтесь прямо (иногда поворачивая налево и направо) со скоростью прикл. 40 км/ч или выше в течение прикл. 10–30 минут.

После завершения регистрации контрольная лампа давления в шинах выключается, а на многофункциональном дисплее отображается сообщение о завершении регистрации идентификационных кодов.

Для завершения регистрации может потребоваться больше времени, чем обычно, если не удается поддерживать скорость автомобиля не ниже 40 км/ч. Если регистрация не завершается после 1 часа движения или более, снова выполните процедуру регистрации с начала.

11. Если давление в шинах установленного комплекта отличается от давления в предыдущем комплекте, потребуется выполнить процедуру установки давления в шинах для системы контроля давления в шинах. (→стр. 353)

Если требуемое давление в шинах такое же, выполнить процедуру установки давления в шинах не требуется.

При регистрации идентификационных кодов

- Обычно регистрация идентификационных кодов занимает примерно 30 минут.
- Регистрация идентификационных кодов выполняется во время движения автомобиля со скоростью приблизительно 40 км/ч и более.
- Идентификационные коды можно зарегистрировать самостоятельно, но, в зависимости от условий движения и дорожной обстановки, выполнение регистрации может занять некоторое время.
- При использовании комплекта колес, идентификационные коды которых уже зарегистрированы, этот комплект колес можно быстро заменить.

Если идентификационные коды сложно зарегистрировать

- В следующих ситуациях регистрация идентификационных кодов может занять больше времени, чем обычно, или может оказаться невозможной.
 - Если перед началом движения автомобиль не был припаркован в течение приблизительно 15 минут и более
 - Автомобиль не двигался со скоростью 40 км/ч и более
 - Автомобиль движется по дорогам без твердого покрытия
 - Автомобиль движется рядом с другими автомобилями, и система не может распознать клапан и передатчики системы контроля давления в шинах вашего автомобиля среди подобного оборудования других автомобилей
 - Внутри автомобиля или рядом с ним находится колесо с установленными клапаном и передатчиком системы контроля давления в шинах
- Если во время регистрации автомобиль начал движение задним ходом, все собранный до этого момента данные сбрасываются. Произведите повторную поездку.
- Если регистрация не завершается после 1 часа движения или более, снова выполните процедуру регистрации идентификационных кодов с начала.
- Если контрольная лампа давления в шинах не мигает 3 раза при запуске процедуры регистрации идентификационных кодов, возможно, что процедура не была запущена. Выполните эту процедуру снова с начала.
- Если идентификационные коды не могут быть зарегистрированы даже после выполнения описанной выше процедуры, обратитесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota,

в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую.

Отмена регистрации идентификационных кодов

Чтобы отменить регистрацию идентификационных кодов после ее запуска, снова выберите "Регистрация нового клапана/ИД" на многофункциональном дисплее.

Если регистрация идентификационных кодов была отменена, контрольная лампа давления в шинах выключается.

Если контрольная лампа не выключается, регистрация идентификационных кодов может быть отменена неправильно. Чтобы отменить регистрацию, выберите "Регистрация нового клапана/ИД" на многофункциональном дисплее.

Выбор комплекта колес

Ваш автомобиль оснащен системой контроля давления в шинах с функцией регистрации двух комплектов идентификационных кодов. Это позволяет регистрировать второй комплект колес, например зимний.

- Комплект колес можно изменить, только если второй комплект зарегистрирован в системе. Если второй комплект не зарегистрирован в системе, отобразится сообщение "Tyre Set Switching Incomplete Try Tyre Set Registration Again See Owner's Manual" (Замена комплекта колес не завершена. Попробуйте повторить регистрацию комплекта колес. См. Руководство по эксплуатации) и выбранный комплект колес будет невозможно изменить.

Идентификационные коды можно зарегистрировать самостоятельно.

- Возможно изменение только на второй зарегистрированный

6.3 Самостоятельное техническое обслуживание

комплект колес, использование колес из разных комплектов не поддерживается.

- Во время регистрации идентификационных кодов может оказаться невозможным обычным образом переключаться между комплектами. Отмените регистрацию перед сменой комплекта колес.

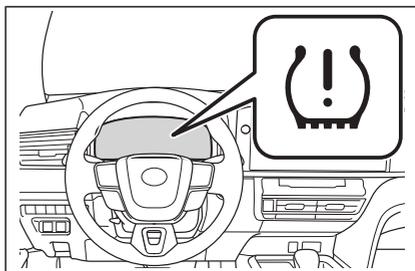
Изменение идентификационных кодов между разными комплектами колес

1. Установите требуемый комплект колес.
2. Выберите  на многофункциональном дисплее с помощью переключателей управления приборами, затем нажмите **OK**.
3. Выберите "Настройки автомобиля", затем нажмите **OK**.
4. Выберите "Настройка TPWS", затем нажмите **OK**.
5. Выберите "Замена комплекта шин", затем нажмите **OK**.
6. Выберите "Регистрация клапана/ИД", затем нажмите **OK**.
7. Выберите "Комплект шин 1" или "Комплект шин 2". Затем нажмите **OK**.
8. Выберите "Да", затем нажмите **OK**.
Контрольная лампа давления в шинах будет мигать 3 раза с низкой частотой, отобразится сообщение о происходящем изменении, и начнется смена комплекта колес. Начнется смена комплекта колес, контрольная лампа давления в шинах будет мигать в течение 1 минуты, а затем будет постоянно гореть.
Кроме того, во время смены комплекта колес на многофункциональном дисплее будет отображаться "---" для давления в шинах каждой шины.

Приблизительно через 2 минуты смена комплекта колес завершится, контрольная лампа давления в шинах погаснет, а на многофункциональном дисплее отобразится сообщение о завершении.

Если смена не завершится приблизительно через 4 минуты, отобразится сообщение о том, что смена не завершена.

Проверьте, какой комплект колес установлен, и снова выполните процедуру смены с начала.



9. Если заданное давление в шинах установленного комплекта отличается от давления в предыдущем комплекте, потребуется выполнить процедуру установки давления в шинах для системы контроля давления в шинах. (→стр. 353)
Если требуемое давление в шинах такое же, выполнить процедуру установки давления в шинах не требуется.
10. Зарегистрируйте положение каждого колеса.

6.3.6 Давление в шинах

Поддерживайте надлежащее давление в шинах. Давление в шинах следует проверять, как минимум, один раз в месяц. Однако Toyota рекомендует проверять давление в шинах каждые две недели.

Влияние неправильного давления в шинах

Движение с неправильным давлением в шинах может проводить к следующему:

- Сниженная экономия топлива
- Уменьшение комфорта движения и плохая управляемость
- Сокращенный срок службы шин вследствие износа
- Снижение безопасности
- Повреждение трансмиссии

Если шина требует частой подкачки, обратитесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую.

Инструкции по проверке давления в шинах

При проверке давления в шинах соблюдайте следующие рекомендации:

- Проверяйте давление только в холодных шинах. Если автомобиль простоял не менее 3 часов или проехал не более 1,5 км, значение давления воздуха в холодных шинах будет точным.
- Всегда используйте манометр для шин. Только по внешнему виду шины сложно судить о том, надлежащее ли давление в шине.
- Повышенное давление воздуха в шинах после поездки — это нормальное явление, поскольку шина нагревается. Не уменьшайте давление воздуха в шинах после движения.
- Пассажиров и багаж следует разместить таким образом, чтобы автомобиль был уравновешен (кузов оставался в горизонтальном положении).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Правильное значение давления очень важно для сохранения характеристик шин

Поддерживайте надлежащее давление в шинах. Если шины не накачивать должным образом, могут возникнуть указанные ниже ситуации, приводящие к серьезной травме или смертельному исходу:

- Повышенный износ
- Неравномерный износ
- Плохая управляемость
- Возможность разрыва шин в результате перегрева
- Утечка воздуха между шиной и колесом
- Деформация колес и/или повреждение шины
- Большая вероятность повреждения шин во время движения (из-за препятствий на дороге, стыков, острых краев и т. п.)

ЗАМЕЧАНИЕ

При проверке и регулировке давления в шинах

Обязательно устанавливайте колпачок обратно на вентиль. Если не установить колпачок на вентиль, в вентиль могут попасть грязь или влага и вызвать утечку воздуха, приводящую к снижению давления в шинах.

6.3.7 Колеса

Если колесо погнуто, треснуто или сильно корродировано, его следует заменить. В противном случае шина может отойти от диска или вызвать потерю управления.

6.3 Самостоятельное техническое обслуживание

Выбор дисков

При замене дисков внимательно следите, чтобы они были эквивалентны снимаемым с точки зрения грузоподъемности, диаметра, ширины обода и вылета*.

Диски можно заменить у любого авторизованного ритейлера Toyota, в авторизованной ремонтной мастерской Toyota или в надежной ремонтной мастерской.

*Вылет также называется "выносом".

Toyota не рекомендует использовать следующее:

- Диски разных размеров или типов
- Подержанные диски
- Погнутые диски, которые были выправлены

При замене колесных дисков

Колеса автомобиля оснащены клапанами и передатчиками контроля давления, которые позволяют системе контроля давления в шинах своевременно предупреждать о потере давления в шинах. При каждой замене колесных дисков необходимо устанавливать клапаны и передатчики контроля давления в шинах.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При замене колесных дисков

- Не используйте колесные диски, размер которых отличается от рекомендованного изготовителем в Руководстве по эксплуатации автомобиля, так как это может привести к потере управляемости.
- При утечке воздуха из бескамерной шины никогда не используйте камеру, так как колесный диск предназначен для бескамерной шины.

Несоблюдение этого требования может привести к аварии и, в результате, к смертельному исходу или тяжелым травмам.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

При установке колесных гаек

Запрещается смазывать колесные болты или гайки жидкой или консистентной смазкой.

При использовании жидкой или консистентной смазки колесный гайки могут быть затянуты излишне сильно, что приведет к повреждению колесного болта или диска.

Кроме того, масло или смазка может вызвать ослабление колесных гаек, и колесо может слететь, что может вызвать аварию и привести к тяжелой травме или смертельному исходу. Удалите с колесных болтов или гаек всю жидкую или консистентную смазку.

Запрещается пользоваться колесными дисками, имеющими дефекты

Запрещается пользоваться колесными дисками, имеющими дефекты. Несоблюдение этого требования может привести к утечке воздуха из шины во время движения, что, в свою очередь, может привести к аварии.

ЗАМЕЧАНИЕ

Замена клапанов и передатчиков контроля давления в шинах

- Поскольку ремонт или замена шин могут влиять на клапаны и передатчики контроля давления в шинах, для обслуживания шин обратитесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в другую надежную ремонтную мастерскую. Кроме того, приобретайте клапаны и передатчики системы контроля давления в шинах только у авторизованного ритейлера Toyota, в ремонтной мастерской Toyota или в другой надежной ремонтной мастерской.

ЗАМЕЧАНИЕ (Продолжение)

- Используйте на своем автомобиле только оригинальные колесные диски Toyota. С неоригинальными колесными дисками клапаны и передатчики контроля давления в шинах могут не работать должным образом.

Меры предосторожности при использовании алюминиевых колесных дисков

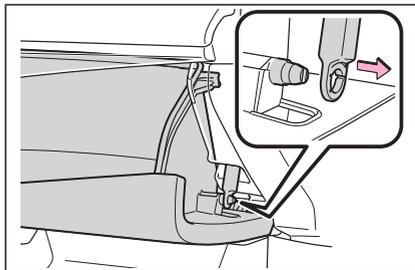
- Используйте только колесные гайки Toyota и баллонные ключи, специально предназначенные для алюминиевых колесных дисков.
- При перестановке, ремонте или замене шин через 1600 км убедитесь, что колесные гайки не ослабли.
- Будьте внимательны, чтобы не повредить алюминиевые колесные диски при использовании цепей противоскольжения.
- Используйте только оригинальные балансировочные грузики Toyota или эквивалентные грузики, а при балансировке колес используйте молоток (киянку) с пластмассовым или резиновым бойком.

6.3.8 Фильтр кондиционера

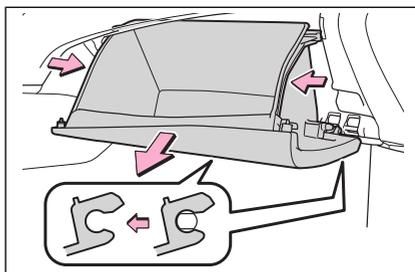
Фильтр системы кондиционирования воздуха следует регулярно менять для поддержания эффективности кондиционирования воздуха.

Снятие фильтра кондиционера

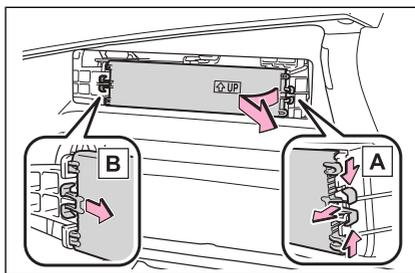
1. Выключите зажигание.
2. Откройте перчаточный ящик. Снимите демпфер.



3. Нажмите в перчаточном ящике с наружной стороны автомобиля, чтобы отсоединить защелки. Извлеките перчаточный ящик отсек и отсоедините нижние зубцы.



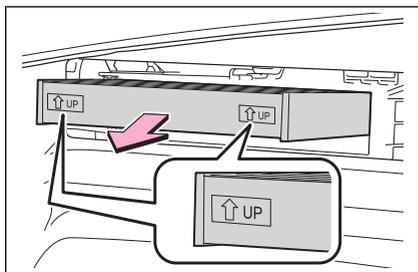
4. Разблокируйте крышку фильтра (A), вытяните крышку фильтра из фиксаторов (B) и снимите крышку.



Автомобили без корпуса фильтра

5. Снимите фильтр кондиционера и замените его новым.
Метки " ↑ UP" (ВЕРХ) на фильтре должны быть обращены вверх.

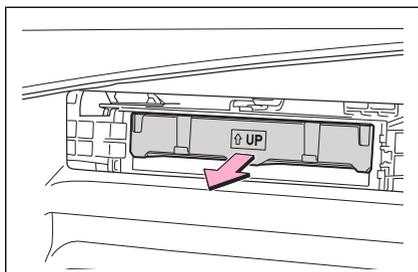
6.3 Самостоятельное техническое обслуживание



Автомобили с корпусом фильтра

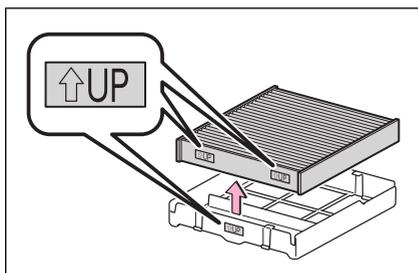
5. Снимите корпус фильтра.

На фильтре кондиционера могут находиться посторонние предметы.



6. Извлеките фильтрующий элемент из корпуса фильтра и замените его новым.

Метки " ↑ UP" (ВЕРХ) на фильтре и корпусе фильтра должны быть обращены вверх.



Интервал проверки

Выполняйте осмотр и замену фильтра кондиционера в соответствии с графиком технического обслуживания. При эксплуатации в регионах с

повышенной запыленностью или на дорогах с интенсивным движением может потребоваться более ранняя замена. (За информацией по плановому обслуживанию обратитесь к "Сервисной книжке Toyota" или к "Руководству по гарантиям Toyota".)

Если поступление воздуха из вентиляционных дефлекторов заметно уменьшилось

Фильтр мог засориться. Проверьте фильтр и при необходимости замените его.

Фильтр кондиционера с функцией деодорирования

Если в автомобиль помещены сильно пахнущие вещества, эффект деодорирования может быть сильно ослаблен за короткий промежуток времени. Если запах из системы кондиционирования идет постоянно, замените фильтр кондиционера.

ЗАМЕЧАНИЕ

При использовании системы кондиционирования воздуха

- Следите, чтобы фильтр был всегда установлен. При использовании системы кондиционирования воздуха без фильтра возможно повреждение системы.
- Фильтр является сменным. При чистке фильтра не используйте воду или воздушный пистолет.

Во избежание повреждения крышки фильтра

При перемещении крышки фильтра в направлении стрелки для разблокировки старайтесь не прикладывать излишнюю силу к зубцам. В противном случае зубцы могут быть повреждены.



6.3.9 Элемент питания электронного ключа

Замените элемент питания новым, если его заряд исчерпан. Так как при неправильном выполнении приведенной ниже процедуры можно повредить ключ, рекомендуется заменять элемент питания ключа у любого авторизованного ритейлера Toyota, в авторизованной ремонтной мастерской Toyota или в надежной ремонтной мастерской.

Если элемент питания электронного ключа разряжен

Могут присутствовать следующие признаки:

- Интеллектуальная система входа и запуска и беспроводное дистанционное управление не будут работать должным образом.
- Уменьшится радиус действия.

Что нужно подготовить

- Отвертка с плоским жалом
- Небольшая отвертка с плоским жалом
- Литиевый элемент питания CR2450

Используйте литиевый элемент питания CR2450

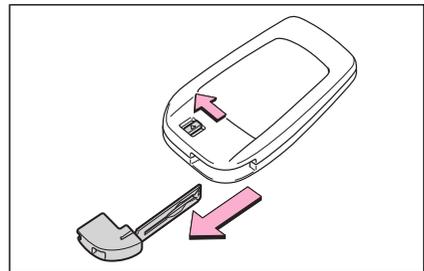
- Элементы питания можно приобрести у любого авторизованного ритейлера Toyota, в ремонтной мастерской Toyota, в

надежной ремонтной мастерской, в местном магазине электротехники или в фотомагазине.

- Устанавливайте элемент питания только того же или эквивалентного типа в соответствии с рекомендациями изготовителя.
- Утилизация использованных элементов питания должна выполняться в соответствии с местным законодательством.

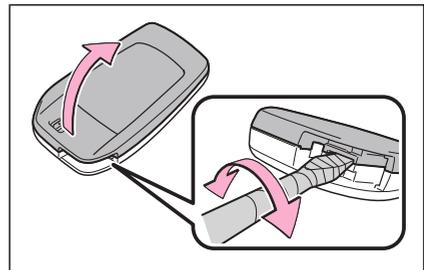
Замена элемента питания

1. Нажмите кнопку фиксатора и извлеките механический ключ.



2. Снимите крышку ключа.

Чтобы не повредить ключ, оберните кончик отвертки с плоским жалом тканью.

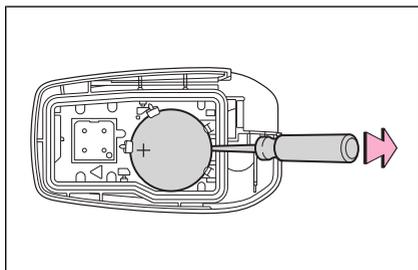


3. С помощью небольшой отвертки с плоским жалом извлеките разряженный элемент питания. При снятии крышки модуль электронного ключа может прилипнуть к крышке, и элемент питания может быть не виден. В

6.3 Самостоятельное техническое обслуживание

таком случае снимите модуль электронного ключа, чтобы извлечь элемент питания.

Вставьте новый элемент питания клеммой "+" вверх.



4. При установке крышки ключа и механического ключа выполните шаг 2 и шаг 1 в обратных направлениях.
5. Используя переключатель  или , проверьте, что двери запираются/отпираются.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Меры предосторожности при обращении с элементом питания

Соблюдайте следующие меры предосторожности.

Несоблюдение этих мер может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

- Не глотайте элемент питания. Это может вызвать химический ожог.
- В электронном ключе используется элемент питания таблеточного типа. Проглоченный элемент питания может всего за 2 часа вызвать серьезные химические ожоги и стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.
- Храните новые и использованные элементы питания в недоступном для детей месте.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

- Если крышку не удастся плотно закрыть, прекратите использовать электронный ключ и уберите его в недоступное для детей место, затем обратитесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в любую другую надежную ремонтную мастерскую.
- Если вы случайно проглотили элемент питания или он каким-либо иным образом проник внутрь вашего организма, немедленно обратитесь за медицинской помощью.

Для предотвращения взрыва элемента питания или утечки горячей жидкости или газа

- Заменяйте элемент питания новым того же типа. Использование элемента питания ненадлежащего типа может привести к взрыву.
- Не подвергайте элементы питания воздействию очень низкого давления, присущего условиям большой высоты над уровнем моря, или очень высоких температур.
- Не сжигайте, не взламывайте и не разрезайте элемент питания.

Меры предосторожности в отношении литиевых элементов питания

ОСТОРОЖНО

ПРИ ЗАМЕНЕ ЭЛЕМЕНТОМ ПИТАНИЯ НЕПРАВИЛЬНОГО ТИПА СУЩЕСТВУЕТ ОПАСНОСТЬ ВЗРЫВА. УТИЛИЗИРУЙТЕ ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ПИТАНИЯ В СООТВЕТСТВИИ С ИНСТРУКЦИЯМИ

ЗАМЕЧАНИЕ

При замене элемента питания

Используйте отвертку с плоским жалом соответствующего размера. Применение излишней силы может деформировать или повредить крышку.

Для нормальной работы после замены элемента питания

Для предотвращения аварийных ситуаций соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Всегда работайте сухими руками. Влага может вызвать коррозию элемента питания.
- Не прикасайтесь к другим деталям внутри пульта беспроводного дистанционного управления и не перемещайте их.
- Не подгибайте клеммы элемента питания.

6.3.10 Проверка и замена плавких предохранителей

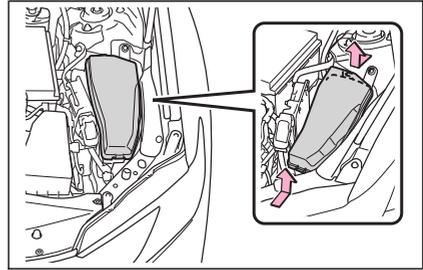
Если какой-либо из электрических элементов не работает, причиной этому может быть перегорание плавкого предохранителя. В таком случае проверьте и при необходимости замените плавкие предохранители.

Проверка и замена плавких предохранителей

1. Выключите зажигание.
2. Откройте крышку коробки плавких предохранителей.

Моторный отсек

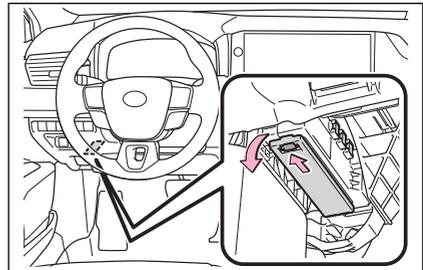
Нажмите язычки и снимите крышку вверх.



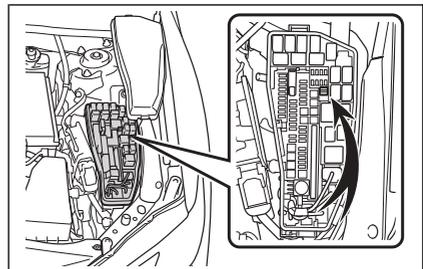
Под панелью приборов со стороны водителя

Снимите крышку.

При снятии или установке крышки обязательно нажимайте язычок.

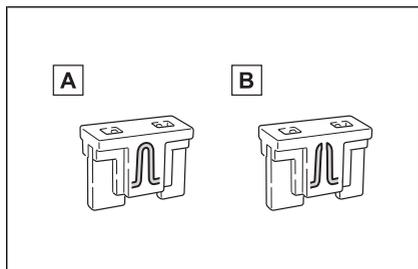


3. Извлеките плавкий предохранитель, используя прилагаемый съемник. С помощью съемника можно извлекать только некоторые плавкие предохранители.



6.3 Самостоятельное техническое обслуживание

4. Проверьте, не перегорел ли предохранитель.



A Исправный предохранитель

B перегоревший предохранитель
Замените перегоревший предохранитель новым предохранителем, рассчитанным на соответствующую номинальную силу тока. Номинальная сила тока указана на крышке коробки плавких предохранителей.
На этом автомобиле используется множество типов предохранителей. На этом рисунке показан распространенный тип предохранителя, используемого на этом автомобиле.

После замены предохранителя

- При установке крышки убедитесь, что язычки надежно вставлены.
- Если фонари не включаются даже после замены плавкого предохранителя, может потребоваться замена лампы.
- Если замененный плавкий предохранитель перегорает снова, для осмотра автомобиля обратитесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую.

При наличии перегрузки в электрической цепи

Плавкие предохранители перегорают при превышении допустимого тока, защищая жгут проводов от повреждения.

При замене ламп

Компания Toyota рекомендует использование оригинальных изделий Toyota, разработанных для этого автомобиля. Поскольку некоторые лампы подключены к сетям, предназначенным для предотвращения перегрузки, неоригинальные детали или детали, не предназначенные для этого автомобиля, могут быть непригодны.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Для предотвращения выхода системы из строя и возникновения в автомобиле пожара

Соблюдайте следующие меры предосторожности.

Несоблюдение этих мер может привести к повреждению автомобиля и, возможно, к пожару или травме.

- Запрещается использовать вместо перегоревшего предохранителя с более высоким значением номинального тока, чем указано, или другие предметы.
- Всегда используйте подлинный плавкий предохранитель Toyota или эквивалент.

Никогда не заменяйте предохранитель куском проволоки, даже на короткое время.

- Не модифицируйте плавкие предохранители или коробки плавких предохранителей.

ЗАМЕЧАНИЕ

Перед заменой предохранителей

Как можно скорее произведите диагностику и устранение причины перегрузки в электрической цепи у авторизованного ритейлера Toyota, в ремонтной мастерской Toyota или в надежной ремонтной мастерской.

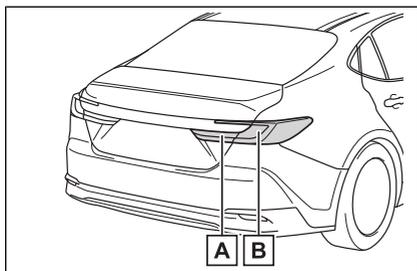
6.3.11 Лампы

Следующие лампы можно заменить самостоятельно. Сложность замены зависит от конкретной лампы. Поскольку существует опасность повреждения компонентов, замену рекомендуется производить у любого авторизованного ритейлера Toyota, в ремонтной мастерской Toyota или в надежной ремонтной мастерской.

Подготовка к замене лампы

Проверьте мощность лампы, подлежащей замене.

Расположение ламп



- A** Фонари заднего хода (тип лампы)
- B** Задние указатели поворота (тип лампы с лампой накаливания)

Лампы, подлежащие замене у авторизованного ритейлера Toyota, в авторизованной ремонтной мастерской Toyota или в другой надежной ремонтной мастерской

- Фары
- Дневные ходовые огни
- Передние габаритные огни
- Передние указатели поворота
- Противотуманные фары
- Боковые указатели поворота
- Стоп-сигналы
- Задние габаритные фонари
- Фонари заднего хода (светодиодные)
- Задний противотуманный фонарь
- Верхний стоп-сигнал
- Задние указатели поворота (светодиодные)
- Фонари освещения номерного знака

Светодиодные лампы

Все фонари, кроме фонарей заднего хода (лампового типа) и задних указателей поворота (лампового типа), состоят из нескольких светодиодов. Если перегорел какой-либо из светодиодов, обратитесь для его замены к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую.

Конденсация влаги на внутренней стороне рассеивателя

Временная конденсация влаги на внутренней стороне рассеивателя любого из фонарей не указывает на его неисправность. В следующих ситуациях обратитесь за подробной информацией к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую.

6.3 Самостоятельное техническое обслуживание

- На внутренней стороне рассеивателя любого из фонарей появляются крупные капли воды.
- Внутри любого из фонарей скопилась вода.

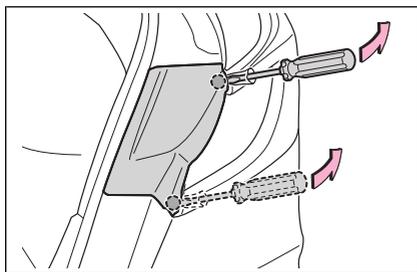
При замене ламп

→стр. 366

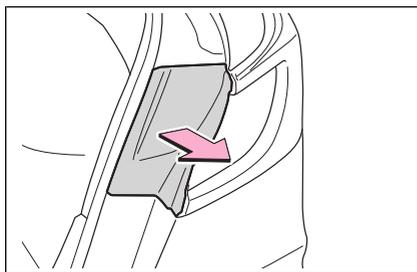
Замена ламп

Задние указатели поворота (тип с лампой накаливания)

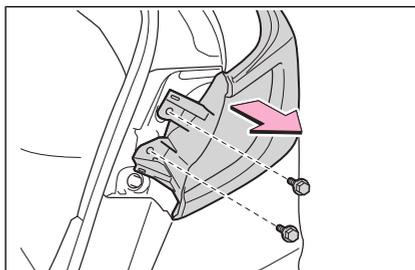
1. Откройте крышку багажного отделения.
2. Вставив отвертку с плоским жалом между крышкой и фонарем в сборе, подцепите крышку, чтобы освободить фиксаторы (показаны пунктирной линией).
Чтобы не поцарапать автомобиль, оберните плоское жало отвертки клейкой лентой, и т. д.



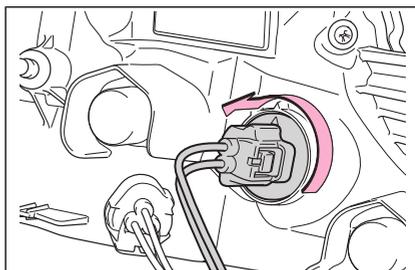
3. Снимите крышку, потянув ее в направлении задней части автомобиля.



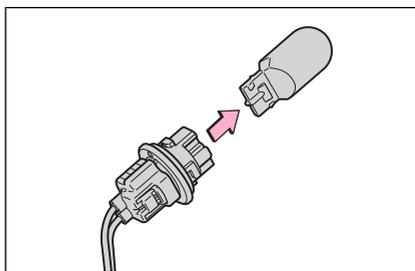
4. Выверните 2 винта, затем снимите фонарь в сборе, потянув его прямо назад.



5. Поверните основание лампы против часовой стрелки.

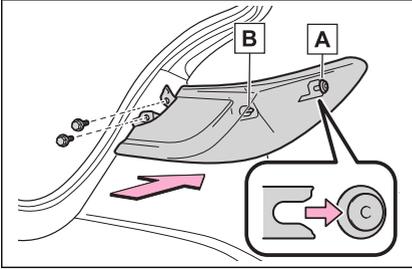


6. Извлеките лампу.



7. При установке лампы выполните шаги **6** и **5** в обратных направлениях.
8. Установите фонарь в сборе, затем установите 2 винта.
При установке фонаря в сборе совместите направляющую **A** и шрифт **B** на фонаре с креплением.

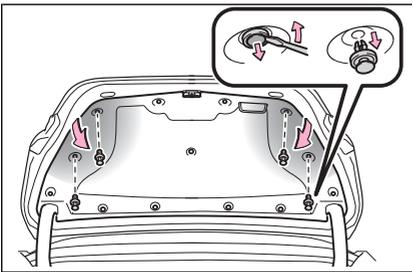
6.3 Самостоятельное техническое обслуживание



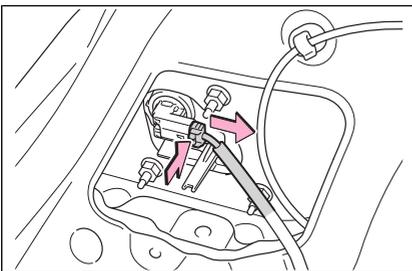
9. Установите крышку.

Фонари заднего хода (тип с лампой накаливания)

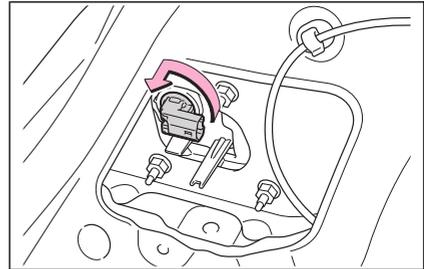
1. Откройте крышку багажного отделения, снимите защелки и потяните крышку назад.



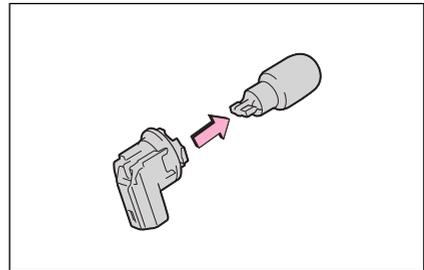
2. Отсоедините разъем, нажав и удерживая фиксатор.



3. Поверните основание лампы против часовой стрелки и снимите его.



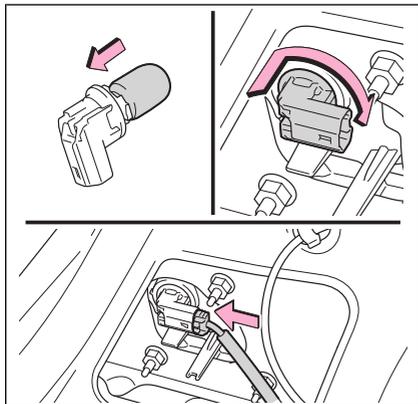
4. Извлеките лампу.



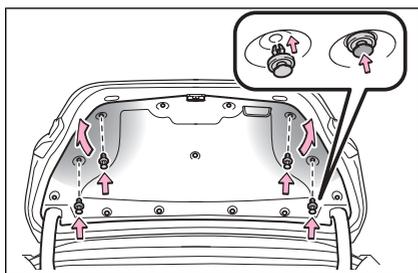
5. Установите новую лампу, затем установите основание лампы в блок фонаря, поверните основание лампы по часовой стрелке и подсоедините разъем.

После установки основания лампы немного покачайте его, чтобы проверить надежность установки, затем включите фонари заднего хода, чтобы визуально проверить отсутствие утечки света между основанием лампы и блоком фонаря.

6.3 Самостоятельное техническое обслуживание



6. Установите на место отделку крышки багажного отделения с помощью защелок.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Замена ламп

- Выключите освещение. Не пытайтесь заменить лампу сразу же после выключения фонаря. Лампы очень сильно нагреваются и могут вызвать ожоги.
- Не дотрагивайтесь голыми руками до стеклянной части лампы. Если необходимо взяться за стеклянную часть лампы, делайте это при помощи сухой чистой ткани во избежание попадания влаги и жира на лампу. Кроме того, если поцарапать или уронить лампу, она может перегореть или треснуть.
- Полностью установите лампы и другие элементы, используемые для их закрепления. Если это не сделать, возможно тепловое повреждение, пожар или проникновение воды в фонарь. Это может вызвать повреждение фонарем или привести к появлению конденсата на рассеивателе.
- Не пытайтесь ремонтировать или разбирать лампы, электрические разъемы, электрические цепи или их компоненты. Несоблюдение этого требования может привести к смертельному исходу или тяжелым травмам из-за поражения электрическим током.

Во избежание повреждения или пожара

- Убедитесь в правильности установки лампы и надежности их крепления.
- Перед установкой лампы проверьте ее мощность во избежание повреждения, вызванного перегревом.

7.1 Важная информация	.372
7.1.1 Аварийные сигналы	.372
7.1.2 Если ваш автомобиль требуется остановить в аварийной ситуации	.372
7.1.3 Если автомобиль погружен в воду или вода на дороге поднимается	.373
7.2 Действия в экстренных ситуациях	.374
7.2.1 Если автомобиль нуждается в буксировке	.374
7.2.2 При наличии каких-либо сомнений	.376
7.2.3 Система отключения топливного насоса	.377
7.2.4 Если горит контрольная лампа или звучит предупреждающий сигнал	.378
7.2.5 Если отображается предупреждающее сообщение	.387
7.2.6 Если спущена шина	.403
7.2.7 Если двигатель не запускается	.409
7.2.8 Если утеряны ключи от автомобиля	.410
7.2.9 Если электронный ключ не работает должным образом	.410
7.2.10 Если разряжена аккумуляторная батарея автомобиля	.412
7.2.11 Если автомобиль перегрелся	.416
7.2.12 Если автомобиль увяз	.418

7.1 Важная информация

7.1 Важная информация

7.1.1 Аварийные сигналы

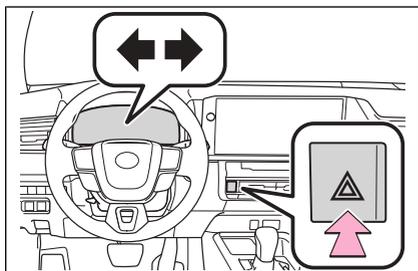
Аварийные сигналы служат для предупреждения других водителей, если пришлось остановить автомобиль на дороге из-за неисправности и т. п.

Инструкции по использованию

Нажмите переключатель.

Мигают все указатели поворотов.

Для их выключения нажмите кнопку еще раз.



Аварийные сигналы

- При длительном использовании аварийных сигналов с выключенным двигателем может разрядиться аккумулятор.
- При срабатывании (надувании) любой подушки безопасности SRS или при сильном ударе сзади автоматически начинает мигать аварийная сигнализация. Аварийная сигнализация автоматически выключается прибл. после 20 минут работы. Чтобы выключить аварийную сигнализацию вручную, дважды нажмите переключатель. (Аварийная сигнализация может не включиться автоматически в зависимости от силы удара и обстоятельств столкновения.)

7.1.2 Если ваш автомобиль требуется остановить в аварийной ситуации

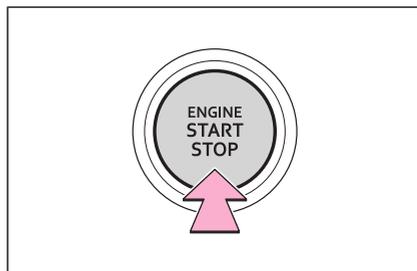
Только в экстренной ситуации, например, если остановка обычным способом невозможна, остановите автомобиль в соответствии с приведенными ниже инструкциями:

Остановка автомобиля

1. Сильно нажмите педаль тормоза обеими ногами.
Не нажимайте на педаль несколько раз, поскольку это увеличивает усилие, необходимое для замедления автомобиля.
2. Переместите рычаг переключения передач в положение N.
Если рычаг переключения передач переведен в положение N
3. После замедления остановите автомобиль в безопасном месте у дороги.
4. Выключите двигатель.

Если рычаг переключения передач невозможно перевести в положение N

3. Продолжайте выжимать педаль тормоза обеими ногами, чтобы максимально снизить скорость автомобиля.
4. Чтобы остановить двигатель, нажмите на выключатель зажигания и удерживайте его нажатым 2 с или более, либо коротко нажмите на выключатель зажигания 3 раза подряд или более.



5. Остановите автомобиль в безопасном месте у дороги.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Если пришлось выключить двигатель во время движения

Усилители тормозов и рулевого управления перестанут работать, станет труднее нажимать педаль тормоза и сложнее поворачивать рулевое колесо. Перед выключением двигателя постарайтесь как можно больше снизить скорость.

7.1.3 Если автомобиль погружен в воду или вода на дороге поднимается

Данный автомобиль не предназначен для движения по дорогам, глубоко затопленным водой. Не двигайтесь по дорогам, затопленным водой или на которых уровень воды поднимается. Если автомобиль вот-вот будет затоплен или его начинает сносить водой, оставаться в автомобиле опасно. Сохраняя спокойствие, сделайте следующее.

- Если можно открыть дверь, откройте ее и покиньте автомобиль.
- Если дверь не открывается, откройте окно с помощью переключателя электропривода стеклоподъемников для обеспечения аварийного выхода.
- Если удалось открыть окно, покиньте автомобиль через окно.
- Если невозможно открыть дверь или окно из-за поднявшегося уровня воды, сохраняйте спокойствие, подождите, пока уровень воды внутри автомобиля не достигнет уровня, когда давление воды внутри автомобиля сравняется с давлением воды снаружи автомобиля, затем откройте дверь после того как поднимающаяся вода проникнет в автомобиль и покиньте автомобиль.

Когда уровень воды снаружи автомобиля поднимается выше половины двери, дверь невозможно открыть изнутри из-за давления воды.

Уровень воды поднялся выше уровня поля

Когда уровень воды поднимется выше уровня пола, через некоторое время электрическое оборудование будет повреждено, электропривод стеклоподъемников перестанет работать, двигатель остановится, и движение на автомобиле станет невозможным.

Использование аварийного молотка*

Ветровое стекло этого автомобиля изготовлено из ламинированного стекла.

Ламинированное стекло невозможно разбить аварийным молотком*.

Другие стекла этого автомобиля изготовлены из закаленного стекла.

*За дополнительными сведения об аварийном молотке обращайтесь к дилеру Toyota или производителю дополнительных принадлежностей для вторичного рынка.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Меры предосторожности при движении

Не двигайтесь по дорогам, затопленным водой или на которых уровень воды поднимается. При несоблюдении этого требования автомобиль может быть поврежден и не сможет передвигаться, а также может быть затоплен и начать дрейфовать, что может привести к гибели пассажиров.

7.2 Действия в экстренных ситуациях

7.2.1 Если автомобиль нуждается в буксировке

Если необходима буксировка, рекомендуется обратиться к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в соответствующую специализированную службу для выполнения буксировки методом частичной или полной погрузки. Используйте систему цепей безопасности при любой буксировке и соблюдайте требования федерального и местного законодательства.

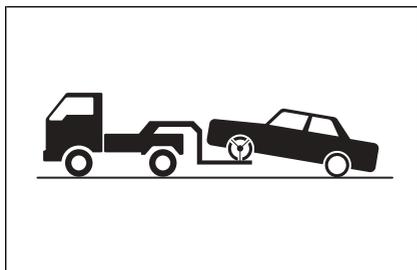
Ситуации, в которых перед буксировкой следует обратиться к дилерам

Следующие признаки могут указывать на наличие проблем с трансмиссией. Перед буксировкой обратитесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota, в надежную ремонтную мастерскую либо в соответствующую специализированную службу.

- Двигатель работает, однако автомобиль не движется.
- Автомобиль издает необычный звук.

Буксировка методом частичной погрузки

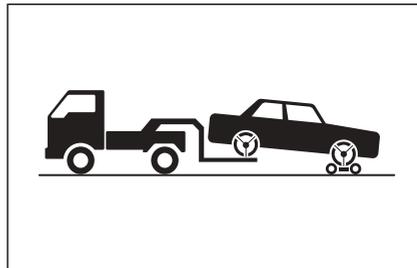
Спереди



Отпустите стояночный тормоз.

Отключите автоматический режим.
(→стр. 148)

Сзади



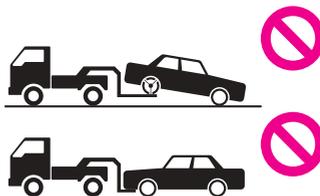
Подставьте буксировочную тележку под передние колеса.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Соблюдайте следующие меры предосторожности. Несоблюдение этих мер может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

При буксировке автомобиля

Автомобиль следует транспортировать с поднятыми передними колесами или методом полной погрузки. Если при буксировке автомобиля передние колеса остаются на земле, возможно повреждение трансмиссии и связанных с ней деталей.



ЗАМЕЧАНИЕ

Во избежание повреждения автомобиля при буксировке методом частичной погрузки

При подъеме автомобиля убедитесь, что с противоположной стороны автомобиля остался достаточный дорожный просвет для буксировки. Без достаточного дорожного просвета автомобиль может быть поврежден при буксировке.

Буксировка с использованием гибкого подвеса

Во избежание повреждения кузова запрещается выполнять буксировку на гибком подвесе.



Использование эвакуатора

При перевозке автомобиля на эвакуаторе используйте ремни для крепления колес. Способ закрепления колес см. в руководстве по эксплуатации эвакуатора.

Чтобы исключить перемещение автомобиля во время транспортировки, поставьте его на стояночный тормоз и выключите переключатель двигателя.

Аварийная буксировка

Если воспользоваться специальным эвакуатором в аварийной ситуации не представляется возможным, автомобиль можно временно буксировать с помощью троса или цепи, прикрепленных к одной из аварийных буксировочных проушин. Попытку буксировки следует предпринимать

только на дорогах с твердым покрытием, на расстояние не более 80 км и при скорости ниже 30 км/ч.

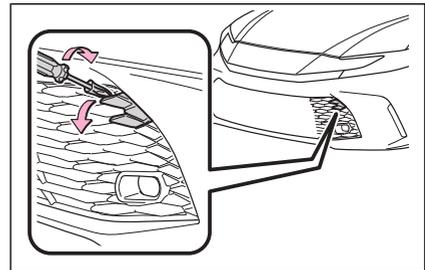
В автомобиле должен быть водитель для рулевого управления и управления тормозами. Колеса, мосты, трансмиссия, рулевое управление и тормоза должны быть исправны.

Порядок аварийной буксировки

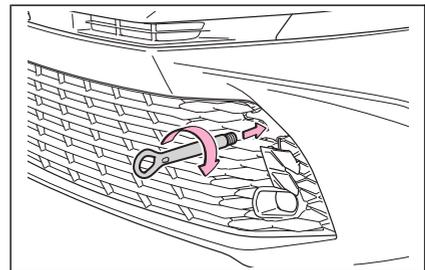
Для буксировки вашего автомобиля другим автомобилем необходимо установить на ваш автомобиль буксировочную проушину. Установите буксировочную проушину в соответствии со следующей процедурой.

1. Достаньте баллонный ключ, отвертку с плоским жалом и буксировочную проушину.
2. С помощью отвертки с плоским жалом снимите крышку проушины.

Во избежание повреждения кузова проложите ветошь между отверткой и кузовом, как показано на рисунке.

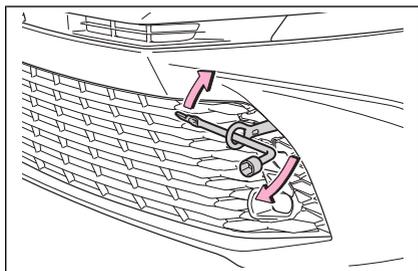


3. Вставьте буксировочную проушину в отверстие и затяните ее рукой.



7.2 Действия в экстренных ситуациях

4. Надежно затяните буксировочную проушину, используя баллонный ключ или пруток из твердого металла.



5. Надежно прикрепите тросы или цепи к буксировочной проушине. Будьте внимательны, чтобы не повредить кузов автомобиля.
6. Займите место водителя в буксируемом автомобиле и запустите двигатель. Если двигатель не запускается, переведите переключатель двигателя в положение ON.
7. Переведите рычаг управления трансмиссией в положение N и выключите стояночный тормоз. Отключите автоматический режим. (→стр. 148) Если рычаг управления трансмиссией не переключается: →стр. 144

При буксировке

Когда двигатель не работает, усилители рулевого управления и тормозной системы не работают, поэтому управлять автомобилем и тормозить становится труднее, чем обычно.

Баллонный ключ

Баллонный ключ находится в багажнике. (→стр. 131)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Соблюдайте следующие меры предосторожности. Несоблюдение этих мер может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

При буксировке

При буксировке с использованием тросов или цепей избегайте резкого начала движения и прочих резких маневров, которые приводят к чрезмерным нагрузкам на буксировочную проушину, тросы или цепи. Фрагменты поврежденной буксировочной проушины, тросов или цепей могут попасть в людей и вызвать серьезные поражения.

Установка буксировочных проушин на автомобиль

Убедитесь, что буксировочные проушины надежно установлены. Если проушины установлены неправильно, они могут оторваться во время буксировки.

⚠ ЗАМЕЧАНИЕ

Во избежание повреждения автомобиля при буксировке в экстренной ситуации

Не прикрепляйте кабели или цепи к компонентам подвески.

7.2.2 При наличии каких-либо сомнений

При обнаружении какого-либо из следующих признаков вполне вероятно, что требуется регулировка или ремонт автомобиля. Как можно скорее обратитесь к авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую.

Внешние признаки

- Протечки жидкости под автомобилем. (Капание воды из системы кондиционирования воздуха после ее использования является нормальным.)
- Шины, кажущиеся спущенными, или неравномерный износ протектора
- Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя постоянно указывает на превышение нормальной температуры.

Звуковые признаки

- Изменение звука выхлопной системы
- Чрезмерный визг шин при прохождении поворотов
- Посторонние шумы, связанные с подвеской
- Стук и другие шумы, связанные с двигателем

Рабочие признаки

- Перебои в работе, дерганье или неровная работа двигателя
- Ощутимая потеря мощности
- Сильный увод автомобиля в сторону при торможении
- Сильный увод автомобиля в сторону при движении по ровной горизонтальной дороге
- Потеря эффективности торможения, "мягкая" педаль тормоза, педаль почти касается пола

7.2.3 Система отключения топливного насоса

Если при столкновении глохнет двигатель или срабатывают подушки безопасности, для снижения риска утечки топлива система отключения топливного насоса прекращает подачу топлива в двигатель.

Повторное включение двигателя

Для запуска двигателя после срабатывания этой системы выполните приведенные ниже операции.

1. Переверните переключатель двигателя в положение АСС или OFF.
2. Запустите двигатель.

ЗАМЕЧАНИЕ

Перед запуском двигателя

Осторожно осмотрите поверхность земли под автомобилем. Если обнаружится утечка топлива на землю, это означает, что топливная система повреждена и нуждается в ремонте. Не запускайте двигатель.

7.2 Действия в экстренных ситуациях

7.2.4 Если горит контрольная лампа или звучит предупреждающий сигнал

Если загорается или мигает какая-либо из контрольных ламп, спокойно выполните следующие действия. Если лампа загорается или мигает, а затем гаснет, это не обязательно указывает на неисправность в системе. Однако если это происходит постоянно, для осмотра автомобиля обратитесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую.

Действия при включении контрольных ламп или подаче звуковых предупреждающих сигналов

Контрольная лампа (предупреждающий звуковой сигнал) тормозной системы

Контрольная лампа аварийного состояния	Подробности/действия
 (Красного цвета)	Указывает на: <ul style="list-style-type: none">■ низкий уровень тормозной жидкости или■ неисправность тормозной системы Немедленно остановите автомобиль в безопасном месте и обратитесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую. Продолжение движения может быть опасным.

Контрольная лампа (предупреждающий звуковой сигнал) тормозной системы

Контрольная лампа аварийного состояния	Подробности/действия
 (Желтая)	Указывает на неисправность в системе стояночного тормоза Немедленно обратитесь для осмотра автомобиля к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в любую надежную ремонтную мастерскую.

Контрольная лампа высокой температуры охлаждающей жидкости* (предупреждающий звуковой сигнал)

Контрольная лампа аварийного состояния	Подробности/действия
	Указывает на слишком высокую температуру охлаждающей жидкости двигателя Немедленно остановите автомобиль в безопасном месте. Способ устранения

*Этот индикатор загорается на многофункциональном дисплее.

Контрольная лампа* (предупреждающий звуковой сигнал) системы зарядки

Контрольная лампа аварийного состояния	Подробности/действия
	<p>Указывает на неисправность в системе зарядки автомобиля Немедленно остановите автомобиль в безопасном месте и обратитесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую.</p>

*Этот индикатор загорается на многофункциональном дисплее.

Контрольная лампа низкого давления масла в двигателе* (предупреждающий звуковой сигнал)

Контрольная лампа аварийного состояния	Подробности/действия
	<p>Указывает на слишком низкое давление моторного масла Немедленно остановите автомобиль в безопасном месте и обратитесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую.</p>

*Этот индикатор загорается на многофункциональном дисплее.

Индикатор неисправности (звуковой сигнал неисправности)

Контрольная лампа аварийного состояния	Подробности/действия
	<p>Указывает на неисправность в следующих системах:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ электронная система управления двигателем; или ■ электронная система управления дроссельной заслонкой. <p>Немедленно остановите автомобиль в безопасном месте и обратитесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую.</p>

Контрольная лампа SRS

Контрольная лампа аварийного состояния	Подробности/действия
	<p>Указывает на неисправность в следующих системах:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ система подушек безопасности SRS или ■ система преднатяжения ремней безопасности. <p>Немедленно обратитесь для осмотра автомобиля к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в любую надежную ремонтную мастерскую.</p>

7.2 Действия в экстренных ситуациях

Контрольная лампа ABS

Контрольная лампа аварийного состояния	Подробности/действия
	Указывает на неисправность в следующих системах: <ul style="list-style-type: none">■ система ABS или■ система помощи при экстренном торможении. Немедленно обратитесь для осмотра автомобиля к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в любую надежную ремонтную мастерскую.

Контрольная лампа неправильной работы педалей* (предупреждающий звуковой сигнал)

Контрольная лампа аварийного состояния	Подробности/действия
	Подается звуковой сигнал: <ul style="list-style-type: none">■ возникла неисправность системы антиблокировки тормозов;■ возникла неисправность системы контроля начала движения;■ работает система контроля начала движения. Следуйте инструкциям, которые отображаются на многофункциональном дисплее. Не подается звуковой сигнал: работает система приоритета торможения. Отпустите педаль акселератора и нажмите педаль тормоза.

*Этот индикатор загорается на многофункциональном дисплее.

Контрольная лампа системы электроусилителя рулевого управления (предупреждающий звуковой сигнал)

Контрольная лампа аварийного состояния	Подробности/действия
 (Красного цвета) или  (Желтого цвета)	Указывает на неисправность в системе EPS (электрический усилитель рулевого управления) Немедленно обратитесь для осмотра автомобиля к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в любую надежную ремонтную мастерскую.

Контрольная лампа низкого уровня топлива

Контрольная лампа аварийного состояния	Подробности/действия
	Показывает, что остаток топлива составляет 9,0 л или менее Заправьте автомобиль.

Контрольная лампа напоминания о ремнях безопасности водителя и переднего пассажира (предупреждающий звуковой сигнал)*

Контрольная лампа аварийного состояния	Подробности/действия
	<p>Предупреждает о незастегнутом ремне безопасности водителя и/или переднего пассажира Пристегните ремень безопасности. Если на переднем пассажирском сиденье сидит пассажир, он также должен пристегнуться ремнем безопасности, чтобы эта контрольная лампа (предупреждающий звуковой сигнал) выключилась.</p>

*Звуковой сигнал напоминания о ремнях безопасности водителя и переднего пассажира:

Звуковой сигнал напоминания о ремнях безопасности водителя и переднего пассажира звучит, чтобы предупредить водителя и переднего пассажира о том, что соответствующий ремень не пристегнут. Если ремень безопасности не пристегнут, после достижения автомобилем определенной скорости в течение некоторого времени подается прерывистый звуковой сигнал.

Напоминание о ремне безопасности заднего пассажира (предупреждающий звуковой сигнал)*

Контрольная лампа аварийного состояния	Подробности/действия
<p>REAR </p> <p> REAR</p>	<p>Просит пассажиров на задних сиденьях пристегнуться ремнями безопасности Пристегните ремень безопасности.</p>

*Предупреждающий звуковой сигнал напоминания о ремнях безопасности задних пассажиров:

Предупреждающий звуковой сигнал напоминания о ремнях безопасности задних пассажиров напоминает заднему пассажиру о том, что его/её ремень не пристегнут. Если ремень безопасности не пристегнут, после достижения автомобилем определенной скорости в течение некоторого времени подается прерывистый звуковой сигнал.

7.2 Действия в экстренных ситуациях

Контрольная лампа давления в шинах

Контрольная лампа аварийного состояния	Подробности/действия
	<p>Когда лампа загорается (подается звуковой сигнал):</p> <ul style="list-style-type: none">■ Низкое давление в шинах по естественным причинам После достаточного снижения температуры в шинах проверьте давление в каждой шине и доведите его до требуемого уровня.■ Низкое давление в шинах из-за прокола Немедленно остановите автомобиль в безопасном месте и выполните необходимые действия. <p>Когда лампа мигает в течение 1 минуты, затем горит постоянно (звуковой сигнал не подается): Неисправность в системе контроля давления в шинах Для проверки системы обращайтесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую.</p>

Контрольная лампа PCS (предупреждающий звуковой сигнал)

Контрольная лампа аварийного состояния	Подробности/действия
 (при наличии)	<p>Указывает на неисправность в системе PCS (Pre-Collision System, предаварийной безопасности).</p> <p>Следуйте инструкциям, которые отображаются на multifunctionальном дисплее.</p> <p>Если система PCS (Pre-Collision System, система предаварийной безопасности) или VSC (Vehicle Stability Control, система контроля устойчивости автомобиля) отключена, загорается контрольная лампа PCS.</p>

Индикатор LTA (предупреждающий звуковой сигнал)

Контрольная лампа аварийного состояния	Подробности/действия
 (Желтого цвета) (при наличии)	<p>Указывает на неисправность в системе LTA (Lane Tracing Assist, система отслеживания полосы).</p> <p>Следуйте инструкциям, которые отображаются на multifunctionальном дисплее.</p>

Индикатор LDA (предупреждающий звуковой сигнал)

Контрольная лампа аварийного состояния	Подробности/действия
 (Желтого цвета) (при наличии)	<p>Указывает на неисправность в системе LDA (Lane Departure Alert, система предупреждения о выходе за пределы полосы).</p> <p>Следуйте инструкциям, которые отображаются на multifunctionальном дисплее.</p>

Индикатор PDA (предупреждающий звуковой сигнал)

Контрольная лампа аварийного состояния	Подробности/действия
 (Желтого цвета) (при наличии)	Указывает на неисправность в системе PDA (Проактивная система помощи при вождении). Следуйте инструкциям, которые отображаются на многофункциональном дисплее.

Индикатор (предупреждающий звуковой сигнал) динамического радарного круиз-контроля

Контрольная лампа аварийного состояния	Подробности/действия
 (Желтого цвета) (при наличии)	Указывает на неисправность в системе динамического радарного круиз-контроля. Следуйте инструкциям, которые отображаются на многофункциональном дисплее.

Индикатор (предупреждающий звуковой сигнал) круиз-контроля

Контрольная лампа аварийного состояния	Подробности/действия
 (Желтого цвета)	Указывает на неисправность в системе круиз-контроля. Следуйте инструкциям, которые отображаются на многофункциональном дисплее.

Индикатор (предупреждающий звуковой сигнал) ограничителя скорости

Контрольная лампа аварийного состояния	Подробности/действия
 (Желтого цвета) (при наличии)	Указывает на неисправность в системе ограничителя скорости. Следуйте инструкциям, которые отображаются на многофункциональном дисплее.

7.2 Действия в экстренных ситуациях

Индикатор информации системы помощи при вождении

Контрольная лампа аварийного состояния	Подробности/действия
	<p>Указывает на возможную неисправность каких-то из следующих систем.</p> <ul style="list-style-type: none">■ PCS (Pre-Collision System, система предаварийной безопасности) (при наличии)■ LDA (Lane Departure Alert, система предупреждения о выходе за пределы полосы) (при наличии)■ Автоматическое включение мигающих задних аварийных сигналов (при наличии)■ Индикация приближающихся сзади автомобилей (при наличии)■ Система торможения для исключения повторных столкновений (удары сзади по стоящему автомобилю) (при наличии) <p>Следуйте инструкциям, которые отображаются на многофункциональном дисплее.</p> <p>Указывает, что одна из следующих систем неисправна, отключена или выключена.</p> <ul style="list-style-type: none">■ PKSB (Parking Support Brake, торможение для помощи при парковке)■ RCD (Rear Camera Detection, обнаружение задней камерой) (при наличии)■ BSM (Blind Spot Monitor, монитор слепых зон) (при наличии)■ RCTA (Rear crossing traffic alert, предупреждения водителя о наличии других автомобилей)■ Помощь в безопасном выходе из автомобиля (при наличии) <p>Следуйте инструкциям, которые отображаются на многофункциональном дисплее.</p>

Индикатор отключения (OFF) системы помощи при парковке Toyota (предупреждающий звуковой сигнал)

Контрольная лампа аварийного состояния	Подробности/действия
	<p>Подается звуковой сигнал: Указывает на неисправность в функции помощи при парковке Toyota Немедленно обратитесь для осмотра автомобиля к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в любую надежную ремонтную мастерскую.</p> <p>Не подается звуковой сигнал: Указывает на то, что система временно недоступна (датчик покрыт грязью, льдом и т. п.). Следуйте инструкциям, которые отображаются на многофункциональном дисплее.</p>

Индикатор скольжения

Контрольная лампа аварийного состояния	Подробности/действия
	<p>Указывает на неисправность в следующих системах:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ система VSC; ■ система TRC или ■ вспомогательная система управления при трогании на склоне. <p>Немедленно обратитесь для осмотра автомобиля к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в любую надежную ремонтную мастерскую.</p>

Индикатор стояночного тормоза

Контрольная лампа аварийного состояния	Подробности/действия
 (Мигает)	<p>Возможно, стояночный тормоз не полностью затянут или не установлен.</p> <p>Вновь включите стояночный тормоз.</p> <p>Эта лампа горит в том случае, если не был выключен стояночный тормоз. Если после полного выключения стояночного тормоза лампа гаснет, система работает нормально.</p>

Индикатор работы системы Brake Hold

Контрольная лампа аварийного состояния	Подробности/действия
<p>HOLD</p> <p>(Мигает)</p>	<p>Указывает на неисправность в системе Brake Hold.</p> <p>Немедленно обратитесь для осмотра автомобиля к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в любую надежную ремонтную мастерскую.</p>

Предупреждающий звуковой сигнал

В некоторых случаях звуковой сигнал можно не услышать из-за наружного шума или звука аудиосистемы.

Датчик обнаружения наличия переднего пассажира, индикатор и предупреждающий сигнал ремня безопасности

- Если на сиденье переднего пассажира размещен багаж, датчик присутствия переднего пассажира может вызвать мигание контрольной лампы и подачу звукового сигнала даже при отсутствии пассажира на сиденье.

- Если на сиденье положена подушка, датчик не сможет выявить наличие пассажира и контрольная лампа не будет работать должным образом.

Если индикатор неисправности загорается во время движения

На некоторых моделях индикатор неисправности загорается, когда топливный бак становится полностью пустым. Если топливный бак пуст, немедленно заправьте автомобиль. Индикатор неисправности выключится после заправки.

Если индикатор неисправности не гаснет, как можно скорее обратитесь к авторизованному ритейлеру Toyota, в

7.2 Действия в экстренных ситуациях

авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую.

Контрольная лампа системы электроусилителя рулевого управления (предупреждающий звуковой сигнал)

В случае низкого заряда аккумуляторной батареи или при временном падении напряжения может загореться предупреждающий индикатор системы электроусилителя рулевого управления и подаваться звуковой сигнал.

Когда горит контрольная лампа давления в шинах

Проверьте шины на предмет прокола.

Если шина проколота: →стр. 131

Если ни одна из шин не проколота: выключите переключатель двигателя, затем переведите его в положение ON. Проверьте, горит ли или мигает ли контрольная лампа давления в шинах.

- Если контрольная лампа давления в шинах мигает в течение прибл. 1 минуты, затем горит постоянно. Возможна неисправность в системе контроля давления в шинах. Немедленно обратитесь для осмотра автомобиля к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в любую надежную ремонтную мастерскую.

- Если горит контрольная лампа давления в шинах. После достаточного снижения температуры в шинах проверьте давление в каждой шине и доведите его до требуемого уровня.

Если контрольная лампа не гаснет даже через несколько минут, удостоверьтесь в том, что давление в каждой шине соответствует

рекомендуемому уровню, и выполните процедуру установки давления в шинах. (→стр. 353)

Если контрольная лампа не гаснет даже через несколько минут после выполнения процедуры установки давления в шинах, как можно скорее обратитесь для проверки автомобиля к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую.

Контрольная лампа давления в шинах может включаться по естественным причинам

Контрольная лампа давления в шинах может включаться по естественным причинам, например в случае естественных утечек воздуха или изменений давления воздуха в шинах, вызванных перепадами температуры. В этом случае необходимо отрегулировать давление воздуха в шинах, после чего контрольная лампа выключится (через несколько минут).

При замене колеса запасным колесом

Запасное колесо также оснащено клапаном и передатчиком системы контроля давления в шинах. При низком давлении в запасном колесе загорается контрольная лампа давления в шинах. Если шина спущена, контрольная лампа давления в шинах не выключается даже в случае замены спущенного колеса запасным колесом. Замените запасное колесо отремонтированным колесом и отрегулируйте давление воздуха в шинах. Через несколько минут контрольная лампа давления в шинах выключится.

Условия, при которых система контроля давления в шинах может работать неправильно

→стр. 350

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**Если продолжают гореть контрольные лампы системы ABS и тормозной системы**

Немедленно остановите автомобиль в безопасном месте и обратитесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую. При торможении автомобиль станет очень неустойчивым, и система торможения может отказать. В результате может произойти авария со смертельным исходом или серьезными травмами.

Когда горит контрольная лампа рулевого управления с электрическим усилителем

Когда лампа загорается желтым светом, помощь в рулевом управлении ограничена. Когда лампа загорается красным светом, помощь в рулевом управлении невозможна и операции по управлению рулевым колесом становятся чрезвычайно сложными. Если во время движения рулевое колесо стало поворачиваться с большим усилием, чем обычно, крепко держите его и поворачивайте с большей силой.

Если горит контрольная лампа давления в шинах

Обязательно соблюдайте следующие меры предосторожности.

Несоблюдение этих мер может привести к потере управления автомобилем со смертельным исходом или тяжелыми травмами.

- Как можно скорее остановите автомобиль в безопасном месте. Незамедлительно отрегулируйте давление воздуха в шинах.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

- Если контрольная лампа давления в шинах включается даже после регулировки давления воздуха в шинах, возможно, что шина повреждена. Проверьте шины. Если колесо спущено, замените его запасным колесом и обратитесь для ремонта спущенного колеса к любому ближайшему авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую.
- Избегайте резкого маневрирования и резкого торможения. Повреждение шин может привести к потере управления рулевым колесом или тормозами.

Если произошел разрыв или внезапная утечка воздуха

Система контроля давления в шинах не может активироваться немедленно.

⚠ ЗАМЕЧАНИЕ**Для обеспечения правильности работы системы контроля давления в шинах**

Не устанавливайте шины разной конструкции или шины разных производителей, поскольку система контроля давления в шинах может работать неверно.

7.2.5 Если отображается предупреждающее сообщение

На многофункциональном дисплее отображаются предупреждения о неисправностях системы, предупреждения о неправильно выполненных операциях и сообщения о необходимости обслуживания. Если

7.2 Действия в экстренных ситуациях

отображается сообщение, примите меры по устранению, соответствующие сообщению.

Если после выполнения соответствующих действий снова отображается предупреждающее сообщение, обратитесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую.

Кроме того, если контрольная лампа горит или мигает одновременно с отображением сообщения, примите меры по устранению неполадки в соответствии с контрольной лампой.

Сообщения и предупреждения

Если отображается сообщение "Engine Oil Level Low Add or Replace" (Низкий уровень моторного масла. Добавьте или замените.)

Причина	Действия
Возможно, что уровень масла в двигателе низкий.	Проверьте уровень моторного масла и, при необходимости, добавьте моторное масло. (→стр. 340) Это сообщение может появиться, если автомобиль остановлен на уклоне. Переместите автомобиль на ровную поверхность и проверьте, не исчезло ли сообщение.

Если отображается сообщение "Engine Stopped Steering Power Low" (Двигатель остановлен. Усилитель руля не работает.)

Причина	Действия
Это сообщение отображается, если во время движения останавливается двигатель.	Если во время движения рулевое колесо стало поворачиваться с большим усилием, чем обычно, крепко держите его и поворачивайте с большей силой.

Если отображается сообщение "Auto Power OFF to Conserve Battery" (Авто выключение питания для экономии заряда аккумулятора)

Причина	Действия
Питание было выключено функцией автоматического отключения питания.	В следующий раз при запуске двигателя слегка увеличьте обороты двигателя и поддерживайте их на этом уровне приблизительно в течение 5 минут, чтобы подзарядить аккумуляторную батарею

Предупреждения

Предупреждающие сообщения, которые объясняются ниже, могут отличаться от реальных сообщений в зависимости от условий эксплуатации и технических характеристик автомобиля.

Предупреждающий звуковой сигнал

В некоторых случаях звуковой сигнал можно не услышать из-за наружного шума или звука аудиосистемы.

Если отображается сообщение "12-Volt Battery Charging System Malfunction Stop in a Safe Place See Owner's Manual" (Неполадка системы зарядки 12-вольтового аккумулятора. Остановитесь в безопасном месте. См. руководство по эксплуатации.)

Причина	Действия
Это может указывать на неполадку.	Немедленно остановите автомобиль и обратитесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую. Продолжение движения может быть опасным.

Если отображается сообщение "Tyre Set Switching Incomplete Try Tyre Set Registration Again See Owner's Manual" (Переключение комплектов колес не завершено. Повторите регистрацию комплекта колес. См. руководство по эксплуатации.)

Причина	Действия
Не удается выполнить смену комплекта колес.	Проверьте, какой комплект колес установлен, и снова выполните процедуру смены с начала.

Если отображается сообщение "Headlight System Malfunction Visit Your Dealer" (Неполадка системы головного освещения. Посетите дилера.)

Причина	Действия
<p>Могут быть неисправны следующие системы.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Система светодиодных фар ■ АНВ (Automatic High Beam, автоматический дальний свет фар) (при наличии) 	Немедленно обратитесь для осмотра автомобиля к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в любую надежную ремонтную мастерскую.

Если отображается сообщение "Engine Coolant Temp High Stop in a Safe Place See Owner's Manual" (Высокая температура охлаждающей жидкости двигателя. Остановитесь в безопасном месте. См. руководство по эксплуатации.)

Действия
→стр. 61

Если отображается сообщение "Smart Entry & Start System Malfunction See Owner's Manual" (Неполадка интеллектуальной системы входа и запуска. См. руководство по эксплуатации.)

Причина	Действия
Это может указывать на неполадку.	Немедленно обратитесь для проверки автомобиля к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую.

7.2 Действия в экстренных ситуациях

Если отображается сообщение "Braking Power Low Stop in a Safe Place See Owner's Manual" (Низкая эффективность торможения. Остановитесь в безопасном месте. См. руководство по эксплуатации.)

Причина	Действия
Это может указывать на неполадку.	Немедленно остановите автомобиль и обратитесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую. Продолжение движения может быть опасным.

Если отображается сообщение "Oil Pressure Low Stop in a Safe Place See Owner's Manual" (Низкое давление масла. Остановитесь в безопасном месте. См. руководство по эксплуатации.)

Причина	Действия
Это может указывать на неполадку.	Немедленно остановите автомобиль и обратитесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую. Продолжение движения может быть опасным.

Если отображается сообщение "High Power Consumption Power to Climate Temporarily Limited" (Высокий расход энергии. Мощность климатической установки временно ограничена.)

Причина	Действия
Если это сообщение отображается часто, возможна неисправность, связанная с системой зарядки или ухудшением характеристик аккумуляторной батареи.	Обратитесь для проверки автомобиля к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую.

Если отображается сообщение, указывающее на необходимость посетить дилера

Причина	Действия
Возникла неисправность в системе или детали, отображаемой на многофункциональном дисплее.	Немедленно обратитесь для осмотра автомобиля к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в любую надежную ремонтную мастерскую.

Если отображается сообщение "Oil Maintenance Required Soon" (Скоро потребуется заменить масло)

Причина	Действия
Указывает на необходимость плановой замены моторного масла.	Проверьте моторное масло и, при необходимости, произведите его замену. После замены моторного масла и масляного фильтра обязательно выполните сброс сообщения. (→стр. 341)

7.2 Действия в экстренных ситуациях

**Если отображается сообщение "Oil Maintenance Required Visit Your Dealer"
(Требуется обслуживание двигателя. Посетите дилера.)**

Причина	Действия
Указывает на необходимость замены моторного масла.	Произведите проверку и замену моторного масла и масляного фильтра, обратившись к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую. После замены моторного масла и масляного фильтра обязательно выполните сброс сообщения. (→стр. 341)

7.2 Действия в экстренных ситуациях

Если отображается сообщение "System Malfunction Visit Your Dealer" (Система неисправна. Посетите дилера.)

Причина	Действия
<p>Указывает, что отключена одна из следующих систем.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■  PCS (Pre-Collision System, система предаварийной безопасности) (при наличии) ■  LDA (Lane Departure Alert, система предупреждения о выходе за пределы полосы) (при наличии) ■  LTA (Lane Tracing Assist, система отслеживания полосы) (при наличии) ■  LCA (Lane Change Assist, система помощи при смене полосы движения) (при наличии) ■  АНВ (Automatic High Beam, автоматический дальний свет фар) (при наличии) ■  Система динамического радарного круиз-контроля (при наличии) ■  Ограничитель скорости (при наличии) ■  RSA (Road Sign Assist, система информирования о дорожных знаках) (при наличии) ■  PDA (Proactive Driving Assist, проактивная помощь при вождении) (при наличии) 	<p>Немедленно обратитесь для осмотра автомобиля к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в любую надежную ремонтную мастерскую.</p>

Причина	Действия
<p>Указывает, что отключена одна из следующих систем.</p>	<p>Немедленно обратитесь для осмотра автомобиля к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в любую надежную ремонтную мастерскую.</p>
<ul style="list-style-type: none"> ■  BSM (Blind Spot Monitor, монитор слепых зон) (при наличии) 	
<ul style="list-style-type: none"> ■  Функция RCTA (Rear Cross Traffic Alert, предупреждение водителя о наличии других автомобилей) (при наличии) 	
<ul style="list-style-type: none"> ■  Автоматическое включение мигающих задних аварийных сигналов (при наличии) 	
<ul style="list-style-type: none"> ■  Помощь в безопасном выходе из автомобиля (при наличии) 	
<ul style="list-style-type: none"> ■  Индикация приближающихся сзади автомобилей (при наличии) 	
<ul style="list-style-type: none"> ■  Система торможения для исключения повторных столкновений (удары сзади по стоящему автомобилю) (при наличии) 	
<ul style="list-style-type: none"> ■  Система помощи при парковке Toyota 	
<ul style="list-style-type: none"> ■  PKSB (Parking Support Brake, торможение для помощи при парковке) 	
<ul style="list-style-type: none"> ■  RCD (Rear camera detection, обнаружение задней камерой) (при наличии) 	

7.2 Действия в экстренных ситуациях

Если отображается сообщение "System Stopped See Owner's Manual" (Система остановлена. См. Руководство по эксплуатации.)

Причина	Действия
<p>Указывает, что отключена одна из следующих систем.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■  PCS (Pre-Collision System, система предаварийной безопасности) (при наличии) ■  LDA (Lane Departure Alert, система предупреждения о выходе за пределы полосы) (при наличии) ■  LTA (Lane Tracing Assist, система отслеживания полосы) (при наличии) ■  LCA (Lane Change Assist, система помощи при смене полосы движения) (при наличии) ■  АНВ (Automatic High Beam, автоматический дальний свет фар) (при наличии) ■  Система динамического радарного круиз-контроля (при наличии) ■  Ограничитель скорости (при наличии) ■  RSA (Road Sign Assist, система информирования о дорожных знаках) (при наличии) ■  PDA (Proactive Driving Assist, проактивная помощь при вождении) (при наличии) 	<p>Следуйте следующим способам устранения неполадки.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Проверьте напряжение аккумулятора ■ Проверьте датчики, используемые системой Toyota Safety Sense, на предмет наличия на них посторонних веществ. Удалите их при наличии. (→стр. 166) ■ Проверьте, не открыто ли багажное отделение.

Причина	Действия
<p>Указывает, что отключена одна из следующих систем.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■  BSM (Blind Spot Monitor, монитор слепых зон) (при наличии) ■  Функция RCTA (Rear Cross Traffic Alert, предупреждение водителя о наличии других автомобилей) (при наличии) ■  Автоматическое включение мигающих задних аварийных сигналов (при наличии) ■  Помощь в безопасном выходе из автомобиля (при наличии) ■  Индикация приближающихся сзади автомобилей (при наличии) ■  Система торможения для исключения повторных столкновений (удары сзади по стоящему автомобилю) (при наличии) ■  Система помощи при парковке Toyota ■  PKSB (Parking Support Brake, торможение для помощи при парковке) ■  RCD (Rear camera detection, обнаружение задней камерой) (при наличии) 	<p>Следуйте следующим способам устранения неполадки.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Проверьте напряжение аккумулятора ■ Проверьте датчики, используемые системой Toyota Safety Sense, на предмет наличия на них посторонних веществ. Удалите их при наличии. (→ стр. 166) ■ Проверьте, не открыто ли багажное отделение.

7.2 Действия в экстренных ситуациях

Причина	Действия
<p>Указывает датчики, которые могут работать неправильно.</p> <ul style="list-style-type: none">■ BSM (Blind Spot Monitor, монитор слепых зон) (при наличии) (→стр. 240)■ Функция RCTA (Rear Cross Traffic Alert, предупреждение водителя о наличии других автомобилей) (при наличии) (→стр. 263)■ Автоматическое включение мигающих задних аварийных сигналов (при наличии) (→стр. 263)■ Помощь в безопасном выходе из автомобиля (при наличии) (→стр. 252)■ Индикация приближающихся сзади автомобилей (при наличии) (→стр. 243)■ Система торможения для исключения повторных столкновений (удары сзади по стоящему автомобилю) (при наличии) (→стр. 248)■ Датчик системы помощи при парковке Toyota (→стр. 256)■ PKSB (неподвижные объекты спереди и позади автомобиля) (→стр. 276)■ PKSB (движущиеся автомобили позади автомобиля) (при наличии) (→стр. 277)■ PKSB (пешеходы позади автомобиля) (при наличии) (→стр. 279)■ RCD (Rear camera detection, обнаружение задней камерой) (при наличии) (→стр. 268)	<ul style="list-style-type: none">■ Проверьте задний бампер вокруг датчиков (→стр. 237), используемых системами BSM, RCTA, автоматического включения мигающих задних аварийных сигналов, помощи в безопасном выходе из автомобиля, индикации приближающихся сзади автомобилей, торможения для исключения повторных столкновений (удары сзади по стоящему автомобилю) на предмет наличия посторонних веществ, закрывающих датчики. Удалите их при наличии.■ Проверьте датчики, используемые системами помощи при парковке Toyota и PKSB (включая датчики-камеры), на предмет наличия посторонних веществ, закрывающих датчики. Удалите их при наличии.■ После устранения проблем и восстановления работоспособности датчиков эта индикация может исчезнуть сама.

Если отображается сообщение "System Stopped Front Camera Low Visibility See Owner's Manual" (Система остановлена. Плохая видимость с передней камеры. См. Руководство по эксплуатации.)

Причина	Действия
<p>Указывает, что отключена одна из следующих систем.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■  PCS (Pre-Collision System, система предаварийной безопасности) (при наличии) ■  LDA (Lane Departure Alert, система предупреждения о выходе за пределы полосы) (при наличии) ■  LTA (Lane Tracing Assist, система отслеживания полосы) (при наличии) ■  LCA (Lane Change Assist, система помощи при смене полосы движения) (при наличии) ■  АНВ (Automatic High Beam, автоматический дальний свет фар) (при наличии) ■  Система динамического радарного круиз-контроля (при наличии) ■  Ограничитель скорости (при наличии) ■  RSA (Road Sign Assist, система информирования о дорожных знаках) (при наличии) ■  PDA (Proactive Driving Assist, проактивная помощь при вождении) (при наличии) 	<p>Следуйте следующим способам устранения неполадки.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Щетками стеклоочистителя ветрового стекла уберите грязь или посторонние вещества с ветрового стекла. ■ С помощью системы кондиционирования воздуха устранили запотевание ветрового стекла. ■ Закройте капот, снимите любые наклейки и т. п., чтобы устранить помеху перед передней камерой.

7.2 Действия в экстренных ситуациях

Если отображается сообщение "System Stopped Front Camera Out of Temperature Range Wait until Normal Temperature" (Система остановлена. Температура камеры вне допустимых пределов. Дождитесь восстановления нормальной температуры.)

Причина	Действия
<p>Указывает, что отключена одна из следующих систем.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■  PCS (Pre-Collision System, система предаварийной безопасности) (при наличии) ■  LDA (Lane Departure Alert, система предупреждения о выходе за пределы полосы) (при наличии) ■  LTA (Lane Tracing Assist, система отслеживания полосы) (при наличии) ■  LCA (Lane Change Assist, система помощи при смене полосы движения) (при наличии) ■  АНВ (Automatic High Beam, автоматический дальний свет фар) (при наличии) ■  Система динамического радарного круиз-контроля (при наличии) ■  Ограничитель скорости (при наличии) ■  RSA (Road Sign Assist, система информирования о дорожных знаках) (при наличии) ■  PDA (Proactive Driving Assist, проактивная помощь при вождении) (при наличии) 	<p>Следуйте следующим способам устранения неполадки.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Если передняя камера сильно нагрелась, например, пока автомобиль был припаркован на солнце, включите систему кондиционирования воздуха, чтобы уменьшить температуру вокруг передней камеры ■ Если во время стоянки в автомобиле была установлена противосолнечная шторка, солнечный свет, отраженный от шторки некоторых типов, может очень сильно нагревать переднюю камеру ■ Если передняя камера очень холодная, например, когда автомобиль припаркован в очень холодную погоду, включите систему кондиционирования воздуха, чтобы повысить температуру вокруг передней камеры

Если отображается сообщение "System Stopped Front Radar Sensor Blocked Clean Radar Sensor" (Система остановлена. Передний радарный датчик перекрыт. Очистите радарный датчик.)

Причина	Действия
<p>Указывает, что отключена одна из следующих систем.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■  PCS (Pre-Collision System, система предаварийной безопасности) (при наличии) ■  LTA (Lane Tracing Assist, система отслеживания полосы) (при наличии) ■  LCA (Lane Change Assist, система помощи при смене полосы движения) (при наличии) ■  Система динамического радарного круиз-контроля (при наличии) ■  PDA (Proactive Driving Assist, проактивная помощь при вождении) (при наличии) 	<p>Следуйте следующим способам устранения неполадки.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Проверьте, нет ли посторонних веществ на радарном датчике или крышке радарного датчика. При необходимости очистите их. (→стр. 167) ■ Это сообщение может отображаться при движении по открытой местности с несколькими автомобилями или постройками поблизости, например, в пустыне, степях, пригородах и т. п. Сообщение можно сбросить, переместившись в область, в которой рядом будут постройки, автомобили и т. п.

При возникновении неисправности

7.2 Действия в экстренных ситуациях

Если отображается сообщение "System Stopped Front Radar Sensor Out of Temperature Range Wait until Normal Temperature" (Система остановлена. Температура переднего радарного датчика вне допустимых пределов. Дождитесь восстановления нормальной температуры.)

Причина	Действия
<p>Указывает, что отключена одна из следующих систем.</p> <ul style="list-style-type: none">■  PCS (Pre-Collision System, система предаварийной безопасности) (при наличии)■  LTA (Lane Tracing Assist, система отслеживания полосы) (при наличии)■  LCA (Lane Change Assist, система помощи при смене полосы движения) (при наличии)■  Система динамического радарного круиз-контроля (при наличии)■  PDA (Proactive Driving Assist, проактивная помощь при вождении) (при наличии)	<p>Температура радарного датчика вне рабочего диапазона. Подождите, пока температура не станет допустимой.</p>

Если отображается сообщение "System Stopped Front Radar in Self Calibration See Owner's Manual" (Система остановлена. Самокалибровка переднего радара. См. руководство по эксплуатации.)

Причина	Действия
<p>Указывает, что отключена одна из следующих систем.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■  PCS (Pre-Collision System, система предаварийной безопасности) (при наличии) ■  LTA (Lane Tracing Assist, система отслеживания полосы) (при наличии) ■  LCA (Lane Change Assist, система помощи при смене полосы движения) (при наличии) ■  Система динамического радарного круиз-контроля (при наличии) ■  PDA (Proactive Driving Assist, проактивная помощь при вождении) (при наличии) 	<p>Следуйте следующим способам устранения неполадки.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Проверьте, нет ли посторонних веществ на радарном датчике или крышке радарного датчика. При необходимости очистите их. (→стр. 167) ■ Радарный датчик может быть неправильно настроен и будет автоматически отрегулирован во время движения. Некоторое время продолжайте движение.

Если отображается сообщение "Unavailable Activation Condition not Satisfied See Owner's Manual" (Недоступно. Условие активации не выполнено. См. Руководство по эксплуатации.) (на некоторых моделях)

Причина	Действия
<p> Невозможно использовать функцию LCA, так как не выполняются условия ее работы. (→стр. 191)</p>	<p>Снова нажмите рычаг указателей поворота после того, как условия работы будут выполнены.</p>

Если отображается сообщение "Cruise Control Unavailable See Owner's Manual" (Круиз-контроль недоступен. См. Руководство по эксплуатации)

Причина	Действия
<p>Указывает, что отключена одна из следующих систем.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Динамический радарный круиз-контроль (при наличии) ■ Круиз-контроль <p>Если несколько раз нажать переключатель помощи при вождении, отображается сообщение.</p>	<p>Нажимайте переключатель помощи при вождении быстро и уверенно.</p>

7.2 Действия в экстренных ситуациях

Если отображается сообщение "Speed Limiter Unavailable See Owner's Manual" (Ограничитель скорости недоступен. См. Руководство по эксплуатации) (на некоторых моделях)

Причина	Действия
Это сообщение может отображаться, когда трансмиссия находится в положении R.	Переведите трансмиссию в положение D.
Если несколько раз нажать переключатель помощи при вождении, отображается сообщение.	Нажимайте переключатель помощи при вождении быстро и уверенно.

Если отображается сообщение "Driver Monitor Out of Temperature Range Wait until Normal Temperature" (Температура системы контроля водителя вне допустимых пределов. Дождитесь восстановления нормальной температуры.) (на некоторых моделях)

Причина	Действия
Указывает, что система контроля водителя отключена.	Температура системы контроля водителя вне рабочего диапазона. Подождите, пока температура не станет допустимой.

Если отображается сообщение "Driver Monitor Unavailable See Owner's Manual" (Система контроля водителя недоступна. См. Руководство по эксплуатации) (на некоторых моделях)

Причина	Действия
Возможно, что объектив камеры контроля водителя загрязнен.	Если на объективе камеры имеется грязь, удалите ее сухой мягкой тканью, чтобы не повредить объектив.

Если отображается сообщение "Parking Assist Unavailable Sensor Blocked" (Помощь при парковке недоступна. Датчик заблокирован.)

Причина	Действия
На датчике могли скопиться капли воды, лед, снег, грязь и т. п.	<p>Для восстановления нормальной работы системы удалите с датчика капли воды, лед, снег, грязь и т. п. Кроме того, при низких температурах из-за образования льда на датчике может отображаться предупреждающее сообщение или датчик может не обнаруживать объекты. Когда лед растает, нормальная работа системы будет восстановлена.</p> <p>Если датчик загрязнен, его положение будет показано на дисплее.</p> <p>Если неполадка отображается даже при отсутствии капель воды, льда, снега или грязи, датчик может быть неисправен. Для осмотра автомобиля обращайтесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую.</p>

Если отображается сообщение "Parking Assist Unavailable Low Visibility See Owner's Manual" (Помощь при парковке недоступна. Плохая видимость. См. Инструкцию по эксплуатации.)

Причина	Действия
<p>Указывает, что отключена одна из следующих систем.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■  RCD (Rear camera detection, обнаружение задней камерой) (при наличии) ■  PKSB (Parking Support Brake, торможение для помощи при парковке) 	<p>Удалите всю грязь или посторонние вещества с задних камер.</p>

7.2.6 Если спущена шина

Ваш автомобиль оснащен запасным колесом. Спущенное колесо можно заменить запасным колесом.

Подробные сведения о шинах: →стр. 346

 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Если спущена шина

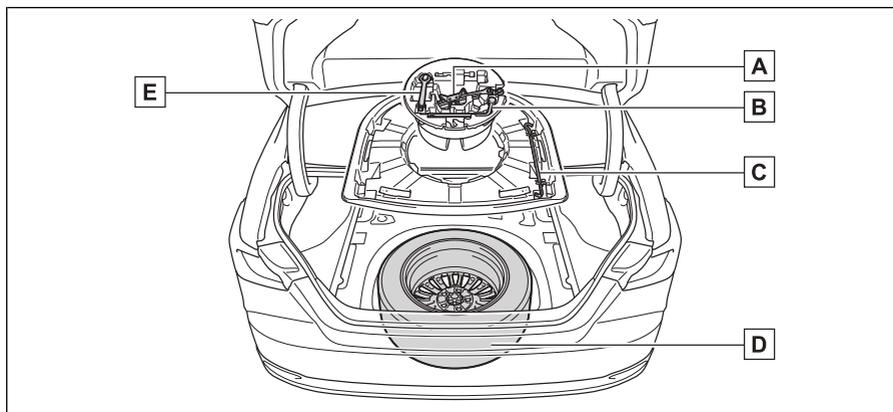
Не продолжайте движение со спущенной шиной. Поездка даже на короткое расстояние со спущенной шиной может привести шину и колесо в состояние, непригодное для ремонта, что может послужить причиной аварии.

Перед использованием домкрата для подъема автомобиля

- Припаркуйте автомобиль в безопасном месте на твердой, ровной площадке.
- Включите стояночный тормоз.
- Переведите рычаг управления трансмиссией в положение P.
- Выключите двигатель.
- Включите аварийные сигналы.

7.2 Действия в экстренных ситуациях

Расположение запасного колеса, домкрата и инструментов



A Домкрат

B Баллонный ключ

C Рукоятка домкрата

D Запасное колесо

E Буксировочная проушина

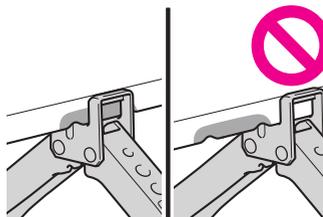
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Использование домкрата

Соблюдайте следующие меры предосторожности. Неправильное использование домкрата может вызвать неожиданное падение автомобиля с домкрата и привести к тяжелым травмам вплоть до смертельного исхода.

- Не используйте домкрат в каких-либо иных целях, кроме замены колес или установки и снятия цепей противоскольжения.
- Используйте для замены спущенной шины только тот домкрат, который входит в комплект автомобиля. Не используйте его для других автомобилей; кроме того, не используйте другие домкраты для замены шин Вашего автомобиля.
- Правильно устанавливайте домкрат в предназначенных для него местах.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)



- Не помещайте какие-либо части тела под автомобиль, который поддерживается только домкратом.
- Не запускайте двигатель автомобиля и не перемещайте автомобиль, когда он поддерживается домкратом.
- Не поднимайте автомобиль, в котором находятся люди.
- При поднятии автомобиля ничего не подкладывайте на домкрат или под него.
- Не поднимайте автомобиль выше, чем это требуется для замены колеса.

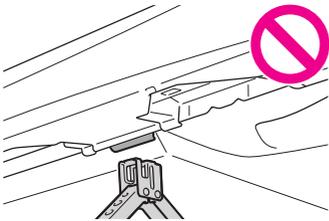
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

- Используйте специальную стойку, если необходимо надежно подпереть автомобиль.
- Опуская автомобиль, убедитесь в отсутствии людей рядом с автомобилем. Если рядом находятся люди, перед опусканием автомобиля предупредите их голосом.

ЗАМЕЧАНИЕ

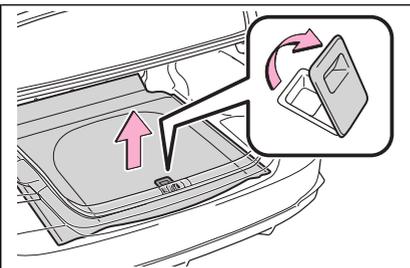
Во избежание повреждения автомобиля при использовании домкрата

Поднимая домкратом заднюю часть автомобиля, следите, чтобы не располагать домкрат под показанным на рисунке кронштейном рядом с задней точкой для установки домкрата, так как в противном случае можно повредить кузов автомобиля.

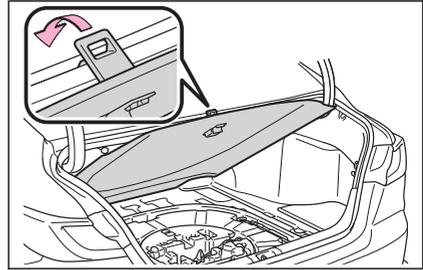


Извлечение домкрата

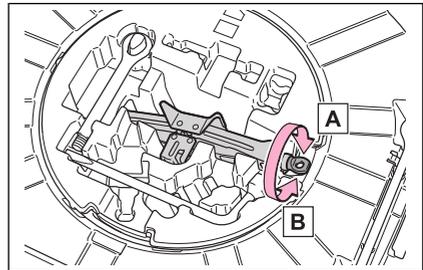
1. Откиньте вверх крюк напольной панели багажника на полу багажника.



2. Зафиксируйте напольную панель багажника, используя крюк.



3. Извлеките домкрат.

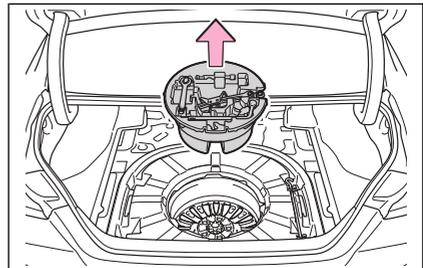


A Для затягивания

B Для ослабления

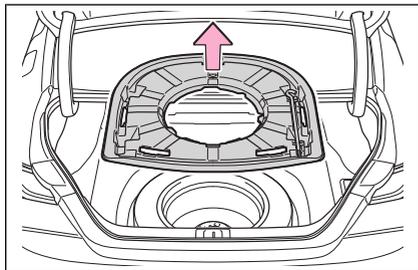
Извлечение запасного колеса

1. Снимите крышку пола багажного отделения. (→стр. 405)
2. Извлеките лоток с инструментами.

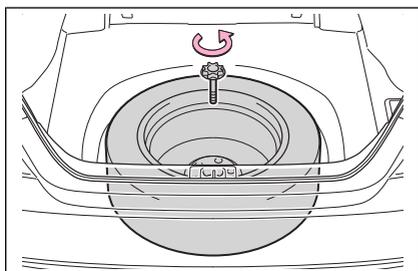


3. Снимите крышку запасного колеса.

7.2 Действия в экстренных ситуациях



4. Отпустите центральный держатель, который фиксирует запасное колесо.



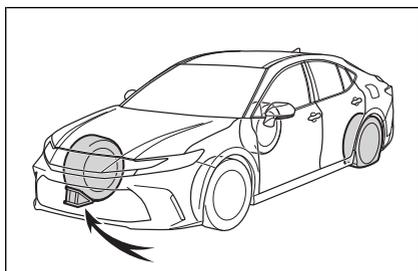
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Убирая запасное колесо

Будьте осторожны, чтобы не прищемить пальцы или другие части тела между запасным колесом и кузовом автомобиля.

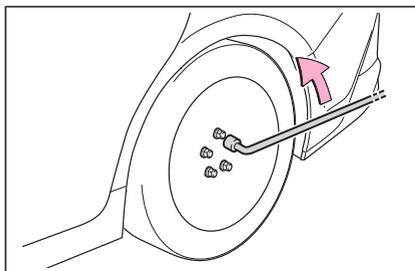
Замена колеса со спущенной шиной

1. Установите противооткатные упоры под колеса.

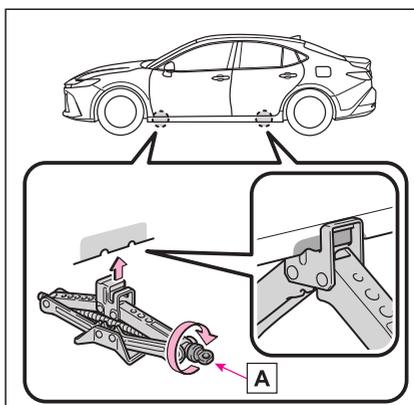


Спущенная шина	Положение противооткатных упоров
Левая передняя сторона	За правым задним колесом
Правая передняя сторона	За левым задним колесом
Левая задняя сторона	Перед правым передним колесом
Правая задняя сторона	Перед левым передним колесом

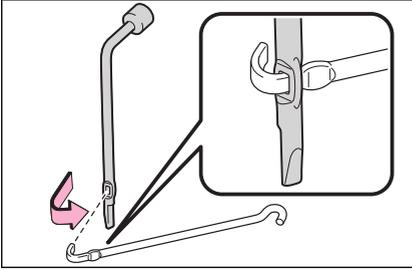
2. Слегка отпустите гайки колеса (на один оборот).



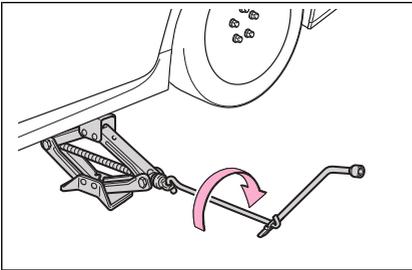
3. Поверните секцию **A** домкрата рукой настолько, чтобы центр углубления в головке домкрата вошел в контакт с точкой подъема автомобиля.



4. Соберите удлинитель ручки домкрата.

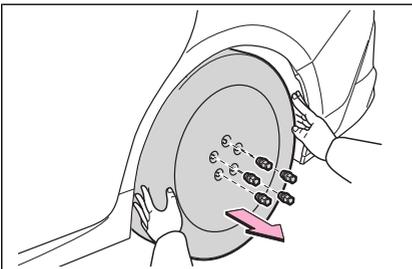


5. Приподнимите автомобиль настолько, чтобы шина слегка приподнялась над поверхностью дороги/площадки.



6. Отверните все колесные гайки и снимите колесо.

После снятия колеса положите его лицевой поверхностью колесного диска вверх, чтобы не поцарапать.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Замена колеса со спущенной шиной

- Не прикасайтесь к дисковым колесам или области вокруг тормозов сразу после остановки автомобиля. После остановки автомобиля дисковые колеса и область вокруг тормозов будут очень горячими. Прикосновение к этим участкам руками, ногами или другими частями тела во время замены колеса может привести к ожогам.
- При несоблюдении указанных мер предосторожности колесные гайки могут ослабнуть и колесо может соскочить, что может привести к тяжелым травмам или смертельному исходу.
 - Запрещается смазывать колесные болты или гайки жидкой или консистентной смазкой. При использовании жидкой или консистентной смазки колесный гайки могут быть затянуты излишне сильно, что приведет к повреждению колесного болта или диска. Удалите все остатки масла или консистентной смазки, которые могли пристать при установке колесных гаек.
 - После замены колеса как можно скорее проверьте момент затяжки. Момент затяжки колесных гаек: 103 Н·м (10,5 кгс·м, 76 футов·фунт-силы)
 - Не устанавливайте сильно поврежденный декоративный колпак, так как он может слететь с колеса во время движения.
 - При установке колеса используйте только колесные гайки, специально предназначенные для этого колеса.
 - При наличии каких-либо трещин

7.2 Действия в экстренных ситуациях

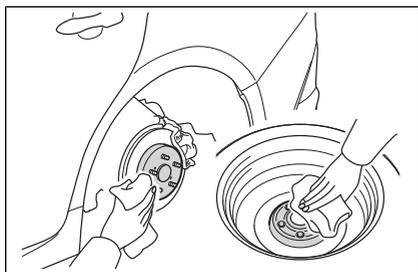
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

или при деформации болтов для осмотра автомобиля обратитесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в любую надежную ремонтную мастерскую.

Установка запасного колеса

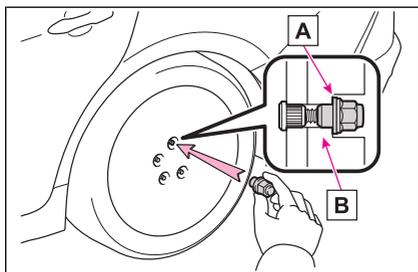
1. Удалите всю грязь или смазку с сопрягаемой поверхности колеса.

При наличии на сопрягаемой поверхности колеса инородного материала при движении автомобиля затяжка колесных гаек может ослабнуть, и колесо может слететь.

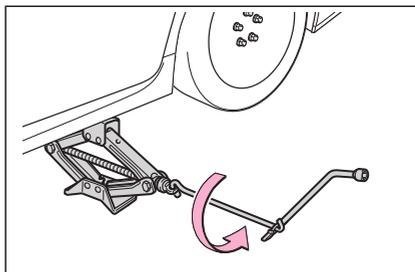


2. Установите запасное колесо и равномерно затяните каждую гайку крепления колеса рукой.

Поворачивайте колесные гайки до тех пор, пока шайбы **A** не войдут в неплотный контакт с диском колеса **B**.

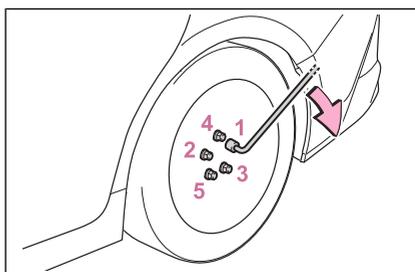


3. Опустите автомобиль.



4. Надежно затяните колесные гайки баллонным ключом в два или три прохода в порядке, показанном на иллюстрации.

Момент затяжки: 103 Н•м (10,5 кгс•м, 76 футов•фунт-силы)



5. Уберите спущенное колесо, домкрат и инструменты.

По окончании замены колеса

Следует перенастроить систему контроля давления в шинах. (→ стр. 353)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

После использования инструментов и домкрата

Перед началом движения убедитесь, что все инструменты и домкрат надежно закреплены в местах их хранения, чтобы избежать возможной травмы в случае столкновения или резкого торможения.

ЗАМЕЧАНИЕ**При замене шин**

При снятии или установке колес, шин или клапана и передатчика системы контроля давления в шинах обратитесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую, так как при неправильном обращении с клапаном и передатчиком системы контроля давления в шинах их можно повредить.

Во избежание повреждения клапанов и передатчиков системы контроля давления в шинах

В случае ремонта шины с помощью жидкого герметика клапан и передатчик системы контроля давления в шинах могут работать неправильно. После использования жидкого герметика как можно скорее обратитесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую. При замене шины обязательно замените клапан и передатчик системы контроля давления в шинах.

7.2.7 Если двигатель не запускается

Если двигатель не запускается даже при правильной процедуре запуска, рассмотрите каждый из следующих случаев:

Двигатель не запускается несмотря на нормальную работу стартера.

Проблема может быть вызвана одной из следующих причин:

- Неправильная работа электронного ключа.
- В баке автомобиля может быть недостаточно топлива. Заправьте автомобиль.

- Возможно, двигатель "залил". Попробуйте снова запустить двигатель, соблюдая правильную процедуру запуска.
- Возможна неисправность в системе иммобилайзера двигателя. (→стр. 51)

Стартер крутится медленно, освещение салона и фары тусклые или звуковой сигнал не подается либо звучит с низкой громкостью.

Проблема может быть вызвана одной из следующих причин:

- Аккумуляторная батарея может быть разряжена.
- Может быть ослаблена затяжка или иметься коррозия на клеммах аккумуляторной батареи.

Стартер не проворачивается

Система запуска двигателя может не работать из-за электрических неполадок, например разрядки элемента питания электронного ключа или перегоревшего предохранителя. Однако для запуска двигателя можно использовать временные меры.

Стартер не вращается, освещение салона и фары не горят или звуковой сигнал не подается.

Проблема может быть вызвана одной из следующих причин:

- Аккумуляторная батарея может быть разряжена.
- Возможно, отсоединены провода от одной или обеих клемм аккумуляторной батареи.

Если проблему устранить не удастся или процедуры ремонта неизвестны, обратитесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую.

7.2 Действия в экстренных ситуациях

Экстренный запуск двигателя

Когда двигатель не запускается, но переключатель двигателя работает нормально, в качестве временной меры можно сделать следующее. Используйте эту процедуру запуска только в экстренных ситуациях.

1. Потяните переключатель стояночного тормоза, чтобы убедиться в том, что автомобиль поставлен на стояночный тормоз.
2. Убедитесь, что рычаг управления трансмиссией находится в положении P.
3. Переведите переключатель двигателя в положение АСС.^{*1, 2}
4. Нажмите переключатель двигателя и удерживайте его нажатым в течение около 15 секунд, одновременно сильно нажимая на педаль тормоза.

Даже если двигатель удалось запустить таким образом, система может быть неисправна. Для осмотра автомобиля обращайтесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую.

^{*1}Режим АСС можно включить/отключить в меню настройки.

^{*2}Когда режим АСС отключен, установите переключатель двигателя в положение ON, затем в положение OFF и в течение 5 секунд выполните следующее действие.

7.2.8 Если утеряны ключи от автомобиля

Новые оригинальные механические ключи можно изготовить у любого авторизованного ритейлера Toyota, в авторизованной ремонтной мастерской Toyota или в надежной ремонтной мастерской — для этого потребуются запасной механический ключ и номер ключа, выбитый на бирке с номером ключа.

Храните бирку в надежном месте, например в бумажнике, но не в автомобиле.

ЗАМЕЧАНИЕ

В случае потери электронного ключа

При утере электронного ключа от автомобиля риск кражи автомобиля значительно возрастает. Немедленно обратитесь со всеми оставшимися электронными ключами, предоставленными Вам с автомобилем, к любому авторизованному ритейлеру Toyota или в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota либо в надежную ремонтную мастерскую.

7.2.9 Если электронный ключ не работает должным образом

Если отсутствует связь между электронным ключом и автомобилем или электронный ключ не работает из-за разрядки элемента питания, использование интеллектуальной системы входа и запуска и беспроводного дистанционного управления невозможно. В таких случаях можно открыть двери и запустить двигатель с помощью описанной ниже процедуры.

Когда электронный ключ не работает должным образом

- Убедитесь, что интеллектуальная система входа и запуска не была отключена в персональных настройках. Если эта функция отключена, включите ее. (Настраиваемые функции: →стр. 428)
- Проверьте, не включен ли режим экономии энергии. Если он включен, отмените эту функцию.
- Возможно, работа электронного ключа приостановлена. (→стр. 98)

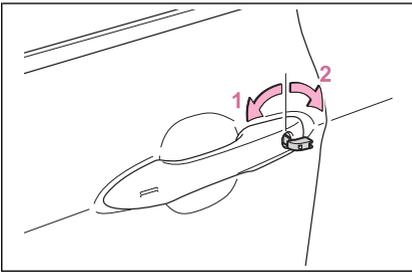
ЗАМЕЧАНИЕ

В случае неисправности интеллектуальной системы входа и запуска либо других проблем, связанных с ключом

Произведите осмотр автомобиля и всех его электронных ключей, у любого авторизованного ритейлера Toyota или в авторизованной ремонтной мастерской Toyota либо в надежной ремонтной мастерской.

Запирание и отпирание дверей Двери

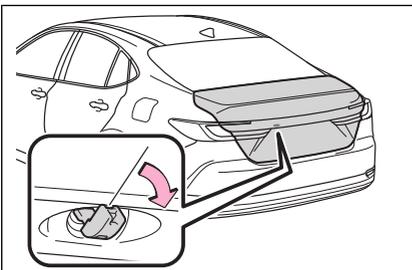
Используйте механический ключ (→стр. 88) для выполнения следующих действий:



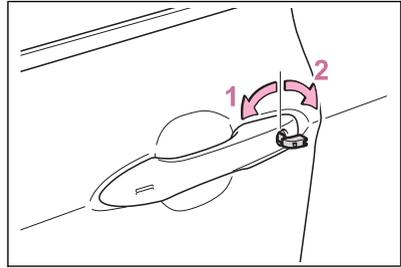
1. Запирание всех дверей
2. Отпирание всех дверей

Багажное отделение

Поверните механический ключ по часовой стрелке, чтобы открыть. (→стр. 52)



Функции, связанные с ключом



1. Закрывание окон*
2. Открывание окон*

*Этот параметр может потребовать настройки у любого авторизованного ритейлера Toyota, в авторизованной ремонтной мастерской Toyota или в любой другой надежной ремонтной мастерской.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При использовании механического ключа и управлении электроприводом стеклоподъемников

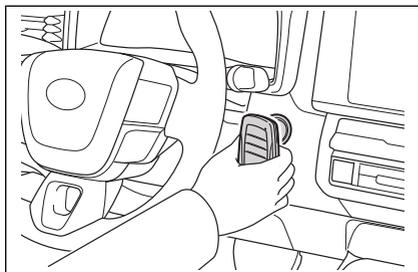
Окно с электроприводом можно открывать/закрывать, только убедившись, что никто из пассажиров не рискует быть прищемленным окном. Кроме того, не позволяйте детям пользоваться механическим ключом. Дети и другие пассажиры могут быть прищемлены окном с электроприводом стеклоподъемника.

Запуск двигателя

1. Убедитесь, что рычаг управления трансмиссией находится в положении P, и нажмите педаль тормоза.
2. Приложите электронный ключ к переключателю двигателя.
При обнаружении электронного ключа подается звуковой сигнал и включается (ON) переключатель двигателя.

7.2 Действия в экстренных ситуациях

Если интеллектуальная система входа и запуска выключается во время персональной настройки и персональная настройка ACC включена, переключатель двигателя будет переведен в режим ACC.



3. Нажмите педаль тормоза и проверьте, что на многофункциональном дисплее отображается значок  .
4. Нажмите переключатель двигателя коротко и сильно.

Если двигатель все равно не запускается, обратитесь к авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую.

Выключение двигателя

Переключите рычаг управления трансмиссией в положение P и нажмите переключатель двигателя, как обычно при остановке двигателя.

Элемент питания электронного ключа

Так как приведенная выше процедура — это только временная мера, при разрядке элемента питания в электронном ключе рекомендуется незамедлительно заменить элемент питания.

Сигнализация

При запираии дверей с помощью механического ключа охранная система не включается. Если дверь отпирается с помощью механического ключа при

включенной охранной сигнализации, сигнализация может сработать. (→стр. 52)

Изменение режимов переключателя двигателя

Снимите ногу с педали тормоза и нажмите переключатель двигателя, как описано выше на шаге 3. Двигатель не запустится, и при каждом нажатии переключателя будут изменяться режимы. (→стр. 140)

7.2.10 Если разряжена аккумуляторная батарея автомобиля

При разряженной аккумуляторной батарее автомобиля можно предпринять следующие шаги для запуска двигателя. Можно обратиться к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую.

Повторное включение двигателя

Если имеется комплект соединительных проводов для запуска от внешней аккумуляторной батареи ("прикуриватель") и второй автомобиль с 12-вольтовой аккумуляторной батареей, можно запустить двигатель от внешнего источника, следуя приведенной ниже процедуре.

1. Убедитесь, что электронный ключ у вас с собой.

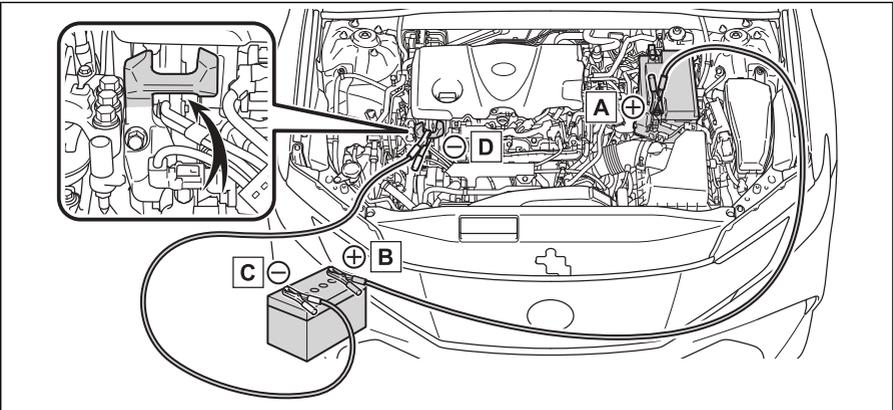
При подключении соединительных проводов для запуска от внешнего аккумулятора, в зависимости от ситуации, может активироваться сигнализация охранной системы и могут запереться двери. (→стр. 53)

7.2 Действия в экстренных ситуациях



2. Откройте капот.

3. Подключите зажим положительного провода к клемме **A** на вашем автомобиле и подключите зажим на другом конце положительного провода к клемме **B** на втором автомобиле. Затем подключите зажим отрицательного провода к клемме **C** на втором автомобиле и подключите зажим на другом конце отрицательного провода к клемме **D**. Используйте соединительные провода, которые достают до указанных клемм и мест подключения.



A Положительная (+) клемма аккумулятора (на вашем автомобиле)

B Положительная (+) клемма аккумулятора (на втором автомобиле)

C Отрицательная (-) клемма аккумулятора (на втором автомобиле)

D Металлическое место, показанное на рисунке.

4. Запустите двигатель второго автомобиля. Слегка увеличьте частоту вращения коленчатого вала двигателя и поддерживайте ее на этом уровне приблизительно в течение 5 минут, чтобы подзарядить аккумуляторную батарею Вашего автомобиля.

5. Откройте и закройте любую из дверей автомобиля, когда переключатель двигателя выключен (OFF).

6. Поддерживая обороты двигателя на втором автомобиле, запустите двигатель своего автомобиля, переведя переключатель двигателя в положение ON.

7. После запуска двигателя снимите соединительные провода в последовательности, обратной той, в которой они были подсоединены.

7.2 Действия в экстренных ситуациях

После запуска двигателя как можно скорее обратитесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую.

Запуск двигателя при разряженной аккумуляторной батарее

Двигатель невозможно завести "с толкача".

Во избежание разрядки аккумуляторной батареи

- Не включайте фары и аудиосистему при выключенном двигателе.
- Выключайте все ненужные электрические приборы, когда автомобиль в течение продолжительного времени эксплуатируется при низкой скорости, например, в пробках.
- Когда персональная настройка АСС выключена, питание все равно подается на мультимедийную систему, хотя переключатель двигателя выключен. Чтобы выключить мультимедийную систему, используйте ее выключатель питания. Подробные сведения см. в "Руководстве по эксплуатации мультимедийной системы".

Если аккумуляторная батарея снята или разряжена

- Информация, хранящаяся в ECU, теряется. Если аккумуляторная батарея разряжена, для осмотра автомобиля обратитесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в другую надежную ремонтную мастерскую.
- Некоторые системы могут потребовать инициализации.

При снятии клемм аккумуляторной батареи

При отсоединении клемм аккумуляторной батареи информация, хранящаяся в ECU, теряется. Прежде чем отсоединять клеммы аккумуляторной батареи, обратитесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую.

Зарядка аккумуляторной батареи

Заряд аккумуляторной батареи постепенно уменьшается, даже когда автомобиль не используется. Это происходит вследствие естественной разрядки и тока утечки некоторых электроприборов. Если автомобиль не используется в течение длительного времени, аккумуляторная батарея может разрядиться и двигатель может не запуститься. (Аккумуляторная батарея автоматически заряжается во время движения автомобиля.)

При перезарядке или замене аккумуляторной батареи

- В некоторых случаях может оказаться невозможным отпереть двери при помощи интеллектуальной системы входа и запуска, если разряжена аккумуляторная батарея. Для запирания/отпираания дверей воспользуйтесь пультом беспроводного дистанционного управления или механическим ключом.
- Двигатель может не запуститься после зарядки аккумуляторной батареи, но со второй попытки запустится в обычном режиме. Это не является неисправностью.
- Автомобиль запоминает состояние переключателя двигателя. При повторном подсоединении аккумуляторной батареи система вернется в режим, в котором она находилась перед разрядкой

аккумуляторной батареи. Перед отсоединением аккумуляторной батареи выключайте переключатель двигателя. Если неизвестно, в каком состоянии находился переключатель двигателя до разрядки аккумуляторной батареи, проявляйте особую осторожность при подсоединении этой батареи.

- Некоторые системы могут потребовать инициализации.

При замене элемента питания

- Используйте аккумуляторную батарею, соответствующую европейскому законодательству.
- Используйте аккумуляторную батарею того же размера, что и предыдущая (LN3), с запасом 20 часов (20HR), что эквивалентно (70 Ач) или более, и рабочей характеристикой (ССА), эквивалентной (600 А) или более.
 - Если размеры различаются, аккумуляторную батарею невозможно надежно закрепить.
 - Если номинальная емкость при 20-часовом разряде мала, даже если автомобиль не используется лишь короткий период времени, аккумуляторная батарея может разрядиться и двигатель может не завестись.
- За подробной информацией обратитесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При снятии клемм аккумуляторной батареи

Обязательно сначала снимайте отрицательную (-) клемму. В случае контакта снятой положительной (+) клеммы с металлическими деталями в окружающей области может возникнуть искра, которая может



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

привести к пожару или удару электрическим током, что может привести к смерти или тяжелым травмам.

Предотвращение воспламенения и взрыва аккумуляторной батареи

Во избежание случайного воспламенения огнеопасного газа, который может выходить из аккумуляторной батареи, соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Убедитесь в том, что соединительный кабель подключен к правильной клемме и не имеет никаких непредусмотренных контактов с чем-либо, помимо соответствующей клеммы.
- Не допускайте контакта соединительного кабеля, подключенного к клемме "+", с любыми другими окружающими деталями или металлическими поверхностями, такими как кронштейны или неокрашенные металлические детали.
- Не допускайте контакта клемм "+" и "-" соединительных кабелей друг с другом.
- Не курите, не допускайте возникновения искр или присутствия открытого огня поблизости от аккумуляторной батареи.

Меры предосторожности при обращении с элементом питания

В аккумуляторной батарее содержится электролит, представляющий собой ядовитую и агрессивную кислоту, а другие его элементы содержат свинец и его соединения. При обращении с аккумуляторной батареей соблюдайте следующие меры предосторожности:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (Продолжение)

- При работе с аккумуляторной батареей обязательно пользуйтесь защитными очками и следите за тем, чтобы электролит не попал на кожу, одежду или на кузов автомобиля.
- Не наклоняйтесь над аккумуляторной батареей.
- При попадании электролита на кожу или в глаза немедленно промойте пораженные места водой и обратитесь за медицинской помощью. Пока Вы ждете получения медицинской помощи, положите на пораженное место влажную губку или ткань.
- Всегда мойте руки после обращения с поддоном аккумуляторной батареи, его клеммами и другими элементами, относящимися к аккумуляторной батарее.
- Не допускайте присутствия детей поблизости от аккумуляторной батареи.

При замене аккумуляторной батареи

- Когда вентиляционная пробка и индикатор находятся рядом с хомутом крепления, возможно подтекание электролита (кислоты) из аккумулятора.
- Информацию о замене аккумуляторной батареи можно получить у любого авторизованного ритейлера Toyota, в авторизованной ремонтной мастерской Toyota или в надежной ремонтной мастерской.

При отсоединении аккумуляторной батареи

Не отсоединяйте отрицательную (-) клемму на кузове. Отсоединенная отрицательная (-) клемма может прикоснуться к положительной (+) клемме, что может вызвать короткое замыкание и привести к гибели или тяжелой травме.

ЗАМЕЧАНИЕ

При обращении с соединительными проводами

Подключая соединительные провода, следите за тем, чтобы они не попали в вентилятор или под приводной ремень двигателя.

При подключении соединительных проводов для запуска

Убедитесь, что соединительные провода подсоединены к указанным клеммам и местам подключения. Несоблюдение этого требования может привести к неправильной работе электронных устройств или их повреждению.

7.2.11 Если автомобиль перегрелся

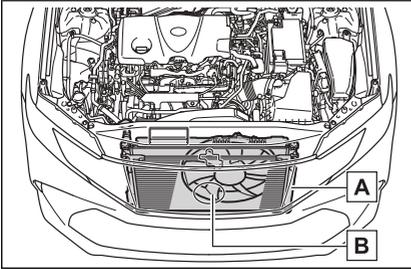
На перегрев автомобиля могут указывать следующие признаки.

- Стрелка на указателе температуры охлаждающей жидкости двигателя (→ стр. 61, стр. 64) находится в красной зоне, или чувствуется потеря мощности двигателя. (Например, скорость автомобиля не увеличивается.)
- На многофункциональном дисплее отображается сообщение “Engine Coolant Temp High Stop in a Safe Place See Owner’s Manual”.
- Из-под капота идет пар.

Процедура устранения проблемы

1. Остановите автомобиль в безопасном месте и выключите систему кондиционирования воздуха; затем остановите двигатель.
2. Если виден пар: после того как пар спадет, осторожно поднимите капот. Если пар не идет: осторожно поднимите капот.

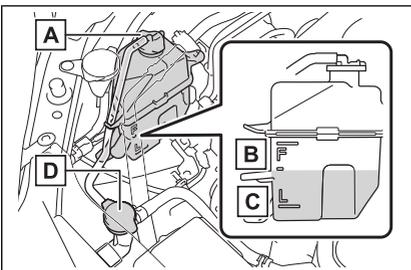
3. После того как двигатель достаточно остыл, проверьте шланги и осмотрите радиатор на наличие протечек.



- A** Радиатор
B Вентилятор системы охлаждения

При больших протечках охлаждающей жидкости немедленно обратитесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota или в ремонтную мастерскую Toyota либо в надежную ремонтную мастерскую.

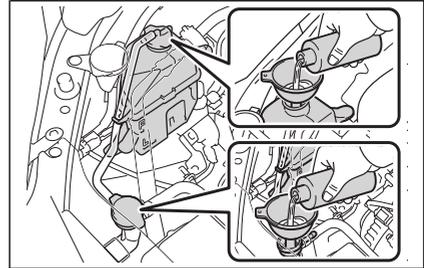
4. Уровень охлаждающей жидкости в норме, если он находится между нанесенными на стенке бачка линиями "F" и "L".



- A** Бачок
B Линия "F"
C Линия "L"
D Крышка радиатора

5. При необходимости долейте охлаждающую жидкость двигателя.

Если охлаждающей жидкости двигателя под рукой нет, в крайнем случае можно использовать воду.



6. Запустите двигатель и включите систему кондиционирования воздуха, чтобы проверить работу охлаждающего вентилятора радиатора и наличие утечек охлаждающей жидкости из радиатора и шлангов.

Вентилятор начинает работать при включенной системе кондиционирования воздуха сразу после холодного запуска. Проверьте работу вентилятора путем проверки звука и потока воздуха. Если это сложно проверить, повторно включите и выключите систему кондиционирования воздуха. (Вентилятор может не работать при температуре ниже нуля градусов.)

7. Если вентилятор не работает: немедленно остановите двигатель и обратитесь к авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую.

Если вентилятор работает: для осмотра автомобиля обращайтесь к любому ближайшему авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую.

7.2 Действия в экстренных ситуациях

8. Проверьте, отображается ли на многофункциональном дисплее сообщение "Высокая темп. охл.жидк.двиг. Останов в безопасн. месте. См. рук. д/влад."

Если сообщение не исчезает: остановите двигатель и обратитесь к авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую.

Если сообщение не отображается: обратитесь для проверки автомобиля к любому ближайшему авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При осмотре подкапотного пространства автомобиля

Соблюдайте следующие меры предосторожности. Невыполнение этих требований может стать причиной тяжелой травмы.

- Если из-под капота исходит пар, не открывайте капот, пока пар не исчезнет. Моторный отсек может быть очень горячим.
- Не допускайте приближения рук и предметов одежды (особенно галстука или шарфа) к вентилятору и ремням. В противном случае может произойти защемление рук или одежды, что может вызвать серьезную травму.
- Не отпускайте крышку радиатора и крышку расширительного бачка для охлаждающей жидкости, пока двигатель и радиатор еще не остыли. Может вырваться горячий пар или охлаждающая жидкость.

ЗАМЕЧАНИЕ

Добавление охлаждающей жидкости двигателя

Добавляйте охлаждающую жидкость постепенно, после того как двигатель достаточно остынет. Слишком быстрое заливание холодной охлаждающей жидкости в горячий двигатель может вызвать его повреждение.

Во избежание повреждения системы охлаждения

Соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Не допускайте загрязнения охлаждающей жидкости посторонними веществами (такими как песок, пыль и т. п.).
- Не используйте добавки к охлаждающим жидкостям.

7.2.12 Если автомобиль увяз

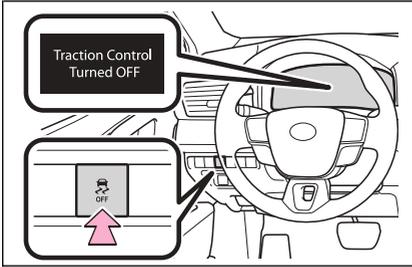
Если колеса пробуксовывают или автомобиль увяз в грязи или снегу, выполните следующие действия:

Процедура восстановления

1. Выключите двигатель. Включите стояночный тормоз и переведите рычаг управления трансмиссией в положение P.
Не нажимайте кнопку разблокировки переключения после переключения трансмиссии в положение P.
2. Очистите зону вокруг передних колес от грязи, снега или песка.
3. Подложите доски, камни или другие подходящие материалы под передние колеса, чтобы помочь восстановить сцепление колес с грунтом.
4. Запустите двигатель.
5. Переведите рычаг управления трансмиссией в положение D или R и выключите стояночный тормоз. Затем с осторожностью нажмите педаль акселератора.

Если трудно высвободить автомобиль

Чтобы выключить TRC, нажмите переключатель .

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!****При попытке высвободить увязший автомобиль**

Если для высвобождения автомобиля выбран вариант его раскачки назад и вперед, убедитесь в том, что окружающая зона свободна, чтобы не ударить другие автомобили или объекты и не задеть людей. Автомобиль при высвобождении может резко дернуться вперед или назад. Следует быть особенно осторожным.

При перемещении рычага управления трансмиссией

Будьте внимательны, не перемещайте рычаг управления трансмиссией при нажатой педали акселератора. Это может привести к неожиданно резкому ускорению автомобиля, которое может повлечь за собой столкновение и привести к смертельному исходу или тяжелым травмам.

⚠ ЗАМЕЧАНИЕ**Во избежание повреждения трансмиссии и других элементов**

- Избегайте пробуксовки передних колес и чрезмерного нажатия на педаль акселератора.
- Если даже после выполнения этих действий не удастся освободить автомобиль, для его высвобождения может потребоваться буксировка.

8.1 Технические характеристики . . . . .	.422
8.1.1 Данные по техническому обслуживанию (топливо, уровень масла и т. д.) . . . . .	.422
8.1.2 Сведения о топливе . . . . .	.427
8.2 Персональная настройка . . . . .	.428
8.2.1 Функции, допускающие персональную настройку . . . . .	.428
8.3 Инициализация . . . . .	.442
8.3.1 Пункты, требующие инициализации . . . . .	.442

8.1 Технические характеристики

8.1 Технические характеристики

8.1.1 Данные по техническому обслуживанию (топливо, уровень масла и т. д.)

Размеры

Полная длина		4920 мм	
Полная ширина		1840 мм	
Полная высота*		1455 мм	
Колесная база		2825 мм	
Ширина колеи колес	Спереди	17-дюймовые шины	1585 мм
		18-дюймовые шины	1575 мм
	Сзади	17-дюймовые шины	1595 мм
		18-дюймовые шины	1585 мм

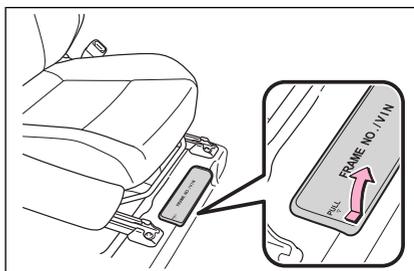
*Незагруженные автомобили

Идентификация транспортного средства

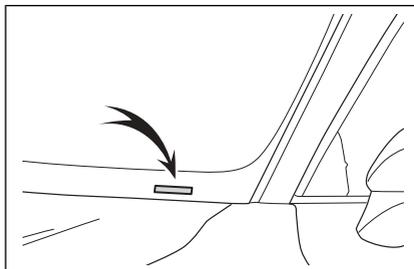
Идентификационный номер автомобиля

Идентификационный номер автомобиля (VIN) является имеющим законную силу идентификатором автомобиля. Это основной идентификационный номер автомобиля Toyota. Он используется при регистрации права собственности на автомобиль.

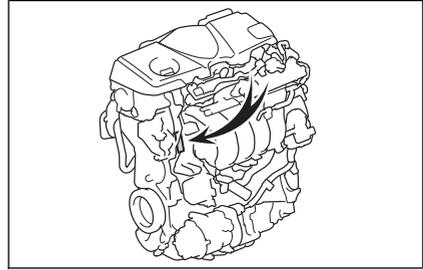
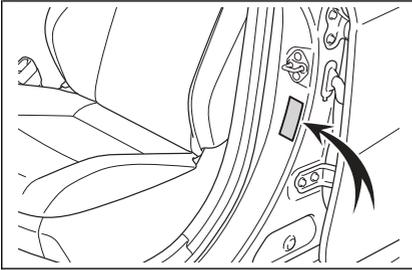
Этот номер отштампован под правым передним сиденьем.



Для некоторых моделей этот номер также выбит в левой верхней части панели приборов.



Номер также указан на бирке изготовителя.



Номер двигателя

Номер двигателя отштампован на блоке двигателя, как показано на рисунке.

Двигатель

Модель	A25A-FKS
Тип	4-цилиндровый рядный 4-тактный бензиновый
Диаметр цилиндра и ход поршня	87,5 × 103,4 мм
Рабочий объем	2487 см ³
Зазор клапанов	Автоматическая регулировка
Натяжение приводного ремня	Автоматическая регулировка

Топливо

Тип топлива	Только неэтилированный бензин
Октановое число по исследовательскому методу	91 или выше
Емкость топливного бака (справочно)	60,0 л

Система смазки

Заправочный объем масла (слив и заправка [справочное значение*])

С фильтром	4,3 л
Без фильтра	4,0 л

*Количество моторного масла является справочной величиной, которой нужно следовать при замене моторного масла. При фактическом добавлении моторного масла следите, чтобы уровень масла находился между отметками низкого и максимального уровней. Прогрейте и выключите двигатель, подождите около 5 минут и проверьте уровень масла с помощью измерительного щупа.

Выбор моторного масла

В автомобиле Toyota используется масло "Toyota Genuine Motor Oil". Используйте рекомендованное для автомобиля Toyota масло "Toyota Genuine Motor Oil" или эквивалент, удовлетворяющий приведенным требованиям к качеству и вязкости.

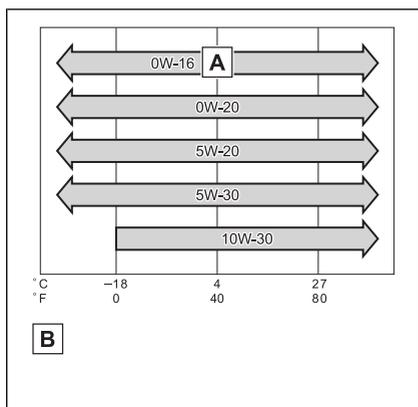
Класс масла по степени вязкости:

8.1 Технические характеристики

0W-16: всесезонное моторное масло класса SN "Resource-Conserving" (ресурсосберегающее), SN PLUS "Resource-Conserving" (ресурсосберегающее) или SP "Resource-Conserving" (ресурсосберегающее) по классификации API или всесезонное моторное масло ILSAC GF-6B

0W-20, 5W-20, 5W-30 и 10W-30: всесезонное моторное масло класса SL "Energy-Conserving" (энергосберегающее), SM "Energy-Conserving" (энергосберегающее), SN "Resource-Conserving" (ресурсосберегающее), SN PLUS "Resource-Conserving" (ресурсосберегающее) или SP "Resource-Conserving" (ресурсосберегающее) по классификации API или всесезонное моторное масло ILSAC GF-6A

Рекомендуемая вязкость (SAE):



A Предпочтительно

B Прогнозируемый температурный диапазон перед следующей заменой масла

На заводе-изготовителе в автомобиль Toyota заливается масло SAE 0W-16, обеспечивающее оптимальный расход топлива и хороший запуск в холодную погоду.

При использовании моторного масла вязкости SAE 10W-30 или выше при крайне низких температурах возможны затруднения при запуске двигателя, поэтому рекомендуется использовать моторное масло SAE 0W-16, 0W-20, 5W-20 или 5W-30.

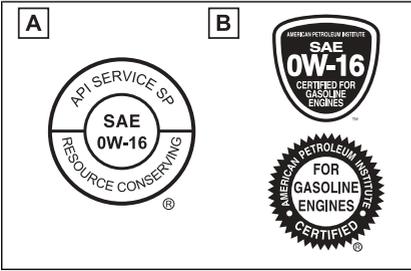
Вязкость масла (для примера здесь объясняется 0W-16):

- 0W в маркировке вязкости масла 0W-16 показывает свойства масла при запуске двигателя в холодную погоду. Масла с более низким значением перед буквой W обеспечивают более легкий пуск двигателя в холодную погоду.
- Число 16 в маркировке вязкости масла 0W-16 показывает свойства масла при запуске двигателя в теплую погоду. Масло с более высокой вязкостью (с большим числом) является предпочтительным, если автомобиль эксплуатируется на высоких скоростях или с высокой нагрузкой.

Как читать этикетки на емкостях с маслом:

На некоторых емкостях с маслом, чтобы помочь вам выбрать масло, которое вы должны использовать, размещается одна из двух зарегистрированных маркировок API или обе вместе.

8.1 Технические характеристики



- A** Символ обслуживания API
Верхняя часть: "API SERVICE SP" — это обозначение качества масла по классификации Американского института нефти (API).

Центральная часть: "SAE 0W-16" означает класс вязкости SAE.
Нижняя часть: "Resource-Conserving" означает, что масло способствует экономии топлива и защите окружающей среды.

- B** Знак сертификации ILSAC
На передней стороне емкости располагается знак сертификации Международного комитета по стандартизации и сертификации смазочных материалов (International Lubricants Standardization and Approval Committee, ILSAC).

Система охлаждения

Объем (номинальный)	6,9 л
Тип охлаждающей жидкости	Используйте одно из следующих: <ul style="list-style-type: none"> ■ Охлаждающая жидкость Toyota с увеличенным сроком службы "Toyota Super Long Life Coolant" ■ Аналогичная высококачественная, не содержащая силикаты, амины, нитриты или бораты охлаждающая жидкость на этиленгликолевой основе, произведенная с использованием обеспечивающей долговечность гибридной органо-кислотной технологии Запрещается использовать простую воду.

Система зажигания (свеча зажигания)

Марка	DENSO FC16HR-Q8
Зазор	0,8 мм (0,031 дюйма)

ЗАМЕЧАНИЕ

Свечи зажигания с иридиевым концом электрода

Используйте только свечи зажигания с иридиевым концом электрода. Не регулируйте зазор между электродами.

Электрическая система (аккумуляторная батарея)

Напряжение при 20 °C:	12,3 В или выше (Выключите переключатель двигателя и включите дальний свет фар на 30 секунд.)
Плотность электролита при 20 °C	1,25 или выше. Если плотность ниже стандартного значения, зарядите аккумулятор.
Ток зарядки	5 А максимум

8.1 Технические характеристики

Автоматическая коробка передач

Объем жидкости*	7,3 л
Тип жидкости	Жидкость для автоматических трансмиссий WS от компании Toyota

*Указан номинальный заправочный объем трансмиссионной жидкости. Если необходима замена, обратитесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую.

ЗАМЕЧАНИЕ

Тип трансмиссионной жидкости

При использовании трансмиссионной жидкости отличного от указанного типа возможно появление постороннего шума или вибрации, а также повреждение трансмиссии автомобиля.

Тормоза

Ход педали*	Не менее 81 мм
Свободный ход педали	1 — 6 мм
Предельный износ тормозных колодок	1,0 мм
Тип жидкости	SAE J1703 или FMVSS № 116 DOT 3 SAE J1704 или FMVSS № 116 DOT 4

*Минимальный ход педали при нажатии с усилием 300 Н (30,6 кгс) при работающем двигателе.

Рулевое управление

Люфт	Менее 30 мм
------	-------------

Шины и колеса

17-дюймовые шины

Размер шины	215/55R17 94V	
Давление в шинах (рекомендуемое давление воздуха в холодных шинах)	Скорость автомобиля	кПа (кгс/см ² или бар)
	Более 160 км/ч	270 (2,7)
	160 км/ч или менее	240 (2,4)
Размер колесного диска	17 × 7 1/2J	
Момент затяжки колесных гаек	103 Н•м (10,5 кгс•м, 76 футов•фунт-силы)	

18-дюймовые шины

Размер шины	235/45R18 94W	
Давление в шинах (рекомендуемое давление воздуха в холодных шинах)	Скорость автомобиля	кПа (кгс/см ² или бар)
	Более 190 км/ч	270 (2,7)
	190 км/ч или менее	240 (2,4)
Размер колесного диска	18 × 8J	
Момент затяжки колесных гаек	103 Н•м (10,5 кгс•м, 76 футов•фунт-силы)	

Лампы

	Лампы	Вт	Тип
Внешний вид	Задние указатели поворота (тип с лампой накаливания)	21	A
	Фонари заднего хода (тип лампы)	16	B
Освещение салона	Освещение багажного отделения	5	B

A: Лампы с клиновидным цоколем (оранжевые)

B: Бесцокольные лампы (прозрачные)

8.1.2 Сведения о топливе

В автомобиле необходимо использовать только неэтилированный бензин. Для обеспечения оптимальной работы двигателя используйте неэтилированный бензин с октановым числом 91 и выше.

Использование бензина, смешанного со спиртом, в бензиновом двигателе

Toyota разрешает использовать бензин, смешанный со спиртом, если содержание спирта составляет не более 10%. Убедитесь, что подлежащий применению этилированный бензин имеет октановое число, приведенное выше.

Если в двигателе возникает детонация

- Обратитесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую.
- Иногда при ускорении или движении в гору можно слышать кратковременное легкое постукивание. Это нормальное явление, оно не должно служить поводом для беспокойства.

ЗАМЕЧАНИЕ

Примечание по качеству топлива

- Не используйте ненадлежащее топливо. Использование топлива неправильного типа приведет к повреждению двигателя.
- Запрещается использовать топливо

ЗАМЕЧАНИЕ (Продолжение)

с металлическими присадками, такими как марганец, железо или свинец, так как в противном случае возможно повреждение двигателя или системы снижения токсичности выхлопа.

- Запрещается добавлять имеющиеся в розничной продаже топливные присадки, содержащие металлические добавки.
- Не следует использовать биоэтанол, реализуемый под марками "E50" и "E85", и топливо, содержащее большое количество этанола. В Вашем автомобиле можно использовать бензин, содержащий не более 10% этанола. Использование топлива с содержанием более 10% этанола (E10) приведет к повреждению топливной системы автомобиля. Следует осуществлять заправку только в местах, гарантирующих соответствующий состав и качество топлива. В случае сомнений обратитесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota или в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota либо в надежную ремонтную мастерскую.
- Не используйте бензин, смешанный со метанолом, такой как M15, M85, M100. Использование бензина с добавлением метанола может привести к повреждению или отказу двигателя.

8.2 Персональная настройка

8.2.1 Функции, допускающие персональную настройку

В автомобиле имеется ряд электронных функций, которые можно индивидуально настроить в соответствии с предпочтениями владельца. Настройки этих функций можно изменить при помощи многофункционального дисплея, мультимедийного дисплея или обратившись к любому авторизованному дилеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в любую другую надежную ремонтную мастерскую.

Некоторые из настраиваемых функций изменяются в соответствии с параметром "Мои настройки". (→стр. 127)

Персональная настройка функций автомобиля

Изменение с помощью мультимедийного дисплея

1. Выберите  в главном меню.
2. Выберите "Персональная настройка автомобиля".
3. Выберите в списке пункт, настройки которого следует изменить.

Для функций, которые можно включить или выключить, выберите (Вкл)/ (Выкл).

Изменение при помощи навигационной/мультимедийной системы

1. Выберите  на многофункциональном дисплее.

2. Выберите пункт.

Приборы с 7-дюймовым дисплеем: кнопками < или > выберите пункт, который требуется настроить.

Приборы с 12,3-дюймовым дисплеем: кнопками ^ или v выберите пункт, который требуется настроить.,

3. Нажмите или нажмите и удерживайте **OK** .

Доступные настройки будут разными, если нажать или нажать и удерживать **OK** . Следуйте инструкциям на экране.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Во время персональной настройки

Так как во время персональной настройки должен работать двигатель, убедитесь, что автомобиль стоит в месте с достаточной вентиляцией. В закрытых местах, таких как гараж, накопившиеся выхлопные газы, содержащие угарный газ (CO) могут попасть в автомобиль. Это может привести к смерти или серьезному ущербу для здоровья.

ЗАМЕЧАНИЕ

Во время персональной настройки

Во избежание разрядки аккумулятора во время персональной настройки должен работать двигатель.

Функции, допускающие персональную настройку

При персональной настройке определенных функций вместе с ними изменяются и параметры некоторых других функций. За дополнительной информацией обращайтесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую.

- A** Настройки, которые можно изменить с помощью мультимедийного дисплея
- B** Параметры, которые можно изменить с помощью переключателей управления приборами
- C** Настройки, которые можно изменить, обратившись к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в другую надежную ремонтную мастерскую

Определение символов: O = Доступно, – = Недоступно

Приборы, указатели и многофункциональный дисплей (→стр. 56, стр. 61, стр. 64, стр. 67, стр. 73)

Функция	Персональная настройка	A	B	C
Язык* ¹	Персонализированная настройка зависит от страны.	—	O	—
Единицы измерения	<ul style="list-style-type: none"> ■ км/л ■ л/100 км 	—	O	—
Тип приборов* ^{1, 2}	<ul style="list-style-type: none"> ■ Тип 1 ■ Тип 2*³ ■ Тип 3*³ 	—	O	—
Стиль приборов* ¹	<ul style="list-style-type: none"> ■ Смарт ■ Повседневный ■ Брутальный*² ■ Спортивный 	—	O	—
Тип аналоговых приборов* ^{1,4}	<ul style="list-style-type: none"> ■ Тахометр ■ Спидометр ■ Простой (без круглых шкал) 	—	O	—
Тип аналоговых приборов* ^{1,2}	<ul style="list-style-type: none"> ■ Тахометр ■ Спидометр*⁵ 	—	O	—
Индикатор экологичного движения* ¹	<ul style="list-style-type: none"> ■ Вкл. ■ Выкл. 	—	O	—
Экономия топлива	<ul style="list-style-type: none"> ■ Общее среднее (Средний расход топлива [после сброса]) ■ Среднее за поездку (Средний расход топлива [после запуска]) ■ Среднее после заправки (Средний расход топлива [после заправки])*⁴ 	—	O	—
Индикация, связанная с аудиосистемой* ^{1,4}	<ul style="list-style-type: none"> ■ Вкл. ■ Выкл. 	—	O	—

8.2 Персональная настройка

Функция	Персональная настройка	A	B	C
Элементы информации о движении (первый элемент)* ¹	<ul style="list-style-type: none"> ■ Расстояние ■ Средняя скорость автомобиля ■ Прошедшее время 	—	0	—
Элементы информации о движении (второй элемент)* ¹		—	0	—
Элементы поездки А (первый элемент)* ¹	<ul style="list-style-type: none"> ■ Расстояние ■ Средняя скорость автомобиля ■ Прошедшее время 	—	0	—
Элементы поездки А (второй элемент)* ¹		—	0	—
Элементы поездки В (первый элемент)* ¹	<ul style="list-style-type: none"> ■ Расстояние ■ Средняя скорость автомобиля ■ Прошедшее время 	—	0	—
Элементы поездки В (второй элемент)* ¹		—	0	—
Всплывающее окно* ¹	<ul style="list-style-type: none"> ■ Вкл. ■ Выкл. 	—	0	—
Функция предложения* ¹	<ul style="list-style-type: none"> ■ Вкл. (когда автомобиль остановлен) ■ Выкл. 	0	—	0
Индикатор стоп-сигнала	<ul style="list-style-type: none"> ■ Вкл. ■ Выкл. 	—	0	—

*¹Эта настройка изменяется в соответствии с параметрами "Мои настройки".

*²12,3-дюймовый дисплей

*³Настройки включения и выключения виджета можно изменить.

*⁴7-дюймовый дисплей

*⁵Когда выбран дисплей с 1 круговой шкалой

Индикация на ветровом стекле*¹ (→стр. 79)

Функция	Персональная настройка	A	B	C
Индикация на ветровом стекле* ²	<ul style="list-style-type: none"> ■ Вкл. ■ Выкл. 	—	0	—
Тип индикации на ветровом стекле* ²	<ul style="list-style-type: none"> ■ Полная ■ Стандартная ■ Минимальная 	—	0	—
Яркость индикации на ветровом стекле* ²	Требуемая яркость	—	0	—
Положение индикации на ветровом стекле	Требуемое положение	—	0	—
Регулировка угла индикации на ветровом стекле* ²	Требуемый угол	—	0	—

*¹При наличии

8.2 Персональная настройка

*²Эта настройка изменяется в соответствии с параметрами "Мои настройки".

Функция напоминания для заднего сиденья (→стр. 91)

Функция	Персональная настройка	A	B	C
Функция напоминания для заднего сиденья	<ul style="list-style-type: none"> ■ Вкл. ■ Выкл. 	—	0	—

Замки дверей (→стр. 88, стр. 94)

Функция	Персональная настройка	A	B	C
Отпирание с помощью механического ключа	<ul style="list-style-type: none"> ■ Все двери отпираются за один этап ■ На первом этапе отпирается дверь водителя, на втором этапе отпираются все двери 	—	—	0
Функция связи запирания дверей со скоростью*	<ul style="list-style-type: none"> ■ Вкл. ■ Выкл. 	0	—	0
Функция связи запирания дверей с положением рычага управления трансмиссией*	<ul style="list-style-type: none"> ■ Вкл. ■ Выкл. 	0	—	0
Функция связи отпирания дверей с положением рычага управления трансмиссией*	<ul style="list-style-type: none"> ■ Вкл. ■ Выкл. 	0	—	0
Функция связи отпирания дверей с водительской дверью*	<ul style="list-style-type: none"> ■ Вкл. ■ Выкл. 	0	—	0
Запирание/отпирание багажного отделения, когда все двери заперты/отперты	<ul style="list-style-type: none"> ■ Вкл. ■ Выкл. 	—	—	0

*Эта настройка изменяется в соответствии с параметрами "Мои настройки".

Интеллектуальная система входа и запуска и беспроводное дистанционное управление (→стр. 88)

Функция	Персональная настройка	A	B	C
Рабочий сигнал (аварийная сигнализация)*	<ul style="list-style-type: none"> ■ Вкл. ■ Выкл. 	0	—	0

8.2 Персональная настройка

Функция	Персональная настройка	A	B	C
Задержка времени перед активацией функции автоматического запирания дверей, если дверь не была открыта после отпирания*	<ul style="list-style-type: none"> ■ 30 секунд ■ 60 секунд ■ 120 секунд 	—	—	0
Предупреждающий звуковой сигнал от открытой двери	<ul style="list-style-type: none"> ■ Вкл. ■ Выкл. 	—	—	0

*Эта настройка изменяется в соответствии с параметрами "Мои настройки".

Интеллектуальная система входа и запуска (→стр. 88)

Функция	Персональная настройка	A	B	C
Интеллектуальная система входа и запуска	<ul style="list-style-type: none"> ■ Вкл. ■ Выкл. 	0	—	0
Интеллектуальное отпирание дверей*	<ul style="list-style-type: none"> ■ Дверь водителя ■ Все двери 	0	—	0
Время, через которое отпираются все двери, если взяться за ручку двери водителя и удерживать ее	<ul style="list-style-type: none"> ■ 1,5 секунды ■ 2,0 секунды ■ 2,5 секунды ■ Выкл. 	—	—	0
Количество последовательных операций запирания дверей	<ul style="list-style-type: none"> ■ 2 раза ■ Любое количество 	—	—	0

*Эта настройка изменяется в соответствии с параметрами "Мои настройки".

Беспроводное дистанционное управление (→стр. 86, стр. 88, стр. 94)

Функция	Персональная настройка	A	B	C
Беспроводное дистанционное управление	<ul style="list-style-type: none"> ■ Вкл. ■ Выкл. 	—	—	0
Порядок отпирания*	<ul style="list-style-type: none"> ■ Все двери отпираются за один этап ■ На первом этапе отпирается дверь водителя, на втором этапе отпираются все двери 	0	—	0

8.2 Персональная настройка

Функция	Персональная настройка	A	B	C
Операция отпирания багажного отделения	<ul style="list-style-type: none"> ■ Одно краткое нажатие ■ Двойное нажатие ■ Нажать и удерживать (кратко) ■ Нажать и удерживать (длительно) ■ Выкл. 	—	—	0

*Эта настройка изменяется в соответствии с параметрами "Мои настройки".

Наружные зеркала заднего вида

Функция	Персональная настройка	A	B	C
Автоматическое складывание и раскладывание зеркал	<ul style="list-style-type: none"> ■ Связано с использованием переключателя двигателя ■ Связанное с запираением/отпиранием дверей ■ Выкл. 	—	—	0

Окна с электрическими стеклоподъемниками (→стр. 120)

Функция	Персональная настройка	A	B	C
Связь с механическим ключом	<ul style="list-style-type: none"> ■ Вкл. ■ Выкл. 	—	—	0
Связь с работой пульта беспроводного дистанционного управления	<ul style="list-style-type: none"> ■ Вкл. ■ Выкл. 	—	—	0
Сигнал работы от пульта беспроводного дистанционного управления (звуковой сигнал)	<ul style="list-style-type: none"> ■ Вкл. ■ Выкл. 	—	—	0

Память положений водителя*¹

Функция	Персональная настройка	A	B	C
Перемещение водительского сиденья при выходе из автомобиля* ²	<ul style="list-style-type: none"> ■ Полное ■ Частично ■ Выкл. 	0	—	0

*¹При наличии

*²Эта настройка изменяется в соответствии с параметрами "Мои настройки".

8.2 Персональная настройка

Переключатель двигателя (→стр. 140)

Функция	Персональная настройка	A	B	C
Персональная настройка режима АСС Включение/ выключение режима АСС	<ul style="list-style-type: none"> ■ Вкл. ■ Выкл. 	0	—	0

Система автоматического управления освещением (→стр. 152)

Функция	Персональная настройка	A	B	C
Чувствительность датчика освещенности*	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ярче ■ Ярко ■ Нормальный уровень ■ Темно ■ Темнее 	0	—	0
Система продленной работы фар (задержка времени перед автоматическим выключением фар)	<ul style="list-style-type: none"> ■ 30 секунд ■ 60 секунд ■ 90 секунд ■ 120 секунд 	—	—	0

*Эта настройка изменяется в соответствии с параметрами "Мои настройки".

Освещение (→стр. 152)

Функция	Персональная настройка	A	B	C
Приветственный свет	<ul style="list-style-type: none"> ■ Вкл. ■ Выкл. 	—	—	0

Система предаварийной безопасности*¹

Функция	Персональная настройка	A	B	C
Система предаварийной безопасности	<ul style="list-style-type: none"> ■ ON (ВКЛ) ■ OFF (ВЫКЛ) 	—	0	—
Момент подачи предупреждения* ²	<ul style="list-style-type: none"> ■ Позже ■ По умолчанию ■ Раньше 	—	0	—

*¹При наличии

*²Эта настройка изменяется в соответствии с параметрами "Мои настройки".

8.2 Персональная настройка

Предупреждение водителя о поперечном движении спереди*¹

Функция	Персональная настройка	A	B	C
Предупреждение водителя о поперечном движении спереди	<ul style="list-style-type: none"> ■ ON (ВКЛ) ■ OFF (ВЫКЛ) 	—	0	—
Время предупреждения* ²	<ul style="list-style-type: none"> ■ Позже ■ По умолчанию ■ Раньше 	—	0	—

*¹При наличии

*²Эта настройка изменяется в соответствии с параметрами "Мои настройки"

Система предупреждения о выходе за пределы полосы (LDA)*¹

Функция	Персональная настройка	A	B	C
Система предупреждения о выходе за пределы полосы (LDA)* ²	<ul style="list-style-type: none"> ■ ON (ВКЛ) ■ OFF (ВЫКЛ) 	—	0	—
Время предупреждения* ²	<ul style="list-style-type: none"> ■ По умолчанию ■ Раньше 	—	0	—
Варианты предупреждения* ²	<ul style="list-style-type: none"> ■ Вибрация ■ Звук 	—	0	—

*¹При наличии

*²Эта настройка изменяется в соответствии с параметрами "Мои настройки".

Система помощи при смене полосы движения*¹

Функция	Персональная настройка	A	B	C
Система помощи при смене полосы движения* ²	<ul style="list-style-type: none"> ■ ON (ВКЛ) ■ OFF (ВЫКЛ) 	—	0	—

*¹При наличии

*²Эта настройка изменяется в соответствии с параметрами "Мои настройки"

Динамический радарный круиз-контроль (DRCC)*¹/ограничитель скорости*¹

Функция	Персональная настройка	A	B	C
Увеличенное время возобновления* ²	<ul style="list-style-type: none"> ■ ON (ВКЛ) ■ OFF (ВЫКЛ) 	—	0	—
Предотвращение обгона* ²	<ul style="list-style-type: none"> ■ ON (ВКЛ) ■ OFF (ВЫКЛ) 	—	0	—

8.2 Персональная настройка

Функция	Персональная настройка	A	B	C
Настройка ускорения* ²	<ul style="list-style-type: none"> ■ Низкий уровень ■ Средний уровень ■ Высокий уровень 	—	0	—
Настройка скорости (краткое нажатие)* ²	<ul style="list-style-type: none"> ■ 1 км/ч*³ ■ 5 км/ч*³ ■ 10 км/ч*³ 	—	0	—
	<ul style="list-style-type: none"> ■ 1 миль/ч*⁴ ■ 5 миль/ч*⁴ ■ 10 миль/ч*⁴ 			
Настройка скорости (длительное нажатие)* ²	<ul style="list-style-type: none"> ■ 1 км/ч*³ ■ 5 км/ч*³ ■ 10 км/ч*³ 	—	0	—
	<ul style="list-style-type: none"> ■ 1 миль/ч*⁴ ■ 5 миль/ч*⁴ ■ 10 миль/ч*⁴ 			
DRCC(RSA)* ²	<ul style="list-style-type: none"> ■ ON (ВКЛ) ■ OFF (ВЫКЛ) 	—	0	—
Смещение ограничения скорости* ²	От -5 до 5	—	0	—
Сообщение с указаниями* ²	<ul style="list-style-type: none"> ■ ON (ВКЛ) ■ OFF (ВЫКЛ) 	—	0	—
Снижение скорости при прохождении поворотов* ²	<ul style="list-style-type: none"> ■ OFF (ВЫКЛ) ■ Низкий уровень ■ Средний уровень ■ Высокий уровень 	—	0	—

*¹При наличии

*²Эта настройка изменяется в соответствии с параметрами "Мои настройки".

*³Если заданная скорость отображается в "км/ч"

*⁴Если заданная скорость отображается в "МРН"

Проактивная помощь при вождении*¹

Функция	Персональная настройка	A	B	C
Проактивная помощь при вождении (PDA)* ²	<ul style="list-style-type: none"> ■ ON (ВКЛ) ■ OFF (ВЫКЛ) 	—	0	—
Чувствительность поддержки* ²	<ul style="list-style-type: none"> ■ Низкий уровень ■ Средний уровень ■ Высокий уровень 	—	0	—
Помощь в управлении рулевым колесом (SA)* ²	<ul style="list-style-type: none"> ■ ON (ВКЛ) ■ OFF (ВЫКЛ) 	—	0	—
Помощь в замедлении (DA)* ²	<ul style="list-style-type: none"> ■ ON (ВКЛ) ■ OFF (ВЫКЛ) 	—	0	—

8.2 Персональная настройка

Функция	Персональная настройка	A	B	C
Помощь в обнаружении возможных препятствий (ОАА) ^{*2}	<ul style="list-style-type: none"> ■ ON (ВКЛ) ■ OFF (ВЫКЛ) 	—	0	—

*¹При наличии

*²Эта настройка изменяется в соответствии с параметрами "Мои настройки".

Система информирования о дорожных знаках^{*1}

Функция	Персональная настройка	A	B	C
Система информирования о дорожных знаках ^{*2}	<ul style="list-style-type: none"> ■ ON (ВКЛ) ■ OFF (ВЫКЛ) 	—	0	—
Способ уведомления о превышении скорости ^{*2}	<ul style="list-style-type: none"> ■ Отсутствует ■ Визуальное ■ Визуальное и звуковое 	—	0	—
Другой способ уведомления (для автомобилей с навигационной системой) ^{*2}	<ul style="list-style-type: none"> ■ Отсутствует ■ Визуальное ■ Визуальное и звуковое 	—	0	—
Уровень уведомления о превышении скорости ^{*2,3}	<ul style="list-style-type: none"> ■ 10 км/ч ■ 5 км/ч ■ 2 км/ч 	—	0	—
Уведомление об изменении ограничения скорости ^{*2}	<ul style="list-style-type: none"> ■ ON (ВКЛ) ■ OFF (ВЫКЛ) 	—	0	—

*¹При наличии

*²Эта настройка изменяется в соответствии с параметрами "Мои настройки".

*³Персонализированная настройка зависит от страны.

Предложение сделать перерыв* (→стр. 197)

Функция	Персональная настройка	A	B	C
Предложение сделать перерыв	<ul style="list-style-type: none"> ■ ON (ВКЛ) ■ OFF (ВЫКЛ) 	—	0	—

*При наличии

Монитор водителя^{*1}

Функция	Персональная настройка	A	B	C
Функция предупреждения ^{*2}	<ul style="list-style-type: none"> ■ ON (ВКЛ) ■ OFF (ВЫКЛ) 	—	0	—

8.2 Персональная настройка

*¹При наличии

*²Эта настройка изменяется в соответствии с параметрами "Мои настройки"

BSM (Blind Spot Monitor, монитор слепых зон)*¹ (→стр. 236)

Функция	Персональная настройка	A	B	C
BSM (Blind Spot Monitor, монитор слепых зон)	<ul style="list-style-type: none"> ■ Вкл. ■ Выкл. 	—	0	—
Яркость индикаторов в наружных зеркалах заднего вида* ²	<ul style="list-style-type: none"> ■ Неярко ■ Ярко 	—	0	—
Время предупреждения о наличии приближающегося автомобиля (чувствительность)* ²	<ul style="list-style-type: none"> ■ Позже ■ По умолчанию ■ Раньше 	—	0	—
Предупреждающий звуковой сигнал* ²	<ul style="list-style-type: none"> ■ Вкл. ■ Выкл. 	—	0	—

*¹При наличии

*²Эта настройка изменяется в соответствии с параметрами "Мои настройки".

Индикация приближающихся сзади автомобилей*¹ (→стр. 241)

Функция	Персональная настройка	A	B	C
Индикация приближающихся сзади автомобилей* ²	<ul style="list-style-type: none"> ■ Вкл. ■ Выкл. 	—	0	—
Время предупреждения о наличии приближающегося автомобиля (чувствительность)* ²	<ul style="list-style-type: none"> ■ Позднее ■ Среднее ■ Раньше 	—	0	—

*¹При наличии

*²Эта настройка изменяется в соответствии с параметрами "Мои настройки"

Помощь в безопасном выходе из автомобиля*¹ (→стр. 249)

Функция	Персональная настройка	A	B	C
Помощь в безопасном выходе из автомобиля	<ul style="list-style-type: none"> ■ Вкл. ■ Выкл. 	—	0	—
Индикация в наружных зеркалах заднего вида* ²	<ul style="list-style-type: none"> ■ Вкл. ■ Выкл. 	—	0	—

8.2 Персональная настройка

Функция	Персональная настройка	A	B	C
Чувствительность об- наружения* ²	<ul style="list-style-type: none"> ■ Низкий уровень ■ Средний уровень ■ Высокий уровень 	—	0	—

*¹При наличии

*²Эта настройка изменяется в соответствии с параметрами "Мои настройки".

Датчик системы помощи при парковке Toyota (→стр. 253)

Функция	Персональная настройка	A	B	C
Система помощи при парковке Toyota* ¹	<ul style="list-style-type: none"> ■ Вкл. ■ Выкл. 	—	0	—
Громкость звукового сигнала при работе системы помощи при парковке Toyota* ^{1,2}	<ul style="list-style-type: none"> ■ Уровень 1 ■ Уровень 2 ■ Уровень 3 	—	0	—

*¹Эта настройка изменяется в соответствии с параметрами "Мои настройки".

*²Громкость звука связана с системой помощи при парковке Toyota и функциями RCTA и RCD.

Функция RCTA (Rear Crossing Traffic Alert, предупреждение водителя о наличии других автомобилей)*¹ (→стр. 259)

Функция	Персональная настройка	A	B	C
RCTA (предупрежде- ния водителя о нали- чии других автомоби- лей)	<ul style="list-style-type: none"> ■ Вкл. ■ Выкл. 	—	0	—
Громкость звука сис- темы RCTA при ра- боте* ^{2,3}	<ul style="list-style-type: none"> ■ Уровень 1 ■ Уровень 2 ■ Уровень 3 	—	0	—

*¹При наличии

*²Громкость звука связана с системой помощи при парковке Toyota и функциями RCTA и RCD.

*³Эта настройка изменяется в соответствии с параметрами "Мои настройки".

8.2 Персональная настройка

Функция RCD (Rear Camera Detection, обнаружение задней камерой)* (→стр. 266)

Функция	Персональная настройка	A	B	C
Функция RCD (Rear Camera Detection, обнаружение задней камерой)	<ul style="list-style-type: none"> ■ ON (ВКЛ) ■ OFF (ВЫКЛ) 	—	0	—

*При наличии

PKSB (Parking Support Brake, торможение для помощи при парковке)

Функция	Персональная настройка	A	B	C
PKSB (Parking Support Brake, торможение для помощи при парковке)*	<ul style="list-style-type: none"> ■ ON (ВКЛ) ■ OFF (ВЫКЛ) 	—	0	—

*Эта настройка изменяется в соответствии с параметрами "Мои настройки".

Система кондиционирования воздуха с автоматическим управлением (→стр. 290)

Функция	Персональная настройка	A	B	C
Переключение между режимом подачи наружного воздуха и режимом рециркуляции, связанное с переключателем автоматического режима* ¹	<ul style="list-style-type: none"> ■ Вкл. ■ Выкл. 	0	—	0
Температура рулевого колеса* ^{1,2}	От -2 до 2	0	—	0
Работа переключателя системы кондиционирования воздуха с автоматическим управлением* ¹	<ul style="list-style-type: none"> ■ Вкл. ■ Выкл. 	0	—	0

*¹Эта настройка изменяется в соответствии с параметрами "Мои настройки".

*²При наличии

Подсветка (→стр. 300)

Функция	Персональная настройка	A	B	C
Задержка времени перед выключением освещения салона* ¹	<ul style="list-style-type: none"> ■ 30 секунд ■ 15 секунд ■ 7,5 секунды ■ Выкл. 	0	—	0

Функция	Персональная настройка	A	B	C
Работа после пере- вода переключателя двигателя в положе- ние выключения	<ul style="list-style-type: none"> ■ Вкл. ■ Выкл. 	—	—	0
Работа при приближе- нии к автомобилю с электронным ключом	<ul style="list-style-type: none"> ■ Вкл. ■ Выкл. 	—	—	0
Работа при отпирании дверей	<ul style="list-style-type: none"> ■ Вкл. ■ Выкл. 	—	—	0
Рассеянное освеще- ние*2	<ul style="list-style-type: none"> ■ Вкл. ■ Выкл. 	—	—	0
Управление ярко- стью*1	<ul style="list-style-type: none"> ■ От 1 до 9 ■ Выкл. 	0	—	0

*1Эта настройка изменяется в соответствии с параметрами "Мои настройки".

*2При наличии

Персональная настройка автомобиля

- Если интеллектуальная система входа и запуска отключена, настройка функции интеллектуального отпирания дверей невозможна.
- Если двери остаются закрытыми после активации функций отпирания дверей и автоматического запираения дверей, подаются сигналы в соответствии с установками рабочего сигнала (аварийных сигналов).

В следующих ситуациях режим персональной настройки, в котором можно изменять параметры с помощью многофункционального дисплея, автоматически выключается

- После отображения экрана режима персональной настройки отображается предупреждающее сообщение
- Переключатель двигателя выключен.
- Автомобиль начинает движение, когда отображается экран персональной настройки.

8.3 Инициализация

8.3 Инициализация

8.3.1 Пункты, требующие инициализации

После отсоединения аккумуляторной батареи или после проведения технического обслуживания автомобиля для нормальной работы системы требуется инициализация следующих элементов:

Список пунктов для инициализации

Пункт	Когда инициализировать	Ссылка
Данные о замене масла	После выполнения технического обслуживания	Стр. 341
Система контроля давления в шинах	<ul style="list-style-type: none">■ При перестановке колес■ Если изменяется давление в шинах, например при изменении размера шины■ Если изменяется давление в шинах, например при изменении скорости движения■ При смене одного зарегистрированного комплекта колес на другой	Стр. 353

Алфавитный указатель

Что делать, если... (Устранение
неисправностей)444

Что делать, если... (Устранение неисправностей)

Что делать, если... (Устранение неисправностей)

В случае проблемы проверьте следующее, прежде чем обратиться к авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в надежную ремонтную мастерскую.

Двери не удается запереть, отпереть, открыть или закрыть



Утеряны ключи от автомобиля

- При утере механических ключей новые оригинальные механические ключи можно изготовить у любого авторизованного ритейлера Toyota, в ремонтной мастерской Toyota или в надежной ремонтной мастерской.
- При утере электронных ключей от автомобиля риск кражи автомобиля значительно возрастает. Немедленно обратитесь к любому авторизованному ритейлеру Toyota, в авторизованную ремонтную мастерскую Toyota или в любую надежную ремонтную мастерскую.



Двери не удается запереть или отпереть

- Не разряжен ли элемент питания электронного ключа?
- Находится ли переключатель двигателя в режиме ON?
При запираии дверей переведите переключатель двигателя в положение выключения.

- Не оставлен ли электронный ключ внутри автомобиля?
При запираии дверей убедитесь в том, что электронный ключ у вас с собой.
- Эта функция может работать неправильно из-за неблагоприятных условий радиоизлучения.



Невозможно открыть заднюю дверь

- Не включена ли блокировка для защиты детей?
Если эта блокировка включена, заднюю дверь нельзя открыть изнутри. Откройте заднюю дверь снаружи и снимите блокировку для защиты детей. (→стр. 93)

При наличии каких-либо сомнений



Двигатель не запускается

- Нажимаете ли вы переключатель двигателя при нажатой педали тормоза? (→стр. 96)
- Находится ли рычаг управления трансмиссией в положении P? (→стр. 96)
- Находится ли электронный ключ внутри автомобиля в пределах области обнаружения? (→стр. 97)
- Не разряжен ли элемент питания электронного ключа?
В этом случае двигатель можно завести временным способом. (→стр. 96)
- Не разряжена ли аккумуляторная батарея? (→стр. 138)



Рычаг управления трансмиссией невозможно вывести из положения P даже при нажатой педали тормоза

- Находится ли переключатель двигателя в режиме ON?
Если невозможно разблокировать рычаг управления трансмиссией нажатием педали тормоза, когда переключатель двигателя находится в режиме ON. (→стр. 144)



Окна не открываются или не закрываются при нажатии переключателей электропривода стеклоподъемников

- Не нажат ли переключатель блокировки окон?
Если нажат переключатель блокировки окон, управление стеклоподъемниками возможно только с двери водителя.



Переключатель двигателя выключается автоматически

- Функция автоматического выключения срабатывает, если автомобиль остается в режиме ACC или ON (двигатель не работает) в течение некоторого времени. (→стр. 141)



Во время движения подается предупреждающий звуковой сигнал

- Мигает индикатор напоминания о ремне безопасности
Пристегнуты ли водитель и пассажир ремнями безопасности? (→стр. 57, стр. 57)
- Горит индикатор стояночного тормоза

Снят ли автомобиль со стояночного тормоза? (→стр. 131)

В зависимости от ситуации могут также подаваться предупреждающие звуковые сигналы других видов. (→стр. 278, стр. 61)



Срабатывает охранная система, и звучит сирена

- Не открыл ли кто-либо дверь изнутри автомобиля при активации охранной системы?

Для отключения охранной системы или выключения ее сигналов выполните одну из нижеприведенных процедур:

- Отоприте двери или откройте багажное отделение с помощью функции входа или пульта дистанционного управления.
- Запустите двигатель. (Охранная система отключается, или ее сигналы выключаются через несколько секунд.)



При выходе из автомобиля звучит предупреждающий звуковой сигнал

- Не оставлен ли электронный ключ внутри автомобиля?
Проверьте сообщение на многофункциональном дисплее.



Включается контрольная лампа или отображается сообщение с предупреждением

- Если горит контрольная лампа или отображается сообщение с предупреждением, см. стр. 278, стр. 61.

Что делать, если... (Устранение неисправностей)

Если возникла неисправность



Если спустилась шина

- Остановите автомобиль в безопасном месте и замените спущенное колесо запасным колесом. (→стр. 131)



Автомобиль увяз

- Попробуйте процедуру для случая, когда автомобиль застрял в глине, грязи или снегу. (→стр. 418)

Сертификаты

ЭРА-ГЛОНАСС/ЭВАК

Manufacturer : Continental Automotive Singapore Pte Ltd
Address : 90 Boon Kong Road, Continental Building Singapore 339790
Model : MICU N1, BOX

Operation frequency (MHz)

GSM 900 : Tx 890 - 915 Rx 925.0 - 960.0

GSM 1800 : Tx 1710.2 - 1764.8 Rx 1805.2 - 1879.6

WCDMA Band 1 : Tx 1920 - 1980 Rx 2110 - 2170

WCDMA Band 8 : Tx 880 - 915 Rx 925 - 960

LTE 1 : Tx 1920 - 1980 Rx 2110 - 2170

LTE 3 : Tx 1710 - 1745 Rx 1805 - 1880

LTE 7 : Tx 2500 - 2670 Rx 2620 - 2690

LTE 8 : Tx 880 - 915 Rx 925 - 960

LTE 20 : Tx 832 - 867 Rx 791 - 821

LTE 26 : Tx 814 - 849 Rx 859 - 894

GNSS Receiver Frequency: 1559 - 1610

Maximum output power :

GSM 900 2W

GSM 1800 1W

WCDMA Band 1 : 0.25W

WCDMA Band 8 : 0.25W

LTE Band : 3, 7, 8, 20, 26 : 0.2W



The latest "DECLARATION of CONFORMITY"
(DoC) is available at the following address:
<https://www.continental-telecom.com/>

Hereby, Continental Automotive Singapore declares that the radio equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU

Подтверждение соответствия Минкомсвязи России
Декларация соответствия ЧРД-УДР1-13127 от 03.12.2020 года,
действительна до 03.12.2025 года, зарегистрирована в Федеральном
агентстве связи 14.12.2020 года

Интеллектуальная система входа и запуска

Hereby, TOKAI RIKA CO., LTD. declares that the radio equipment type BJ2KV is in compliance with Directive 2014/53/EU

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.tokai-rika.co.jp/jp/>

TOKAI RIKA CO., LTD. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi BJ2KV on direktiivin 2014/53/EU mukainen

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:

<http://www.tokai-rika.co.jp/jp/>

Hierbij verklaar ik, TOKAI RIKA CO., LTD., dat het type radioapparatuur BJ2KV conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:

<http://www.tokai-rika.co.jp/jp/>

Le soussigné, TOKAI RIKA CO., LTD., déclare que l'équipement radioélectrique de type BJ2KV est conforme à la directive 2014/53/UE

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

<http://www.tokai-rika.co.jp/jp/>

Härmed förklarar TOKAI RIKA CO., LTD. att denna typ av radioutrustning BJ2KV överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-förskriften om överensstämmelse finns på följande webbadress:

<http://www.tokai-rika.co.jp/jp/>

Herved erklærer TOKAI RIKKA CO., LTD., at radioudstyrstypen BJ2KV er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:

<http://www.tokai-rika.co.jp/>

Hiermit erklart TOKAI RIKKA CO., LTD., dass der Funkanlagentyp BJ2KV der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<http://www.tokai-rika.co.jp/>

Με την παρούσα δήλωση TOKAI RIKKA CO., LTD., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός BJ2KV πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:

<http://www.tokai-rika.co.jp/>

Il fabbricante, TOKAI RIKKA CO., LTD., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio BJ2KV è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<http://www.tokai-rika.co.jp/>

Por la presente TOKAI RIKKA CO., LTD. declara que el tipo de equipo radioeléctrico BJ2KV es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:

<http://www.tokai-rika.co.jp/>

Ola) abaixo assinador(a) TOKAI RIKAI CO., LTD. declara que o presente tipo de equipamento de rádio BJ2KV esta em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
<http://www.tokai-rika.co.jp/oc>

Bdani, TOKAI RIKAI CO., LTD. nirdikgaa li dan it lip ta tagfimir tar-radju BJ2KV huwa konformi mad-Diretiva 2014/53/UE.

It-testi kollu tar-dikjarazzjoni ta konformita tal-UE huwa disponibbli f'dan - no razz tal-Internet: <http://www.tokai-rika.co.jp/oc>

Kaeselevaga deklareerib TOKAI RIKAI CO., LTD., et kaesolev radioseadme tüüp BJ2KV vastab direktiivi 2014/53/EÜ nõuetele.

ELI vastavusdeklaratsiooni täis tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
<http://www.tokai-rika.co.jp/oc>

TOKAI RIKAI CO., LTD. igazolja, hogy a BJ2KV típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
<http://www.tokai-rika.co.jp/oc>

TOKAI RIKAI CO., LTD. tímto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu BJ2KV je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
<http://www.tokai-rika.co.jp/oc>

Tento TOKAI RIKKA CO., LTD. prohlašuje, že typ rádiového zařízení BJ2KV je v souladu se směrnici 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

<http://www.tokai-rika.co.jp/jp/>

TOKAI RIKKA CO., LTD. potvrzuje, da je to radijske opreme BJ2KV skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo zjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

<http://www.tokai-rika.co.jp/jp/>

Aš, TOKAI RIKKA CO., LTD., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas BJ2KV atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Všas ES atitiktos deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:

<http://www.tokai-rika.co.jp/jp/>

Ar šis TOKAI RIKKA CO., LTD. deklaracija, ka radiocikarta BJ2KV atitikt Direktiva 2014/53/ES.

Pilns ES atitiktos deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:

<http://www.tokai-rika.co.jp/jp/>

TOKAI RIKKA CO., LTD. nin ojszym oświadczam, że typ urządzenia radiowego BJ2KV jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<http://www.tokai-rika.co.jp/jp/>

Сертификаты

TOKAI RIKA CO., LTD. lýsir því hér með yfir að fjarskiptatækið af gerð BJ2KV er í samræmi við tilskipun 2014/53/EU

Öll ESB-samræmisyfrysingir er tiltæk á eftirfarandi vefsíðu:

<http://www.tokai-rika.co.jp/oc>

TOKAI RIKA CO., LTD. er klætur hærvald af radioustyrkypon BJ2KV er í samsvor með direktívet 2014/53/EU

Hleð tekston av EU-samsvarserklæringun kann leses på det følgende netstedet

<http://www.tokai-rika.co.jp/oc>

С настоящата TOKAI RIKA CO., LTD. декларира че този тип радиосъоръжение BJ2KV е в съответствие с Директива 2014/53/EC

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:

<http://www.tokai-rika.co.jp/oc>

Pun prezenta, TOKAI RIKA CO., LTD. declară că tipul de echipamente radio BJ2KV este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet

<http://www.tokai-rika.co.jp/oc>

Ovime TOKAI RIKA CO., LTD. potvrdjuje da je radio-oprema tipa BJ2KV u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Polpunni tekst EU deklarácije o usaglašenosti dostupan je na slijedećoj internet adresi:

<http://www.tokai-rika.co.jp/oc>

Me zbiré té kéljéj dokumént . TOKAI RIKÁ CO . LTD deklaron se típi i rádiopaj sjes BJ2KV éshlé né béró . Iljé me Direktivén 2014/53/EU

Tekstü ploté i deklarátés së konformiteti: té Bashkimit Evropian eshtë i disponueshém në adresén e mëposhme të internetit:

<http://www.tokai-rika.co.jp/>

TOKAI RIKÁ CO . LTD, ovime izjavljuje dá je rádijska oprema típa BJ2KV u skladu sa Direktivom 2014/53/EU .

Cjeloviti tekst: EU zjave o sukacnosti dostupan je na sljedaćoj internetskoj adresi:

<http://www.tokai-rika.co.jp/>

Ovim TOKAI RIKÁ CO . LTD, potvrđuje da je radio-oprema típa BJ2KV u skladu sa Direktivom 2014/53/EU .

Polpuni tekst: EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi:

<http://www.tokai-rika.co.jp/>

TOKAI RIKÁ CO . LTD işbu belgeyle telsiz cihazı türünün BJ2KV 2014/53/EU nolu Direktif ile uyumlu olduğunu beyan etmektedir.

Añ uyğunluk beyanının bir nüsxesine aşağıdaki internet adresinde ulaşabilirsiniz

<http://www.tokai-rika.co.jp/>



Address: 5-260 Toyota, Chūchi-cho, Nisva-gun, Aichi 480-0105 Japan

Receiver Category: EN3CC 2201: 2

Сертификаты

Справжнім TOKAI RIKAI CO., LTD. заявляє, що тип радіобладнання BU2KV відповідає Технічному регламенту радіобладнання.

КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ ПОСТАНОВА № 355

Повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Категорія примача: 2



Адреса: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

Prin prezenta TOKAI RIKAI CO., LTD. dec ara că tipul de echipamente radio BU2KV este în conformitate cu Reglementarea tehnică "Punerea la dispozit, a pe piață a echipamentelor radio".

Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de Internet:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>



Адреса: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

Категорія рецептора: 19M EN300 220; 2

Hereby, TOYOTA MOTOR CORPORATION declares that the radio equipment type TML F19T-2 is in compliance with Directive 2014/53/EU

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Frequency band: 119 - 135 kHz

Maximum radio-frequency power: 55dBµA/m @10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION vakuuttaa, että radiolaitetyyppi TML F19T-2 on direktiivillä 2014/53/EU mukainen.

EU vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitossa:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Radiolaajuus: 119 - 135 kHz

suurin mahdollinen ääntäysteho: 55dBµA/m @10m

Hierbij verklaar ik, TOYOTA MOTOR CORPORATION, dat het type radioapparatuur TML F19T-2 conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Frequentieband: 119 - 135 kHz

Maximaal 13dBµA/m @10m

Сертификаты

Le soussigné TOYOTA MOTOR CORPORATION, déclare que l'équipement radioélectrique du type TMLF19T-2 est conforme à la directive 2014/53/EU.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Bande de fréquences: 119 - 135 kHz

Puissance de radiofréquence maximale: 55dB_μA/m @10m

Härmed försäkrar TOYOTA MOTOR CORPORATION att denna typ av radioutrustning TMLF19T-2 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Frekvensband: 119 - 135 kHz

Maximal radioräffekt: 55dB_μA/m @10m

Härmed erklærer TOYOTA MOTOR CORPORATION, at radioudrustningen TMLF19T-2 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringen's fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Frekvensband: 119 - 135 kHz

Maksimal radiofrekvenseffekt: 55dB_μA/m @10m

Hiermit erklärt TOYOTA MOTOR CORPORATION dass der Funkanläger Typ TMI F19T-2 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar

<http://www.tokai-ika.co.jp/pc>

Frequenzband: 119 - 135 kHz

Abgestrahlte max. male Sendeleistung: 55dBμA/m @10m

Με την παρούσα οη TOYOTA MOTOR CORPORATION δηλώνει οη ο ραδιοεξοπλισμός TMI F19T-2 πληροί την οδηγία 2014/53/EE

Io πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμορφωσης EE διατίθεται στην ηλεκτρονική διεύθυνση στο διαδικίκιο

<http://www.tokai-ika.co.jp/pc>

Ζώνη συχνοτήτων: 119 - 135 kHz

Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας: 55dBμA/m @10m

Il fabbricante, TOYOTA MOTOR CORPORATION, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio TM. F19T-2 è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet

<http://www.tokai-ika.co.jp/pc>

Banda di frequenza: 119 - 135 kHz

Potenza massima a ciascuna frequenza: 55dBμA/m @10m

Сертификаты

Por la presente, TOYOTA MOTOR CORPORATION declara que el tipo de equipo radioeléctrico TML F19T 2 es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Banda de frecuencia: 119 - 135 kHz

Potencia máxima de radiofrecuencia: 55dBµA/m @10m

O(a) abaixo assinado(a): TOYOTA MOTOR CORPORATION declara que o presente tipo de equipamento de rádio TML F19T-2 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Banda de frequência: 119 - 135 kHz

Potência máxima de radiofrecuências: 55dBµA/m @10m

B'ndan, TOYOTA MOTOR CORPORATION, n'ce s'jara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju TML F19T 2 huwa konformi mal-Direttiva 2014/53/UE.

Il-test kullu ta' rikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-internet li ġej:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Tíðnisvið: 119 - 135 kHz

Hámarks ulvarpsþylgjutiðni: 55dBµA/m @10m

Сертификаты

Timis TOYOTA MOTOR CORPORATION prohlasuje, ze typ radioveho zarizeni TMLF19T-2 je v souladu se smernici 2014/53/EU

Jpne zneni EU prohlasi en o shode je k dispozici na teto internetove adrese

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Kmitoclove znamo: 119 - 135 kHz

Maximalni radiofrekvencni vykon: 55dBuA/m @10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION potvrzuje, ca je typ radijske opreme TMLF19T-2 sklade n z Direktivy 2014/53/EU

Celobne besedilo izjave EU o sk znost je na voljo na naslednjem spletnem naslovu.

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Frekvencni pas: 119 - 135 kHz

Najvecja moc radijske frekvence: 55dBuA/m @10m

AA, TOYOTA MOTOR CORPORATION patentino kao radijsko prenosno zarizenje TMLF19T-2 skladno s Direktivou 2014/53/ES

Visas ES atitiktas deklaracijas tekstas p r eminamas siuo interneto adresu:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Dažnių juosta: 119 - 135 kHz

Didžiausia radijo dažnių galia: 55dBuA/m @10m

Ar so TOYOTA MOTOR CORPORATION deklare, ka radiekiearta
TMLF19T-2 atbilst Direktīvai 2014/53/EU.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta
vietnē

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Frekvencu joms: 119 - 135 kHz

Maksimālā radiofrekvences jauda: 55dBμA/m @10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION nina, szym oswiadcza, ze typ
urządzenia radiowego TMLF19T-2 jest zgodny z dyrektywą
2014/53/EU.

Peñny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępný pod następującym
adresem internetowym:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Zakres częstotliwości: 119 - 135 kHz

Maksymalna moc częstotliwości radiowej: 55dBμA/m @10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION lýs: því hér með yfir að
fjarskiptatækni af gerð TMLF19T-2 er í samræmi við tilskipun
2014/53/EU.

Öll ESB-samræm sýfirlýsingin er tiláek á efirfarandi vefsíðu:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Tiðnisvið: 119 - 135 kHz

Hámarks ulvarpsþylgjutiðni: 55dBμA/m @10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION erklærer herved at
radiostyringen TMLF19T-2 er i samsvar med direktivet 2014/53/EU

Hele teksten av EU-samsvarserklæringen kan leses på det følgende
nettside:

<http://www.tokai-ika.co.jp/jp/>

Frekvensband: 119 - 135 kHz

Maksimal radiofrekvensfelt: 55dB μ V/m @10m

С настоящото TOYOTA MOTOR CORPORATION декларира, че
този тип радиосъоръжение TMLF19T-2 е в съответствие с
Директива 2014/53/ЕС

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да
се намери на следния интернет адрес:

<http://www.tokai-ika.co.jp/jp/>

Радиочестотна лента: 119 - 135 kHz

Максимална радиочестотна мощност: 55dB μ V/m @10m

Pîn prezenta TOYOTA MOTOR CORPORATION declară că tipul de
echipamente radio TMLF19T-2 este în conformitate cu Directiva
2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la
următoarea adresă internet:

<http://www.tokai-ika.co.jp/jp/>

Banda de frecvență: 119 - 135 kHz

Puterea maximă de radiofrecvență: 55dB μ V/m @10m

Ovime TOYOTA MOTOR CORPORATION potvrđuje da je radio-oprema tipa TMLF19T-2 u skladu sa Direktivom 2014/53/EU

Popunjeni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Frekvencijski opseg: 119 - 135 kHz

Maksimalna radio-frekvencijska snaga: 55dBμA/m @10m

Meane i te këtij dokumenti TOYOTA MOTOR CORPORATION deklaracion se tipu radiopajisjes TMLF19T-2 është në përputhje me Direktivën 2014/53/EU.

Teksti i plotë i deklaracionit është konfirmuar në faqen e internetit të disponueshëm në adresën e mëposhme të internetit:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Brezi i frekuencës: 119 - 135 kHz

Shkalla maksimale e radionjësimit: 55dBμA/m @10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa TMLF19T-2 u skladu s Direktivom 2014/53/EU

Cjeloviti tekst EU izjave o skladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Frekvencijski pojas: 119 - 135 kHz

Maksimalna RF snaga: 55dBμA/m @10m

Сертификаты

Özüm TOYOTA MOTOR CORPORATION potvrdjuje da je radio-oprema tipa TML F19T-2 u skladu sa Direktivom 2014/53/EU

Popunjeni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Frekventni opseg: 119 - 135 kHz

Maksimalna radio-frekventna snaga: 55dBμA/m @10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION işbu belgeyle te siz cihazı türünün TML F19T-2 2014/53/EU nolu Direktif ile uyumluluğunu beyan etmektedir.

AR uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşabilirsiniz:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Frekans bandı: 119 - 135 kHz

Maksimum radyo frekans gücü: 55dBμA/m @10m



Address: 1, Toyota-cho, Toyota, Aichi, 471-8672 Japan

Справжнім TOYOTA MOTOR CORPORATION заявляє, що тип радіообладнання TMLF19T-2 відповідає Технічному регламенту радіообладнання;

КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ ПОСТАНОВА № 355

Повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Діапазон частот : 119 - 135 kHz

Максимальна потужність радіочастотного випромінювання :
55dB μ A/m @10m



Адреса: 1, Toyota-cho, Toyota, Aichi-ken, 471-8572, Japan

Prin prezenta, TOYOTA MOTOR CORPORATION dec ară că tipul de echipamente radio TMLF19T-2 este în conformitate cu Reglementarea tehnică 'Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio'.

Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de Internet:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Banda de frecvență : 119 - 135 kHz

Puterea maximă de radiofrecvență : 55dB μ A/m @10m



Адреса: 1, Toyota-cho, Toyota, Aichi, 471-8572, Japan

Hereby, TOKAI RIKKA CO., LTD. declares that the radio equipment type B3H2K2R is in compliance with Directive 2014/53/EU

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Frequency band: 433.050 - 434.790 MHz
Maximum radio-frequency power: 10mW(ERP)

TOKAI RIKKA CO., LTD. vakuuttaa, että radioasetyyppi B3H2K2R on direktiivin 2014/53/EU mukainen

EU-vaatimusten mukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa.

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Radioaajuus: 433.050 - 434.790 MHz
suurin mahdollinen lähetytehti: 10mW(ERP)

Hierbij verklaar ik TOKAI RIKKA CO. LTD. dat het type radioapparatuur B3H2K2R conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Frequentieband: 433.050 - 434.790 MHz
Maximaal radiofrequentievermogen: 10mW(ERP)

Le soussigné, TOKAI RIKA CO., LTD., déclare que l'équipement radioélectrique du type B3H2K2R est conforme à la directive 2014/53/UE

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Bande de fréquences: 433.050 - 434.790 MHz

Puissance de radiofréquence maximale: 10mW(ERP)

Härmed försäkrar TOKAI RIKA CO., LTD. att detta typ av radioutrustning B3H2K2R överensstämmer med direktiv 2014/53/EU

Den fullständiga texten till EU försäkrar om överensstämmelse finns på följande webbadress

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Frekvensband: 433.050 - 434.790 MHz

Maximal radiofrekvensseffekt: 10mW(ERP)

Hiermed erklærer TOKAI RIKA CO., LTD. at radioudstyretypen B3H2K2R er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU

EU-overensstemmelse-erklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Frekvensband: 433.050 - 434.790 MHz

Maksimal radiofrekvensseffekt: 10mW(ERP)

Сертификаты

Hiemmil erklärt TOKAI RIKKA CO., LTD. dass der Funkanlagentyp B3H2K2R der Richtlinie 2014/53/EU entspricht

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Frequenzband 433,050 - 434,790 MHz

Abgestrahlte maximale Sendeleistung 10mW(ERP)

Με την παρούσα δήλωση TOKAI RIKKA CO., LTD. δηλώνει ότι ο προϊόν της τύπος B3H2K2R πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα του διαδικτύου

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Zונה συχνοτήτων 433,050 - 434,790 MHz

Μεγιστή ισχύς ραδιοσυχνότητας 10mW(ERP)

Il fabbricante, TOKAI RIKKA CO., LTD., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio B3H2K2R è conforme alla direttiva 2014/53/UE

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Banda di frequenza: 433,050 - 434,790 MHz

Potenza massima radiofrecuenza 10mW(ERP)

Por la presente, TOKAI RIKAI CO., LTD. declara que el tipo de equipo radioeléctrico B3H2K2R es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:

<http://www.tokai-rika.co.jp/ps>

Banda de frecuencia: 433.050 - 434.790 MHz

Potencia máxima de radiofrecuencia: 10mW(ERP)

Dia) abaixo assinado(a) TOKAI RIKAI CO., LTD. declara que o presente tipo de equipamento de rádio B3H-2K2R está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:

<http://www.tokai-rika.co.jp/ps>

Banda de frequência: 433.050 - 434.790 MHz

Polência máxima de radiofrecuências: 10mW(ERP)

Bda). TOKAI RIKAI CO., LTD. niddikars li dan it-tip ta' tagħmir radio-
lari radju B3H2K2R huwa konformi mad-Diretiva 2014/53/UE

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformita' tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:

<http://www.tokai-rika.co.jp/ps>

Bandwidth: 433.050 - 434.790 MHz

Maximum radio frequency power: 10mW(ERP)

Сертификаты

Käesolevaga deklareerin TOKAI RIKAI CO., LTD. et käesolev raadioseadme tüüp B3H2K2R vastab direktiivi 2014/53/EÜ nõuetele

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Sagedusriba: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimaalne saatevõimsus: 10mW(ERP)

TOKAI RIKAI CO., LTD. igazolja, hogy a B3H2K2R típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Frekvenciasáv: 433.050 - 434.790 MHz
Maximális teljesítmény: 10mW(ERP)

TOKAI RIKAI CO., LTD. tímto vyhlasuje, ze radiové zaradenie typu B3H2K2R je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Frekvencné pásmo: 433.050 - 434.790 MHz
Maximálny rádiový výkon: 10mW(ERP)

<p>Tiinto TOKAI RIKKA CO., LTD. pronašuje že typ rádiového zařízení B3H2K2R je v souladu s směrnici 2014/53/EU</p> <p>Úplné znění EU pronašování shody je k dispozici na této internetové adrese http://www.tokai-rika.co.jp/</p> <p>Kmitočtové pásmo: 433.050 - 434.790 MHz Maksimální rádiový výkon: 10mW(ERP)</p> <p>TOKAI RIKKA CO., LTD. potvrzuje, že typ rádiové soupravy B3H2K2R skládá z Direktivy 2014/53/EU.</p> <p>Celotná beseda o zjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu. http://www.tokai-rika.co.jp/</p> <p>Frekvenčni pas: 433.050 - 434.790 MHz Največja moč radijske frekvence: 10mW(ERP)</p> <p>4š. TOKAI RIKKA CO., LTD., potvrdjuje, da je tip radijske opreme B3H2K2R skladna z Direktivo 2014/53/EU.</p> <p>V savi ES deklaraciji o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu. http://www.tokai-rika.co.jp/</p> <p>Dajnijski pas: 433.050 - 434.790 MHz Didžajsia radijska dajnijska moč: 10mW(ERP)</p>	<p>Алфавитный указатель</p>
--	-----------------------------

Сертификаты

Ar šis TOKAI RIKAI CO., LTD. deklarē, ka radioekārtā B3H2K2R atbilst Direktīvai 2014/53/ES

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šajā interneta vietnē

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Frekvenču josta: 433.050 - 434.790 MHz

Maksimālā radiofrekvenču jauda: 10mW(ERP)

TOKAI RIKAI CO., LTD. šeit neapņemas atbildību, ja šis produkts neatbilst prasībām, kas noteiktas Direktīvā 2014/53/UE.

Pilns teksts deklarācijas atbilstoši UE ir pieejams šajā interneta vietnē

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Zaļās frekvences josta: 433.050 - 434.790 MHz

Maksimālā jauda frekvences jostā: 10mW(ERP)

TOKAI RIKAI CO., LTD. šeit neapņemas atbildību, ja šis produkts neatbilst prasībām, kas noteiktas Direktīvā 2014/53/UE.

Šis ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šajā interneta vietnē

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Frekvences josta: 433.050 - 434.790 MHz

Maksimālā jauda frekvences jostā: 10mW(ERP)

TOKAI RIKAI CO., LTD. erklærer herved at radiostyrtypen B3H2K2R er i samsvar med direktivet 2014/53/EU

Hele teksten av EU-samsvarserklæringen kan leses på det følgende nettstedet

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Frekvensband 433.050 - 434.790 MHz

Maksimal radiofrekvenseffekt 10mW(ERP)

С настоящото TOKAI RIKAI CO., LTD. декларира, че този тип радиосъоръжение B3H2K2R е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Радиочестотна лента: 433.050 - 434.790 MHz

Максимална радиочестотна мощност 10mW(ERP)

Prin prezenta TOKAI RIKAI CO., LTD. declară că tipul de echipamente radio B3H2K2R este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Banda de frecvență: 433.050 - 434.790 MHz

Puterea maximă de radior frecvență 10mW(ERP)

Сертификаты

Ovime TOKAI RIKAI CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa B3H2K2R u skladu sa Direktivom 2014/53/EU

Popuni tekst: EU deklaracije o usaglasenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi:

<http://www.tokai-rika.co.jp/ps>

Frekvencijski opseg 433.050 - 434.790 MHz

Maksimalna radio-frekvencijska snaga 10mW(ERP)

Mašine te kalu, dokument, TOKAI RIKAI CO., LTD. deklarom se tipu radiopajisjes B3H2K2R është në përputhje me Direktivën 2014/53/EU

Текст и плотје и декларатёс сё конформитетит: те Ђашкумит Европиа" është i disponueshëm në adresën e mëposhme të internetit <http://www.tokai-rika.co.jp/ps>

Брези и фреквенцес 433.050 - 434.790 MHz

Фуqия максимале е радиофреквенцес 10mW(ERP)

TOKAI RIKAI CO., LTD. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa B3H2K2R u skladu sa Direktivom 2014/53/EU

Cjeloviti tekst: EU izjave o sukacnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:

<http://www.tokai-rika.co.jp/ps>

Frekvencijski opseg 433.050 - 434.790 MHz

Maksimalna RF snaga 10mW(ERP)

Ovim TOKAI RIKKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa B3H2K2R u skladu sa Direktivom 2014/53/EU

Popuni tekst: EU deklaracije o usaglasenosti dostupan je na sledećoj internet adresi:

<http://www.tokai-rika.co.jp/>

Frekventni opseg: 433.050 - 434.790 MHz

Maksimalna radio-frekventna snaga: 10mW(EIRP);

TOKAI RIKKA CO., LTD., işbu belgeyle telsiz cihazı turunun B3H2K2R 2014/53/EU nolu Direktif ile uyumlu olduğunu beyan etmektedir.

AB uygunluk beyanının tam metnini aşağıdaki internet adresi üzerinden ulaşabilirsiniz.

<http://www.tokai-rika.co.jp/>

Frekans bandı: 433.050 - 434.790 MHz

Maksimum radyo frekans gücü: 10mW(EIRP);



Address: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

	<p>⚠: This mark is a safetywarning mark</p> <ul style="list-style-type: none"> - Do not ingest battery <p>Chemical Burn Hazard</p> <ul style="list-style-type: none"> - This product contains a coin / button cell battery - If the coin / button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death - Keep new and used batteries away from children - If the battery compartment does not close securely stop using the product and keep it away from children - If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention <p>CAUTION</p> <ul style="list-style-type: none"> - Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type - Replace battery with the same type. <p>CAUTION</p> <ul style="list-style-type: none"> - Risk of explosion or the leakage of flammable liquid or gas - Do not use in store in bring into environment of extremely high temperature or extremely low pressure due to the very high altitude - Do not attempt to burn, crush, or cut used battery 	
--	---	--

	<p>⚠: Tämä on turva/varoitusmerkki</p> <ul style="list-style-type: none"> - Älä syö tai saa iästä suuhun <p>Kemialliseen palovammaan vaara</p> <ul style="list-style-type: none"> - Laitteessa on kolikko-/napapaino - Elämästön jouluun kolikko-/napapaino voi aiheuttaa vakavia sisäisiä vaurioita vain 2 tunnissa, jolloin seurauksena voi olla hengenmenetyk. - Uusi ja käytetty painot on pidettävä pois lasten ulottuvilla - Jos painotukkeru ei sulkeudu kunnolla, laitteen käyttö on lopetettava ja laite on pidettävä pois lasten ulottuvilla - Jos on syylä epäillä että paino on nieletty tai muuten päässyt elämästön tai vaurioituneen yhteyttä lääkäriin <p>TÄRKEÄ HUOMAUTUS</p> <ul style="list-style-type: none"> - Käytetyn painon vaihtaminen tyypiltään vastaan voi aiheuttaa räjähdysvaaran - Vaihda paino tyypiltään saman painon <p>TÄRKEÄ HUOMAUTUS</p> <ul style="list-style-type: none"> - Räjähdysvaara la suljettavan nesteiden tarkkaan käyttövaara - Ei saa käyttää/säilyttää korkeissa lämpötiloissa tai me emännässä muuttuneen ilman korkeuden ympärillä, jossa ilmanpaine on erittäin alhainen - Käytettyä painoa ei saa polttaa, murskata tai halkaista 	
--	---	--

	<p>†. Dit teken is een veiligheids waarschuwingsteken</p> <ul style="list-style-type: none"> -Stik op batterij niet in <p>Risico op chemische brandwonden</p> <ul style="list-style-type: none"> -Dit product bevat een mini-knopcelbatterij -Als de mini-knopcelbatterij wordt ingeslikt, kan het al binnen 2 uur ernstige interne brandwonden veroorzaken en de dood tot gevolg hebben -Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten bereik van kinderen -Als het batterijcompartiment niet goed sluit, stop dan met het gebruik van het product en houd het buiten bereik van kinderen -Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of in enig deel van het lichaam zijn gestoot, roep dan onmiddellijk medische hulp in. <p>VOORZICHTIG</p> <ul style="list-style-type: none"> -Er bestaat een risico op ontploffing als de batterij wordt vervangen door een verkeerd type -Vervang de batterij door een van hetzelfde type <p>VOORZICHTIG</p> <ul style="list-style-type: none"> -Er bestaat een risico op ontploffing of lekkage van brandbare vloeistof of gas <p>-Niet gebruiken in/voorwerpen in/onvennemen naar een omgeving met extreem hoge temperatuur of met extreem lage druk als gevolg van zeer grote hoogte</p> <ul style="list-style-type: none"> -De gebruikte batterij niet vercranssen, platdrukken of doorsnijden. 	
--	---	--

	<p>⚠. Ce pictogramme est une marque de sécurité/avertissement</p> <ul style="list-style-type: none"> -Ne pas ingérer la pile <p>Risques de brûlure clinique</p> <ul style="list-style-type: none"> -Ce produit contient une pile bouton -Si la pile bouton est avalée, elle peut causer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et peut entraîner la mort -Conservez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants -Si le compartiment de la pile ne ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit et conservez-le hors de portée des enfants -Si vous pensez que des piles ont pu être avalées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez immédiatement un médecin <p>AVERTISSEMENT</p> <ul style="list-style-type: none"> -Risque d'explosion si la pile est remplacée par un type incorrect -Remplacez la pile par une pile du même type <p>AVERTISSEMENT</p> <ul style="list-style-type: none"> -Risque d'explosion ou de fuite de liquide ou de gaz inflammable <ul style="list-style-type: none"> -Ne jamais utiliser, stocker, placer dans un environnement à la température extrêmement élevée ou à la pression extrêmement basse en raison d'une très haute altitude -Ne jamais essayer de brûler, écluser ou couper des piles usagées 	
--	--	--

	<p>⚠. Det här märket är ett säkerhets- /varningsmärke</p> <ul style="list-style-type: none"> -Förbjöd inte barnet <p>Risk för kemisk brännskada</p> <ul style="list-style-type: none"> -Den här produkten innehåller ett mynt-knappbatteri -Om mynt-knappbatteriet svelts kan det orsaka allvariga, interna brännskador på bara två timmar, vilket kan leda till dödsfall -Håll nya och använda batterier borta från barn -Om batterifacket inte stängs ordentligt, sluta använda produkten och håll den borta från barn -Om du misstänker att batteriet har svelts eller placeras inuti någon del av kroppen, sök omedelbart läkarvård <p>VARNING</p> <ul style="list-style-type: none"> -Risk för explosion om batteriet göts ut mot ett av fel typ -Byt ut batteriet mot ett av samma typ <p>VARNING</p> <ul style="list-style-type: none"> -Risk för explosion eller leakage av brandfarliga vätskor och gaser <ul style="list-style-type: none"> -Använd inte förvarings och la inte in i miljö med extremt hög temperatur eller extremt lågt tryck, p.g.a. hög höjd -Försök inte bränna, krossa eller skada använt batteri 	
--	--	--

	<p>1. Dette mærke er et sikkerheds advarselmærke</p> <ul style="list-style-type: none"> -Batterier må ikke indlægges <p>Fare for kemisk forbrænding</p> <ul style="list-style-type: none"> -Dette produkt indeholder et mono-knappellebatterier -Hvis mono-knappellebatteriet suges, kan det medføre alvorlige kemiske forbrændinger. Løber af kun 2 linier og kan føre til dødsfald -Dåbbar nye og brugte batterier utilgængeligt for børn -Hvis batteriummet ikke kan lukkes sikkert, skal du midlertidigt bruge et produkt og opbevare det utilgængeligt for børn -Hvis du har mistanke om, at der måske er blevet slugt batterier, eller batterier er på anden måde er skadet, indkøbet skal du øjeblikkeligt søge lægehjælp <p>FORSIGTIG</p> <ul style="list-style-type: none"> -Risiko for eksplosion, hvis batterier udskiftes med en forkert type -Udskift batterier med et batteri af samme type <p>FORSIGTIG</p> <ul style="list-style-type: none"> -Risiko for eksplosion eller ætsning af håndværk væske eller gas <ul style="list-style-type: none"> -Må ikke anvendes påopbevares påtages med meget varme steder eller steder med meget højt tryk som følge af ekstreme høje -Forsøg ikke at brænde, kruse eller udskifte brugte batterier 	
--	--	--

	<p>1. Dieses Symbol ist ein Sicherheits-Warnsymbol besteht aus einem Gefahrensymbol</p> <p>Verzögerungsgefahr</p> <ul style="list-style-type: none"> - Dieses Produkt enthält eine kalziumhaltige Verbindung - Falls die kalziumhaltige Verbindung verschluckt wird, kann es zu erheblichen Verzögerungen der Verdauung führen - Halten Sie Kinder und gebrauchsfähige Tiere von diesem Produkt fern - Falls sich das Produkt dennoch verschlucken lässt, stellen Sie die Verwendung des Produkts ein und rufen Sie sofort einen Arzt an - Falls Sie glauben, dass Ihre Tiere kalziumhaltige Verbindungen in einem beliebigen Kreislauf eingekauft haben, geben Sie sich sofort in ärztliche Behandlung <p>ACHTUNG</p> <ul style="list-style-type: none"> - Es besteht Explosionsgefahr, falls die Batterie nicht richtig benutzt oder geladen wird - Ersetzen Sie Batterien nur durch die gleiche Art <p>ACHTUNG</p> <ul style="list-style-type: none"> - Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Zellen eines Akkus vor dem Einbau flüssigkeitsgefüllt oder mit anderen Gasen gefüllt sind - Das Produkt darf nicht in Umgebungen mit hohen Temperaturen oder extrem hohem Luftdruck aufbewahrt werden - Vermeiden Sie Kontakt mit geschmolzenen Metallen, um Verletzungen zu vermeiden 	
--	---	--

	<p>1. Το εμπορικό σήμα του παρόντος προϊόντος είναι εμπορικό σήμα</p> <p>Κυβινός χημικός κύκλωματος</p> <ul style="list-style-type: none"> - Αυτό το προϊόν περιέχει ένα ή περισσότερα στοιχεία που είναι εύφλεκτα, εκρηκτικά, οξειδωτικά - Αν το προϊόν ή ο αέρας που περιέχει το προϊόν εισπνευστεί, μπορεί να προκαλέσει βλάβες στην αναπνευστική οδό, στους βρόγχους, στην καρδιά και στην αιμάτινη κυκλοφορία - Αποφύγετε να εισπνεύσετε ατμούς, αερίσματα ή ομίχλες που περιέχουν το προϊόν - Εάν το βυθιστικό της μπαταρίας δεν είναι σωστά στεγασμένο, μπορεί να προκαλέσει βλάβες στην αναπνευστική οδό - Αν υπάρξει επαφή του προϊόντος με τα μάτια, ξεπλύνετε τα με άφθονο καθαρό νερό για 15 λεπτά <p>ΠΡΟΣΟΧΗ</p> <ul style="list-style-type: none"> - Υπάρχει κίνδυνος εκρήξης εάν το προϊόν εισπνευστεί με τη χρήση διαβατικού ή του - Αποφύγετε την επαφή με προϊόντα που είναι εύφλεκτα, εκρηκτικά <p>ΠΡΟΣΟΧΗ</p> <ul style="list-style-type: none"> - Υπάρχει κίνδυνος εκρήξης ή βλάβης στην αναπνευστική οδό - Μη χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν με τη χρήση διαβατικού ή του - Αποφύγετε την επαφή με προϊόντα που είναι εύφλεκτα, εκρηκτικά - Μην εισπνεύσετε ατμούς, αερίσματα ή ομίχλες που περιέχουν το προϊόν 	
--	--	--

	<p>1. Questo è un simbolo di sicurezza/avvertenza</p> <ul style="list-style-type: none"> - Non ingerire la batteria <p>Pericolo di ustioni chimiche</p> <ul style="list-style-type: none"> - Questo prodotto contiene una batteria a bottone/moneda - Se la batteria a bottone/moneda viene ingerita, può causare gravi ustioni in meno di sole 2 ore e provocare la morte. - Tenere le batterie nuove e usate lontano dalla portata dei bambini - Se il vano batteria non si chiude in modo saldo, interrompere l'utilizzo del prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini - Se si ritiene che le batterie siano state ingerite o inserite in qualsiasi parte del corpo, consultare immediatamente un medico <p>ATTENZIONE</p> <ul style="list-style-type: none"> - Rischio di esplosione in caso di sostituzione delle batterie con una di tipo errato - Sostituire la batteria con una dello stesso tipo <p>ATTENZIONE</p> <ul style="list-style-type: none"> - Rischio di esplosione o di pericolo di inalazione di gas infiammabili. <ul style="list-style-type: none"> - Non utilizzare / immagazzinare / portare in ambienti con temperatura estremamente alta o pressione estremamente alta a causa dell'elevata duttilità. - Non provare a scuotere / schiacciare o tagliare la batteria usata 	
--	---	--

	<p>1. Este símbolo es un símbolo de seguridad/precaución</p> <ul style="list-style-type: none"> - No ingerir la batería <p>Peligro de quemadura química</p> <ul style="list-style-type: none"> - Este producto contiene una batería de botón - Si se ingiere la batería de pila de botón, este puede causar graves quemaduras mismas en solo 2 horas y puede provocar la muerte - Mantenga las baterías nuevas y usadas alejadas de los niños - Si el compartimento de la batería no se cierra correctamente, deje de usar el producto y manténgalo alejado de los niños - Si cree que las baterías hayan podido ser ingeridas o introducidas en alguna parte del cuerpo, busque inmediatamente atención médica <p>ATENCIÓN</p> <ul style="list-style-type: none"> - Riesgo de explosión si la batería es reemplazada por una del tipo incorrecto - Reemplace la batería por una del mismo tipo <p>ATENCIÓN</p> <ul style="list-style-type: none"> - Riesgo de explosión o escape de líquido o gas inflamable <ul style="list-style-type: none"> - No usar / almacenar / introducir en un ambiente de temperatura extremadamente alta o de presión extremadamente baja a causa de la alta ductilidad - No intente quemar / aplastar o cortar la batería usada 	
--	--	--

	<p> 1. Esta marca é uma marca de segurança aviso - Não ingerir a pilha Perigo de Queimadura Química - Este produto contém uma pilha de tipo nicotinato - Se a pilha de tipo nicotinato for engolida, poderá causar queimaduras internas graves em apenas 2 horas e levar à morte - Manter as pilhas novas e usadas longe de crianças - Se o compartimento da pilha não se fechar completamente, cesse a utilização do produto e mantenha fora do alcance das crianças - Caso seja possível, que as pilhas tentadas de engolidas ou colocadas dentro de qualquer parte do corpo, procurar cuidados médicos imediatamente CUIDADO - Risco de exposição se a pilha for substituída por uma de tipo incorreto - Substitua a pilha por uma do mesmo tipo CUIDADO - Risco de exposição ou fuga de líquidos ou gases inflamáveis - Não utilizar nem armazenar em ambiente de temperatura extremamente alta, ou pressão extremamente baixa devido a altitude muito alta. - Não tentar queimar, esmagar ou cortar a pilha usada </p>	
--	--	--

	<p> 1. Din il marka hija marka ta' sigurtà/wissija - Ihaax il-batterja Periklu ta' Hruq Kimiku - Dan il-prodott fih batterja munila f' battin sol - Jekk tnebeja l-batterja munila f' tullor-bell, tista' likkawza hruq intern sever li tenp ta' sagħtejn biss u tista' twassal għall-mewt. - Zomm il-batterja għerba u uzala l-bogħod mill-ila - Jekk il-kompartiment tal-batterja ma jagħliqax sew, waqqaf il-użu tal-prodott u zommu l-bogħod mill-ila - Jekk tafsew li l-batterja setgħu nbe għu jew tpoġġew għewwa xi part ta' għsem, ittex attentzjoni mediku immedjata. ATTENZJONI - Riskju ta' splużjon jekk il-batterja t'qi ssostrw ta' b'ila mcorrett. - Ibbda l-batterja bi-excess li ATTENZJONI - Riskju ta' splużjon, jew li-xaxja ta' ikwidu jew għes li-jannibali. - Tużax f' t'għerba f' oġġoq ta' amojent ta' temperatura estremament qfota jew pressjoni estremament baxxa minnabala l-altitudni għolja ta' b'ila - Ipprovaq ta' taq, ta' mak, jew ta' qatja l-batterja u zah </p>	
--	--	--

	<p> Ä: See märk on ohutus hoiatusmärk -Arge patareid alla näolada Keeinilise põletuse oht -See toode sisaldab mürdnõrbi liup, elemendi ga patareid -Mürdnõrbi liup, elemendi ga patareid allaneerimine võib põhjustada raskeid sisemisi põletusi juba 2 tunni jooksul ning võib lõpuks surmaga -Hoidke lastel ja kasutatud patareid, astle e kaitsesamatus kohas -Kui patareid pesa e sulgu kindlalt, lõpetage toote kasutamine ja hoidke seda astlele kaitsesamatus kohas. -Kui te arvate, et patareid võivad olla alla neeritud või mis tahes kehaosaa sattunud, pöörduge viivitamatult arsti poole ETTEVAATUST -Pihvatusest vältimiseks vältige liigset liup ja patareid -Vahetage sama tüüpi patareid ga ETTEVAATUŠT -Pihvatuse või tuleohu vältimiseks vältige vedeliku või gaasi lekkimist -Arge kasutage, hoidke ega looge keskkonda eriti kõrge temperatuuriga või eriti madala niiskuse vaha suure kõrguse tõttu niiskusest. -Arge üritage põletada, allustada ega lõgata kasutatud patareid </p>	
--	--	--

	<p>1. Tento výrobek je bezpečnostním vyznačením s symboly:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Baterii nepolykejte <p>Nebezpečí ohněmických popálenin</p> <ul style="list-style-type: none"> - Tento výrobek obsahuje mince a knoflíkové baterie - Pokud dojde ke spojení mini a knoflíkové baterie, může za pouhé 2 hodiny způsobit závažné vnitřní popáleniny a v jejich důsledku přirodně i smrt - Použité a nové baterie ucházejte mimo dosah dětí - Pokud nelze prostor pro baterii pevně uzavřít, přestane výrobek používat a uchovájte jej mimo dosah dětí. - Pokud si myslíte, že inak došlo ke spojení baterie nebo jejímu vsunutí dovnitř kterákoli v části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc <p>UPOZORNĚNÍ</p> <ul style="list-style-type: none"> - Nebezpečí vybuchnutí v případě výměny baterie za nesprávný druh baterie - Proto baterie vždy vyměňte za proud stejného typu <p>UPOZORNĚNÍ</p> <ul style="list-style-type: none"> - Nebezpečí vybuchnutí nebo úniku, pokud kapaliny a plyny <p>- Nepoužívejte, neskлади, nebo přinačete je do prostředí s nestílně vysokou teplotou, nebo zejména tlakem zapříčiněným vysokou nadmořskou výškou.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Nesnažte se baterii spálit, mrazit, c. m. zranit 	
--	--	--

	<p>• Ū. Tā dzinaka je varnostna robeža ne dzinaka.</p> <p>• Ne zaūzājiet bateriju</p> <p>Nevarnost ķermeņa opekline</p> <p>• Tā zdielek vstaid, o gumbasto bateriju</p> <p>• Āe se gumbasto bateriju zaūzāj, lahko lo povzroči hude notranje opekline v e 2 Lhan in lahko vodi v smrt</p> <p>• Nevo in raaljane baterije hranite izven dosega otrok</p> <p>• Āe se predalček za baterijo ne zaūna prāvno, prenehajte z uporabo, zde ka ni ga hranite izven dosega otrok</p> <p>• Āe sumite, da je motna ne-vo zaūti baterijo ali jo dati v bater, volti del te esa lahko puščate zdievniško opreuo.</p> <p>POZOR</p> <p>• Nevarnost eksplozije, āe baterio zamenjate z baterijo napačne vrste</p> <p>• Zamerjajte baterijo z islin lipoin</p> <p>POZOR</p> <p>• Trehanje za eksplozijo ali puščanje vnetlj, vih tekočin ali prahu</p> <p>• Ne uporabljate, teahran, uporabašajte v okolje, zredno visoke temperature ali zredno nizkega tlaka zaradi ze o visoke nadmorske všine</p> <p>• Ne poskušajte zaūgati, uničiti, ali razbiti taolijane baterije</p>	
--	---	--

	<p>• Ū. Šis žer kas yra saugos/taolijamosis ženklas</p> <p>• Neprarykite baterijos</p> <p>Cheminio nudegimo pavojus</p> <p>• Šiamo gaminyje yra monetasisagos formos baterija</p> <p>• Prānēs monetasisagos formos baterija, asmuo per 2 valandas gali patirti sunkius vid tuis nudegimus ir netgi mirti</p> <p>• Kau, as ir panaudotas baterijas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje</p> <p>• Jei bateriju skyrelio neapvyksta tvirtai uždaryti, nebenaudojte gaminyje ir laikykite j vaikams nepasiekiamoje vietoje</p> <p>• Jei manote, kad baterijos buvo prāvios arba perako i kūną, nedelsdami kreipkites į gydytoją</p> <p>PERSPĖJIMAS</p> <p>• Bateriją pakeičius nelinkami tpo baterija, ky a sproginio pavojus</p> <p>• Pakeiskite senā bateriją tik to paties tpo nauja baterija</p> <p>PERSPĖJIMAS</p> <p>• Sproginio arba degu skysčių, ar dujų nuotekio pavojus</p> <p>• Neapalnia naudoto laikyti turēt, abar aukštos temperatūros arba labai dideliam ar slėgyje esančioje tūr žemo slėgio ap nauje</p> <p>• Naudodas baterijos nebandykite deginti, ardyti ar perajauti</p>	
--	--	--

	<p>! - ten symbol oznacza niebezpieczeństwo ostrzeżenie</p> <ul style="list-style-type: none"> - Nie palić baterii <p>Ryzyko oparzenia chemicznego</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ten produkt zawiera baterię guzikową - Pokrycie baterii guzikową może spowodować poważne oparzenia wewnątrznie w czasie jedynie 2 godzin - prowadzić do śmierci. - Przechowywać nowe i zużyte baterie z dala od dzieci - Jeśli są one zamknięte komory baterii jest niemożliwe zaprzestanie użytkowania produktu - przechowywać go w miejscu niedostępnym dla dzieci - W przypadku podejrzenia, że mogło dojść do polknięcia baterii lub ich umieszczenia w dowolnym otworze ciała, niezwłocznie uzyskać poradę lekarską <p>PRZESTROGA</p> <ul style="list-style-type: none"> - Istnieje ryzyko wybuchu, jeśli bateria zostanie zasłapana błoną niewłaściwego typu. - Wymienić baterię na baterię tego samego typu. <p>PRZESTROGA</p> <p>Ryzyko wybuchu, od wydeku łatwopalnego płynu lub gazu.</p> <p>! Nie używać / nie przechowywać w środowisku skrajnie wysokiej temperaturze lub skrajnie niskim ciśnieniu, wynikającym z bardzo dużej wysokości ani nie wchodzić do takiego środowiska</p> <ul style="list-style-type: none"> - Nie podejmować prób spalania, zanieczyszczenia lub przecięcia zużytej baterii 	
--	--	--

	<p>⚠️: Iuzi znak e znak za bezopasnost-preduprezhdenie.</p> <ul style="list-style-type: none"> -Nu potoli, cititi bateriata Opasnost ot khimicheski nagarinie -Iuzi produskt sadrjka pljoskabajut na baterija -Ako izostana izbrannja baterija bvede potznanaj, ta moze da iznirna tezki vltazeshni izteranija sama za 2 chasa i nozhe da doveze do smert. -Tazeta nplazte i izpolzovajnta baterija dalen ot de ja -Ako otdeleneneto za bateriite ne se zatvora dobre, sprete da izpolzovate produsktaj i go drijete dalek ot de ja -Ako skiznate na bateriite moze da sa biva potznanaj i ta potznanaj v niskoj chasti na teloto, nezabavno potzrosete meditsinska pomozh. ВНИМАНИЕ -Opasnost ot eksplozija, ako bateriata bvede smenena s nepozviten tip -Smotete bateriata svs pladnja vid ВНИМАНИЕ -Opasnost ot eksplozija ili iztjanane na zatogni temnosti ili tozave -Ne izpolzovajte svsraznajte mozete v sreda s izmoxnitelno visoka temperatura ili izklyuchitelno nisko nalazane gramicnoju ot tolamata kibofika -Ne se optizvajte da izgorate, smezivate ili rekvete izpolzovajnta baterija. 	
--	---	--

	<p>⚠️: Acest marcaj este un marcaj de securitate/avertizare</p> <ul style="list-style-type: none"> -Nu ingerati bateria Pericol de arsuri chimice -Acest produs contine o baterie lip pastila -Daca bateria lip pastila este inghituta, aceasta poate cauza arsuri ale ne grave in numai 2 ore si poate duce la deces -Nu lasati bateria noj si bateria izata la indemana copilor -In cazul in care compartimentul bateriei nu se incheie bine, inotati utilizarea produsului si nu il lasati la indemana copilor -Daca banuim ca este posibil ca bateria sa fi fost inghituta sau introdusa in orice parte a corpului, consultati imediat medicul ATENȚIE -Risc de explozie daca bateria este inlocuita cu un tip incorect -In otinul bateria cu una de acelasi tip ATENȚIE -Risc de explozie sau de scurgere de lichide sau gaze inflamabile -Nu lizati/depozitati intr-un mediu cu temperatura extrem de inalta sau cu presiune extrem de joasa din cauza altitudinii foarte mari. -Nu incercati sa ardeți, sa spargeti sau sa tija; bateriile uzate 	
--	--	--

	<p>Í: Öva birta ka je oznaka sigurnostupozorenja.</p> <ul style="list-style-type: none"> -Nemajte gutati bateriju. <p>Opasnost od kemijskih opekline</p> <ul style="list-style-type: none"> -Ova proizvod sadrži novčigumb bateriju -Ako se novčigumbo baterija proguta, može uzrokovati ozbiljne unutarnje opekline u samo 2 sata i može dovesti do smrti -Dajte novu i rabljenu baterije zvan. dotwala djeca -Ako se preti nac za baterije ne zalyara sigurno, presta hie korisnih proizvod i dižite ga dalje od djece. -Ako smatrate da su baterije možda progutane ili smještene u tijelu hie kojeg dijete lijele, zatražite hitnu medicinsku pomoć. <p>OPREZ</p> <ul style="list-style-type: none"> -Ako je baterija zamjenjena pogrešnim tipom, postoji rizik od eksplozije -Zamijenite bateriju s baterijama iste vrste <p>OPREZ</p> <ul style="list-style-type: none"> -Rizik od eksplozije i isijecanja zapejve lekucine ili plina <ul style="list-style-type: none"> -Nemajte koristiti u ispraznjavali i u tijelu u prisutnosti izuzetno visoke temperature i izuzetno niskog tlaka zbog visoke nadmorske visine. -Ne pokušavajte sami komirati i rezati strošenu bateriju 	
--	---	--

	<p>Í: Þetta tákn er þryggis aðvarningstákn</p> <ul style="list-style-type: none"> -Dileypjé ekki rafhjóðuna <p>Hætta á efnaburnum</p> <ul style="list-style-type: none"> -Þessi vara inniheldur flata rafhjóða -Ef alh aðan er gleypd getur hún velt ó gvar egum neyðis brúna á innvið við 2 klukkustundum sem getur leitt til dauða -Dileypjé nýjar og notaðar rafhjóður þar sem börn na ekki til -Ef rafhjóðuhúfið loxast ekki óugglega skal hætta notkun vörunnar og þeyma hana þar sem börn na ekki til -Ef þu leir að rafhjóður hafi verið ó geyptar eða settar inn í eitthvert líkamsski, skaltu hafa samband við læknisráðgjafast. <p>VARÚÐ</p> <ul style="list-style-type: none"> -Hætta á sprengingu ef rafhjóðunni er skipt út ferni ranga tegund. -Skiptu rafhjóðunni ávallt út fyrir sömu tegund <p>VARÚÐ</p> <ul style="list-style-type: none"> -Hætta á sprengingu eða eka á eldfni um vökvu eða ullteigundum <ul style="list-style-type: none"> -Má ekki nota geymafélja í umhverfi þar sem er afur hátt hiti eða afar lágur dryglingi. Þvegni mikillar hætta -Ekki reyna að bretna, klemja eða skera notaða rafhjóða 	
--	--	--

	<p>⚠: Dette merke er et sikkerhets advarselstegn</p> <ul style="list-style-type: none"> -Ikke svett batterier <p>Kjemisk brannfare</p> <ul style="list-style-type: none"> -Dette produktet inneholder et mynt / knappcellebatteri -Dersom mynt-/knappcellebatteriet svelges, kan det frembringe alvorlige helseforbindninger i løpet av kun to timer, og kan være dødelig -Hold tynn og brukte batterier borte fra barn -Lukk ikke batterirommet sikkert må du stånse å bruke produktet og holde det utenfor barns rekkevidde -I)psøk medisinsk hjelp umiddelbart hvis du tror et batteri kan være svelget eller passert inn i kroppen <p>FØRSIKTIG</p> <ul style="list-style-type: none"> -Eksplosjonsfare hvis batteriet er stilles med feil type -Byt batteri med samme type <p>FØRSIKTIG</p> <ul style="list-style-type: none"> -Fare for eksplosjon eller lekkasje av brannfarig væske eller gass <ul style="list-style-type: none"> -Ikke bruk oppbevar ikke med inn i miljø med ekstremt høy temperatur eller ekstremt lavt trykk på grunn av den svært store høyden -Ikke forsøk å brenne, krusc eller skjære opp et brukt batteri 	
--	--	--

Sertifikaty

	<p>• Œ: Ova oznaka je sigurnosna/pozoravajuća oznaka</p> <ul style="list-style-type: none"> -Kamajte gubiti bateriju <p>Opasnost od hemijskih opekotina</p> <ul style="list-style-type: none"> -Ova proizvod sadrži bateriju veličine kovan coin/digmeta -Ako se baterija veličine kovanice/digmeta proguta, može izazvati ozbiljne unutrašnje opekotine za samo 2 sata i može dovesti do smrti -Čuvajte ovaj i konvencionalne baterije dalje od djece -Ako se otvor za baterije ne zatvori dobro, prestanite sa korišćenjem proizvoda i nemojte ga dalje koristiti -Ako mislite da su baterije možda progutane i stavljene u unutrašnji dio tijela, odmah potražite hitnu medicinsku pomoć <p>ŒPREZ</p> <ul style="list-style-type: none"> -Opasnost od eksplozije ako se baterija zamjeni s baterijom pogrešnog tipa -Zamijenite bateriju sa baterijom istog tipa <p>ŒPREZ</p> <ul style="list-style-type: none"> -Opasnost od eksplozije ili oštećenja zapaljive tečnosti ili gasa. <ul style="list-style-type: none"> -Kamajte konstantno čišćenje i funkcionisanje u okruženju izuzetno visoke temperature i izuzetno niskog pritiska i/odjednom veoma velike visine -Ne pokušavajte da spalite, koriste ili ispuštate iskoristenu bateriju 	
--	---	--

	<p>• Œ: Ispostite shenje siguri aparatajnerini</p> <ul style="list-style-type: none"> -Mos e gëlltimiti bateritit <p>Rrezik djegieje kimike</p> <ul style="list-style-type: none"> -Ky produkt ndëmban një bateri të bollëq në formë monodheqëpese -Nëse balena e bollëq në formë monodheqëpese që llogar ajo mund të shkaktojë djegie të rëndë të brendshme brenda vetëm 2 orëve dhe mund të sjellë vdekjen -Mos e balenit e një dhe të përdorua lehtë nga fëmijët -Nëse fëmija e bateri se nuk mbylltel mije, rrezikun e përdorimit e produktit dhe mbylljen larg nga të mbyll -Nëse mendoni se balente mund të jene gëlltimit ose futur brenda ndonjë pjesë tjetër, korçoni menjshërt ve mendjen e mjekut <p>KUJDES</p> <ul style="list-style-type: none"> -Rrezik shpërdimiti nëse bateri a zëvendësohet me një lloj të pasaktë -Zëvendësonit e bateritit me të njëjtin lloj <p>KUJDES</p> <ul style="list-style-type: none"> -Rrezik shpërdimiti nga rëndësja e lëngul apo gazit të ndërdshëm <ul style="list-style-type: none"> -Mos e përdorimiti ruan / sititit në njëdritë me temperature jashtëzakonshme të ardh ose prorit / jashtëzakonshme të ulët në lartësi shumë të mëdha -Mos u përçoni të çupit, shijimit ose prorit balenit e përdorimit 	
--	--	--

	<p> ! Ova oznaka je oznaka za bezbednost, pozorenje -Nemojte gutati bateriju Opasnost od hemijske opekotine -Ovaj proizvod sadrži bateriju i, čak i nakon dugotrajne -Ako se baterija u obliku novčića gubitka p o g u b i t a može da izazove ozbiljne -Ako se odsejak za bateriju ne zalvoni dobro, prestajte da koristite proizvod i -Ako mislite da su baterije možda progutane i stavljene unutar bilo kog dela -Ako odmah zatražite medicinski pomoć OPREZ -Rizik od eksplozije ako je baterija zamijenjena nezavršeni m i t p o m i . -Zamijenite bateriju sa istim tipom OPREZ -Rizik od eksplozije ili čineći zapaljive tečnosti ili gasa -Ne koristite i ne čuvajte u sredini izuzetno visoke temperature ili -Ne pokušavajte da zapaljete, smršate ili sečešete kondensatu bateriju </p>	
--	---	--

<p> Ö: Bu işaretle bir güvenliği olmayan işaretleme -Pili yutulmayın Künyesal Yanına Tehlikesi -Bu ürünün bir düğme pili kullanılmaktadır -Düğme pili yutulursa, sadece 2 saat içinde ağır çaynıklara neden olabilir ve ölümüne yol açabilir. -Yeni ve kullanılmıř pileri çocuklardan uzak tutun -Pili yuvaya emmeyele bir şekilde kapamıyorsa, ürünü kullanmamaı bırakın ve çocuklardan uzak tutun -Pilerin yük düğmesine veya vücudun herhangi bir parçasına üzerine yerleştirildiğın düşünmüyörsanız, derhal tıbbi yardımı alın DİKKAT -Pili yanlış türle pille değıřtirilse sallaama riski vardır -Pili aynı tür pillerle değıřtirin DİKKAT -Pillerin ya da yanıcı sıvı veya gaz sızması riski vardır. -Aşırı derecede yüksek sıcaklıklarda veya çok yüksek rakımlarda kolayca aşırı derecede düşük basınçta sızdırılmalarda kullanılmayın, uzaklaşmayın veya bu ortamlara gölürmeyin -Kullanılmıř pili yüklemeyi, ezmeye veya kesmeye çalışmayın </p>

<p> Справжнім TOKAI RIKAI CO., LTD. заявляє, що тип радіообладнання В3Н2К2R відповідає Технічному регламенту радіообладнання; КАБІNET МІНІСТРІВ УКРАЇНИ ПОСТАНОВА №355 Повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Діапазон частот : 433.050 - 434.790 MHz Максимальна потужність радіочастотного випромінювання : 10 mW(ERP)  Адреса: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan </p>



Ця позначка являє собою позначку про необхідність дотримання правил безпеки/застереження.

- Не допускайте проковтування батарейки

Небезпека хімічного опіку

- Цей виріб містить батарейку монетного і таблеткового типу
- Проковтування батарейки монетного і таблеткового типу може спричинити тяжкі внутрішні опіки всього лише за 2 години і може призвести до смерті
- Зберігайте нові та використані батарейки подалі від дітей
- Якщо кришка батарейного відсіку над ліпо не закривається, припиніть користуватися виробом і зберігайте його подалі від дітей
- Якщо існує ймовірність проковтування батарейки або її розм'яшення всередині будь-якої частини тіла, негайно зверніться за медичною допомогою

ОБЕРЕЖНО

- Ризик вибуху в разі зам'яни на батарейку неналежного типу
- Замінюйте батарейку на батарейку такого ж самого типу

ОБЕРЕЖНО

- Ризик вибуху або витіку горючої рідини або газу
- Не використовуйте і/не зберігайте і/не розмішуйте в умовах надзвичайно високої температури або надзвичайно низького тиску через дуже велику висоту над рівнем моря
- Не намагайтеся спалити, розбити або розрізати використану батарейку.

Prin prezenta TOKAI RIKKA CO., LTD declara că tipul de echipamente radio B3H2K2R este în conformitate cu Reglementarea tehnică "Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio"

Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de Internet:

<http://www.tokai-rika.co.jp/oc>

Banda de frecvență: 433 USG - 434 79G MHz

Puterea maximă de radiofrecvență: 10mW(EIRP)



Abordare: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-U*95, Japan

În Acest marcaj este un marcaj de securitate/avertizare:

-Nu înghețați bateria

Pericol de arsuri chimice

-Acest produs conține o baterie lip pastila

-Dacă bateria lip pastila este înghețată, această pastilă poate cauza arsuri chimice grave în numai 2 ore și poate duce la deces

-Nu lăsați bateriile noi și bateriile uzate a îndemâna copiilor

-În cazul în care compartimentul bateriei nu se închide bine, încetalați utilizarea produsului și nu îl lăsați la îndemâna copiilor

-Dacă bănuieți că este posibil ca bateriile să a fost înghețate sau introduse în orice parte a corpului, consultați imediat medicul

ATENȚIE

-Risc de explozie dacă bateria este înlocuită cu un tip incorect

-În cazul bateriei cu un tip de același tip

ATENȚIE

-Risc de explozie sau de scurgere de lichide sau gaze inflamabile

-Nu uitați să îl depozitați într-un mediu cu temperatură extrem de înaltă sau cu presiune extrem de joasă din cauza altitudinii foarte mari.

-Nu încercați să ardeți, să spargeți sau să dați; bateriile uzate

<p>Transmitter: Model: DNMWR011 Operation frequency: 76.5 GHz Maximum output power: 676 mW or less</p> <p>Manufacturer: DENSO CORPORATION</p> <p>Address: 1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661 Japan</p>	011 EU 05
<p>Hereby, DENSO CORPORATION declares that the radio equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>	EU 05
<p>DENSO CORPORATION vakuuttaa, että radiolaitetyyppi on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>	EU 02
<p>Hierbij verklaar ik, DENSO CORPORATION, dat het type radioapparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>	EU 05
<p>Le soussigné, DENSO CORPORATION, déclare que l'équipement radioélectrique du type est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>	EU 04
<p>Härmed försäkrar DENSO CORPORATION att denna typ av radioutrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>	EU 05

<p>Herved erklærer DENSO CORPORATION, at radioudstyrstypen er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>	EU 06
<p>Hiermit erklärt DENSO CORPORATION, dass der Funkanlagentyp der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>	EU 07
<p>Με την παρούσα ο/η DENSO CORPORATION, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>	EU 08
<p>Il fabbricante, DENSO CORPORATION, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>	EU 09
<p>Por la presente, DENSO CORPORATION declara que el tipo de equipo radioeléctrico es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>	EU 10
<p>O(a) abaixo assinado(a) DENSO CORPORATION declara que o presente tipo de equipamento de rádio está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>	EU 11

<p>B'dan, DENSO CORPORATION, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>	EU 12
<p>Käesolevaga deklareerib DENSO CORPORATION, et käesolev raadioseadme tüüp vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>	EU 13
<p>DENSO CORPORATION igazolja, hogy a típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>	EU 14
<p>DENSO CORPORATION týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>	EU 15
<p>Tímto DENSO CORPORATION prohlašuje, že typ rádiového zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>	EU 16
<p>DENSO CORPORATION potrjuje, da je tip radijske opreme skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>	EU 17

<p>Aš, DENSO CORPORATION, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>	EU 18
<p>Ar šio DENSO CORPORATION deklarē, ka radioiekārta atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>	EU 19
<p>DENSO CORPORATION niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>	EU 20
<p>Hér með lýsir DENSO CORPORATION yfir því að er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 2014/53/EU. Samræmisýfirlýsing er einnig aðgengileg á eftirfarandi vefslóð: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>	EU 21
<p>DENSO CORPORATION erklærer at er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Samsvarserklæringen i fuldtækt er tilgængelig på følgende internetadresse: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>	EU 22
<p>С настоящото DENSO CORPORATION декларира, че този тип радиосъоръжение е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>	EU 23

<p>Prin prezenta, DENSO CORPORATION declară că tipul de echipamente radio este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>	EU 24
<p>DENSO CORPORATION ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>	EU 25
<p>Ovime, DENSO CORPORATION izjavljuje da je radio oprema tip usaglasena sa Direktivom 2014/53/EU. Cjeo tekst EU deklaracije o usaglasenosti dostupam je na sledehoj internet adresi: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>	EU 26
<p>Amb aquest document, DENSO CORPORATION declara que el tipus d'equipament radioelèctric es conforme a la Directiva 2014/53/UE. El text complet de la declaració UE de conformitat està disponible en la següent adreça d'Internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>	EU 27
<p>İşbu belge; DENSO CORPORATION telsiz ekipmanı tipinin 2014/53/AB sayılı Direktife uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>	EU 28

Сертификаты



UA RF: 3DENFR11

модель: DNMWR011

смуга радіочастот: 76-77 ГГц

максимальна вихідна потужність: 676 мВт або менше

виробник: DENSO CORPORATION

адреса: 1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661 Japan

справжнім DENSO CORPORATION заявляє, що тип

радіообладнання відповідає Технічному регламенту

радіообладнання;

повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті

за такою адресою:

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

011 UA 01

Transmitter:

Model: DNMWR011

Operation frequency: 76.5 GHz

Maximum output power: 676 mW or less

Manufacturer:

DENSO CORPORATION

Address:

1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661

Japan

011 EU 01

Prin prezenta, DENSO CORPORATION declară că tipul de

echipamente radio este în conformitate cu Reglementarea tehnică

„Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio”.

Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la

următoarea adresă de Internet:

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

MD 01

Монитор слепых зон

<p>Manufacturer Postal Address ADC Automotive Distance Control Systems GmbH Peter-Domier-Strasse 10, 88131 Lindau, Germany</p> <p style="text-align: right;">04-010</p>
<p>ОПРОСТЕНА ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ С настоящото ADC Automotive Distance Control Systems GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение SRR5-B е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: http://continental-automotive-approvals.com/</p> <p>радио-естотната лента или ленти, в която или които работи радиосъоръжението: 75–77 GHz</p> <p>максималната радио-естотна мощност, изпълнена в радиочестотната лента или ленти, в която или които работи радиосъоръжението: 1.58 W (32dBm RMS EIRP)</p> <p style="text-align: right;">05-011</p>

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

Por la presente, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declara que el tipo de equipo radioléctrico SRR5-B es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <http://continental.automotive-approvals.com/>

Banda o bandas de frecuencia en las que opera el equipo radioléctrico
76–77 GHz

Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida en la banda o bandas de frecuencia en las que opera el equipo radioléctrico
1.58 W (32dBm RMS EIRP)

CS-012

ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Tímto ADC Automotive Distance Control Systems GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení SRR5-B je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Uplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <http://continental.automotive-approvals.com/>

Kmitočtové pásmo (kmitočtová pásma), v němž (v nichž) radiové zařízení pracuje.
76–77 GHz

Maximální radiofrekvenční výkon vysílaný v kmitočtovém pásmu (v kmitočtových pásmech), v němž (v nichž) je rádiové zařízení provozováno:
1.58 W (32dBm RMS EIRP)

CS-013

<p>FORENKLET EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING</p> <p>Hermed erklærer ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, at radioudstyrstypen SRR5-B er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: http://continental.automotive-approvals.com/</p> <p>Frekvensbånd, som radioudstyret fungerer på: 76–77 GHz</p> <p>Maksimal radiofrekvenseffekt, der udsendes i de frekvensbånd, som radioudstyret fungerer på: 1,58 W (32dBm RMS EIRP)</p> <p style="text-align: right;">CS-014</p>	
<p>VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG</p> <p>Hiermit erklärt ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, dass der Funkanlagentyp SRR5-B der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: http://continental.automotive-approvals.com/</p> <p>Das Frequenzband oder die Frequenzbänder, in dem bzw. denen die Funkanlage betrieben wird: 76–77 GHz</p> <p>Die in dem Frequenzband oder den Frequenzbändern, in dem bzw. denen die Funkanlage betrieben wird, abgestrahlte maximale Sendeleistung: 1,58 W (32dBm RMS EIRP)</p> <p style="text-align: right;">CS-015</p>	

LIHTSUSTATUD ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON

Käesolevaga deklareerib ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp SRRS-B vastab direktiivi 2014/53/EÜ nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil
<http://continental-automotive-approvals.com/>

Sagedusribade(s), millel raadioseade töötab:
 76–77 GHz

Raadioseadme tõsagedus(t)el edastatav maksimumne saatevõimsus:
 1.58 W (32dBm RMS EIRP)

CS-016

ΑΠΟΛΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Με την παρούσα στη ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, δηλώνω ότι ο ραδιοεξοπλισμός SRRS-B πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδικτυακό
<http://continental-automotive-approvals.com/>

Οι ζώνες συχνοτήτων στις οποίες λειτουργεί ο ραδιοεξοπλισμός:
 76–77 GHz

Η μέγιστη ραδιοηλεκτρική ισχύς στις ζώνες συχνοτήτων στις οποίες λειτουργεί ο ραδιοεξοπλισμός:
 1.58 W (32dBm RMS EIRP)

CS-017

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declares that the radio equipment type SRR5-B is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://continental.automotive-approvals.com/>

Frequency band(s) in which the radio equipment operates:

76–77 GHz

Maximum radio-frequency power transmitted in the frequency band(s) in which the radio equipment operates:

1.58 W (32dBm RMS EIRP)

CS 018

DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE

Le soussigné, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type SRR5-B est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

<http://continental.automotive-approvals.com/>

Bandes de fréquences utilisées par l'équipement radioélectrique:

76–77 GHz

Puissance de radiofréquence maximale transmise sur les bandes de fréquences utilisées par l'équipement radioélectrique:

1.58 W (32dBm RMS EIRP)

CS 018

POJEDNOSTAVLJENA EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

ADC Automotive Distance Control Systems GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa SRR5-B u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Češviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi : <http://continental.automotive-approvals.com/>

Frekvencijski pojas (frekvencijski pojasi) u kojem (kojima) radijska oprema radi:

76–77 GHz

Najveća radiofrekvencijska snaga koja se prenosi u frekvencijskom pojasu (frekvencijskim pojasi) u kojem (kojima) radijska oprema radi:
1,58 W (32dBm RMS EIRP)

CS-320

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

Il fabbricante, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH dichiara che il tipo di apparecchiatura radio SRR5-B è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<http://continental.automotive-approvals.com/>

Bande di frequenza di funzionamento dell'apparecchiatura radio:
76–77 GHz

Massima potenza a radiofrequenza trasmessa nelle bande di frequenza in cui opera l'apparecchiatura radio:
1,58 W (32dBm RMS EIRP)

CS-321

VIENKĀRŠOTA ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Ai šo ADC Automotiv Distance Control Systems GmbH deklarē, ka radio iekārta SRR5-B atbilst Direktīva 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā internetā vietnē:
<http://continental.automotive-approvals.com/>

Frekvenču joslu(-as) kurā(-ās) radiuiekārta darbojas
 76–77 GHz

Frekvenču josla(-as) kurā(-ās) darbojas radio iekārta, maksimālo
 pārtrauktā signāla jaudu:
 1.58 W (32dBm RMS EIRP)

C5-023

SUPAPRĀSTĪTA ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Aš ADC Automotiv Distance Control Systems GmbH pasūtinu, ka radio ierīcī, kas SRR5-B atbilst Direktīva 2014/53/ES, visas ES atbilstības deklarācijas teksts pieejams šajā internetā adresē
<http://continental.automotive-approvals.com/>

Dažnā(-as) josta(-as) kurā(-ās) veic radio ierīcī
 76–77 GHz

Divzvaļņa radio dažņu galia, pārdozama to(-ose) dažņu josta(-as)
 (ose), kurā(-ās) veic radio ierīcī
 1.58 W (32dBm RMS EIRP)

C5-024

<p>EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT ADC Automotive Distance Control Systems GmbH igazolja, hogy a SRR5-B típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: http://continentalautomotiveapprovals.com/</p> <p>Az(ok) a frekvenciasáv(ok), amely(ek)ben a rádióberendezés működik 76–77 GHz</p> <p>Az abban a frekvenciasávban vagy azokban a frekvenciasávokban lévő csúcsértékű maximális teljesítmény (amely(ek)ben a rádióberendezés üzemel) 1.58 W (32dBm RMS EIRP)</p> <p style="text-align: right;">CS-024</p>
<p>DIKJARAZZJONI SSIMPLIFIKATA TA' KONFORMITÀ TAL-UE B'isem ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, nekkjararli ca' il-tip ta' tagħmir tar-radju SRR5-B huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-testi kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE nruwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet liġej: http://continentalautomotiveapprovals.com/</p> <p>Il-medda/meded tal-frekwenza li jafhem fihom il-tagħmir tar-radju 76–77 GHz</p> <p>Il-potenza massima tal-frekwenza tar-radju trazzmissa fil-medda/meded tal-frekwenza li jafhem fihom il-tagħmir tar-radju 1.58 W (32dBm RMS EIRP)</p> <p style="text-align: right;">CS-024</p>

VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Hierbij verklaart Continental ADC Automotive Distance Control Systems GmbH dat het type radioapparatuur SRR5-B conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://continental.automotive-approvals.com/>

Frequentieband(en) waarin de radioapparatuur functioneert:
75–77 GHz

Maximaal radiofrequent vermogen uitgezonden in de frequentieband(en) waarin de radioapparatuur functioneert:
1.58 W (32dBm RMS EIRP)

C5 026

UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

ADC Automotive Distance Control Systems GmbH niniejszym oświadcza że typ urządzenia radiowego SRR5-B jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://continental.automotive-approvals.com/>

Zakres(-ów) częstotliwości, w którym (których) pracuje urządzenie radiowe:
75–77 GHz

Maksymalnej mocy częstotliwości radiowej emitowanej w zakresie(-ach) częstotliwości, w którym (których) pracuje urządzenie radiowe:
1.58 W (32dBm RMS EIRP)

15 077

DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA

O(a) abaixo assina do(a) ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio SRR5-B está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:

<http://continental.automotive-approvals.com/>

A(s) banda(s) de frequências em que o equipamento de rádio funciona
76–77 GHz

A potência máxima de radiofrequências transmitida na(s) banda(s) de frequências em que o equipamento de rádio funciona
1,58 W (32dBm RMS EIRP)

05/028

DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE SIMPLIFICATĂ

Prin prezenta, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declară că tipul de echipamente radio SRR5-B este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:

<http://continental.automotive-approvals.com/>

Banșa (benzile) de frecvențe în care funcționează echipamentul radio
76–77 GHz

Puterea maximă de radiofrecvență transmisă în banda (benzile) de frecvențe în care funcționează echipamentul radio
1,58 W (32dBm RMS EIRP)

05/028

ZJEDNODUŠENÉ EU VYHLÁSENIE O ZHODE

ADC Automotive Distance Control Systems GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu SRR5-B je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EU vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese <http://continental.automotive-approvals.com/>

Frekvenčné pásmo resp. pásma, v ktorých rádiové zariadenie pracuje
76–77 GHz

Maximálny vysokofrekvenčný výkon prenášary vo frekvenčnom pásme
resp. pásmach, v ktorých rádiové zariadenie pracuje
1,58 W (32dBm RMS EIRP)

CS 010

POENOSTAVLJENA IZJAVA EU O SKLADNOSTI

ADC Automotive Distance Control Systems GmbH potvrdzuje, da je tip rádijskej opremy SRR5-B skladen z Direktivo 2014/53/EÚ. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu.

<http://continental.automotive-approvals.com/>

Frekvenčni pas a pasovi, na katerih deluje radijska oprema
76–77 GHz

Največja energija za radijsku frekvenco, preneseno po frekvenčnem pasu
ali pasovih, na katerih radijska oprema deluje
1,58 W (32dBm RMS EIRP)

15 031

YKSINKERTAISTETTU EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

ADC Automotive Distance Control Systems GmbH vakuuttaa että radiolaite tyyppi SRR5-B on direktiivin 2014/53/EU mukainen EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa

<http://continental-automotive-approvals.com/>

Radiotaajuuksien, joilla radiolaite toimii

76–77 GHz

Suurin mahdollinen lähetysteho radiotaajuuksilla, joilla radiolaite toimii

1,58 W (32dBm RMS EIRP)

C5-032

FÖRENKLAD EU-FORSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Härmed försäkrar ADC Automotive Distance Control Systems GmbH att denna typ av radioutrustning SRR5-B överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress.

<http://continental-automotive-approvals.com/>

Det eller de frekvensband där radioutrustningen arbetar

76–77 GHz

Den maximala radiofrekvenseffekt som överförs inom det eller de frekvensband där radioutrustningen arbetar

1,58 W (32dBm RMS EIRP)

C5-031

EINFÖLDUÐ ESB SAMRÆMISYFIRLÝSING

Í lér með lýsir ADC Automotive Distance Control Systems GmbH því yfir að fjáSRRkiptubúnaði sinn að gerð SRR5-B er í samræm v.é. hlSKIPun 2014/53/ ESB. Textinn í fullri lengd um Samræmisyfirlýsingu ESB er aðgengilegur á eftirlarandi veffangi
<http://continental.automotive-approvals.com/>

Bandbreiddin, sem fjáSRRkiptubúnaði sinn starfar í
 76–77 GHz

Hammarks fjáSRRkiptubúnaði ón sendistyrkleika í bandbreiddinni /bandbreiddunum sem fjáSRRkiptubúnaði sinn starfar í: 1.58 W (32dBm RMS EIRP)

CS-314

BASİTLEŞTİRİLMİŞ AB UYGUNLUK BEYANI

İşbu belge ile, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH şirketi SRR5-B tipi radyo ekipmanının 2014/53/AB sayılı direktife uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki İnternet adresinde mevcuttur
<http://continental.automotive-approvals.com/>

Radyo cihazının çalıştığı frekans bantları
 76-77 GHz

Radyo ekipmanının çalıştığı frekans bantlarında/antennalarında üretilen maksimum radyo frekansı gücü: 1.58 W (32dBm RMS EIRP)

CS-315



СПРОЩЕНА ДЕКЛАРАЦІЯ про відповідність

справжнім (найменування виробника ADC Automotive Distance Control Systems GmbH) заявляє, що тип радіобладнання (позначення типу радіобладнання SRR5-B) відповідає Технічному регламенту радіобладнання;

повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: <http://continental.automotive-approvals.com/>

найменування та адресу виробника

ADC Автомобілів Дістанс Контрол Системс ГмБХ
Пітер-Дорнієр-Штрассе 10, 88131, Ліндау, Німеччина
(ADC Automotive Distance Control Systems GmbH
Peter-Dornier-Strasse 10, 88131, Lindau, Germany)

СПРОЩЕНА ДЕКЛАРАЦІЯ ЄС ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

Цим ADC Automotive Distance Control Systems GmbH заявляє, що радіобладнання типу SRR5-B відповідає вимогам Директиви 2014/53/EU. Повний текст декларації ЄС про відповідність доступний за наступною адресою в мережі Інтернет:

<http://continental.automotive-approvals.com/>

Частотний діапазон(-и), в якому працює радіобладнання:

76–77 ГГц

Максимальна потужність радіочастотного сигналу, що передається у частотному діапазоні(-ах), в якому працює радіобладнання:
1,58 Вт (32 дБм середньоквадратична ефективна потужність випромінювання)

CS-036

SRR5-B has been registered with: UA RF: 1CONT 0011

Adresa poștală a producătorului

ADC Automotive Distance Control Systems GmbH
 Peter-Domier-Strasse 1C 88131 Lindau, Germania

Declarația de conformitate simplificată

Prin prezenta, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declară că tipul de echipamente radio SRR1-B este în conformitate cu Reglementarea tehnică .Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio . Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de Internet:

<http://continental-automotive-approvals.com/>

Banșa (benzile) de frecvențe în care funcționează echipamentul radio: 76-77 GHz

Puterea maximă de radiofrecvență transmisă în banda (benzile) de frecvențe în care funcționează echipamentul radio: 1.58 W (32dBm RMS EIRP)

15 034

Система контроля давления в шинах

- Manufacturer's name: PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD.
- Manufacturer's address: 1300-1 Yokoi, Godo-cho, Anpachi-gun, Gifu, 503-2397 JAPAN
- Operating frequency band: 433.05 – 434.79MHz
- Maximum radio-frequency power: 92.8dB μ V/m@3m(Radiated)

Hereby, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. declares that the radio equipment type PMV-G101 is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/>

PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi PMV-G101 on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:

<https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/>

Hierbij verklaar ik, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD., dat het type radioapparatuur PMV-G101 conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:

<https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/>

<p>Le soussigné, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD., déclare que l'équipement radioélectrique du type PMV-G101 est conforme à la directive 2014/53/UE.</p> <p>Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/</p>
<p>Härmed försäkrar PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. att denna typ av radioutrustning PMV-G101 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.</p> <p>Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/</p>
<p>Hermed erklærer PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD., at radioudstyrstypen PMV-G101 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.</p> <p>EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/</p>
<p>Hiermit erklährt PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD., dass der Funkanlagentyp PMV-G101 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.</p> <p>Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/</p>
<p>Με την παρούσα ο/η PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός PMV-G101 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.</p> <p>Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/</p>

Il fabbricante, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio PMV-G101 è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/>

Por la presente, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. declara que el tipo de equipo radioeléctrico PMV-G101 es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:

<https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/>

O(a) abaixo assinado(a) PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. declara que o presente tipo de equipamento de rádio PMV-G101 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:

<https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/>

B'dan, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD., niddikjara li dan it-tip ta' taghmir tar-radju PMV-G101 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:

<https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/>

Käesolevaga deklareerib PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD., et käesolev raadioseadme tüüp PMV-G101 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:

<https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/>

<p>PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. igazolja, hogy a PMV-G101 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/</p>
<p>PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu PMV-G101 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/</p>
<p>Tímto PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. prohlašuje, že typ rádiového zařízení PMV-G101 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/</p>
<p>PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. potvrdjuje, da je tip radijske opreme PMV-G101 skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/</p>
<p>Aš, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas PMV-G101 atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/</p>

Ar šo PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. deklarē, ka radioiekārta PMV-G101 atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:

<https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/>

PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. niniešzym oświadcza, że typ urządzenia radiowego PMV-G101 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/>

Hér með lýsir PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. yfir því að PMV-G101 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 2014/53/EU.

Samræmisýfirlýsing er einning aðgengileg á eftirfarandi vefsíðu:

<https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/>

PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. erklærer at PMV-G101 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

Samsvarserklæringen i fulltekst er tilgjengelig på følgende internetadresse:

<https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/>

С настоящото PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. декларира, че този тип радиосъоръжение PMV-G101 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:

<https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/>

Prin prezenta, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. declară că tipul de echipamente radio PMV-G101 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:

<https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/>

U ovom dokumentu, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. deklariše da je radio oprema model PMV-G101 usklađena sa Directive 2014/53/EU.

Cio tekst EU deklaracije usklađenosti dostupan je na slijedećoj interent adresi:

<https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/>

Овим, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. изјављује да је радио опрема типа PMV-G101 усклађена са Directive 2014/53/EU.

Комплетан текст декларације ЕУ за усклађеност доступан је на следећој веб адреси:

<https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/>

PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa PMV-G101 u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:

<https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/>

Këtu, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. deklaroi se pajisja radio PMV-G101 është në përputhje me Directive 2014/53/EU. Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të BE-së gjendet në adresën e mëposhtme të internetit:

<https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/>

Îşbu belge; PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. telsiz ekipmanı tipinin PMV-G101 2014/53/AB sayılı Direktife uygun olduğunu beyan eder.

AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur:

<https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/etc/>

Prin prezenta, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. declară că tipul de echipamente radio PMV-G101 este în conformitate cu Reglementarea Tehnică "Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio", aprobată prin HG nr. 34 din 30.01.2019. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:

<https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/etc/>



- Модель: PMV-G101
- Виробник: PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD.

- Найменування та адреса виробника або його уповноваженого представника

PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD.
1300-1 Yokoi, Godo-cho, Anpachi-Gun, Gifu, 503-2397
Японія/Японія.

- Діапазон частот, МГц: 433,05 - 434,79
- Максимальна вихідна потужність передавача, мВт (дБм): 1,0 (0);

• Справжнім PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. заявляє, що радіопередавач системи контролю тиску та температури в шинах автомобіля відповідає Технічному регламенту радіообладнання; повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:

<https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/ukr/>

Устройство беспроводной зарядки

Manufacturer - Name: Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. - Address: 4267, Ikoma-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 224-8520, Japan	Алфавитный указатель
Specifications of Wireless charger Frequency Band: 116.0~135.0kHz Maximum rated frequency power: 15W Max	
Model No. [*] CA-Q1 MBX340	
	
Hereby, Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. declares that the radio equipment type [*] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.dlc.panasonic.eu/	

Сертификаты

<p>С наставницата Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. декларираме, че този тип радиорецепторите [*] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на CE декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: https://www.pac.panasonic.eu/</p>
<p>Tunto Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. ilmoittaa, että tämä tyyppi radiokuuntolaite [*] on suostunut saamaan 2014/53/EU:n vaatimusten mukaisesti CE-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen. Kokonainen CE-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen teksti on saatavilla seuraavalla internetosoitteella: https://www.pac.panasonic.eu/</p>
<p>Hainnald eilklārs Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. at radiojūtīgajiem [*] ir saskaņotā ar direktīvu 2014/53/ES. EU-saskaņotības deklarācijas pilnā teksta kopiju var atrast šādā internetvietnē: https://www.pac.panasonic.eu/</p>
<p>Hainnald eilklārs Panasonic Automotive Systems Co., Ltd., dass der Funkanlagenhersteller [*] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www.pac.panasonic.eu/</p>
<p>Kaasaadava deklaratsioon Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. et selle tüüpi raadiosõltelise seadme kohta [*] vastab direktiivile 2014/53/EL nõudele. Eri keeltes koostatud deklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: https://www.pac.panasonic.eu/</p>
<p>Με την παρούσα δήλωση Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. δηλώνει ότι ο ανδραγαθός τύπος [*] πληροί τις απαιτήσεις της οδηγίας 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης CE βρίσκεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: https://www.pac.panasonic.eu/</p>

<p>Per la macchina Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. (e l'unità che il tipo di equipaggiamento radio [*]) es conforme con la Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo de la dichiarazione UE de conformità est a spartiale a l'indirizzo internet seguente: https://www.pdc.panasonic.eu/</p>
<p>Le soussigné, Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. déclare que l'équipement radio de série [*] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: https://www.pdc.panasonic.eu/</p>
<p>Habbejamo, Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. e chiera che il tipo di apparecchiatura radio [*] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo de la dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://www.pdc.panasonic.eu/</p>
<p>At šo, Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. deklarē ka radio iekārta [*] atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šajā interneta vietnē: https://www.pdc.panasonic.eu/</p>
<p>As Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. përshkrimi i kësaj radio, përputhet me [*] direktivën Direktivën 2014/53/CE. Teksti i plotë i deklarimit të kësaj pronarie Auto interneti është: https://www.pdc.panasonic.eu/</p>
<p>Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. onnir igasiuje da jina radio oprema tipa [*] u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Celovit tekst EU igasve u skladnosti dostupan je na sledećoj internetnoj adresi: https://www.pdc.panasonic.eu/</p>

Сертификаты

<p>Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. igazolja hogy a [] típusú rádiófrekvencia-megoldás megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EMI-megoldásközpont nyilatkozat teljeskörűre érhető a következő internetes címen: https://www.pac.panasonic.eu/</p>	
<p>Orbán, Panasonic Automotive Systems Co., Ltd., nyilatkozza, hogy a [] típusú rádiófrekvencia- megoldás megfelel a 2014/53/EU irányelv követelményeinek, és a megfelelőségi nyilatkozat elérhető a következő internetes címen: https://www.pac.panasonic.eu/</p>	
<p>Hierby wyrażam, że Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. jest w pełni zgodny z dyrektywą [] i konformis met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EMI-conformiteitsverklaring kan worden gevonden op het volgende internetadres: https://www.pac.panasonic.eu/</p>	
<p>Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://www.pac.panasonic.eu/</p>	
<p>Orbán, a Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. declara que o presente tipo de equipamento conforma-se [] esta em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://www.pac.panasonic.eu/</p>	
<p>Prin prezenta, Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. declara că tipul de echipament radio [] este în conformitate cu Directiva 2014/53/EU. Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://www.pac.panasonic.eu/</p>	

<p>Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. vinnit vyhlásuje Že (č) (uvé) záruce (typ) [*] je v souladu se směrnice 2014/53/EU Úplné E.U. vyhlášení o chodu je k dispozici na její internetové adrese https://www.pac.panasonic.eu/</p>	
<p>Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. potvrduje, da je (č) (uvé) (označení) [*] v souladu s Direktivou 2014/53/EU Číslo (č) (uvé) (označení) E.U. je (č) (uvé) (označení) (č) (uvé) (označení) (č) (uvé) (označení) https://www.pac.panasonic.eu/</p>	
<p>Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. vakuuttaa, että (č) (uvé) (typ) [*] on (č) (uvé) (typ) 2014/53/EU mukainen EU-vaatimusten mukainen vaakuutus on (č) (uvé) (typ) (č) (uvé) (typ) (č) (uvé) (typ) (č) (uvé) (typ) (č) (uvé) (typ) (č) (uvé) (typ) https://www.pac.panasonic.eu/</p>	
<p>(č) (uvé) (typ) Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. Že (č) (uvé) (typ) (č) (uvé) (typ) [*] (č) (uvé) (typ) (č) (uvé) (typ) (č) (uvé) (typ) 2014/53/EU Úplné (č) (uvé) (typ) (č) (uvé) (typ) (č) (uvé) (typ) (č) (uvé) (typ) (č) (uvé) (typ) (č) (uvé) (typ) (č) (uvé) (typ) (č) (uvé) (typ) https://www.pac.panasonic.eu/</p>	

Сертификаты

<p>Бездротовий зарядний пристрій в смузі радіочастот 402,5-405 МГц в режимі передачі радіообладнання [1] 402,5-405 МГц максимальну потужність випромінювання в смузі радіочастот, в якому працює радіообладнання - 15 мВт</p>	
<p>модель №: [1] СІА 01M0X34J</p>	
<p>сирочевина Pentax Optio A, Company: Буковина СІА, Ltd. заявляє, що цей радіообладнання [1] відповідає Технічному регламенту радіообладнання і ознаки цього декларанта про відповідність доступні на веб-сайт за такою адресою http://www.pentax.com.ua/ сирочевина Технічне регулювання</p>	

<p>Produsorul Nume: Panasonic Automotive Systems Co., Ltd Adresa: 4261 Konoda-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 224-8550 Japonia</p>
<p>Tipul stației wireless Denumirea de frecvență: 1150-1550 MHz Puterea maximă a transmisiei radio: 15W Max</p>
<p>Numarul modelului (*) CA-Q1 MDX317</p>


<p>Prin prezenta, Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. declară ca tipul de echipament radio (*) este în conformitate cu Reglementarea tehnică „Puterea și distanța pe care o echipamentelor radio” Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de Internet: http://www.panasonic.eu</p>



Manufacturer's Declaration of Conformity

Manufacturer:

Kawasaki Industrial Co., Ltd
1131 Kamo Kikugawa, Shizuoka, Japan

The EU Directives covered by this Declaration

2006/42/EC Machinery Directive

The product covered by this declaration

JACK SUB-ASSY/PANTOGRAPH
model
0.8ton, 1.1ton, 1.35ton, 1.4ton, 1.5ton

The basis on which conformity is being declared

The product identified above complies with the requirements of
the Machinery Directive
Directive above by meeting following standards

JIS D 8103

The technical documentation required to demonstrate that the product
meets the requirement the Machinery Directive has been compiled by
the signatory below and is available for inspection by the relevant
enforcement authorities

A sample of the product has been tested by the manufacturer

Technical File No. KSF-201-00-04

The CE mark was first applied in: 2010

Done at Shizuoka, Japan

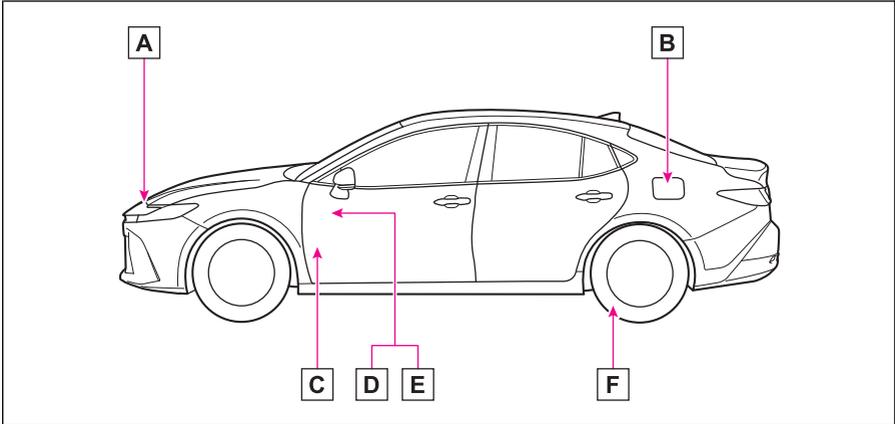
Signature

Koji Kawasaka

PRESIDENT, Kawasaki Industrial Co., Ltd

Date of issue: 7 MARCH 2018

СВЕДЕНИЯ ДЛЯ АЗС



- A** Рычаг дополнительной защелки (→стр. 337)
- B** Дверца лючка заливной горловины топливного бака (→стр. 164)
- C** Рычаг открывания замка капота (→стр. 337)
- D** Переключатель открывания багажного отделения (→стр. 95)
- E** Рычаг открывания дверцы лючка заливной горловины топливного бака (→стр. 164)
- F** Давление в шинах (→стр. 426)

Емкость топливного бака (для справки)	60,0 л	
Тип топлива		Стр. 423 Стр. 427
Давление в холодных шинах		Стр. 426
Количество моторного масла (слив и заправка — справочная величина)		Стр. 423
Тип моторного масла	"Toyota Genuine Motor Oil" или эквивалент	Стр. 423

Алфавитный указатель

- Безопасность детей
- Движение с детьми 32
 - Использование анкера крепления верхнего ремня 46
 - Использование системы безопасности для детей 34
 - Система безопасности для детей, фиксируемая нижним анкером ISOFIX 45
 - Система безопасности для детей, фиксируемая при помощи ремня безопасности. 43
 - Системы безопасности для детей . 32
 - Следует помнить. 33
 - Совместимость систем безопасности для детей для каждого из положений установки 36
 - Содержание 32
 - Способ установки системы безопасности для детей 42
- Важная информация
- Аварийные сигналы. 372
 - Если автомобиль погружен в воду или вода на дороге поднимается .373
 - Если ваш автомобиль требуется остановить в аварийной ситуации. 372
 - Инструкции по использованию . 372
 - Остановка автомобиля 372
- Вождение
- Автоматическая трансмиссия. . . 142
 - Включение системы. 150
 - Выключение двигателя. 140
 - Запуск двигателя. 138
 - Изменение диапазонов переключения в положениях S. . 145
 - Изменение режимов переключателя двигателя 140
 - Инструкции по использованию .146 , 147
 - Назначение положений трансмиссии 143
 - Переключатель двигателя (зажигания). 138
 - Перемещение рычага управления трансмиссией. 143
 - При остановке двигателя, когда рычаг управления трансмиссией находится в любом положении, кроме Р. 142
 - Рычаг указателей поворота . . . 146
 - Система автоматического удержания тормоза 150
 - Стояночный тормоз 147
- Действия в экстренных ситуациях
- Аварийная буксировка 375
 - Буксировка методом частичной погрузки. 374
 - Внешние признаки. 377
 - Двигатель не запускается несмотря на нормальную работу стартера. 409
 - Действия при включении контрольных ламп или подаче звуковых предупреждающих сигналов 378
 - Если автомобиль нуждается в буксировке 374
 - Если автомобиль перегрелся . . 416
 - Если автомобиль увяз. 418
 - Если горит контрольная лампа или звучит предупреждающий сигнал 378
 - Если двигатель не запускается . 409
 - Если отображается предупреждающее сообщение . 387
 - Если разряжена аккумуляторная батарея автомобиля. 412
 - Если спущена шина 403
 - Если утеряны ключи от автомобиля 410
 - Если электронный ключ не работает должным образом 410
 - Замена колеса со спущенной шиной 406
 - Запирание и отпирание дверей. 411
 - Запуск двигателя. 411
 - Звуковые признаки 377
 - Извлечение домкрата. 405
 - Извлечение запасного колеса. . 405
 - Использование эвакуатора . . . 375
 - Перед использованием домкрата для подъема автомобиля 403
 - Повторное включение двигателя 377 , 412
 - Порядок аварийной буксировки .375

При наличии каких-либо сомнений	376	Для Вашего сведения.	5
Процедура восстановления	418	Заправка	
Процедура устранения проблемы	416	Закрывание крышки заливной горловины топливного бака.	164
Рабочие признаки	377	Открывание крышки заливной горловины топливного бака	163, 164
Расположение запасного колеса, домкрата и инструментов	404	Перед заправкой автомобиля.	163
Система отключения топливного насоса	377	Избранные настройки	
Ситуации, в которых перед буксировкой следует обратиться к дилерам	374	Вызов положения водителя (только со стороны водителя).	125
Сообщения и предупреждения	388	Вызываемые функции	128
Стартер крутится медленно, освещение салона и фары тусклые или звуковой сигнал не подается либо звучит с низкой громкостью.	409	Запись положения водителя в память (только со стороны водителя)	124
Стартер не вращается, освещение салона и фары не горят или звуковой сигнал не подается.	409	Мои настройки	127
Стартер не проворачивается	409	Память положений водителя*.	123
Установка запасного колеса.	408	Регистрация положения водителя в электронном ключе, отмена регистрации и вызов положения водителя (функция вызова из памяти) (только со стороны водителя)	
Экстренный запуск двигателя.	410	Система простого доступа с электроприводом (только со стороны водителя)	123
Для безопасной эксплуатации		Типы назначенных устройств аутентификации	128
Для безопасного вождения	19	Иллюстрированный указатель	11
Меры предосторожности в отношении выхлопных газов	31	Инициализация	
Напольный коврик	18	Пункты, требующие инициализации.	442
Перед началом движения	18	Список пунктов для инициализации.	442
Подушки безопасности SRS	24	Информация о ключах	
Правильная посадка водителя	19	Беспроводное дистанционное управление	88
Правильное использование ремней безопасности	20, 21	Использование механического ключа	88
Преднатяжители ремней безопасности (передние сиденья и крайние задние сиденья)	23	Ключи	86
Пристегивание и отстегивание ремня безопасности	22	Использование освещения салона	
Регулировка высоты плечевого анкера ремня безопасности (передние сиденья).	22	Использование фонарей персонального освещения.	301
Регулировка зеркал.	20	Перечень средств освещения салона	300
Ремни безопасности	20		
Система подушек безопасности SRS	24		

Алфавитный указатель

- Подсветка подлокотника
центрального заднего сиденья . . .301
Расположение фонарей освещения
салона300
Управление освещением салона .301
- Использование световых приборов и
стеклоочистителей
- Включение дальнего света фар .154
 - Включение и выключение дальнего
света фар вручную157
 - Временное переключение на
ближний свет фар158
 - Выключатель света фар152
 - Изменение исходного положения/
подъем очистителей ветрового
стекла161
 - Инструкции по использованию .152 ,
158
 - Использование рычага управления
стеклоочистителем159
 - Использование системы
автоматического дальнего света
фар155
 - Очистители и омыватель ветрового
стекла159
 - Переключатель противотуманных
фар/задних противотуманных
фонарей158
 - Расширенная система головного
освещения.154
 - Ручной регулятор высоты света
фар155
 - АНВ (Automatic High Beam, система
автоматического дальнего света
фар)*155
- Использование систем помощи при
вождении
- Автоматическое включение
мигающих задних аварийных
сигналов*244
 - Включение/выключение монитора
слепых зон.238
 - Включение/выключение системы
торможения для помощи при
парковке.271
 - Включение/выключение функции
помощи при парковке Toyota . . .254
 - Включение и выключение индикации
приближающихся сзади
автомобилей242
 - Включение и выключение системы
помощи в безопасном выходе из
автомобиля250
 - Включение и выключение функции
RCD267
 - Включение и выключение функции
RCTA260
 - Включение/отключение
системы189, 193
 - Датчики, используемые системой
Toyota Safety Sense166
 - Динамический радарный
круиз-контроль*.212
 - Динамический радарный
круиз-контроль с распознаванием
дорожных знаков (при наличии) .221
 - Звуковой сигнал системы помощи
при парковке Toyota259
 - Изменение настроек динамического
радарного круиз-контроля221
 - Изменение настроек системы
контроля водителя175
 - Изменение настроек системы
FCTA208
 - Изменение настроек системы
LDA198
 - Изменение настроек системы
RSA212
 - Изменение настроек упреждающей
помощи при вождении203
 - Изменение настройки
предавальной безопасности . .186
 - Индикация и звуковой сигнал для
управления ограничением мощности
двигателя и управления
торможением.271
 - Индикация и работа системы . .194 ,
199
 - Индикация и состояние работы
системы.222, 227, 230
 - Индикация приближающихся сзади
автомобилей*241
 - Индикация работы системы . . .204
 - Индикация RCD.267
 - Использование динамического
радарного круиз-контроля215
 - Использование круиз-контроля.225 ,
228

- Использование ограничителя скорости 231
- Использование системы безопасного выхода 251
- Использование системы LCA . . . 193
- Компонент системы 266
- Компоненты системы .215, 225, 228, 230, 236, 241, 249, 253, 260
- Круиз-контроль (автомобили без системы Toyota Safety System)* .227
- Круиз-контроль (автомобили с системой Toyota Safety System)* .224
- Монитор водителя* 173
- Обзор системы 272
- Обнаруживаемые объекты . . . 176
- Общие сведения о системе . . . 234
- Ограничитель скорости*. 230
- Ограничитель скорости с системой информирования о дорожных знаках 232
- Основные функции . . 173, 194, 214
- Отображение пешеходов позади автомобиля на экране 278
- Отображение работы функции рулевого управления 190
- Поддерживаемые типы дорожных знаков 210
- Поддержка перестроения в другую полосу движения. 220
- Показания датчиков, расстояние до объекта 258
- Помощь в безопасном выходе из автомобиля* 249
- Предупреждение о приближении автомобиля 219
- Примеры работы системы 278
- Примеры работы функции 276
- Примеры работы функции (неподвижные объекты спереди и сзади от автомобиля) 274
- При обнаружении пешехода . . 267
- Работа индикации приближающихся сзади автомобилей 242
- Работа монитора слепых зон . . 238
- Работа системы автоматических задних мигающих аварийных огней 244
- Работа системы торможения для исключения повторных столкновений (удары сзади по стоящему автомобилю). 247
- Сводка по системам помощи при вождении 279
- Система остановки в случае экстренной ситуации во время движения*. 233
- Система помощи при парковке Toyota 253
- Система торможения для исключения повторных столкновений (удары сзади по стоящему автомобилю)* 246
- Система PKSB (Parking Support Brake, торможение для помощи при парковке) 270
- Системы помощи при вождении. 166, 279
- Типы датчиков 275, 276
- Управление системой FCTA . . . 205
- Условия работы системы и обнаруживаемые объекты 201
- Фаза замедления и остановки. . 235
- Фаза предупреждения 1 235
- Фаза предупреждения 2 235
- Фаза удержания на месте 235
- Функции системы 176
- Функции системы LCA 191
- Функции LTA 186
- Функция отображения 208
- Функция помощи системы контроля водителя (при наличии) 220
- Функция предотвращения обгона 220
- Функция снижения скорости при прохождении поворотов. 219
- Функция торможения для помощи при парковке (движущиеся автомобили позади данного автомобиля)* 276
- Функция торможения для помощи при парковке (неподвижные объекты перед автомобилем и позади него) 274
- Функция торможения для помощи при парковке (пешеходы позади автомобиля)* 277
- Функция уведомления 209
- Функция RCTA 261
- Функция RCTA (Rear Crossing Traffic Alert, предупреждение водителя о наличии других автомобилей)*. .259

Алфавитный указатель

BSM (Blind Spot Monitor, монитор слепых зон)* . . . . .	.236
FCTA (Front Cross Traffic Alert, предупреждение водителя о поперечном движении спереди)* . . . . .	.205
LCA (Lane Change Assist, система помощи при смене полосы движения)* . . . . .	.191
LDA (Lane Departure Alert, система предупреждения о выходе за пределы полосы)* . . . . .	.194
LTA (Lane Tracing Assist, система отслеживания полосы)* . . . . .	.186
PCS (Pre-Collision System, система предаварийной безопасности)* .	.175
PDA (Proactive driving assist, проактивная помощь при вождении)* . . . . .	.200
PKSB (Parking Support Brake, торможение для помощи при парковке) . . . . .	.270
RCD (Rear Camera Detection, обнаружение задней камерой)* .	.266
RSA (Road Sign Assist, система информирования о дорожных знаках)* . . . . .	.208
Toyota Safety Sense* . . . . .	.165
Использование системы кондиционирования воздуха и функций устранения запотевания/обогрева стекол	
Инструкции по использованию .	.298
Использование автоматического режима . . . . .	.296
Обогреватель зоны щеток стеклоочистителей ветрового стекла . . . . .	.296
Обогрев рулевого колеса*/обогрев сидений*/вентиляция сидений* .	.298
Органы управления системой кондиционирования воздуха . .	.290
Расположение и работа воздушных дефлекторов . . . . .	.297
Система кондиционирования воздуха с автоматическим управлением . . . . .	.290
Использование функций хранения вещей	
Вещевой отсек консоли . . . . .	.305
Держатели бутылок/карманы дверей . . . . .	.304
Держатели стаканов . . . . .	.303
Держатель для карточек . . . . .	.306
Дополнительный отсек (при наличии) . . . . .	.305
Коврики багажника . . . . .	.306
Крюки багажной сетки . . . . .	.306
Крючки для хозяйственной сумки . . . . .	.306
Нижний лоток багажника . . . . .	.306
Оборудование багажного отделения . . . . .	.306
Открытый лоток . . . . .	.305
Перечень функций хранения вещей. . . . .	.302
Перчаточный ящик . . . . .	.303
Расположение отсеков для хранения. . . . .	.302
Комбинация приборов	
Всплывающее окно . . . . .	.82
Дисплей . . . . .	.73
Дисплей приборов . . . . .	.61, 64
Изменение яркости подсветки приборной панели . . . . .	.63, 67
Индикаторы . . . . .	.58
Индикация и значки меню . . . . .	.67
Индикация информации систем помощи при вождении . . . . .	.70, 82
Индикация на ветровом стекле* .	.79
Информационный дисплей автомобиля . . . . .	.71
Информация о расходе топлива .	.83
Использование индикации на ветровом стекле . . . . .	.81
Компоненты системы . . . . .	.79, 83
Контрольные лампы . . . . .	.57
Контрольные лампы и индикаторы. . . . .	.56
Контрольные лампы и индикаторы, отображаемые на панели приборов . . . . .	.56
Многофункциональный дисплей (12,3-дюймовый дисплей). . . . .	.73
Многофункциональный дисплей (7-дюймовый дисплей). . . . .	.67

Область отображения информации о движении	69	Система предотвращения непреднамеренного начала движения (Drive-Start Control [DSC]).	137
Отображение настроек	71	Управление автомобилем	131
Отображение экрана аудиосистемы	70	Персональная настройка	
Переключение индикации приборов.	68, 74	Персональная настройка функций автомобиля	428
Приборы и указатели (12,3-дюймовый дисплей).	64	Функции, допускающие персональную настройку	428, 429
Приборы и указатели (7-дюймовый дисплей).	61	Помощь в экстренных ситуациях	
Расход	83	Индикаторы	49
Содержимое многофункционального дисплея (в центре)	75	Компоненты системы.	48
Содержимое многофункционального дисплея (сбоку)	76	Режим тестирования устройства.	49
Установка часов	63, 67	Службы уведомления об аварии	48
Функция предложения	72, 79	ЭРА-ГЛОНАСС/ЭВАК*1, 2, 3.	48
Открытие, закрывание и запираение дверей		Порядок поиска	10
Багажное отделение	94	Противоугонная система	
Двери	88	Активация/отключение/остановка охранной системы.	52
Защитное устройство задней двери (система безопасности детей)	93	Работа с системой.	51
Интеллектуальная система входа и запуска.	96	Сигнализация.	52
Открытие и закрывание багажного отделения.	95	Система иммобилайзера двигателя	51
Отпирание и запираение дверей изнутри	92	Прочее оборудование салона	
Отпирание и запираение дверей снаружи	88	Дополнительные ручки.	316
Системы автоматического запираения и отпирания дверей.	93	Задняя солнцезащитная шторка (при наличии).	317
Открытие и закрывание окон		Зарядные USB-порты.	307
Исключение случайного срабатывания (переключатель блокировки окон)	123	Косметические зеркала.	316
Окна с электрическими стеклоподъемниками	120	Крючки для одежды	317
Открытие и закрывание окон с электроприводом	120	Подлокотник	316
Перед началом движения		Прочее оборудование салона.	307
Груз и багаж.	137	Солнцезащитные козырьки	315
Процедура вождения	131	Солнцезащитные шторы задних дверей (при наличии).	318
		Увеличение длины багажника (при наличии).	319
		Устройство беспроводной зарядки.	308
		Электрическая розетка.	315

Алфавитный указатель

Регулировка рулевого колеса и зеркал	
Звуковой сигнал . . . . .	.109
Изменение режимов . . . . .	.111
Компоненты системы . . . . .	.110
Наружные зеркала заднего вида .118	
При обнаружении следующих признаков . . . . .	.116
Процедура регулировки. . .108 ,118	
Регулировка высоты зеркала заднего вида. . . . .	.109
Регулировка зеркала . . . . .	.112
Рулевое колесо. . . . .	.108
Салонное зеркало заднего вида*.109	
Складывание и раскладывание зеркал . . . . .	.119
Функция предотвращения ослепления . . . . .	.109
Функция связи положения зеркала с включением заднего хода (при наличии). . . . .	.119
Цифровое зеркало заднего вида*. . . . .	.110
Чистка цифрового зеркала заднего вида. . . . .	.114
Регулировка сидений	
Задние сиденья (складываемого типа и наклоняемого типа). . . . .	.103
Передние сиденья . . . . .	.102
Подголовники . . . . .	.105
Процедура регулировки . . . . .	.102
Регулировка подголовника . . . . .	.106
Регулировка угла наклона спинки сиденья (наклоняемый тип) . . . . .	.105
Складывание спинок задних сидений (складываемого типа). . . . .	.104
Снятие подголовников . . . . .	.107
Установка подголовников . . . . .	.107
Самостоятельное техническое обслуживание	
Аккумулятор . . . . .	.343
Выбор дисков. . . . .	.360
Выбор комплекта колес . . . . .	.357
Давление в шинах . . . . .	.358
Добавление омывающей жидкости . . . . .	.346
Долив моторного масла . . . . .	.340
Задание давления в шинах. . . . .	.353
Замена ламп. . . . .	.368
Замена элемента питания . . . . .	.363
Капот. . . . .	.337
Колеса . . . . .	.359
Компоненты . . . . .	.339
Лампы . . . . .	.367
Меры предосторожности при использовании алюминиевых колесных дисков. . . . .	.361
Меры предосторожности при самостоятельном техническом обслуживании . . . . .	.335
Места установки домкрата. . . . .	.338
Моторный отсек . . . . .	.339
Открытие капота. . . . .	.337
Перестановка шин. . . . .	.348
Подготовка к замене лампы . . . . .	.367
Проверка и замена плавких предохранителей . . . . .	.365
Проверка радиатора и конденсатора. . . . .	.343
Проверка уровня моторного масла . . . . .	.339
Проверка уровня охлаждающей жидкости двигателя. . . . .	.342
Проверка шин . . . . .	.346
Размещение пятки домкрата . . . . .	.338
Расположение ламп. . . . .	.367
Регистрация идентификационных кодов . . . . .	.355
Регистрация положения каждого колеса . . . . .	.352
Система контроля давления в шинах. . . . .	.349
Снятие фильтра кондиционера . . . . .	.361
Техническое обслуживание . . . . .	.335
Установка клапанов и передатчиков контроля давления в шинах . . . . .	.351
Фильтр кондиционера . . . . .	.361
Что нужно подготовить. . . . .	.363
Шины. . . . .	.346
Элемент питания электронного ключа. . . . .	.363
СВЕДЕНИЯ ДЛЯ АЗС. . . . .	.533
Сертификаты . . . . .	.446

Советы водителю		Требования к техническому обслуживанию* . . . . .	.327 , 329
Выбор цепей противоскольжения . . . . .	.286	Техническое обслуживание и уход за автомобилем	
Перед началом движения . . . . .	.285	Защита салона автомобиля . . . . .	.325
Подготовка перед зимним сезоном . . . . .	.284	Инструкции по чистке . . . . .	.322
Правила использования цепей противоскольжения (автомобили с 17-дюймовыми колесными дисками) . . . . .	.287	Наружная чистка и защита автомобиля . . . . .	.322
При вождении автомобиля . . . . .	.285	Очистка кожаных поверхностей .327	
При парковке автомобиля . . . . .	.286	Очистка синтетических кожаных поверхностей. . . . .	.327
Советы по вождению зимой . . . . .	.284	Чистка и защита салона автомобиля . . . . .	.325
Технические характеристики		Чистка тканевых поверхностей. .327	
Автоматическая коробка передач . . . . .	.426	Чтение данного Руководства . . . . .	.9
Данные по техническому обслуживанию (топливо, уровень масла и т. д.) . . . . .	.422	Что делать, если... (Устранение неисправностей)	
Двигатель . . . . .	.423	Двери не удается запереть, отпереть, открыть или закрыть . . . . .	.444
Идентификация транспортного средства . . . . .	.422	Если возникла неисправность . .446	
Лампы . . . . .	.427	При наличии каких-либо сомнений . . . . .	.444
Размеры . . . . .	.422	Что делать, если... (Устранение неисправностей). . . . .	.444
Рулевое управление . . . . .	.426		
Сведения о топливе . . . . .	.427		
Система зажигания (свеча зажигания) . . . . .	.425		
Система охлаждения . . . . .	.425		
Система смазки. . . . .	.423		
Топливо . . . . .	.423		
Тормоза . . . . .	.426		
Шины и колеса . . . . .	.426		
Электрическая система (аккумуляторная батарея) . . . . .	.425		
Техническое обслуживание			
График дополнительного технического обслуживания . . . . .	.334		
График технического обслуживания . . . . .	.331		
Плановое техническое обслуживание . . . . .	.328 , 329		
Плановое техническое обслуживание*. . . . .	.331		
Самостоятельное техническое обслуживание . . . . .	.328 , 330		
Требования графика технического обслуживания . . . . .	.331		

